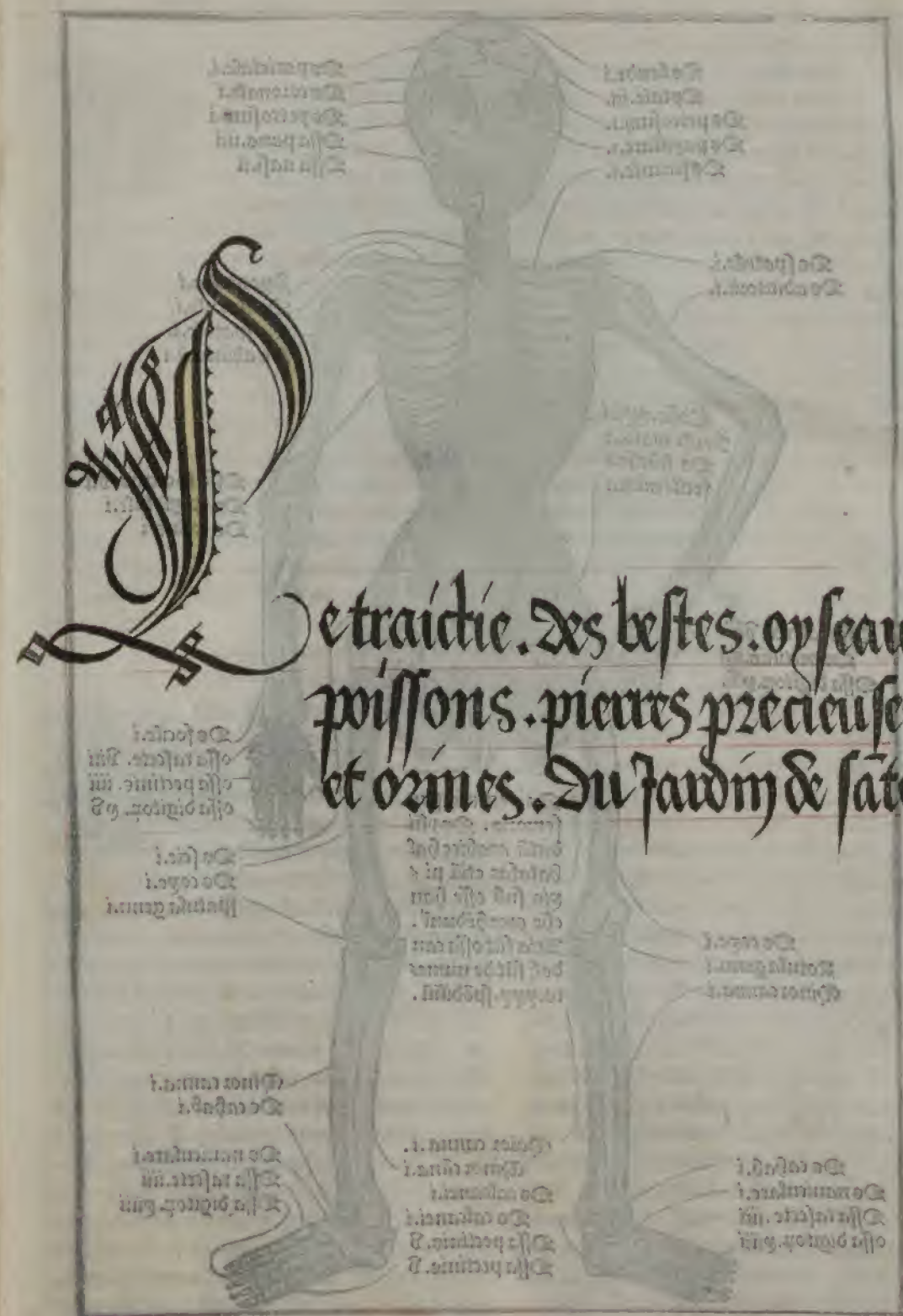


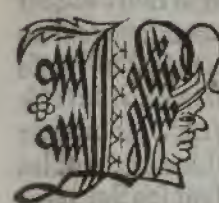
Chapitre Des bestes or seour
passons par les poulx
oums. Du jardin de sate



Le traictie. Des bestes. oyseaux
poissons. pierres precieuses
et ormes. Du Jardin de sate



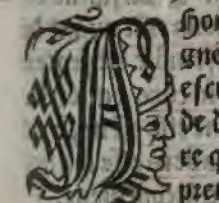
Le prologue



Durce que es choses deuant dictes layde diuine nous assistant a secourat le premier traicte de cestuy present oeuvre: cest assauoir des herbes et comment elles sont admistrées en médecine auons briefuement eppesdie. Il reste maintenant icelle mesme aide diuine suruenant a aydant q au second traicte q sera des bestes nous tournons lost a armer de nostre pensee. Auquel traicte (puis q la souueraine bonte de dieu ainsi que nous esperons ny deffaudra point) nous mettrons paine a cure a epplicquer a determiner les natures coplepiens et si aucune chose ilz seueut en médecine des bestes qui ont et mainte die sur terre. Et pource q entre toutes les bestes la plus digne la plus noble et plus parfaite et aussi qui est tresapinee de dieu cest l'homme au premier lieu dirons de la nature de l'homme et de sa complexion et vertu.

Chapitre premier

De l'homme.



Homo. Cysidore. C'est nostre seigneur dieu donques (ainsi q est escript) forma l'homme au champ de damascene du limon de la terre quat au corps. Dont est interprete adā terre rouge ou terrien. Cestuy corps estoit immortel: nō pas de la condition de nature. Mais du benefice de grace. Et estoit son immortalite a estre soubstenu et gardee par la conuersion du fust de vie. Et estoit puiffat de nō point mourir se il ne pechoit point car il seroit soubstenu du fust de vie. Et estoit aussi puiffat de mourir se il pechoit car il seroit priue du fust de vie ainsi comme a este fait. Cysidore au. vi. liure des ethimologies. Le corps est ainsi dit a nomme pource que il perist corōpu. Il est certes soluble a mortel et aucune effor a estre dissout. Et caro q est a dire la chair est dicte a creando: cest a dire a creer. Et est icelle chair conioincte et conformee des quatre elemens. Car la terre est en la chair / lair en la lence / l'humour au sang / et le feu est en la chaleur vitale. Et ont les elemens en noz corps l'ng chascun sa partie: a laquelle partie est resolu p conioincture ce q luy est deu et con

uenable. C'istrubius au tiers liure de architectura. C'Nature a tellement cōpose le corps de l'homme que los de la teste depuis le menton iusques au souverain front et les derrenieres racines des cheueulx est de la dixiesme partie.

Aussi la paulme de la main depuis le pouce iusques a l'extreme moien dōy pareillement. Et des la haulteur de la bouche depuis le bas menton iusques aux derrenieres parties des narines est de la tierce partie. Et le nez depuis les basses narines iusques a la fin du milieu de l'œilz pareillement. Et de la fin de l'œilz iusques aux basses et derrenieres racines des cheueulx est fait le frot. Et les autres membres ont leurs cōmensurations pporciōns. Ausquelles aussi les anciens peintres a nobles faiseurs de statues ont prins leurs vsages et facons en grandes louenges. Et le centre du corps est naturellement le nombril car si l'ng homme est mis enclin contre bas et couche les mains a les piedz estenduz et on met le centre du compas en son nombril: en tournant icelluy cōpas il touchera la rotōdite a rondeur de l'ng chascun dōy des mains des piedz et estre tout en une rondeur. Aussi en icelluy corps est trouuee carree designation a situaciō car si du bas des piedz iusques au sōmet de la teste tu mesures tu trouueras une mesme largeur a haulteur. C'Des vsagages de ypocras. C'Le corps de l'homme est diuise en trois parties generales: cest assauoir la teste / la poitrine et les piedz. Et en moult de parties particulieres: cōme specialement appert des voyes et arteres et nerfs et os cartilages / graisses et autres esperitz. Et est a noter q tous les os du corps sont en nombre cc. xli. En la teste en pa. viii. et. iiii. appelez paria. p. iiii. des maxillieres. Et de ses dens. p. vi. l'ng du pal. Deux du menton / a de ses dens. p. vi. Spondiles. p. xiii. Aux cuspess. iiii. Du fonde ment. iiii. Des costes. p. xiii. Des tēneritudes viii. Des espaulles. ii. Des inferiores. ii. Des pectins et peignes des mains. viii. Des dōys p. p. Aux hanches. ii. Des calcane. ii. Des manicles. ii. Aux rascet des piedz dōy. Des dōys. p. p. C'Encores des vsagages ypocras. C'Ilz sont au corps humain. cc. p. xiii. os. En la teste. vi. En la face. viii. Et pour le plus p. p. dens. Spondiles: cest a dire les os de l'espine. p. xiii. Au gozier. ii. Des vertebres a derriere des bras. ii. Des cuisses. ii. De la pale. ii.

En la poitrine dng. Des costes. p.iii. Des coudes et radiers. iiii. Carpon. vii. Metacapon. viii. Des dops des mains. ppp. Des cuissies. ii. Dedas les cuissies. ii. Des vertebres. ii. Des genouls. ii. Crucii radii. iiii. Des planties. p.ii. Calcanei. ii. Astraguli. ii. Des dops des piedz. ppp. Constantin. Les medres sont diuisez ainsi comme nature les a singulierement faitz eduenables a propres actions. Et sont trois actions: cest assauoir animale/spirituelle a naturelle: ausqelles s'ot semblables les instrumens du corp. Et sont les membres qui supuent la vertus animale appelez animez. Et ceulz qui supuent la vertus spirituelle sont appelez spirituels. Et pareillement ceulz q supuent la naturelle sont appelez naturels. Les medres animez a fait dieu en toutes les bestes pour leurs sens a mouuements volontaires. Et en l'homme aussi pour ceste chose et pour l'entendement a raison q est en luy les a faitz: come le cerueau/les yeulx/les narines/les dops/la lague les nerfs/et les bras et espaulles. Et sont les membres spirituels faitz pour cause de la conseruacion des spiracles du soufflement a de la chaleur naturelle: comme la poitrine a ses pamicules/se cueur et le poulmon avecques leurs canes et tupauly/les machoueres et dyastragmes et arteres. Les medres naturels sont parties en deux. Les aucuns sont nutritifs/et aucuns generatifs. Les nutritifs sont ceulz qui enuoyent la viande en la substance des membres de tout le corps. Car tous les corps humains et bestiaux sont cōsummez et gastez de lait et de la chaleur naturelle. Et pource est il necessaire pour la conseruacion et integrite de ceulz que par la consumption de la viande soit reparee. Et aussi sont nutritifs la bouche/les dens/le stomach/les entrailles/le foye/la rate/le fiel/les reins/la vesie/et les boynes. Et les medres generatifs sont faitz affin que les medres generaulx feussent specifiez/et apres qz seroient specifiez feussent indiuiduez a faiz particuliers. Et pource que toutes choses indiuidues et particulieres naturellement sont consummees: il est necessaire que elles soient reparees par les membres generatifs et engendrables: comme sont la marcia ou le membre honneur de la femme. La verge virile et les testicules de l'homme a les vaisseaulx du sperme. Et dng chascun de ces trois genres: cest assauoir

des animaux/spirituels et naturels membres a dng principal membre pour la cause duquel sont les autres faitz. Et les membres consemblables (ainsi que dessus est dit) sont assimilatoires et assemblables les parties au tout et le tout a la partie. Et en sont sept. Le premier sont les os. Le second le cartilage/le cueur les nerfs et le lyement. Le tiers sont les boynes. Le quart les arteres. Le quint la chair/les glandes et la graisse. Le sixiesme les yeulx et pellicules. Le septiesme le poil et les ongles. Et sont les os la partie du corps la plus pure a plus seiche. Du liure de la nature des choses. Ainsi come en la parois ou muraille faicte de boe a terre les pauly ou poteaulx la soustienent affin que totalement elle ne chue: pareillement les os enferment et soustienent la chair fragile a ce que par sa mollesse le corps improuisement ne soit assable et enuolope tout en dng monceau. En ce lieu cy seroient aussi a dire moult de choses de dng chascun membre: les qelles pour cause de breuete ie delasse

Les operations de l'homme.

Auicenne au second canon. La saluie de l'homme ieun occist les escorpions. Et quant de celle saluie acaphie meslez ensemble est frotee la dextre et roigne seiche elle la cure a guerist. Et icelle mesmes saluie quant elle est mise et distillee en l'oreille blece des vers elle les occist/et les appelle et gette hors incontinent. La boe a ordure de l'oreille de l'homme dault et est prouffitabile a la douleur de la teste appellee emigraine/et aussi a l'apostume a bosse des yeulx appelee pannaricia si elles en sont oingtes. Et aussi si dicelle sont oingtes les fentes saissures des leures elle les guerist. Les cheueulx/et les dens/et les os de l'homme quant ilz sont bruslez et mis en poudre/et aussi plusieurs autres choses de l'homme sont medicinales. Aussi l'urine de l'homme nettoie a cure la roigne bleceuse/et le demangeuement de la chair a peau/et si empesche et deffend des gretelles et dertres appelees serpigo a impetigo. Et quant l'urine de l'homme est cuite avec miel en dng vaisseau de arain elle oste a nettoie la blanchisseure a maille de loeil. Et aussi prouffite a la palpitacion: cest a dire trembloison et motion. Aussi prouffite icelle urine contre iauuisse/et par especial quant elle est mise avecques

eau de miel: Cest a dire eue ou le miel aura este cuit/et avecques eau de chiehes. La lye a feces de l'urine ainsi q on dit guerist l'apostume nommee herisipile. Et l'urine de enfans purge nettoie la morsure a l'infecio de la peau mauuaise couleur de la face appelee panus. Et aussi quant celle urine est beue elle est prouffitabile contre la difficulte de salener et la dilatacion. Item aussi l'urine de l'homme deuant toutes autres urines est plus abstesive a nettoie. Et est mise avecques cendre faicte de serment de digne dessus le lieu du flux de sang et il se appaise a estanche. Aussi elle dault a confere a la morsure de la vipere quant elle est beue/et aussi dault a toute morsure et a toute picqueure. Et celle qui est la plus ancienne et vieille dault contre tous venins/et le soup marin. Elle fait operations medicinales en plusieurs autres choses. Le sperme de l'homme proprement compete et est prouffitabile contre les dertres/oste la douleur de podagre. Et dit on aussi q nettoie apurge la morsure. La grosse urine de l'homme chaude oste a guerist ainsi que on dit l'apostume nommee herisipile/et par aduature courent a prouffite contre ordure a pourriture. Et pareillement quant elle est seiche et elle est beue avecques miel ou vin en fieurs peritodiques: elle prohibe a empesche les peritodiques. Aussi elle dault a est conuenable contre iauuisse. Dyascondes. La fiente humaine mise dessus les playes ne permet point y aduenir enfeure. Le ius dicelle fiente mis avecques miel cure ceulz q sont malades et ont douleur en la gorge appelee squinancie. Aussi le fient humain fait reioindre et glutiner les playes quant il est mis dessus. Il fait le visage agreable et plaisant a blanc. Serapion au liure aggregatoire au chapitre zebel de lautoite galien dit. Toute fiente et stercore est chault et resolutif et attratif/mais selon plus ou moins/et mesmement la fiente de la beste qui mangeue les os. Et est signe que il cure et guerist les squinancies qui sont maladies en la gorge ainsi nommees/et aussi les apostumes du gozier. Et est meslee avecques miel pour l'admiristree a dissinterie q est flux de sang du ventre avecques excozacion des entrailles/et aussi aux anciens bleces. Et est meslee avecques lait ouquel sont estaintes pierres chaudes ou fer chault. Et est done en beuorage a pocion ou est

de luy fait clistere. Et est meslee avec medines resolutives et puis mis et appose sur les lieux conuenables et il y prouffite et aide grandement. La fiente des enfans q mangeussent pain a chairs de gelines cure a guerist la maladie nommee squinancie. Et luy est conuenable a secourable de merueilleuse aide quant elle est meslee avec miel/et de ce est oingt le gozier a le palais de la bouche: ou est donee en beuorage.

Chapitre. ii De agno. Aigneau



gnus. Esidore. Agnus: cest a dire en francois aigneau. Et est dit ainsi de la parole et vocable grecque ainsi comme plus: cest a dire pitoyable. Car entre toutes les bestes animales de la terre est trouue le plus innocent a le plus doux a paisible. Il ne blece nul de la det ne de la corne ne de l'ogle. Et tout ce qui est en luy trouue est prouffitabile et utile. Car la chair est conuenable en viande la peau a plusieurs a variables usages. Le poil a faire bestemens/la fiente et fumier pour engraisser les terres/et les cornes a ongles a medicine. Aussi Esidore au. vii. liure. Les latins curpent l'aigneau estre dit ad agnoscendo qui est a dire congnoistre: pource que entre toutes autres bestes il congnoist sa mere tellement que sil erre en dng grant troupeau incontinent au bailement et cry il congnoist a entend la voix de sa mere. Selon aristote a auicenne. Aucuns aigneaulx naissent ou temps de ver: cest

a dire printemps/et aucuns ou temps de automne qui est le temps de vendanges. Ceulx qui naissent en printemps sont plus grans en corps et plus robustes en vertus et plus gras que ne sont ceulx qui naissent en automne ou en puer.
Plinius au. viii. liure. En aucunes regions toutesuoyes moult de aigneaulx qui sont nez en puer pieferet et ballent mieulx q'ceulx qui sont du printemps/ car ilz sont plus fermes le solstice d'puer estant q' deuant huer. Et seulement ceste beste naist d'ilement ou temps d'puer.
Clap mesmes **Plinius** au. viii. liure. Les aigneaulx ou moutons qui ne sont point chastez doyuent estre chastez la lune de croissant: ainsi comme on fait les beaulx et ieunes beufz/ et les dains/ et les pourceaulx verratz.
Ambrosius. Laigneau tressimple quant aucune fois il erre et se depart de sa mere souuentefois icelle absente le pite a inuite en son cry et baillement. Et combien que il soit en plusieurs milliers de bresbis il reconnoist la voix de sa mere/ et se haste de venir a elle. Et combien quil ait grant desir et vouloit de viande a de beuuerage: toute fois il trespasse a court oultre les autres mammelles: combien quelles s'indendent a sont plaines de humeur de lait/ et requiert seulement les fontaines de lait des mammelles de sa mere.
Aristote. Si les rains de laigneau sont tout entour couuerts de graisse il mourra.
Palladius au. vi. liure. La premiere generation des aigneaulx est au mois de novembre/ mais laigneau ne inconcinent doit estre oste dea mammelles de la mere: mais toute fois il fault traire a tirer le demourant a residu du lait dicelle mere ouquel est la nature plus espesse/ et lequel les pasteurs appellent collustre. Et se il nest oste il nuyra aux aigneaulx. Et apres deux iours q' sera ne soit enclos avecques la mere a adonc soit garde en lieu obscur et chaud. Aussi les petis aigneaulx ostes du troupeau les meres soient enuoyees aux pasturages/ car il suffist permettre et souffrir les aigneaulx tetter a suser les mammelles dicelles au matin auant quelles aillent en pasture/ et au despre quant elles retournent a sont s'adulles. Lesquelz aigneaulx iusques a tant quilz soient fermes et sots soient peuz et nourris dedans lestable de son ou bran/ ou de l'herbe nommee medica/ ou de farine dorge se on en a a sufficiace/ et leur soit frequente a bailliee

viande es lieux et estables iusques a tant que par la force et puissance de aage ilz la puissent auoir commune avecques les meres.
Lacteur. Laignel est une beste de toutes la plus simple et la plus debonnaire/ car il ne se subtilise ne na cautelle de aucune fraude ou malice/ et si ne nuyt a aucun avecques les dens ou avecques les ongles. Aussi est beste trespaciete/ car quant on locest elle ne crie point. Et quant on la tond elle se taist. Et aussi est tresdile a plusieurs usages/ car le lait dicelle est done et vault au nourrissement/ et la layne a faire vestemens/ et la chair a manger/ et le cuyr pour se chauffer ou pour escrire/ et le fien pour engraisser et faire fertile la terre et les champs. Et est une beste munde et nette selon la loy de moyse/ car elle rumine et a longie fendu. Naturellement elle craint le loup et en a paour/ et se abhorre a sen fuyr. Et raisonnablement doncques pour cause de tant de bones proprietes deuantdictes voulut iesuchrist deuant toutes autres choses bonnes principalement se figurer en aigneau: ainsi q' le saint esperit en columbe.

Les operations de laigneau

Isaac es dietes particulieres. Laignel de lait est doifin en viscosite aux pourceaulx sau uages pour cause de la viscosite du membre naturel de la bresbis/ et humidite du lait duquel il est nourry. Et pour ceste cause la chair dicellui nest pas louable/ car elle est indigestible et par sa lubricite et glueufete descend de lestomach indigestible et non digeree. Et principalement si ceulx qui la mangeussent ont lestomach humide pour aucune deffailace ou faulte. Et poce **Galien** a vitupere les aigneaulx de lait et qui tettent. Ceulx qui sont dung an ont coplexion moyenne entre l'humidite de ceulx qui tettent a la seicheffesse des ieunes. Et pource ilz sont meilleurs que les autres a plus faciles a digerer. Ilz engendrent meilleur sang/ et mesmement aydent aux personnes ieunes qui ont coplexion chaude et seiche/ et q' habitent pays a region chaude a seiche.
Du liure de la nature des choses. La chair de aigneaulx est moult bonne a ceulx qui sont robustes et sains mais a ceulx qui sont malades est enferme et mauuaise. Car cobien que facilement elle descend de lestomach: toutesuoyes difficilement

est dissoute et appellee des membres/ et pour ceste cause elle engendre humeur visqueuse.
Plinius au. xxi. liure. Le coagule ou cail le de laigneau vault contre tous les maulvais medicinemens/ et aussi contre les morsures et piequeures des bestes marines.
Auicenne. Le sang de laigneau guerist le mal dont on chiet nomme epilecie quant il est beu avecques vin. Et le coagule dicelluy guerist des venims a de toutes morsures.
Albertus. La moelle de laigneau fondue au feu avec huile de noy et sucre blanc mesle avecques iceulx et distillee dessus le sambuth et puis apres beue dissoute et comp la pierre en la decie/ et est ballable a ceulx qui souffrent douleur en la verge et en la decie a es rains. Et aussi prouffite a celluy qui brine et pisse le sang. Et si du fiel de laignel on oingt les lieux du corps esquelz est aduenue chancre il prouffite manifestement et le guerist. Et se tu veulx oster la maladie des bresbis ou ouailles qui les fait mourir et occist: preny le ventre dung mouton qui nest point chaste a le fais cuire avec vin et puis le mesle avecques eau et la donne a boire aux bresbis ou ouailles et la maladie sera ostee.

Chapitre. iii.

De ariet. Mouton belart



Ries. **Cesidore** au. vii. liure au premier chapitre. Le mouton q' nest pas chaste est le conducteur et prince de toutes les ouailles. Et pour ce nature luy a done plus grant force et excellence que aux

autres ouailles ou bresbis. Et la decore a consti tue estre ducateur a tuteur des autres bresbis ou ouailles: et en vertus le plus fort des autres. Et pource ainsi que dit **ysidore** le mouton qui nest pas chaste est dit en latin arie/ **Veruep**. Et est ainsi dit pour ses forces et vertus ainsi code marq des ouailles. Du ainsi come luy mesmes **ysidore** dit. Il est dit **Veruep** a **vermis**: pource que il a dung ver est la teste: duquel ver quant la teste de icelluy est excitee par sa demangeure heurte tressort: et tout ce quil trouue il frappe durement. Et pour ce aries qui est ainsi dit en grec est en latin appelle **virtus**. Car es troupeaulx de ouailles et bresbis les masles qui ne sont pas chastes sont appellees en latin arietes. Car pour faire fructifier a engendrer les ouailles ilz sont vertueux et fors. Car en grandeur de corps et force de puissance et de vertu de courage ilz preexcellant les autres ouailles. Et aussi est nomme aries en latin/ pource que il fut la premiere beste qui fut sacrifiee sur lautel des payens qui est appelle ara. Et pource est il appelle aries/ car il fut occis a sacrifie a lautel nome ara. Et aussi selon la loy de moyse/ ceste beste aries dicte en francois mouton est une beste tresgrandement nece et munde et pour faire sacrifice et pour manger/ Car pour cel luy peche il estoit conuenablement offert du peuple. Et aussi semblablement pource q' auoit le pied fendu et ruminoit estoit du peuple indifferamment mange.
Aussi plinius qui hurtef me liure au chapitre. xlii. La nature de aries est que il hait les aigneaulx q' suit les vielles bresbis que il rencontre/ car il est meilleur et plus prouffitable en sa vieillesse que en ieunesse/ toute fois enuers les bresbis et ouailles est fait en ieunesse plus courageux. Et au temps de amour il se combat pour ses femelles et heurtes ses aduersaires de ses cornes/ et si se recule pour mieulx et plus fort ferir son aduersaire.
Des moutons dit aussi **auicenne**. Les moutons dit il et les chieures dont moult en semble et en puer ne se mussent point pour le froit: et aucune fois essent du lieu chaud et le laissent et vont au lieu froit/ et quant il pleut il ne se ostent point de la pluye tant que ilz meurent. Et les moutons et bresbis naturellement supuent les chieures et se arrestent tressous en semble iusques a tat que le pasteur en preigne lung dicelluy et le fait aller deuant et puis tous

les autres le supuēt. Ilz doubtent moult le cō noirre ainsi comme les brebis: lesquelles quant elle sont plaines et prains et elles opent le tonz noirre elle aduortent de paour. Ilz dormēt iusques a mynuit avecques les ouailles et apres se separent d'elles/et en dormant ilz se tournēt sur vng coste et aucunes fois sur lautre/car des puis le printemps iusques en automne ilz dorment sur vng coste: et puis apres depuis ce tēps de antōne ilz dormēt sur lautre coste. Cysaac es dietes particulieres dit que les moutons et les chieures ainsi comme les autres bestes ont propre Voix par laquelle ilz se appellent et appellent leurs femelles au temps d'amours. Et quant ilz boquent de leue salue ilz en sont plus tost esmeuz en amours. Et quant les moutons breiz sont pluſtost esmeuz a amour que les ieunes en temps determine cest signe de bon tēps aduenir en celle annee. Et si en icelluy temps les ieunes sont pluſtost en amours cest signe de pestilence et mortalite aduenir en icelle annee sur les ouailles brebis. Et ceste chose mesmes diēt aristote a auicenne. Aristote. En libie aparoiſſēt biē tost les cornes es testes des moutons ainsi que dit humerus. Et aussi sont cornes es testes des femelles. Et vers septētrion en aucune lieu les moutons nont point de cornes. Les bestes qui ont cornes ont naturellemet les ongles fendus comme choroaulx/cerfs et moutons. Et est pour le plus le mouton conducteur de tout le troupeau: et mettent les pasteurs en vng troupeau vng mouton recteur et gouuerneur et le apprennēt et industrie des saieunesse: si que quāt le pasteur l'appelle par son propre nom il sen retourne vers luy. Esculapius en son liure. Quant le elephant voit le mouton il le craint et sen fuyt.

Les operations du mouton non chastre

Cysaac. Les moutons ont les chairs plus chaudes a moins humides q ne sont les chairs des brebis et plus dures a digerer. Et les moutons en ieunesse sont de moindre humidite/disposite pour cause de la seicheſſe de leur aage dominante en la complexion diceulx. Et pour ceste cause leur chair est meilleure que celle des aigneaulx a des ouailles/car silz digerent bien ilz engendrent moult de sang a bon: et mesme ment se ilz sont chastes/car la chaleur et hu

midite diceulx sont temperees dont ilz sont de bonne saueur si non quant ilz sont vieulx et de crepis: lesquelz sans doute sont tresmauuaies/ a ceulx qui ne sont poit chastes sont meilleurs que iceulx. Car tous ceulx qui sont de crepis a fort anciens de faillent naturellement en chasteur: lequel de failllement aduient de saage a de l'indigence a necessite des testicules et couilles. Les moutons qui sont dung an ont moyenne complexion entre l'humidite de ceulx qui sont de lait et tettent et la seicheſſe des ieunes. Et pour ceste cause ilz ſont les meilleurs de tous autres moutons et plus faciles et apsez a digerer. Et engendrent meilleur sang et ardent moult les ieunes personnes qui ont chaude et seiche complexion et qui habitēt pays a region chaulde et seiche. Et les moutons qui sont de crepis vieulx ainsi quil est dit sont les pires de tous. Auicenne. La chair du mouton bruslee et aduſte est vtilement mise et oingte dessus la morsure a aussi dessus les dertres a graterle seiche nommee empetigo. Elle prouffite aussi aux morsures des serpens a des escorpiōs. Et quāt elle est beue avecques vin elle est prouffitable a ceulx qui ont este mors de chien enraige. Et la cendre dicelle est ballable pour oſter la blancheur des yeulx. Le poumon aussi du mouton mpe chault dessus le corcheure du talon faicte du soulier la guerist et cure. Esculapius. La liqueur du mouton qui est distillee du poumon curie guerist les sieures tierces et la maladie des rais nee en iceulx. Plinius au. pp. liure. Le broiet de la chair de mouton vaulx cōtre le chancre. Haly. Le fiel de mouton distille dedans les aureilles guerist la douleur dicelles causee de froidure.

Chapitre. iiii De apro. Porc sanglier.

Per. Cysidore. Caper cest a dire sanglier et est ainsi nomme a ce mot ferocitas qui est a dire cruel a hardy la lecture. f. oſtee et. p. mi se en son lieu et surrogue. Et est nomme a dit des grecz fragros q est a dire beste cruelle/car toute chose qui est cruelle et non pitoyable nous appellons abusiuement saulage. Les porceaulx saulages sont moult belliqueux a batailles au tēps d'amours



Et affin que leurs cuers soyēt plus fers en icel luy temps ilz se froēt aux arbres et puis apres entrent dedans la boue et en apres ilz la deſeichent au soleil et se gluēt ainsi et sen arment. Et apres ilz bataillent ensemble tellement que l'ung ou tous deux meurent aucunes fois. Le ours se combat avec les porceaulx saulage. Et est le porc sanglier furieux et non sachant a ne prenant point de doctrine de bonnes meurs et si ne aduient en luy nulle mutation de nature: il soit ce quil soit chastre. La femelle du porc sanglier est chastree affin que elle naye aucun mouvement ne necessite de amours ne du masle et q elle soit pluſtost engraissee. Mais quāt quelle soit chastree luy fault oſter la viande et garder quelle ne mangesse riens de deux iours. Plinius au. viii. liure. Ces porcs sangliers masles quāt ilz sont en amours va moult de asprete. Et addc bataillent et pugnent l'ung contre lautre/et pour ceulx endurcir ilz froēt leurs costes aux arbres et puis se plongent et mettent en la boe et apres se deſeichent. Les femelles sont moult cruelles quāt elles ont fads et aussi sont semblablement presque en tous ges de autres bestes. Du liure de la nature des choses. Le porc sanglier est une beste forte a est de couleur noire: laſſle iamais ne prent doctrine de bonne meurs/mais est tousiours beste cruelle. Elle a les des grādes et courtoises propres et conuenables a faire incisions a trencheures: esquelles dens est ceste chose merueilleuse/car quant la beste est viue elles sont si fortes que elles peuēt detrencher a faire ainsi cōme fer. Et quāt elle est morte a sont extraictes

et arrachees elles perdent la force de inciser et de rompre ainsi quil est approuue. Ceste beste quant elle est trouuee au matin auant que elle ait pissé et est des beneurs apprehēder et benee elle est facilement a de legier l'assée. Et si auāt ou tādies que on la chasse et bene elle fait brine elle est a grant paine prinſe a difficilement chiet en captiuite. Et touteſſor elle nest pas pour tāt quant elle est lasse bien tost prinſe/mais se assiet sur son cul et iambes de derriere et par vne fureur forte elle dissimule la lassure en offāt bataille au beneur/mais touteſſor elle ne se presume ne enhardist point de se assaillir et en uahir si premierement na receu aucun coup de luy. Et se contregarde l'homme de luy: car si du premier coup il ne luy donne de leſpieu poignāt et luy fait vne playe portāt mort entre le corps et les costes il pourra estre destruit a perdre la vie si non que par fortune il treuve aucun arbre pres auquel il monte: ou en aucun lieu et terre planee il se gecte et couche sur terre tous ses membres estendus. Car les dens reuerſes et courtoises: lesquelles ainsi comme armes tres cruelles sont ballables pour inferer et donner mort ne peuēt aucun atteindre si non q il soit esleue et droit/mais il le foullera et trepignera de ses piedz celui qui ainsi sera couche tant que il soit secouru de aucun son prouchain. Le porc sanglier precede toutes autres bestes a loupe/car il opt treseler/et a au coste de ptre vng os fort a dur en la maniere dūg escu/lequel il met au des uant des beneurs pour soy deffendre et contre ceulx qui le veulent tuer.

Les operations du porc sanglier.

Plinius au. pp. viii. liure. Le cerueau du porc sanglier avecques le sang est loue et si est prouffitable contre les morsures des serpens. Et aussi son gesier enuicillu beu avecques rue et vin et sa graisse avecques miel a raiſine. Et par semblable maniere fait aussi le gesier du porc non chastre et qui est verrat les vognes tāt seulement exceptees et gectees quant dicelluy est beu le poip de quatre mailles avec vin: aus si pareillement fait le cerueau dicelluy. Auf si le cerueau du sanglier ou le sang des porcs verratz et non chastes medicinent a guerissēt les apostumes nommees charbons. Et aussi le gesier dicelluy epaile et esmeut ceulx qui sont

malades de litargie. **C**Au gesier du sanglier femelle sont trouues aucunes petites pierres lesquelles quant elles sont broyees et beues en vin elles expellent et degectent les pierres des reins et de la vesie. **C**Le poulmon du porc sanglier contrainct et oste pureesse / aussi le fiel dicelluy sanglier subtilise & oste les emorroides enflées appellees struma. Et aussi quant il est beu il adoulist et pacifie la rate. **C**Et le mesmes poulmon dicelluy mesle avecques graisse et mis dessus la douleur qui vient aux extremités des piedz pour cause de froit appellee perma la cure et guerist. **C**Et aussi le fiel du sanglier mesle avecques resine & ceruse guerist les bleres rampantes. **C**Parcillement la cendre faicte des mapillieres dicelluy sanglier guerist les bleres qui rāpent et sont de lieu en lieu. **C**Et semblaiblement celle chose mesme / cest assavoir ladicte cendre des mapillieres est prouffitāble aux fractures et conuassations. Et le lart dicelluy cuit et bouilly & puis lye tout a l'entour de celles romptures ou fractures il les reioinct et solide legierement & de legierete merueilleuse. **C**Lurine du porc sanglier & aussi la vesie dicelluy prinse en viande & mangee medicine et guerist les tormens et passions de la vesie de la per sonne: et aussi des pierres qui sont en icelle si pre mierement l'une et l'autre sont amesgrees & macerees de fumee. Et est ceste chose en la vesie du porc sanglier & si elle est mēgee rostie elle contrainct l'incōtinence de lurine / cest a dire q'elle res traint & appaise le flux & decouremēt superflu de lurine. **C**Aussi lurine du porceau sanglier apde a ceulx q'ont ydropiques / & aussi la vesie dicelluy quant elle est donnee pou a pou au pa cient en breuuage. **C**Et quant lurine dicelluy sanglier est gardee en ung vaisseau de boitte elle guerist et medicine la douleur et les vices des aureilles quant elle est mise et distillee dedans. Et est si graue et si forte au sanglier son urine quil ne peut fuir si elle nest degectee: et luy fait si mal que elle loppime et rend vaincu ainsi cōme sil estoit mort / et ainsi est dit et bail le que icelle urine les brusle et art. **C**La cendre faicte de la fiente dicelluy sanglier mise en vin tiede et beu de ceulx qui ont flux de ventre ap pelle distinterie les guerist et medicine. Et aus si vault icelle fiente a ceulx qui ont surpessu te de nature et de libidineuseté. Et l'escume du verrat fresche prinse en vin aigre est moult

prouffitāble et stile. Et en la fiente des truies est usage moult efficace / lequel ne perist point mais es porceaux sangliers est plus ballable et prouffitāble. **C**L'usage de la graisse & ayde dicelluy porc sanglier vault pour renforcer & es chauffer et adoucir et purgier les lassitudes des chemins: quant dicelle aponge les membres sont oingtz et frotez. **C**Du liure de la nature des choses. **C**La fiente fresche et nouvelle du porc sanglier & chaulde est tresconuenable sou uerain remede contre le flux de sang des narines

CChapitre. 8.
CDe azino. Asne.



Azinus. **C**Du liure de la nature des choses. **C**Azinus / cest a dire en francois asne: est vne beste de forme vile & desplaisante. Et a la teste grande et les aureilles son gues et larges et le corps mesgre et si ne peut engraisser. Il porte sur ses espaul les signes de la croiz de iesucrist. **C**Dequies l'asne est vne beste debonnaire et q'ne scait rēde de discorde: et qui endure la charge et ne est point rebellante aux fardeaux et charges qui dessus luy sont mises oultreplus que il ne peut porter. Et est sur toutes autres bestes la plus bestiale et irraisonnable. Il est en alleure pa resceux et tardif / pacient et entre les parolles tresdur. Et quant il va par la voye il ne se peut pas destourner de iceluy qui le rencon trent. Il mōte sur la femelle apres trēte moys quil est ne / mais il ne engendre point iusques

apres trois ans. Il māgeue boultiere les es pines et les chardons. Et est naturellemēt fort frileux et impatient du froit et ne le peut en durer. Et mesmement au temps d'amours q'il doit cōcevoir. Et pource nest point engendree es regions & lieux frois / comme en escoce et es re gions et pays prouchains. Et aussi il ne se es chauffe point a luxure ne hante avecques les femelles en lequinoce de ver ainsi que font les cheuals / mais en este. Et ny en a point en la terre de septentrion qui est tresfroide / car illec ques ilz ne pourroient viure. L'asne demeure au ventre de sa mere ung an tout entier / et a le pe tit asnon en sa ieunesse aucun pou de beaulte / mais tant plus il devient vieulx & tant plus est fait lait. **C**Aristote. **C**L'asne a aux piedz so les et semelles ainsi comme a le cheual et na point totalement de fiel: mais a le sang espes & moult noir ainsi cōme le cheureau. L'asne et aus si les autres bestes qui ont le cuer grant sont plus posees et craintives que ne sōt les autres bestes. L'asne craint le froit. Il na point de fiel ne amer / et si mangeue les espines quant elles sont molles. Il est fort luxurieux / mai nō pas tant que le cheual. Et sil ne commence a en gendrer apres quil aura ses dens de derriere il ne engendrera iamais. Il mangeue les fructz et paist les herbes: et si est engraisse de caue / car tant plus il boit deau tāt plus prouffite sa viande. Il a ung seul tētre ainsi comme les au tres bestes: et si a solas et femelles es piedz. Il est souvent malade de vne maladie qui est dicte et appellee milide et luy prent et est premiere ment en la teste. Il luy court moult de fleugme des narines: & quant elles descendent au poulmō il meurt. **C**L'asne est vne beste orgueilleuse / tardive & luxurieuse. Il a la croiz en la premie re partie de son dos sur ses espaulles: & est illec ques le plus foible et plus debile / et en la derre niere partie de son dos et dessus ses reins est illecque le plus fort. Il crie horriblement et es poutablement: & mangeue les chardons. Et quant il crie & braie il fait esmouuoir & redōder le son ainsi que on dit. **C**Ambrosius. **C**L'asne est paresceux: et est eppose a la prope & si est tar dif au sens et entendement. Il nous enseigne que nous deuons estre viueteurs et ne deuons point estre paresceux des desirs du corps et de lame / mais recourir et fuir a la foy & a de cōsu tume a leger les charges grieues et pesantes

CPhilologus. **C**L'asne est vne beste chargea ble / seruiable & adōnee a seruire. Et au regard de la multitude des labeurs que il soubstient il en a pou de grace & de prouffit. Il entēd la voye acoustumee de l'homme et congnoist le chemin lequel il aura souuentefois chemine. Et quant il voit le loup venir deuant soy il se regarde au costé & ainsi est surprins a despourueu du loup.

CLes operations de l'asne.

CAuicenne. **C**L'asne guerist la lepre. Et si ceulx qui sont contrainctz et entrepris pour cau se de seicheresse se ilz se sent dedans le broiet de la chair de l'asne ce leur prouffite moult & les guerist. Et aussi fait la chair dicelluy quant el le est mangee. Et quant le foye dicelluy est rosty et puis mange a ieun il est prouffitāble a ceulx qui cheent et ont epilencie. Et aussi sont sem blablement ses ongles bruslez. **C**La cendre de sa chair et de son foye broyee avecques huille vault aux fentes et scissures faictes de froit quant elles en sont oingtes & est mys dessus icel les. **C**Aussi la cēdre de son foye avecques huille est prouffitāble mise dessus les scrofules qui est vne maladie qui vient en la gorge et mesme mēt aux enfans. **C**On dit q' son urine est prou fitable contre la douleur des reins. Et ainsi que dit galien lurine de l'asne sauuage comp t la pierre en la vesie. **C**Le sang de l'asne restraie et empesche le flux de sang des narines. **C**La graisse dicelluy vault et est prouffitāble contre les traces et vestiges de la peau. Aussi lurine de l'asne conuient et prouffite aux bleres am bulatiues et humides et a la douleur des reins. Sa fiente et grosse matiere est administree et mise pour estācher et appaiser tout flux & cour de sang. **C**Et pour estācher le fort et grant flux de sang des narines icelle fiente est mise & odorée au nez: et son humidite est esprainte et mise es narines & retenue longuement. **C**Aus si la fiente et grosse matiere de l'asne qui paist de seichee est moult bone mise avecques vin cō tre la picqueure de lescorpion. **C**Et aussi le lait des asnes qui nest pas fort gras ne beurreux et est subtil et caueux vault et est prouffitāble a oster & guerir la toux / et aussi pour atténuer et exténuer la cracheure de sang / et si est prou fitable a ydropisie et a la durete de la rate. Il adoulist et amoulist le ventre / et est bon contre

fièvre et hique. **C**On dit que quant on met los de lasne en la bouche et en est faicte colucion il conferme et enforçist les dens et les genciues. Et n'est pas cōuenable a ceulx qui ont douleur de teste appellee soda/ne aussi a ceulx qui ont aduertin et tintement de dormir dessus los dasne. Et vniuersellement nuyt a ceulx qui ont la teste debile. **C**Esculapius. **C**Le sang de lasne beu avecques vin guerist les fieures quotidianes quant dicelluy est dōne trois ou quatre gouttes au patient. Sa graisse esmeut et epeite luy pure. Et quant la rate dicelluy est broyee avec eue et puis mise dessus les mammelles elle attrait et y fait venir le lait. **C**Deascorides. **C**La graisse de lasne est dicte coulozer et purger les vlcères. Le lait de l'asne amollist le ventre. Et quant il est mys en la bouche a receu il conferme et enfermist les dens et les genciues. Et si cure et guerist tresgrandement les playes du ventre et les reumes. Lurine aussi dicelluy beu guerist ceulx q'ont douleur es reins appelez ne fretiques. **C**Le poulmon de lasne a de son petit asnon quant il est desicche et broye et puis beu prouffite a la retraicteure a attractiōn de l'esperit a aussi a la toux. Et quant celluy qui est malade de epilencie mangene le foye de lasne domestique il luy prouffite moult. **C**La fiente de lasne quant elle est pressee et esprainste et est le ius dicelle mys dessus la trenchure ou incision des vōrnes ou artères appaise et restreint le flux de sang dicelles. Et par semblable maniere se il est mys a distille du ius a eue dicelle fiente es narines il restreint le flux de sang du nez a ceulx qui se souffrent. Le lait de lasness en toutes manieres est medicanable cōtre tous venins et beuues portans mort: et si prouffite aux vlcères des entrailles et a esprainson de vêtre. Et pareillemēt aussi y prouffite le lait de brebis ou ouailles mais non pas tant. **C**Plinius au .xxviii. liure. **C**Se il est fait d'ung anel de longle et cures de lasne qui na point de noirceur sur luy a celluy qui est malade du haulte mal nomme epilencie se met en son doy il le preserue et garde de cheoir. **C**Et quant du poulmon de lasne on fait fumee en vne maison et en est suffumigee on la nectope et mundifie de toutes serpens et bestes reptiles.

CChapitre. viii. **C**De asne et alche. **C**De asne et alche. **C**De asne et alche.



Asne et alche. **C**Le sont bestes ainsi nommees. **C**Du liure de la nature des choses. **C**Asne selon Aristote est vne beste de la grandeur d'ung cerf qui a contre la coustume de toutes bestes son fiel es aureilles semblable en couleur au fiel de l'homme. Et est moult amer et cause vberement pre et cruaulte: et fait la beste moult cruelle.

Les operations de asne.

CHelinandus. **C**Alche est vne beste qui habite en la forest hercine. Et est la figure dicelles bestes semblable a chieures a aussi la diuersite de leur peaulx mais elles sont d'ung poil plus grandes. Elles sont sans cornes et ont les cuisses sans neuz et si ont es pieds orceils. Elles ne se couchent point pour elles reposer. Et quant pour quelque affliction et accident elles cheent a terre elle ne se peuvent redresser ne leuer.

CLes arbres sont a ces bestes pour couchers et se apuient contre iceulx. Et ainsi d'ung petit se declinant encontre prennent repos. Desquelles les traces apperceues des veneurs et quil congnouissent a seauent le lieu ou ils ont acoustume de culx conuenir et reposer arrachent les arbres ou les coupent tellement que les branches ou troncs diculx arbres demeurent de boit: Et quant celles bestes se enclinent encontre ainsi quilz ont acoustume les arbres qui sont de compres a inciser par la pesanteur dicelles se detrom

pent et affligēt et cheent lesdictes bestes avecques iceulx arbres: et puis sont prinsees. **C**Alches est acomparee a la mule entant quelles ont la leure de dessus dilatee et estendue cōme la mule. Et ne peuvent paistre si non en retour: nant par leurs derrenieres traces a bestigies et paissent en reculant. **C**En liste nomme gāgamma en la region de germanie habite et naist vne beste qui est cōme alches: et de laqille ainsi cōme de lelephant ne se peut flepir ne ployer les pliz des genoulx. **C**Et pour ceste cause elle ne se couche point quant elle veult dormir: mais tant seulement se apuie cōtre d'ung arbre qui la soubstient en dormant a sommeillant. Le quel arbre est myne et foup pres le fondement dicelluy a quasi arrache des veneurs affin que la beste en se apurant tresbuche et chee: et est ainsi prinse. **C**Autrement est difficile de la prendre et assubgectir: car pour alque roideur ne empeschement quelle aye des pliz de ses genoulx elle est impossible a prendre a la suple a la course.

Chapitre. vii. De anabulla



Anabulla ou antaplon ou aptalo ou antacinoz. **C**est beste est nommee y to: ces nōs q'ont tout d'ung. **C**Epidor. **C**Anabulla: cest a dire la beste de egipte repaire et naist en ethiope: et a le col ainsi cōme d'ung homme: et les pieds cōme d'ung cheual: et les cuisses ainsi cōme d'ung beuf: a la teste cōme d'ung

chameau. Elle est tachee sur sa peau de tache et macules blanches a de couleur fort resplens: laquelle couleur diuise a distingue d'ung chascun singulier mēbre dicelle. Et doncques puis q'on treuve estre ceste beste de si belle resplendeur a beaulte: la peau dicelle q'est moult regardable pour sa beaulte est vendue plus chere pour la volupce et plaisance des veulx. Et est ceste beste dicte anabulla: et y autre nom antaplon ou aptalos q'est vne beste puante seblable a d'ung bouc: laquelle sent a put tellement q' nul homme ne se peut approcher de luy pour sa puanteur. Et a deux cornes moult agues ainsi cōme seroient deux lances et q'ont recosbees et reuersees. Ceste beste quant elle a soif sen va au fleuve de eufrate affin q'elle boiue. Et apres quelle a beu elle sen va en aucun lieu espineux et plain de buissons prouchain dicelluy fleuve aorne a cōstruit de menues vergettes a subtils. Et illecq's ainsi cōme en iouat elle se frote cōtre icelles petites vergettes et lieux fors et aspres. Et se ioue de ses cornes en telle maniere que en icelles espines et verges elle est enue loppée tellement q'elle ne se peut eschapper ne offrir dentre icelles. Et adoncs elle gette vne grāde voiz: laqille voiz oupe du veneur en venant sur elle a tuant locist a tue.

Les operations de anabulla

CDu liure de la nature des choses. **C**Ceste beste nomme anabulla ou aptalon est vne beste trespuante et sentat si tresmauuais q'le veneur ne peut approcher d'elle. Elle a les cornes si longues qui ont la figure ainsi cōme spes: et sont treschantes si que elle peut decouper a s'per les grās arbres a hault: et les getter a faire cheoir en terre. Et quant elle a soif elle sen vient au fleuve de eufrate et boit. **C**Et illecq's pres est vne cōgregacion a assemblee de petis arbres a verges dictes en latin frutep. Et q'est en grec nōme a dit heremie q'ont en la maniere a ainsi q' nous disons halhers a fors: esquelz il y a petites verges subtiles a longues: ausquelles en se iouant a solaciant de ses cornes les lye a icelles vergettes si que quant elle ne se peut eschapper: et en cōpāt longuement est oupe du veneur et puis tuee a mise a mort dicelluy. **C**Aristotele **C**Antacinoz: cest a dire anabulla est vne beste pareille et egale a la beste nomme catulum le ueratin. **C**Entendement a intelligēce de ceste

Beste est plus grande quant elle est petite q elle
nest quant elle est grande.

Chapitre. viii.

De asseraco. Serpent



Asseracus ou autrement affudi?
De sont serpens ainsi nommez et
appelles. C'auicene C'asserati
alterati et sont ces mots a dire
ainsi come saillant et volant et
la ou icy deuant est dit asserati: en
auicene est mi^o cafezati. Et sont petite^s serps
et courtes a menues/lesquelles aucunesfois se
mucent et cachent dedas les arbres affin q'les
enuaissent et se gettent en bataillant contre
les passans. Et en ay deu de cestuy gère. Elles
sont moult chauldes et clinet a couleur rouge
Et aduient ainsi qu'on dit de la morsure dicelles
Dne grãde et behemete douleur: laquelle tref
perse tout le corps. Et aussi aduient et sensuyt
la mort. La cure a remede dicelles est comune:
ainsi come est la cure des viperes.

Les operations des serpens
nommees asserati.

A En aucuns liures anciens et ouginaux est
trouue en escript pour le premier affudius et
fabriz. Et ainsi q' ont dit les sages ce s'ot deux
serpens q' ont le corps areneux et de couleur de
terre et dessus leurs testes poins blancs noirs
Et aucunesfois sont noirs rouges blancs et
dessus leurs testes pa escailles blanches et des

trenchees. Et quant elles cheminent elles font
Dng bruit et tumulte pour cause de la seiche
resse de lescorce de leurs betres. Celles sont
de gref a fort mouuement. Et ont les des ega
les. La morsure dicelles rompt et brise les petis
pertups du corps et naturelz appellez pori / et
aussi les bores natureles en faisant diceulx
decourir et fluyr le sang tellement que le sang
flue a decourt des angles des yeulx. C'est
toute comprimee au sang et a la cracheure du
sang et au flux du sang des narines et au do
missement et a la douleur et aussi a lestomach
Et ont dit q' le lieu se apostume a noircist et
que dicelluy lieu court et est aucune petite cho
se aqueuse. Et aussi q' elle dissout le ventre et
restraint lalener et fait difficulte de lurine et
en est muce a absconce ladoir et en sont les
membres molifiez et que dessus le corps daint
la disposicion de obliuion et ignorace et en ad
uient spasme / et si en cheent les dens et en
meurt le patient. Et est la cure et guerison di
celles de la partie prouchaine et au commence
ment la cure qui se fait cõtre les morsures des
viperes.

Chapitre. ix.
De anfibena Serpent



Anfibena a armena. De sont nos
de serpens. C'psidore. C'Anfibe
na. Ceste serpent est ainsi nomme
pource q' il a deux testes. L'une en
son lieu et acoustume aux autres
bestes. Et l'autre en la queue: les

quel serpent court et va de lune et l'autre teste
en circulant et enuironant le corps. Ceste ser
pent seule entre les serps se comet et tient au
froit allant a se offrant la pmiere deuant toutes
autres. De laquelle dit lucain. Et grauis in
geminis vergens caput anfibena. cc. Les yeulx
de ceste serpent relusent ainsi come lampes a
torches ou lanternes.

Les operations de anfibena serpent

Clinus au. viii. liure. La teste de la ser
pent nommee anfibena est double: cest a dire elle
a teste au lieu acoustume et aussi en la queue:
ainsi come sil estoit trop pou de getter a span
dre venin de dne bouche ou gueule. C'Jorath
C'La serpent nommee anfibena se comet a la
froideur laquelle deillant a moult soliteuse de
ses oeulx se couche avec iceulx. Car quant au
cune partie dicelle dort: adde l'autre partie veil
le. Et quant elle chemine et va p' boye elle gou
uerne a regist deux testes: car lune teste va de
uant a l'autre apres ensuit. Et en est dng autre
qui chemine dessus son talon a dessus sa queue
en habitant chanellement avec la femelle.

Cauicene. C'Aemene est dne serpent apant
proprietez prouchaines aux pprietez de la ser
pent appelle regulus. Mais elle ne occist pas
tõt ne nest si fort mortelle de sa morsure: mais
elle occist p' sa veue a de son sifflement a de son
ouyr. Et toute beste q'le mort se dissout et pe
rist. Et q'que chose que ce soit apant die qui sa
porouche dicelle meurt. Et ont dit les anciens
Dicelle differer a la serpent nommee regulus.

Car ilz sont eptimees estre de la longueur
de dne couldee iusq's a couldee a demye. Et ont
dit q' contre la morsure dicelle ny a riens prouf
Et si able ne medecinable. Et si aucune chose
est contre icelle morsure prouffitable cest la se
mence de pauot et castoreum. Et ceste chose sa
ont aucuns verifie a tesmoigne.

Chapitre. x.

De aspid. Aspic serpent

Aspis. En francors est dicte aspic
et est le nom dune serpent. C'est
dore. C'aspis est ainsi dicte a no
mee: pour ce que par sa morsure
venimeuse elle occist. Car les
grecz appellent venin as. Ilz s'ot
dicelle diuers geres et de disparerz effectz pour
nuyre. On dit q' l'aspic quant elle opt l'encheateur

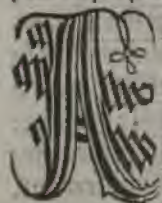


qui leuocque a la deult par aucunes chancons
et dictiez extraire de sa fosse et cauerne quant
elle ne deult yssir elle met dne de ses aureilles
contre terre et de sa queue estoupppe et couure
l'autre oreille affin q'le ne oye celles boir ma
gicales et ne ysi point ne ne diet a l'encheateur.
Et des gentes des aspics sont ceulx q' qui sen
suyuent. C'est assauoir dypsa pphalis emor
tois prestet seps.

Les operations de l'aspic.

Cphilologus. C'aspic se il mort dng hõme
incõtinẽt se consumme ainsi come se il se fon
doit tout en la gueule a bouche de la serpent.
C'La glose dessus Job au. pp. chap. C'aspic
est petite serpent. Et est la vipere plus grãde et
plus longue de corps que l'aspic. Et se venin de
l'aspic occist incõtinẽt et de la vipere il occist
plus tard. C'Dont il est escript. C'La teste de
l'aspic sucera et la langue de la vipere se occira
C'Andromachus. C'Labitacion et demourace
de l'aspic est en lieu sec a es lieux ou il ny a poit
deau. Et est ceste serpent aucunesfois de cou
leur cedree. C'aspic est dne serpent de couleur
rouge: de laquelle les des sont si longues q' elles
apparoissent hors de la bouche ainsi que elles
font a dng sanglier. Elle gette son venin a es
pand par morsure: dont elle en a prins le nom.
Et ainsi q' aucuns dient elle est enchanter p' la
vertu daucunes paroles affin q' elle ne occie p'
son venin. Du q'le puisse estre prinse paisible:
et q' on puisse oter de son front dne pierre pre
cieuse nommee gẽme qui y croist naturellement.

Auicene. L'aspic est des serpens sourdes. Elle est dicte seiche pour cause de la grãde seiche-
chere de sa peau et est sa quãtite a grãdeur
estre trois coudées a cinq. La couleur dicelle
est cẽdree declinãt a citrinite et sont ses yeulx
de grãde et beheimete lumiere et occist depuis
deux heures iusq̃s a trois. Et celluy q̃ elle a
mors: la couleur de luy se altere a si se esbahist
et si se multiplie son sanglout a l'ayne et se re-
froidissent ses medres et se cloent ses paulpie-
res et dort profondement. Et cõtre la morsure
dicelle est moult iuuatiue et ballable leplastre
faicte de chaulx a miel a huille. Plinius au
viii. liure. De la morsure de l'aspic se en-
flent les lieux qui en sont mors et ny a nul re-
mede de les guerir si non q̃ les parties mor-
sees a touchées incõtinẽt soient coupees. Luy
mesmes en. vi. liure. Les dens des aspics
sont declinãtes en la bouche affin q̃ les viãdes
ne decheent car elles nont aucune aide de res-
tenir. Mais il en pa deux en la partie superio-
re q̃ sont droictes a esleues a treslongues a de-
lpees et au bout picquãtes a fort agues: lesq̃s
les gettent a infusent le venin ainsi q̃ font les
picquons a aguillons de la queue des escorpi-
des. Solin. Ilz sont plusieurs et variãbles es-
peces de aspics: ainsi comme dipsas pynalis
emortops prestet. Et sont cestes dune mesme
cõdicion a maniere. Aussi en sont dautres nẽ-
mees: cest assauoir cenchria elephancie cher-
citra camedracontes. Et cestes serpens siffent
les mofres. Et ainsi q̃ on dit elles ont affecti-
ons et courages: ne ne craignent riens si nẽ que
leurs cõpaignes ne se departent a separent di-
celles. Le philosophe. Lucanus appelle
l'aspic somnifere: pource q̃ celluy q̃ est naure di-
celle cõtinue la dormicion a sõme de mort. On
dit que elle est en ceste maniere enchantee. Les
mauuaies esperitz appellez demones courent a
dõnt p la vertu daucunes paroles aux serpens
et p infection interioze font ceste chose que les
serpens se meuuent et dõnt a leur boullente et
les ephibent et baillent tractables et douces
sans lesion ne bleceure.



M Chapitre. vi.
De aranea. Araignee
Ranea. Cysidore au. vii. liure.
Araignee est ung ver de air
et est ainsi nommee pource q̃ elle est
nourrie de l'air: laq̃lle en pou de



temps file et ourdist longs filetz et dñe grant
toille et est tousiours intentiue a si ne cesse ia
mais de labourer et soubstiet perpetuel dõma-
ge en son labeur: car souuentefois pour ung pes-
et soufflemẽt de dẽt ou degouttemẽt de pluye
se rompt sa toille a se pert et adonc pert totale-
ment son labeur. Auicene dit que l'araignee
est dñe petite beste reptile a rãpant qui a plu-
eurs piedz: cõme six ou huit lesq̃s elle a tous-
iours en nẽbre per a iamaiz en nẽbre non per.
Et ceste chose fut necessaire affin q̃ tousiours
son allẽure fust egale ainsi cõme est sa charge.
Et ceste chose est generale aux bestes qui ont
deux piedz ou plusie's. Elle a aucuns piedz pl^{us}
longs et aucuns autres plu's courts po' diuer-
ses oeures a operations q̃ elle fait: car de aucuns
elle subtilie les filetz et les tire au loing et s^{es}
blablement avecques aucuns elle file le fil et
avecques aucuns elle rampe a chemine par les
filetz et quant elle veult elle se pend sans soy
mouuoir en la superficie a moyẽ de sa toille.
Et quãt elle est residẽte au milieu de sa toille
elle sent soudainemẽt la mousche q̃ touche sa
toille en la partie plus loingtaine: laq̃lle soub-
dainement elle enuabist a aggreffe ainsi cõme
ennemy de laq̃lle si elle en peut auoir la triu-
phe et q̃ elle la puisse prendre affin q̃ elle ne es-
chappe elle s'enveloppe p plusieurs fois a lie en-
tre les filetz de sa toille et pmiẽrement en la
saillant a tuant elle luy suce lueur de la teste
et bit de telle prope des mousches: car telle hu-
meur est pprement goustable a icelle: ainsi cõ-
me le miel est goustable a la mousche qui fait
miel nommee apes ainsi q̃ dient auicene a aristo-

te. Aussi au genre des araignees pa diuerfite
de sepe ainsi q̃ dit aristote au. v. liure des bes-
tes. Et est la femelle plus grande de corps q̃ le
masle et a les piedz plus longs a plus plopans
a plus habilles au mouuement et aussi a la tis-
sure. Et dit icelluy mesmes aristote au mesme
cinquiesme liure en ceste maniere. Du tẽp da-
mours la femelle attrait le masle a soy par les
filetz de sa toille et apres aussi le masle attrait
la femelle a soy p son fil et ne cessera celle at-
traction et de soy attraire l'ung a l'autre iusq̃s
a tãt q̃lles se ioingnẽt l'ung a l'autre au fait de
nature et se met le masle dessus la dẽtre de la
femelle a leur est ceste maniere necessaire po'
cause de la rondeur du ventre. Et est ceste con-
iunction pour le plus en la fin du pntẽps a au
cõmencement de sepe et aucunesfoiz en autõne
et au cõmencement d'auer: et adonc sont moult
nuyfables et leurs pointures sont plus veni-
meuses. Aussi aristote au. viii. liure. Ilz
sont moult de gẽres de araignees car aucunes
sont petites et de diuerfes couleurs et sont a
gues a de mouuement hastif a legier. Les autres
sont plus grãdes et de couleur noire et ont les
cuisses de deuant plus longues et sont de plus
tardif mouuement si nẽ quãt elles sont aguillẽ-
nees a picquees d'auours. Et cestes araignees
q̃ sont noires sont leurs toilles a tissẽt pres de
terre entre les pertuis de la terre et se tiẽnent
et demeurent en leurs tissẽures a toilles iusq̃s
a tant que il y viẽgne aucune bestiole: cõme la
mousche laquelle elles priẽnent et si elles ont
fain: elles en sucent l'humidite. Et adonc puis a-
pres elles se reportent en leur lieu la ou ilz la met-
tent a la gardent iusq̃s a tant q̃ dñe autre fois
elles apent fain. Et q̃t elles en ont suce toute
lueur elles gettẽt hors le demourãt a retour-
nent a leurs toilles pour en prendre et chasser
des autres et si ne chassent point iusq̃s a tant
q̃ elles apent chere a trouue si aucune chose
est rãpu de leurs toilles. Et si aucun a compa-
leurs toilles elles pmiẽcent a les reparet p tout
ou elles serãt rãpues et pmiẽcent a ouurer en-
uiron soleil couchãt: ou enuiron soleil leuãt et
labouret moult: car adonc plusieurs et petites
bestes viennent en leurs toilles. Et la femelle
fait a faõne petites araignees a si chasse pour
les nourrir et le masle luy aide. Ilz se muent
de soubz leurs filetz ou dedãs leurs toilles af-
fin q̃lles ne soĩent veues des mousches a autres

petites bestes: et q̃ elles les puissent pẽdre. Et
p especial celles q̃ sont grãdes car pour cause
de leur grandeur ne labouret pas facilement.
Aussi la femelle fait des deufz: de quelz apres
sont formez et viennent petites araignees et si
tost cõme elles sont nees la femelle les met a
la tissure et incõtinẽt elles se meuuent a la tis-
sure ainsi cõme si elles estoĩent instruites a chas-
ser a querir prope ou dẽtre de leur mere. Et in-
continent pparent les rethz cõuenables a leur
prope. Il est dñe espee de araignees q̃ prent la
lezarde quãt elle est petite et fait sa toille des-
sus elle tant que elle la lye fort en son entree a
puis descend dessus elle a la picque iusq̃s a tãt
q̃ elle meurt. De rechief luy mesmes dit au
mesme liure que souuent on trouue daucunes
araignees dedãs les vaisseaulx des mousches
a miel q̃ corrompent le miel et sucent la liqueur.
Et ainsi font enuiron les biesces ou est le miel
a la cire leurs toilles et les corrompent a destruy-
sent. Et dit pareillemẽt ceste mesme chose au-
cenne. Et dit plinius en. vi. liure de la genera-
cion des araignees au chapit. xv. La nature
des araignees fait moult a esmerueille: de la
q̃lle sont plusieurs gẽres entre lesq̃s en est dñe
espee q̃ est appelee spalangio de laq̃lle le corp
est petit et varie et est gros a accumule legier a
saillir et sauter: et si ba en saillãt et sautant
et a la morsure euenimee et nuyfable. Il en est
dñe autre espee qui ont plus grãt corps a sont
de couleur noire a ont les cuisses longues. Les
toilles des araignees ainsi que diẽt aristote et
plinius sont engẽdrees a faictes des entrailles
et substance dicelles par aucun artifice de na-
ture a de cõposicion tres subtil: a les cõposent
et preparent en maniere de rethz: et les cõiõn-
gnent a tẽpent de filz tres subtilz: et font ceste
chose affin q̃ elles ne soient veues pour cause
de leur grossẽur des mousches a autres petites
bestes ausq̃lles elle tendẽt pour les pẽdre. Et
les les cõposent en grant labeur mais par ma-
niere merueilleuse et soudaine sõt facilmẽt
derõpues et dissipees. Elles ne soubstienent
point de feu. Et elles retiennent le dẽt par lim-
petuosite duquel elles sont compues: et soub-
dainement sont nues et denuees.

Les operations de l'araignee
Cp dñus. Cõbien que l'araignee soit veni-
meuse touteffoi la toille q̃ est de ses entrailles
et substance n'est pas venimeuse car a moult de

Usages de medicine est reputee utile. Car ainsi q' dit dyascondes la toille des araignees q' est blanche & mude et q' nest point meslee de poul dres ordes a force & vert? de restraindre & de reioindre & de refroidir. Et po' ce elle restraint le sang q' flue de la playe/et quat elle est mise des sus la playe elle lempesche et engarde de pourriture/et si guerist la playe fresche nouvelle/et si engarde de lenfleure q' retarde la sante et guerison de la playe. Aussi le remede cõtre la morsure de toutes araignees est le cerueau de coq ou geline? avecq's dng pou de poiure beu avec dng dousp/et aussi le coagule de laigne au beu avecq's dng guerist les morsures des araignees. Ceste mesme chose fait la cendre de longle du mouton q' nest pas chastre mise avec miel. Aussi les mousches bropees et mises dessus la morsure des araignees attirent le venin & assouagent la douleur. Autres remedes sont les q's racoptent plinius & albert en leurs oeuvres. Plinius en ce mesme liure au. vi. chapitre. L'araignee longue & blanche qui a les piedz deliez bropee en vieille huille est dicte oster & deffaire la blancheur des yeulx.

C'ensup de la lettre. D.

Chapitre. pii.
De blacte.



Lacte bisacia. Ainsi s'ot appellez en grec En arabie achafar et en latin dngula aromatica. Sera pion au liure aggrega. au chap. a chafar. Alchafar est descepece de oistres q' sont nommees oistres.

Et est semblablement des oistres purpurees/et s'ot trouuees es regids de ynde & es caues pres lesquelles croist spica nardi. Lodeur dicelle? est aromatique/car la beste mangeue spica nardi. Et sont cõcucillies p'inses ou tẽps deste quat leaue est de seichee. Et aussi sont trouuees dis celles es riuages de la mer dicte aizum. Et est sa couleur declinat a blancheur/et sont toutes deus les meilleurs/et si est grasse. Mais celle q' naist en babiloine est de couleur tyrant sur le noir & est pl' petite q' lautre deuidicte. Et ont toute? bone odeur. Et quat on fait fumee dicelles et en est la maison fumigues leur odeur eff sentue ainsi q' lodeur de castoreus. Serapion au liure aggrega. au chap. ostracop. Blacte bisancia sont des ongles de oistres & sont petis couuertours desquelz ilz s'ot couuers en leur pertuis. Et les meilleurs sont ceulx q' declinent a blancheur & sont odoriferans:desquelz lodeur tyre auement a lodeur de castoreus.

Les operations de blacte bisancia

Galien au chap. ostracop. Quat on pret blacte bisancia en beuure avec dng aigre elle attẽurist cattenue la rate. Et quat dicelx s'ot suffumigues les femmes q' ont suffocation de la matrice & leur prouffite. Et exclud ceste fumee le flet de lenfant appelle secundine. Et aussi quat dicelle est suffumigue & encense celx sur q' chet du hault mal appelle epilencie: celle fumee le esmeut & engarde de cheoir.

Chapitre. pii.

De bonnacoy Bugle sauage



Bonnacoy. Solin. Bonnacoy est une beste qui naist es lieus et parties de frige. Elle a la teste de thoreau et aussi tout le corps. Et a tant seulement les crins de cheual: & si a les cornes tellement recourbees et ploiees de plusieurs ploiemens que si aucun auoit offense enuers elle/tauoit arguee il nen peut estre blece/mais quelque chose que elle ait en elle de aide ne q's que force son fronc le ny:et sur suffist son ventre pour se deffendre. Car quant elle se tour ne en fuyte elle gecte la fiente et ordure de son ventre esmeu moult loing come de la longueur de autant de terre que une charrue pourroit labourer en trois iours. De laquelle fiente lardeur hauste et art tout ce que elle atteint. Et ainsi p' celle mauuaise & nuyfable substance de son ventre desmeut & restait ceulx q' sensupuent l'acteur. Car aduanture ceste beste est la dache sauage/laquelle selon aristote a les cornes declinantes lune a lautre:car les beufz sauages sont appellees par autre nom bisontes. Aristote. Bonnacoy est une beste qui est en catonie en une certaine mataigne:et est semblable a dng thoreau/mais en elle y a crins pendans aux deus costes des espaulles:et sont les poils de ceste beste plus molz et plus courts que du cheual et sont ses crins continuez:et bien nent iusques aux yeulx:et est le poil qui est par le bas et es cuysses semblable a layne. Et ses poils qui sont dessus son fronc se conuiennent iusques a tant quilz se separent selon la distance et ligne de la teste. Sa couleur est rouge/et par aduanture sera declinante a noirceur & ressemble sa voix a la voix du thoreau & si na poit de dens dessus nen plus que le thoreau. Elle a deus souliers aux piedz et la queue courte & petite au regard de son corps:et si caue la terre/ & a la peau & cupe dure pour soustenir et endurer moult de coups:et si est sa chair douce/et pour ce elle est chassiee et venue. Et quant on la frappe elle fuyt et puis se repose. Et quant elle est affoiblie et debilitiee elle se combat/et quant elle est lassie de combatre elle gecte son fient loing de soy de quatre pas. Et aussi quant le temps ou elle doit faonner et faire veau se approuche: moult des autres de son genre la viennent acõpaigner et asssemblent le fiens entour icelle et le mettent ainsi comme dng mur. Car cest une

beste qui fait moult de fens.

Chapitre. pii.
De boue Deuf.



De. Cysidore. Les grecs appellent le beuf boctem. Et les latins le nomment trion ou terion/pource que il diminue et deromp la terre/duquel la largeur et la tude des peaulx depuis le menton iusques aux cuisses s'ot appellees palearia ainsi dictes a cause de la peau:come si on disoit pellearia/laquelle chose est le signe de la generosite au beuf. Le beuf apme moult les autres beufz ses compaignons:et est sa pitie moult grande quant il les a perdus/car lung quiete lautre avecques le q'il il a acoustume tirer au col la charrue. Et si par aduature il de fault a le trouuer p' continuel mnglemẽt & criemẽt il tesmoigne auoir affectiõ pitieuse en luy. Aristote. Le beuf se esmeut & eschauffe a amours apres dng an et par aduature apres huit mois. Et apres deus ans la femelle conçoit et est prains et porte l'espace de neuf mois: Il vit quinze ans. Et quant il est chastre il vit vingt ans. L'acteur. Le beuf est beste nette et munde selon la loy pour sacrifier et pour manger/car elle rumine et conge & si a le pied fendu. Il mangeue les pailles. Il obeist a se laisse presser au iouc et a la charrue et si est contrainct avecques la guillon a labourer et arer la terre. Plinius au cinquiesme

liure. Les beufz et autres bestes ausquelles les dens sont continuez en beuuant succent et hument ainsi comme les cheuauz. Cuy mesmes plin⁹ au. pi. liure. Les beufz n'ont point les premieres dens de dessus n'empus que les les drebis et ouailles et aussi n'ont toutes bestes qui ruminent. Et si muent les beufz leurs dens. Le tronç et branche de leur queue est tres longue et en une partie est belue. Du genre des beufz la doie des femelles est plus forte et plus grosse que des masles. Combien que en tout autre gère de bestes elles sont plus debile et moindre es femelles que es masles. C'est chose a prouuer et dit que les beufz mangent le poisson mais non pas si non que le poisson soit d'uant. Et quant les beufz par aucune aduantage ont les ongles retaitz les laboureurs les me medinent en oignant la corne dicelluy ongles. Et est tant la nature des ditz ongles en supua blea que es corps des beufz vians ilz se fleschissent et muent et fondent ainsi comme cire feruente et chaude. Et aux petis beufz qui naissent et sont ieunes soient detrenchez et incisez les ongles en plusieurs pieces et parties affin que ilz soient fais quarrés en ung chascun et singulier bout. C'esta ces dietes particulieres. La chair de beuf a comparaison de la chair de moutons et ouailles est tres seiche. Et pource elle engendre gros sang et trouble et melancolique et donne moult de nourrissemēt. Elle est inobediente a digestion et est degetee a tart de l'estomach et estoupe le ventre. Et si ceulx qui ont coustume en bser sont de complexion melancolique ilz deuenient splenetiques ayant douleur en la rate ou auront fièvre quarte ou se font ydropiques ou roigneux ou ladres selon la complexion que elle trouue preparee a ces maladies.

Les operations du beuf.

Auicenne. Le fiel de beuf avecques nitre et ethimolea est prouffitable et vult contre les furfures quant on en laue la teste. Et pareillement icelluy fiel ouure et destoupe les entrees et ouifices des emorroides. Et aussi contre prescription et estrangloison on oingt dicelluy fiel mys avecques myel le palais de la bouche.

Diaphorides. Le lait de vache maine a sante les plaies fresches et nouvelles de la bou

che quant dicelluy en son oingtes. Et la fiente des beufz arde et est bonne contre les picqueures des mousches a myel et gueres quant elle est mise dessus. Et quant celluy qui est ydropeque est oingt dicelle fiente il luy arde moult se il se tient longuement et siet au soleil a la de seiche. Le fient de beuf masle donne ung tres grant arde aux femmes qui sont steriles quant elles sont suffumigues par des foudz a tenues a la fumee faicte dicelle fiente. **Plinius** au. p. viii. liure. La graisse de beuf avecques graisse de ore et le jus d'une herbe appellee ocimil guerist les dieres de la bouche et les fentes assure dicelle. Et aussi la graisse de beuf arde moult contre les venins qui occient par ulceration et plaies quant dicelle graisse en sont oingtes. Et la moelle de beuf de la crosse droite de la jambe premiere de deuant broiee avecques du sang est bonne contre les dieres du poil des paupieres de loeil et des coings et angletz dicelluy quant ilz en sont oingtz. Et si une personne opt dur et ait quelque grauite de foudresse le fiel de beuf avecques l'urine de cheure ou de bouc est prouffitable mise a distiller dedans lauraille. Le tallon du beuf brusle et ars conferme le mouuement a tremblon des dens qui cheent par maladie et douleur. Et pareillement la cendre dicelluy tallon mise avecques myre est bonne pour faire venir et renforcer les dens aux beufz. Et contre les douleurs de la rate est donnee la rate du beuf mise avecques myel et de ce les parties et regions de la rate oingte. Le lait de vache deuant tous autres est le plus medecinable car on dit le lait de vache expugner et degeter tous venins par vomissement. Et pource esprainson appellee ternaïmon est ostee et guerrie par boire du lait de vache. Et quant l'estomach est altere a sureteleue est refait par boire du lait de vache. Et quant la chair de beuf est meslee et cuyte avecques vin et vin aigre et mangee est prouffitable contre les corrosions dicelluy estomach. Et aussi icelle chair de beuf cuyte et mise dessus la morsure de l'homme est tresconuenable et prouffitable. Et avecques le sang fraiz de beuf est guerrie la roigne des chiens quant elle en est oingte. Et quant elle retourne de rechief incontinēt soit lauee de l'urine faicte de cendres. **Galien.** Le fiel de beuf medecin et guerist les tumeurs et sons des aureilles si avecques du cocton

est mys dessus icelles. Et quant il est mesle avecques huille et est distille et mys en lauraille il appaise et oste la douleur dicelle causee de froidure. Et quant ung homme qui a douleur en l'estomach procedant de froidure se laue et met en l'urine de beuf et lui est chose tresbonne et prouffitable et luy ostera la douleur. C'est chose aussi prouffite aux emorroides. Et la fiente du beuf mise en emplastre sur les grosses apostumes les dissout et espart. Et si icelle fiente est bruslee et on souffla la cendre dicelle eanarines de ceulx qui ont flux de sang en icelles narines elle les ranche et appaise. Et aussi se il est faicte dicelle cendre emplastre avecques ung peu de beure et est mise dessus le ventre de celluy qui est ydropique ce le medecin manifestement a guerist. Quant le gesier du beuf est brusle et la cendre dicelluy est beue il prouffite contre la dissolution et flux du ventre et aussi contre le flux de sang. Et si on brusle les dens qui lochent et sont esmeues ce les enferme et renforce. Et quant on la boit avecques vin nomme vinum squillicum elle amoistit et fait fondre la rate. Et si epaite et esmeut l'appetit de l'urine. Et si est prouffitable a ceulx qui ont la lepre et font ladres.

Chapitre. p. b.

De bombice.



Dinbey. C'est dore au liure de ethimologie. **Dinbey** est ung ver qui croist es branches des arbres de la tiffure duquel est fait le cocton. Et est par ce nom appelle pour ce que quant il fait et engendre ses filz ilz se euacue tout et demeure seulement en luy lait. **Plinius.** Les vers appellez bombes tissent leur toilles en la maniere de araignees de laquelle les femmes font habillemens pour les festes et leurs delectacions et concupiscences et sen habillent a ament en voluptes. Les filz habillemens sont nommez bōdicinia. Il est ung gère de ces vers bombes en assie qui font leurs nids de boe et sont appliquez ainsi comme en espee de pierre de sel qui est si dure que a paine on les pourroit percer de dars ou de poinçons et font les cires plus larges que ne font les mousches a myel. Et puis apres font plus grant vermicule ou croissent les vers et leur generation. Et en lisle coho est dit naistre aucuns de ces vers nommez cyressi terebinti ni fraxini lesquelz sont animez par le nourrissement de la terre la fleur du chefine cheue par les vers a plumes et sont au premier comme petits papillons et doubent moult le froit et sont impaciens de la froidure. Et contre l'uer sont tuniques et toilles ou il va escorce dure pour eulx enuolopper en raclant de la sapete de leurs pieds la lanugine et laine des fueilles et en font une grant toison de laine. **Physiologie.** Le ver appelle bombes fait la soye a filer de sa bouche dedans laquelle il se enuolupet et enuolope affin quil renaisse tout entier et complet. Et apres ce quil a gete et expelle tout ce qui en boeue ou est noir de son corps adoncs son corps est tresluisant quant on le regarde au soleil. Il est nourry des fueilles de meurier. Mais des ce quil commence a ouurer il laisse la viande et ne mangent point en entendant diligemment a l'ouuerage de son delieueux labour. Et est ung autre ver nomme calachi lequel a industrie de tistre contre les parois et les enuier ner faisant une layne de couleur iaulne laquelle est faicte blanche comme neige par laumēt et abluicion auant que elle soit mise a couuete de taincture artificielle. Et quant l'ouuerage de ce noble texier est par fait et cōsomme il se enuolope et met en ung repositoire et pertuys quil fait en sa mesme ouuer et entre dedans par la

porte semblable a vng papillon. Et puis aps il gecte menues semences p les lieux secretz de nature lesquelles sont gardees tout l'auer tant que l'air soit retourne en plus grant douceur et clémence et qu'ilz recourent en leur sein les artous semens de la chair humaine esmeue iusques a tant que nature confere aux semences mouues mēt de bestes animales. Cestuy mesmes ver est aussi appelle sanificus pour la layne soyeuse q il fait et ouure de ses propres entrailles.

Les operations de bombyce.

A La soye de cestuy ver pourrie et puis bruslee conforte et mundifie les playes. Et si elle est bruslee avecques sel elle cure et nettoie l'entoil de l'eu et ordure des dens. **C** De l'arbre auquel ces vers sont nourris liz le chapitre. lxxix. au premier traictie en la lecture de. B.

Chapitre. vbi

De boray et botracha.



B Dray et botracha. **C** Du liure de la nature des choses. **B**oray est vng genre de crapault qui porte en sa teste vne pierre precieue qui est appellee par le nom dices. luy boray: a est appellee vulgaire ment crapoudine. Mais quant on extrait icelle pierre d'icelluy crapault encores viuant et palpiant on dit que icelle pierre aduient a au milieu de son vng oeil. Et quant elle est extrait

te apres ce quil est par aucun temps mort aduient que l'oeil d'icelle est estaint et destruit par la malice du venin: et est la pierre dicte et corrodue. **C** Le philosophe. **B**oray est du genre de crapault. Et quant il est touche frappe il se enfle pour la grāt quantite a habodace du venin q est en luy. Il querroye a bataille cōtre l'araignee a est vaincu d'icelle car quant il a longuement baillie avecques icelle voyant q il ne la peut vaincre il se despitte en se enflant tellement que il creue par le milieu a meurt. La morsure de luy est tresmauluaise a est non guerissable. Il nourrit en son front vne pierre precieuse pour laquelle il est occis et mis a mort et laquelle pierre est appellee du nom de la beste boray. Et quant ceste beste a l'oeil estaint et creue il fse d'ung herbe espedale en laquelle il recouure la veue. La veue le occist et fait mourir. Il habite volentiers a se tiēt en lieux humides a pourris. Il hait la clarte du soleil et ne la peut facilement souffrir ne la veoir. Il chemine et va de nuyt et le plus p les voyes a chemins haues et busez des traces des pieds des hommes: et par iour il se tapist et mure es troux et pertuis de la terre. Il fuyt lo deur a santeur de la fleur de la vigne. Et craist aucunes fois pres de la longueur d'une couldee. Et principalement cestuy genre de crapault nomme boray habite es parties de espaigne: le quel porte en son front la pierre appellee crapoudine.

Chapitre. vbi

De busone Crapault.



Buso. **C** lacteur. **C** Buso cest a dire crapault: est vne beste tres venimeuse qui est congneue de tous laquelle est veue estre dicte des auteurs et nommee rubeta ou crassantium pource que elle se tient es burs sons et espines appelez en latin rubus. Ceste beste buso cest a dire crapault est vne petite beste qui est tresfroide a au regard tresfroide et villaine laquelle on dit auoir le cuer au gozier par quoy elle nest pas facilement occise ne tuee si non que elle soit frapper a transpercer par le milieu du gozier. Et est audee estre engendree et naistre de la pourriture ou corruption de la terre. **C** Du liure des choses naturelles. **C** Le crapault aussi est vne beste reptile et venimeuse qui a la veue pestilencieuse et latouchement tresfort. Il mangeue et vit de terre par poip et par mesure: car autant de terre que il peut grater du pied de deuant luy est pour viande quotidienne. Et si a paour que la terre ne luy defail: le pourviade. Es parties de galles a france y a vng genre de crapault qui est dit estre cornu pource q il est veu cornifer et auoir cornes en le regardat. Et est appelle ainsi au son de sa voix. Il est de deux couleurs: cest assavoir noire et iaine. Ces bestes crapaults cheminent et en cheminant gectent et manifestent voix ainsi come bucines. Se rendent deux a deux a respondēt l'ung a l'autre par voix ainsi comme bucine. Et seulement au pays de galles ilz vivent en apāt ceste voix. Et quant ilz sont esleuez dessus terre ilz perdēt la voix et sōt fais muetz. **C** Phisologu. **C** Buso est vne beste q est de grāt oreur laquelle bataille maintenant avecques larai: gnee/maintenant avecques la lezarde et aucunes fois avecque la couleuvre: a aussi avecque la serpent. Et quant il est blece du venin de autre beste venimeuse il prent medecine du plan: tain et la mangeue. Il mangeue volentiers la saulge de laquelle la racine est mortelle a icelluy buso. La pierre trouuee en la teste du crapault et portee de l'homme cōtraint et oste la malice et mauluaistie du venin. Et quant on brusleroit le crapault et on le mettroit en poudre a est ainsi la poudre laisser il se engendre de nouveau vng crapault vif et non pas tant seulement vng mais plusieurs.

Chapitre. vbi

De bubalo. Bugle.



Bubalus et bisontes. **C** ysidor. **C** Bubali: cest a dire bugle sōt ainsi appelez p diruatiō pour ce q elles sont seblables a beufz. Et sont tellement saulvages et indomestiques que pour leur cruaulte elles ne peuent estre mises au iou ne labour. Ces bestes cy sont procrees et engendrees en affricque. **C** Du liure de la nature des choses. **C** Bugle est vne beste qui est plus grande que vng beuf et plus grande de corps: a est noire en couleur. Elle a les cornes longues et tortues et le col long / la teste instable et les membres mesgres / la queue petite et le regard beniuole et simple / mais elle est de grant mauuastie a cruaulte quant elle est prouocquee a pre. Elle est tresaccommodable et cōuenable aux vsa ges humains a est de tresgrande force. La bugle est beste patiente au labour. Elle a pou de poil: si est court: a a la voix terrible a le frōc tresapre a aussi la peau tresdure / et si espart et grate la terre de son pied. On met en son nez vng aneau darain avecques vne corde affin que plus facilement elle soit gouvernee de l'homme et obeyssse a l'ouvrage qui luy aura este impose / car si la charge est graue et oultre sa volente q on luy baille et impose dessus elle incōtinēt esmeue et se se rue a gecte en terre: et nest pas facilement pforcer de coups ne cōtrainte a soy leuer si elle nest alegee de sa charge p laquelle est greuee. Ceste beste bugle est p vng autre nō appellee bisontes. De laquelle dit solin q cest vne beste semblable a vng beuf. **C** Solinus. **C** Bisontes cest a dire bugle sōt en la region septentrionale sem

blables a beufz sauuaiges / lesqles quat elles sont prinſes ne peuēt eſtre acouſtumees a laſa- ge des hommes oultre plus q̄ les thoreaulx par leur mauuaistiſſe acouaite. Et eſt ceſte beſte du cōmun ſanguaige appellee buhal / ceſt a dire bu- gte. **Plinius** au. viii. liure. **En** germanie qui eſt voisine a couſine de ſepthie ſe engendret de tresnobles gentes de beufz sauuaiges cōme ſont biſontes q̄ ont grās crains / ſont treſepet- lens a ardās en legierete a haſtiuete: deſqz tres- tous le cōmun vulgaire met le nom a les appel- le bugles / cōme ainſi ſoit que en affrique ceſte beſte ſoit engēdree en la ſemblance de lorquet et eſte de beuf et de beau.

Les operations du bugte.

Plinius au. vi. liure. **Le** ſang des bugles ne ſe eſpeſſiſt point. **Chaly.** **Le** coagule du beau de bugle prouffite contre le beuutage de la ſegue / a auſſi a celluy q̄ a mange des champi- gnons. **Lurine** de bugle meſlee a broee avec ques mirre ou huille et eſt miſe dedans laireils le appaiſe et oſte la douleur dicelle cauſee de froidure. **Dyaſcorides.** **La** fiente de la bu- gle q̄ paſſe miſe deſſus les enſſeures des playes les oſte et eſpart / et ſi eſt conuenable a paſſion ſciatique. **Et** quant elle eſt miſe en emplaf- tre deſſus duretes et ſcrofulas elle les purge: a ſi diſſoult et gueriſt les puſtules.

Chapitre. xix. De bruchos



Ruchus. **Rudolphus** ſur ſeuiti que et la gloſe deſſus ioſel. **Bruchus** eſt vng petit ver: et eſt de couleur iauue. Et eſt ceſtuy bruchus le ſaon de la ſauterelle a locuſte auant q̄ ait eſtes / et apres quant il commence vng pou a voler il eſt dit et appellee athelabus. Et apres que il volle plain- ment il eſt dit locuſte ou ſauterelle. Et eſt ceſ- tuy bruchus moult plus graue que neſt la locuſ- te ou athelabus / car quant il eſt giſant en vng lieu il ronge les fructz iuſques aux racines.

Chapitre. xx. De bupreſte



Bupreſte. **Cyſidorus** et **plinius** au. xxx. liure. **Bupreſte** eſt vne petite beſte en ytalie ſem- blable a la beſte appellee ſcarab- beon et a les piedz lōgs. Elle de- coit moult entre les herbes le beuf dōt elle a prins le nom. Car quat le beuf la deuore et mangee et il touche au fiel dicelle il ſe enſle tellement que il ſe rompt et creue.

Les operations de bupreſte.

Plinius au. xxxiii. liure. **La** huille onfana- ne eſt ballable contre la morſure de bupreſte quant elle eſt par ſoy ſauuee de eue et rendue p- ſommiſſement. **Cluy** meſmes au. xxx. liure. **La** graiſſe du bupreſte avecques graiſſe de

bouc oſte les dertres a gratelle de la face quant elles en ſōt oingtes. **Cluy** meſmes au. xxxviii. liure. **Le** lait reſiſte cōtre le venin de la beſ- te bupreſte. **Encore** ſuy meſmes au. xxxi. li- ure. **Si** le nitre deſtremppe de eue eſt faicte la paſte du bupreſte elle euoque les domiſſe- mens. **Du** liure des natures des choſes. **Quant** le beuf aura deuore la beſte dicte et nommee bupreſte ſeant entre les herbes / et il aura attouché ſon fiel a amer il ſe enſſera tel- lement a enſlānera q̄ incontinent il ſe rōpera et creuera les entrailles toutes derompues.

Chapitre. xxi. De bubione. Mouſcheres en vin



Bubione ou **Bibione** et **blata**. **Cyſidorus.** **Bibions** ſont mouſches qui naiſſent dedans le vin: leſquelz on appellee bul- gairément mouſcherons: pour ce q̄z naiſſent au mouſt. Dont dit **aſtronius**. Quant tu commences a te iouer et a dire ſables: et ie te regarde les bibions ſen- ſollent de la bouche en tes yeulx. Ilz ſont auſ- ſi appellez blate a la couleur / car quat ilz ſont prins entre les mains ilz taignent la main de couleur bleue. **Ceſte** beſte ne ſeuſſe point deoir la lumiere ne le iour qui eſt choſe con- traire a la mouſche / car la mouſche eſt dicte lu- cipeta: ceſt a dire demandāt lumiere. Et **blata** eſt dicte lucifuga: ceſt a dire ſuyant la lumiere

Du liure des natures des choſes. **Blata** eſt vng ver qui ne ſeuſſe point deoir la lumie- re / et chemine tant ſeulement de nuit. **Dal-** ladius au liure de agricultura. **Blate** ſont ennemys aux mouſches a miel ainſi comme les ſacertes / car par ces manieres de beſtes et leurs ſemblables il eſt neceſſaire et conuient aux mouſches a miel ſen ſuyr loing de leurs daiſſeauly et logis.

Enſuyt de la lettre. C.

Chapitre. xxii

De capra. Chieure



Capra. **Du** liure des natures des choſes. **Capra**: ceſt a dire la chieure eſt vne beſte barbuē q̄ a longues aques cornes / et paſſe es vallees a es montaignes et es rameaulx des arbres: leſquelz el- le peut atteindre de la bouche / mai la morſure dicelles eſt deſtruiſſable de l'arbre. Et les chie- ures qui ſe chent le miel meurent / et ſi viuent des herbes enuennimees. **Conſtatin.** **Si** les chieures bōquent ou māgeuſſent aux daiſ- ſeauly faiz de l'arbre tamarisus elles naurōt point de rate. **Scrapion** au liure des ſims

ples medecines. **C**hap. **B**eu dit gailien des chieures mangeans a lechans les branches de les marisus et ie les ay trouues estre sans rate. Et en ay aucunes veues qui lechoient les serpens la peau dicelles ostee et puis apres en deuenant blanches se enuieillissoient moins.

Cysidore. **C**aucuns ont dit la chieure estre ainsi nommee pource que elle prent les hergettes a les paist. Et les autres ont dit que cest pource que elle prent les choses aspres. Et aucuns dient q cest au son a eleuation de ses cuisses et sont appelees creas celles qui sont chieures sauuages. **A**ristote. **L**a chieure est vne beste qui rongea ruminne: laquelle toutesuoyes a dens en vne chascune mandibule. Les chieures se meuuent tost en pasture de leurs lieus ce que les ouailles ne font pas et prennent tant seulement les haultesses a summites des herbes. Et quant elles se meuuent apres midy elles boient plus deau. Et si deuant q elles ayent faon et petis cheureaux elles magerent du fel: elles auroient moult grant flux a habondance de lait es mamelles. Les chieures naturelles sont legieres hastiues et pource les pasteurs ne leur mettent point de recteur et conducteur. La chieure ne doit pas bien cler de iour/mais la veue se aguise de nuyt et a aucun fois les peulx dissimilables en couleur. Et quant elle est frappee a blece dune saiette/et est la saiette demouree en son corps elle chet/che serbe appelee pulegiu ceruinu a la magne affin q la saiette se regette et sorte hors de son corps. **P**linius au. **Viii.** liure. **L**es chieures en secille sont tondues ainsi comme sont les oves. Et est la vie des chieures en ethiope iusques a. **vi.** ans. Et es autres regids pour le plus est iusques a. **viii.** **L**uy mesmes au. **vi.** liure. **L**es peulx de la chieure resplendissent a resplendent de nuyt/et degettent a fuyent la lumiere. Le poil dient aux boues plus agu a plus gras. Et aux femelles plus subtil et delpe. Et aussi les mastes des chieures ont plus de dens que les femelles/et nait les chieures de dens si non les pueres et les ont doubles. Et ont les femelles doubles mamelles ainsi comme les ouailles a no point ailleurs ne es autre regide. **L**uy mesmes **P**linius au. **viii.** liure. **L**es chieures portent a engendrent plusieurs cheures/aux dune portee. **C**est assauoir. **iiii.** mais cest pou souuent et portet cinq moys ainsi come les

ouailles a breds. Elles se engraisent de venin et quant elles sont trop grasses elles ne portent plus et deuenient steriles. **A**ristote. **L**e cheureau dung an se esmeut et eschauffe en amours/mais ce q il engendre est debile et de pou de prouffit. En ethiope proprement la chieure vit. **vi.** ans. Elles engendrent toute leur vie a. **v.** et du fait de nature/et ont deux cheureaux. Se elles sont bien nourries/et si la diade est couuable le cheureau sera vertueux. **P**alla. au. **viii.** liure. **L**a chieure de. **iii.** ans peut estre tresbien nourrie. Mais il fault estre a choisir la petite cheurete q ait le corp grant/les cuisses grasses/et le col petit/et la derreniere partie du col plaine/les aureilles flechies et graues/petite teste q respandist a espesse/et q ait long poil a grandes mamelles. Et sont plusieurs chieures lesquelles il ne fault point enclore en vne seule estable ainsi come les breds/et les fault garder de boe a de fies. Car les mastes engendrent cheureaux plus debiles ou ilz ne engendrent point. Mais oultre huyt ans passez ne fault point garder les mastes/ car cestuy gere deuenit sterile par langueur a aage.

Les operations de la chieure.

Cesalapiu. **L**e cerueu de la chieure mis avec miel guerist les carboncules au bette. Et la graisse subuient a prouffite contre toute morsure et bleceure. **L**aponge et graisse dicelle meslee avec roses oste et guerist les pustules q deulent de nuyt. Et aussi ceste chose mise a distillee es aureilles guerist ceulx qui sont sourds. **L**e fromage de la chieure repurme a appaise toutes picqueures et douleurs quant il est mis dessus. Et quant son poil est brusle la cendre dicelluy restraint tous flux. **L**es ongles aussi dicelle bruslez et broyez avec poix liquide/et de se la teste oingte curēt a guerissent de alopie qui est cheuste de cheueulx. Le lait dicelle beu de liure a guerist celluy q est altere et a douleur artetique. Il occist les vers a si guerist les morsures et le demangeuement de la chair. **L**e lag dicelle fait ces mesmes choses/et si estaint le venin beu. **D**u liure des natures des choses. **L**a corne de chieure bruslee si elle est mise a tenue deuant les narines de celluy q est brayement caduque incotinent il chiet. **L**uy cene. **L**a corne de chieure bruslee a blanchie nettoye gradement les dens/et si restraint les genciues et oste la douleur de la geciue enflée.

Plinius au. **xxviii.** liure. **L**a corne de chieure ou le poil bruslez la fumee dicelluy fait fuyr a enchasse les serpens. Et la cendre qui est faicte de la corne beue hault contre la morsure des serpens/et aussi quant on en est oingt dessus la morsure. Et pareillement celle mesmes cendre engarde a empesche de fuyr. **L**e sang de chieure cuit avec la moelle oste le venin de la personne q est empoisonnee/et est prins contre venins mortels. **C**elluy mesme sang est aussi ainsi donne a ceulx q ont flux de sang appelle diffinterie/et si aide a ceulx q sont ydropiques. **L**e gesier de la chieure prouffite contre le pailon qui vole aux lumieres. Et quant celluy gesier est rosty il subuient a ceulx q ont douleur et passion sciliaque. Et sont moult souables et bonnes les moelles du bouc et de la chieure.

Diascorides. **L**a graisse de chieure est plus stiptique q toutes autres pour cause des pastures: dont elle est meslee administree aux chisteres pour ceulx q ont diffinterie. **L**e ius du fiel dicelle aide aussi a ceulx q sont ptisiques et si subuient a ceulx q le boient contre les can tarides et vers quils ont au corps. **L**e fiel de chieure est mis a attribue avecques ius de porreaulx aux fistulles. Et aussi est mis et administree es medecines des playes et il les guerist sans ce que elles ayent enfluees.

Chapitre. **xxviii.**

De caprea. **L**hieure sauuage



Aprea. **P**linius au. **huptiesme** liure. **L**apree: ce sont chieures sauuages sont et anfigurees en plusieurs semblances a simitudes. Les vnes sont dices

les capree/les autres rupri capre/les autres ibices. Et de aucuns sont autres dices origes foli qui sont bestues de poil cotraire a reuerse vers la teste. Autres sont q sont dices dame a ppgargia stercipicotes/et moult plusieurs dautres dissimilables. Mais les deuandictes quierent a se tiennent es montaignes/et cestes q cest assauoir dame a ppgargi sont oultre les mers. **L**uy mesmes en. **vi.** liure. **L**a nature a done aux chieures sauuages corne rameuse/mais elle les a faictes petites/et qui ne cheent et ne tombent pas tost. Et ne se espessist point le sang de ceste. **C**ysidore. **L**es chieures sauuages sont dices et appelees Treas: lesquelles les grecz pource que elles boient tresaguement les ont appelees droitement padoccos. Elles se tiennent et habitent es haultes montaignes. Et combien que elles soient loing elles boient toutesuoyes tresclerement tous ceulx qui viennent. Et ces mesmes chieures dices capree/et celles dices ibices: ainsi dices quasi come auces/cest a dire come oyseaulx: pource que en la maniere de oyseaulx elles se tiennent a habitent les haultes et aspres places et lieus: si que a paine elles peuent estre veues des peulx humains en la haultesse ou elles sont/et est en la partie meridionale. Et sont ces oyseaulx appellez ibices qui habitent au fleuve qui est dit et appelle nilus. Et ces bestes se tiennent et demeurent entre pierres a caueres tres haultes affin que quant elles sentent aucune aduersite elles se precipitent et yssent des haultes aguiz/tez haultesse dicelluy lieus pierreux. Et avecques leurs cornes se prennent sans culx blecer. **D**u liure des natures des choses. **L**a chieure sauuage qui est dicte a nommee capreosa ou rupri capra est vne beste cruelle et forcenee a incomparable de son genre. Et entre les autres est beste craintible et trop paisible. Ceste beste habite en lyste de crete: laquelle quant elle est nauee de aucune saiette qui luy est demouree au corps elle quier et cherche lherbe appelee pulegium: par laquelle herbe quant elle en a mange la saiette yst et soit hors du corps dicelluy. A paine elle peut estre prinse/ car elle est treslegiere et hastiue. Et quant elle est pressee des chiens elle sen fuyt aux tres haultes montaignes. Il est entre les mastes de ces bestes grand de discord et bataille pour cause des femelles. Et est ce ou temps et saison de amour.

Les operations de capra.
A **De ascondes.** La fiente des chieures sau-
 uages guerist ceulx q ont iauuiffe. **C** Et quat
 icelle fiente est beue avec les fueilles de lherbe
 nommee spica nardus fait fluxer et decourir les
 mestruës. **C** Et quat elle est mise avecqz vin
 aigre & mise dessus les autres lieux du flux de
 sang elle les restraing & appaise. **C** Aussi quat
 icelle fiente est bruslee & est broyee avecqz vin aigre
 et opimel guerist les alopecies: Cest a dire la
 cheuste des cheueulx quant de celle chose est la
 teste oingte. **C** Et quat il est mesle avecqz grais-
 se ou ayonge elle guerist les podagres. **C** Laes-
 seur. **C** Ceste chose mesmes de la chieure sau-
 uage est dicte & mise cy dessus: combien que ce
 soit par autres paroles.

Chapitre. xxiij.
De cane. Chien



Ania. **C** Aristote. Le chien est
 beste itacundeuse & esiouffable
 aux homes & est belu tout p tout
 ainsi come vng porc & vng ours.
 Il a dens dessus & dessous vng
 ventre & apres le ventre vng pe-
 tit ventre appelle intestinum. Il porte moult de
 faons & petis chiens & a moult de fentes & cis-
 sures en ses piedz & si a moult de mamelles:
 ainsi come a vne truie. Il a cinq dops es piedz
 de deuant & quatre a ceulx de derriere: ainsi
 comme a le loup & le loup. Il a aussi la fiente
 seiche come a le loup & la rate longue ainsi come
 lhomme & le pourreau. Et oultre ces choses es

chiens sont soneil / sigile / croissement et corru-
 ption / et vie / et mort / et les autres accidens q ad-
 uient es sens naturels: ainsi comme ilz sont
 es homes & es cheueulx. **C** Alexander. Le
 chien est vne beste imunde retournant au vo-
 missement / itacundeuse / et qui en abapant mort
 et detreche le chien estrange / et qui rongea cor-
 rode les os: lequel quat il aura compaignie de
 autre chien il se desuyt & laisse / et congnoist lui
 seul son nom. **C** Du liure de enatures des
 choses. Le chien est vne beste doctrinable a
 tout ieu. Il congnoist son seigneur / et veit
 tant garde son logis / et de nuyt en abapant des-
 gette & appelle ceulx q ne congnoist & qui nuyt
 sent. Il est aussi vng gère de chiens qui cognois-
 sent a leur odorement & sentement les fouris /
 et aux autres homes qz nont acoustume se de
 monstrent & discernent hayneup de hayne non
 appaisable. **C** Psidore. Il nest beste plus sa-
 ge que le chien: ne qui apt tant de sens / Car il
 entend & congnoist seul son nom / et apne & re-
 cognoist son seigneur / et defend la maison / et
 se oppose ament a la mort pour son seigneur. Et
 volontairement & en grant soing avecques son
 seigneur court a la proye & chasse. **C** Ambro-
 sius. Le chien est vne beste sage & prudente:
 laquele quant elle treuve la trace du loup ou du
 lieure cherche les sentes & voyes droictes po-
 les en suiur / et viert au departement de la doree
 Et sans dire mot apaisible cherche les entrees
 de vne chascune doree & sente par ou il est passe
 affin quil cognoisse a son odorement qle part
 il tournera. Et est au chien naturellement don-
 ne oultre les autres bestes le don de garder la
 memoire & rendre grace et songneuses vigiles
 pretendre po le salut de son seigneur. Et quat
 le chien deuient malade il mangeue la racine
 daucune herbe pour le faire vomir. **C** Phisio.
 Le chien excède les autres bestes brutes en
 trois choses: cest assauoir en congnoissant & dis-
 cernant / en apmant & en seruant. Ilz cognois-
 sent et discernent leur seigneur et maistre des
 estrangiers / et si ne hayent point ceulx avecqz
 lesquelz leur maistre hante et qui le suyt / mais
 pour celui que son maistre apne il se combat &
 veille pour sa deffense po la coustume amour.
 La coustume dicelluy est de se accorder & con-
 ner avec le pasteur: de congnoistre le troupeau
 des ouailles & bresbis / et de poursuire et en-
 uahir les bestes sauuages q les assillent. Et

a ceste beste seule ce don de nature de soy adon-
 ner volontairement a ce a quoy il est ordonne
 & prepare / et par aucune forme de obediens se
 abstenir et suspendre par vne seule attente de
 crainte de discipline iusques a tant q parsigne
 lui soit donne licence & congie de parfaire. Ilz
 sont plusieurs gères de chiens. Les vngs sont
 pour enquerir & chercher a prendre les bestes
 sauuages / les autres les oyseaulx / les autres
 pour garder les ouailles & troupeaulx des bes-
 tes / et les autres gardent les maisons. **C** Du
 liure des natures des choses. Ilz sont trois
 gères de chiens. Les plus nobles diceulx sont
 les leutiers: desquelz la forme & stature est plu-
 elegante / et a courir plus habile & legiere / et
 plus propice & conuenable a la chasse. Et sont
 ceulx cy plus baillans & puiffans de poitrine.
 Ilz ne abapent point / et se ilz ne sont menez a
 la chasse: ilz se demeurent a contienent en la
 maison. Aucuns autres sont qui sont conuen-
 ables a la chasse qui ont les oreilles longues &
 pendantes / et ceulx cy par lodeur avecques im-
 portuns abapemens poursuivent la beste. Aus-
 si les chiens masses ne blecent pas facilement
 les chiens femelles. Et est fait pareillement en
 plusieurs gères de bestes. Et en tout genre de
 bestes les masses viuent plus que les femelles
 excepte aux leutiers: esquelz aduient le contraire.
C Aristote. Les leutiers viuent enuiron dix
 ans / et les leutieres douze. Et a ce genre de le-
 utiers plus viuent les femelles q les masses po-
 cause du labeur et paine q iceulx masses pren-
 nent. Et es autres genres plus viuent les mas-
 ses que les femelles. Aussi les chiens femelles
 quat elles sont appliquees et viuent a laage
 damours & dengedement elles ont signe ainsi
 que lhomme: car leurs mamelles se enflent / et
 est trouue en leur poitrine cartilage / mais ce
 est difficile a cognoistre si n a ceulx qui y sont
 experces. Et aux masses ne aduient pas ceste
 chose / mais en la plus grant partie ilz seuent
 la cussse en pissant / et ne sont pas ceste chose
 si n apres quils ont syp ou huyt mors. Et vi-
 uent selement apres qz commencent a roidir et
 enuieillir. Et toutes les femelles se sent quat
 elles pissent. Et es chiens femelles est trouue le
 lait cinq iours deuant qles apent petis chiens
 et en aucunes par sept iours. Et est le lait des
 chiens plus espes q tout autre lait fors que
 des pourceaulx & des lous.

Les operations du chien

C Esculapius. Le sang du chien beu de
 liure & guerist de trebloison des membres. **C** La
 teste dicelluy bruslee & mise en pouldre: ou sa
 chair netueuse si elle est beue elle guerist de la
 morsure du chien. Et la pouldre faicte de ses
 dens cure & guerist les douleurs des dens & des
 gencives. **C** Et quat le cuer dicelluy est porte
 il empesche et detient les chiens de abaper. Et
 quat son fiel ou amer est mis avecques miel il
 guerist les peulx. **C** Et quat le lait de la chien
 ne est beu il empesche & garde de croistre le poil
 et les cheueulx. Et quant il est done avecques
 miel ou vin il degette & appelle lenfant mort
 du ventre de sa mere. **C** Et quat dicelluy lait
 est touchee vne dent incotinment elle se delaisse
 et chiet. Et si eprenue les cicatrices des peulx.
 La graisse du chien guerist la podagre & la dou-
 leur des oreilles. **C** Auicenne. Le sang du
 chien empesche & garde lissue du poil et che-
 ueulx reuersez ainsi q dit & escript galien. Et est
 lurine du chien administree dessus les verrues.
C De ascondes. Le lait de la premiere por-
 tee du chien empesche lissue & engarde de crois-
 tre les cheueulx. Et si exclud lenfant ou ven-
 tre de sa mere. Et lurine des chiens avecques
 elle adrouste & mis du nitre et de ce fait oingne-
 ment oste les demangeuements de la chair: les
 sepires. **C** La fiente du chien amassee et con-
 cueillie es iours caniculaires et puis de seichee
 et beue avecques vin retient & restraing le ven-
 tre. Et la fiente blanche de icelluy medicine et
 guerist de la maladie appelee morbus arcuat.
C Plinius au. p. p. liure. On cuide nestre
 riens plus excellent ne plus ballable q le sang
 du chien contre venins mortels. Et guerissoit
 appolonius avecqz le fiel du chien mesle avec-
 ques miel les suffusions et cicatrices des peulx.
C Aussi le lait du chien mis et distille sur les
 peulx en oste et guerist les taches et macules
 blanches. Et si oste la douleur & grauite des au-
 reilles quat il est mis & distille dedans. Et quat
 de la graisse du chien sont oingtz les cheueulx
 de la teste: oste et fait cheoir les lendes diceulx.
C Et luy mesmes au. p. p. liure. La peau
 du chien enueloppée en vng chascun doy oste &
 appaise les distillacions & decouremens de sang &
 de humeurs. Et le fiel ou amer dicelluy prou-
 fite et est ballable cõtre podagre quant avecqz

Une plume on en oingt la podagre. Et aussi l'urine du chien fresche a nouuelle guerist les ver-
rues de quelque genre quelles soient quant el-
les en sont oingtes. Et quant la fiente dicellui
est bruslee la cendre de icelle meslee avecques
cire vault a toutes ces choses. La langue du
chien est medicinale et guerist en l'eschant ses
playes et les estranges. Et se il ne peut de la
langue atteindre sa playe il le sche son pied et
met sa salive q est medicinale avecques le pied
a la playe certain de la medicine que nature a
donne a sa langue. Auicenne. Cleave de
frommage engraisse moult les chiens et les
nourrist tresbien. Le chien naist aveugle.
Il est lunatique. Il digore moult en odorement
Il a les dens agues et si a los diuise a froisse.
Il mort treffort a si le sche. Il ne rumine point
mais il ronge. Il retourne a son vomissement
et le mangeur et auant que il se couche il enui-
ronne son liet et le lieu ou il se deult coucher p
plusieur fois. Il souffre la douleur de la rage
pour cause de auoir fain.

Chapitre. ppv.
De catio. Chat.



Attus et cathaplepa. Cysido-
re. Cattus: cest a dire chat
et est ce mot a dire ingenieur
et diēt des grecz et est aussi ap-
pelle musio pource que il guer-
rope et prent les souris. Et sap-
pellent le comun captis: cest a dire capt: pour ce
q il prent. Les autres dient q il prent: cest a dire
il voit. Car il voit a regarde si aguement et si

cler que sa veue surmonte les tenebres a obscur-
tez de la nuyt et voit aussi cler de nuyt que de
iour. Albertus. Le chat est une beste ain-
si nomme a dicte pource q elle prent a chasser les
souris. Et est dit estre vergongneux en meure
et condicions et q il apme choses qui sont bel-
les. Il a la couleur grise et luy est celle couleur
naturelle et a les autres couleurs par l'accedet
de la viande q il mangeur et mesmement cellui
qui est priue et domestique. Cest une beste qui
mort treffort. Et si est semblable en plusieurs
choses au lyon. Il est arme de ongles de dens
ainsi q dng lyon et si retire a gette ses ongles
ainsi q fait le lyon. Et a la chair lasche molle.

Les operations du chat

Auicenne. Aucune fois il aduient de la
morsure du chat une douleur dehemete et ver-
deur au corp et la cure guerison dicelle est la
cure comune. Elle est secourue a ardee avec
emplastre faicte de oignons ou avec calament
sauuage. Rasis. Les chatz sauuages sen-
furent pour la fumee faicte de cue a de ameng
des ameres. Chas. La chair du chat est
chaude et seiche. Elle est medicinale aux dou-
leurs des emorordes. Elle eschauffe les reins
a prouffite aux douleurs du dos. Esculap.
La fiente du chat ou de la chatte avecques
graine de moustarde et vin aigre cure a guerist
alopie qui est cheuse de cheueux. Catba-
plepa. Plinius au. viii. liure. Catbaplepa
est ainsi appelee une beste sauuage qui est pe-
tite a mauuaise et se tient pres la fontaine
gris q est avecques ethiopes hesperios q est ainsi
que plusieurs ont eptime la teste et commence-
ment du fleuve nilus. Ceste beste mauuaise a
pareseuse cat seulement entre ses autres me-
bres porte sa teste graue: laquelle est tousiour
degetee en terre. Autrement elle est en crain-
te a tremeur de l'umain genre. Et la qille occist
incontinent tous ceulx que elle regarde de ses
yeulx et a la force pareille a la serpent basilis-
que. Solinus. Pres le fleuve tigris naist
la beste nommee cathaplepa qui est une petite et
mauuaise beste de regard pestillencieux a mor-
tel et est quasi de la figure du chat.

Chapitre. ppvi.
De cacco



Accus. Du liure de la nature
des choses. Caccus est dng
monstre qui est en archadie et est
tout satureux comme est dng pour-
ceau. Et ainsi come escript le phi-
losophe adelin. Par son alaine
elle gette flambes de feu: cest a dire une esperie
en flambe moult esmeu avecques pre. Ceste
beste monstre se tient a habite en fosses dessus
le tibre et enuagist soudainement les troupe
aux des thoreaux et darches en les appren-
dant par les queues trois ou quatre ensemble
et par la vertu de sa force en les tirant secretes-
ment en la fosse en reculant par derriere les
peut inuestiguer et enquerir facilement. Et nest
pas seulement molestable ne aduersaire des bes-
tes mais tresgreiueusement apprehende et espie
cellui qui garde les bestes: combien que il crai-
gne moult l'homme. Et si on demande comment
de la gueulle dune beste se peut les vomir a yssir
une flambe tant vigoreuse a grande que incon-
tinent que elle est gettee et contrainte elle brus-
le les autres quelle rencotre et non pas le corp
dicelle beste. A ceste demande peut estre respon-
du que quant l'airain est encores diffuse par va-
riables membres es entrailles de la beste elle
est tie de si que elle ne se repubere ne ne alume
en flambe: mais quat elle est esdomie a gettee
hors de la beste elle se continue et multiplie en
lobiect et aucun corps et recoit vertu de brus-
ler: ainsi que nous voyons par le milieu de la
pierre de beril la lumiere du soleil multiplier

les rays et en la haultesse de laquite et bout du
glayue le feu des rays prendre vertu en la ma-
tiere subgette. Et que de ceste beste puisse estre
fait feu violant: les choses desquelles on lit au
liure de sapience que de leurs bouches respiro-
ent feux sot semblables a ceste beste. Et dit Vir-
gile de ceste beste cacco au. viii. liure des eney-
des q elle a la face de moitie home et q vbleay
estoit son pere et portoit une grande meule get-
tant et vomissant feux de la bouche et gueulle
dicelluy: et auoit yeulx terribles. Et plusieurs
autres choses en dit Virgile bi au long. Et dit
que hercule occist cestuy monstre caccus pour
cause daucunes bestes quil luy auoit emblees
et desrobrees.

Chapitre. ppvii.
De camelo. Chamel.



Amellus. Du liure de la na-
ture des choses. Le chamel est
une beste deforme et bossue ayant
le col long et les cuysses ployans
tes a chemine lente ment. Et quat
elle va iamais ne se frappe ne bri-
se les pieds. Cest une beste immunde selon la
loy. Il a longse / mais il ne se diuise point. Et
quant on les deult charger on les frappe dng
pou sur les genoulx et incontinent se enclinent
les espaulles et col flechis a la charge. Ilz boy-
uent eue troublee et refusent leue nette a pu-
re et ce est pour cause de nourrissement. Car
tout element tant plus est mictionne et mesle

avecques les autres il nourrist de tât plus. Et par le contraire quât les chameaulx sont prez ilz resonnent et estaignent leurs des horribles ment. Et aussi aduient a iceulx la rage et la podagre/desquelles choses facilemēt ilz meurent. Ilz ne gectēt point leurs ongles: mais sont greuez de deshemente douleur quant ilz sont boges et chemins durs et saboteux. Et pource on se chauffe a met on en leurs piedz des foulies fais de fort cuir. Ilz gardent et reseruent forge q leur est baillie pour mager a ne la trāsgloutissent pas tost affin que de rechief en rongeant a rumigeant toute nupt ilz la mangeussent. Et aucuns sont qui sen abstinent en compaignie. Ceulx qui sont ditz drois chameaulx ont tant seulemēt dessus le dos vne bosse. Et en est vng autre genre lesquels ilz appellent dromadaire qui sont a la course de merueilleuse vigueur et ont sur le dos double bosse. **Aristote.** Les chameaulx sont ainsi comme les bestes qui ont cornes car leurs detres sont ainsi comme sont ceulx des bestes qui ont cornes. Et pour ce que leur viande est espineuse et aspre il a este necesfaire que leur langue ait este charnue pour cause de la dureté du palais. Et pour ce donques nature vse du palais ainsi comme de la partie terrestre des deas. Le chameal na point de fiel ou amer distinct et separe/ mais a petites boyes esqelles est icellui fiel. **Solin.** Les femelles des chameaulx sont des homes preparees pour batailles: a cuydēt icelles estre faictes plus dalsables a plus merueilleuse si elles sont cōtrain tes en maniere de chastement a ostes du fait dāmours. Et quant les hommes vsent de chameaulx pour batailler ilz les chastēt/ car adde ilz ne se engraisent point. Et ont aucuns hommes qui habitent en lieux tres haults trois mil/ le chameaulx qui courent plus tost a plus legieremēt que ne fait vng cheual. Et ce ne leur aduient point si non pour cause de la grandeur et amplitude de leurs pas. **Degece** au tiers liure de la chose militaire. **Aucunes** nations anciennement ont mēne en bataille les chameaulx/ mais cestuy genre de bestes est conuenable a mener es pays areneux et sablonneux/ car il se memoire et congnoist sans erreur a diriger et conduire les boges confuses et couuertes de poudre et arene souffrees et couuertes par le vent. Et autrement si pour nouveaulte on en beult vser en bataille il ny est pas vigoureux ne

dallable. Et aussi les masses des chameaulx ont les verges et membres naturels en la partie de derriere dont ilz vsent du fait de nature renuersez. Et sont icelles verges nerveuses et dures dont sont faictes dicelles les cordes des arcs. Et au temps dāmours demandent lieux secrets et solitaires. Et aussi le chameau est moult mauuais au temps dāmours: et se aucun bestie ou homme en celluy temps se approuche de luy il le blece: et ne se esmeut point au fait dāmours iusques apres le troisieme an. Et au temps dāmours est solitaire/ estrange et sauuage. Et en faisant leure de nature il chemine et equite toute iour/ mais combien q soit entre les autres luxurieux: euers sa mere il est continent et ne se couple iamais avecques icelle au fait de nature. Dont il aduient en vne cite que on courrit de vng mantel la teste de la mere de vng chameal affin que son filz la saillist/ a la teste de celle sa mere couuerte la saillist. Et quant elle fut descouuerte il vit et congneut q cestoit sa mere. Et adonc il descendit fourrage de sa luxure demouree imparfaite et courut a celluy q l’auoit couuerte et en se mordant le tua a occist. La femelle du chameal est empraunte lespace du an. Et apres quelle a faonne a fait son petit chameal elle se repose du fait dāmours lespace d’ung an/ et fait seulement vng faon et filz ainsi comme fait le elephant et le cheual/ a toute beste apant soles es piedz. Les chameaulx viuent lespace de cent ans/ et si seuffrent et endurent la soif lespace de quatre iours et puis apes ilz boquent moult. Et a nature dōne a ceste beste grandeur de corps en la maniere des bestes iumens et de lelephant. Et la beste de laquelle la viande est de matiere ligneuse et espineuse a moult de ventres/ et en cestuy genre est le chameal.

Les operations du chameal

Auicenne. La chair du chameal prouoque l’urine. Et la graisse qui est en sa bosse quant elle est brussee et en sont les emorropdes suffumigues/ ce leur prouffite et est moult conuenable. Et quant le cerueau du chameal est deseché et puis bogé et beu avecques vin aigre est dallable contre le mal dont on chiet appelle epilecie. Et vaul aussi a ceste mesme chose le sang dicelluy. Lequel sang aussi deseché a fait re

tient le flux du ventre. Et quant il est beu avecques vin il prouffite cōtre la nupfance des saiettes de armenie. Et quāt la femme en doit apapla purgacion de ses fleurs et menstres il luy apde a concevoir: et si est prouffitable contre la prefocacion de la marrie. **Le** lait des chameaulx femelles qui sont prains a grosses est subtil et moult eueux et si ne fait point de opilations ainsi que sont les autres pour cause de la petite quantite de cressme et du frommage qui est en luy. Et pour l’absterfion de leauuesete dicelluy. **En** icellui pa saillitude: car les chameaulx ayment choses aigres. Et est cestuy lait le meilleur. Et dit on que il est de deshemete tar diuete en le stomach et es ventres superiores: Et ne sont point craintes ne doubtées les ordures dicelluy ainsi comme des autres: si non que peu souuent a rare. **Lurine** du chameal prouffite a ydropisie: et aussi prouffite et est dallable contre la grande et deshemete puanteur des narines. Et si destoupe et ouure les opilations du collatoire avecques vertus forte et deshemete. Et quant on sen laue la teste elle vaul a prouffite contre les furfures. **Diascorides.** La siente blanche du chameal bogee avecques miel et mise dessus en fleurs les espart et repai/ me: a si nectoye les playes delicieuses. **Galien.** Le sang du chameal quant il est fait prouffite contre le flux du ventre appelle dissinterie a a la dissolution dicelluy ventre qui est prolipse et longue. Et quant le lait de chameal est beu il prouffite contre le venin et a la complexion corrompue: et augmente aussi et accroist le ventre. **Plinius.** La siente du chameau mudi/ sifie et destruit les verrues: a si restraint le flux de sang des narines. Et quāt elle est beue avecques medecines cōuenables elle prouffite a epilencie. Et aussi elle dissout et espart la pustule appellee botbor/ et les bleres a scrofules.

Chapitre. pp. viii. De cameleon.

Ameleon. **Cysidore.** Cameleon est vne beste qui na pas seulement vne couleur/ mais est variee de diuerses couleurs ainsi que le leopard de ceste Cameleon qui se mue le corps es couleurs que elle voit/ et se varie de trefacile conuersion en di



uerses couleurs et opposites/ combien que les corps des autres bestes ne soyent pas faciles a conuersion et muement de couleurs. **Rudolp.** plus dessus leuitique. Ceste beste cameleon quant elle est malade et prinse de infirmité se fait estre paisible et debonnaire combien que autrement elle soit beste non paisible et cruelle. **Glose** dessus leuitiq. Cameleon est vne beste nee pour mocquer/ doloureuse/ rapineuse a deuoreuse/ a pource selon la loy elle est imunde. **Ambrosius.** On dit q cameleon ment et se colore en diuerses especes de couleurs. **Aristote.** Cameleon est vne beste moult paoureuse/ pour laquelle cause elle se mue en moult de couleurs. Et la cause de sa paour et crainte est pour ce quil na guieres de sang ne de chaleur. Et est aussi moult mespre/ et si est appellee le lyon de terre. Sa face est ainsi comme dune beste composee d’ung cinge et d’ung pourreau et cōme vne lezarde. Elle a les ongles semblables a hamecons et sont crochus/ ou sont semblables a ongles de oyseaulx. Et est faicte l’alteration et changement de sa couleur quant sa peau se enfle. Elle se tient et habite es fosses et cauer/ nes ainsi que fait la lezarde. **Solin.** En tout le pays de asie pa moult de ces bestes cameleon. Et est vne beste qui a quatre piedz/ et a la face ainsi comme vne lezarde et si a les cuysses droictes et longues. Et nestoit celle chose elles se ioindroient du ventre a la terre/ et a la queue large et toite en maniere dune pelote/ et les on

gles ainsi comme hamelons courbez subtilment de subtile et delice courbeure: et est lente a paref ceuse a chemin et de tardif mouuement: et a le corps aspre et la peau dure et ressemble a la codille: et tourne les yeulx souuent et a le dos courbe: et lesquelz yeulx iamaiz ne obtenebre ne nen pert la lumiere.

Les operations du camelon.

Plinius. **C**on dit que la beste camelon a moult de choses en soy viles en medecines. Et si la teste dicelle et le gozier est mise en feu ardent elle fait plouuoir et tonner: ainsi que democrit. Et aussi fait le gesier brusle sur tuilles qui sont choses faulces et dictes par maniere de fables et pour rire. Et quant la beste diuāt est arrache et eptrait soeil droit et puis est bzoie avecques lait de chieure oste et tout les blacheures des yeulx quat ilz en sot oingtz. Et quant la langue dicelle est lpee est mise desus une femme grosse elle en oste les perilz de son enfantement. Et dit on que icelle chose mesme mise entour la maison des femmes qui enfantent leur est salutaire et prouffitabile. Le cuer dicelle est prouffitabile contre la fiure quartie quant il est mys et lye en la sayne de la premiere touseure de la brebis ou mouton. Et quant le pied droit dicelle beste mis en la peau dune beste appelee hien et puis est lye au bras fenestre de la personne on le dit prouffiter contre les larecins et les espouentemens a terreurs qui viennent de nuyt. Et aussi pareillement la mamelle du coste droit dicelle beste diēt prouffiter contre la paour et crainte. Et quant on fait brusler le pied fenestre dicelle beste en ung four avecques une herbe qui est nommee par ce mesme nom camelon et avecques iceulx adioust de loignement a de ce on fait pasteaux on dit (se nous le voulons croire) que il fait l'homme inuisible. Et dit on que le fiel ou amer dicelle oste et corrige les macules a oscurtez des yeulx: et aussi les suffusions quant par trois fois en sont oingtz. Et aussi est creu a quant il est mys et distille es boyaulx culliers en faire separer les serpens qui y seroient. Et vault aussi a moult d'autres choses.

Chapitre. xxxv.

De camelopardo. Hamel leopard.



Amelopardus. Cysidorus.

Camel leopard est une beste ainsi dicte: pour ce quelle est tachee de blanches taches a macules ainsi come le leopard et a le col semblable a cheual: et les piedz et currees a bugles ou beufz: mais toutes fois en la teste est semblable a chamele. Et naist ceste beste en ethiopie. **P**linius au. viii. liure. La similitude et semblance des chameaux se traiffere en deux bestes. Et appelleēt les ethiopiens nabuna une beste qui a le col semblable a ung cheual et les piedz et currees a ung beuf: a la teste a chamele et a la couleur resplendissante et crespie distincte et diuisee de taches blanches dont elle est appelee camelopardus qui est a dire en francois chamele leopard. Et a ceste beste premierelement veue a comme comme dit le dictateur cesar au leup qui se faisoient appelles les leup cirsenfes. Et est ceste beste au regard plus belle que fiere. Et est aussi debonnaire comme une brebis: parquoy a quasi trouue le nom de brebis.

Chapitre. xxxv.

De capreolo. Cheurel sauillage.

Apreolus. **A**uicenne. Le cheurel sauillage est une beste qui est en ynde semblable a ung petit cerf: lequel aussi enuers nous ne mue point les dens. Et quant ses dens sont grandes elles denotēt et demonstrent la longuete de sa vie a combien



il est viel: et a les yeulx beaux et aguz. **A**ristote au. viii. liure. Les cheureaux sauillages ont sapience et sagesse: car quant ilz sont naurez a blecez de saiettes qui leur sont demourees au corps ilz quierent et cherchent l'herbe appelee pulegium ceruinum et la mangrent affin quilz eptraient les saiettes de leurs corps si aucunes en pa si cheues en iceulx par la motion legiere et leur continuel cours. La chair du cheurel sauillage est de se charger et na point de superflue: et est sa chair plus tendre et plus digestible que des autres bestes et de meilleure saueur et odeur et est oste sa graisse a pesanteur. **C**lap mesmes aristote. Ceste beste quieret les plus haults lieux pour sa pasture: et met difference par son odeur entre les bones herbes et les mauuaises et les discerne. Il rumine ses viandes et si a le pied fendu. Et ne se deffend point ne de ongle ne de come ne de dent mais seulement par sa legierete a fuyte il se de liure et deffend des chiens des veneurs et de ses ennemis. Et quat il est poursuivy es chape en sen fuyant aux montaignes demande a quiert les plus haultes. Il pa es montaignes de ynde de aucuns cheureaux sauillages qui paiscent des herbes aromatiques et odorantes qui y sont: es ongles desquelz sont aucunes coquilles. Et les aucunes humeurs se coquilles a amassent a leur viēt apostume entre les ongles des piedz lesquelles premierelement venus a maturite sot rompees et sont eptraictes et ostees du corps a

avecques les follicules pelues et la substance qui est contenue dedans la petite peau est de moult bonne odeur et moult precieuse entre les choses aromatiques: et si est moult vertueuse et vtile en medecine: ainsi que veulent et dient dyascorides et le plateaire. Et dient aucuns que celle chose est ce qui vulgairement est appelle musc.

Chapitre. xxxvi.

De castore.



Castor est une beste en la maniere d'ung chien potique: cest assavoir long et gresle: et a les dens tres agues et la peau delicieuse et noble: laquelle tant plus est noire tant plus est precieuse: et a cou leurs en son poil ainsi que la beste nommee daspue: mais son poil est plus subtil et plus beau. Il ne se peut pas longuement soubstenir sur terre se il ne tiēt sa queue en leau: laquelle il a semblable tout par tout a la queue de poisson et en saueur et en espee. Dont est des chrestiens mengee a iour de ieusme une partie de sa queue et le residu dicelle est chair. Et est icelle queue de la longueur d'une couldee avant moult de graisse. Il a les piedz de derriere come une oye: a ceulx de deuant comme ung chien. Et luy a ces choses nature preparee et donne affin que par derriere il nageast en leau ainsi come ung oyseau et par deuant il cheminaist sur terre comme les bestes a quatre piedz. **D**u liure des natures des choses. Les bestes castor diuent en com

paignie et congregation/et armēt moult ceulx
de leur eſpece et dont enſemble par troupeaulx
aux foreſtz et couppent les buſches avecques
leurs dens et les apportent en leurs cauernes
par vng merueilleux art. Car ilz en meētent
vng diceulx en terre ſur le dos les piedz cōtre
mont et entre ſes cuſſes meētent les buſches
et le traient et traient par la queue ainſi com
me vne charrette iuſques au lieu ou ilz habitēt
et ou ilz ont leurs propres lieux et demourance
Mais ilz ne font pas celle choſe ne telle iniure
a ceulx qui ſont nourris avecque^s euſx/mais a
ceulx qui des autres parties eſtranges ſont a
euſx venus. Et meētent ceulx q^{es} eſtrangers ſur
certaine garde en ſeruitude. Toutefois lopp
nion des autres eſt q^{il} ilz ſont celle choſe a ceulx
qui de vieillesſe et par grans ſabeurs ont mau
uaifſes dens et qui nen ont point: et qui ne peuz
ent decouper ne trencher les bōys. Et ceulx la
redigees en ſeruitude les vendeurs les congnoiſ
ſent pour la perte et deſtruction du poil de leur
dos: les laiſſēt aller meuz de pitie enuers euſx
Ilz ont double maniere et ſage de ſer de ces
tuy bōys coupe/ car ilz en mangeuſſent leſcor
ce et font et ordonnent des bōys maiſons et ha
bitacles moult artificieuſes et ſubtiles. Et mā
geue le caſtor pour viandes moult delicieuſes
et ſe nourriſt de fucilles ameres des arbres et es
corces: dont toute ſa chair reſplendiſt de odeur
amere combien que elle ſoit bonne. ¶ **C**hiſto
logus. ¶ Le caſtor quant le Veneur le pourſuit
il detrenche ſes genitoires et coupe avecques
ſes dens et puis les gecte deuant le Veneur. Et
quant le Veneur a ce quil demandoit et deſiroit
auoir de luy il ne le pourſuit plus aultre. Et ſi
aucun autre Veneur le ſupue et pourſuit il ſe
ſieue contretoit et monſtre que il na point de
genitoires/ et ainſi neſt point pourſuiuy et ſe
euade en celle maniere. Et eſt vne beſte trop de
bonnaire. ¶ Du liure des natures des choſes.
¶ La chaſſe de ceſte beſte ſe fait en ceſte ma
niere. On gecte en leau vng chien a ce inſtruit
lequel paruenant au trou de labitacle a demou
rance dicelluy caſtor entre dedans et ſi ne blece
poit ne pourſuit par morſures le caſtor iuſques
a tant que celle maiſon a habitacle artificiel ſoit
des vendeurs deſtruite et rompue.

Les opérations du castor

Defice

CLe plateaire. **C**Les genitoires du castor de
trenché et pendus en vng lieu embrazé sont
des seiches affin quilz soient gardés a l'usage de
medicines: et sont nommez castoreum. **C**Le bon
castoreum cest a dire qui nest point sophistique
ne contre fait a moquerement saueur aque. Il
est glutineux et a l'auer moult horrible et les
nerfs extrêmelesz et adherés aux petites peaulx
Et peut estre garde en bonne valeur et grande
efficace par six ans. Mais toutesfoies le meilz
leur est celluy qui est le plus frois. Il est mis en
medicines la petite peau de dessus l'osier et deget
tee. Il a vertus de dissoudre et de attirer / et
mesme de porter les lieux nerveux. **C**Co
tre le hault mal de quoy on chiet appelle epilep
sie et autres froides passions de la teste soit d
ne castoreil en beuuraque avecques le ius de rue
ou le vin ou il aura este cuyt. **C**Et contre la pa
ralisie de la langue et pour edre la parole per
due soit mise de la poudre de castoreil dessus
la langue et y soit tenue iusques a tant que a
par elle se fonde et dissolue et quelle se consom
me. **C**Et cõte la paralisie de tout le corps soit
beu le vin ou il aura este cuyt avecques a sauge
Contre litargie on esmeut le cerueau avec
castoreilz est prouocquee sternutaciõ a esterneu
ment a conforter le cerueau. **C**Draaco. **C**Ca
storeum sont les genitoires dune beste qui est
nommee castor: et laquelle souuent souffrent
vie aquatique et souuent vie terrestre. **C**Le tres
bon castoreum est celluy qui est poignant et qui
par dedans est glueux ainsi que cire et est cou
uert de petites peaulx naturelles. Et aucuns en
brussant les roignons les mecent en becs as
uecques vne goutte de armoniac arrousee du
sang du castor. **C**Et pourcee doncques il fault
choisir et eslire ceulx qui sont iointz ensemble
de vne racine et qui se tiennent lung a lautre
a qui sont plains et fragiles et legiers a deuen
cher et qui plus tost se separent de icelles folli
cules. **C**Le castoreum eschauffe et desseiche et
attenuist. Et pour ce il est tresutile et pouff
table a ceulx qui seussent pasmoison pour cau
se quilz sont trop replets / ou a ceulx qui seuss
sent treimboison des nerfs. Et a ceulx ausqz
ceste chose aduient par paresse ou seicheresse il
est contraire. **C**Il amende et guerist les vices
du poullmon et aussi l'humeur froide et humide
du cerueau quant il est prins avecques l'herbe
nommee pulegium. Et quant il est beu avecques

Sin il oste les inflammations & enflurees. ¶ **A**l me
dicine & guerrist les afflictions & trencchoisons
du ventre & ne sceussent point nuyre les beu
urages & potions venimeuses. Et si est vng
singulier apde & secours a ceulx qui sont ma
lades de litargie. ¶ **A**l guerrist et medicine la
trembloison et les contractions a retraicture
et tous autres vices & causes des nerfs quant
on en est oingt & frote. ¶ **C**sa Vertus est ter
mantique. Cest a dire resolutiue en eschauf
fant/et est aussi recorporatiue. Et quant il est
meste avecques les medecines malaciniatiues
& acopie:il subuiet & prouffite a ceulx q sont
paralictiques/et aussi a ceulx q ont goutte sca
tique. ¶ **A**uicenne. ¶ **C**astoreum prouffite
a ceulx qui ont perdu la memoire/et a litargie
quant il est mys avecques vin aigre & huile
rosat. Et aussi quant il est mys avecques huil
le de nardus/et mis a distille dedans laureille
il est prouffit able a ceulx qui sont sour causee
de froidure/et aussi a ventosite. ¶ **E**t quant
castoreum est brusle a la fumee en est attraicte
par ses narines elle vault a prouffite cõtre les
aposturnes du poulmon/et a ses maladies dou
leurs. ¶ **I**l est beu avecques vin aigre pour le sa
glout & fait auoir soif. ¶ **E**t quant il est beu
avecques vin aigre il oste la douleur poignan
te du ventre/et si dissoult & epart la ventosi
te. ¶ **I**l prouoque les menstrees/et si expelle et
degette le flet de lenfant du ventre de sa mere
appelle secundine/et aussi lenfant mort. ¶ **A**l
est prouffit able cõtre les morsures des petites
bestes venimeuses. Et celluy q decline & tend
a noirceur est venin si que aucune fois il occist
la personne en vng iour. ¶ **L**e fiel ou amer du
castor est vile a moult de choses. Et le coagule
dicelluy oste a guerrist le hault mal appelle mor
bus coagulans.

Chapitre. xxxvii
De chana

hama. ¶ Albertus au liure de
la natures de bestes. ¶ Chama
est Dne beste qui est en ethiopie: et
laquelle est nommee par vng au-
tre nom rufinus. Et est Dne beste
qui est en figure en la maniere de
vng loup: et est tachee par tout de taches / ma-
cules blanches ainsi que le leopard / et est con-



uenable et propre a faire ieux. Et pource est
moult doctrinable a aprendre discipline. Et en
ce conuient a la nature du chien.

Chapitre. xxviii

De casopo.



Alopus. ¶ Albert au liure de la nature des bestes. ¶ C'ale plus est vne beste qui habite pres le fleuve de euftrate / et boyt de leau dicelluy fleuve pour cause de la froideur de leau. Et dit on que elle est moult legiere malicieuse a cauteuse: si q'le veneur ne peut approucher d'elle

Elle a les cornes longues q̄ sont en la maniere d'une spe: desquelles ainsi q̄ on dit elle arrache et abat les arbres/mais elle se enuolope de ses cornes dedās petites bergettes lesquelles elle ne peut rompre cōbien que elle si efforce moult. Et pource que souuent a continuellement elle se enuolope en icelles bergettes avecques ses cornes/et quelle est tenue en icelles ainsi cōme prinse elle estraint a croissist des dens. Et quāt elle est oupe ainsi resommer et estraindre du ve neur elle est prinse dicelluy.

Chapitre. pppiii
De ceruo. Cerf



Etrus: cest a dire cerf. **C** Du liure des natures des choses. **C** Le cerf est vne beste de merueilleuse legierete et ynellete ayant le front garny a enaspri de cornes rameuse: desquelles la creation a naissāce se il est de deux ans addc iusques a six de an en an elles se augmentent et multipliet/et puis apres elles ne se multiplient plus: mai deuient plus grandes. Ceste beste seule mue de cornes/Car chascun an au temps nouueau luy deuient cornes nouuelles: et sen orguillist merueilleusement. Il a vng ber en la teste qui le travaille moult a assiduellement ou temps de ber: cest a dire printemps. Mais toute beste et mesmement l'homme a vng ber dessous la langue. **A**ristote. **C** Le cerf est vne beste sage duquel est dit et oppine q̄ cest la plus discrete a sage d'entre les autres bestes

a quatre piedz. **C** Luy mesmes aristote. **C** Le cerf est vne beste craintue et paoureuxse qui a cornes et les ongles detrenchez et fenduz. Ses dens declinent a tendent contre bas. Et a quatre grās dens en vne partie de la bouche/et autres quatre en l'autre partie: desquelles il meust et masche la viande. Et aussi en a deux autres grādes qui sont plus grandes au masle q̄ en la femelle desquelles il coupe la viande. La doir du cerf masle est plus haulte a plus grosse que celle de la femelle. Le masle au tēps damours brait et crie moult/et la femelle craint moult et est paisible. Le cerf ainsi comme les autres bestes q̄ ont grant cuer est craintif et a paour de la doir des lours. Il se esiouy et delecte a ouyr siffier a chanter/et sup celluy qui chante ou siffle et va apres luy. Et adonc l'autre ve neur qui se sup le tue a occist. Et quant le cerf a les aureilles esleuees il opt labay des chiens et veneurs/mais quāt il les a baissées il ne opt riens ne ne congnoist le peril ou il est de ceulz q̄ le supuent. **C** Les cerfs bataillent l'ung contre l'autre/et celluy q̄ est vaincu obeist a celluy q̄ la conquis de grande obediēce. Et quāt le cerf deuient gras il sen va mucer pour paour des veneurs et affin q̄ on ne le treuve/ car il ne pourroit sup po^r la pesanteur de son corps. Et sont les entrailles du cerf moult puantes: parquoy les chiens ne les mangeussent point/et nen ont cure si non que ilz soient fort affamez et apent grant faim. **C** Physiologus. **C** Le cerf la ou il congnoist a seait ou il pa aucune serpent il remplit sa bouche deau a sen va au trou de la serpent et y gette celle eau/et avecq̄s son alayne il attyre hors les serpens/et puis avecques ses piedz en trempant a marchant dessus les tue et occist. Ilz sont deux gēres de cerfs. L'ung est de telle nature que quant il est malade a que il treuve quelque serpent ou cognoist quelle soit il l'attire par le vent de ses narines/et la fait yssir hors de sa fosse/et puis quāt elle est yssue en luy frappant des piedz sur le col ca et la il la tue/et puis la mangeue. Et puis apres quil la mägee pour lenfleure quil sent du venin il sen sup aux eues nettes a pures et en boyt et regette et vomist le venin. Mais entre ceste enfleure il mue le poil: et luy cheent ses cornes. Et l'autre gēre est de telle nature q̄ se il trouue quelque serpent il la tue et occist/et puis apres

il en a eu victoire il sen va en la montaigne ou il peut trouuer viande a pasture. **A**mbrosius. **C** Le cerf combien que il nait point encores de cornes: il se ioue touteffoys du frēt/et menace non obstant quil ne soit pas encores eppet les cerfs et tentes des veneurs. Aussi le cerf quāt il est malade il mangeue les rameaux et branches des arbres des olives. Et apres quil en a mange il est guer. **A**ristote. **C** Le cerf (ainsi qu'il est dit) ou temps de amours brait et crie moult/et ne peut la femelle endurer ne souffrir l'approuchement naturel du cerf pour cause de la durete de la verge et membre dicelluy/et en sen supant la prent et recoit. Et quant la cerue veult faommer elle mangeue vne herbe qui est appellee dragonce. Et quant elle faonne elle mangeue soudainement le lic de son faon nomme secundine auant quil chee a terre. Et est la secundine dicelle venin.

Les operations du cerf.

C Physiologus. **C** Les larmes des peulz os qui sont trouuez au cuer dicelluy sont conuenables a ceulz qui seuffrent et labourent de la douleur poulement du cuer quant ilz sōt beuz. **C** Le plateaire **C** Il est trouue au cuer du cerf vng os en la partie fenestre: en laquelle se pa aucune concuite/ et a laquelle la rate a son respirement et y enuoye sa superfluite la quelle illecques par sa propre seicheresse est muee et conuertie en substance de os. Et est celluy os tyrant sur couleur rousse pour cause du sang du cuer. Et a vertus de depurer et purger la fumee melancolique. **C** Il est donne cōtre cardiaque passion et sincop/ et contre les demortoydes. **E**sculapius. **C** Si aucune perisonne est enuolopee de la peau et cure de cerf elle ne craint point ne na paour des serpens. Et si oste et appaise la moelle du cerf les douleurs du corps. **C** Galien. **C** Le coagule: cest a dire la presure ou cailler du cerf prouffite contre le beureage de l'erbe nommee segue/et aussi contre la cōmession de champignon qui sont venimeux. Lurine du cerf aide et prouffite contre la douleur de la rate/ et si prouffite contre les ventositez de l'estomach et des entrailles. Et quant elle est mise et distillee dedās les aureilles elle guerist et medicine les blēces dicel

les. **C** Auicenne au quart canon. **C** Les eptre mitez et boutz de la queue du cerf est venin/et a celluy qui la boyt aduient vne behemete anguisse et douleur appellee sincop/et la mort. Mais sa cure a guerison est que il prengne du beurre avecques du anet et le boye affin quil vomisse/et puis apres lui soient données en beureage auellaines et vng certain autre fruct q̄ a escaille et n'ay ainsi comme lauellaine appellee fisticus: ensemble confitz. **C** Plinius au vingthartiesme liure. **C** Le poulmoy du cerf avecq̄s la guelle de seiche a la fumee: et puis apres boye et mesle avecques miel guerist la toux. Et le coagule ou presure du cerf mesle avecques vin aigre retient a estanche le flux de sang. Et le coagule du petit cerf tire et attrait du ventre de sa mere est de tresgrant vertu et propre a plusieurs grans remedes. **C** Plinius mesmes. **C** Lodeur de la corne du cerf bruslee guerist du hault mal nomme et appelle epilepsie. Et quant de la cendre de la corne dicelluy meslee avecques vin aigre ou huille rosat est oingte la teste: elle en oste et appaise la douleur. **C** Luy mesmes plinius. **C** La cendre de icelle corne afferme les dens quant dicelle en sont frotees et lauees/et si en oste et appaise la douleur. **C** Aussi vult a celle mesmes chose la farine ou pouldre de la corne crue dicelluy cerf. Et aussi icelle mesmes cendre deuādicte guerist ceulz qui ont la reume/et si restraint et cure les excreations et fluxiens de sang. Et quāt elle est beue elle eppelle a degette les ver du vētre. Et aussi si elle est beue avecques vin prouffite cōtre la maladie appellee morbus regius. **C** Solinus. **C** La corne de ptre du cerf est efficace et cōuenable pour la moelle. **C** Lacteur. **C** Pource que la corne de ptre (ainsi que dit est) est conuenable a la moelle pource dit plinius que le cerf enuieu de cestuy son bien il mue sa de ptre come affin que l'homme ne la puisse trouuer et que on sen aide en medicine. Et ceste mesme chose du cerf est dicte au liure des natures des choses. Et dit aristote que le cerf mue sa corne de ptre ainsi cōme scauāt en icelle estre aucune aide et secours.

Chapitre. pppb
De ceruleo



Cecylus. **C**lacteur. **C**ainsi
cōme diēt solinus astacius sebo
sus. **C**erule? est vng ver mer/
ueilleux habondant et habitāt
au fleuve nōme ganges. Il a
doubles bras de la longueur de
sō coudees: desquelz il peut aussi prendre et
chastier le elephant / et se submerge et plonge
dedans leau a entre les Indes. Et pource que
cestuy ver est vne chose monstrueuse et aquatis/
que cy apres au traictie des poissons no? en di/
rons et parlerōs plus amplement.

Chapitre. pppvi
De cecula



Cecula: cest vne maniere de ser/
pent ainsi nommee / et est aussi
nommee celidros et cenchrus.
Cysidros. **C**ecula est ainsi
dicte pource q̄lle est petite et na
point de peulx. **C**elidros est vne
serpēt laquelle est aussi nommee cherfidros q̄ se
tiēt sur terre et es eaus / et est ainsi dicte cher/
fidros pour ceste cause / car les grecz appellent
la terre cersi / et leau ydros. **C**este beste a ser/
pent fait fumer la terre par laquelle elle che/
mine et va. De laquelle dit macer que ou le dou/
dicelle escume ou la terre fume p ou elle passe.
Et lucain dit q̄ la voye a chemin p ou elle che/
mine rend fumee a fume / et chemine tousiours
droite / car quāt elle court se elle se estort inco/
tinent elle creue. **C**solinus. **C**en calabre se
engendrent moult de ces serpens appelez celis/
dros. **C**ysidros. **C**enchrus est vne serpent
inslepiable qui tousiours chemine: et fait son
chemin droit.

Chapitre. pppvii
De cerastes.



Cerastes. **C** Du liure des natu/
res des choses. **C**erastes est
vne serpēt qui a en la teste huit
corpes desquelles on a acoustu/
me faire les manches de coute/
aux pour mettre a la table des
empereurs et roys / car p leur sueur ilz attyrent
et ostent le venin mis sur icelle table. **C**solin/
us. **C**erastes est ainsi nommee et dicte pour

ce que elle a cornes semblables a moutōs / car
les grecz appellent les cornes cerastes. **C**este
beste a deux fois quatre cornes: par la demon/
strance desquelles et en les entrelacans destruyt
et occist ainsi cōme pour viade les bestes. Elle
couure tout son corps de arene et terre / et si ne
se dōne aucune congnoissance ne demōstrance
si non de la partie et coste duquel elle prent les
oyseaulx ou bestes. Et est flepiable plus que les
autres serpens: si que elle est veue nauoir point
despine ne areste au doz. **C**Aluicene. **C**Cor/
nuta: cest a dire la serpēt qui a cornes appellee
cerastes est vng genre de serpens sourdes: de la
quelle la longueur est de vne coudee iusques a
deux / et dessus sa teste sont deux apparences
ainsi cōme deux cornes. La couleur de son corps
est cendreuse / et son ventre est ainsi comme es/
cailles seiches et dures q̄ burent / et font noise
dessus terre avec resonement a son. Ses dens
sont en alles et non pas tortes et courbees. Et
pour le plus sa demourance a habitacion est en
lieux sablonneux et areneux. Et sont sentues
ses morsures ainsi cōme picqueures d'aiguille
ou de clou. Et dit on que a ceulx q̄ en sont pic/
quez a mors est cōtinuee en leur corps vne tres
grande grauite a pesanteur. et se ensient leurs
leues et leur aduient aduertin a obscurte
des peulx / et leur est destruite la raison a enten/
doient.

Ces operations de cerastes

C Pour la cure a medicine cōtre la morsure de
ceste serpēt est approprie q̄ il soit dōne la semē/
ce de raphane en beuuerage avec vin au paciet.

Chapitre. pppviii
De cephos



Cephus et centrocota. **C**solin/
us au huitiesme liure. **C**En
ethiope habite vne beste nom/
mee cephos: de laquelle les piedz
de derriere sont seblables aux
piedz et cuisses de homme sus
main. Et na point este veue a rōme ceste beste
si non es ieux de pompey. **C**solinus. **C** Du
temps du dictateur cesar ont este deuz a rōme
monstres: lesquelz ilz nomment et appellent ce/
phos / et ont les piedz de derriere et les cuisses
et la trace et chemineure de corps humains / et
les mains ainsi cōme hōmes. **C**Physiologus.
CCentrocota est vne beste q̄ pcede de maniere
a facon toutes autres bestes. Elle a le corps ain/
si cōme vne asne / et la poitrine et cuisses a la
semblance d'ung lion / et le baillement de sa bou/
che grāt iusques aux oreilles: et ensuyt la voye
de l'homme. **C**solinus au. viii. liure. **C**En
ethiope sont engēdrez entre les autres choses
bestes a monstres appelez crocutas q̄ sont ainsi
cōme cōceupz d'ung chien a d'ung loup: lesquelz
descompent a bres ent toutes choses avec leurs
dens / et lesquelles choses māgers a deuorees in/
cōtinent sont cōsommees a finies en leurs ven/
tres. **C** Luy mesmes au liure deuant dit. **C** La
beste nommee leena cest a dire le dōneffe: en ethio/
pe engendie avec le loup vne beste a monstre ap/
pelle crocuta q̄ ensuit et a la voye des bestes et
des hōmes. Elle a perpetuel exerceice a guerre
a en chascune partie de la bouche na nulles gē/
ciues / et si a vne seule dent a cōtinue. Et affin/
q̄ elle neust cours cōtraire elle est endose ainsi
cōme en vne casse. **C**solinus. **C** Crocuta ne
meut iamais guerre ne debat / mais est entētif
et considerant en regard sans attouchement.
Il na nulle gēciue en la bouche / et a vne seule
dent qui est perpetuelle.

Chapitre. pppix
De crogrillo. porc espy



Diii

Cirogrillus. **C**iradolphus sur le
uitique. **C**irogrillus est une
beste espineuse a semblable a he-
ricon. **C**lacteur. **C**on treuve
en escript en autre lieu q cest une
beste plus grande que le hericon/
mais toute fois espineuse: parquoy appert que
aucuns ont dit faullement ceste beste estre ung
cömin. Et aussi est leu ailleurs q cirogrillus est
ung hericon ou porc espy appelle. de aucuns he-
rinacius. Et est une beste qui a la forme d'ung
porc espy/mais elle est espineuse. De laquelle
sera cy apres plus amplement parle. Et est leu
au psautier au. c. iii. psaulme en nostre trans-
lacion. **P**etra refugium herinacius. Et en lau-
tre translacion est dit **C**irogrillus. Et aussi en
la glose sur les proverbes de Salomon ioupte
nostre translacion est appellee lepusculus/et es
autres translacions est escript pour lespuculus
cirogrillus. Et est une beste q nest pas moindre
q le hericon semblable a souris et a ung ours:
de laquelle en est grät habondance en palestine/
et habitent en fosses et cavernees des pierres.
Et la ou no? disons au psautier petra refugium
herinacius: les autres mettent en lieu de heri-
naciis: leporibus/et les autres cirogrillis. Et
est en ebricu nomme sapham: lequel nom est in-
terprete de saint iherosme cirogrillum et heri-
cium a lepori: et est a dire porc espy en fräcois.
Et aussi la glose sur leuitique dit que cirogril-
lus qui est a dire porc espy est une beste debile a
foible/mais toute fois elle est rapineuse/et dit
on que elle est mortifere

Chapitre. pl.
De cicadis. Cicades ou grillons



Cicade. **C**incet au. ppi. liure
du miroir naturel. **C**icades
sont bestes en maniere de saulte-
relles: desquelles sont deux ge-
res. Aucuns sont semblables a
petites langoustes a saulterel/
les/et ceulx cy habitent es maisons et es lieux
qui sont les plu? chaulx: cest assauoir aux lieux
ou lardeur a ferueur du feu est le plus: comme
foura ou foyers a cheminees. Et lautre genre
est de couleur semblable a papillons. Et dit on
aussi q le genre diceulx est celluy que nous ap-
pellons cerfs bollans/et les appelle le epperi/
mentateur crabzomes. Les cicades ou grillons
ont en la poitrine ung aguillon semblable a
langues par lequel ilz leschent et hument la
roree/et ont leur dicte poitrine ainsi come flus-
tes/et par icelles chantent doucement. Les
masles chantent: et les femelles sont silencie/
ne chantent point/et font loeuvre damours ren-
uersez. Leurs oeufz sont blancs et resplendis/
sans/mais ilz sont coröpus. Ilz sont en terre
et concourent ung lieu pour faonner/et illecq
font leur lignee. **A**mbrosius. **C**u petit
gosier a en la petite gorge du grillon pa boip et
chancon douce: desquelles le chant et boip est
plus grät a plus fort au milieu de leste pource
que ilz chäent plus es chaleurs meridionales
de leste: auq? leps ilz atträent a eulx l'air plus
pur/et pource rendent ilz plus clere boip a plus
cler chät. **C**esidore. **C**es cicades ou grillons
naissent a sont engendrees du crachät q esume
de l'oiseau appelle cucu ou coqu. Et sät ces bes-
tes en ytalie dedans les murs de la cite nomme
regmos a nō point ailleurs/ car es autres lieux
ilz chantent moult doucement/lesquels a leur
chant au milieu de leste estäs sur les arbres se
efforcent a chanter et se coröpent. **P**linius
au. vi. liure. **C**es cicades ne croissent point en
la rarite a petitesse des arbres: ne es bois frois
et ombreux/et est la nature de leurs pēnes
esles ainsi que a mousches q font le miel: mais
elles sont de corps plus grādes a plus ampees.

Chapitre. pl.

De cirotrochea
Cirotrochea. **A**lbertus au li-
ure de la nature des bestes dit q
cirotrochea est une beste qui en-
suyt et imite les boip des homes



et ne clost iamais les yeulx et si na en la bouche
nulle gencive/mais a une dent et ung os con-
tinue. Et est de si tresgrande vertu que elle con-
tinue toutes choses/et est dicte estre engendree
du loup avecques une chienne.

Chapitre. plii.
De criteo.



Criteus. **A**lbertus au liure
de la nature des bestes. **C**ri-
teus est une petite beste qui ha-
bite en terre et qui est variee
en la teste: et a le dos rouge a le
ventre blanc/et si a tellement le
poil fiche en sa peau que pl? tost on oste la peau

dicelle q on en puisse oster le poil. Et aussi nest
pas icelluy poil facilement oste ne arrache si non
q avecques eue bouilläte ou autre il soit moult
le et trempé. Et en ceste chose convient avecques
le conny: car elle a le poil presque semblable cō-
me a le conny/et na point de oreilles/mais a
bores de loupe ainsi que ung oiseau. **S**oli-
nus. **C**riteus est une beste laquelle nous
appelons vulgairement hamestel/et est une
beste moult mordante et iracundeuse.

Chapitre. plii.
De colubre. Couleuvre



Duber. **C**esidore. **C**olus
ber est ainsi dicte et appellee
pource que elle habite et quieret
les ombres/ou pource que elle
chancelle en glissant par traiz
flexibles et en se corbant a plo-
ant. Et est dicte lubrique toute chose q glisse a
coule des mains quant on la tient: ainsi comme
ung poisson ou ung serpent. **A**mbrosius.
Cla couleuvre fuyt le cerf/et si tue et occist le
lion. **P**hilosophus. **C**la peau de la couleu-
vre que elle laisse et despoille cuyte en huylle
appaise et pacifie merueilleusement la dou-
leur des oreilles. **C**lacteur. **C**l'appert es-
tre dray de la couleuvre en particulier ce qui est
dit cy dessus du genre des serpens. **C**est assa/
voir que en se despoillant de sa peau en passät
par ung percups dedans une pierre se renouuel-
le et oste sa bicillese/mais par auät en ieusnat
elle subtilise et amenyse sa chair affin que elle
soit plus habille a passer par icellui trou ou per-
D iii

tups. Elle est longue ainsi comme une anguille cheminant tortueusement et sifflant. Elle enuasiſt ceulx qui passent: et en mordant elle gete de la langue le venin. Dont il est escript en sainte escripture. Soit fait dan couleuvre en la boye. Et aussi ailleurs est escript. Cestuy q dissipe et gaste le sept la couleuvre le mordera.

Les operations de la couleuvre.

C Plinius au. p. p. liure. **C** Contre les venins de la rene ou grenouille appelée rubeta est moult apdable a secourable la couleuvre qui vit en leau. **C** Ceulx qui chassent a preme les cocodrilles ont et portent avecques eulx la graisse ou le fiel de ceste serpent nommee coluber et dient celle chose leur aider moult. Et est appelée des grecs celle couleuvre q vit en leau p. d. **C** Deas coudeas. **C** La peau et besture de la couleuvre curte en vin medicine et guerist la douleur des dens. Et est aussi grant secours et arde pour les yeulx.

Chapitre. p. lii De cocodrillo. Cocodrille



C Cocodrillus. **C** Plinius au. p. li. li. **C** Cocodrille est une beste a quatre piedz qui vit en eau a en terre et a bien vingt couldees de long et est armee de ongles qui sont moult grans: et a la peau si dure que coup de pierre que on luy donne ne la grieve rien et ne luy en chault a se repose de nuyt en leau a par iour en la terre. Et si come

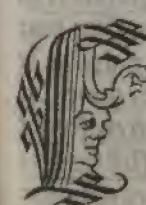
en la terre ses oeufz qui sont plus grans q oeufz doye. Et si gardent le masse et la femelle leurs forces et natures. Et sont aucuns poissons qui ont arestes sur le dos en maniere de fies a qui ont le ventre sec/lesquelz occient et tuent ceste beste cocodrille en luy persant de leurs arestes le ventre. Et dit on que entre toutes autres bestes ceste seule na point d'usage de la langue/mais meut seulement la maschoiere de dessus. **C** Plinius au. viii. liure au chapitre. p. p. li. **C** Le cocodrille est une beste qui habite en la riviere et fleuve du nil et na point d'usage de la langue ainsi comme ont les autres bestes terrestres/mais quant elle mange elle meut la maschoiere de dessus et est sa morsure venimeuse. Elle a les dens moult horribles en maniere de peignes ou de fies et sont longues/ainsi comme a un sanglier. Et nest beste nulle qui tant croisse ne viengne si grande beste de si petite naissance come fait le cocodrille. Et est une beste moult gloute et qui mange moult et trop. Et quant elle est bien saoule elle se gist et couche sur le riage et ne fait que router tant est plaine a saouler et adonc vient un petit oyselet qui est nomme de ceulx du pays ou ceste beste naist cuspilios. Et ceulx d'italie le nomment le roy des oyseaulx. Et en langage francois est appelle roy tellet et volle peulx oyseau par devant la bouche du cocodrille qui ne luy veult pas ouvrir pour ce que il est trop plain et saoul/mais le roy tellet continue tant quil luy ouvre la bouche/ adonc il entre dedans et se gratte tant de ses ongles que il se fait endormir pour la delectacion de sa gratture et chastouillement. Et quant il est endormy le roy tellet entre dedans son ventre et le perse de ses ongles car il est moult mol en tant que certains poissons qui ont arestes et espines sur le dos le surmontent facilement a luy percent de leurs arestes le ventre. Et dit oultre plinius q ceste beste sur a chaste ceulx q fuyent devant elle et leur est terrible/mais elle fuyt ceulx qui la chassent et par especial les serpens. Et a mauuaise venue tant come elle est en leau mais quant elle est en terre elle la tresclere a tres ague. Et se muise le cocodrille quatre moys en puer a est au temps de ver qui est le printemps Et tant comme il vit il croist tousiours. **C** Luy mesmes plinius au huptiesme liure au chapitre. p. p. li. **C** Le cocodrille se il trouue un homme pres du riage des eues ou il se tient il le

tue sil peut et puis pleure dessus luy: a apres se mange et deuore. Ceste beste cocodrille mange deulx tierces bonnes herbes entre lesquelles une petite serpent qui est appelée emidos se enuolpe qui est ennemy du cocodrille. Et quant il prent les herbes et les mange il en glosist et aualle celle serpent laquelle luy perce le ventre et toutes les entrailles: et ainsi le occist et tue et apres sen yst du ventre saine et non blesee. **C** Aussi plinius au. vii. liure dit que ceste serpente spie le cocodrille quant il dort et adonc elle se souille en la boue a entrer dedans le ventre du cocodrille par ses dens et le tue et occist. **C** Solinus. **C** Le cocodrille espie auchs petits oyseaulx qui habitent entre les herbes qui croissent en la riviere du nil et qui sen volent par la chaleur du soleil et entrent dedans le ventre du cocodrille et mangent les vers q y sont et ainsi est purifie le cocodrille des vers. Il a le aye et la peau moult dure tellement que a peine la peut on greuer ne perfer d'un cousteau du glayue. Et habite en leau tant de iour que de nuyt pour ce que leau est plus chaude de nuyt que de iour car elle retient les rayes du soleil qui continuellement toute iour y rayent a frapent: dont est celle eau faite chaude. Et na pas celle beste la langue grde pour crier: mais la petite en la partie d'embas pour goster ainsi comme ont les poissons/ ainsi que dient solin et aussi aristote et auicenne.

Les operations du cocodrille

C Plinius au huptiesme liure dit que de la fiere du cocodrille on fait oignement dont les femmes se fardent et contrefont tellement que elles apparent ieunes combien que elles soient vieilles et ridees a les tient apparentes ieunes tant que elles viuent.

Chapitre. p. li. De cuniculo. Conin.



C Duniculus. **C** Plinius au. li. li. **C** Les conins sont un genre de bestes sauvages ainsi nommez quasi comme canins pour ce q ilz sont prin a la fure des chiens/ou sont expeliez et degetez de leurs fosses et cavernes. **C** Plinius au. viii. liure. **C** Ilz



sont aucuns genres de lieures lesquels le espaignolz appellent conins. **C** Barro et lacteur. **C** En espaigne en aucuns lieux y a conin qui faonnent et font des petits souuent et se multiplient merueilleusement et sans nombre: et en y a tant que ilz gassent les blez des isles nommees baleriques qui sont en espaigne et y font venir la famine. Et est chose certaine les balericiens auoir este periz et destruis en bataille de duc auguste pour faulte de lapde et secours de dieux et fruitz. **C** Du liure des natures des choses. **C** Le conin est une beste moindre que le lieure/ touteffois est presque semblable a luy en couleur et en forme. Il fait son habitacle en fosses en fouissant la terre et de nuyt paist et mange les bledz et les vignes: et au matin en entrant en son terrier et fosse en fait l'entree egal par dedans de la pouldre de la terre affin que les hommes suruenans de iour ne puissent congnoistre ne apprehender leur habitacle. Et quel que part que ce soit ou conins habitent ilz se multiplient car ilz faonnent souuent effois par an. Et quant la ou ilz habitent ilz congnoissent et sentent aucune chose leur estre aduersaire ou quelque iniure auoir este faite a aucuns de leurs compaignons ilz sen fuyent et sen vont ailleurs et ne veulent plus illecques demourer pour desdaing de l'iniure q a este faite aux autres leurs compaignons/ et laissent avecques iceulx le lieu et sen vont. Ilz font le ieu damours et oeuvre de nature se derriere retourne et renuerse car ilz ont le membre genital renuerse.

Les operations du conin.

Cysaac. Le conin a vertu et force de dis-
soudre et proprement aussi il conforte lesta-
mach: et si amoistit et dissout le ventre. **C**Al
prouoque l'urine. Et la chose qui est en icelle
la plus vile est que ilz sont appareillez et con-
uenables contre la maladie et espee de mesel-
lerie nommee elephancia.

CEnsup de la lecture. D

Chapitre. p. lvi.
De damma, Dain



Damma. **C**Albert au liure de
la nature des bestes. **C**Dam-
ma: cest a dire dain est une beste
de la grandeur de une chieure
a la figure et le poil ainsi com-
me une chieure apant cornes et
non pas mores mais planes longues et agues
Il est moult legier a la course et moult pour-
chassable de la vie. Et est ceste beste appelee en
arabie adgazel de laquelle la chair est froide et
seiche.

CLes operations du dain.

Clupmesmes albert. La fiente de ceste bes-
te preparee et meslee avec huplle fait croistre
les cheueulx et les meliore. Et dit aussi q se
la verge virile de l'ome est oingte dicelle a ainsi
il habite avecques sa femme elle luynera tous
iours. Et quant de la langue desechee on fait
fumee et fumigation sur la gorge en laquelle il

pa sensu ilz chet. **C**Le talon du dain brasse
si de la cendre est le creux de la fistule
remplie: et la guerist et cure. **C**Il dit aussi que
si le fiel de ceste beste a la semence de l'herbe na-
mee testiculus vulpis et poivre a la semence de
l'herbe appelee eruca sont prins de chascun le
poivre egal de une aureus et du miel deux onces
et de ce est fait electuaire et que on le tiennne en
laine quant la femme couche avecques son ma-
ry elle conçoit une enfant masle. **C**Et doit no-
ter que si le fiel est de la beste femelle la femme
conçoit une fille. Et se il est du masle elle con-
coit une fille.

Chapitre. p. lvi.
De damula, Dain



Damula **C**Bartholomeu au li-
ure des proprietes des choses.
CDamula ou dama ainsi que
dit papie est une chieure sauua-
ge. **C**ysidore au. vii. liure. Da-
mula: cest a dire dain est ainsi ap-
pelee en latin pour ce que elle sen fuyt de la
main car cest une paoureuxse beste/foible et im-
becile et ne se set deffendre si non en fuyant.
Et pour ce elles ont pour armes legiere et ha-
bilitie de membres pour legierement fuyr pour
la deffense de leur vie. Et de ce dit marcion. Le
sanglier se deffend de la dent et les cornes des-
fendent le cerf et le dain se deffend en fuyant.
Le dain aime les montaignes et eslist les her-
bes medicinales et de bonne odeur a mangeur
le bout des rameaulx et les troncs. Et quant il

est nante il mangeur de l'herbe appelee serpen-
tine et ainsi il fait sortir et extrait le fer et dard
de son corps.

CLes operations de damula ou dain

Cysidore au cinquieme liure. **C**Le sang di-
celluy est medecinable selon plinius au. p. lvi.
liure car il amoistit les nerfs retraits et si oste
la douleur des osteils et toute hors du corps et
appelle le Venin. **C**Les serpens hayent le dain
et le fuyent et ne peuvent soutenir son alaine

Chapitre. p. lvi.
De dracone Dragon



Raco. **C**Physiologus.

CLe Dragon est le plus
grant de tous autres ser-
pens et sur toutes bestes
apant vie sur terre: lequel
aucune fois se eslieue a est
porte en l'air en le troublant et le impellant de he-
mentement. **C**ysidore. **C**Le dragon est le plus
grant de toutes bestes vivantes sur terre. Et
le appellent les grez draconta. Il a une creste
sur la teste et une petite bouche et les tupauly
et cannes du gosier estroictes par lesquels il at-
trait l'air et le vent a l'ue sa lague. Il naist
et engendre en ethiopie et en ynde. **C**Du li-
ure de la nature des choses. **C**La demourance
et habitacion du dragon est souvent en fosses et
cavernes de la terre pour cause de la chaleur

naturelle de son corps et aussi pour la chaleur
accidentelle du soleil qui est tres grande es par-
ties et regions de orient. Et est bien pou trou-
uee ceste beste si non en lieux et regions chauls
des. Et aussi fait doulentiers son habitacion a
sa fosse es roches des pierres: et enuiron la tour
babel et es desers de l'ancienne babiloine et es
ruynes dicelle sont ditz habiter plusieurs dra-
gons desquelz la voix et rugement espouen-
te les hommes. Et croist souuentefois iusque
a la grandeur de. p. lvi. coudes et plus. Et quant
il vient en vieillesse et a la croissence parfaite
il vit long temps sans manger: et la ou il man-
gera il n'est pas de legier ne facilement saoule
Et aussi aucune fois ainsi que dit saint augus-
tin le dragon se tient et fait sa demourance es
abysses et profundites de la terre. Et quant il
sent en l'air humidite il yst de sa fosse et se lieue
et est porte en l'air: a avecques ses grades esles
esmeut et compelle l'air et le trouble a quelque
part ou il se tiengne il infect et enuennime l'air.
CPlinius au. p. lvi. liure. **C**En ynde pa dra-
gons et elephans lesquelz bataillent ensemble
par pertuelle guerre et discord. Et sont iceulx
dragons si grans a si longs que de legier ils en-
veloppent et enuironnent tout entour les ele-
phans et les estraignent de estrainture nuyfa-
ble si que ilz les occient et tuent. **C**Ambrosius
CLe dragon lye le elephant de sa queue et le
occist/duquel la ruine et trebuchement est la
mort puis apres de celluy q a victoire. Et pour
ceste cause ilz bataillent moult lung contre lau-
tre: et en vient la haine d'entre eulx. Et se com-
batent perpetuellement lung cote l'autre tres
asprement et se met le dragon pres des voyes
ou passent les elephans et la ou ilz ne luy pour-
roient nuyre affin que en passant il puisse l'yer
de sa queue le pied et la cuyse de l'elephant: et
apres lestraint si fort quil le fait cheoir et puis
le tue. **C**Plinius au dixiesme liure. **C**Entre
laigle et le dragon est aucune fois assez de guer-
re pour la proye en l'air. **C**Aristote. **C**Le Boul-
tour aussi et le dragon se bataillent moult car
lung et l'autre mangeussent les bestes. **C**ysido-
rus. **C**Le dragon a sa force en la queue et non
pas es des et nuyt pl par bature que il ne fait
par morsure et picqueure. **C**Aristote au liure
des bestes. **C**Il y a en la terre des ethiopiens
une dragon duquel est engendre la serpen-
tee tyrus: contre la morsure de laquelle n'y a

nul remede. Et est la morsure de toutes bestes qui ont venin moult mauuaise / a le plus de ces qui se mangeuent lung l'autre / comme est du dragon qui mangeue le scorpion. **C**Luy mesme aristote au liure de la proprieté des elemens. **C**es iours du roy philippe en passant pres la montaigne de armenie le roy demanda pour quoy nul ne passoit par dessus ladicte montaigne q'il ne mourust et cheust mort. Et adonques socra tes luy mist deuant luy vng miroer dacier au quel il vit deus dragons qui estoient en la montaigne et lesquels ouuierent leurs bouches: et dicelles yssoit fumee qui corrompoit et enuenimoit l'air. Et le roy commanda a lors q'on alast en la montaigne a que on les tuast / ce qui fut fait: et ainsi fut celluy lieu sauue et grant diceulx dragons. Et dit petrus damianus de vng laboureur lequel vng iour fort matin se leua et voyant vng dragon qui estoit de enor me grandeur cuyda que ce fust vne tronche de boye et luy lasse se assist dessus icelluy dragon affin que il se reposast / lequel a la parfin la beste indignee et despitée le deuora a transgloutir.

Les operations du dragon

CSolinus. **C**Du cerueau des dragons sont tirees et extraictes les pierres precieuses nommees dragontes / mais il n'y a point de pierre si elle n'est tiree les dragons viuans / car se il meurt auant la dureté dicelle pierre ostee elle se esua / n'ouist a sen da avec le serpent a ame. **C**Phisiologie. **C**Les dragons sont contrains a dormir par medecines et grains: a en icelle maniere est acquise et prinse / de laquelle les roys de orient principalement se glorifient et esioyissent a l'usage dicelle. **C**Les bestes venimeuses fuyent la graisse du dragon pour ce que elles cupdent que le dragon aye grant venin. **C**Aucuns dient que quant la teste du dragon est en vne maison que elle la fait estre bien fortunee et bien prosperer. **C**Du liure des natures des choses. **C**La langue dicelluy et aussi son frel cuitz en vin sont remedes a ceulx qui sont deues et trauaillez en leurs corps de mauuais esperis et dyables nommez incubi quat ilz en sont oingtz sur leur corps. **C**La chair du dragon est de couleur leur vitree et de doire et refroidist ceulx qui la mangeussent. Et pour ceste chose est que les ethiopiens qui se tiennent a demeurent au lieu

et region chaude mangeussent boullentiers de la chair de dragon. Et est le dragon vne beste qui a tousiours soif / et est tant auaricieux de boire que a paine se peut il saouler: si que aucun per suadeurs et enchanteurs par aucunes chansons et dictiez le rendent paisible et doulx le space de aucun temps / et en luy metant vng colier a cor deau au col le gouuernent et maignent iusques a tant quilz paruenient en ethiopie. **C**Lacteur. **C**Le sang de dragon duquel les phisiciens dient en medecine dient estre la gomme de vng arbre ainsi dicte et nommee pour la similitude a semblance que elle a au sang du bray dragon.

Chapitre. xliij. De draconope des



Aconope des. **C**Du liure des natures des choses. **C**Draconopes sont serpents grâdes et puissantes q'ont la face et visage semblable a filles et vierges humaines a le corps en façon de dragon. Et est croppable auoir estre celluy genre de serpent par lequel le dyable deceut eue. Car ainsi comme dit bede / elle eut le visage et face de vierge et le dyable se ioignant et entrant en ceste ou ap pliquant affin que il attirast la femme par forme semblable luy monstra seulement la face a visage a l'autre partie muca a occulta des feuilles des arbres. **C**Augustinus sur genese. **C**On dit celle serpent auoir estre trescaute et

mauuaise. Du selon autres tressage / mais nō pas proprement ainsi comme il est a prendre sa gesse en bonne partie comme est la sapience et sagesse de dieu ou de l'ange ou de l'ame raisonnable / mais translatiement ainsi come nous disons les mousches a miel ou les formis estre sages pour cause de leurs oeuvres qui ensuyuent prudence et sagesse: cōbien que la serpent peut estre dicte tressage: non pas par l'ame raisonnable / mais par le spirit dyabolique duquel elle estoit plaine. Car les mauuais anges cōbien que par leur orgueil aient este degettez de dieu: toutesuoy ilz sont de leur nature plus excellens que toutes bestes pour leminence de raison. Car la serpent nentendait pas les paroles / et n'est pas faite raisonnable. Et ce que par les paroles des magiciens ou enchanteurs les serpens sont attraites a tirees hors de leurs fosses et cauernees est par la force dyabolique. Laquelle chose est permise pour memoire de ce premier fait qui a este fait avec eue affin que on sache que familièrement a este parle avec / ques ceulx genre de serpent. Et est celle serpent ainsi comme la femme de Balaam. Mais ce a este dyabolique / et l'autre a este angelique. Car les bons anges et les mauuais oeurent semblablement.

Chapitre. l. De dapo.



Apo. **C**Albert au liure de la nature des bestes. **C**Dapus est vne beste moult grasse et large sur le doz / et a a les auis

ses courtes et petites / et mort moult / et si a le poil plus blanc que noir. Mais sur le doz en a plusieurs noirs / et es costez plusieurs blancs / et a la teste au milieu noire / a es costez la blanche. Et quant elle est apriuoisee et domestique elle est moult esbatante et se ioue moult. Et dient que les cuisses du coste fenestre sont plus courtes et plus petites que celles du coste de part / et ceste chose n'ay point appareu ne regar de combien toute fois que iay considere et deu plusieurs fois ceste beste / et a le poil dur / et sa peau est espesse / et est de la grâdeur d'ung loup. Et en est de deus genres a manieres. Lung est q'est dit d'apys canin: lequel a le pied fendu en plusieurs parties comme a le chien. Et l'autre est dit d'apys porcine: qui a longie fendu comme le pourceau. Et dit on que il vit de escarbots et autres vers: pource q'il n'est pas legier ne habile pour chasser.

Les operations de dapo.

CLuy mesmes albert. **C**La graisse de ceste beste vault et prouffite cōtre les douleurs des reins / et a plusieurs autres choses que ie delaisse pour cause de breuete. Et dient aussi si aucuns que elle a aucunes fois sa morsure venimeuse.

Chapitre. li. De dipsa Serpent



Dipsa. **C**ysidore. **C**Dipsa est un genre de aspic laquelle est appelée en latin situla / car la personne que elle mort perist a meurt de soif. Et est dicte estre si petite q̄ quāt on marche dessus elle: elle nest point deue. **C**Andromacus. **C**Quāt ceste serpent dipsas mort a poingt au cune personne il se enflamme en icelle dñe cheleur moult superflue dont il luy aduient dñe grande et vehemente soif et dñe adustion en flambee / et ne cesse point de boyre eue iusq̄ a tant que son corps se detreche et derompe / et ainsi se meurt. **C**Auicene. **C**La longueur de son aucuns de la serpent q̄ fait auoir soif est de dñe paulme / et dessus son corps va moult de traces a macules noires. Sa teste est petite a le col gros auquel cōmence sa creature iusques a la queue de lpee a subtile.

Les operations de dipsa.

CAuicene. **C**Afin que on purge a euacue la leue q̄ on boyt pour cause de la soif venant de la morsure de ceste serpent fault auoir ce regime apres les cōmuns regimes: que il fault sās cesse faire boyre au patient moult de huille et le faire vomir / et puis apres luy faire clisteres avecq̄s les choses qui expellent a degettent les feces a les humiditez.

Chapitre. lvi De dromeda a dāmula. Dromadaire.



Romeda a dāmula. **C**est dore. **C**Dromeda est un genre de cheual; mais il est de moindre et plus petite stature / et court plus tost que le cheual / et pour ce est il appelle dromadaire et en a le nom / car dromos en grec est appelle cours a legierete en francois / car il va cent mille a plus en un iour qui dallerent selon le pays de france cinquante lieues. Laquelle beste mangeue et rumine ainsi que fait le beuf et la brebis / et le cheual. **C**Dāmula. **C**ysidore. **C**Dāmula est ainsi appelée en latin pource que elle sen fuyt de la main / et est dñe beste paoureuxse et imbecile. Dont dit marcion q̄ le sanglier est craint pour la dent / et les cornes deffendent le cerf / et le dain est nō bataillant: mais sen fuyt / et ne sont autre chose q̄ propre. **C**La glose sur paralipomenon. **C**Dāmula: cest a dire dain est dñe beste nette et munde / legiere / et qui doit cler. Dont il est escript. **C**Destourne toy aussi cōme dāmula. **C**Plinius. **C**Les dains se reposent a demeurent pou: cōbien que p̄ droit ne peuvent pas estre dictes sauages. Et sont plusieurs q̄ ne sont pas paisibles ne aussi sauages: mais de moyenne nature entre luy et lautre: cōme es oiseaulx les arrondelles / et les mousches a miel aux champs / et en la mer les daulphins. **C**Luy mesmes plinius au. vi. liure. **C**Nature a donne cornes aux dains.

Les operations de dāmula

CAuicene. **C**La chair du dain ou dāmule est mise en maniere de emplastre dessus les douleurs des iointures. **C**Celle mesmes chair est meslee avecques vin a beue pour la maladie dont on chiet nōmee epilencie / ou pour la douleur de la teste appelée soda. **C**Aussi quāt elle est de seichee a prinse en beurrage avecques vin est prouffitabie contre venins. **C**Chaly. **C**La verge du dain de seichee a broyée et puis apres beue prouffite contre la morsure des serpents. Et ceste mesmes chose fait aussi la verge du cerf.

Chapitre. liii De duran



Dran. **C**Du liure des natures des choses. **C**Duran ainsi que dit aristote est dñe beste legiere a treforte: laquelle quāt elle est en suie des veneurs a elle commence a auoir desespérance de eschapper et euader: par lastuce a cause de sa nature elle lasche son ventre et fiente contre les chiens qui la suient / et les retarde pour lodeur de sa fiente et egestion q̄ put si fort. **C**Lacteur. **C**Par aduature aussi par ce nom cest assauoir duran est appelée la beste laquelle se cy dessus selon aristote est appelée bōnacō. Et est ceste beste ainsi quil semble la dache sauage / de laquelle dit aristote que elle a cornes qui se inclinent et courbent lune contre lautre. Et pource nature luy a donne autre ayde: cest assauoir leiection et gettement de sa fiente puante au loing affin quelle retienne et face de mouurer le veneur par icelle / et quil ne approuche de elle. Ceste mesmes chose aussi deult al best au liure de la nature des bestes.

En sup de la lettre. E.

Chapitre. liiii De equo Cheual

Duis. **C**Au liure des natures des choses. **C**Les cheuals sont engendrez pres que en toutes et vniuerselles parties du monde / mais ceulx qui sont engendrez en



sithie a capadocie sont les meilleurs a les principauls. Car ceulx cy se esioiussent au son de la trompette / et se glorifient es assemblees. Les cheuals principalement et aussi en tout gēre de bestes iument les aureilles demonstrent les iugemens de leur couraige. Et es couleurs des cheuals le noir est tres bon / et le roux ou fauve / et aussi le blanc sont aucunes fois bones. Et les autres de autre couleur sont iuges estre les pires. **C**Aristote. **C**Le cheual a la iument desirē plus le ieu damours que toutes autres bestes: fors et excepte lhōme. Et la iument se forsenne par concupiscence damours / et en se odorant luy lautre de bouche a bouche prouoquent cōcupiscence. Le masle ne fault point dessus sa mere. Dont dñe fois un cheual cōgnoissant auoir saillie sa mere soudainement sen fuyt a se precipita et getta dune mōtaigne a terre et se tua de courroux. Le cheual quant il est de deup ou de trois annees il se sechauffe a fait locuure damours / mais il engendre debilement. Et est fort depuis quatre ans iusques a vingt / et est fort iusque a ce quil engendre. Il fait locuure damours toute sa vie / et vit iusque a. xxx. ou a. xxxv. ans. Et la iument iusque a. xl. ans. Le cheual gette sa semēce avec la iument Et aussi la iument avecq̄s le cheual: et aussi la iument prains a plaine fait le ieu damours. Et nest nulle femelle qui recoque et pregne le chat damours apres quelles sont prains et plaines: si non la femme et la iument. Et se eschauffent a amours les ieunes cheuals deuant le

temps determine se ilz ont de bones viandes. Et nest pas nuyssable lattouchement damours des cheuals ainsi que il est des thoreauls. Et est le faonnement et enfantement des iumens meilleur que de toutes autres bestes a quatre piedz. Et apparoit principalement les mestres es iumens es baches. Cuy mesmes aristote. Le cheual a le peulx de diuerse couleur lūg a l'autre / et ny a nulle variete de peulx en autres bestes ainsi q'es homes a es cheuals. Et aussi p're la nature de toute autres bestes q't le cheual devient vielx les dens luy blanchissent. Et aussi le cheual na point de fiel / et pa au cuer du cheual a de la bache os. Il pa vng oyseau nōme en latin p'bis qui est cōme vne cisgoigne qui hapt le cheual / et en ensupuant sa boie se esbahist a le parforce de fure / et par aduanture le occist a tue.

Les operations du cheual.

- A** Des cordes. Le sang des cheuals est mesle aux medecines caustiques. Le lait de la iument amollist le ventre et trouble l'home. La fiente de cheual crue a bruslee retient le sang qui flue a decourt. C'halp. Le coagule ou presure du cheual prouffite contre la dissolution longue et prolipse / et aux bleres des entrailles. Et la fiente des cheuals si elle est euaporee a la femme elle expelle et degette la secundine a l'enfant mort. C'Esculapius. Le lait de la iument beu oste et appaise la douleur de la marie a degette les choses caduques dicelle. Le fromage fait dicelluy lait reprime le ventre et oste les afflictions a t'renchoisons / et le coagule dicelluy beu avecq's vin oste a appaise toutes douleurs. La fiente du cheual desechee a mise en poudre / et puis aspergee et mise dessus le lieu dont flue le sang le restraint a appaise. Et quant elle est mise et distillee dedans les oreilles elle en oste la douleur. C'Auicenne au second canon. Le sang du cheual est adustif et putrefactif et debile de toute digestion / et mesme celluy q'est gros. Le lait des iumens ainsi cōme le lait des chameauls q'ont prouchaine du faonnement est subtil eueux / et adoulist le ventre. Le coagule du cheual est cōuenable au flux ancien et aux bleres des entrailles et a leur flux. La peau et cupe du ieune poulain si elle est bruslee

et apres de la cendre dicelle detrempe avecq's eau / et de ce sont oingtes les pustules appellees bottons: elle les refroidist. Et dit on que celles addicions qui sont au genoit du cheual quāt elles sont bropees et beues avecq's vin aigre: elles guerissent la douleur de la teste nōmee sōda. Et aussi le mal dōt son chiet appelle epilencie. Et aussi la fiente et grosse vrine du cheual fait les operations q'fait celle de la ne. C'Plinius au. pp. viii. liure. Le sang des cheuals a des umens: fors et excepte de ceulx qui sont viers a force stiptique / corode et blcere. Et v'se on aux playes de la chair et fiente du cheual qui paist aux champs. Et aussi la flamme de la fiente du cheual ancien appellee et degette l'enfant mort du ventre de sa mere.

Chapitre. lvi

De elephante Elephant.



Lephas. C'Aristote. C'elephant est vne beste paisible: laquelle est tost aprouiser / et est plus obediante et plus disciplinable q'toute autres bestes. Et est aussi instruite a honorer et adorer le roy / et en ceste chose est la meilleur de toutes bestes. Du liure des natures des choses. Les elephas (tesmoing cassiodore) surmōrent en entendement toutes autres bestes a quatre piedz: car le elephant ne doute point du premier regard adorer celluy que il entend estre gouuerneur a maistre de to

autres. Auq'se il apparoit estre tirant a mauuais il demeure enclin: et separe tresbien la farine semblable a tres menu: poudre a meslee avecq's icelle tellement que en cueillant la farine a paiz il ne pert riens de la poudre. Et quant ilz sont blecez et oultragez on dit que ilz gardent l'offence long temps: et puis apres rendent vengeance de l'iniure. C'Auicenne. C'les femelles des elephans aident aux hommes en bataille cōme les masles. Les corps des femelles sont moindres que des masles / et avecq's ce aussi sont de moindre audace et courage. Le elephant est de si grant force que avecq's son groin abat et prosterne a terre les grādes murailles et parois / et avecq's son front les grādes arbres. C'Du liure des natures des choses. C'les elephans nont point en eulx de concupiscence de faonner / mais ou temps quilz veulent procreer et engendrer enfans et faons ilz vont en orient iusques pres de paradis terres: tre la ou ilz trouueront la mandragore / et la femelle goust et mange la premiere du fruit dicelluy mandragore / et puis apres le masle par la succion dicelle / et adone ilz conuiennent ensemble et concoit la femelle. Et ou temps que elle veult faonner elle entre dedans leau iusques aux tetines a mamelles / et la faonne desus leau pour cause du dragon q'luy deuore: soit son faon. Et se tient tousiours le masle avecq's elle quāt elle faonne a ne sen va point ne absente dicelle pour cause de la serpent qui est son ennemy: cōme le dragon. Et quant les os et la peau sont bruslez a ars en quelque lieu q'ce soit ou il y ait serpens incontinent lodeur dicelluy os et peau les fait de fure / et ny demeure ne ne vient aucune chose venimeuse. C'ysidore. C'les elephas femelle portēt leurs faons en leur ventre deux ans apres q'ilz ont conceu. Et nen conçoquent pas plusieurs: mais vng seul. Ilz viuent trois cens ans. C'Aristote. C'elephant fait loeuure de nature a damours en vng lieu secret et aggrese / et mesme pres les fleurs / et se fiet la femelle et le masle mōte dessus icelle. La femelle apres le diuies me an iusq's au quinziesme se eschauffe et fait loeuure damours / et le masle apres le cinquiesme an / et ce au temps du printemps. Il engendre vng seul faon ainsi cōme le cheual et le chamele / et est prains la femelle a poste le space

de deux ans. Et apres q'elle est prains a grosse le masle ne la touche aucunement / et apres que elle a faonne elle se repose a abstiēt p'trois ans. C'Du liure des natures des choses. C'quāt les elephans cheent ilz ne se peuent leuer / car ilz ont les os fermes sans ioinctures / a ne peuent les cuisses ne les iades fieschir ne ploier si non en ieunesse. Et a le elephant les cuisses egales et de la grosseur ainsi cōme vne tronche de bois depuis le bas des piedz iusques au detre / et si a les piedz ronds en maniere d'une pōme. C'Plinius. C'le elephant a le dos tresdur / et le detre mol / et par dedās ses interioritez sont seblables a celles du pourceau / et p'consequēt a celles de l'home / et si a le nez long. C'lacteur. C'le elephant na point de ioinctures es iades et iamaiz les elephans ne se couchent en dorment: mais quant ilz sont trauaillez du labeur ilz se apurent pour eulx reposer cōtre les grāes arbres / et contre iceulx enclins se dorment. Et quāt les veneurs scauent le lieu ou ilz habitēt a dorment ilz notēt le lieu a les arbres: et coupent presque les arbres ou ilz se apurent p'cous tume si q'ilz ne tiēnent que a vng pou. Et quāt la beste si apure l'arbre chiet a la beste avecq's / et ainsi sont prinsez.

Les operations de lelephant

C'ysidore. C'le sang de lelephant / et mesme ment du masle appaise le flux de la reume. Et la fumee qui est faicte de longle et du poil de lelephant fait fure toutes bestes venimeuses. C'le plateaire. C'lelephant a aucuns os fermes durs ainsi cōme dens / et ne sōt pas ceulx q'bruslez ne ars: mais sont gardez a diuerses offices. Et sont aucūz qui ont moelle / et ceulx q'quant ilz sont bruslez sont appelez et ditz spodium. Et est spodium froit au tiers degre a sec au second. Il est sophistique et cōtre fait aucuneffois des os de chien bruslez / a aucunes fois de marbre brusle: mais cestuy est moins pe sant. Et est a eslice choisie et a celluy qui est tirant sur le blanc et moult legier et continue. Il est mis es sitops pour refroidir. Sa poudre donnee avecq's ius de plantain vault contre diffinere et passion emptoporque q'est quāt on crache le sang. C'Auicenne. C'De la graisse de lelephant est faicte oingture a oingnement Elle fait fure les bestes venimeuses. Et sa fu

mee quant elle est mise par dessus empesche la femme a engarde de concevoir. La fiente de lelephant prouffite a celluy qui a fieure quant dicelle son dētre est euapore a fumigue. Mais sielle est mise par deffoubz a la femme avecq̃s layne elle empesche a garde de concevoir.

Chapitre. lvi
De enchires



Enchire. Du liure des natures des choses. **Enchire** est vne beste qui est en ozient semblable a vng chos reau: mais elle a longs crins descendans sur les espaulles ainsi que a vng cheual / et a les cornes moult recordees et habiles a batailler et guerroyer. Et a la queue petite au regard du corps / et son cuer est moult dur / a aussi sa chair est tresdoulce. Et en sen supāt guerroye cōtre les beneurs. Et quāt elle est debilitēe et doit quelle ne peut resister elle gette la fiente de son corps moult loing / et par le space de quatre pas pour cause de paour. Et laquelle fiente est moult puante / et est vne beste qui fait moult de fies et de orz dure. Et quant le tēps approuche que elle doit faonner moult dautres bestes du mesmes genre luy viennent tenir compaignie. Et faisans moult de fies a ordure aggregēt et assēblent la fiente / et en font ainsi cōme vng mur a lenz tour de celle qui faonne. **Lacteur.** Il sem ble et est deu ceste beste enchires estre celle be

te que cy dessus selon aristote est appellee a nēe duran ou bonnacōn.

Chapitre. lvii
De enidros et enitra



Enidros et enitra. **Cysidore.** **Enidros** est vne petite beste ainsi nommee pource que elle conuerse et se tient es eaves: et mesmemēt au fleu ue du nil. Laq̃lle si elle trou ue dormant le cocodrille elle se enueloppe pie mērement a enuironne de boe / et entre en son ventre par sa bouche: et luy creue et destruyt toute les interioritez si que il meurt. Et est appellee en grec ceste beste pchneomon. **Enitra** est vne petite bestiole qui est en germanie / et y a masse et femelle / et sont assēblees a monceaux de viandes en terre / et assēblent en este les viandes desquelles elles diuent en puer. Et est la femelle gloute naturellement et couuoiseuse de viandes / et le masse est au contraire: car il est merueilleusement et oultre maniere espargnable et eschare et auaricieux. Et clost et estoup pe lentre du pertups ou sont les viandes affin que la femelle ne puisse attaindre ne venir a icelles viandes. Mais celle femelle qui est naturellement causte fait de lautre coste vng pertups secret: par lequel elle prent et destrōbe la viande affin que elle en ait suffisance a sa gloutonnie. Et est ainsi fait affin que le masse eschare et auaricieux de mesgrete deffaille et se chagrīne. Et la femelle par sa graisse elle resplendisse.

Chapitre. lviii
De erinacio et ermineus. hericon.



Erinacio et ermineus. **Cysidore.** **Erinacio** qui est par autre nom nomme cirogril / luy est vne beste ayant la forme dūg petit pourceau: mais elle est espineuse tout y tout fors au ventre / et tout par tout sa encloft entre ses espines pour cause des aguets et nuyfices a si se donne difficilement a enups a estre regardee ne manier. Mais quant il est mys dedans eue chaulde incontinent se resiouissant di / celle eue il se demōstre plainement et degete: et ainsi sans offense est deu et mange. Ceste beste ainsi que dit aristote opt le pl̃ dur et obscur que toute autre beste ayant test en la teste. Le hericon est gras et medecinable. Et est la beste seule qui a deux fondemēs plesq̃z elle grete ses feces et ordures. Le masse et la femelle en estant sont les oeures de nature ensēble appliquez a cōiointz. Et ce pour cause des aguillons des espines q̃ sont en son dos. **Ermineus** est vne petite beste du genre de mustelles / mais elle est miodie a pl̃ petite en forme et stature: et est dissemblable en couleur. En puer elle resplendist de blancheur ainsi comme neige pour cause de septemēs et bout de sa queue. Et en este tant seulement resplendist de blancheur au ventre a apparōist au dos rouge. Elle poursuyt les souris et si mangeue et est nourrie de chair.

Chapitre. liij

De edo Boucquin.



Dus. **Cysidore.** Le bouc est dit de edendo. Et sont les petis tresgras et de saueur iopieuse / et pource est appelle edulum / cest a dire viande. **Palladius.** Pour nourrir les boucquins en habondance de lait souuētēfois fault donner aux meres les boutz et haultesses et feuilles de lherbe ou lentisce. **Plinius** au huitiesme liure. Les boucquins doiuent estre chastrez la lune descroissant ainsi comme les deauls.

Les operations du boucquin.

Plinius au. ppviii. liure. Le sang chault et fraiz du boucquin deu avecques fort vin ayde a prouffite contre les excreacions du sang. Le poulmōn dicelluy contrainct empesche puresse Et si dēt les chirurgies de la peau diceulx pour les playes. La cēdre des boucquins femelles est dicte guerir et merueilleusement prouffiter aux entrailles derompues. **Auicenne.** La chair des petites chieures est la meilleur et la plus susceptible de digestion. Luy mesmes. La chair des petis cheureauls et boucquins est de moindres superfluites que celle de moutons. **Galy.** Le coagule du petit boucquin prouffite contre le beuraige de lherbe nommee segue / a aussi a celluy qui mangeue cham pignons venimeux.

Chapitre. liij
De emorzois / enidros et epcedra.
E iiii



Emorrois/enidros a excedra
Cysidore. Emorrois est
une serpent aspic ainsi nom-
mee pour ce que elle suce le
sang. Car celluy qui aura
este morsicelle vuidra par
sang ainsi comme se ses boyes estoient derom-
pues a dissoultes tout ce quil aura en luy de vie
C Alexandre. Emorrois doncques est droit-
tement dit et appelle ainsi pour cause du sang/
pource que celluy qui est dicelle picque a point
gecte trops de sang. Dont la femme mestreue
se est dicte emorroisse. C Enidros. Cysidore.
C Enidros est une couleuvre qui vit en leau:
et appellent les grecs leau pdror / et pource est
nommee de ce nom enidros. Et ay traicte et dit
dicelle cy dessus au. lviij. chapitre. C Excedra.
Cysidore. C Excedra est dicte en grec pdror /
cest assavoir dragon de moult de testes tel quil a
este au palu sernia en la province de archadie.
Et est en latin nommee et dicte excedra pource
que de une incision croist et trois testes. C Lac-
teur. C De ceste sera parle plainement cy ap-
res en lieu congreu et opportun selon lordre des let-
tres capitales la ou sera traicte de pdror.

C Chapitre. lvi.
De engula et eruca.

Agula et eruca. C Du li-
ure des natures des choses
C Engula est ung ver ap-
pelé ce nom a la chose que il fait
a oeuvre / car il a tousiours
la teste en sang et le succe



continuellement si q il se enste tellement que
il crene par le milieu. Il na point de effue ne
de lieu par ou il gecte se superfluites. Et est de
aucuns dit estre ung poul sauage et se engen-
dre souuentefois es lours et chiens: et iama-
is ne se engendre es bestes iumees. C Eruca est ung
ver long apant moult de piedz et variee en cou-
leur et mangeue et paist les choux et les fucil-
les des arbres. Et est appellee en francois che-
mille. Cysidore. C Eruca cest a dire chemille est
ung ver qui se tient es branches des arbres qui
est enueleppe es choux ou es fucilles de vigne
ainsi nommee pource que elle ronge et corode
De laquelle se remede plantus a dit. Le mau-
uais ensuit la mauuaise beste qui est enuelep-
pee en la feuille de vigne qui ronge la branche
et la fleur / et croist ce mal au temps humide
et lent.

C Les operations de engula et eruca.

C Palladius au second liure. C Contre les
chenilles soient les feuilles ou elles sont asper-
gees et mouillees du ius de herbe nommee sem-
per viua / ou soient amoittees ou mouillees du
sang des chenilles mesmes. Aucuns sont qui
gectent et aspergent dessus les chenilles de la
cedre faicte de figuier. Et sont aucuns q semēt
au iardin et champ herbe appelee squillax au-
trement appelee oingnon de souris. Du au-
cuns sont circuitz a tourner tout entour le lieu
ou sēt les chenilles une femme qui a ses fleurs
a mestrees a q soit nudz piedz a elles se meurent

C Ensup de la lecture. f

C Chapitre. lviij.
De falena et fiber



Alena et fiber. Cysidore.

C Falena est une beste la-
te par aucune indignacion na-
turelle abshomme et de spise
lozueil en lhomme. Et si el
se pret occasion de soy assem-
bler en bataille et contempion elle si contient
et consiste constamment. Et quant elle a dictoi-
re de lozueil elle sefforce de prendre et destrui-
re sans misericorde lhomme. C Solin. C fiber
est une beste que aucuns dient estre castor: a en
ya moult par toute liste nommee pontun / et est
semblable a la beste nommee luther: et est une
beste moult puissante de morsure te llemēt que
quat elle a enuay a prins lhomme elle ne lasche
point la prinse de ses des auāt q elle sente crier
abatre les os froisses. C Plin au. lxxvi. liure
C La vie et nourriture de la beste fiber est en
la terre: et sont ditz estre leurs tesmoings les
castores / lesquels sont diceulx detrenchez quat
ilz peuent estre diceulx prins. Sestius tresditi-
gent a epper en medicine dit ceste beste estre
petites tirantes sur lestroit et adherentes et te-
nantes a lespine du dos. Et afferme ne pouoir
estre ostees de dessus la beste quilz auront prins
se sans la perdicion de la vie de la beste. C Les
operations de ces bestes sont dicte cy dessus sur
le nom de castor.

C Chapitre. lviij.
De formica. formy



Formica. C Lacteur C for-
my est une petite beste soliel
teuse pouruopable et sage: a
oste la terre des cauentrees a
chemine par estroicte boye et
sente et est nourrye repeu de
grain. Cysidore. C Le formy est ainsi nomme
pource quil porte les miettes de froment / cest a
dire les grains de ble de quoy on fait pain.
C Du liure des natures des choses. C Le for-
my est une beste de moult grant prouidence a
faire sa pourueance pour viure. Et est ceste bes-
te entre les autres bestes seule qui se fortifie a
croist en vieillesse. Les formis communiquent
les labours ainsi que font les mouches a myel
mais les mouches a myel font viandes et les
formis font et construisent maisons et edifices
Et aussi quat aucuns des formis sont mors ilz
les emportent et les enseuelissent en terre. Et
ces bestes seules entre toutes les autres bestes
fors lhomme font celle chose. Aussi le formy as-
semble et choisit le grain de froment et laisse
celluy de lorge. Et quant la fosse est pleine il le
laisse au soleil affin quil se desicche / et ainsi le
laisse iusques au temps propre et a luy conue-
nable. Et affin que ilz gardent les grains de
germer ilz les per sent et diuisent en trois par-
ties. C Aristote. C Le formy est une beste au-
seuse sans esles et sans sang. Et est des bestes
qui demeurent a habitent avecques ses compai-
gnons et de celles qui sont habitacles et domi-
ciles ainsi que font les souris et les taulpes.
Le formy ainsi que la mouche fait oeuvre da-

mours en puer si lait est conuenable et le vent meridional vente.

Les operations du formy

Aristote. Si aucun prend du souffre et de lorigane sauage et en fait poudre a puis met icelle poudre dessus les lieux demourance des formis ilz les laissent en fuyr. **Seblablement** aussi sensuyent a la fumee de storax seiche et bruste. **Rasis** en abnāfor. Les formis sont chasses et sensuyent a lodeur de allitran a du souffre et de asa fetida. **Et** si aucune chose des choses dictees est mise en leurs pertups et habitacions ilz meurent / a si on en seelle a clost le pertups par ou ilz essent et sortent ilz mourront dedans et ne sen ystont point. **Du li** sure des natures des choses. La maison et de mourace des formis fumigues de souffre a origane sauage est laisee diceulx formis a sont contrains la laissier et eulx en fouyr.

Chapitre. lxxiii

De formis maioribz. Grās formis.



Dimice maiores. **Solin.** On dit que en ethiopie il y a des formis qui sont de la forme a grandeur d'ung grant chien qui fuyssent avecques leurs piedz le sablon et arene dor / mais ilz se gardent si que on nen peut auoir ne prendre. Et se on en prend ilz tuent apres

ceulx qui lempoient. **Du liure des natures des choses.** En ynde pa des formis entour les montaignes dor / lesquelz formis sont plus grās que regnards et sont fors et trop cruels et si ont quatre piedz et les ongles es piedz corbez et renuersez en maniere de hamecons. Et sont de tant grande force que quant ilz voyent les hommes ilz les assaillent et decouppent en pieces et morceaulx. Ilz ne blecent pas vouleu / ers ne facilement les bestes champestres a leur sont assez consentables et debonnaies affin q' celluy or que ilz gardent malgre eulx ilz ne ostent et emportent. Pour flescibir doncques et appaiser lozgueil et temerite de leur auarice les hommes du pays metent illecques et colloquent les bestes. **De** ces formis remembre a dit lehan de mandeuille / que en ynde en aucunes montaignes habitent a se tiennent aucuns formis qui sont de la grandeur de nos chiens / lesquelz fuyssent et purifient et concueillent avecques ententue occupation les mynieres dor a se mettent et transportent de cauerne en cauerne. Et sont en gardant lor tellement diligens et apres que nul homme ny ose approucher si non tant dis que les dictes formis se reposent et dorment et quant ilz se mucent pour la chaleur du soleil Et alors aucuns hommes / mais non pas sans peril se desrobent et prennent a puis sen fuyent sur chameaulx. Et aussi par subtil engin les hommes de ynde ont de lor que les formis gardent / car ilz prennent vne iument qui a nouuellement faonne et a petit poulain / et la charget et mecent dessus elle des paniers a daisseaulx neufs tout vuides et ouuers au roste qui pendent presque iusqs a terre. Et ceste iument laquelle ont tenue vne espace de temps sans manger et est affamee la laissent aller en celles montaignes affin que elle paisce et mangeue les bestes de celles montaignes / laquelle iument quant les formis la voient seule ilz viennent a elle / a en leur iouant a sautant avecques icelle se iouent et esiouissent en ces coffins a pennieres pour cause de nouueaulte. Et pource que ces formis naturellement sont enclins que ilz emplissent tout ce q' est empris eulx vague a vuyde ilz portent vne quantite dor a se metent dedans les ditz penniers a coffins a les en emplissent. Et quant les homes q' sont loing voient a congnoissent q' il est temps laissent aller le poulain de la iument lequel auoient garde avec eulx / et adonc quant le pou

lain soit sa mere il se prend a hēir a crier. Et incontinent la mere oyant le benissement de son poulain sen retourne chargee dor. Et par cestuy et semblable engin et cautelle est prins a oste lor diceulx formis.

Chapitre. lxxv.

De furo et furunculo. furons.



Drus et furunculus. **Cysidore.** **Le furo** est dit de furo / cest a dire four. Car ainsi comme en vng four il entre dedans les tenebrositez et cauerne de la terre et en appelle et degece les conins qui y sont muces et occultez comme en tenebres / a si degecet la prope que ilz y treuent. **Aristote.** Les furons femelles sont obediens au fait et ieu damours et crient moult les masles au ieu damours au temps de luyure. Et si ne habite pas le masle avecques la femelle par derriere / mais se eslieue le masle a la femelle se incline a met deffoubz luy. **Furunculus.** **Du liure des natures des choses.** **Furunculo** est moult semblable au putors et est vng pou plus grant que la mustelle / a a la couleur entre blāche a rousse. Et est vne beste courageuse et peruerse. Et dit on que ilz sont le ieu damours prosternez et couchés. Et quant la femelle est aguillonnee de luyure et amours et elle na point de masle adonc elle se enfle et meurt / et porte en vne ventree sept ou huyt faons / a les porte en son ventre. pl iours. Et quant les petis fads sont nez ilz sont

aveugles et ne voyent goutte l'espace de. ppp. iours. Et au bout de. pl. iours que ilz commencent a veoir ilz commencent a chasser.

En sup de la lectre. G.

Chapitre. lxxvi.

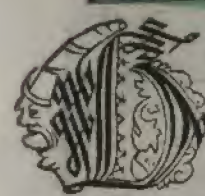
De gala et genetha



Ala et genetha. **Cysidore.** **Gala** est vne beste de moult grant audace bataillant contre les serpens. Et dit cestuy gēre de bestes des chairs des serpens et des souris. Et pour ce ainsi comme estans sa viande pourfuyt et guerroye les serpens ses aduersaires / et apres quelle les a conuaincus a mangez elle māgeue de la rue qui est aduersaire et contraire aux serpens. Ceste beste fait les entrees de ses fosses vers la partie de septentrion affin quelle ne soit point tormentee ne depee du vent a elle contraire. **Genetha.** **Cysidore.** La genethe est vne beste vng pou plus grande que vng renard apant couleur entre iaulne a noir / et a aucunes fois taches noires a disposees par ordre dessus sa peau. Elle est beste assez paisible si non que elle fust fatiguee et travaillee de iunire ou violence / et si ne monte point aux choses hautes mais se tient en lieux simples et chemine dessus les riuers des caues et cherche a quier illecques sa viande.

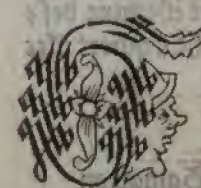
Chapitre. lxxvii.

De gamaleone. Gamaleon



Amaleon. Celsidore. C Gama-
leion ou camaleon est une
beste ayant quatre piedz et a
la face comme une lezarde et
la queue prolipse a longue et or-
tue et le corps dur et la peau
asprie ainsi comme le cocodrille. Elle gecte de sa
peau poil ainsi comme l'apne: laquelle quant on
en fait a tye saintures elles ne peuvent brusler.
Elle est une beste de tardif mouvement et pa-
cesseuse: mais apres que elle est morte elle oc-
cist celluy qui la tuee: car quant il a mange ses
esles il incontinent meurt. Ceste beste mes-
mes aussi est dicte en grec salamandra: et aussi
(ainsi q aucuns veulent) en latin stellio. Mais
par aduantage ilz en font de diuerses especes
combien quelles sont d'ung mesme genre ain-
si comme chieures/caprioles et rubicapies.
Dont l'apne mesme Celsidore met gamaleon au ge-
re des bestes: et salamandra et stellio ainsi co-
me diuerses especes au genre des lezardes. Et
dit plinius les stellions auoir aucunement la na-
ture des cameleons. Par quoy d'icques diceus
sera dit plus amplement cy apres la ou il sera
parle de salamandra.

Chapitre. lxxviii.
De gazelle



Azelle. C Serapion au liure
aggregatoire au chap. misch
dit que es regions et terres no-
mee habonhasen dit de ce mot
albulhuasim: ainsi que dit al-
mascadus au liure de lor et



des mynières et Margarites sont et habi-
tent les gazelles qui font le musc. Et sont ter-
res et regions confines et voisines aux regions
nommees tumbasi et seni. Le beay musc de la
region tumbasi est meilleur que le musc de la
region seni pour deux causes. L'une est: car les
gazelles de la region tumbasi mangeussent spi-
ca nardi et autres especes odorantes. Et les ga-
zelles de la region seni mangeussent autres her-
bes differentes a cestes. Et ne different point
ces gazelles aux autres en figure et couleur et
corps: mais toutesfoies ilz sont cogueuz a leurs
dents canines: car ung chascun de ceus cy a deux
dents canines qui essent de la bouche dicelluy:
ainsi comme elles essent de la bouche des pour-
ceaus. Aussi comme la nature du gazel expelle
le et degerte le cours du sang en ung lieu et fol-
licule de sa peau. Et quant il est remply de sang
il nuyt a la beste: et adonc elle vient en aucun
lieu pierreux ou a aucune pierre chaulde de la
chaleur du soleil et se frote moult contre icelle
avec grande delectacion tant que elle est nauee
en la peau de icelluy lieu a follicule ou est icel-
luy sang et adonc sen yst et flue le sang qui en
celluy lieu est contenu dessus les pierres: ainsi
come il flue a court de aucune apostume quant
elle est ouuerte. Et adoncques celle beste sent a
lessue dicelluy sang une grande delectacion: et
celluy sang ainsi euacue est dit musc. Et adonc-
ques les hommes essent qui congnoissent les
lieux ou les gazelles paiscent. Et quant ilz vien-
nent en ces lieux pierreux ilz recourent le sang

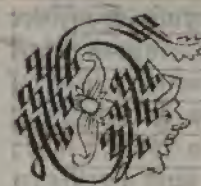
dicelles qui est desicche dessus la pierre ou ro-
chier: et le concueillent et mettent en sachetz
faitz des peaus des gazelles qz ont chassées
et painces et le gardent avecqz eus. Et cestuy
musc est celluy duquel s'ent les roys et qui est
donne pour ung grant don.

Des perations des gazelles

Le musc fortifie le cuer et tous les membres
interiores quant il est beu ou mis par dehors en
emplastre: et si nettoie a oste la blancheur sub-
tile et desicche l'humidite dicelle et eschauffe
le cerueau. C Il renforce et corrobore les mem-
bres par son aromaticite et bonne senteur.
C Et est ballable a la douleur ancienne de la
teste nommee sode qui procede de humiditez
et renforce et conforte le cerueau. C Et si on en
prend ung pou et est dissout et mis avec huile
de serup et puis en est oingte la verge virile de
l'homme: ce aide a enforce libidineuse. C Et
es en luy aucune humidite par laquelle est ex-
cite et esmeue luxure. C Auicenne au liure
des forces du cuer dit que il conforte le cuer.
C Apres au chapitre cet de d'husquelidet
sera plus amplement traictie du musc.

Chapitre. lxxix.

De glandosa et gnatrip Serpens



Landosa et gnatrip. C On
stantin. C Glandosa est une
serpent de laquelle la morsu-
re est pourrie: et de laquelle
est une tresmauaise odeur:
et qui est sentue de loing. Et

dient aucuns que les piedz de celluy qui passe
par dessus icelle se escorchent et excoient: et
se engendrent et seuffe apostumes en la cui-
se. Et a celluy qui medicine se escorchent les
mains. Et a celluy qui occist et tue ceste ser-
pent est son odeur faicte puante et pourrie: et pert
toute odeur fors seulement ceste puante. Et
est la signification de la morsure de ceste ser-
pent que en icelluy lieu ou aura este faicte la
morsure sensuyt et vient apostumes avecques
rougeur et enuironne la decie de iceus mem-
bres: et aucunefoies court et flue grandement
le sang quasi comme eau: et seuffe douleur
en l'ouifice et bouche de l'estomach. C Gnas-
trip. Celsidore. C Gnatrip est une serpent
qui infect de son venin et empoisonne leau.
Car en quelconque fontaine ou elle aura este
elle l'empoisonne et infect de son venin. De la
quelle dit lucain. La serpent gnatrip est le dio-
lateur de leau.

Chapitre. lxxx.

De grillo et gurgulio. Grillon



Rissus et gurgulio. **C**ysidore
Le grillon a le nom / et est
ainsi nommé pour le son que il
fait de sa voix. Il chemine et
va a reculons / et perce la ter-
re / et crie par nuyt a grisse en
chantant. Le fourm le chasse. Et quant il est lye
a vng cheueul et gette en vne fosse ou la pouls-
dre premierement ayt este soufflee / et ny en a
point po^r le mucer les fourmis se viennent querre
et le tracent apres eulx en leur caverne et for-
mire.

Les operations du grillon et gurgulion.

Cplinius au. ppip. liure. **L**e grillon prou-
fite au demangeement des oreilles quant il
est prins en sa fosse avecques sa terre / et broye
et mis dessus. Le docteur nigridius tesmoigne
et donne grande auctorite a ceste beste. Et les
mages luy donnent encores plus grande. Les
grillons prouffitent a vne maladie qui viert en
façon et condeur de vne pelote en l'oreille ap-
pellée parotida quant on en est oingt ou lyez des-
sus. **C**lup mesmes au. ppip. liure. **L**e grill-
lon est prouffitabile contre les emorropdes en-
frees ou qui ne gettent point de sang appellee
struma quant dicelluy avec sa terre broye elle
sont oingtes. **C**De rechies le grillon prins et
detrempe avecques eau chaude et beu prou-
fite contre les pierres et autres difficultez de
la vesie. Et oultre plus la flâme che des grill-
lons ars a bruliez mise avecques huille maine
et conduit a cicatrice et ioincture les vlceres.
Chalp au liure regalis dispositio. **L**es san-
d goustes ou locustes longues: c'est a dire les grill-
lons: se ilz sont penduz au col de celluy qui est
malade de fieure quarte luy prouffitent moult.
CPetrus comestor. **C**Gurgulio est vng ver
qui naist de la corruption des feues ainsi que
font les saignes de la corruption des choux et
autres potages / et les teredines de la corrup-
tion du bois. **C**ysidore. **C**Gurgulio est ainsi
dit a nomme pour ce que totalement nest autre
chose si non gosier.

Ensup de la lecture. h.

**Chapitre. lxxvi
De hericio. Hericon.**



Bricius. **A**ristote. **C**hes-
ricon est vne beste asprea plai-
ne des pines sur sa peau / duquel
le sens appert souuentefois
contre les vens de septentrion
et de midy. Car il fait fosses
en terre a l'opposite et au contraire dicelluy des
ou ilz se enfuient quant ilz ventent. **C**plinius
au. viii. liure. **L**es robes et vestemens sont
despouillez de la peau de ceste beste: comme sil
disoit que on ne fait point doubleures ne four-
reures aux robes de la peau de hericon pour ce
q'elle est picquée a plaine de aguillons. **C**ys-
idore. **L**e hericon est vne beste couverte de es-
pines / et est ainsi nomme pour ce que il se clost
et enroidist entre ses aguillons et espines: des-
quelles tout par tout est environné rond come
vne pelote pour sa deffense et protection cōtre
les aguets de ceulx qui luy veullent nuire / car
si tost come il sent aucune chose premierement
il se enroidist et puis se clost et cōuertist en ma-
niere et rondeur d'une pelote / et se recueult en-
tre ses espines come entre ses armes. Et ainsi
se deffend par le regime de ses aguillons et es-
pines si que on ne luy peut en riens toucher.
CHorath. **L**e hericon amasse et concueult
les fructs avecques les espines q'ont sur son
dos. Et si aucune chose de ceste viande luy chiet
il laisse cheoir a gette tout le residu de ce q'il a
et puis se retourne par dessus afin q'il en rem-
plisse ses espines et aguillons. Le loup craint
cestuy hericon et sensuyt de luy.

Les operations du hericon.

Chaucenne. **L**e hericon: luy est terrestre
qui a espines ainsi comme saiettes. Et l'autre
est marin / et est vne espece de poissons: duquel
ex apres au traicte des poissons est dit et parle.
La cendre de luy et de l'autre est absterfue et
resolutive / et ague a episcatiue. **L**a graisse
du hericon empesche et deffend les effusions
aux vlceres / et aussi fait semblablement le foye
dicelluy. **C**Du liure des natures des choses.
Les chairs du hericon ont force de siccative
et dissolutive / et par especial confortent lesto-
mach. **E**les dissoluent le ventre a prouocquet
sucine / et si sont utiles a ceulx qui sont dispo-
sez a lepre / et a lepre de mesellerie nommee
elephantine.

**Chapitre. lxxvii
De hyena**



Rena. **S**aint iherosme cōtre
Jouinianum: dit que hyena est
vne beste de la grandeur d'ung
loup. Et pa poil a son col ainsi
que au col de cheuau. Elle a
le poil dur ou fort sur toutes
les spōdiles. Il demoque a decoit les pasteurs
et chiens en glattissant ainsi comme ce se feust
vng chien / et ainsi mangeue les bestes. Et aus-
si en se mocquant des homes a des chiens prent
sa proye / et caue et fouyst les sepultures des
homes quant elle desire manger de telle chair.
CDu liure des natures des choses. **C**hyena
a deux natures: cest assavoir masle et femelle /

et change quant elle veult sa couleur / et habite
tousiours es sepulchres des mors. Et si porte
vne pierre precieuse appelée gēme en ses yeulx
Du (ainsi que les autres dient) en son front.

Les operations de hyena.

Cheronimus au lieu deuādit. **L**e fiel de
ceste beste hyena restitue la clarte des yeulx.
La fiente dicelle cure les playes pourries.
Cplinius au vingthuytiesme liure. **C**hy d'et
que la peau de la teste de hyena prouffite a la
douleur de la teste quant elle en est lye. **E**t
aussy en ceste maniere oste les obscurtez / et ex-
cite et esmeut les suffusions a clarte / et moult
d'autres choses pareilles et semblables.

**Chapitre. lxxviii
De histrip.**



Histrip. **C**heronimus cōtre
Jouinianum. **C**histrip est vne
beste qui est souuent en ethio-
pie / et est semblable au hericon
apant le doz aspre et garny de
espines. **C**Du liure des na-
tures des choses. **C**histrip est vne beste q'est
appelée vulgairement porc espy / et habite en-
viron les lieux marins / et es fosses et caver-
nes des montaignes aucuneffoys quant dres les
lieux marins il na point de refuge. Il vault
puissamment en terre et en eau. Et est son ire
tresprouchaine de vengeance. Dont plusieurs
foies de ses aguillons et espines laschees et es-
quelles de sa volente il se enuolpe et couure
ff ii

Il naure et blece les hommes et les chiens qui se approuchent de luy. **C** Aristote. **C** A la beste qui est dicte porc espy ou lieu de poil sont es pines sur sa peau et aye et le courent ainsi q poils. Et luy sont ainsi comme armes: desquel les il tormete et blece celluy q le quiet et deult prendre. **C** Luy mesmes. **C** Histrix est vne beste qui a le doz garny de espines: lesquelles plus sieurs foye laschees par voluntaire iaculation les degette affin q par les continuelz dars des aguillons il blece et naure les chiens qui se as failient q apprehendent.

C Chapitre. lxxviii
De hircu Bouc



Hircus. **C** Du liure des natu res des choses. **C** La chieure masle: **C** est a dire le bouc est vne beste courageuse et bellis queuse forte et robuste. Et a sa grant force au front et es cornes. **C** Psidore. **C** Le bouc est vne beste mis gnote et est tousiours ardante a luyure: duquel les peulx regardent de trauers pour cause de luyure dont il en a prin le non. Car selon sue tonius: hircus qui est a dire bouc en scaois est langle a coingnet de loeil. Sa nature est si tres chaulde q le seul sang de luy dissout et rompt la pierre d'apmant: laqle ne feu ne fer ne peut compre ne briser. Les grans boucz appelez en latin hirci sont ditz appellez cistii pour le fleu ne nomme cunse qui est en libie la ou naissent les grans boucz. **C** Lacteur. **C** Le bouc aussi est vne beste moult puante ainsi que dit ysaac

et se il est mange il engendre pire sang que ne fait la chieure.

C Les operations du bouc

C Plinius au. lxxviii. liure. **C** Il pa au sang du bouc tant de force que la subtilite des ferre mens ne peut pas plus ne autrement aguerfer ou endurcir ou polir par asprete q grature que il fait / et le fait plus debementement et plus fort que ne fait la lime. **C** Auicenne. **C** La chair du bouc est absolument et totalement mauuaise / et fait aduenir la fieure quarte. **C** Le sang dicelluy mature tost les apostumes chauldes et est administre apres quil est conge le et prins ensemble. **C** Et quant celluy sang est deu il rompt la pierre es rains. Et quant il est frit et deu avecques vin il prouffite contre la nuyssance et empeschement de saiettes dars mes. **C** La graisse du bouc est de plus forte res solucion que celles des autres bestes. **C** Le fiel du bouc arrache et destruit la mauuaise chair / et le fiel du bouc sauuage est tiriacle contre les morsures venimeuses. **C** Ysaac en ses diettes. **C** Quant on est oingt du sang chault du bouc ainsi que dit dyascorides le venin des araignes est refraint q appaise. Et aussi quant il est mis dessus mauuaises playes il les assouage et res fraint. **C** Plinius au liure des susdit. **C** Le sang du bouc avecques sa moelle aide q est prouf fitable a ceulx qui sont ydropiques. Et est plus conuenable et meilleur se le bouc est nourry et receu de lenticie: cest a dire de blancie espine ou arglentier.

C Chapitre. lxxv.
De hennulo. Jeune cerf



Hennulus. **C** Bartholomeus au liure des proprietes des choses. **C** hennulus est le filz du cerf / et est ainsi dit et nomme a hennendo: **C** est a dire a hennir et crier. **C** Psidore au. vii. liure. **C** Le petit cerf nome en latin hennulus est vne ieune beste debile et q ne se combat point: ainsi q est la beste nommee damula / et est de tresague deue et de treslegier cours. Sa mere se muce es fosses et en lieu ymbraageux / et le instruyt et aprent a saillir par dessus les hayes et bu sons. Le ieune cerf a la chair tendre et de bone digestion pour ce que il est de grant mouuement Et quant il est chaste auant q ses cornes croiss sent et bienent sa chair en est meilleure q plus attrempee en seicheresse a en chaleur / et si ne luy bienent iamais les cornes. Et se il est chaste apres ce que il acornes: elles ne luy cherent iamais ne ne les muera. **C** Aristote au. viii. li liure. **C** Le ieune cerf est moult contraire aux serpens.

C Les operations du ieune cerf

C Plinius. **C** La persone q sera oingte de son sang ou de son suif ou graisse ne sera poit touché de serpens en celluy iour. **C** Et est son coagule: **C** est a dire son caisset souverain remede contre venins ainsi que dit plinius au. lxxviii. liure au. ix. chapitre

C Ensurp de la lecture. J.

C Chapitre. lxxvi.



De iaculo et ipnali. Serpens.

Iaculus et Ipnalis. **C** Psidore. **C** Iaculus est vne serpent volant: de laquelle dit Lucain. **C** Iaculiz volucres. Les serpens dic tes iacules sont ainsi comme oy seaulx. Elles se mucent et epil sent es arbres et quat elles voyent aucune beste venir contre elles: elles se gettent a l'ancent dessus icelle a la tuent. Et pour ceste cause sot elles nommees et dictes iaculi: car elles se gettent et lancent ainsi comme dars. **C** Jorath. **C** Iaculus est vne serpent qui volle et quant elle volle elle tue et occist toute beste quelle ren contre. Et est vng autre serpent par laquelle la beste meurt sans aucun sentement de douleur. Et en est aussi vne autre: q si elle touche aucune beste ou personne elle est travaillee de douleur d'interne et de longue duree: et puis apres elle meurt. **C** Du liure des natures des choses. **C** Iaculus est vne serpent laqle quat elle volle soubzmet de ses esles les arbres et se delecte en iceulx. Desquelz arbres quat elle se part et sen volle: par vne grant force elle penetre toute beste que elle trouue et rencontre deuant elle et occist. **C** Ipnalis. **C** Psidore. **C** Ipnalis est vne serpent tyrant au genre de aspic: laquelle occist et tue ceulx que elle moie en dormat. Car son venin fait auoir sommeil Et incotinent que la personne en a este moie elle sen dort et meurt en dormant sans aucun deboutement a tribulacion. Et print oleopatra ceste serpent ipnalis et la mist sur son bras se nestre en se couchant et mettant pres son marci anhoine affin que par l'atouchement et mors sure dicelle serpent elle dormist et finast sa vie par mort paisible.

C Chapitre. lxxvii
De icino et machlin

Icinus et machlin. **C** Psidore. **C** Icinus est vne beste terrestre: laquelle est ainsi appelee du dub gaire et de laquelle a prins le no le Icinus marin. Et est appelee en francois hericon. **C** Lacteur. **C** De icinus marin qui est appelle echinus sera cy apres parle au traite des poissons. **C** Le



icinus terrestre semblablement est appelle par plusieurs noms: cest assavoir echinus/erichus/ a herinacius. Lesquelz noms aucunesfoys sont escripts avecqz. h. et aucunesfoys sans. h. Par quoy est parle de ceste beste cy dessus en la lettre. h. Plinius au huitiesme liure. En la region nommee scadinanie habitent ces bestes appelees inachlin/ et dient que elles nont point de iointures/ et ne se flechissent ne ploient aucunement. Et pource elle ne se couchent point/ mais elles se appuyent contre vng arbre pour sommeiller et dormir. Et pour les prendre les veneurs couppent a demy les arbres ou elz les repairent/ et en eulx appuyant les arbres tumbent et elles aussi/ et ain si sont prinsees/ et ne les scauroit on autrement prendre/ car elles sont de tresgrande pnellete/ et courent legierement. Elles ont la leure de dessus large et pregnable. Et pour ceste cause elles paissent en recullant affin que elles ne soient enuolopees entre les herbes en tendant et voulant aller a celles de deuant.

Les operations de Hcino.

CDyscondes. Le cur et peau de echinus terrestre bruslee et puis la cendre meslee avecques poiz liquide medicine et guerist de alopi cie/ a garde de cheoir les cheueulx. La chair dicestuy beue avecques opimel est vng singulier secours et ayde a ceulx qui ont douleur es reins. Elle desfeiche les reumes de ceulx q

sont malades dune espee de ydropisie appelee yposarcha/ a aussi a ceulx qui sont ydropiques. Et prouffite a ceulx q ont les membres retraits/ et a ceulx qui ont emorraydes enfees/ a qui ne gettent point de sang/ et aussi aux coleriques. Le gesier de lui desfeiche au soleil fort chaule et garde guerist merueilleusement les choses a maladies deuadictes quat ilz en sont ointz.

Ensup de la lettre. L.

Chapitre. lxxviii De lacerto lezarde.



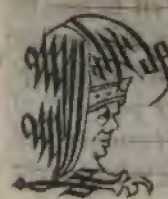
Lacertus. Psidore. Lacertus. Cest a dire en francois lezarde. Et est vng genre de reptile a serpent: ainsi appelee pour ce que elle a bratz/ car bratz sont appellez en latin lacerti/ et si chemine dessus quatre piedz. Ilz sont plusieurs genres de lezardes: come botracha/ salamandra/ saura et stellio. Du liure des natures des choses. Ilz dient la lezarde estre plus tost vng ver q vne serpent/ car elle se porte plus elementairement et plus doucement/ mais touteffoys elle siffle ainsi q fait la serpent/ et a la queue semblable/ et la langue fendue a pelue/ et chemine sur piedz. En ceste beste ny a point de entendement ne de memoire/ et pource elle ne se couche point/ car elle oublie le lieu ou elle a este nee. Les petites lezardes pssent du ventre de leurs meres de eulxmeisme iusque au nobre de. xi.

Aucuns dient que les meres deuorent et maugeuent leurs petis lezardeaulx et faons. Et va des lezardes en ynde de la longueur de. xxxiii. piedz/ et sont de couleur resplendissante et resplaisante. La glose sur leuitique. xi. La lezarde est vne beste immunde selon la loy/ et habite es sepulchres et monumens: et denote a de monstre linconstance de la vie.

Les operations de la lezarde.

Lacertus au secod canon. La nature de la lezarde est prouchaine et voisine de celle de la serpent appelee stellion/ mais touteffoys elle est meilleur. Le sang de la lezarde conforte la veue. Et sa fiente prouffite contre la blancheur des yeulx et au demangeement/ et esclarcist et aguise la veue et fait auoir bonne couleur. Chuy mesme auicenne au secod canon. La chair de la lezarde est mortifere/ et aduient a celuy qui la boit apostumes en la langue et demageuement et douleur en la teste et adustion et obscurte des yeulx.

Chapitre. lxxix. De lamia et lauzano.

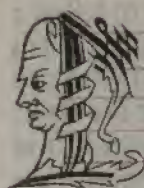


Lamia et lauzanum. Du liure des natures des choses. Lamia est vne grande beste et trescruelle. Elle yst de nuyt et fort des boyz et forestz et ens

tre es iardins et rapt les arbres et en dissipe a destruit les braches. Et fait ces choses par ses bras qui sont trop fors et habiles a toutes choses faire. Et quant ilz suruiennent des hommes pour la chasser elle bataille contre eulx et les mort. Et est en sa morsure vne chose merueilleuse: ainsi que dit aristote. Car lhomme qui est naure de ses dens nest point guerpy tant que il ait ouy la voix de la beste criant et rui geant. La glose sur ysaie. Lamia a les piedz semblables aux piedz de cheual/ et a les autres choses et membres conformes et ressemblans a cheueures. De laquelle dit le prophete. Jcy a couche lamia et va trouue son repos. La glose sur les lamentacions. Lamia est dicte quasi lamia/ cest a dire cruelle/ car elle est plus dure et plus cruelle a ses faons que les autres bestes/ et dit on que elle les derrompt et deschire. Du liure des natures des choses. Lauzanum est vne beste de grande cruaulte et de laquelle cruaulte nulle beste ne peut estre assuree/ car elle froisse et debaise le lyon qui est de toutes bestes le plus espouuable/ mais touteffoys elle ne fait nul mal a ceulx de son genre et les espargne/ et enuabist et impugne toutes les autres bestes qui rauissent et desrobent les autres bestes. Et quant elle pour suyt a per secute ce crime et mauuaistie contre les autres bestes: elle ne se remembre ne ne luy sou uient point de sa propre iniquite et mauuaistie

Chapitre. lxxx De leone lyon





So. Cysidore. Le lion en grec est a dire roy en latin / car le lion est le roy et prince de toutes bestes. **Aristote.** Le lion est une beste hardie / forte / large / noble a magnanime. Et le malle de cestuy ge re a crins courts a crespes. Le lion est des bestes a quatre piedz et qui ont les piedz fendus. Il a les ongles corbez et crochus. Il pisse en arriere a l'yeue ainsi que fait le chien la cuisse. Et quant il ouvre sa bouche il en est une odeur puante. C'est une beste q a moult de doys. Il a cinq doys es piedz de deuant / et quatre en ceulx de derriere / ainsi comme ont les chiens a les sours. **Du liure des natures des choses.** Le lion est moult puant en la bouche. Et quant il dort il a les yeulx ouuers / et se il dort en une nauire la nauire perist. **Cysidore.** La vertu du lion est en la poitrine a la fermete en la teste / a leur front et leur queue monstre leurs courages et vertus. **Aristote.** Le lion d'ocques est une beste forte apant les dens agues ainsi comme une lye et une terrible fente et scissure en la bouche a les os treffort durs a a pou presque totalement sans moelle. **Plinius au liure des bestes.** La teste de lion n'a nulle force / et au contraire le lion la treffort. **Physiologus.** Le lion aime aller par les aguitez et hautes des montaignes. Et quant il est cherche des veneurs il sent leur ordre et suyt / et couure ses pas de sa queue affin que les veneurs p'iculp ne le puissent trouver. **Du liure des natures des choses.** Les lions sont de si tres chaulde nature que en tout temps ilz desirent habitation charnelle au fait d'amours / et est la femelle moult luxurieuse. Et pour ceste cause pa grant yre aux males. Elle a en la poitrine deux mammelles / cest assavoir au milieu du ventre sont petites au regard de son corps pour ce que elle a peu de lait. **Solin.** Les lions quant ilz sont leure d'amours sont renuersez. Et porte la lionne cinq lions pour la premiere fois et portee et les nourrist et alaite. Et a la seconde fois quatre / et ainsi en descendant chascun an iusques a tant quelle laisse du tout a porter. **Physiologus.** Les faons et petis lions issus du ventre de leur mere sont mors iusques au troisieme iour. Et sont les lions tres chaulx de leur nature / laquelle chose apprenue leur noblesse et force avecques la hardiesse et

courroux. Les petis lions et leunes ont humilite par l'attrempance du genre / par laquelle la seiche a chaulde complexion d'iceulx est rendue et faicte plus bisqueuse / et mesmement enuiron le cerueau. Car quant la seicheresse domine et le spirit de la beste cuure et se deussent appder et substantier / le spirit des nerfs ne peut entrer ne mouuoit les vertus a leurs actiōs. Par quoy doncques aux brapemens et cris des pere et mere quilz sont entour le faon en les picquant par la bouche et aureilles et pertuis de la teste appelez pores donnent mouuement au faon. **Cysidore.** Quant le lion a la lyone ont engendree on dit que le faon apres quil est ne il est en dormy par trois iours a trois nuits. Et puis au brap et cry du pere ainsi comme esbaie il est esveille et suscite. **Jozath.** Le lion trop sollicitue de soy et de ses faons dort les yeulx ouuers quasi comme veillans / et couure avecques sa queue les pas par la ou il passe en remuant la terre iusques au lieu ou il a sa fosse a habitation. **Rasis en almanzor.** Le lion sen fuyt pour la souris et en a paour. Et craint aussi et a paour du bois que on appelle sethin. Et aussi le esboire et squilla tuent les chiens et les lions et plusieurs bestes sauvages. **Esculapius au liure des membres.** Si le lion chemine dessus les escorces du chesne il aura tousiours paour et crainte.

Les operations du lion.

Cysac. La chair du lion est plus chaulde que celle des autres bestes / et est grosse / graine et difficile. Et si elle est mangee elle engendre douleur et trencheure au ventre. **Esculapius.** La chair du lion guerist ceulx qui sont fatigues et est ballable a la douleur des aureilles et a toute autre douleur. Et si aucun qui ait les emorroides se siet sur la peau du lion elles sen vont et guerissent. **Celuy qui oingt son corps de la graisse ou suif des rains du lion les lours se craindront et se espouenteront de luy.** **Halp.** La ponge et graisse du lion est plus chaulde que des autres bestes et est de plus forte dissolution es apostumes dures. **Diascorides.** La graisse du lion est plus chaulde que de toutes autres bestes a quatre piedz / et est moins expendible et dilatible. Et quant elle est vieille elle est plus chaulde. **On dit que elle**

est contraire aux venins. Et quant elle est attribuee et mise avecques vin elle expelle toutes bestes / et est repetcussible de lodeur / par laquelle les serpens persecutent a nuyent. **Auicenne.** La graisse du lion dissout et espart les duretes des apostumes. **Plinius au liure.** La graisse du lion mise avecques huille rosat garde de dices et macules la peau de la face de la personne quant elle en est oingte / et garde la blancheur et resplendisse / et si guerist les choses bruslees et adustes. **Celuy qui oingt son corps de la graisse du lion avecques huille rosat p'ouffite aux fieures quotidiēnes / pour ce que toutes bestes sen fuyent de celluy q en est oingt.** **Le fiel dicelluy mps et adiouste avecques eau clarifie les yeulx de la personne quant ilz en sont oingtz.** Et quant le cuer du lion est mangé et prins en viande il p'ouffite et medicine ceulx qui ont fieure quarte.

Chapitre. lxxxv. De leopardo. Leopard.



Leopardus. Du liure des natures des choses. Le leopard est une beste qui est engendree du pard avecques la lionne et est de couleur tyeant sur le roux / et a tout par tout macules et taches noires. La femelle est plus forte q le male. Et combien que le pard soit une beste tre cruelle / aucune fois pour tant si est elle ap'prieusee et faicte domestique / mais iama ne est tant priuee q elle perde a oublier sa cruaulte. Et est ap'prieusee et faicte domestique pour cause

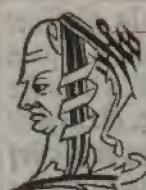
de la chasse. Et quant il est mene a la chasse et quil est lasche pour la proye se il fault a la prendre au quart ou au cinquiesme sault il la laisse et demeure cruellement courrouce. Et nestoit que le veneur porte avecques luy une petite beste de laquelle il done le sang au leopard qui despire le sang a lappaise par icelluy / il courroit de uorer le veneur ou ceulx quil troueroit en son chemin. Et est impossible de le rappaiser si non avecques sang / mais en ce les veneurs sont tousiours pourueuz de aigneaulx ou autres bestes quilz ont et portent avecques eulx / de quel les il les appaisent quant ilz sont courrouces. **Physiologus.** Le leopard est beste semblable au lion en la teste et disposition des membres / combien quil ne soit pas si grant ne si robuste et fort. Et est le leopard de l'homme tellement ap'prieuse que il le maine avecques luy a la chasse et en vse ainsi comme de un chien.

Les operations du leopard.

Auicenne au second canon. Le fiel du leopard est venin a celluy qui le boit / auquel de nuy le tyriacle et le vomissement subuenient a remedier. **Esculapius.** Quant le leopard boit craneum de l'homme il sen fuyt. **Rasis.** L'herbe qui est dicte a appellee l'herbe du leopard espouente et fait paour au leopard. Et l'herbe qui est dicte et appellee l'herbe estranglant le leopard / tue et occist le leopard.

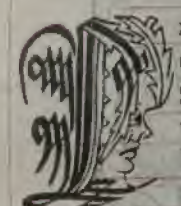
Chapitre. lxxxvi. De leontophosphonos et leucrocota





Leontophthoon et leucrocota.
Cesidore. **L**eontophthoon est une petite beste ainsi appelée pour ce que quant elle est prinse et est bruslée et la cendre dicelle mise a aspergee dessus chairs a puis icel le chair mise aux carrefours des chemins et voyes par ou passent les lions elle les tue et occist quant ilz la mangeent. **S**olinus. **E**t pour ceste cause les lions par naturelle hayne pressent et estraignent tellement que la ou la faulx de la morsure est donnée contre icelles ilz sen abstinent. **P**linius au. viii. liure. **N**ous prenons leontophthoon estre appelée petite beste la quelle ne croist point en autre lieu si non au lieu ou le lion est engendré la quelle beste goustee a mangée du lion a en elle tât de ver tu que incontinent elle locist et fait mourir. **L**eucrocota. **S**olinus et plinius au huities me liure. **L**eucrocota est une beste qui precede en legieretez isnelle toutes autres bestes sauvages. Elle est en grandeur presq semblable a un asne et a les fesses et arilles cōd un cerf le col la queue la poitrine a la teste d'un lion a la bouche fendue jusques aux oreilles a en lieu des dents os continue et perpetuel. On dit ceste beste en suivre a avoir la voix de homme humain. Car elle enuie rapine le son de la voix des hommes qui parlent. Et est ceste beste trouuee en ynde. **L**acteur. **I**l semble a est deu ceste beste leucrocota estre celle beste qui est cy dessus appelée centrocota a p aduantage par le vice de leseruain est ceste variation de noms.

**Chapitre. lxxxiii
De lepor. Lieure**



Lepus. **C**esidore. **L**e lieure est ainsi appelé pour ce que il a les pieds legiers et q court legiere ment. **E**st une beste qui est moult legiere a assez paoureuxse. **L**acteur. **L**e lieure est une beste tres noble debile paoureuxse et fugitive et qui a grandes oreilles a si a les cuysses de derriere plus longues q celles de deuant dāt il monte plus facilement q il ne descēd. **C**est une beste immun de selon la loy de moyses car il ne ramine point a si a toute fois le pied fendu. Il fait son lit et se couche entre les pierres et dort les peulx en



vers. Et si a lung a l'autre sepe refass auoit de masse a de femelle. Dont dit therence. **T**outes les sepes a palpementu queris. **T**u lieure es seurement et tu cherches a quiers atouchement a palpement. **A**insi cōme si vouloit dire. **P**uis q tu as a b surpe l'office de masse a de femelle de quoy es tu meu quiers tu fēme. **E**t a le lieure tousiours les seures en mouuement. **A**mbrosius. **N**ous aude cōgneu les lieures deuenir blās en puer a en este retourner en leur couleur Et tesmoing plinius le lieure iamaie nēgraisist

Les operatiōs du lieure.

Cysaac. **L**e lieure combien que il soit sec et que il engēdre gros sāt toutesuoyes est il meilleur q ne sont les bouz a les cheures ieunes a pour ce est il ballable a ceulx qui veulent auoir cōplepids seiche. **I**l est cōtraire a ceulx qui tiennent a font grāde diete a qui uient legierement. **A**uicēne. **L**e lieure sauage est froit a sec a mundifie a nectope le stomach. **L**e sang dicelluy mundifie a nectope la macule a tache nō mee pānus. **E**t la cēdre faicte de sa teste guerist de alopie agarde de cheoir les cheueulx. **E**t son cerueau rosty est prouffitāble cōtre la trembloison qui aduēt a la personne apres q est vssu de maladie. **E**t aussi auecqs icelluy cerueau les genciues des petis enfans sont purges et nettopees. **E**t est sa propriete que quant les genciues en sont oingtes les dens viennent et croissent tost et yssent facilement sans douleur. **L**e coagule dicelluy est le meilleur de

tous coagules en le sepe. **E**t quant il est beu a uecques vin aigre il prouffite contre la mala die dont on chiet nommee epilecie. **E**t ausi quant il est beu auecques tyriacle a vin aigre il vault et prouffite contre choses venimeuses. **A**ussi la chair du lieure est chaude et seiche. **E**t quant elle est rostie elle est bonne pour les blecces des entrailles. **E**t quant ceulx qui sont podagres a aussi ceulx qui ont douleur aux jointures se secnt a baignent dedans le brouet de la chair du lieure ce leur prouffite et les guerist. **E**t est l'operation de cestuy brouet de lieure prochaine a l'operation du brouet de la chair du regnart. **I**tem le petit cerueau du lieure mange oste et guerist la trembloison du corps. **E**t quant la teste dicelluy est bruslee et puis la cendre est mise en emplastre auecques suif et graisse de ours sur la teste elle guerist de alopie et garde de cheoir les cheueulx. **L**e coagule ou presure du lieure beu retient a restreint les menstres et fleurs aux femmes. **E**t quant il se dit coagule est mesle auecques vin aigre il dissout le lait qui est coagule et espesse es mamelles des femmes.

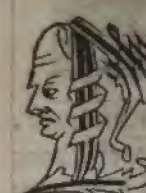
**Chapitre. lxxxiiii
De leuiathan.**



Leuathan. **L**acteur. **L**euiathan en hebreu est a dire dragon. **E**t dit on que le dragon rampe a chemine en la terre et si noue es eaux et volle en lait. **D**ont ausi en asie p appelle par trois nōs cest assauoir serpent rectus et leuiathan. **E**t

dit le prophete en esperit parlant du dyable sur la similitude de leuiathan. **E**n celluy iour disis tera nostre seigneur dieu en son glaue dur et grant et fort sur leuiathan serpent la barroul et fermeture et sur leuiathan serpent tortue et occira centum cest a dire leuiathan ou la bas laine qui est en la mer. **J**orath. **L**euin ou leuiathan souuent guerroye et bataille contre le poisson nomme balaine. **E**t tous les poissons de la mer qui voient celle bataille entre eulx soudainement affluent et viennent a la queue de la balaine. **E**t si la balaine est vaincue de lui elle mourra. **E**t incontinent il engloutist tous les poissons que il peut encaindre de sa queue. **E**t se il ne peut vaincre la balaine adonc il gete par les fistules de sa gorge machoueres d'une odeur trespuante auecques eau. **E**t la balaine fait au contraire car elle boit et attrait leau et apres la regete et respue et reboute l'odeur trespuante. **E**t ainsi elle saulue et deffend soy et les siens.

**Chapitre. lxxxv
De sanifico a lymace.
Le ver qui fait la soye et lymacon.**



Anific a limate. **D**u liure des nature des choses. **L**anifico est un ver long plain de taches a de corruption a a moult de pieds a est asperge de couleur blanche. **C**estuy ver fait la soye de sa propre substance. **E**t mēgeur a est nourry des feuilles de meurier la quelle viande moyennāt les entrailles dicelluy est couuete en laine. **E**t fāt leurs fuses aux pour leur laine des petis rameaulx a ouurent a labourēt entour icelluy si q quant leurs fuses sont parfaites ilz senclent a enfermer

dedans icelles et en leur ouurage. Et apres ce
ilz font leur pssue au hault de leurs fuzees. Et
quant ilz en pssent ilz apparoiſſent totalement
muez de merueilleuse nature a la premiere en
tant que les vers qui cheminoient apres piedz in
numbrables ont ia estes conuenables a voler.
Et en apres finalement quant ilz commencēt
a leur eschauffer en luxure ilz habitent et font
loeuure d'amours trois iours laquelle par fait
te le masse meurt: et la femelle par ordre reite
ree fait et engendre vne multitude et quantite
d'oeufz innumbrables. La petite pellicule a cou
uerture blanche ou rouge de dessus elle ostee a
substraicte et puis apres elle meurt. Et adonc
la pannicule avecques les oeufz est prinſe a est
mise en vng lieu que le froit de l'hyer ny puisse
frapper ne atteindre. Et puis quant dieu se prin
tēps q le tēps se cōmence a eschauffer les oeufz
sont mis au soleil a sōt nourris a la chaleur du
soleil iusques a tant q les vers soient formez et
diuans. **Cydoze.** Le lymacon est vng ver
nōme lymacon pour ce q il naist en lymon a est
tousiours ost a l'immide. **Lacteur.** De ces
te chose sera cy apres dit et parle pl^{us} amplemēt
la ou il sera traicte du lymacon appelle en latin
testudo.

Chapitre. lxxxvi.
De lince Linc



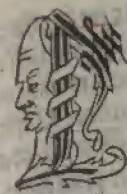
Inc. **Cydoze** au. vii. liure.
Linc est ainsi appelle pour
ce que il est nombre et mys au
genre des loups. Et est vne bes
te distincte et tachee dessus le
dos de taches et macules ainsi
que le pard mais elle est semblable au loup.
Agazel sur le liure de sensus sēfato. **Ces**
te beste linc fait son mouuement grandemēt ses

lon le sens de la veue. Car par sa veue elle pe
netre a perce les choses fermes a solides. Et si
aucune chose lay aduient au deuant q soit tras pa
rente incedēment elle en pert la veue a est cōme
auueuglee. **Du liure des natures des choses.**
La beste linc a les yeus si clers a si subtils q
par la subtilite de sa veue elle penetre a trans
perce les corps fermes a stables. Par quoy ap
pert ioupte le philosophe q loeil est situe en lieu
humide. Et sont trois choses en leant cest a
uoit humidite aque de dyaphonite a perspicui
te de la lumiere: a si cōmunique ceste derrenie
re avec la nature celeste. Le linc a la langue sem
blable a la serpent mais elle est plus grāt laq
le il eprend a extrair en grāde longueur a mai
ne son col a tourne ca et la de toutes pars. Il a
les ongles grās a si ne fait ne engendre q vng
saon dune portee et se endurecist son drine en
pierre appellee gemme.

Des operations du linc.

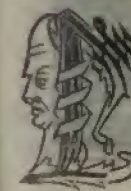
Plinius au. xxxviii. liure. **Lucine** du linc
oste et empesche le demangeuement des corps
Est aussi est ballable et prouffite aux dou
leurs des ongles. **Gorath.** Le linc a la for
me ainsi que vng loup. Et la pierre precieuse dis
tiller de son drine appellee ligurius est engēdree
en l'espace de sept iours. **De** ceste pierre cy a
pres sera dit a parle au traicte des pierres.

Chapitre. lxxxvii.
De locusta. Saulterelle.



Dcusa. **Du liure des natures**
des choses. **Locusta:** cest a dire
en francois Saulterelle est vne
beste qui a quatre piedz et est pe
tite presque de la maniere d'ung
conin. Elle a la teste charnue et
grande et comestible. Et habite enuiron les
parties et regions de Iherusalem. Dont le be
noist saint Iehan baptiste viuoit et mangeoit
les chairs de ces manieres de bestes. Toutes
uoyes aucuns diēt que enuiron la terre du fleu
ue de Jourdain y a vne herbe douce a manger
qui est appellee locusta. Et de ceste viande: et
non pas des bestes appellees locustes soit le
benoist saint Iehan. Ces bestes se congregent
et assēblent et sont ensemble. Dont dit sa
lomon. La locuste: Cest a dire en francois l'au
gouste ou saulterelle: na point de roy: et ceta.
Laquelle chose certainement ne peut estre en
tendue des vers appellez locustes: lesquels sōt
tousiours en moult grande crainte a paour et
ne sont point y routes et congregacions mai
solitairement. **Aristote** dit que certaine fem
me nourrit vne locuste depuis le temps que el
le estoit petite et ieune: laquelle quant elle fut
creue et deuenue grant: par elle et sans auoir
masle la trouua empreinte a grosse.

Chapitre. lxxxviii.
De lupo. Loup



Dpus. **Du liure des natures**
des choses. **Le** loup est vne bes
te trest apineuse et trestrauld
leuse. Et sont dit aucuns estre

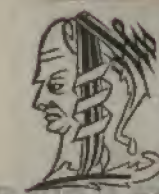
vng chien sauvage. Car sa forme et son hulle
ment est semblable au chien: mais il ne adape
point. Le genre des loups qui sont petis acours
sont plus hardys a plus cruels que ceulx q sont
longs. Le cerueau du loup croist et descroist se
lon lestat de la lune: laquelle chose cōbien que
ainsi soit en toutes bestes a quatre piedz: tou
tesuoyes est il plus au loup et au chien. **Cy**
tagoras. **Quant** loeil du loup est arrache et
que les bestes a quatre piedz domestiques a pri
uees le voyent: ilz en ont paour et sensurent.
Et si aucune beste pisse dessus l'urine du loup
qui soit encores chaude: iamais ne conceura.
Lacteur. **Le** loup est vne beste tres hape
et deuee: et est tres rapineuse: et a le hullemēt
tres epouventable et horrible. Au despire il est
moult affame dont il est escript. Les iuges de
luy seront les loups: et ceta. **Aristote.** **Le**
loup est en tous temps sauuage comme le leon
et lours. Et est aussi fort et cauteleux. **Am**
drosius. **Le** loup se il doit premierement l'ho
me il luy oste la voie et le desprise ainsi comme
son vainqueur seure et separe de voie. Et se il
se sent auoir este premierement deu: il oste sa
cruaulte: et ne peut courir. **Aristote.** **Ces**
loups soubstienent et portent longuement la
fain: et apres quilz ont moult ieusne ilz man
geuent a deuorent largement. Le loup māgeue
goullardement et sans mascher la viande: et
mangeue en vng iour ce q luy suffiroit pour trois
iours. Et si ne mangeuent les loups autre cho
se que chairs. **Cydoze.** **Ces** loups pour
toute l'annee ne sont que douze iours au fait de
amours et de luxure. **Du liure des natu**
res des choses. **Ces** loups ont les verges
masculines offees: et pour tout l'an font le iour
d'amours par douze iours: et seulement en ces
luy temps sont ensemble congregez et assē
blez. **Aristote.** **Le** loup oeuvre au fait de
amours ainsi que fait le chien. Et ou temps de
amours: et quant il a faons il est moult mau
uais et fait moult de maus.

Des perations du loup.

Du liure des natures des choses. **Si** le
cueur du loup est desceiche et est moult long
G

ment garde on dit que il deuiet aromatique. **C**elluy mesme cuer du loup brulle a broye et puis beu aide a celui qui chiet du hault mal appelle epilepsie. **P**hysiologus. **C**le foye du loup deſeiche et broye et puis beu avecques vin doulx bault et fait a toutes les distemp- rances et des attempances. **E**sculapius. **C**la chair du loup cuyte et mangee guerist ceulx qui sont fantastiques. Et sa graisse a son fiel sont les operations a autant que ceulx du chien. **C**halp. **C**la fiente d'ung loup blanc prouffite a colique passion. **C**auicenne au ſecond canon. **C**la chair du loup est mauuaise. **T**outesuoyes la chair des os qui ont bec a ongles prouffite a loeil et le conforte. Et aussi bault pour les emorropdes / mais leſtomach a celle chair a deſdaing et la dilipende. **P**hysi- cus. **C**non pas seulement le sang mais aussi la fiente prouffite a colique passion. **P**eta- goras. **C**l'homme en sa passion a maladie par laquelle il ſentira la lune : les dens canines du loup le guerissent et curent.

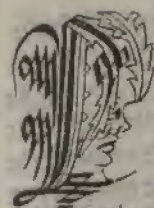
Chapitre. lxxxix.
De luthere. Luthre



Luthre. **C**du liure des natures des choses. **C**luthre: cest a dire en francois luthre: est vne beste ma- licieuse et cauteleuse / et est de la grandeur d'ung chat / et en forme presque semblable fors en la teste. Et est de couleur noire a rouge resplendissant en la peau: laquelle le poil est plus mol que plu-

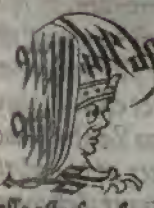
me / et de laquelle la resplendisseur ne se efface ne oste pas facilement pour cause de bieleſſe. Et de la peau dicelle sont faitz aornemens en tout le collet des homes a des femmes. Ceste beste habite enuiron les estangs fleumes et a illec ses fosses et cauerne / et y fait ses fons. Elle vit de poisson: lesquelz poissons elle chas- se par merueilleuse frequentacion. Et laquelle le beste combien que elle puisse viure longue- ment deſſoubz leau: touteſſoy elle tire de l'air respirement. Et aucuneſſois ceste beste pour cause de couuoitise de prendre le poisson et sa propre elle entre dedas la nasse et gourt que les peſcheurs tendent pour peſcher. Et pour ce que adoncques elle ne peut retourner par le lieu de l'entree / et si ne peut decomp- re et briser si tost la nasse et ne peut recouurer esper en l'air: elle se estaint a meurt dedans leau. Et est telle- ment couuoitouse a auaricieuse de viades que elle acumule a amasse les poissons qſſe a prins et les met en sa fosse en si grant quantite que pour la puanteur de la pourriture diculx elle infect et apuantist non pas seulement la fosse mais aussi l'air. Laſſe chose aucuns ont (mais non pas sans peril) experimenter: lesquelz ont voulu prendre ceste beste. Et aucuneſſois est ceste beste apriuoiser des peſcheurs / et est instruyte et induite par art que y son circue et enui- ronnement elle cōtraint les poissons de entrer dedas les rethz des peſcheurs / et aisi est prins par son aide. Et est veue ceste beste donner a ses seigneurs et maistres vng grant prouffit et e- molument.

Chapitre. xc.
De lumbrico. Ver



Dmbicus. **C**ysidore. **C**lum- bricus est vng ver qui est es en- traillies ainsi nōme: pour ce que il coule a gisse cōme vne anguil- le / du pource quil est es boyaulx. De ces vers sont trois genres: cest assavoir ronds / longs a larges. **C**halp au liure de regale disposition. **C**es vers appel- les lumbrici naissent des humeurs fleugmati- ques qui se pourrissent es entrailles a boyaulx la ou naist chaleur estrange. Et est impossible iceulx naistre du sang ou de la collere rouge / car la collere rouge avec son amertume a agui- te a seicheſſe occist telles manieres de bestes. Et le sang ne est point des boynes ou arteres / et si en est il engendre apostumes avec autres passions a douleurs. Et ont ceste passion a dou- leur les enfans qui ont humidite grosse a fleug- matique pour la negligēce de purger leur gros- se diette. Et vit a naist ceste passion a douleur principalement en autōne pour cause de la cor- ruption des fructages.

Chapitre. xci.
De luchaone.

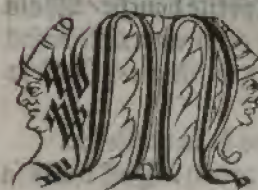


Luchaonem ou lichaonem / et lintiscus. **C**du liure des na- tures des choses. **C**lichon est vne beste qui est es parties dorient: laquelle aucuns met- tent au genre des loups / mais elle est plus longue que le loup / et a les cuisses plus courtes et dissemblables / et a crins sur le col / et est varree de moult de manieres de cou- leurs. Elle est legiere au fault: et nest poit nuy- sible aux hommes / et vit de chasse. Elle mue selon les temps son habit: Car en puer elle est

belue et hydeuse pour le poil / et en este elle est toute nue a sans poil. Et ceste chose dit aussi a deult plinius: cōbien que ce soit par autres pa- roles. **C**lintiscus. **C**du liure des natures des choses. **C**lintiscus est vne beste a quatre pieds ainsi que dit le pperimentateur en son li- ure: laquelle beste est engendree de vng chien avecques vne louue. Et sont l'ung a l'autre: cest assavoir le chien a la louue tant luxurieux que cōbien que naturellement ilz apent hayne en- semble: toutesuoyes pour cause de la delecta- tion de luxure ilz cōuient et se couplēt char- nellement l'ung avec l'autre. Et ainsi est fait q- le faon de culx engendre attrait a soy et pzent la couleur a meurs de l'ung et l'autre ses parēs. **P**linius au huitiesme liure. **C**ceulx de gale deullent auoir des chiens conceus de loups deſquelz leurs troupeaulx de bestes soient cō- duitz / et ait vng chascun troupeau de ces chiens leur conducteur et meneur. Et mainēt ces chi- ens et conduysent a la chasse et ilz leur obery- sent. **C**ysidore. **C**lintisci sont chiens ainsi q- dit plinius nez et engendrez de chiens et loups quant ilz se cōioingnent et couplēt ensemble.

Censuyt de la lettre. M.

Chapitre. xcii.
De maricomozion



Maricomozion. **C**alber- tus au liure de la natu- re des bestes. **C**Mar- comozion est vne beste de- oriēt qui est a tard a pou- S ii

souuent veue: de laquelle la grandeur est comme du lyon/et est de couleur rubicunde/et si a trois ordres de dens en la bouche. Elle a les piedz comme ung lyon. Sa face/et les peulx et les oreilles comme ung homme/et sa queue comme le scorpion. Et le son de son alleure a as failleure est ainsi come dune trompe a busine/et ensuient les voix de homme. Et est la legiere et puelle ainsi que du cerf/et deuore les hommes qui sont fouoiez et deceuz.

Chapitre. xciii
De mustella Mustelle



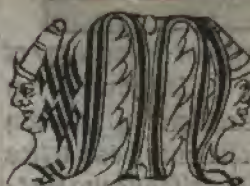
Mustella. Du liure des natures des choses. La mustelle est une petite beste malicieuse/et nourrit ses faons entendiblement/car elle les mure de ung lieu en autre souuentefois affin quilz ne soient trouuez dauanture. Ceste beste habite es roches et cauerne: et dort treslonguement. Et quant elle veult batailler contre la serpent elle se arme a garnist de rue sauage et champestre et la mange. Et doncques par dessus tout art des medecins est dicte estre la rue: tellement que si ses faons elle treuve mors par ceste herbe que elle congnoist naturellement les fait reuiure. Et de ceste beste dit clement pape que elle conçoit ses faons par la bouche/et les met hors par la queue. La mustelle pourfuit a chasser les serpens tellement que elle occist le basilic/mais quant il est mort a quelle la tue elle en meurt. Et ainsi elle est de petit corps et a petite bouche. Mais elle est de grande subtilite et courage. Elle vaint aussi les grandes bestes par lagilite et puelle de son corps.

Les operations de la mustelle.

A Auicenne au second canon: **C** Contre la

moisure de la mustelle est faicte emplastre de figues no maturees avecqz herbe/et est mise dessus. **C** Luy mesmes au quart liure. **C** La morsure de la mustelle est de douleur legiere a haster: contre laquelle est faicte emplastre de oignons a auis. **C** Lodeur de la rue fait fuyr la mustelle. **C** Esculapius. **C** La cendre de la mustelle arse a le sang dicelle guerist une maniere de mesellerie a lepre appellee elephancia. Et aussi guerist icelle cendre la fistule. **C** Plinius au. ppp. liure. **C** La cendre de la mustelle bruslee mise avecqz cire medicine a guerist les douleurs des espaules. **C** Le sang de la mustelle mis avec plantain est prouffitable aux podas qz gres quant ilz en sont oingtz. Et aussi la cendre de la mustelle arse veue avec eau prouffite a ceulx qui sont frenesieux. Et aussi guerist la lepre nommee elephancia.

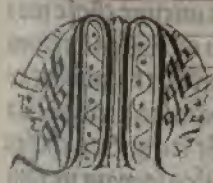
Chapitre. xciiii
De munitio. Martot



Munitio ou mamontus a manticoza. **C** Esidore. **C** Martot est une beste plus petite que le cing/et est sur le doz noir/et au ventre blanc ayant la queue plaine de floquetz et de poil/et le col aussi gros qz la teste. Et quant il est prins il nest pas lye par le col come les autres bestes. Car le las et corde ne y pourroit demourer ne tenir/mais est lye par le ventre. Il a tresproprement la face semblable a face humaine: noir tant seulement et sans poil descendans du col

dessus le front/et nest pas son nez continue a la bouche comme il est au cing/mais y a certaine espace a distance entre lung et lautre comme a homme. Entre ces bestes et les cinges y a hayne qui ne peut estre flechie ne offree/et y a entre iceulx continuelle et perpetuelle guerre et bataille. Et combien que les martots n'ayent pas tant de force que les cinges: toutesfoiz par subtilite et courage de batailler ilz preferent a surmonter les cinges. **C** Anticora. **C** Auicenne. **C** Les parties de ynde y a ung certain gerc de loup qz est appelle en grec maricoria. Et en latin manticora/et a trois ordres et renges de dens en la bouche dessus a dessous. Il est grant et bel/et a les piedz come ung lyon et la face et les peulx a les oreilles comme l'homme/et sont ses peulx noirs/et est sa couleur tirant sur le rouge come est la couleur de myne de plomb. Sa queue est come la queue de lescorpion chapestre/et y a en icelle rougeur/et si degette ses cheueulx/et parle et hanist/et est sa voix ainsi come la voix dune busine a troquette/et si court legierement ainsi que fait ung cerf. Et si martegeu de deuore les homes chapestres a esgarez.

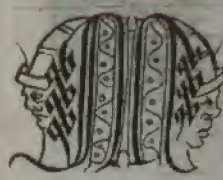
Chapitre. xcvi
De marcato Martre



Marcatus. **C** Albertus au liure de la nature des bestes. **C** Marcatus est une beste de la figure de la mustelle/mais elle a la grandeur de ung chat/mais elle est plus longue/et a doubles cuisses. Et est au doz/au ventre et en la gorge blanche come la mustelle

Elle a les ongles plus petis et plus courts que le chat/et sont de deux genres. Lung courbe: et lautre droit. Mais celluy qui resplendist en ceulx qui sont droitz est le plus beau. Et se meslent les deux genres diceulx ongles lung avecques lautre/et sont ensemble communs. Et est la peau de ung chascun precieuse. Les genres de ceste beste et de la mustelle ont ceste chose qz quant elles sont moult courroucees elles deuient debiles et sans force de vertu. Et sont bestes qui iamais a paine se reposent: ne nont repos combien qz on les approuise a domestique.

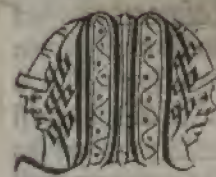
Chapitre. xcvi
De melo



Melo. **C** Esidore. **C** Melo est ainsi dit pource quil est de treslozeux membre/ou pource que il quier a demande les bresches de miel/et continuelement prete le miel. Et est une beste a quatre piedz armee de ongles. **C** La glose dessus le pistre aux ebrieux. **C** Melo ou melotus est une beste qui est aussi dicte et nommee tapus: de laquelle la peau est moult aspre/et est appellee melota. Dont est leu de aucuns anciens sains. Ilz ont enuironne dedans les melotes. **C** Du liure des natures des choses. **C** Melotus est une beste moult grande laquelle pourfuit ses ennemis tant que elle les ait tronsonnez ainsi come a ce cree a ordonne. Elle a moult de grans rechainemens et les dens fortes a apparentes

avecques lesquelles hardiement elle se offre a
seuffre les batailles avecques ses aduersaires
Ceste beste est terrible avecques les hommes
fors / mais toute fois elle craint et abhominie
merueilleusement l'innocence des petis enfans
et aussi leur petitesse / et fuyt la verge diceulx
en laquelle chose est prouuee la magnificence de
digne innocence. **Cesidore.** **Monoceros** est
vng monstre qui a le corps comme vng cheual
et la teste d'ung cerf / la queue d'ung pourceau
et les piedz come le elephant / et a le cer et mu
glenet horrible. Et toute fois est arme au mil
lieu du front d'une seule corne qui est tresagüe.
Et quant elle est prinse elle ne peut iamais estre
appriuoisee / mais elle meurt et perist. Et dit
iaques q'iamais elle ne viét viue en la puissan
ce de l'homme / car en ce regardat estre vaincue
par fureur elle pert la vie. **Physiologus.**
Monoceros est vne beste petite semblable
a vng bouc ou chieure / et a vne tresagüe corne
en la teste. **Plinius** au. viii. liure. **C**h
nent la beste nommee monoceros estre prinse
vne: laquelle est semblable de corps au cheual
et de la teste au cerf / des piedz a lelephant / et
de la queue a vng sanglier a pourceau / et est de
cer et muglement tresfort et graue / et si a au
milieu du front vne corne noire hors dicelluy
de la longueur de deux coudes.

Chapitre. p. viii
De migale.



Agar. **Lacteur.** **Migale** est vne beste q' est dicte
estre seblable au cameleon.
Rudolphus sur leuitique
Migale est dicte aussi
comme mus gulofus: cest a
dire souris gloute. Cest vne beste fraudu
seuse et deceptible / car elle prent y dol et fraud

der ce que puis apres elle commet a son ventre.
Quicene. **C**h ont dit migale estre vne
beste moindre que la mustelle. Sa couleur est
declinante a cetrinite avecques subtilite a ten
urete. La longueur de sa bouche est iusques au
derrenier / et la seure dicelle est au derrenier.
Et quant elle voit vne beste elle sault contre
icelle et se pend a ses genitoires. Et ont dit au
cuns que elle a la forme et la couleur d'une sou
ris. Et de verite son museau est agu / et a les
peulx petis / et ont ses dens trois ordres et ren
gees / et aduenient a lentour et cirait de sa
morsure decies plaines de humidite sanguine
Et aucune fois paruiet vne chose qui poingt
es entrailles / et aussi difficile de briner a vne
sueur froide a corrompue. Et doncques quant
la chair corrompue chiet la playe est gueree et
curee par sa curation

Chapitre. p. viii
De mulo. Mule



Plus. **Du liure des**
natures des choses.
Mulo: cest a dire en
francois mule ou mulet
est engendre de l'asne a
uecque la iument ou du
cheual avecque l'asne / et a aucune chose pro
pre de l'asne: cest assauoir les oreilles longues
le hannissement et cer horrible et espouenta
ble / la croix sur ses espaulles / a les piedz petis
cours / et le corps mesgre. Et les autres choses
ainsi que le cheual. Les mules iamais ne con
coquent / car la superfluite des menstres da
passe en icelles avecques la viande au nourris

sement du corps. Et de rechief le sang duquel
nature na nul besoing yst a se euacue avecque
la superfluite de la decie. Et est encores vne au
ter raison de ce / car ceste beste est engedree hors
nature. Et est sa nature diuersifiee au cheual
lequel est de chaulde nature: et en l'asne qui est
de tresgrande froidure. Et pource au faon de
leur engendreur diuersifiemēt engedre a mal
complexionne ne peut estre concordance de par
ties a nature ordonnee si que elle engendre de
son propre vng sien semblable qui na nulle sub
stance propre de son genre. Et pour ce d'icques
es bestes des rommains est chose habituee que
au lieu de monstres elles engendrent mules.

Les operations de la mule

Quicene. **C**la cendre de la peau des mules
arce et mise dessus la brusleure et adustion de
feu les guerist. Et aussi fait les decies
chaudes quant elles sont sans apostume. Et
est pareillement medecine bone pour le scorcheu
re des piedz faicte des souliers et es cuisses et
aussi aux fistules. **Helbetus** au liure de sen
sibus. **S**i on brusle longle fenestre de la mu
le et en est vne maison enfumee et fumigee il
ne demoura en icelle nulle souris. **Plinius**
au. p. viii. liure. **C**la cede des ongles du mu
let ou de la mule meslee avecques hyple mirti
ne guerist de alopie et fait reuenir les che
ueulx. **Esculapius.** **S**i vne femme porte
auecques soy les oreilles d'vne mule et les ge
nitoires d'vne beste engedree d'ung cheual a
ques vne anesse nommee bourdon elle ne con
ceura point.

Chapitre. p. xij
De mure. Souris



De. **Du liure des natu**
res des choses. **C**la souris
est vne petite beste q' est cou
uoiteuse du pain et des cho
ses qui s'ont faictes des bledz
aux usages humains. Et est trescaute et inge
nieuse a pourchasser viandes et viures pour les
quelles souuent fois elle ne euit pas les pe
rils / mais est prinse. Et pour la conuoitise dicel
les viandes elle destruit et dissipe les matieres
dures et fermes. Et si elle voit en leue elle



meurt / car elle est de nature moult humide.
Plinius au. viii. liure. **C**h sont plusieurs
genres de souris en la region cyprenaique / car
les vnes ont le front large et les autres agu et
les autres du genre des hericons et qui ont le
poil picquant. **Du liure des natures des cho**
ses. **C**h orient sont les souris grâdes en ma
niere de regnards: les quelles beste destruisent
et font mourir les hommes / combien quilz ne
les tuent pas / mais les molestent de morsures
Et trouue on en arabie vne grâde souris de la
quelle les piedz de deuant sont grans de la grâ
deur d'une pauline / ceulx de derriere d'ung dog

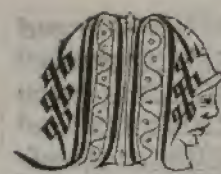
Les operations de la souris.

Plinius au. p. vii. liure. **C**le ius de l'her
be appelee cameleon avecques icelluy adiouste
de leue et de l'hyple attire a soy les souris et
les occist se incontinent elles vôt boire de leue
Luy mesmes au. p. viii. liure **C**la fumee de
l'arbre nomme if occist a fait mourir les souris
Luy mesmes au. p. vii. liure. **C**le elebo: e
meste avecques boullie fait mourir les souris.
Aussi luy mesmes au. p. vii. liure. **C**si on
meste le cerueau de la mustelle avecques le coa
gule et presure et qu'on en face frommage on
dit que les souris ne toucheront point au from
mage. **Encore** luy mesmes au. p. vii. liure
Cherbe appelee aconite occist les souris de
loing par son odeur et senteur. **C**rasie en al
manzor. **C**les souris sensuyent de la maison
en laquelle on aura brusle du bitriol et qui en

aura este fumigee. **C**Aluicenne au second can-
non. **L**herbe nommee squilla/ cest a dire cepe
muris dicte en fracois oignon de souris est ain-
si nommee pource que elle occist les souris.
Aussi l'argent d'if tue et fait mourir les sou-
ris. **P**our faire sur les souris soit escorche
vne souris masle et laissée en la maison ou soit
chastre/ou soit coupee sa queue/ mais le cor-
cheure est la plus forte et la meilleur. **A**ussi
la souris roste et desseichee et donnee a manger
a vng enfant luy oste et restraint le flux et de-
cours de la salue de sa bouche. **L**e sang de la
souris oste et arrache les verrues. **L**a grosse
fiente de la souris prouffite contre alopie et
cheuste de cheueux/ et par especial quant elle
est arse et mise avecques le ius de loignon et de
ce en est oingte la teste. **E**t quant icelle fien-
te est beue avec encens a eau ou myel aura este
cuyt elle rompt et brise la pierre es reins en la
decie. **A**ussi quant elle est mægee elle dissout
et amollit les ventres des petis enfans. **E**t
aussy quant elle est cuyte en eau et celluy qui
seuffre difficulte de uriner se frotte en icelle eau
ce lui est moult prouffitable a le guerir. **D**u
liure des natures des choses. **L**a fiente de la
souris lasche vehementement. Dont aucuns
medicins la mettent en leurs medecines pour
leur donner force et aguite.

Chapitre. C.

De musquelibet.



Musquelibet et musc. **C**esidore.
dore. **M**usquelibet est
vne beste qui est en orient
a la grandeur dune chieure
Es entrailles de laquelle
les parties honteuses croist et se engendre vne
apostume de humeurs illeques concuillies et
anastees. **L**agille apostume quant elle est mæ-
ree elle la frote a blece cõtre vng arbre/ a ainsi la
dissout et rompt et de court et est dicelle apostu-
me vne pourriture laquelle illeque se espessist
et endurest/ a ceste maniere de substance est ap-
pellee musc. **E**t aussy toute la chair de celle bes-
te et sa fiente est dicte musc. **M**ais celluy qui
decourt et est de lapostume est beaucoup meil-
leur. **E**t quant le musc a perdu son odeur il re-
couure sa vertus en choses puantes et ordes/
comme latrines et retraits/ et resplendist cõtre
la puanteur/ et ainsi quasi comme par ordure a
boue reuit et prent vertu. **C**onstantin au
liure des degres. **L**e musc est vne pousse
le au ventre de aucune beste/ duquel aussy es
dessus est dit au chapitre. lxxviii. gazelle. **E**t
est ceste beste semblable a vne chieure/ et naist
en ynde. **L**uy mesmes constantin en pante-
gne. **L**e musc est le plus grät des choses aro-
matiques/ et est chault et sec au tiers degre.

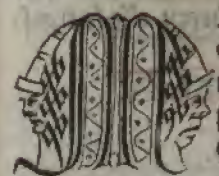
Les operations du musc.

Cesidore. **L**e musc vault contre sincopie et
la foiblesse et debilitie du cuer/ et aussy du cer-
ueau et du foye et de lestomac. **C**onstantin
au liure des degres. **L**e musc est conuenable
en puer a gens vieulx et anciens/ car il confort-
te en aromatisant les membres de faillies/ a oste
la crainte et paour mesancolique et donne auda-
ce et couraige. **A**ussi les esfernemens faictes
par le musc aydent contre paralisie. **E**t par
reillement le musc est mys es colliers a pillules
ou poudres des yeulx/ duquel les forces ostent
et amenuysent les blancheurs des yeulx/ et des-
seichent l'humour nuyssable. **C**rascorides.
Quant du musc est oingte la teste de la per-
sonne il en oste la pesanteur et grauite a luy do-
ne forces et vertus/ car il est confortatif. **E**t
donne soulagement a tous les membres/ et si
augmente et accroist la force aux os. **E**t si
de a oste l'obscurte et tenebreuse de la veue
qui aduient a naist par habondance de humeur

il inuite et fait auoir sommeil/ et si aguillon-
ne et esmeut la personne a luxure et libidineu-
sete. **E**t conforte le cuer et toutes les entrail-
les quant il est mys dessus en maniere de em-
plastre. **D**e ceste matiere lis cy dessus au cha-
pitre gazelle et tu trouueras amplement la ver-
tu du musc.

Chapitre. C. i

De Musione. Chat

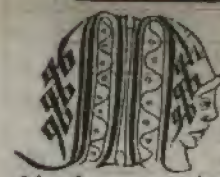


Musione. **C**esidore. **L**e chat
est appelle musio pource que
il chasse aux souris/ qui se ap-
pellent en latin mures.
Du liure des natures des
choses. **L**e chat est vne bes-
te immunde et venimeuse et poursuit et chasse
contre tous genres et manieres de souris/ a dit
on que il bataille contre les crapaulx/ ausquelz
combien quil resiste par ses aguillons enueni-
mez toutesuoyes il ne les occist pas ne tue. **E**t
quant il a prins des souris/ il les tormente premie-
rement par ieux et puis apres democquees les
mangeur. **E**t regarde et doit de ses yeulx car
buncules si tresaguement que aussy il doit a ap-
percoit dedans les fosses tresobscures et tene-
breuses les souris/ ainsi comme en lumiere et
de iour. **E**t a les dens en maniere dune sye/ et a
certains poils enuiron la bouche/ lesquelz quant
ilz luy sont ostez il perd audace et hardiesse. **E**t
se reioyist a blandisses et flateries et mignoti-
ses/ et apme les lieux chaulx dont par trop grä-
de paresse il brusle sa peau/ et se esioyist quant
il est tatte et contracte de la main de l'homme/ a
est facilement prouoque et esmeu a iouer et au
ieu. **E**t si inuite la maniere de soy lauer la face
en leschant ses premiers piedz a pates a en sen
frotant. **E**t quant il est eschauffe a luxure il est

tresimpacient/ a bouentiers au tẽps damours
est fait et deuient sauuage.

Chapitre. C. ii

De multiples. Ver.



Multipes. **C**esidore. **M**ul-
tipes est vng ver de terre
ainsi appellee pour la mul-
titude de ses piedz/ lequel
quant il est touche et manie
il se plore en rondour ainsi comme vne pelote.
Et naist deffoubz les pierres de humeur a de ter-
re. **A**ristote. **L**a beste anuleuse et q a long
corps et moult de piedz a egale anulosite et vit
aucun peu apres quil a la teste detrenchee. **A**us-
si par la fumee de poix se fine seiche nommee
storax la beste et ver nomme multiples est moc-
que et detenu et occupe. **D**u liure des natu-
res des choses. **M**ultipes a le nom conuenable
a la chose/ car il a moult de piedz et na point de
sang/ ainsi que dit saint augustin/ lequel aucu-
neffois deuant soy sef amasse et congrege. **E**t
la regarde detrenche et coupe en moult de par-
ties/ et touteffois vne chascune vinoit separee
des autres.

Les operations de multiples.

CAluicenne. **L**e ver qui est deffoubz les baif
se aulx et potz a eau a plusieurs piedz/ a quant
on luy touche il se ferme et clost en rondour cõ-
me vne pelotte. **E**t si le palais de la bouche
est touche dicelluy ver avecques myel il vault
contre prefocations et estranglemens. **E**t sem-
blablement fait quant il est mange. **E**t prouf-
fite aussy a ceulx qui ont courte alaine et ne la
peuent si non a paine auoir/ a aussi a dilatacion

et empeschement de la laine selon ce que on dit
Caussi ce ver Multipes deu avecques vin
 prouffite contre iaunisse et est ballable a la di-
 sculte de lucine.

Censuy de la lecture. A.

Chapitre. C. iii.
 De nepa. Serpent



Nepa. **C**aphisologus. **C**ne
 pa plaist a aucuns estre vne
 serpent femelle / laquelle a
 l'heure que elle sechauffe a
 luxure et libidineuse elle
 occist son masle en luy tren-
 chant des dens la teste. Et elle est occise et tuee
 en faonnant de ses faons. Et ainsi doncques
 nepa est vne mesme serpent que vipera / ainsi
 dicte quasi par force faonnant. Car quant elle
 est pres de faonner ses faons les entrailles di-
 celle par eulx corrodez et mangez la derompent
 et tuent. **C**lacteur. **C**De ceste esprece de ser-
 pent doncques sera dit cy dessous plus ample-
 ment par la ou il sera traicte de la vipere au
 chapitre vipera. **C**Obis. **C**esidore. **C**Obis
 est ainsi nommee et dicte pour ce que elle a la cou-
 leur de arene et sablon.

Chapitre. C. iiii.

De neomon. Serpent.

Neomon. **C**Albertus au liure
 de la nature des bestes. **C**Neo-
 mon est vne beste laquelle est
 nommee en grec neomon et en
 latin supplus / ainsi dicte pour
 ce q'elle a en lieu de poil sapes
 ainsi comme vng pourreau. Et si dispare et dis-
 tingue a l'odeur la bonne viande et conuenable



de celle qui est venimeuse. Ceste beste pour suit
 et perseute les serpens / laquelle quant elle da-
 taille avecques l'aspic dresse et eslieue sa queue
 laquelle l'aspic ainsi comme la menacant esche-
 ue et contregarde / et l'aspic deceu elle la trans-
 fere a sa force a puissance.

Censuy de la lecture. D.

Chapitre. C. v.
 De onagro. Asne sauuage



Nager. **C**esido. **C**Onager
 est interprete asne cruel et se-
 lon. **C**Onager se. pp. i. iour de
 mars crie a brail. vii. fois en
 la nuit: et semblablement. vii.

fois de iour / et en ce on congnoist estre lequino-
 ce / cest a dire que le iour et la nuit sont egauls
 et aussi grans l'ung que l'autre. Et par ses cla-
 meurs et cris par vne chascune heure on con-
 gnoist le nombre des heures. **C**lacteur. **C**Ces-
 te beste onager ainsi que on lit habite es deserts
 et en lieux haults la ou pour le bien des bestes il
 bit sans boire. Dont dit hieremie. **C**Onager ont
 demeure es roches et ont attiré le vent ainsi com-
 me dragons. Du liure des natures des choses
CCeste beste onager qui naist en ynde est vne
 grande beste et cruelle ayant la forme d'ung asne
 et a vne seule corne au front qui est fort dure
 et ague et longue: de laquelle il bataille a guer-
 roye les bestes a luy contraires: et a ceste corne
 au milieu du front. Et a aussi les soles des
 piedz fortes et agues ainsi comme pour ayde na-
 turelle: et ce que nature a perdu es autres pour
 deffault de cornes elle recouure en icelles so-
 les. **C**Plinius au huitiesme liure. **C**Les prin-
 cipauls et les plus grans onagres sont en fri-
 gie et licaonie.

Cles operations de onager.

Cesidore et auicenne. **C**Le fiel de onagre / cest
 a dire asne sauuage arrache et guerist les emor-
 roides / et est prouffitabile aux apostumes quat
 on en oingt les traces et vestiges dicelles. Et
 aussi est mys es emplastres pour l'apostume ap-
 pellee herisipile et il l'empesche et la guerist.
CLucine de l'asne sauuage beue rompt et bris-
 se la pierre en la vecie. **C**lacteur. **C**Longle
 de l'asne sauuage se il est brusle et puis est beu
Cprouffite a ceulx qui cheent et sont malades de
 epilencie.

Chapitre. C. vi.
 De orafflo

Rafflus. **C**Albert au liure
 des natures des bestes.
COrafflus est vne beste de
 diuerses et variables couleurs
 a qui excède toutes autres bes-
 tes. Elle est en la partie de de-
 vant moult haulte si que quant elle a la teste es-
 leuee et estendue elle a de haulteur environ. pp.
 coudres. Et en la partie de derriere elle est bas-
 se / et a les piedz et la queue en la maniere et



quasi comme vng cerf. Elle a le col long et est
 du et la teste comme vng cheual / combien que
 elle soit aucun pou plus petite a moult de cou-
 leurs / mais toutefois le blanc et le rouge y s'ont
 plus resplendissans et plus frequetz. Et quat
 elle voit les gens q'elle se merueille de la voir
 et regarder elle se tourne ca et la et de coste et
 d'autre se donnant et preparant a bien la regar-
 der et voir. Et a este beue ceste beste en nostre
 teps / et est appelee en langue arabique seraph.

Chapitre. C. vii

De onocentaurus et orasilus.



Dnocentiaur? orafius. **D**u liure des natures des choses. **D**nocentiaur? est une beste monstrueuse a de nature bisforz me cest a dire de deux formes a facs car elle a la teste de asne et le corps ainsi comme corps humain et a la face assez terrible a espouventable: a a les mains formez come l'homme assez habilles a faire toutes choses. Et quant elle gece a profere sa voix elle comence quasi a parler mais elle ne peut former la voix humaine pour cause de ses leures qui ne sont pas acoustumees. Ceste beste gece les pierres et boys apres ceulx qui la poursuivent ainsi que le peregrin d'atene dit. Cestuy moestre ainsi q' il dit le philosophe adellinus na point este crece au comencement entre les bestes mais par accidēt aucune fois a en aucun lieu a este engendree par adultere/ corruption a assemblement charnel. **C**rasius. **C**ysidore. Ceste beste orafius est moult grande a haulte en la partie de deuant si q' quant elle a elle a la teste esleeue a es tendue elle peut atteindre la haulteur de vingt coudrees: a en la partie de derriere est basse en la maniere de ung cerf. Elle a le col esleue a la teste come ung cheual mais elle est plus petite a a les pieds a la queue come ung cerf. Et aussi a la peau varree et diuersifiee quasi de toutes couleurs: si q' l'homme pour neant se effayeroit a pourtraire par artifice a imiter la naturelle beaulte dicelle. Ceste beste en nostre tēps a este euogee du soudan de babiloine a l'empereur romain frederich ia auguste. Au chap. precedēt albert de script specialēmet ceste beste et l'appelle orafius.

Chapitre. L. viii.



De orio. **R**ip. **C**lacteur. **C**dris est une beste nece et munde selon la loy moys ainsi q' il est dit au liure de euteronomie de la quelle beste aussi dit ysai. Ilz ont dormy ainsi comme oris en las sea mps entre las. **D**u liure des natures des choses. **C**dris est une beste de la grandeur d'une chieure a semblable d'une partie a ung bouc apāt deffus le mēton d'une barbe a long flochet de poil. Ceste beste est engēdree en celle partie d'afrique ou il n'y a point de aues. Et pour ce elle art tousiours et perpetuellemēt de soif. Et ont les larrons de la terre nōmee getulie en laquelle n'y a nulles caues donne et manifeste ung admirable a metueilleux remede a ceulx q' en celz luy pays ardent de soif par certains a draps epetunēs si q' l'homme puisse durer a demourer en celle soif q' pour apder a estancher icelle soif on use de celle liqueur d'ile q' est infusee es veines de cesdictes bestes. Ceste beste ainsi q' dient les egiptiens se esioiunt naturellement au leuer de d'ne estoille la quelle est appellee la chieue q' se lieue au mōys de iuing en sentāt visiblement par les iointures de son corps q' la pluye a le froit sont passez et se met contre ladicte estoille et la regarde come s'elle la vouloit aorer. Et ensēd a cōgnoist q' les vapeurs ignees du soleil insifēt a ont reuestue la terre de fleurs de herbes a de fruitz. Elle est impaciēte au froit et ne peut en durer facilement ne s'oustenir le froit ne les neiges.

Enfuit de la lecture. P.

Chapitre. L. ix.
De panthera. Panthera.



Anthera. **C**ysidore. **C**panthera est une beste q' est ainsi nommee pour ce que elle est agmee de toutes bestes: excepte du dragon ou pour ce que el se esioiunt de la compaignie des autres bestes de son gent et especce et conuerst a sa semblance tout ce que elle recoipt. Car pan en grec est a dire tout en latin. La glose sur osee. **C**riens nest plus fort du lyon: et riens nest plus legier q' quel q' la panthere. Et pour ce dit nostre seigneur par le pphete. Je suis quasi panthere en effray: et quasi lyon en la maison de iuda. **D**u liure des natures des choses. La panthere est d'ne beste de moult grande beaulte a aduenāt et est tachee a tainte p tout le corps de moult petites figures blanches et noires a perles. Et sont aucuns q' dient ceste beste auoir aux espaulles d'ne tache et macule seblable a la lune: et aucune fois croist ronde a se varie a la mutacion de la lune. **P**linius au liure. vi. Les pantheres ont quatre mēmes au milieu du dētre. Et sont les bestes massies en toz gentes plus fortes q' ne sont les femelles fors a excepte en la panthere en lours. Aussi ceste beste panthere faonne d'ne fois en sa vie a nō plus car quant les faons sont au dētre de la mere a ilz sont prestz de yssir ilz hāent la demouree du tēps de yssir a despiccent le dētre de leurs mēres de leurs ongles et cōuient que p douleur elle les mette hors auant le tēps. Et a l'annariss tellemēt appareille q' ille ne faonne pl' depuis. Et dit plin' q' les bestes q' ont grās ongles et aguz souuentefois ne peuent faonner et sōt corrompues p dedans en leurs dētres de lenes faons q' se remuent et meuent dedās et leur fendent le ventre. **P**hisiologus. Quant les gens de hircanie veullent prendre et chasser les pantheres ilz oingnēt a arroisent les chaires de venin et puis les mettēt aux carrefours des voyes et chemins affin q' les pantheres les māgeuent a sōt deceues par la cōmestion dicelles chaires. Mais elles euadēt du peril du venin quant elles mangeussent a deuorent la fiēte a grosse urine de l'homme.

Les perations de la panthere.

Alicenne. La panthere a le pard quant ilz ont māge du venin ilz quierēt la grosse fiente et urine de l'homme a la mangeussent et ainsi euadent le peril du venin.

Chapitre. L. x.
De papro



Apro. **A**lbert au liure des natures des bestes. **P**aprio est une beste q' hā bāde a habite enuiron la cite de cesarie et est ung pou pl' grande q' ung regnart et a les condicions et meurs du sieure. Et quant ces bestes sont assēblees a congregees en seble elles hullent a criēt moult. Et aucune fois en pa d'ne dicelles q' hulle a cepe toute seule deuant Et les autres puis apres luy respondēt. Et sōt ces bestes belues comme regnartz. Et la ou aucune de leur especce sera occise a morte: les autres hullent et erpent entour icelle: ainsi come se ilz plaignoient le mort et en font dueil. Et sont leurs voix tellement resonātes bien sonnātes que cōbien q' elles soient bien loing elles curdēt estre ouyes de bien pres. Et dit on q' ces bestes quant elles ont faim aucune fois entrent dedans les sepulchres des hommes a māgeuent les corp' des hōes mortz. Et est ceste beste quasi come cōposee a engēdree du loup du regnart.

Chapitre. L. xi.



De pathion.

hi

Athion. **C** Albertus au li-
ure des nature des bestes
C Athion est une beste
q de nature est de une mer-
ueilleuse beaulte. Elle a
la couleur purpuree / et en
resplendissant est tellement resplandante q en la
regardant quasi est veue finillier come une es-
toille. Et quant elle est morte sa peau a et retient
couleur rouge / mais la resplendeur en est ostee
et substraicte. Et est en la maniere d'un chien
en gradeur / et est moult paisible et delectable /
et se esjouit en viande. Et ont aucuns des an-
ciens cuido ceste beste auoir aucune chose de di-
uinite. Et sont les os dicelle beste tresdurs et
treffors / et les nerfs si treffors que on ne les
peut rompre si non par grande violence.

C Chapitre. L. vii
De parendio et pardo



Arendus et pardus. **C** Solin
En ethiopie est nourrie la
beste nommee parendio / et est
de la grandeur d'un veuf / et
est en alleure treslegier a ps-
nel / et si a cornes rameuses
et la teste come d'un cerf / et est de couleur come
lours / semblablement velu. Et afferment au-
cuns a dient q ceste beste par dre tourne a mue
son habit a couleur de paour a crainte / et apres
q ille est muee elle se fait semblable a une chas-
cune chose que ce soit qui est sa prouchaine / ou
soit pierre blanche ou buisson verdoyant / ou
quelque autre chose que elle ait deuant soy. Et

ceste mesmes chose font en la mer les poissons
nommez polippi. Et sur la terre les bestes nom-
mees cameleons. Mais le polippus a le cam-
leon n'ont point de poil affin q leur peau soit pl-
legiere a flegible pour mieulx courir a plus le-
gierement deuant leurs aduersaires. Et est ceste
chose bien nouvelle a singuliere de faire mue
les couleurs de leur poil / mais ceste chose adui-
ent affin q plus difficilement elles puissent estre
prinsees. **C**ysidore. **C** Le pard est le second gen-
re apres la panthere q est de variable couleur a
treslegier et psnel et q desir le sang / et en saul-
tant il tue et occist les bestes et les gens. Et se
couble avec la lionne / charnellement / et de ce
est engedre le leopard adoulce par l'adultere
diceulx pard et lionne / et est faicte la tierce
lignee a naissace. **C** Du liure des nature des
choses ainsi q dit le grāt baillie. **C** Le pard est
une beste tournopate a trop ague en impetuosi-
te / et a le corps couenable aux mouuemens des
oyseaulx / et est de diuerses a variables coule-
urs. Et pour s'uyt plusost gennuast la proye en saul-
tant q en courant. En affricque pour cause de la
souffrete de eue s'assemblent a cōgregent plu-
sieurs diuerses bestes au lieu dit anes / et ille
pluseurs a diuerses bestes par force ou volun-
tairement se couplent a meslent charnellement
avec la lionne / et de la dit on estre engedre
et procrees les leopards.

C Les operations du pard.

C Aristote. **C** Le pard quant il a mange du veuf /
n'it cherche la grosse urine de l'homme a la ma-
geue. Et aussi fait pareillement la panthere.

C Chapitre. L. viii
De piloso pelu



Alosus / pilosus a putori?
C Du liure des nature
des choses. **C** Pilosus est
une beste ainsi que dit la
glose sur ysage qui com-
mence par enhault ainsi

come la figure de l'homme / mais par embas elle
finit es piedz de beste. Laquelle fait iherosme
descript en la vie du premier hermite paulus.
Et dit q par dessus elle est homme / et a le front
aspre et garny de cornes / et fine par embas en
piedz de chieures. Et afferme icelluy saint ihe-
rosme nauoir point de double q en orient a este
prins cestuy monstre de beste / et fut enuoye en
alepandre tout en vie / et la il mourut / et puis il
fut infuz et asperge de sel affin quil ne fust cor-
rompu de la chaleur / et de la porte a constanti-
noble affin q il fust deu de lempereur frederic.
Et en nostre temps fut apportee au roy de frace
une beste de la gradeur d'un chien / et ne diffe-
roit pas molt la teste dicelle beste a la teste d'un
chien / et les autres membres auoit totalement
come d'un homme / et les cuisses nues come d'un
homme. Et auoit mains bras le col blanc a nud
sans poil / et estoit nourri a mageroit chair cuite
et prenoit des mains la viande a la portoit a sa
bouche si modestement a couenablement q nul
ne doubteroit en celle chose q il neust en icelles
choses la maniere et facon humaine. Et se te-
noit debout ainsi come d'un homme / et se scioit ainsi
come d'un homme / et tresvolentiers se ioinnoit
et acopaignoit avecq les pulceles a femmes.
Et auoit discrecion a consideration au sexe viril
et feminin. Et auoit le membre genital et viril
plus grant a oultre plus que la quantite du corps
ne requeroit. Et quant il estoit esmeu de fureur
il se esmouuoit tres cruellement a se forsenoit
contre les hommes. Et en oultre quant il estoit ap-
paie il se maintenoit a portoit tresdoulcement
et couenablement en la maniere d'un homme / et se
delectoit en paroles a blandissement / et se ap-
plaudoit a esjouissoit avecq ceulx qui avecq
luy se iouoient. **C** Du liure des nature des
choses. **C** Putorius: cest une petite beste laquel-
le en francois est nommee escuroup / et est plus
grande mais n'est pas plus longue q la mustelle:
et est de couleur rouge / mais dessous le ventre
est blanche. Et est d'une merueilleuse legierete
et psnellete. Elle habite es arbres et y fait ses
fais / et s'abstient en repos / et saulte darbre en

arbre / et use aucunes fois de sa queue pour plu-
mes a esles en passant darbre en arbre. Elle a
la queue velue presque aussi grande que luy / et
laquelle a veue a regard doit en sautant elle
meut a remue. Et si pour cause de pasture elle
couuoit passer le au: elle assemble a accumule
dessus le au du boy en maniere d'une nascelle
et se met dessus / et la estant elle dresse a lyeue
sa queue ainsi comme la voile d'une nauire / et
ainsi le vent soufflant contre la queue passe et
uoye oultre le au ladicte beste sur icelluy boy.
Elle assemble en estre la viande de laquelle elle
vit en guer. Et vit de noir / et plus volentiers
mangeue la viande qui est douce. **C**ysidore.

C Putorius que en francois nommons putois
est dicte a putore pour ce q elle put fort. Et mes-
mement quant elle se courrouce ainsi come fait
la beste nommee dapus. Ceste beste a les cuisses
au coste fenestre courtes / et au coste de pte pl-
longues / et habite es hautessees lieux secretz
des maisons / et est trescouuoiteuse a desirable
de gelines a poules / car elle vit de telles cho-
ses. Et q ille a prins une geline ou une poule
cin elle la pret premierement par la teste affin q
icelle teste dancue il ne luy soit point difficile
labourer et soy prendre aux autres membres.

C Chapitre. L. viii
De pegaso pegaso



Agasus. **C** Albert au liure
des nature des bestes
C Pegaso est une grāt bes-
te terrible et espouventable.
Et naist en ethiopie / et a la
forme d'un cheual / et les

elles cōme vne aigle / mais elles sont moult pl⁹ grandes / et si a la teste armee et garnye de cornes. Et est tellement espouventable & monstrueuse q^e presque toute autres bestes qui la voyent elle espouente et ont paour de elle. Elle est de corps pesante & graue / et est a la fuyte merueilleuse. Et courēt plus tost les pegases apder de lenuironnement de leurs essles q^e ilz ne volent. Et lait concueilly en leurs plumes et pēes en la maniere d'ung tourbillon impellent & deboutent les vens / et deuorent moult de viandes et de bestes. Elles se meuuent impatientement & inquietement / et sont nuyfables aux bestes / et mesmement aux hommes.

Chapitre. L. p. v.
De pigargo Pigard



Pigargo. **Chapitre. L. p. v.** **De pigargo Pigard** au liure des proprietes des choses dit q^e pigard est vne beste bone & nette a māger: ainsi cōme il appert au. p. l. iii. chapitre du liure deuteronomie. Et est vne beste cornue & barbeue comme vng bouc / et est moindre que vng cerf / et plus grande que vng bouc / et est semblable au cerf / pelu et velu comme vng bouc: mais il est bea^u / coup plus petit. Et en sera parle cy apres au chapitre de Tragelaphe. Ceste beste ronge sa viande ainsi q^e fait le bouc / et a le pied fendu comme le cerf / et est sauage beste et moult legiere et esnelle / et habite es boys et es deserts. Et dit Hugues de Saint Victor que pigard est vng oyseau petit & espre. Mais selon la glose en deuteronomie cest vne beste a quatre pieds

qui est semblable au bouc cerf.

Chapitre. L. p. vi.
De pigmeis. Pigmeaulx



Pigmeis. **Chapitre. L. p. vi.** **De pigmeis. Pigmeaulx** au liure deuant dit. **Pigmeaulx** sont gens de petite stature / car ilz nont que vne couldee de long: lesquelz les grecz appellent pigmeos / et habitent es montaignes de ynde q^e sont pres de la mer: ainsi q^e dit papie. Mais saint augustin dit que les pigmeaulx nont q^e demye couldee de long / et sont en leurs aages parfaits au tiers an: et sont vieulx au septiesme an / et se cōbaltent contre les grues desquelles ilz sont aucuns neffois vaincus / et si sont armez de fer. Et dit plinius au septiesme liure au tier^e chapitre que les pigmeaulx habitēt soubz le ciel en terre atrepee et en montaignes saines & bien ordonnees vers la partie de aquillon. Lesquelz ainsi q^e est de renom & fame les grues molestent & travaillent moult. Et lesquelz pigmeaulx armez montent sur les moutons & sur les chieures / et ont des saiettes. Et au tēps nouueau & printemps eulx cōgregez et amassez descendent a grāt ost vers la mer & destruisent a leur pouoir et cōsōdiment les oeufz des grues & les ieunes faons dicelles / et font ceste guerre et empeschement trois moys. Et se ilz ne faisoient celle chose et attendoient oultre: ilz ne pourroient resister a la grande multitude d'oyseaulx qui viennent en leur pays. Et quant ilz ont victoire diculx

seaulx ilz font leurs maisons de leurs plumes et des escailles & coquilles de leurs oeufz ainsi que dit plinius mesmes. Et dit aristote que les pigmeaulx vivent et habitent en cauernes et fosses soubz terre.

Chapitre. L. p. vii.
De puledro. Poulain



Puledro. **Chapitre. L. p. vii.** **De puledro. Poulain** au liure des proprietes des choses. **Puledro** est dit le filz ou le poulain de la iument & du cheual tant cōme il succe les mammelles de sa mere. Et est trouue en son secl vne petite peau quāt il est ne: laquelle ainsi que dit aristote au. vii. liure des bestes est appelee pconamor: cest a dire le benefice d'amours. Et la iument incōtinent que son poulain est ne lesche celle peau ou la muce ou la māgeue. Et quāt les forcieres et en chātresses la peuent auoir elles en font leurs enchātemens & forcieres pour faire aymer par amours. Et a le poulain la partie de derriere plus grande que celle de deuant. Et quāt il est vng pou plus fort il croist plus par deuant. Et pour ce est il moult de cheuals qui sont plus hault par deuant que par derriere. Et pour ce quāt ilz sont poulains ilz touchent leurs testes de leurs pieds de derriere. Mais quāt ilz sont venz a aage et sont cheuals parfaits ilz ne se peuent faire. **Cypidore** au. viii. liure. **Cypidore** du cheual fores aduertit que le pas et allente ou dure ou douce ou quil aura acoustume en sa ieunesse a paine la peut delaisser en

sa vieillesse: et cetera. **Cy** dessus au chapitre. liiii. a este parle du cheual et du poulain: parquoy liz ledit chapitre.

Chapitre. L. p. viii.
De pulice Pulce



Pulice. **Chapitre. L. p. viii.** **De pulice Pulce** au liure des natures des choses. **Pulices** sont ainsi appeles po^r ce que elles se nourrissent en la moudre. Et est la pulce vng petit ver noir / et est moult picquant et poig^{ant}: mesmement au temps de se et ou tēps de pluye. Elles saultent mieulx que elles ne courent ou volent / et sont plus de ennuy aux gens de nuit que de iour / et ne peuent les gēs reposer de nuit se ilz ne sont grandement assōmeillees et endormies aux mēbres. Et quant aucun cūde prendre icelles pulces elles senfuyent legierement & esnelllement et ne peuent estre trouuees.

Les perations de la pulce

Chapitre. L. p. viii. **De pulice Pulce** au liure deuant dit. **Contre les pulces** est tres bon et conuenable remede que tous les soirs on se frote le corps de l'herbe nomme absinthium appelee en francois alupne. Du que la dicte herbe soit cuyte avecq^s huille: et de ce se corps oingt. **La pulce** quant elle est diuisee & detrechee en deux parties elle reuiert en vie. **Rasis.** **Si** de leue en laquelle aurd^e este cūptz charbons est la maison artousee les pulces mourront et seront totalement destruites.

et peries. **C**leue semblablement en laquelle la rue aura este cupie ou oleandre occist les pulces. **C**Auicene. Pour faire supir les pulces soit arrousee la maison de leue ou aura cupie la colloquinte et adonc les pulces saulteront et sensupiront. Et aussi fait semblablement quant elle est arrousee de la decoction de rubius.

Et dient aucuns q quant le sang dung bouc est mis en une fosse en la maison les pulces se asssemblent toutes en icelluy sang a puis meurent. **E**t semblablement se aggregent et asssemblent dessus le bors oingt a froie de la graisse dung hericon. **C**Aussi sensupent les pulces a lodeur du chou et des fucilles de oleandre.

Palladius. Les pulces sensupent pour souuente fois arrouser le pavement de la maison des fexes a lye de huille ou de comin sauuage broye avecqz eue ou la semence de courge sauuage broye et dissoulte en eue et souuent la maison arrousee.

Chapitre. **C**. ppi
De pediculo. Pouil



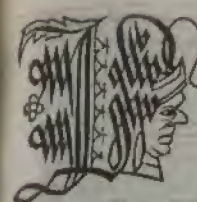
Edicalus. **C**psidore. **C**Pouil est ung ver de la peau. Et est ainsi appelle pour ce que il a moult de piedz. Et sont appellez les gres pouilleux esquelz les pouilz croissent en leurs de humeurs corrompus q sont entre cuprachair et essent avec la sueur. **C**Du liure des natures des choses. Les pouilz sont ditz et appellez au nombre de leurs piedz. Et sans doute cestuy mauuais ver est cree de la chair de l'homme

me: mais toute fois cest inuisiblement et sont aucuns crees de la sueur de l'ome et les autres sont engedrez des humeurs a euaporacide qui essent des yssues et pertuyes appellez pores. **C**halp. Il aduient grande multitude de pouilz aux corps de ceulx q cheminent a peregriner pour cause de la sueur a pouldre et qz ne se baignent ne nettoient pas souuent.

Cles operations du pouil.

Chalp. Quant l'homme pelerin ou autre aura des pouilz soit vis arget mortifie avecqz huille et luy soit adioute herbe appellee aristologia lingua: et en soit faicte emplastre poigne ment dessus leur corps et au matin se baigne et se laue a nettoye le corps en se bien frotant muidifiant. **C**Rasis. **C**Lusage du baing et se souuent lauer a baigner oste a empesche la generation des pouilz et aussi fait la frequente mutacion des bestemens et p especial du bestement q attouche adhere a la chair: come est le linge et chemise et leurs semblables. **L**argent vis estaint a mortifie avecqz huille occist a tue les pouilz. Et si en icelle huille est mouille une ceinture faicte de fil de layne et aucune perfonne la pend ou ceint entour soy: ce tue et fait mourir les pouilz. **C**Auicene. **L**erbe appellee staphisagria mise avec orpin tue les pouilz. Et aussi fait semblablement l'arget vis estaint et mortifie. **L**e plus conuenable a principal remede contre les pouilz est dit estre se souuent lauer a nettoyer le corps.

Chapitre. **C**. ppi
De porco Pourceau

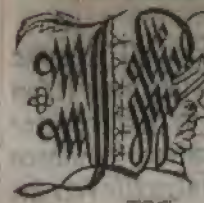


Dicus. **C**Du liure des natures des choses. **C**le pourceau est une beste cruelle a orde et se gist en la boe et se repose tresdoulentiers en lieu or. **C**lacteur. **C**le porc ne ronge point et pource selon la loy de moise il est repete et mys entre les bestes immundes. Il mangeue indifferamment les choses ordres et les choses nettes. Il se delecte a resiouyr en la boe et es ordures et fouille la boe et siene avecques le groing a si groigne horriblement et espouventablement et mesmement quant aucun est frappe et il crie les autres groignent: a ainsi comme impaciens acourent a conuiement il leques mais incontinent ilz ont oultre leur plaint et gemissement et retournent a la boe et a la diable. Et dit on que nul corps de beste par dedans en en disposition et nombre de parties n'est tat semblable au corps humain comme est le corps du porc. Et regardent les phisiciens et les autres qui cherchent les interioritez du corps humain les interioritez du corps des pourceaulx ainsi comme par aucune exemple. **C**Aristote. **C**le porc sault sa femelle quant il a huyt mois mais adonc il engedre chose plus debile. Il fait engendre moult de fads pour cause de la multitude de son sperme. Et porte la femelle plus de petis pourceaulx a la premiere fois que aux autres. Et vit le porc iusques a .xv. ans. Et quant il commence a engraisser il peut saillir et habiter avecques la femelle en tout temps. Et est la femelle prains a grosse le space de quatre mois et est fertile en faons a faonne aucunne fois. pp. petis pourceaulx et ne les peult ne ne suffist pas a les alaicter et si a par tout le dete mammelles et tetines. **C**Du liure des natures des choses. **C**le porc a puissance oultre les autres bestes de moult d'esper du fait de nature et sont dictes les trupes tellement estre cruelles a sauuages au temps damours que ilz desirerent et deroyent les homes et par especial celuy q seroit vestu de robe blanche. **C**phisiosolus. **C**Les porcs sauuages au temps damours sont moult belliqueux. Et affin que ilz ayent le aye a la peau plus dure et plus ferme ilz se frottent contre les arbres et puis apres entrent dedans la boe a puis desleient icelle boe a apres toutes ces choses ilz batallent l'ung cote l'autre tellement q tous deux ou l'ung diculx en meurt

Cles operations du porc.

CAuicene. **C**le sang du pourceau a le sang de l'homme sont semblables en toutes choses. Et aussi semblablement sont les chairs des deux si que aucun ont vendue la chair de l'homme pour chair de pourceau a a este celle chose muree et absconse iusque a tant que en icelle chair furent trouvez les dois de l'homme. **C**Mais toute fois le sang du pourceau est de plus debile vertus que nest le sang de l'homme. **C**Le fiel du porc est plus debile que les autres fiels des autres bestes mais toute fois il est solutible du mauuais sang a mauuais chime. **C**La graisse du pourceau est ballable aux apotumes et a la brusleure et adustion de feu. **C**La fiente du pourceau avecques eues et vin prouffite contre la cracheure de sang a a la douleur du coste. **E**t aussi la fiente dicelluy desleiee est beue avecques vin aigre pour la maladie des bras. **C**Los appelle os cauille quant il est brusle a dicelluy sont frotees les dens elles se renforcent et afferment. **L**urine des porcs prouffite contre la blancheur des yeulx mais la propriete est q elle derompt et brise la pierre en la Becie et en rains.

Chapitre. **C**. ppi
De pader/parias a prester. Serpens.

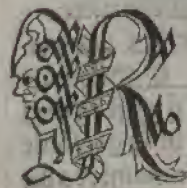


Ader/parias et prester. **C**Du liure des natures des choses. **C**Pader est une serpent q naist en gres manie et est de la grosseur dung bras humain: et a au

Ventre couleur dor et sur le dos est verdoyante. Et dit on que le soufflement et alaine de ceste serpent est tellement nuyssable que si on met vne berge nouvellement coupee a sa bouche par son soufflement elle fait lescorce dicelle berge moult bouillir en decies. planes de humeur et venin. Et aussi si on met a sa bouche vng cousteau cler et reluyfant elle le honnist et infect de son venin q court iusques a la haultesse a summite du cousteau. Et quant ceste serpent a picque et morse vng homme au pied le venin en vng moment decourt par tous les autres membres. Et fait ceste chose pour cause du trop grant exces et oultrage de chaleur qui est en icelluy a qui est de la mesme nature du feu qui tousiours monte. Et quant en montat il touche le cueur addoques l'homme chiet et meurt. Et est contre ce venin le remede que l'homme picque et frappe dicelle serpent au pied soit pendu hault par les pieds la teste cõtre bas: et ainsi le venin ne peut monter/mais chiet a se destruire p embas: a pur est query par medinemens. **Cysidore.** **C**Paras est vne serpent qui tousiours chemine sur sa queue: et fait de sa queue vne raze en la terre. De laquelle dit lucain. Du contenu tu parias que de ta queue tu ropes le chemin. **C**Lup mesmes. **C**Prester est vng serpent qui tousiours court la bouche ouuerte euaporante a fumante Dont dit le poete. Laspic prester couuoiteux a tousiours la bouche ouuerte et destidue en euaporant a gectant fume. Cestuy que cestuy aspice et serpent aura mors et picque se estend / et par enorme et laide corpulence a corsage est tue et occis. Car lup remply et habondant de venin ensuit apres la pourriture. **C**Allepandre. **C**Prester est vne serpent qui gecte et euapore fume: et en sa morsure seulement amene en fleure en l'homme blecie par laquelle totale ment la forme humaine perist et est destruite.

CEnfuyt de la lecture. R.

CChapitre. C. xvii.
De rana Renouille ou raine



Rana. **Cysidore.** La raine est ainsi appellee pour le son de sa voix et de sa garrulite: pource que entour les mares a paluz genitales elle fait noi



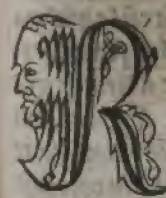
se et resonne et rend sons par importuns et presmens et clameurs de sa voix. **C**Du liure des natures des choses. **C**Latouchement nature des raines est pl de nuyt que de iour: a en leur atouchement font grande demource et espandent moult de matiere. En la mer pa des raines qui ont esles. Et nourrissent faons tout poisson fors a excepte la raine. **Cysidore.** **C**Des raines aucunes sont deauces/les autres de marez et patus. Et aucunes qui sont dictees rubetes pour ce que elles sont entre les espines et sont cestes plus grandes que toutes les autres. Les autres s'ot appellees calamites pour ce que elles buent entre les tonces a buissons. Et sont pl petites que toutes les autres et sont vertes et ne criet point. **C**Du liure des natures des choses. La raine est vng ver aucunement de couleur verte/mais celle qui rougist est la pire. Et le est habondant en garrulite a exemens et importune en la voix: a est sa voix propre cou ne autre chose quelconques ne peut dire si non quant elle est pressee ou blecee. Au mors d'adust ne peut jamais pour quelque mistere de viande ou beurrage ou de voix ouuert sa bouche. Et si on la touche avecques la main ou vng baston a paine a difficilment peut estre la bouche ouuerte.

CLes operations de la raine.

Plinius au. xxxvii. **C**On dit que le germe de la raine est double. Aussi si les raines sont bruslees viues en vng baissau de terre la cendre dicelles mise avecques miel fait venir les cheueux au lieu d'ot il sont cheuz: et encores font la chose mieulx quant elle est mise avec

voix liquide. **C**On dit que le brouet de la raine ne cupt en vne poeple guerist la toux. **C**Le fiel des raines ostent les vers qui naissent en l'homme. Et prouffite la cendre du fiel des raines contre sieures. **C**Quant les raines sont cuites avecques huille et sel et sont englouties a summes ainsi come ius elles guerissent de pasmoison. **C**Aucune au secõd canon. **C**La cendre de la raine mise dessus le lieu dont flue le sang se retient a estanche. **C**Celle mesme cendre prouffite aux apostumes des cordes iointures quant elle est mise dessus. **C**La raine cuitte avecques sel et huille est dicte estre tiracle a medicinement contre la lepre et contre les vers venimeux quant elle est mangee. **C**Quant la bouche est lauee de leau ou la raine de fleure et ruiere est cupte elle oste a appaise la douleur des den. **C**Le corps de la raine qui se tient es pierres et par especial sa graisse fait facile a legiere l'arracheure des dens quant les gencives en sont oingtes: car elle fait cheoir les des des bestes quant ilz la mangent.

CChapitre. C. xviii.
De rangifer et rosurella.



Rangifer a rosurella. **C**Albert au liure des natures des bestes. **C**Rangifer est vne beste qui est es parties de aquillon en gendree vers le pole artique: a es parties de nouergie a suecie et es regions qui sont de petite latitude. Et est

dit rangifer quasi comme ramifer: pource quil porte cornes ainsi comme rameaulx. Et est ceste beste presque de la figure d'ung cerf: mais elle est plus grande de corps et est de biqueur et sermete treforte et treflegiere et vnelle a la fuyte. Elle a trois ordres de cornes en la teste: et a en chascune ordre deux cornes si que la teste est venue estre composee a ordonnee de verges. Et deux de ses cornes sont plus grandes q les autres au lieu de cornes de cerf. Et sont ces cornes faictes en la beste q est ia parfaicte en grandeur: et s'ot aucunes fois de la grandeur de cinq couldees et les rameaulx de. p. p. couldees. Et en a aussi deux au milieu de la teste qui s'ot larges en la maniere de cornes de bœuf: et sont cõposees et armoies de moult de petis rameaulx et cours. Et en a encores deux autres au front. Et avecques toutes ces cornes pugne et bataille moult cõtre les bestes ses aduersaires. **Cysidore.** **C**Rosurella est vne beste qui habite environ les eaus le plus souuent et est plus grande q la mustelle a plus petite que le carieul. Et est au dos de couleur tirat sur le roux et au ventre est blanche: et fait ses habitacles et mesions en terre et digerist et euacue sa fierte tresmoult odoriferate et semblable en odeur a musc: mais elle n'est pas pareille en vertu et en violence de odeur. Ceste beste fuyt la veue des hommes: a touteffois elle euacue celle fierte odorate en vng lieu. Et est vne chose merueilleuse en icelle beste: car elle met son bien a ce q delle est bon prest a prede: a toutes personnes par laquelle chose est venue ne enuyt point ne desirer le bon ne la chose bonne.

CChapitre. C. xix.
De ratte et souris. Rat et souris



Rattus et sorax. **C**lacteur. **C**Le Rat et la Souris sont vne especce. Et comme en commun l'anguaige et vulgaire ment est approprie le nom de la souris tout celluy genre. Aussi le rat es liures de medecines est appelle quasi par propre nom mus: cest a dire souris. Et s'ot les medecins de la fierte du rat cõtre la cheufte des cheueux: le rat toute suoye est dit porter venin en sa queue. Et est de deux facons a genres de rats: **C**est assavoir de terre et de eue:

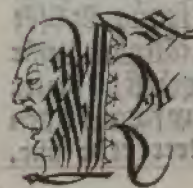


Du livre des natures des choses. **C**Le rat est du genre des souris / mais toute fois il est moult plus grât que les autres. Et sont iceulz ratz tant pernicieux et mauuais quant ilz se chauffent a luxure que si l'urine de iceulz chiet et atteint sur aucune partie nue de l'homme elle fait pourrir la chair iusque aux os / ne la playe ne peut plus apres estre menee a ioincture et cicatrice. **C**ysidore. **C**Sorex est ung nō latin / et est ainsi dit pource que celle beste rongne et detrenche en la maniere d'une spe et l'yme.

CLes operations du rat et souris.

- A** **Albert.** **C**Si tu suffumigues la maison et fais fumer en icelle de l'ogle fenestre d'une mule ou mulet il ne demourra en icelle maison nul les souris ne ratz. **C**Plinius au. xi. liure. **C**Les aureilles des souris sōt velues. **C**Diascorides. **C**La fiente de la souris broyee avecques vin aigre a mise avecques romarin amen de guerist les alopecies a cheuestes de cheueulx. **D** **Quant** celle fiente est broyee et beue elle bri se et derompt les pierres en la Vessie et les ex pelle et degecte.

CChapitre. C. ppv.
De Regulo. Basilic



Regulus. **C**ysidore. **C**Regulus est une serpe de la longueur de demy pied de long / et est tache de ma



cules et taches blanches. Et est aussi appelle jibulus / car en siffiant il occist deuant quil mor de ou brusle. Les basilics ainsi que les escorpions ayment le lieu sec plus q le moiste. Et quant ilz viennent a leue ilz s'enveniment / et meurent ceulx qui en boient. **C**La glose sur ysaie. **C**Chapitre. **C**Le basilic est roy des serpens / le q de son seul regard et sifflement deuore et absorbe les oyseaulx et occist les homes. Dont dit le prophete ezechie et parle ainsi de achab et son filz. De la racine de la couleur ystra et nais tra la serpent nommee regulus / cest a dire basilic et sa semence deuore et engoutira l'oyseau. Et est le basilic une serpent a a esles et plumes dont la ou ioupte nostre translation est leu l'oyseau deuorant / et en chie selon saint iherosme est leu serpent volant. **C**Lacteur. **C**Et aussi ailleurs est dit par le mesmes prophete. En la terre de tribulation et angoisse la syon n'est et le syon et diceulx la vipere et basilic volant. **C**Andromachus au liure de la cōfection et cōsiture du tiracle. **C**Regulus q est dit basilic est le serpe tprāt sur le blanc sur la teste de la qle sont trois chappeaulx a couuerture / la qle quant aucun la voit ung pou aps elle meurt. Et quant elle siffle celluy qui opt son sifflement meurt. Et toute beste q mange de elle apres qle est morte incōtinent elle meurt / et est la plu malicieuse et mauuaise de toutes les serpens / et n'est point cōuenable ne subiecte a tiracle / et nulle vertu sur elle. **C**Horat. **C**Si aucune beste voit ou opt le basilic il deuient pdrōpique et meurt. Et sera cy aps au tractie des oyseaulx plus amplement parle de cestuy basilic.

CChapitre. C. ppvi.
De rinocephalo et rinoceron.



Rinocephalus et rinoceron. **C**Physiologus. **C**La beste nōmee rinocephalus a le vol comme ung cheual avecques tout le corp. Et gecte par la bouche une flamme aspre et cruelle par laquelle les hommes perissent et meurent. **C**Cysidore. **C**Rinoceron en grec est interprete en la tin d'une corne au frēt a narines. Et est tout ung monoceron / cest a dire licorne / pource que elle a au milieu du frēt d'une corne : et a quatre piedz. Et est celle corne si ague si puissante que quel que chose quelle touche et siet ou elle labat et fait cheoir a terre ou la tresperte. Et a souuentefois bataille avec les elephans / et gecte se lephant a terre blecie a nare au ventre de sa corne. Et est dicte estre de tant grāde force que par nulle vertu des beneurs elle ne peut estre prinse. Mais ainsi comme afferment ceulx qui ont escript les natures des bestes / quant on la veult prendre on fait en ceste maniere. On prend d'une pucelle a vierge et la met on au lieu que on siet ou la beste repaite / et quant ceste beste vient a que elle doit celle pucelle elle sen va coucher en son giron toute fureur et ferocite offee a delaissee / et sa teste mise dedans le giron de celle pucelle elle s'endort. Et quant elle est endormie les beneurs viennent qui la tuent et prennent. **C**Du liure des natures des choses. **C**Rinoceros qui est aussi dicte monoceros / cest a dire en

francois licorne a au milieu du front d'une corne ne trefforte et trefrobuste de la lōgneur de quatre piedz. Et de celle corne se combat contre les elephans naturellement demandant et cherchant leur ventre / et elle seule entend et congnost par quelle voye et en quel lieu elle gectera et donnera ses coups. Et quant elle est des beneurs prinse comme beste orgueilleuse meurt par sa seule indignacion et desplaisance. Et sera cy apres de icelle plus amplement parle au chapitre Unicornus.

CChapitre. C. ppvii.
De rutela. Rutelle.



Rutela. **C**Auicenne. **C**Rutelle est d'une beste semblable a araignee / laquelle est appelee en arabe alpheed et est beste qui cherche a poursuit les mōstres. Ilz sont moult despecs et manieres dicelles selon galien : Aucune est rouge et ronde. L'autre est blanche ayant le ventre rond et petite bouche / et est reluisante comme estoilles / et ceste a le dos agu avecques lignes et royes luyantes. Et les autres sont de couleur citrines et velues / et aucunes autres qui sont declinantes a noirceur. Et aucunes autres sont formicales a comme formis. Et les autres comme mousches appelees depres / et aucunes egiptiaques. Et de la morsure de toutes ces manieres de araignees. et rutelles est faicte dou leur grande et vehemente / et fait aduenir dou leur vehemente en la teste et ung grant sōmeil

et doulente de dormir / a puis aduient et luy sue
cede la mort.

Des operations de la rutelle.

Auicenne. En la cure a guérison des mor
sures dicelles rutelles est administre le canon
vniuersel a general de attraction et suction. Et
sont oungtes icelles morsures et desbrempees a
uecques euee salee et est donne au patient du ti
riacle fin. Le baing et les lieux chaulx des
euees chauldes sont choses plus legieres pour
oster les doulours dicelles / car quant elles se a
moistissent en lieu chault et baing la douleur se
passe. Et quant on yst diceulx lieux elle retour
ne. Par quoy il conuient que continuellement et
a toute heure ilz se baignent

Chapitre. C. ppviii. De rubeto Rubete



Rubetou ou rubeta. Lacteur.
Rubetum est vne beste veni
meuse et est du genre des ray
nes et renouilles qui est appelle
le vulgairement crassan. Du
liure des natures des choses.
Ceste beste rubeta replete de diuerses bian
des et medicamens et apdes quant elle deult
elle les oste et resume et pret de rechief. Et ces
choses fait continuellement ainsi que on dit en
sa pasture et viande. Mais iamais elle ne oste
ne gecte ses venins et les retient et garde ainsi
comme ses armes auecques soy. Elles ont dou
bles cornes plaines de venin. Plinius au
septiesme liure. Les raynes nommees rubes

tes : desquelles la vie est en terre et en euee
sont dictes oste et de rechief reprendre en leur
pasture et viande ce de quoy elles sont repletes
de plusieurs viandes et medicamens / tant
seulement en elles gardant a reseruant leurs
venins.

Des operations de rubeta.

La chair dicelles bestes rubetes ainsi que
dit ysidore mise es hamecons a prendre poissons
aleche et attire les poissons / et par especial le
poisson appelle purpura qui est nomme en fran
cois oistre. Contre les venins du lieure ma
rin et de la rubete est le remede que la cendre de
celles bruslees soit beue auecques euee.

Ensup de la lecture. S.

Chapitre. C. ppix. De salamandra Salamandre



Salamandra. Ysidore La sa
lamandre est ainsi dicte pource q
elle resiste et estaint le feu. De
laquelle le venin entre les au
tres venins est le plus fort et le
plus venimeux. Du liure des
natures des choses. La salamandre laquelle
aucuns appellent lyon terrestre est vne beste a
quatre pieds qui a la face comme vne lezarde /
ou ainsi que dit Aristote a la face entre la face
dun pourceau et dun singe. Elle vit en feu
et si estaint lembasement du feu. Et aussi elle

porte aussi aucune laine pale: de laquelle quat
il en est fait et tressu ceintures ou habillemens
elles ne peuent brusler au feu. Et cote la ma
niere de toutes autres bestes elle na point de
rate / et a le gester en la partie fenestre. Et pa
une grande variete et difference es hopaulx a
entrailles dicelle aux autres bestes. Elle est
moult mesgre / car elle a pou de sang. Et pour
ce elle est moult paoureuxse / car en icelle se di
minue la chaleur naturelle qui embrase et es
meut laudace et courage. Sa couleur est di
uerse et variable / et se mue par momens et sou
uentefois. Elle engendre et fait oeufz en la
maniere de gelines / et produyt de iceulx oeufz
faons. Et en cestuy genre ny a masle ne femelle
distinct / mais engendrent tous. Le pape
Alexandre ainsi que on dit a eu bestement de
la layne de ceste beste: lequel bestement quant
aucunefois on le vouloit nettoyer et laver: il
nestoit point laue ne mouille dautres euees si
non que il estoit gecte dedans le feu / et par le
feu il se nettoyoit et blanchissoit. Plinius
au vingtaueuesme liure. Le pain cuyt et
touche de la langue de la salamandre occist et
tue la personne.

Des operations de la salamandre.

Diascorides. La vertus de la sala
mandre est stiptique et chaulde / et est droicte
ment meslee auecques les medicines stiptiques /
et oste et fait cheoir les cheueulx a poils qui ne
sont pas propres ne conuenables es paupieres
des yeulx. Elle est ainsi garde. On luy
oste la teste et les pieds / et le residu qui demeu
re de son corps est mis en miel / et quant il est
necessite et besoing il est prins pour lusage.
Plinius au trentedeupiesme liure. La
chair du lymanon marin meslee auecques la
chair des raynes ardent grandement et tresce
rement contre les salamandres.

Chapitre. C. ppix. De saura et stellio. Serpens.



Saura et stellio. Ysidore.
Saura est vng genre de le
zarde: laquelle quant elle des
cend de sa caille ses yeulx se a
ueuglent et ne voyt goutte /
et addc elle entre en vng trou
dune paroy regardant contre orient / et estant
ententue a l'issue et naissement du soleil elle
est enluminee et recouure la veue. Ru
dolphus sur leuitique. La serpent appel
lee stellio et la lezarde sont bestes enfermes /
et touteffoys elles sont malicieuses et reptiles
venimeuses. Du liure des natures des
choses. Le venin de la serpent appellee et
nommee stellio est mortifere / et le remede contre
icelluy est fait de la chair de lescorpion brosee.
Plinius au trentiesme liure. Nulle bes
te nest plus mauuaise ne frauduleuse que est
la serpent stellio. Et dit on que elle enuee l'ho
me. Et pour ceste cause luy a este donne le nom
stellio ainsi quilz dient: qui est traslate et prins
en mauuaise part. On prent ceste serpent stel
lio en ceste maniere. Du temps deeste ilz gardent
le lieu ou elle couche: lequel est es lieux ou sont
les fuyes / ou es carnierees des fenestres / ou es
chambres et sepulchres. Et quat le printemps
vient illecques fichent les aronces et en sont
come maisons estroictes: esquelz estroictures
elle se esiouyt pource que plus facilement elle
si despoille et oste sa peau en se enuironnant
entour. Mais quant elle la laissee elle ne sen
peut retourner: ainsi est prinse.

Des operations de stellio

A **C**hail : Cest a dire stello a vne longue queue et la teste petite / et nest pas lezarde.
B **L**a teste dicelle et aussi le corps sont diuers / ses et differetes a la lezarde / mais par aduantage est elle prouchaine a icelle en nature.
C **L**a chair dicelle est moult chaude et a ver / tus de attirer et extraire du corps de la person ne les espines et les petites pieces et eschardes de boys.
D **S**on sang vault et prouffite a oster les macules et blancheur des yeulx.
E **L**a graisse dicelle engraisse moult fort. Et sa sienne broyee et mise sur les verrues les arrache et guerist.

Chapitre. L. xxxi
De sanguifuga. Sansue



Anguisfuga. **C** Du liure des natures des choses. **S**anguifuga en francois est appellee sansue est vng ver de caue qui na poit de os ne de plumes et assaut l'homme et les bestes affin quelle succe leur sang. Duquel pour en estre trop saoule et replete souuenteffoys se en donne la mort. Elle a la bouche en maniere de triangle: Cest a dire a trois quarrés. Dont elle laisse playe au lieu ou elle a succe le sang. Et quant elle se prent et adhere a la chair tant plus que on la tire de tant plus fort se prent et setre tant que elle rompt plus tost que elle ne est arrachee. Elle attire le sang pourrey et en guerissant vng autre elle se tue et occist elle mesmes. Aucuns sont qui prennent de ces sans

sues et vers pour leur faire succer et oster le sang superfluy de leur corps: qui ne est pas chose sagement faicte se ilz ne sentent quil y ait en leur corps trop grande corruption de sang. Car en l'homme sain elles extraient a succent le plus noble sang a le mieulx digere. Les meillieurs sansues et qui sont le moins de nuisances sont celles qui sont tachees de lignes rouges sur le doz. Et les pires et plus mauuaises sont celles qui sont noires. La sansue se prent a choses venimeuses. Et pource quant on la veult mettre en vng membre par medicine on la doit auant mettre en orties et chardons et sel pour luy faire getter son venin se elle en a point en son corps. **A**ucune au second canon. **C**aucuneffois en aucunes euaes sont petites sansues: desquelles pour cause de leur occultacion et que on ne les voit point est difficile de soy garder delles. Et pource elles angoutissent et aucuneffois se pendent et prennent a la gorge et au gosier et aucuneffois en la partie inferieure du lieu appelle meri et aucuneffois par uienent iusques a lestomach. Et quant elles y demeurent longuement elles succent grant quantite de sang et ainsi le corps dicelles croist sans apparoir leur grandeur. Et a celluy auquel elles sont suspendues aduient angouisse et tristesse et crachement de sang.

Cles perations de la sansue.

Aucune au liure deuantdit. **C**aucuneffois la personne est curee et guerpye contre icelles sansues quant elles sont pres du gosier en prenant medicines qui sont gargarisees. Et aussi avecques les medicines qui degettent et expellent les vers par solution et vomissement si icelles sansues sont au parfond et en lestomach.

Chapitre. L. xxxii
De scabrone

Scabrones. **C**ysidore. **S**cabrons sont ainsi ditz et nommez pource quilz sont crees et naissent du cheual. Et ainsi comme les scabrons naissent des chaires pourreyes des che



ualx. Pareillement aussi de iceulx scabrons de cheuif souuenteffois naissent et sont crees autres vers appelez scarabei dont ilz sont sur nommez: ainsi que cy apres au traicte des oyseaulx sera plus amplement traicte et parle.

Chapitre. L. xxxiii
De salpiga Serpens



Salpiga / Scitalis et Sepes. **C**ysidore. **S**alpiga ou salpinga est vne serpent qui ne dort goute. **C**luy mesmes **C**ysidore. **S**italis est vne serpent ainsi dicte et nommee

pource que elle resplendist tellement par la variete et diuersite de son doz que les grains de ses taches et macules qui sont sur icelle retardent et arrestent ceulx qui la regardent. Et elle qui est grasse et qui ne peut courir ceulx que elle ne peut atteindre ne apprehender en tant pant et soy trainant par vng merueilleux fait et miracle en les espouuant les arrestes et prent Et est de si grande ferueur et ardeur qu'elle se despoille pour la grant ferueur et ardeur de son corps de sa peau deslure. De laquelle dit lucain. La serpent nommee scitalis la laisse ses despoilles aussi bien ou temps de froidure et de hyuer que ou temps chault. **C**Solinus. **L**a serpent nommee scitalis deslisse la premiere en puer ses vestemens et couuertes. **C**ysidore. **S**eps est vne petite serpent laquelle n'est pas seulement consumme le corps de la persone a destruire par son venin mais aussi fait les os. De laquelle le poete dit La serpent appelee seps est pestillencieuse et plaine de venin et de corruption qui dissout et corrompt les os avecques le corps. Ceste seps est vng aspic plain de pestillence a corruption: lequel quant il a more a picque l'homme incontinent il le consumme si que il fonde tout ainsi comme se il estoit en la bouche de la serpent.

Chapitre. L. xxxiiii
De scitula Serpens



Situla / Spuens / et Syrena.
Du liure des natures des choses. **S**itula est une petite serpent malicieuse & mauuaise: laquelle tue et occist l'homme par sa morsure en languissant et continuellement apant soit & desirant le boyre si que en beuuant il meurt. Et resplendist ceste serpent de tant grant variete de couleur que elle retarde et retient par sa beaulte ceulx qui la regardent. Et elle paresceuse ainsi que nature luy a donnee: et que en rampant elle ne les peut atteindre par ung meilleur miracle en les espouuantant les retient et arreste. Et est ceste serpent de si grande chaleur et ferueur que elle se despoille en vnet de sa peau. Et celluy qui est touche de la morsure de ceste serpent est surprins et enflambe de ardeur de feu et de chaleur. **L**acteur.
Situla est une serpent du genre daspic laquelle est appellee en grec deysa. De laquelle est dit determine cy dessus plus amplement au chapitre cinquante et ung. **A**uicenne.

Spuens est une serpent ainsi dicte pource que de son crachat et baue elle occist la personne sur laquelle elle chiet. Laquelle baue et crachat gettent et expellent ses dens quant elles sont estaintes et pressées lune sur l'autre. Et aussi l'odeur de celle baue et escume occist & tue la personne. Et est sa longueur iusque a deux couders et sa couleur est cendreuse tendant a citrinite et occist et tue celluy que elle mord auant que elle retourne. Et demeure celluy que elle mord paisible sans sens et sans mouuement et en dormant profondement apres les continuelz saulx et la closture des yeulx et la detorsure du col et pasmoison et le poulemēt desordonne et quil ne sent point la douleur de ses entrailles et que il met les doys en sa bouche et gosier affin quil vomisse: il meurt.

Cysidore. **S**yrène sont serpens habitans en arabie qui ont esles et qui courent plus fort que cheuals. Et dit on aussi que elles bollen desquelles toutesuoyes la vertus est que la mort ensuyt apres la morsure auant que la douleur soit sentue.

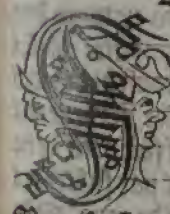
Chapitre. L. xxxv



Symia. **D**u liure des natures des choses. **S**ymia: cest a dire en francois singe. Et est une beste plaine & espesse de floqz de poil et laquelle en ses membres exterieurs par dehors entre toutes autres bestes est semblable a la disposition du corps de l'homme. Et par dedans son corps na nulle disposition commune avecques l'homme ou il la moindre que toutes les autres bestes. Et presque toutes bestes ont les mammelles et tetines es parties de derriere contre les reins affin que icelles tetines & mammelles mises derriere & au bas les petis fads les puissent atteindre & prendre et les auoir propres a conuenables quant ils veulent. Mais la beste nomme hamo et le singe ont leurs tetines et mammelles en la poitrine pource que nature leur a donne mains promptes et habiles a toutes choses desquelles ils peuvent esleuer de la terre leurs faons et les approprier & mettre a point de prendre leurs mammelles et tetines. Et en ce defaut et est dissemblable au corps humain que il na point de nombril et la verge du masle est ainsi comme est la verge d'ung chien. Il a talons aux piedz. Et pour ceste cause il se drec & se esleue et demeure ainsi que l'homme et court aucunes fois: mais il ne peut celle chose faire si non bien peu. Car nature a constitue ceste beste estre prosternee et encline en la face. Et l'homme seul a naturellement la stature et corps es-

leue et drec. Ceste beste est impaciente a son geste & maintient cruelle aspre en sa morsure. Elle na point de queue et deuant toutes autres bestes a vigueur & force au goust. Il mangeue volentiers les pommes & les noix: mais quant il treuve en icelles la corce amere: il gette tout Et ainsi pour cause de la chose amere il refuse et repudie la chose douce. Et dit plinius que en ynde va singes qui sont tous blans par tout le corps. **A**leopard. **L**e singe domestique apres le cours de plusieurs années reconnoist son seigneur et maistre. **D**u liure des natures des choses. **L**e singe est doctrinable a apprendre tous iours & esbatemens et a oublier sa ferocite & cruaulte: mais toutefois iamaiz ne peut estre si paisible que il ne soit furieux & iracunde. Il se ioue volentiers avecques les petis enfans. Et aucunes fois se il vient a point les estragle. Et quant aucune personne la blece il garde longuement contre icelluy sa rancune. Il resplendist & habonde en entendement et a enue de tout ce quil doit. Dont il chiet et viert plus tost entre les mains des chasseurs et de neurs. Et habitent les singes & se tiennent es arbres et rochers. Et quant les veneurs scauent les lieux ou ilz se tiennent et habitent ilz prennent des foulers de homes et sen vont es lieux ou ilz peuvent estre deus des singes et la se sent et puis chassent en leurs piedz iceulx foulers et les spent trefort & diligemment et puis apres ilz les deschaussent et les laissent des sous l'arbre & sen vont. Et adoncs les singes se descendent de l'arbre & sont ainsi qz ont deu q iceulx hommes faisoient et chassent les fouliers: et ainsi chassent et quilz ne peuvent fuir sont pain. **C**ysidore. **L**e nom singe est nom grec. Et est a dire presse es narines: que nous disons en francois camus. Dont nous disons singes pour ce que ilz sont camus et ont la face orde.

Chapitre. L. xxxvi
 De scorpione Scorpion



Corpio. **D**u liure des natures des choses. **L**escorpion est dit auoir la face et visage souef et doux et blandissant quasi ainsi comme une puceste. Mais il a ung aguillon en sa queue recroquil

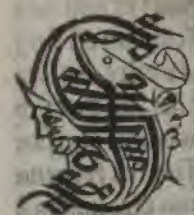


lee dont il picque et fiert celluy q est prouchain de luy. Et fiert et picque obliquement et de trauers en gettant son coup a denin. Et ne cesse par nul moment de excogiter et penser de trouuer les occasions de scapper et picquer ses prouchains. On cude que a l'homme frappe de celluy estre le remede de lui faire boire avecques vin de la cendre de icelluy escorpion brusle. Et est lescorpion celluy seul de toutes bestes q corrodent & font infection qui a queue. Il a deux aguillons ainsi que dit aristote et dit de terre. Et si fait des oeufs ou printemps et semblaiblement en automne. Et sont ces oeufs et engendrent petis vers de leur espee: lesquels quant le pere les veult deuorer ilz sont deliurez de cellui et affranchiz pource que ilz se mettent de sous les fesses de leur mere. Se ung pour ceau noir est picque de lescorpion sans aucune doute il meurt. Et le pourreau qui est d'autre couleur en eschappe aucunes fois: et non pas tousiours. **C**ysidore. **L**escorpion est ung ver terrestre et qui doit mieulx estre dit ver q serpent. **L**a glose sur saint iur. **C**ueez cy dit elle. **M**ostre seigneur nous a donne puissance de cheminer et marcher dessus les serpens et les escorpions. Et sont aucuns escorpions q occustement et secretement picquent de leur queue et aucuns serpens qui appertement et visiblement blecent de leurs dens. Et est leur aguillon venimeux qui est par derriere a craindre et a euer.

Les operations de lescorpion.
 J ii

A Palladius. Aucuns dient et eximent que on peut faire fuyr les escorpiōs d'une maison: si on en brusle et art aucuns de iceulx au milieu dicelle maison. **C** Auzenne au second canon. La salive a crachat de l'homme ieun occist et tue les escorpiōs. **E** Et aussi la raphane est aduersaire a lescorpion tellement que si on met vne piece ou morceau de raphane dessus luy il meurt. **E** Et aussi leaue dicelle est a ce experte et est plus forte. **E** Si lescorpion mord et aucun q'aura mange la raphane: il ne luy nuicta point ne ne fera domnage. **C** Auzenne au quart canon. La pointure et picqueure de lescorpion est gueree et curee par les choses qui sont dictes aux canons communs et par leuaporacion faicte avecques sel et millet et seurs semblables.

Chapitre. L. xxxvii
De seta Serpens



Eta Simultas et Solifuga. **C** Du liure des natures des choses. **S**eta est vng ver ain si que aucuns dient qui est serpent ain si nome et apāt le nom pour cause de sa chose car elle est tresdespre et menue en la maniere de fil de soye et est presque de la longueur d'ung coulde. **E** Si est dur et blanc et ne differe en riens de l'ung bout a l'autre et na point de teste mais se traine a rampe d'ung coste et d'autre. **E** cestuy ver et serpent naist et se engendre en eaus corrompues mais non pas en celles

qui sont puantes. **E** Et est si dur que a paine peut estre brise et decoupe aucunes le pied de la personne. **E** Et est la force du venin de ceste serpent si grande que quant vng homme en a prins en beuillage vng pou il le fait languir et deuenir a grāt mesgreur et pource insques a tant que par dur a cruel torment il laisse la vie a meurt. **C** Dapias. **S**imultas est le ver proprement qui est en la teste du mouton lequel quant il se meurt le fait reculer et regiber. **C** Jelluy mesmes papias. **S**imultas est vng ver qui est en la teste de la beste qui a corne: lequel ver se meurt a ferir et scapper des cornes. **C** Psidore. **S**olifuga est la beste qui autrement est appelée musaraneus. **C** Solinus. **S**ardinia n'est pas du genre des serpents: Mais ce qui est trouue escript serpent es autres lieux est a entendre de solifuga: laquelle rampe occultement et par imprudence a secretement elle fait pestilence et cōtagie sur ceulx quelle enuahist. **E** Et contre ceste pestilence et morsure de serpens est conuenable l'herbe appelée sardonia laquelle croist moult es fleues de fontaines.

Chapitre. L. xxxviii
De spoliatore colubri. Ver



Spoliatio ac stella colubri. **C** Du liure des natures des choses. **S**poliatio colubri est vng ver de couleur dor qui a aussi en l'ombre verdeur. **E** Et combien que il soit petit et ne soit pas fort: touteffois il decoit par subtilite cautele la couleur et serpent de eue. **E** Et de

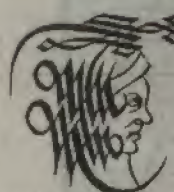
ce a prin le nom. Car la ou il soit la couleur de celle transcourt et va iusques a la teste. **E** Et premierement la assouage et adouciest quasi cōme en la froit et puis apres par morsure il assaut la chair dicelle. **E** Et quant la couleur est bleue elle sen fuyt a le perscuteur la fuyt a pour fuyt en la picquant et mordant de morsure mortelle iusques a tant quil luy penetre les interiores du cerueau: a icelle morte il se saou le de sa chair. **E** Et est cestuy ver de aucuns appelé le ver aurt. **E** Et dit aristote de ces vers aurt que quant ilz sont nez premierement ilz sont re peuz et nourris de leur pere: et puis apres ilz de meurent moult de iours sans māger et demeurent ainsi sans eulx remuer comme se ilz estoient mors. **E** Et apres le temps presip a nature ilz reuiuent et se lieuent promeuz et puissans de chercher pasture. **C** Du liure des natures des choses. **L**e ver qui est dit et appelle figure de feuille est celui qui reluyt de nuyt comme vne feuille: et ne croist iamais ne ne viēt si non par le temps de grandes pluies et demontre a estre serenite. **E** Et est cestuy ver de si grant froidure et si froit que quant il touche le feu il se destaint comme fait la glace. **E** Et si la chair de l'homme est touchée de la pourriture dicelluy les cheueulx luy cheent et mue ce qui est touché en couleur verte. **E** Les vers ne habitent ne cōuiennēt point charnellement au fait d'amours: et n'ay en eulx ne male ne femelle.

Ensup de la lecture. T.

Chapitre. L. xxxix



De talpa. Taulpe.

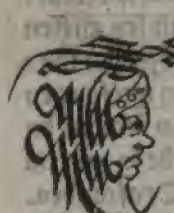


Alpa. **C** Du liure des natures des choses. **T**alpa est dicte et nommee en francois taulpe et est vne petite beste noire et auetgle conioincte a orde et est corrompue. Sa peau a moult de poils et est moult soueue: mais elle a couleur tresnoire. Elle habite a se tiēt en terre et vit de vers et quant elle est affamee elle mangeue la terre. **C** Rudolphus. **L**a taulpe est vne beste auetgle laquelle ain si que on dit est cree et engendree de terre avecques pluye. **C** Psidore. **L**a taulpe est ain si dicte et nommee pource que elle est condamnée a perpe tuelle auetgle et ne auoir nulle lumiere. Elle na nulz yeulx et fouille tousiours la terre et diggerist la terre et mangeue les racines qui sont dessous les bleds et herbes et est la taulpe appelée des grecs afflata.

Les operations de la taulpe.

La taulpe bruslee et mise en poudre et puis mise avecques laudun d'ung oeu de dessus la face est remede cōtre la lepre. **L**e sang dicelle mis dessus la teste ou il n'ay nulz cheueulx les par force et fait reuenir. **L**acteur. **C** On dit aussi que la cendre de la taulpe bruslee vault cōtre la fistule: cestassauoir pour consumer et offer la pourriture dicelle. **C** Halp. **L**es grā des souris nommées taulpes si elles sont mises dessus la picqueure de lescorpion elles la guerissent.

Chapitre. L. xl
De thauo. Thoreau.



Haucus. **C** Du liure des natures des choses. **T**horeau: cest a dire thoreau en francois est vne beste forte et robuste: et est assez paisible et douce être toutes autres bestes compaignable: fors et excepte avecques celles qui par rauissement sont contraires et aduersaires aux autres. Les thoreaulx quant ilz sont assemblez ilz baillent doulentiers et trescontinuellement l'ung cōtre



l'autre. Et quant ilz bataillēt ilz ont les langues
extraictes hors la bouche et ne font riens des
dens ne ne mordent/mais tant seulement ba-
taillent des cornes et ont le front fort et conue-
nable a toute bataille. Et sont sa teste et son
col les plus fors mēbres de son corps. Et pour
cette cause ilz sont liez a la charue par la teste
a au col comme les cheuaux.

Les operations du thoreau.

Esculapius. Les cornes du thoreau font
A fuyr les serpens et son sang les occist et tue et
si oste et nectre les taches et macules de la fa-
ce. **Le fiel** dicelluy mys avecques miel et bas-
me cure et guerist les vices et maladies des
yeulx. **La graisse** ou suif du thoreau mys a
uecques resine et cire amollist toutes duretes.
D **Et la moille** dicelluy temperre avecques vin
cure et guerist ceulx a qui les membres trem-
blent. **Sa fiente** espatre a dissout les enfleu-
res et duretes. **Aucenne.** Le fiel du tho-
reau prouffite aux fresches bleres qui sont en
laureille. **Et aussi** prouffite aux bleres du
fondement et contre la douleur de la maris-
si dicelluy est faicte oingture. **De ascondes.**
H **Le fiel** du thoreau mesle avecques le fiel de
bouc guerist et cure ceulx qui sont malades de
la maladie qui vient en la gorge appelee squi-
g nancie. **Il guerist** les playes cicatrices et
quant il est mesle avecques lait il appaise a as-

souage les douleurs des aureilles/et fait ceste
chose mieulx quant il est mesle avecques lait
de femme. **Le sang** du thoreau est de asforesis-
que et malacrique. Il dissout a amollist les du-
retes. Et quant il est mis en emplastre il les
guerist.

Chapitre. C. xli. De tarandro



Tarandus est une beste ainsi que
dit plinius de la grandeur d'un
beuf a quia la teste plus ressem-
blable a ung cerf: a les cornes
rameuses et les ongles fendus
en deux pars/et si est belue en
la maniere d'un ours. Et quant
il luy plaist elle fait sa couleur semblable a la
couleur d'un asne/et a la peau de dessus le col
si tres dure que on en fait armeures a poictreals
Et rend sa peau de toutes couleurs d'arbres/de
fleurs/de fructz a de lieux: esquelles couleurs
quant elle a paour elle se muce et absconse. Et
pour ce est elle bien pou et a tard prinse. Et dōc
ques ceste beste mue les couleurs de sa poictreine
et ne se bestent point d'autre poil sinon celles a
sont en ynde et la beste appelee licaon/ de laq-
le on dit que elle a crins sur le col. Et est la bes-
te appelee thore qui est du genre des loups/plus
prolixe en longueur a dissemblable pour ce que
elle a les cuisses plus courtes. Elle est legiere
et psnelle au sault et vit de propre et nest point
nuyssable a l'homme et ne mue point la couleur
de son habit. Et est en puer belue comme ung

ours et en este toute nue. **Clacteur.** Ceste
beste que plinius appelle tarandre curde et epti-
me estre celle que selon folin iay cy dessus nom-
mee parandre/et curde estre le vice de l'escrivain
dauoir mis. p. pour. T. Mais quelle lecture y
doit estre capitale/cest assauoir. p. ou. T. ien
suis incertain.

Chapitre. C. xlii. De tapo Taiffon



Tapus. Du liure des natures
des choses. **Tapus** est une
beste appelee en frācois taiffon
qui est de la quantite a grandeur
du regnard/et a les cuisses cour-
tes et ne sont pas pareilles a ung
chascun coste/mais sont plus courtes au coste
fenestre. Et pour ce est ce que quant il a les piedz
du coste de ptre mys dedans les ropons que les
charrettes font il court tressost/et ainsi estlon-
gne ceulx qui le chassent et persecutent. Il a la
peau moult belue et assez aspre tachee de poilz
blancs et noirs. **Cesidoze.** Le taiffon est une
beste champestre ayant le corps presque de la
grandeur d'un regnard/mais il est de pl⁹ hum-
ble stature/car il a les iambes courtes. Et a le
poil de couleur grise et la peau fort dure et tres
aide et les dens agues. Et quant il est chaste et
moleste des chiens ou d'autres bestes il se ren-
uerse et avecques les dens et les piedz il repu-
gne et se deffend. Et dit on que ceste beste taifs-
son hait aucunement le regnard et luy est con-
traire/et ne font iamais ne ne preparent les re-
gnardz fosses pour eulx/mais occupent par des-
ception a fraude la fosse du taiffon. Car quant
il scait que le taiffon est yssu de sa fosse il sen

va a l'entree dicelle fosse et y fait son ordure: et
ainsi quant le taiffon laisse icelle sa fosse et mai-
son pour cause de limundice et ordure le re-
gnard locupe et le taiffon en fait une autre en
ung autre lieu.

Les operations du taiffon

Du liure des natures des choses. La
graisse du taiffon se augmente quant la lune
croist et si se diminue quant elle descroist: si
q se il est occis la lune faillie on ne treuve point
de graisse en luy. De ceste graisse de taiffon
sont confitz et fais oingnemens par lesquels
sont appaisees et ostees les douleurs des rais a
les bleceures des membres. Et est une chose
merueilleuse que ceste beste combiē que en une
partie elle soit medicinable/touteffois sa mor-
sure est souuentefois tresgriefue et dōmagea-
ble. Mais la raison de ce est/car quant elle est
biue elle mangeue les vers appelez scabrotz a
autres bestes qui rampent dessus la terre et q
sont venimeux. Et pour ce elles enuenniment les
dens. **Esculapius.** Ceulx qui ont les fies-
ures quant ilz sont oingtz de la graisse du taifs-
son guerissent et sont curez dicelles. **Le cer-**
ueau dicelluy taiffon cuit avecques hyple au
re et guerist toutes douleurs. **Et les genitoi-**
res dicelluy cuitz avecques miel et mangez en
flamment l'apure et aguillonent a atouche-
ment charnel.

Chapitre. C. xliii. De tragelapho.



Ragelaphus et tragedita.
Cesidore. Ceste beste nōmee tragelaphus est ainsi nomme du grec / laquelle comme bien que elle soit de vne mesme espece du Cerf / toutes uoies elle a les espauls belues comme vng bouc et longue barbe au menton comme vng bouc. Et ne sont point ces bestes ailleurs trouuees que enuiron la region appellee phaside. **C**olim. Ceste beste tragelaphus est vne beste de la mesme espece de la beste que on appelle tragelaphon / qui est a dire cerf / differente tant seulement a icelle en ce q'elle a la barbe et les espauls belues ainsi que vng bouc / et ne naist point ailleurs que enuiron le lieu appelle phasin annem. **C**hespnad. au. pi. liure. **C**ragelaphus est vne beste quasi dicte cerf bouc / car trages en grec / cest a dire bouc en latin / a laphos est a dire cerf. Et est vne beste semblable en quantite et forme au cerf / mais elle a les espauls pelues come vng bouc. **C**du liure des natures des choses. **C**tragedita est vne beste laquelle entre autres bestes ses cornes abaissées et son col de trauerser paist affin que elle soit mieulx deue detrencher lherbe ainsi prinse et attraiete a sa bouche que la prendre par la maniere que font les autres bestes. Elle a les cornes longues pendantes du hault de la teste et des machoueres iusques a terre qui l'empeschent de paistre selon la maniere des autres bestes.

Chapitre. L. pliiii.
De terredinibus Vers



Errado. **C**Bartholomeus au liure des proprietes des choses. **C**terredines sont vers q'mangeuent le boys et sont appelez des grecz les vers des bois / pour ce que ils se mangeussent en le tenant / et sont engendrez de l'humour corrompue qui est soubs l'escorce du boys et en la moelle des arbres. Et par especial quant ils sont coupez et plantez en temps qui a ce faire nest pas conuenable ne opportun. Et ce est quant la lune est plaine / car adonc on ne doit point coupper les arbres / car les humeurs qui sont oberfessas a la lune sont en leur force en tout corps et ne les peut nature gouverner / mais se corrompent et tournent en pourriture. Et ainsi doncques ces vers appelez terredines q'sont vers des arbres sont mors en leur substance et si mangeuent et corrodent les boys tresdurs et les rendent en pouldre plus menue et plus subtile que on ne pourroit faire a vne lime.

Chapitre. L. plv.

De tynea Vers nome taigne.



tynea. **C**Bartholomeus au liure deuant dit. **C**tynea est vng vers qui mangeue les robes et est appellee en hebreu taigne. Et est appellee tynea pour ce que il se tient au drap en le mangeant / et est engendree de la corruption du drap et des robes et bestementes / quant le drap ou robes ont este trop longuement encheu

se sans mettre a lair. **C**De ver mangeue la robe et la superficiete du drap si subtillement que on ne sen aperçoit point / et combien que il soit beste sensible / toutefois il se muet dedans la substance du drap tellement que on ne le peut voir et que a paine se permet iamais estre deu de peulx.

Cles operations de la taigne.

A Ces vers taignes furent les choses ameres a l'apert celles qui sont de bonne odeur et ne bienement pas boullentiers aux robes q'sont garnies et couuertes de telles choses. **C**Et pour ce on met entre les robes et dedans les coffres les fueilles de laurier du cedre a de cypres et elles ne seussent ne ne permettent pas icelx les robes ou liures estre mangees et corrompues diculx vers. **C**Constantin. **C**Il est aucune rogne en la teste laquelle pour cause de sa tenacite et adherence est dicte taigne. De laquelle cherche cy apres en la table des maladies comment et en quelle maniere on les peult guerir.

Chapitre. L. plvi.
De tyro. Serpent



tyrus. **C**du liure des natures des choses. **C**tyrus est vne serpent qui habite es parties de herico enuiron les lieux frequentez et habitez d'entour le fleuve iordain.

Et est ceste serpent contraire et moleste aux oyseaulx et aux bestes / et par especial aux oeufz des oyseaulx / lesquels elle mangeue avecques iculx oyseaulx. Et quant la chair de ceste serpent est confite avecques aucunes choses meslees et adioinctes elle appelle et degeste tout venin mortel. Laquelle confection ilz dient estre triacle. Et dient aucuns ceste serpent deuant la passion de iesuchrist nauoir point de remede / a que elle estoit grandement contraire et ennemye des hommes. Et que icelluy iour de la passion iesuchrist vne dicelles serpens entour les parties de iherusalem par fortune fut prinse et fut pendue en la croix au costé de iesuchrist. Et que des icelluy iour tout le genre de ceste serpent print vertu contre tout venin. **C**lacteur. **C**tyrus est dicte estre tout vng a la dipere et est vne mesme serpent / car les auteurs de medicine quant ilz parlent de la chair de serpent ou de coivre tiriacle sont bien peu de mention ou ne font point de ceste serpent tyrus sur ce nom / mais sur le nom de la dipere / et est a la denomination de ce nom tyrus appelle et dit tyriacle celle confiture et medicine.

Cles operations de tyrus.

Auicenne au cinquieme canon. **C**le tyriacle qui de liure de la mort est le plus noble de toutes medecines composees pour cause de la multitude de son ayde et secours / et par especial es venims qui sont des pointures ou morsures des serpens et de l'escorpion et du chien enragie. **C**du liure des natures des choses. **C**le tyriacle qui est confit avecques aucunes choses a a icelles est adiouste de la chair de la serpent tyrus deslaint a appelle tout venin / mais contre le venin de icelle serpent tyrus il ny prouffite riens.

Chapitre. L. plvii.
De tigris Tigre

Agis. **C**esidore. **C**tigris est ainsi appelee pour ce que elle fuyt et court come vng oyseau ou saiette / et la nomment ainsi les persiens / et ceulx de ynde l'appellent sagita. Et est vne beste tachee a distincte de diuerses et variables taches / et est en force et legierete merueilleuse. Et par ce nom tigris le fleuve du tigre est appelle pour ce que il court plus fort et



est plus violant q̄ tous autres fleuves et riuieres. Et croissent ces tigres le plus en hircanie et les plus grans qui soient. **¶** **Phisiologus.** Le tigre est vne beste tres cruelle et tres forcennee q̄ a force de rage incōparable. Et mesmemēt quāt elle sup̄ les veneurs qui ont prins et emportent ses fads. **¶** **Plinius.** Les fads du tigre lesq̄ls sont tousiours grās quāt ilz sont prins du veneur et de celluy q̄ les guette et espie ilz sont tousiours tous prins et rauys.

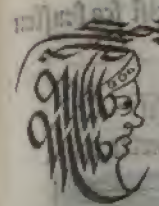
¶ **Chapitre. L. viii.**
De tortuca et taranta. Serpens.



¶ **Tortuca et taranta.** Du luy. des natures des choses. **¶** **Au.** cūa deulent q̄ ceste beste appellee tortuca q̄ est a dire en frācois cois tortue soit du genre des serpens. Elle na poit de venin durāt

sa vie/mais aps sa mort elle est venimeuse/car ainsi q̄ dit ambrosius si aucun aps que elle est morte passe a chemine dessus ses rains le pied nnd incōtinent il est infect et frappe de venin/est vne beste q̄ a deux piedz q̄ a la teste ainsi cōme vng crapault et la queue cōme vng escoupi et est couuerte de deux escailles q̄ sont en facon descaelles q̄ qui sont tres dures et fortes/ dedās lesq̄les elle se retrait et clost/ si q̄ difficilemēt a a paine on la peut dedās tuer/ cōbien q̄ on frappe dessus de tres grās coups. Elle fait des oeufs ainsi cōme vne geline/mais ses oeufs sōt mauuais et nuisables a māger. Et ainsi q̄ dit aristote la tortue femelle na q̄ vne boye a effue pour degecter ses superfluites/ cōbien q̄ elle ait vne q̄ est cōtre la nature de toutes bestes q̄ ont plus mes ou escailles ou escorce/ car toutes ces bestes nōt point de vecie. **¶** **Lacteur.** La tortue est dicte a nommee lymacon/ car en la maniere de lymacon dedās vne cauerne a fosse elle est couuerte de couuerture/ a escailles. Et sont de ces tortues plusieurs/ car il est vne tortue de caue de laq̄lle ia est dit. Et en est de terre q̄ sont dictes chāpestres et ne sont point ceulx q̄ venimeuses mais sont māgees des hōmes. **¶** **Phisiologus.** Tarantes sont serpens de petite quantite et grādeur. Et quant aucuns sont picques a mors dicelles ilz ont vne vehemente angouisse et douleur. Et se il ne leur est ayde et secours de tyriacle ilz meurent aucunesfois en grant lanqueur et tristesse.

¶ **Chapitre. L. xliij.**
De trogodices.



Rogodice. **¶** **Albert** au liure des natures des bestes. **¶** **Trogodices** sont bestes q̄ ont les cornes tres longues descendās depuis la teste par deuant les māmelles iusques a terre/ et ont le col tres long et pource quant elles ont le col courbe et flechi en longueur la teste et les cornes mises a terre si que tout le frōt q̄st a terre prennent leur pasture cōtre la maniere a facon de toutes autres bestes. Car autrement elles ne peuent paistre pour cause de la longueur de leurs cornes/ et pource ne peuent paistre ne prendre si non les herbes longues et qui sont venues plus conuenables a estre trēchees que de mordre icelles a la racine/ ainsi que sont les autres bestes.

¶ **Ensup de la lettre. D.**

¶ **Chapitre. L. i.**
De vacca. Bache.



Alca. **¶** **Aristote.** **¶** **Vacca** q̄ est a dire en frācois bache est vne beste paisible et de petite itacunde et courroux mais elle est de moult grāde fatuité et folie. Les rains de icelle au regard et a la veue sont quasi cōme compsez de plusieurs petites raines. Et a plusieurs ventres affin que les usages de la viande se acōplissent/ et ce qui est

diminue dicelle viande pour cause de la digestion a vng dētre apres lautre. Le premier ventre dont recoit la viande crue. Le second prend icelle viande digeree/ et le tiers la recoit a meliorer pour la digestion. Et le quart la prend et recoit bien digeree. Les cornes de la bache si elles sont chauffees se declinent de toutes parts Et sont les cornes des femelles pl⁹ fortes que celles des masles.

¶ **Les operations de la bache**

¶ **Auicenne** au second canon. **¶** Le fiel de la bache est plus fort q̄ les fies de toutes autres bestes a quatre piedz. **¶** Il est mis es emplasts tres contre les playes qui sont herisipiles et de vehemente douleur. **¶** Les cuisses de la bache cest a dire les os des cuisses bruslez retienent le flux de sang et les solucions et cours du dētre. **¶** La fiente de bache est des choses q̄ sont donnees a ceulx q̄ ont douleur au poulmon/ et aux ptisiques et a choses semblables. Et est dicelle faicte emplastre cōtre passion sciaticque. **¶** Et aussi quāt elle est mise avecq̄s vin aigre dessus les gratelles et epicules chaudes elle les guerist et oste. Et aussi est conuenable aux apostumes q̄ viennent derriere les oreilles. **¶** Quāt du cuir de bache avecq̄s vin aigre sont oingtes les dertres et coignes q̄ se escorchent qui sont dessus le col de la personne quant elles ne sont pas de grande profundite/ ce les guerist. **¶** Et semblablement icelluy cuir avecq̄s miel et vin aigre mis dessus les playes y est moult prouffitable. Et quāt il est brusle y en est faicte sepiue et de icelle en est la teste lauee/ ce vault pour la nettoper et curer des lendes. **¶** **Galien.** **¶** Le sūg de bache mis dessus la playe restraint et estanchē le sang. **¶** **Aristote.** **¶** Les cornes de bache si elles sont chauffees elles se declinent de coste et dautre ainsi q̄ est dit/ et si elles sont oingtes avec huile et poix elles valent et prouffitent cōtre la nuysance et douleur des piedz/ et aussi cōtre la douleur et empeschement q̄ vient de la feoidure de la neige. **¶** **Plinius** au. viii. li. **¶** Aussi le gesier de la bache est prouffitable a ceulx qui ont douleur ciliaque/ et aussi a ceulx qui sont malades du flux de ventre appelle dissinterie.

¶ **Chapitre. L. li.**
De beruice. Douton non chastre.



Deruep. **C** Du liure des natu-
res des choses. **D**eruep: cest
a dire Mouton / et est appelle
Deruep pource q'il a grant for-
ce et vertu. Il a les cornes res-
plopees en la maniere de vng
cerce: desquelles il sefforce de deffendre ses bre-
bis a troupeau. Et p' naturelle fureur il seap-
pe la terre du pied droit quāt il se controuue ou
se espouente ou craint. Et ce p' especial ou tēps
damours. Il se repose a gyst p' l'espace de demy
an dessus vng coste. Et saute demy an sur l'autre
coste. **C**ysidore. **D**eruep est ainsi appelle
et nōme pour les forces q'il a: pource q'il est plu-
s fort q' les autres bresbis / ou pource q' est masse
ou pource que il a en la teste des vers: par le de-
mangeement desquelz esmeuz hurent lung
contre l'autre / et en bataillant se fierent avec
ques grande impetuosite.

C Les operations du mouton non chastre.

A La graisse du mouton nō chastre a pareille
et semblable vertu que a celle de pourceau.
B Celle cure a guerist prouffitabemēt les cau-
ses steriques ou du fondemēt / et si prouffite a
ceulx q' sont bruslez de feu. **C** Le fiel du mouton
nō chastre mis et enuolope dedans de la sapne
et puis mis dessus le nōbril dissout et amollist
le vētre. **C** La fiēte dicelluy mouton avec vin
aigre mise en emplastre dessus les taches / ma-
cules noires de la face et du corps les oste et as-
mende / et si oste les clouy q' naissent au corps.
E Et quāt elle est mise dessus le feu sacre elle
se guerist a cure / et aussi quāt elle est mise avec

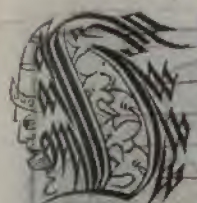
cice a huille elle medicine a guerist les brusleu-
res et combustions de feu.

C Chapitre. L. lii.
De Desontes.



Desontes. **C** Albert au li-
ure des bestes. **D**esontes
est vne beste seblable a vng
beuf ayant le col sapeup a
velu / et crins ainsi comme
vng cheual. Laquelle beste
est tant plaine de pertinas
cite a cruaulte que quant elle est prinse a paine
peut estre apprivoisee et domptee.

C Chapitre. L. liiii.
De vitulo Deau

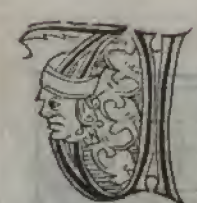


Iulus. **C**ysidore. **C** Le
deau a la velle sont ainsi ap-
pelles pour cause de la ver-
deur et ieunesse de aage ain-
si cōme est vne vierge et ie-
ne fillette. Et pource la bel-
le est ainsi nommee pource que elle est petite et
non pas encores en enfance / car celle qui est en
enfance est dicte et nommee ienisse ou vacche.
Et est dit et nomme le deau iouuenceau pource
que il commence a aider a l'usage des hommes
en labourant la terre. Du pource que les hom-
mes payens a gentils ne sacrifioient point aux
dieux si non les iouuenceaux / et iamaiz ne sa-
crifioient les thoreaux / car es sacrifice estoit
aussi considere et regarde l'aage. **C** Aristote.
C Les deaux apres ce que ilz ont vng an sont
conuenables et propres a chastree / et les fault
en celluy tēps chastree ou autrement ilz serōt
petits. Et ceulx qui sont chastrez diuent moult
longuement.

C Les operations du deau

C Plinius au. pp. viii. liure. **C** Les moelles
de toutes bestes mollissent / paremplissent a es-
chauffent. **M**ai' entre toutes les autres mol-
les la plus louable est celle de deau. **C** La gras-
se du deau mise a composee avecques sel est dicte
et louee tres vtile aux vlcères de la teste. Et si
bault et prouffite aux podagres et aux mala-
dies des oreilz a dore.

C Chapitre. L. liiii.
De vipera. Serpent.



Vipera. **C** Auicenne. **C** Les
viperes sont serpens qui ont
les testes larges a plaines / et
le col menu et moult subtil:
desquelles lesquelz sont cour-
tes qui sont en leur allee et
mouuemēt tumulte et son. Et sont prinse des
medicins en la fin du printemps a au cōmence-
ment de l'este affin que dicelles ilz facent et con-
fient les confections et medicines appellees
troisces. **M**ais toute fois toutes les viperes
ne sont pas a ce conuenables ne propres: mai-
seulement celles q' sont blondes a de la semēce
de celles q' sont blondes. **C** Aussi luy mesmes
auicēne au second canon. **C** Les serpens dictes
et nōmees viperes apres l'auer passe sortent et
ysent de leurs fosses et cauerne / et adonca
ilz frotent leurs peulx dessus l'herbe appellee
fenail affin quelles recourent la veue et soiet
enluminees. Et cōtre la morsure dicelle serpet
vipere est prouffitabement mise dessus l'urine
de l'home / et par especial dessus la morsure de
la vipere q' se tient es pierres et est petroreuse.
C Du liure des natures des choses. **C** De la
serpent appellee vipere dit le philosophe nōme
philologus: q' elle a la face humaine iusq's au
nōbril / et depuis icellui nōbril iusq's a la queue
a la figure de la serpent nōmee corodille. Et a
la vōye et conduit digestible aussi cōme le per-
tuis de vne aiguille / et pource a la coustume et
maniere des autres viperes ne peut conceuoir
si non seulement par la bouche.

C Les operations de la vipere

C Dioscorides. **C** La graisse de la vipere
guerist et cure les suffusions et obscures des
yeulx quāt elle est meslee avecques cedria p'egal
poip / et avec miel actique et velle huille. Et
quant dicelle graisse sont oingtes les esles de
quelque oyseau elle empesche a engarde de venir
le poil a la plume. **C** Du liure des natures des
choses. **C** Les viperes ainsi q' dit plinius sont
bonnes et vassables contre toutes morsures et
picqueures de toutes serpens. **C** La peau et
vesture dicelle vipere q' elle laisse et gette quāt
elle se tonouelle cupte en vin medicine a que-
rist les douleurs des dens et des yeulx. Et si
guerist et oste la graisse et suif de icelle les ob-
scures des yeulx.

C Chapitre. L. lvi.



Unicornus & Varius. Cypidore. La licorne est une petite beste. Mais elle a grant force en son corps et si a selon sa grandeur les cuisses courtes. Elle ne craint point le fer et si se tient a habite es hautes montaignes a lieux de fers ainsi q'cy dessus a este plus amplement dit.

Cypidore. Varius est une petite beste du genre de la beste appelée pirobus q'est a dire en francois escurieul ung pou plus grande que nest la mustelle. Elle habite a se tiēt sur les arbres et y fait ses faons. Et est nommee par nom convenable selon sa facon. Car elle est variee de couleurs. Et assavoir au ventre blanche a sur le doz a couleur cendreuse q'est belle au regard et bien convenable et est la peau de icelle mise et attribuee pour aornement es vestemens des hommes & des femmes et si esjouissent et glorifient. Et touteffoys icelle petite beste ne se glorifie point en sa propre peau ne aussi en autre estrange.

Chapitre. L. lvi
De vrs. Deux sauvage.

Urs. Cypidore. Les bestes appellees vrs sont deux sauvages q'sont si treffors q'z espreuent les homes to' armez de leurs cornes et arrachent les arbres. Cuy mesmes ysi dore. Ces bestes sont appellees vrs pour cause de des montaignes ou elles habitent a se tiennent



appellees ponton orion q'sont en germanie. Et sont deux sauvages q'ont les cornes si grandes et si larges q'pour la noblesse de leur capacite sont faictes dicelles estupez et portatoires des aornemens des tables des roys & princes. Che l'ynadus au. p. vi. liure. En la forest nommee hircinie qui est en germanie habitent les bestes nommees vrs. Et sont de la grandeur presque de lelephant et en espece a couleur a figure d'ung thoreau. Elles sont de grande force a de grande legierete a isnellete et ne espargnent ne ne pardonnent a home ne a beste que ilz voyent. Et les prennent les homes en faisant fosses subtiles come pieges et puis les tuent quant elles sont cheustes dedans et prinnes.

Chapitre. L. lvii
De vrs. Durs



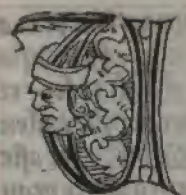
Rus. Du liure des natures des choses. Lours est ainsi dit quasi comme ourdi et tissu au ventre mais par dessus et par dehors est complet. Et ce pour cause que il gette et faonne ses faons imparfaiz et sont ainsi come une piece de chair et en les leschat de la langue les forme et figure. Et est lours une beste cruelle a trop difforme a laide de menbres. Aristote. Lours est une beste qui a dens dessus et p' dessous ung ventre et apres le ventre ung petit ventre appelle intestinus: ainsi comme a le loup. Et sont aucunes bestes qui ont le ventre plus grant: ainsi comme sont le pourceau et lours. Et est chose manifeste que lours sauvage a champestre se muce en puer. Mais assavoir mon se il fait celle chose pour cause de la froidure ou po' autre chose cest une question ailleurs determinee. Et sont les ours males et females en celluy temps d'uer et que ainsi longuement ont este muces tres grasses si que a paine ilz se peuvent remuer ne mouvoir. Cypidore. La teste de lours est tresmauvaise/dicuse et debile mais il a une tresgrant force es bras a es rains et si se drecet et eslieuent debout aucunes fois et dont sur les pieds de derriere. Ambrosius. Nature a donnee aux ours le col estroit car ilz ne paissent pas les herbes en terre: mais mangent les chairs des bestes. Alexandre. Lours en bsant de aucune murmure et bruyt suce ses pieds ainsi come se il y trouvoit aucun nourrissement. Solinus. Les ours ne se couplent pas ne conioignent au fait de nature ensemble come les autres bestes a quatre pieds: mais se font l'ung a l'autre embrassez en la maniere des gens. Et sont en amours au commencement d'hyver et ainsi l'uer les suscite esmeut au desir de s'uyre. Et puis apres qu'ilz sont conueuz et couplez ensemble comme par maniere de honneur secret les males departent et separent et se retournent a entrent en fosses separees des fosses des females et au trentiesme iour apres la femelle fait ses faons et se deliure.

Les operations de lours. Cypidore. La chair de lours est tresdisqueuse et mœdiere a la digestion et si donne ung tres

mauvais nourrissement. Et appartient plus a medicine que a viande et nourriture. Cypidore. Le fiel de lours est chault et sec et vault contre le mal dont on chiet appelle epilepsie et aussi contre paralysie. Et doit estre oste le fiel a separe du foie avecques sa petite peau et follicule et ainsi perdu et deseché et se peut garder par deux ans. Esculapius. Si tu arrache les peulx de lours et puis tu les lyes des le bras gauche de celluy qui a les fientes quartes elles se appaisent a assouager. Cennene. La graisse de lours est bone et prouffit contre le flux et decheement des cheueulx de la teste quant ilz cherent q'est celle maladie nommee alopecie. Drafconides. On dit que la graisse de lours fait croistre les cheueulx et engarder qu'ilz ne cheent. Et est medicinal et prouffit contre le fiel de lours contre epilepsie a le mal dont on chiet quant il est prins a beu: ou mis en electuaire. Et aussi quant il est enuelope en de la layne a mis dessus le nombril des petis enfans il leur dissout a amollit le ventre. Lacteur. Ainsi comme dessus est dit selon plinius. Les ours les quatorze premiers iours sont fort endormys et pressez de griefs somme et adonques ilz se engraisissent merueilleusement. Et ceulx q'sont conuenables et propres en medicine. Et sont les grasses diceulx convenables contre la cheuste et fluement des cheueulx.

Chapitre. L. lviii
De vicia.





Dacia. Cysidore. C'ncia est une beste tres cruelle / et nest point plus grde ne plus haulte que une chienne / mais elle est plus longue de corps / et si hapt moult les chiens. Elle ne mangent pas sa propre se elle ne la porte en quelque hault lieu. Mais quant elle vient a ung arbre elle la porte au plus hault rameau dicel / sup / et en soy pendant a icelle propre la mague. Et quant aucun a este blece dicelle beste elle est tant en ardeur et chaleur de luyure / les souris viennent sur icelluy blece et pissent dessus et apres il meurt. Et fut autrefois ung homme qui fut blece a nature dicelle beste et puis se fist porter en la mer a se tenir par la barbe / et adoncques les souris vindrent en la mer affin quilz peussent venir a atteindre a icelluy / mais elles ne peurent paruenir pour cause de la mer. Et est le fiel de ceste beste mortifere et venimeux.

Chapitre. C. lxx.
De Vulp. Regnard



Dspis. Cysidore. C'le regnard est une beste deceptiue / trichierre / fraudeuse et a la peau moult velue et plaine de poils moult longs a la queue grde. Et dit on que iamais le regnard ne fait fosse ne cauerne pour soy mettre a absconder / mais occupe et prent la fosse du taillon cau

teusement et y deception. Car quat il seait le taillon estre yssu et hors de sa fosse adoncques le regnard y va / et a l'entree de icelle fait son ordure a fiente. Et ainsi pour cause de l'immundice a ordure le taillon la laisse a sen sup et en fait une autre / et le regnard adoncques occupe icelle fosse a lieu. Les veneurs supuent et chassent le regnard pour cause de sa peau / et non pas de sa chair / car elle est inutile et non ballable. C'Aristote. C'le regnard est subtil et ingenieux a deceuant les autres bestes / et est plain de mauuaises oeuvres. Il a la verge dure de os / et fait loeuure de nature couche en terre. Lours et loyseau appelle l'ypollos bataille a uerques leurs ongles crochus contre le regnard pour ce quilz mangeussent sa chair. La serpent appellee tyrus et le regnard sont amys ensemble / et demeurent ensemble en la terre en fosses a cauernes. Et loyseau appelle l'ypollos bataille prend le regnard et luy est contraire. C'Ambrosius au liure appelle heparameron. C'le regnard est une beste q est digne de estre haye pour cause de sa rapine / et est vile et desprisee pour cause de son enfermete / et si est paresseuse et moult subtile de son salut quant elle est pourfuite et guetee des autres et estranges bestes. C'Du liure des natures des choses. C'le regnard est une beste puante / et mesme ment en la bouche / et aussi en la partie de derriere le peril de mort en icelle apparissant. Il prent et mangeut le ius qui flue et est de l'arbre appelle pin / et ainsi recouure sa sante et salut et eslongne le terme de sa vie. C'Constantin. C'le regnard quat il a faim pour langoisse ainsi que on dit abaye ainsi que ung chien. Et quant il a faim et il ne treuve que manger il faingt estre mort et se couche sus terre a lenuers et tire sa langue hors de sa bouche / et adoncques les oyseauls qui auident icelluy estre mort indiscretz descendent dessus luy pour manger ainsi comme d'une charoigne et beste morte / et celluy regnard qui a la bouche ouuerte les prent et les deuore et mangeue.

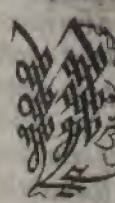
C'les operations du regnard.

Chalp. C'Si le regnard est cuyt avec huille d'oliue celle huille prouffite contre les duretes et neurs q se font pour cause de goutte artetique. C'La graisse du regnard fondue avecq huille

proes medicine et guerist les douleurs des ayeilles et des dens. C'Auicenne. C'le regnard cuyt en eau et puis apres mange prouffite grde contre la douleur des iointures. Et quat la graisse dicelluy est mise a distiller en l'auail / se elle en oste a appaise la douleur. C'Et est icelle graisse moult aduenable a euacuable a celle chose. C'Et aussi le poullion dicelluy de seiche prouffite moult a ceulx qui ont courte alayne a sont asmaticques. Et est la peau du regnard plus chaude que nulle peau de autres bestes / et de celle peau se ardent ceulx qui sont refroidis et amoistis pour cause de sa dissolution et resolucion. C'Les genitoires du regnard sont chauds au premier degre et humides en icelluy / et en icelluy pa humidite superflue. C'Et valent a prouffiter contre pasmoison / et aussi contre la maladie appellee thetanus qui sont es parties de derriere pour cause de paralysie. Et aussi augmente a accroist le desir et uoloir de luyure et de libidineuse.

C'Ensup de la lecture. p.

Chapitre. C. lxx.
De pibice



Dep C'plinius au huitiesme liure. C'pibices sont bestes qui sont du genre des chieures / et lesquelz sont de merueilleuse legierez a la course / et de grande ynelles / combien que elles soient char

gees de grandes a pesantes cornes en la teste y lesquelles elles se pendet a tournoiast contre les pierres a rochers pour moter d'une mdtaigne en l'autre a se esliuent dessus tres legierement et subtilement. C'Du liure des natures des choses. C'pibice est une petite beste tres legiere qui est chargee en la teste de cornes tres grandes. Elles se tiennent a habitet es prez a y font leurs faons et petis cheureaus.

Chapitre. C. lxxi.
De pchneumon.



Chneumon a ypotamus. Cysidore. C'pchneumon est une beste ainsi appelee en grec pour ce q par son odeur elle cõgnoist les homes a salutaires viandes a laisse les venimeuses / de laquelle beste dit le docteur draconitus q elle expelle a degecte de soy toute la force de tout venin. Et est aussi icelle beste appelee suil sus pour ce q elle a forces ainsi come ung pour ceau. Elle pour suit a persecute aussi les serpents. Et quat elle bataille contre l'aspic elle dieffe a eslieue la queue / laquelle l'aspic craint a sen contre grde quasi come en la menacant / a quant il se transfere a met toute sa force pour vaincre icelle il se corrompt et destruit. C'Aristote. C'Quat ceste beste pchneumon voit la serpent qui est appelee hascos elle ne bataille point contre icelle iusqs tant q elle aye creie a ses copaignes pour auoir ayde a secours. Et pour ce q elles craignent la morsure de la serpent elles entrent dedans

leue & puis apres se frolet en l'araine & sablon
& apres viennent batailler contre la serpent.

C Du liure des nature des choses. La beste
appellée ypotamus naist en terre / combien que
elle soit puissante dedans les eaus aussi bien
que en la terre et si tient et habite. Elle a la
queue tortue & recroquillee et les dens chatouil
leuses / et a le dos a le hanissement pareil au che
ual. De laquelle cy dessus a este plus ample
ment parle.

C Chapitre. L. lvi.
De ydra. Serpent.



Dra. Cysidore. Ydra est dit estre
vng dragon apant moult de testes /
comme fut celsuy qui fut trouue en
la prouince de archadie au lieu ap
pelle lerna palude. Et est appelle
en latin ycedra pource que quant
on luy auort coupee vne teste il en croist au
lieu dicelle trois autres. Mais ceste chose est
fable. Car il est certain que ydra fut vng lieu
eueux dont yssoit moult de eue / et quant on es
couppoit vng ruyseau et source dicelluy il en
yssoit plusieurs autres / lequel lieu hercules de
seicha & estoupa les sources & conduitz de leue
Et est ydra dicte de ce nom aqua qui est a dire
eue / car ydros est vne serpent de eue / de la
quelle les picqueures et morsures font enfler
ceulx qui en sont mors. Et sont aucuns qui sap
pellent morsus boumy pour ce que cōtre la mor
sure dicelle est remede par la fiere du beuf.

C Du liure des nature des choses. Cydros
ainsi que dit plinius est vne des plus belles ser
pens de eue qui soit en tout le monde. Et est vne
chose dicte fabuleusement que ydra fust vne ser
pent apant plusieurs testes / de laquelle quant
hercules luy couppoit et trechoit l'une dicelle
testes incontinent en croistoit deux autres. Et
ainsi en luy en couppant tousiours les autres
croissoient.

C Ensup de la lecture. 3.

C Chapitre. L. lvi.
De yubro



Ybro. C Du liure des nature des
choses. Yubro est vne beste du ge
re des thoreaux sauvages qui est
tresforte & moult grande / ainsi com
me denuiron. xv. coudes de long.
Et est de si grande legierete que la
fiente que elle gecte et fait en supant quant el
le est chassée la retient avecques ses cornes et
la gecte plus loing par dessus son dos encontre
les chiens et les beneurs q la supuent. Et pour
la puanteur dicelle fiente elle aveugle et debili
te les chiens et les beneurs et les rend totale
ment inutiles si que ilz ne la peuent poursuiure
Elle a le poil tyeant sur le noir et a les cornes
grandes et longues de trois coudes et moult
larges et amples / si que on en fait les estups
pour mecre les porz et baisselles des tables
des riches gens. Et quant celle beste rencontre
homme ou chiens devant elle: elle les prend de

ses cornes & les sublieue contremont en les get
tant moult hault: et puis en cheant les re
tient de rechief en ses cornes / et fait ainsi ins
ques a tant que ilz soient totalement froisse
et decompus. Et dient aucuns pour cause de
sa legierete & esnellete que elle est tigre / mais
cōtreffois ce est faulx / car le tigre est vne beste
assez petite: et habite es parties et contrees do
nt ne / et ceste q est trouuee en boemie

C Chapitre. L. lvi.

De ylio.

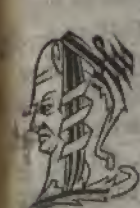


Ylio. C Albert au liure des nature
des bestes. Ylio est vne beste de la
grādeur dūg loup / et est moult cruel
le en la mort des hommes & des au
tres bestes: et ensuit & saint la voiz
des homes & des bestes es lieux qui
sont espes d'arbres et de buissons affin qste les
deuore. Et semblablement par cestuy mesmes
engin et subtilite elle deuore les chiens en fai
gnant l'abay et cry des chiens. Et est ceste beste
composee et engendree dūg singe avecq vne
beste appellee hyena / et est ceste beste par vng
autre nom nommee maricomorion. Et entre
tre dedans les sepulchres & sepultures des gē
mors & en mangeur les corps.

C Ces choses dictes de la nature des
bestes apant quatre piedz & autres me
nās vie sur terre suffisent. Car se ilz
en sont aucunes autres qui ne soient
pas icy escriptes par les choses deuāt
dictes elles pourront estre congneues.
Et ensuyt le traite des oyseaulx.



Prologue



Secund traictie de cestuy present oeuvre finy et expedie qui est des proprietes des bestes menant dieu sur terre. Maintenant reste en cestuy tiers traictie dire aucune chose des natures des oyseaulx afin que en iceulx oyseaulx ainsi que es autres creatures les magnifiques et grandes choses de dieu soient monstrees et manifestees. Et pour ce la clemence de nostre seigneur iesuchrist nous ordonne nous dirons les proprietes diceulx oyseaulx et volatilles selon lordre de la. b. c. Et premierement commencerons a loyseau nomme aigle.

Chapitre premier.
De aquila Aigle.



Duila. Crisidore. Laigle est ainsi appelle pour laquesse de sa veue et de ses peulx. Car il a la veue si ague que de lair ou il est si hault que a paine le peut on voir il voit les petis poissons nouer en la mer et se laisse cheoir dedans come une pierre et prent le poisson et le traict a la rive pour le manger. Et dit on que il ne flechist point sa veue ne ne cigne ses peulx contre les rays du soleil. Et si met ses faons et pouffins pendus par son gle contre les rays du soleil: et ceulx que il voit estre immobiles et qui soustienent le regard

du soleil il garde et nourrist ainsi come dignes en son genre / et ceulx que il voit flechir et cligner leurs peulx il les laisse ainsi comme forsignans et effans du genre. **C** Horat. Laigle est un oyseau grant et royal duquel on dit que en quelque lieu que il vole du hault de lair une serpent il descend prestement et avecques ses ongles la prent et avecques grande fureur loppresse tellement que il la derompt et despire. Et apres quil aura oste des entrailles dicelle le venin mortel il la deuore encores de son bec et machouere et destaint le venin qui estoit en icelle icelluy venin cuit par sa chaleur: et par cestuy experiment ou il se contriste ou glorifie. Et ont les aigles tousiours un seul siege et un seul nid. **D**u liure des natures des choses. Laigle fait son nid sur les arbres tres haults ou il ne peut estre touche de mauuais bestes et ses aduersaires et garde cautelement et subilement ses faons et pouffins: et ne les laisse point iusques a tant que ilz se puissent deffendre et apder. Et bataille de grant courage contre le dragon ou homme ou autre beste que les veult prendre et tuer: et si se met en peril de mort pour eulx deffendre: et lesquelz aussi il porte deffoubz ses esles affin que il les apprenne et prouoque a voler. Et aussi les aprenne a lescher le sang et a en son nid une pierre precieuse nommee et hithe. Laquelle pierre elle prent contre la grande chaleur que a naturelle ment laigle et la met en son nid affin que ses oeufs ne perissent pour sa grant chaleur: car a celle pierre ne peut nuyre la chaleur du feu. Et sont aucuns autres philosophes qui dient que il met en son nid deux pierres qui sont appelees achates sans lesquelles ne peuent ses oeufs estre clore. Laigle ieus ne plusieurs iours et longuement et quant ses faons sont pareux et grans il les dechasse loing de sa compaignie affin quilz apprennent a predre propre. **D**u liure des natures des choses. Le plus mauuais genre et le pire des aigles sont ceulx qui degectent et expellent leurs faons et pouffins danciens eulx a uant le temps conuenable pour cause quilz sont enuiez de les nourrir. Et la raison de ceste chose est ainsi que dit aristote pour ce que apres quilz ont couue leurs oeufs ilz se debilitent tellement que ilz ne peuent chasser ne prendre propre. Et aussi leurs ongles se endurissent et courbent si que ilz ne peuent tenir la propre et leur bien.

nent les plumes des esles blanches et se aggra-
uent tellement que a paine peuent ilz voler.
Les faons et poucins de laigle ne crient point ne
ne font noise ne murmuracion. Il est dnc ma-
niere de aigle moult grāt qui habite en septen-
trion et fait tousiours deux oeufs ainsi que dit
plinius lesquelz sont suspendus aux boutz et a
guitez des rameaux des arbres a pient a chas-
se puis apres ou dng lieure ou dng regnard et
luy escorche la peau oste en le detrenchant me-
nuement et puis enuolope en icelle peau ses
oeufs a les met ainsi enuolopez soubz les rays
a chaleur du soleil a les laisse la et ne les couue
point autrement mais attend iusques a tant q
par naturelle maturite ilz se decourent a esco-
ent. Et quant les faons et poucins sont rissus
des oeufs a escho il retourne a eulx a les nou-
rist adonc iusques a tant que ilz soient en par-
faicte force et valeur. **Lacteur.** Laigle est
dng grant et tresnoble oyseau et est le roy des
oyseaulx lequel quant il est greue et affoible de
vieillesse il vole au plus hault dessus toutes
les nues de l'air et par la chaleur du soleil et de
l'air obscurte de ses yeulx se rasomme a se oste
Et puis apres quil est bien eschauffe de la cha-
leur de l'air a du soleil il descend soubdainement
et se met dedans les caues trefroides comme
fontaines et autres lieux a se plonge par trois
fois dedans et puis se relieue a sen va dedans
son nid et entre ses faons et poucins qui sont ia
fors et robustes pour prendre proye se met et il
lecques en la qualite de froideur a chaleur ain-
si comme corrige a surprise de fievre par au-
cune sueur se despoille de ses plumes et luy
cheent et adoncques est nourrie eschauffee et
repeue de ses faons a petis iusques a tant que
elle soit renouvellee et que elle ait recouuert
ses penes et plumes.

Des operations de laigle.

Le fiel de laigle mps avecques miel guerist
a les douleurs a suffusions des yeulx a aguise la
veue. **Plinius au .vii. liure.** Quant du
cerueu de laigle ou de son fiel mesle avecques
miel sont oingtz les yeulx de la personne il resti-
tue et rend la clarte de la veue. **Luy mesmes
plinius.** Le fiel de laigle que nous auons dit
a met ses faons pour esproquer rōtre les rayes
et clarte du soleil mesle avecques miel oste ses

obscurtez et tenebrositez des yeulx quant ilz en
sont oingtz. **Encore** sup mesmes au .vii. liure.
Les piedz de laigle froisse et recour et
bez et flechiz sont liez et mps dessus la douleur
des rains a la guerissent a ostent. Et est mps le
pied droit sur les douleurs de la partie de dextre
et le senestre sur la partie senestre. Et aussi le
cerueu de laigle prins avecques trois epaches
de vin resiste et guerist la maladie appellee mor-
bus regius.

Chapitre. ii.

De achaco et autres paradiis



Achaco et autres paradiis et autres
frigus. **Cypidore.** Achaco du
quel est leu en leuitique est dng
oyseau incongneu / mesme ment
des iuifz qui sont eppers et tressa-
ges. **Du liure des natures des
choses.** Autres paradiis cest a dire oyseaulx
de paradiis sont ainsi vulgairement appelez
non pas que ilz soient de paradiis mais pource
que ilz sont de si tresgrant beaulte et gloire q
on curde en eulx ne defaillir nulle couleur du
monde : et sont de la grandeur de oyes / et ont
leur voix si douce et si debonnaire que elle peut
esmouuoie et exciter en l'home deuotion et ioye
Et quant celluy oyseau est prins et lye il gemit
et se plaint et ne cesse de soy plaindre et gemit
iusques a tant que il soit deslye et laisse en sa
liberte. Et habite volentiers sur le fleuue du
nil et nest pas volentiers ou a trad trottie

autrement ne ailleurs. Et sont encores autres
oyseaulx en icelles mesmes parties et regions
qui sont pareillement ainsi nommez a sont de
couleur noire et resplendissante et sont plus
petis que ne sont les oyseaulx appelez chouet-
tes. Et sont appelez oyseaulx de paradiis pour
ce que on ne scait dont ilz viennent ne ou ilz
sont. Et nest point deu le lieu ou ilz facent ge-
neracion / mais en certain temps ilz se amas-
sent et cōgregent ensemble et laissent les ter-
res ou ilz habitent en passant par icelles et ain-
si sen vont et ne scait on ou. **Lacteur.**

Aurifrigus est dng oyseau ainsi nomme
pource que il surt la froidure et l'air froit. Il
a dng pied qui a les ongles retroquille et cro-
chus pour prendre sa proye et l'autre large pour
nager. Il tourne a fait moult de tour en l'air
ainsi comme aucunes fois maintenant en ma-
niere de se iouer et maintenant en maniere de
guetter et enuahir iusques a tant quil voit en
leau sa proye sur laquelle legierement et im-
petueusement il descend en la prenant de dng
pied et de l'autre nage en aidant a celluy pied
qui a prins la proye.

Chapitre. iii.

De achantis. Chardonneret



Achantis. **Du liure des natu-
res des choses.** Achantis est dng
ceit oiseau mais il est habondant
et fertile en fruit car il fait en

semble et a dng coup .vii. petis poucins faons
et est nourry et recree de fleurs et pastures de
herbes. Et po' ceste cause il a en haine les che-
uaulx lesquelz il doit venir au lieu ou il repaist
et rompre les herbes / et adonc il sen fuyt et se
venge de telle begeance comme il peut. Et est
le cry et hannissement diceulx semblable a en
supuant a propres voix de hommes et de bes-
tes et en se mocquant et truffant. **Plinius
au dixiesme liure.** L'oyseau appelle achantis
hait tellement l'oyseau nome egithus que il
ne peut deoir ne souffrir engendrer lespecce et
sang diceulx. **Lacteur.** Achantis selon
Cypidore est l'oyseau q est appelle vers nous car
duelux cest a dire chardonneret / duquel aussi
sera cy apres parle.

Chapitre. iiii.

De acipiter Espreuer



Acipiter. **Du liure des natu-
res des choses.** Ilz sont qua-
tre genres de espreuers. Le pre-
mier genre est de ceulx qui ont
grant corps / et est moult domas-
ble et appruiuable. Et si a les
yeulx bariez et trefclers et est dng ioyeux re-
gard. Et si a le pied gros et les ongles longs /
et mangeue delicieusement. Et si enuahist to-
oyseaulx et nen craint nulz. Le second genre
est moindre que le premier / et se pouons bien
Li

dire et appeler esmerillon. Il a grosses esles selon la quâité de son corps / et si a les ongles gros et courts / et les peulx grans et obscurs / et nest pas tost approuise. Et pource il est hay de plusieurs. Le premier an se approuise bien pou. Le second an se approuise plus. Et le tiers an il se maintient tresbien / et prent et occupe les oyseaulx et la propre facilement. Et le tiers genre est moins petit au regard des autres / mais toutefois il est legier et s'approuise tost et veult estre nourri delicieusement / et prent et occupe legierement les oyseaulx et sa propre. Et le quart gère est celluy que nous appellons mouschet / et est moult plus petit / mais il est seblable en couleur a lepreux en disposition et habit. Et est cestuy oyseau tost approuise et veult estre nourri delicieusement / et est legier au vol et prent les oyseaulx legierement.

Chapitre. li. Lespremier tient toute la nuyt dessous ses piedz l'oyseau que par fortune il prent au soir vers la nuyt / mais au matin et quant le soleil se lève / cōbien quil aye faim il en laisse aller et volter icelluy oyseau. Et ausi si se vne autrefois il le rencontre deuant luy il le laisse aller et ne le poursuiv point. Lespremier mure la couleur de ses peulx et son bec / et selon augustin le pain le occist et tue. **Aristote.** Lespremier fait son nid et nidifie sur les hautes montaignes / et mange les cueurs des oyseaulx que il prent. Et quant il est assemble avecques ung oyseau qui est appelle l'olipe il est conuaincu dicelluy / mais toutefois il ne commence pas la bataille a guerre. Il a le fiel au foye en la petite entraille appellee intestin ainsi et autant cōme a l'oyseau appelle miluus que nous appellons escouffe ou hua. Et courent leurs oeulx l'un a l'autre l'espace de vingt iours. Et sont les poucins a fads de lepreux gras et de moult bonne chair. Et si se ioingt et assemble au fait de generation le doulour felle avecques lepreux masle. La rate est petite es oyseaulx qui ont le ventre chault / comme sont lespreux et le coulomb / et les couffes ou hua.

Les operations de lepreux.

Plinius au. viij. liure. Lespreux cūp en vin aigre rosat est medicine tresconuenable

et efficace cōtre tous accidēs a vices des peulx quant ilz en sont oingt. Et semblablement est la cendre de la fiente meslee avecques miel.

Lup mesmes plinius. La fierte de l'oyseau appelle cenchridis qui est du gendre de lepreux / uier meslee avecques miel / oste a attēurist les taches blanches des peulx / et dōne clarte aux peulx.

Du liure nomme empiriques de esca. lapius maistre de pocras. Si la graisse de lepreux est brosee avecques huille / et de ce est faite oingture dessus les peulx elle en oste l'obscurte et tenebreuse.

Chapitre. li. De acriophilon



Acriophilon. Du liure des natures des choses. **Acriophilon** est ung oyseau ainsi dit et nomme quasi cōme aimereffe de lait. Et est nōme vulgairement acriphon. Et est ung oyfel tresnoble a ung pou plus grāt que ung aigle / et est puissant au vol et treslegier es esles. Il a les penes et plumes tyrans sur le rōup / et la queue longue et les ongles le bec et les cuisses tresgrandes et habiles / et se tient au serain de lait / si que a paine iamaiz ou bien pou il ne reside ne se repose en terre. Et souuentefois se esleue en lait dessus les nuces tellement quil ne peut estre deu de l'homme / et prent en lait sa viande / et fait ce en la maniere des oyseaulx de propre. Lequel si ung oyseau se rencontre et trouve de

uant luy en lait incōtinent le prent et est de luy corrompu et destruit / et le gette et fait cheoir du hault air en terre. Et ne peut estre deu de sōme qui cest qui ait icelluy oyseau mort gette et fait cheoir du hault de lait en terre. Cestuy oyseau quant il est encores ieune a poucin et quil ne se congnoist point encores est prins des hommes / et est approuise et instruit a la chasse et gibier. Et prent cestuy oyseau les cheureux et les petis cerfs et bisches en les dessicant et de rōpant de ses ongles. Et volent deus a deus accompagner / et quant ilz ont prinse la propre ilz la departēt a diuisent l'un a l'autre ensemble.

Chapitre. li. De agochite et alaunda



Gochites et alaunda. **Cesidore.** **Agochites** est ainsi nomme en arabie. Et en latin est appelle caspimulgus. Et est ung oyseau grant qui habite es parties dorient / lequel fait et pont deus ou trois deus. Il cherche et demande les cheures d'adonantes et plaines de lait / et en se met / sans dessous icelles a prenant leurs mamelles les succe de son bec qui est large le lait dicel les ainsi que fait ung cheureau. Mais deslois le lait se adnichile en icelles / et se desichent leurs mamelles. Et dit aussi plinius que par icelluy sucement les cheures perdent la veue. Le preux trouuera cy embas au chapitre ving

deuxieme de cestuy mesmes oyseau. **Clas** teur. **Alaunda** est ung petit oyseau qui est de tous congneu par la douceur et melodie de son chant / et est appelle en francois alouette. En este il cōmence a chanter au point du iour ainsi comme denoncant le cōmencement du iour. Et en puer il est prins / et par especial au tēps de neiges.

Du liure des natures des choses. **Alouette** est ung oyseau ainsi dicte et appellee pour sa louge / car p merueilleuse ioye / sete les pēnes esles estendues mōtant en lait se resiouit au temps serain a ioyeux au point du iour en faisant voy et chant melodieux. Car quant le ciel est couuert de nuces ou plu / uieux a paine ou iamaiz elle ne chāt. Et quant elle est seante en terre elle ne chante iamaiz / mais chante en montant / et mōte petit a petit. Mais elle descend soudainement ainsi com / me se cestoit vne pierre / en chantant.

Les operations de l'alouette.

Rasis en almanzor. La chair de l'alouette qui est dicte et appellee pileata estreant le ventre. Et quant elle est cūpte et bouillue en eau son broiet fait flup le ventre.

Chapitre. lii. De alieto. Oyseau de propre.



Alietus. **L**acteur. **A**lietus est ung oyseau de propre du genre des aigles: lequel en frappât de son bec ses poucins et faons qui sont ieunes/et q nont point encores de plumes les parforce eulx remuer/et de regarder les rays du soleil. Et se il en voit aucun qui larmoye ou cligne les yeulx il le gette hors du nid: ainsi comme hors de son genre et non conuenable/et nourrist celui qui soubstient fermement le regard des rays du soleil. Et est cestuy oyseau alietus de tresclere veue et ague/et qui se esleue moult hault en l'air. Et quant il voit du plus hault de l'air le poisson en la mer il se gette soudainement la teste enclinee contre bas sur celluy et le prend en leue en separant et departant de sa poictrie ne icelle eue. Ces oyseaulx alietus nont point de propre genre/mais naissent de diuerses attouchemens charnels des aigles l'ung a l'autre.

Rudolphus sur leuitique. **C**oyseau appelle alietus est repeu a nourir de rapine/mais pource quil est destitue et desgarney de force et nest pas moult puissant il pour suit et appreste de seulement les petis oyseaulx contre lesquelz il a puissance.

Chapitre. liii.
De alcion Oyseau de mer



Alcion. **A**mbrosius. **A**lcion est ung oyseau de mer qui a de coustume faire ses faons es riuages dicelle mer/et met ses oeufz et les laisse en l'arène et sablon presque au milieu de l'uer que la mer se esleue et ensle grandement/et que elle frappe par ses vndes et flots dehemés les riuages. Et incontinent que cestuy oyseau se met a couuer ses oeufz la mer soudainement se appaise/et cheent tous les vens et cesse la tēpeste des vndes. Et couue sept iours ses oeufz. Et apres iceulx sept iours amayne et fait ses faons a poucins: lesquels il nourrist autres sept iours. Et adonques les mariniers obseruent et prennent garde comme assurez de serenite et temps tranquille et paisible a iceulx. liiii. iours. Et sont appelez iceulx mariniers alcionides: pour ce que quant loyseau alcion couue ses oeufz ou nourrist ses faons ilz ne sont point tourmentez de nulles vndes ne mouuemens et tempestes de la mer.

Du liure des natures des choses. **A**lcion est ung oyseau tres menu lequel habite en la mer et y fait ses petis faons. Les oyseaulx domestiques: come sont gelines a coulombes sont leurs faons en temps discrez et conuenables/et sont assurez de l'intermpan: ce et immoderation de l'uer. Mais cestuy oyseau alcion seul entre les oyseaulx sauuages fait ses faons ou temps d'uer. Et est le nid de cestuy oyseau si trefort que il ne peut estre treche de fer ne estre derompue de coup trefort. Et est dit Alcion quasi comme esles de la mer occane: pour ce que en l'uer il fait es estangs et mers occanes son nid/et y fait ses faons et poucins.

Chapitre. lvi.
De anate Cane

Anas. **D**u liure des natures des choses. **A**nas: cest a dire en francois cane ou anette/et est ung oyseau ung pou plus grant que vne geline. Et a le masse la teste et le col de couleur verte/le bec large/et les esles distinctes et barrees de blanc de vert et de noir/et a entour le col ung colier blanc/et si a les piedz roux et larges: desquelz il naige es eues. Car il se esleue es



eues des fleues et a paine peut il viure sans icelles/et mesmement pource que plus tost an: gloutissent la viande seiche avecqz icelle eue. Les masses aucunes fois quant ilz sont plusieurs ensemble sont feruz et frappez de si grande fureur a fornerie de luyure que ilz tuent la femelle seule en lassillant au fait de nature plusieurs fois l'ung apres l'autre en eulx cōbatans et estriuant. Et sont les faons et poucins diculx de si grāde agilité que incontinent quilz sont essus de loen et quilz sont nez sil aduenoit que la mere fust morte ou aliee ilz visent sans nourrisse a par eulx.

Des perations de la cane

La cane cypte est meilleure en la poictrine quelle nest au doza au col. De laquelle dit marcialis. La cane soit toute mise au feu/mais tāt seulement plaise et soit retenu la poictrine a le col/et le demourant soit rendu au cysmier.

Crasio. **L**a chair de la cane a plusieurs superfluités/et fait plus fastidier et contēner/et est de plus grande chaleur: mais toute fois elle ne nourrist pas plus que fait la chair de geline.

Celsinus au tretiesme liure. **L**e sang des canes masses retient et estanche le ventre. Et dit on vne chose inueilleuse que quant vne personne a les trenchedisons et tormens du ventre/et on met dessus vne cane elle fait passer la maladie et douleur du vêtre/et puis la cane meurt.

Auicenne. **L**a cane est plus chaulde que tous autres oyseaulx domestiques. Et

dient aucuns que elle eschauffe celluy qui est refroidy/et fait auoir fleurs a celluy qui est eschauffe. Elle esclarcist la voiz/et fait ac: E croissance et augmentation au fait de nature/et multiplie le sperme. La graisse dicelle est tresbonne pour oster toutes douleurs.

Chapitre. lv.
De anseribus Oyes



Anses. **D**u liure des natures des choses. **A**nses: cest a dire oye en francois/et est ung oyseau de la grandeur d'ung aigle. Et sont aucunes de cestuy genre qui sont sauuages/et qui ne sōt pas domestiques: mais sont en leur propre liberte/et si sont de couleur noire et grise. Elles demandent et quierēt les lieux haults/et volent ainsi come font les grues par ordre l'une apres l'autre/et adrecent et conduysent leurs volles mens et chemin selon le soufflement des vens. Et si quierent a demandent le soufflement du vêtre de aquillon/et sont assez contentes du vêtre de midy/et ou temps froit se arrestent et reposent. Elles cessent enuers et a paine a voler si non en mangeant/et ce pendant que elles paissent. Et leur est tellement le voler agreable et delectable que ilz dorment pou. Et au contraire aux oyes domestiques le voler est grane et pesant. Elles sont a paistre tresentieuses et songneuses/et a reposer et dormir treflegieres/et si manifestent et publient par leur clai:

meur et ce les heures des nuytz et les larcins.
Il est vng genre de oyse es montaignes des al
pes qui est le plus grant dentre tous les oyse
aulx fors l'oiseau appelle austruce / mais il est
si pesant que il est prins a la main dessus la ter
re sans soy mouuoir ne remuer. Les canes et
les oyse / et aussi les autres oiseaulx se purgēt
auecques vne herbe nommee siderica. Cysidore.
Il n'est nulle beste ne oyseau qui sente
tellement l'odeur de l'homme comme fait l'oye.

Les operations de l'oye.

Auicenne. La chair des oyse est grosse /
et prouffite la graisse dicelles contre la cheuue
de cheueulx / et vult contre les fentes a scissu
res de la face a des leures / et oste et appaise la
doulueur de l'oreille / et si est ballable a la mar
ris. Esculapius. La graisse de l'oye distil
le ius de loignon en degette et oste leaue qui de
court et flue en icelle. Dioscorides. La
graisse de l'oye est moult de bonnaire et assoua
gible pour cause de la doulueur de la graisse.
Celle cure a guerist les fentes a creuaces des
leures a de tout le visage faictes pour cause de
froidure. Et aussi la doulueur des oreilles.

Chapitre. vi.

De ardeola / ardea / azalon a azida



Ardeola / Ardea / Azalon et Azida
Cysidore. Ardeola est dicte
quasi come ardua / qui est a dire
hault pour cause que elle volve
hault. Dont dit lucain que pour
quelque cause elle volve hault.
Car quat elle volve hault elle signifie repeste
et sont plusieurs q l'appellent tantalus. Plinius
au. p. liure. Ilz sont trois genres de
cestuy oyseau Ardeola. Cest assavoir: leucon /
asterias / pellos. Et croissent et augmētent ces
oyseaulx en l'atouchement naturel. Et les mas
les en faisant l'operation naturelle gettent
aussi et espandent auecques crys et clameurs le
sang de leurs yeulx / et si nen sont point plus
malades / et nen laissent poit a faire leurs fads.
Les fouris a ces oyseaulx ardeoles se discorde
ensemble pour ce q les fouris enuassissent leurs
faons. Luy mesmes plinius au. p. di. liure.
Le genre de ces oyseaulx ardeoles qui sont
appelez leucos ainsi q on dit nont q vng oeil.
Ardea. Du liure des natures des choses
Ardea: cest a dire en francois heron: cōbiē
que il quiere sa proye et diade es eaus: toutes
uoyes il fait son nid es forests sur les haults ar
bres. Et dit on que ilz se forcent par vne meruei
leuse rigueur de deffendre ses fads. Les premier
leur est cōtraire et moleste. Mais le heron luy
tourne le cul a gette cōtre luy sa fiēte / et quat
le premier est atteint et touche dicelle fiēte ses
plumes / resles se pourrissent. Plusieurs diceulx
herons ont la couleur cendreuse / et aucuns sont
blanche. Et est aucun genre diculx de quelz
les masles se toirnent a angouissent auec grāt
clameur a ce quat ilz conuient a se ioingnēt
a l'operation a attouchement naturel / et p grāt
doulueur gettēt a espandēt sang de leur yeulx.
Azalon. Du liure des natures des choses
Azalon est vng petit oyse q de rompt a bise
les oeulx du corbeau. Et sōt les fads a poucin
de cestuy oyse molestēz a infestēz des regnate.
Et luy oste le regnat ses faons. Et quat le co
beau voit le regnat il luy aide ptre l'oyse ainsi
cōme cōtre son cōmun ennemy. Cestuy oyseau
bit es espines: et pource il hayt les asnes / car
ilz deuorēt a māgeuent les fleurs a les fueilles
des espines. Lacteur. Azida selon phisio
logus est l'oyse qui est appelle en latin stricio:
qui est a dire en francois ostrice / duquel sera a
apres traicte a parle en la lettre. S.

Chapitre. vii.
De apice. Mousche a myel.



Apis. Aristote. La mousche
a miel appellee en latin apis est
vne beste anuleuse de corps apāt
vng membre ou aguillon qui luy
est a sort hors de la bouche par lez
quel elle goustē et attire et prent
la viande. Elle na point de sang / et a les dens
semblables aux dēs des autres bestes. Elle vol
le en compaignie: et est legiere de corps. Elle a
quatre esles et quatre piedz / cest assavoir deuy
au coste de ptre et deuy au fenestre / a nen a poit
plus de quatre assin qz ne luy empeschent son
voler. Ceste beste ne prent point l'air a ne alai
ne point. Elles mangeussent le myel / et par es
pecial au temps de necessite. Et quant elles cō
mencent a estre malades la diminucion a des
croissance du myel apparait / car elles se man
geuent et ne le reparet point. Elles ayment bō
nes odeurs: et se esioyussent et delectent aux
eaus courantes. Lacteur. Les mousches
a myel ayment chose necte et hayent le froit / la
puanteur a le fiens. Elles volent ensemble cō
gregees et assemblees / et sont sollicitueuses et
couuoiteuses enuiron leur oeuure / a degetent
et appellent celles qui sont oyseuses. Du li
ure des natures des choses. Les mousches a
myel sur toutes autres bestes preualent et sont
precellentes en dignite et vtilite / et les plus
nobles en douaires / et vigoient en noblesse a a
gilité / en audace et hardiesse et subtilite de en
suy et de entendement. Ambrosius. Les

mousches a myel ordonnent et font entre elles
vng roy: et non pas par sort / mais par iugement
Et combien q elles soient mises soubz roy: tou
teffois elles sont en liberte / car elles tiennēt la
prerogative du iugement a l'affectiō de la foy
de deuociō / et ayment le roy entant quil est di
celles ordonne et constitue. Et est cestuy roy for
me de cleres noblesses et aornemens de nature
si que il precelle en grandeur de corps a en espe
ce. Et ce qui est au roy le plus noble et le plus
grant / cest la debonnairete et mansuetude de
meurs / car il n'est pas arme daguillon: mais
de sa maiesie / et sil a aguillon il nen fiert point
par vengeance. Et sont certes loip de nature
et q ne sont pas escriptes par lectres / mais em
praintes es meurs et conditions affin que elles
soient plus legieres pour punir a ceulx qui tien
nent a possèdent grandes puissances / mais les
mousches qui font le myel qui ne obtemperent
pas aux loip se bent a batent l'une l'autre par
condānacion de penitence: affin que par la na
ture a bleceure de leurs aguillons elles meu
rent. Ambrosius. Nulles des mousches a
myel ne osent essir de leurs maisons pour aller
en aucunes pastures si non que le roy premier
essu se donne la principaulte de voler et que il
volle tout le premier / et est leur alleure par les
champs et terres qui sont redolentes et de bon
ne odeur ou il y a iardins redodans a flans de
fleurs / esquelz iardins premierement entre les
herbes et fleurs doulces habitent et meēt les
fondemens de leur exerceice et allee. Les mous
ches qui font le myel sont ordonnees a diuers
ouurages et offices / car les vnes apportent les
fleurs / les autres mollifient la cire et les autres
apportent leaue. Et nont point leurs ouurage
et labours temps determine / mais quant el
les ont les choses conuenables incontinent les
preparent / et si labourent et oeurent conti
nuellement quant le temps est serain. Dirigi
le en georgiques. Maintenant ie diray les
natures que le dieu iupiter a absconses a mu
ces es mousches qui font le myel. Elles ordon
nēt en elles ducz et gouuerneurs magnanimes
par lordre de toutes gens. Les meurs et les estu
des et leurs collections et batailles. Elles ont
vng roy qui est au milieu d'elles en sa maison
auq toutes obeyssent sans contredit. Et quat
les mousches sont en labour il se repose en sa
maison. Elles cueillent les fleurs a leur bec et

en font leurs maisons. Les vnes apportent la viande et les autres l'appareillent et font leur oeuvre en vng baissel moult ordonneement et mettent en la plus haulte partie plus de cire et es plus basses parties mettent plus de miel Et s'ont si nettes que nulle ordure entre elles ne demeure.

Des operations des mouches a miel.

Aristote. Les mouches qui font le miel prennent la cire aux fleurs et avec les pieds de deuant la congregent et amassent et de la l'ennoient aux pieds de derriere et puis apres aux cuisses des pieds de derriere et puis elles volent avecques icelle et adonc est manifestee la pesanteur dicelle. La Vertus et operation de la cire se lecture se trouuera cy dessus au traittie des herbes en la lecture de .C. au chapitre .L. li. Et de la vertu et operation du miel il trouuera aussi en celui mesmes traittie en la lecture de .M. au chapitre .cc. p.ii.

Ensup de la lecture .D.

Chapitre .xiii. De basilisco Basilic



Basiliscus. Cypidore. Basiliscus en grec est interprete en latin Regulus pour ce que il est fait Roy des serpens : si que celles qui se dopent sensuivent car par son alaine et odeur il les

occist. Et aussi fait l'homme se il se regarde / et nul oyseau qui volle en l'air ne passe son regard quil ne soit blece / mais cheent mors ainsi comme se ilz estoient deuorez et bruslez en sa bouche. **Quicenne** au quart canon. Le basilic est vne serpent qui occist par son seul regard et par l'ouyr de sa voix. Et dit aucuns cestuy basilic estre appelle regulus pour ce que il a la teste couronnee / d'icquel la longueur est de deux paulmes a la teste moult ague a les yeulx rouges Et est declinante sa couleur a noirceur et citrinite. Cestuy basilic brusle tout ce sur quoy il chemine et ba et ne se brusle riens au tour a l'environ de sa fosse a cauene. **Du liure** des natures des choses. Le basilic est engendre et naist du coq car le coq quant il est vieulx et descrep fait vng oeuf de soy dont le basilic est procre / mais en ceste generation il fault que moult de choses y conqueurent. Il met son oeuf en moult de freins chaill et illecques est couue par la vertu du pere. Et apres moult de temps en vient vng poucin et puis croist ainsi comme font les poucins et faons des canes. Et a la queue ainsi comme vne couleur et le residu du corps comme vng coq. Et dient ceulx qui se moignent auoir veue sa creation que loeuf doi est cree na point de coquille / mais a vne peau trefforte tellement que elle peut resister a de tresgrans coups. Et est l'opinion de aucuns que cestuy oeuf de coq est couue d'une couleur ou d'ung crepault / mais ceste chose est incertaine. Mais tonte fois nous auons escriptz des anciens que aucun genre de basilic est engendre de loeuf d'ung coq ancien et descrep. **Cypidore.** Le basilic est vaincu et surmonte des muscelles / lesquelles les hommes portent a metee es cauernes et fosses ou il se muce a habite. Et quant il la voit il sen fuyt / lequel elle pourchuyt et occist. Et apres au chapitre de regulus sera plus plainement parle du basilic. Car cest par que tout vng que le basilic et regulus.

Chapitre .xiiii. De barliata et bernelia

Barliata et Bernelia. Cypidore. Barliates sont oyseaulx qui croissent de bops. Et dit on que quant le bops de sapin qui est en eues marines decoupe et tren



che par succession de temps commencent a se pourrir il gette de soy vne humeur grasse de la quelle espessie et endurcie se forment petites espees d'oyseaulx de la grandeur de alouettes. Et sont premierement tous nudz et sans plumes / et puis apres en eulx maturant leur vie / nent les plumes et le bec par lequel ilz pendent au bops / et ainsi flotent par la mer iusques a tant quilz soient maturez tant que en eulx es mouuant ilz se separant et deslient du bops. Et ainsi ilz croissent et se renforcent iusques a forme deue. Et dit de ces oyseaulx iaque euesque de athones en l'histoire orientale que les arbres esquelz sont crees iceulx oyseaulx sont desus les riuers de la mer ausquelz ilz pendent par le bec. Et au temps de maturite ilz cheent des arbres et par accroissement se parfontans commencent a voler come les autres oyseaulx. Et est ceste chose certaine de iceulx oyseaulx que en nostre region enuiron germanie ilz ne sont point engendrez ne engendrent par atouchement a copulation charnelle. **Physiologus.** Bernelia est vng oyseau qui naist de arbres / et est trouue en aucuns lieux es parties de flandres Et na point cestuy oyseau de superfluite neant plus que ont les arbres. Et sera cy apres de cestuy parle plus amplement au chapitre .xx.

Chapitre .xv.

De bistarda et bonosa

Bistarda et Bonosa. Du liure des natures des choses. La bistarda est vng oyseau qui est de la grandeur de laigle / et est tardive au voler. Elle fait deux ou trois fois vng sault en terre avant que elle se eslieue en l'air par quoy elle est dicte en auoir le nom. Elle a les ongles ainsi que come vng aigle et le bec crochu. Elle mangeue et est nourrie de chair / mais toute fois elle ne prend pas sa propre en volant / mais si ailleurs elle treuve quelque brebis ou autre beste blece et frappee elle sen paist. Et quant elles sont plusieurs ensemble congregees elles precipitent la beste que elles rencontrent et loccient / et ainsi se repaissent de la chair dicelle. Et aussi mangent vne volentiers les charoignes. Et est celle seule qui presque entre tous oyseaulx qui viuent de chair paist herbe et la mangeue. Elles ont blanchueur es esles et en la queue et le residu de son corps est de la couleur de laigle. Elle ne met pas ses oeufs es arbres car elle ne peut voler hault : mais les met en terre et illec les couue quant le bfe est en fruit. **Du liure** des natures des choses. Bonosa est vng oyseau qui habite es parties de germanie qui a la chair par dehors noire et par dedans blanche / et est delicieuse presque de la saueur de la perdrix. Et a la grandeur du faisant. Et quant le temps se excite et esmeut en amours le masle court la bouche ouuerte iusque a tant qu'il escume et crache de la bouche. Et adonc la femelle venant recoit l'escume de la bouche : ainsi cadoit a fait oeufz



Rho. Du liure des natures des choses. C Bubone cest a dire en fra cois chahuan a le nom au son de sa voix. Il fuyt la lumiere et habite es eglises et boit l'hyppocrene des lam pes / mais toutefois il les nectope et purge des ordures. Et aussi boit les oeufs des coulombs. Il chasse les souris et sont par cestuy oyseau les autres oyseaulx prins des oyseleux: pource que les oyseaulx se hayent et dolent entour luy et se desplument. Et quant il est assailluy des oyseaulx qui habitent en la lumiere il se tourne les piedz et le bec contremon et se defend. C Aristote. C Le chahuan pour chasser et acquiert de nuyt sa vie et pasture ainsi que fait la chouette souris / et se combat la chouette contre luy: car il est de foible veue entour midy. Et pour ce la chouette luy oste ses oeufs de iour et les mange. Et le chahuan par nuyt luy oste les siens et les mange aussi / et est la chouette de iour plus forte que le chahuan et de nuyt il est le plus fort. Et pource le chahuan et la chouette sont contraires l'un a l'autre en leurs nids. Les autres oyseaulx volent entour le chahuan a le desplument / et se hayent la moult plus grant partie des oyseaulx.

C Les operations du chahuan.
C Lucienne. C Le sang du chahuan prouffite

monte a ceulx qui sont asmaticques et ont courte alaine. Et aussi fait semblablement le brouet et la chair dicelle quant elle est cuyte. C Plinius au siologus. C Si le cuer du chahuan est mys au coste fenestre de la femme qui dort elle racomptera tout ce q'il aura fait. C Plinius au. p. p. liure. C Les piedz du chahuan bruslez avecq's l'herbe nommee plantain apdent contre les serpens. C La cendre de ses yeulx meslee avecq's les colires est dicte donner et faire clarte aux yeulx. C Luy mesmes plinius au. p. p. liure. C On met la cendre des yeulx du chahuan es medecines pour les frenetiques.



Rho. Butus / Butorius et Butauro. C Du liure des natures des choses. C Butus cest a dire Butus est du genre des espreuieres / mais il est ung peu plus noir et moult tardif et paresseux a voler / mais toutefois il vit de sa propre taillie il peut atteindre a l'acquerir par faulx ou aucune sangueur ou par force. Et cestuy oyseau de tres douce saveur. C Du liure des natures des choses. C Butorius est ung oyseau ainsi nomme et dit au signe et son de sa voix. Il a les cuisses longues et le col estendu et le bec long et agu ainsi que a le heron / mais toutefois il differe a icelluy en couleur / car il a la couleur tres semblable a la couleur de la terre. Il habite environ les estangs ou sont les

poissons et est couuoiteur de viande. Il mange les raynes et choses venimeuses. Et est l'oyseau seul qui au temps de ver / cest a dire printemps profere et donne voix hedeuse a espouventable pour chat. Il se tiert au riuage des eues en la grant ardeur du soleil au lieu ou il connoist les poissons frequenter: et se tiert si quoy quil semble quil soit quasi mort / a fait ceste chose affin que il soit moins suspect aux poissons qui sont caulx et subtilz. Et combien quil ait le col long toutefois il le racourist a recourbe bien court affin que quat les poissons ainsi come ne craignans a ne voyans riens se approucheront: plus cautelement par lestendue de son col il les attire a soy. C Plinius au. C Butaure est ung oyseau dit quasi bootaurus pour ce que il est deu en fureur et imiter le muglement et cry du thoreau. Il met et fiche son bec en la terre boeuf et paludineuse et puis donne et gette clameurs et crys en la maniere d'ung thoreau. Et quant les faons et poucins de cestuy oyseau sont exelus a exelus incontient la mere les met deffoubz ses eselles l'ung deffoubz l'autre et l'autre deffoubz l'autre iceulx poucins se prenant a adherans au corps de la mere. Et la mere couuat deffoubz ses eselles seditz faons en nageant prennent doucement a leur bec esleuez les vides et pastures. C Lacteur. C Cestuy oyseau me semble estre celluy qui est appelle onocrotalus / duquel sera ce ap's parle en la lecture de. D



Rho. Bibones et blata. C Plinius au. C Bibones sont mousches qui naissent dedans le vin / lesquelz sont appelez vulgairement mouscherons. Dont dit affonius. Quant se regarde a que tu commences a dire fables les bibons volent de ta bouche en tes yeulx. C Blata sont mousches ainsi dictees pour leur couleur / car quant elles sont prinsees elles taignent la main en couleur bleue. Dont est dicte et appelee icelle couleur en latin color blatus. Ceste beste et mousche ne peut souffrir ne veoir la lumiere qui est le contraire de la mousche / car la mousche requiert la lumiere / a pource est dicte lucipeta. Et la bleue lucifuga. C Du liure des natures des choses. C Blata est ung ver qui ne peut souffrir ne veoir la lumiere et ne va tant seulement que de nuyt. C Palladius au liure de agricultura. C Les vera et mousches appelees blates sont ennemies des mousches qui sont le miel ainsi comme sont les lezardes. Et fault chasser cestes manieres de bestes et leurs semblables loing des habitacions et ruches dicelles mousches a miel qui les deult bien garder.



Antarides sont vers et mouches ainsi nommees en latin et en grec. Et en arabe derarie ou drane. **L**a pandecte au chapitre Cent xxxv. **C**antarides sont petites bestes desquelles celles qui sont trouuees es espees de froment qui florist en cores sont tres efficaces a conuenables. Celles sont variees et diuersifiees / et quasi enuiron leurs plumes et esles sont estroictes et tirant sur le long. Et a la vapeur du vin aigre se esleuissent et meurent et puis sont mises en vin de raisin qui nest point oingt de poivre. Elles sont chaudes et tresagues si que combien qu'elles prouffitent et soient d'allables a la rongne de la decie / toute fois si de elles est prinse grant quantite et mangent elles naurent et blecent la decie et font pisser le sang et occient / et quant dicelles est prinse petite quantite elles prouocquent de hementement l'urine.

Les operations des cantarides

Serapion au liure aggregatoire au chapitre tre derarie de lauctorite galien. **N**ous sommes experimenter et non pas par petite espee / rience et auons trouue que quant on met les cantarides avecques cirioine ou oignement dessus les ongles lepreux elles prouffitent moult / car elles ostent longle et le font tout cheoir. **E**t entrent les cantarides et si sont mises en la composition des oignemens et medecines qui sont faictes contre la roigne a la maladie avecques laquelle se effieue la peau. Et aussi ces medecines qui arrachent les verrues qui sont dictees a appellees testes de cloup. Et sont aucuns de nos maistres qui donnoient en beurrage vin de raisin pour prouocquer a attraire l'urine. **E**t aucuns prenoient les esles et les pieds dicelles tant seules / ment et disoient que celles choses prouffitoient a ceulx qui auoient prins les corps dicelles. Et les autres disoient le contraire de ceste chose / cest assauoir que les corps dicelles tous seuls auoient a ceulx qui auoient prins les esles et les pieds dicelles. **E**t moy ay mesle tout ensemble le corps avecques les pieds a les esles et sapaille et donne. Et celles qui sont plus apdantes et plus iuuatines sont celles qui sont trouuees au froment esquelles les esles sont esleues

en largeur lignes de couleur citrine / a par especial quant elles sont mises en vin de raisin pot de terre neuf et est l'entree du pot close avecques vin de raisin drap linge et est mis dessus vin de raisin dedans lequel soit du vin aigre bouillant et la teneur iusques a tant que elles se esleuissent a meurent. **E**t semblablement conuient et fault ainsi faire de la beste qui est appellee posostie quant nous la voulons garder et conseruer. Et aussi semblablement est une espee de beste semblable a cantarides en figure et vertu. Et semblablement vin de raisin qui est trouue dessus la baze du pin. Et est sa vertu semblable a la vertu dicelle. Et quant les cantarides sont mortees et les sont enfermees et encloses en drap linge et puis sont gardees. **D**ras cordes au chapitre cantarides. **C**es meilleurs cantarides sont celles qui sont de diuerses couleurs et en leurs esles sont lignes citrines tranuersees / et sont grosses et tyrant sur le long. **E**t est l'operation de celles qui sont d'une couleur foible et de biele. La vertu des cantarides est putrefactive / calefactiue et blateratiue. Et pour ceste cause et les sont meslees avecques les medecines conuenables aux apostumes chancreuses et a la roigne blateratiue et a la gratelle nommee verite. **E**t quant elles sont mises es suppositoires appellees nascales elles prouocquent les menstres a fleurs aux femmes. **E**t ont experime aucuns que quant elles sont meslees avecques aucunes cōfections pour ydopisie elles prouffitent pour cause de la vertu dicelles que elles ont en prouocquant l'urine. **A**uicenne au second liure au chapitre cantarides : **A**ucuns ont dit que les cantarides sont de chaleur superflue. Et les autres ont dit que elles sont chauldes et seiches au tiers degre / mais la premiere opinion est la plus vraie. Et est la cantaride aigre / aigre / putrefactive et aduulsiue. **E**t quant dicelles sont oingtes les verrues elles les arrache et guerist. Et est dicelle fait cirioine et dicellus est oingte la blacheur de longle / car est prouffitabile. **E**t quant dicelle est faicte en plastre et est mys sur longle molifie elle le arache bien tost / et si oste la morsee a albaras quant elles en sont oingtes avecques vin aigre. Et aussi quant elle est brosee avecques graine de moustarde et en est fait oignement dessus la teste elle fait naistre les cheueulx. **E**t est semblablement quant elle est curie avecques supple

iusques a tant que elle se espeffisse / et de ce sont oingtes les apostumes chancreuses elle les separe / dissipe / a rompt. Et aussi quant la roigne et les derites en sont oingtes elle les guerist. **E**t dit le filz mesarugie. **C**elle dettenche prest fort longle / et vin de raisin pour de icelle prouocque moult l'urine. Et si ayde vin de raisin pour de icelle aux medecines prouocatiues a prouocquer sans nuysance et empeschement / et prouocque les menstres et expelle l'aduortion. **E**t ont aucuns dit que il en soit donne une en beurrage a celui qui se cōplaint de sa decie / et elle luy prouffit. Et quant dicelles sont donnees en beurrage trois pesans du poivre nome tanasgy qui est le poivre de une tierce : ce blece et naure la decie. **E**t dit galien. **C**elle blece et naure la decie / et est pour ce que elle fait les matieres aquies decliner a destourner a icelle : desquelles le corps nest point euacue avecques la proprie / te qui est en icelle.

Chapitre. xxv De carbatis. Carbates.



Carbates. **A**lbert au liure des natures des bestes dit que aucuns dient / mais toute fois en men / tant et ne disant pas vrai : que carbates sont opseaulx lesquels le commun appelle baningense : **E**st a dire opes de boys comme aussi cy dessus a este dit au chapitre quatorze me : pour ce que elles sont dictees naistre des arbres / et que

iceulx opseaulx pendent aux troncs a rameaulx diculx arbres / et sont nourris entre le sorce. Et dient aussi ces bestes aucunes fois estre engendrees en la mer de boys pour ce : ainsi que cy dessus est dit / et par especial de la pourriture du bois de sapin : affermans que iamais homme ne voit ces opseaulx se ioindre au fait d'auoir ensemble ou faire oeufs / mais ceste chose est totalement inconuenable et dissonante / car moy et plusieurs de mes compaignons avecques moy auons veu iceulx ioindre en amours et nourrir faons a poucins. Et a cestuy opseaulx la teste quasi come vin de raisin / et les pieds noirs comme vin de raisin / et sont petites peaulx et desliees conioinctes aux doiz des pieds pour naiger / et dessus le dos sont rendreuses de couleur noire / et au ventre sont de couleur tyrant sur le blanc aucun pou moins que les opes.

Chapitre. xxvi

De caladris et calendris



Caladris et calendris. **C**ysidore **C**aladris est un oiseau qui est ainsi qu'on dit immonde selon la loy Moysse

Les operations de caladris

Phisiologus dit que caladris est un oiseau qui est tout blanc et n'a nulle partie sur A

soy q soit noire: duquel la fiente interioire cure et oste lobscurete des yeulx. Cestuy oyseau est trouue en la maison & palais des roys: et est co gneu par cestuy oyseau de l'homme malade sca uoir mon se il viura ou mourra. Et quat l'hom me est malade a la mort incontinent que cestuy oyseau se doit il destourne de luy sa face. Et se il nest pas malade a mort il tourne sa face vers luy et prent toutes ses maladies et les separe: et est guery le malade. **C**Aristote. **C**oyseau nōme caladrius ne regarde point le malade se il doit mourir / mais se il doit guerir et conua / lesce: et il se vueille deoir il attire a luy toute la maladie: et est celluy fait sain et guerist / et loyseau deuiet malade si que souuēt il meurt pour luy. Cestuy oyseau a vng gros os en la cuisse: duquel la moelle si aucun en oingt les yeulx q se obscurissent les fait clers et de bon ne veue. **C**Du liure des natures des choses: **C**Caladrius est vng oyseau blanc lequel se il est mene pour guerir le malade il pret a amasse en soy toutes les maladies dicelluy malade: et en volent en l'air les brusle illecques a depart. **C**La partie interioire de sa cuisse oste de yeulx lobscurete a tenebreuse etc. Et dit on que alepan die trouua ces oyseaulx en perse. **C**Du liure des natures des choses. **C**Calendre est vng petit oyseau presque semblable a salouette / et est de couleur noire et en plumes vil et despris se / mais il resiouyt et delecte ceulx qui oyent sa voix par vne merueilleuse modulation et douceur. Il imite et contrefait tresexpresses ment les voix et chans de tous oyseaulx. Et doncques quant il est prins il est mis en cage a chartre: et illecques oubliant sa prinse et cala / mite a paine passe vne heure de iour sans chā / ter: et se esiouyt a soy esbatre a chāter diuers chans de oyseaulx: tellement que il nest point so liciteux de viande a en laisse le boire a manger.

Chapitre. xvii
De capone et caprimulgus

Apo a caprimulgus. **C**Lacteur **C**apo est a dire en francos capon / et est vng coq chastre ou gallinace. Et sont chastres affin que plus facilement a plus tost ilz soient engraissez et soient mangez plus tendres.



Cles operations du chappon

Drascorides. **C**Contre morsures de meuses sont prouffitables les chappons q sont ouuers tous en vie et puis mis dessus: et quilz soient souuent remuez et changez. **C**Le cer ueau du chappon est meilleur que tous les au tres. Et quant il est prins en vin il estanche et retient le flux du sang. **C**La peau de son petit ventre seiche: et puis brosee a beue avecques vin est bonne a lestomach. **C**Le ius et brouet en latin appelle fuscillum simplement compose / mesmement du petit chappon appaise a assou ge les eschauffoisons a estuaciōs de lestomach Et le ius et brouet du grāt artificiellement cō pose: amollist le dētre a oste les humeurs crues **C**est a dire la colere noire. **C**Il est vtile ou temps de fieures des maladies appellees pti siques: et aux trembloisons et enflures de le stomach. Et est vng singulier apde a ceulx qui ont goutte artetique. **C**Le fiel du chappon blanc est de grande vertus. Il est prouffitable a les fusion et precipitation des yeulx: et aussi a lobscurete a tenebrosite diceulx: et a la prete duc te des paupieres a rouuer des de loeil. **C**De foubz au chappon. **C**Plinius au dixiesme liure **C**Caprimulgus sont oyseaulx plus grans au regard que merles: et sont de nuyt a prennent leur viande: et aucune fois ne voyent goutte / et entret es estables des pastoureaulx: et pour

cause du ius du lait ilz volent aux mammelles des chieures a les succent. Par laquelle chose et iniure la mamelle de la chieure se meurt et desceche: et en deuiēt les chieures auégles et perdent la vene. **C**Lacteur. **C**Cestuy oy seau caprimulgus est appelle de **A**ristote **A**go / chile: duquel est parle cy dessus au vi. chapitre de cestuy traicte. **C**Aristote. **C**Caprimulgus est vng oyseau de mōtaine vng pou plus grāt que se merle: malicieus et subtil de condicion / et nest pas souuent deu de iour: et ne doit pas adonc bien cler: mais sa veue se clarist a aguy se de nuyt. Il succe le lait des mammelles des chieures. Et pource est dit et appelle agochiles Qui est a dire: succant le lait des chieures. Il vit de nuyt et prent sa viande: et de iour se tiēt et demeure es pierres et rochiers.

Chapitre. xviii
De carduello. Chardonnerel



Ardueus. **C**ysidore. **C**Car / duelus: cest a dire chardonnerel en frācois. Et est ainsi dit a ap pelle pource q il se paist a noue rist de espines et chardons. Dont il est appelle de grecz a / chantis pour ce nom achantis qui est a dire en grec espine ou chardon: de squez il est nourey. Et dient les augures a oyseleus estre cōstituez et ordonnez aucuns signes au geste: et au moue uement et voler des oyseaulx. **C**Plinius au dixiesme liure. **C**Les chardonnerels ne sont

point les commandemens des oyseaulx / mais se deffendent contre eulx: et non pas seulement de la voix: mais des piedz et du bec en lieu des mains. Et est loyseau qui cōtefait et imite la voix et muglement des beufz. Et aussi se har nissement des cheualx quat ilz diēent pour māger les herbes a chardons ou ilz sont. **C**ar en fuyant ilz contrefont leurs voix a cris pour les abuser. Et ainsi se bengent deulx en celle maniere. **C**Du liure des natures des choses. **C**Le chardonnerel est vng petit oyseau qui est aorne de couleur rousse au corps: et en la teste de rouge. Et est vne chose a esmeruiller que cestuy petit oyseau paisce et mangeue les aguz a poignans aguillons des chardons. Parquoy donc en ceste nature apparoit miracle: qui luy a dōne telle astuce et industrie: laquelle elle na pas voulu donner au beuf ne a la sne et autres gran bestes: cest assauoir que quat il est enclos en vne cage: et on pend a vng fil vng baissau plain deau: il tire dēbas par le fil le baissau a luy avec son bec: et quant il y peūt attein dre du pied il soustieēt de son pied par le fil le baissau: et en beuiant appaise a oste sa soif.

Chapitre. xix
De caradrion et carista.



Aradrion et carista. **C**Rudolf / phus sur leuitique. **C**Caradrion est vng oyseau iangleur a plain de garrulite et chant: du quel est leu en leuitique que se / son la loy il est immunde. **C**Lac

teur. **C**estuy oiseau est celluy que cy dessus est dit et nomme calandre au. ppi. chapitre. Et faillent ceulx qui cuident estre loyseau appelle caladrius. Ainsi que dit la glose interlineaire sur deuteronomie. Les oyseaulx appellez caristes (ainsi que dit solinus) sont oyseaulx qui volent sans corruption et d'omage sur les flammes du feu: si que aucunement ilz ne laissent ne ne perdent a la flamme du feu ne leur chair ne leurs plumes.

Chapitre. ppi.
De ceruo volante Cers volant



Ceruo volante. **C** Du liure des natures des choses. **C** On dit que le cerf volant est le genre des cicades. Mais toutefois lepperis metateur l'appelle crabro. Et ainsi quil dit: il a dessous ses plus grosses esles delices et teues esles ainsi que a le ver appelle Bruchus: C'est a dire haneton. Ces cerfs volans enuiron le despre et au soir volent puissamment et tresbien / et en volant font bruyt a noyse. Ilz ont cornes medicinales grâdes a tiras sur le long doublement ropees / dentees / cleres et relupantes / et du bout dicel les quant il leur plaist en serrant font morsure et naureure quasi come on feroit de forces. Ilz ont les cuisses longues et resteches. Les parties de leurs costez et de leurs fesses et nages relupent de nupt en la maniere de feu. Et les couleurs de leur eschine et crestie relupantes aucune foy quant ilz sont compressez se aumbrent. Et quant la teste diculx est coupee: elle vit longuement apres sans le corps / et aussi fait le corps sans la teste: mais n'ont pas si longuement que fait la teste.

Chapitre. ppi.
De cicadis Cicades



Cicade. **C** Plinius au. pi. liure. Les Cicades vivent seule / ment de la rousce. Desquelles ilz sont deux genres. Les unes sont petites qui croissent et vivent les premieres / et si sont muettes et ne chantent point. Et celles vivent le plus a perissent les derrenieres. Ilz en sont moult qui chantent / et sont celles la appellees achete. Et les moindres de cestes cy sont appellees tetigometres. Mais les autres sont plus resonantes et plus sonantes en leur voix et chant. Les masles de l'ung chascun genre chantent / et les femelles ne chantent point: mais sont silence. Et les mâgeuent les gens qui sont vers orient. Et prennent les masles pour les meilleurs avant quilz soient eschauffez au fait d'amours. Et en celluy temps d'amours ilz pferent et prennent les femelles. Et sont en amours enuiron le solstique / et habitent les femelles eslat sur le doz reuersee / et sont leurs oeufz corrompus a blancs. Elles ont sur le doz une asprete et durete fort ague: de laquelle elles font l'ung lieu en terre pour faire leurs oeufz et faons. Et premierement se engendre l'ung petit ver / et puis apres de celles qui sont nommees tetigometres: la peau dicelluy rompue sen volent enuiron le solstique a nont point de bouche. Mais en lieu de bouche elles ont aucun aguil lon seblable a langues / et sont en la poitrine: par lequel elles succent et boquent la rousce. Et est leur poitrine fistuleuse a en facon d'une fleuste / et par icelle ainsi comme nous auons dit chantent celles cicades qui sont appellees achete.

et dessous enauant elles nont riens au ventre. Et sont aucuns qui nyent estre voip es autres sectes de vers et mouschees de si grant a doulp son come es cicades / et aussi tel murmure comme est es mouschees qui font le miel.

Chapitre. ppi.
De cyconia Cygoigne.



Ciconia. **C**ysidore. La cygoigne est ainsi dicte appellee pour le son et noyse de sa voip / lequel son appert estre plustost de sa bouche que de la voip. Car elle se fait avec son bec fendu. La cygoigne est messagiere du nouveau printemps / et aime compaignie humaine / et est ennemy des serpents. Elles volent oultre la mer / et volent en grandes compaignies a tourbes en aspre et chaud des regions. Et quant elles sen vont elles ont en leur compaignie les cornilles qui sont deuant a elles les supuent ainsi come l'ung ost a exercite. **C** Du liure des natures des choses. Le torment et la pestilence que la cygoigne fait au serpens est en si grant honneur en thessalie que cestoit paine capitale de tuer une cygoigne aussi bien que de tuer l'ung homme. Elle enuasi par plusieurs facons les serpents les mangent / et aussi les autres bestes venimeuses / et toutes / fois elle nen meurt point. Elle ne mâgeue point les crepaulx si non quant elle a grant faim / et en ce est denotee la mauuaise naturelle du crepaulx. Il semble que la Cygoigne aye la teste

moult reumatique / car leane presque tousiois de goutte et se distille par son bec / et ce plus en puer que en este. Les cygoignes tous les ans re tournent a leurs nids. Et ainsi que on dit elles laissent choir de leur nid et degettent l'ung de leurs petis faons tout plume ainsi come pour tribut au seigneur du lieu ou elles ont leur nid. Mais p aduanture elles font ceste chose pour cause que elles se ennuyent de les nourrir. Mais toutefois encores est plus ainsi que commune ment on dit. Elles se degettent pour payer la decime en gardant le droit qui appartient a dieu. Et en signe de ce et pour demostance de la verite elles ne entrent point ne ne habitent en la prouince de thoringie ou ilz ne doquent point de decime: ainsi que par experience il appert. Et siccome dit solinus: quant elles sen veulent aller elles se assemblent toutes en l'ung certain lieu: si que il nen demeure pas une si elle nest prinse. Et par l'ung champ en aspre ou quant elles sont assemblees font noises et murmures / et desirer et despicent a morceaulx celle qui dient la derreniere / et ainsi sen vont. **C** Du liure des natures des choses. La cygoigne est dicte estre oyseau de bonnaire. Car quant les vieilles et anciennes cygoignes par vieillesse ont perdues leurs plumes et ne peuent pourchasser ne acquerir leur propre vie: les ieunes les nourrissent a procurent leur viande / et si eschauffent leurs membres refroidiz tant que leurs esles soient fortes a reuenues. Car ainsi que dit ysidore. Autant de temps que les peres a meres mettent a nourrir leurs faons en ieunesse: aussi pareillement par autant de temps en leur vieillesse les nourrissent a paiscent iceulx leurs faons. Et nest nulle doute que les cygoignes ne soient chastes / et se gardent lune a l'autre foy a loyaul te de attouchement charnel et de generation. Et dit on que en l'ung beau manoir et lieu une fois habitoit une paire de cygoignes: cest assavoir masle et femelle. Et quant le masle alloit pourchasser pasture souuent venoit l'ung autre masle qui honnoit a polluoit en adultere la femelle. Et icelle femelle incotinait apres la chose faicte se baignoit a lauoit en une fontaine / et ainsi par le lauement de leane elle ostoit et esfacoit le crime a mauuaise de l'adultere / et de ceuoit par celle maniere son propre masle. Ceste chose souuent doit faire et apparceut le seigneur de l'habitation / et l'ung iour apres.

que celle femelle eust cōmie aduſtere il empeſ-
cha que elle ne ſe ſauaſt en la fontaine. Et ne
demoura gueres apres que ſe maſte retourna
de paſture et apparceut ſe crime et aduſtere de
ſa femelle/et des ſheure en diſſimulant la cho-
ſe ſen alla. Et puis au ſecond iour apres retour-
na et amena auecques luy grant multitude de
epgoignes: leſquelles toutes vindrēt ſur icelle
femelle et auecqs leur bec la mirent en pieces
et morceauſt et occirent.

Les operations de la cygoigne

A - Cplinius au. viii. liure. **C**la cigoigne se
 medicine et purge par son bec. **C**luy mesmes
B au. ppiij. liure. **C**elluy qui mangera tous
 les ans vng des pouccins de la cigoigne ne aura
 point les peulx chassieux. **E**t le petit ventre de
 la cpaioine est vassable contre tous venins.

Clay mesmes au. ppp. liure. Le petit ven-
tre de la cognoine cuit en vin est aussi dit guez-
rit et mediciner les petis charbons en fleurs
enflamees appelees furuncules. **C**ya sco

Drides. ¶ La fiente de la cigoigne dōnee a boire
auecques eau a ceulx qui cheent et sont mala
des de euilencie les cure et querist. ¶ Albert

En liure des natures des bestes. Cestuy oy-
seau a les esles noires/et a la queue et les aus-
tres parties blanche. On treuve aussi ung

genre de cygoignes qui sont tous noirs sur le
dos/et au ventre tyrans sur le blanc. Mais
ceulx cy ne font pas leurs nids es habitacions
et menoies des hommes nids es pasus et ma
restiz des desers.

Chapitre. xviii.

De ciano Ciane



Ignus. Aristote. C'est signe
est du gère des oyseaulx qui ont
cuyr et peau entre les doiz des
piedz. Et habite et se tient es ri-
uages des estangs et es caues
en lieux ou il y a moult d'arbriz.

Il est de bonne vie & de bonne nature & vient
en bõne vieillesse. Ceste maniere de oyseaus
ne commencent point a batailler contre le sive-
rier. Mais se les preuies commencent a batailler
contre eulx ilz bataillent contre luy et le vain-
quent. Cysidore. **C**ignus est ainsi appelle
en latin & en grec est nomme oloz: pource que
il est tout blanc de plumes. Car oloz en grec
est a dire tout. Les mariniers reputent a dient
estre bon signe quant ilz reuencent le cigne.
Et ainsi que dit emilius. Le cigne qui Dose et a

les esles esleues est tresiopeux en deuinentes
et les desient rencontrer les mariniers / car il
ne se plonge point es Indes / et est signifiante
de cesser la tempeste. ¶ Du liure des natures

des choses. Le cigne a les plumes blanches
sans nulle noirceur/mais il a la chair tresnoir
re. Il a sa force en ses esles/et est de cõplecion

colérique: et pour ceste cause est il iracundeu.
Il a en son bec dens qui sont trespetites et me
nues. Il est impatient a la charge et a la paine

et ne vole pas boulientiers/mais habite es es-
tangs et si delecte reposer. Il nage avecques
son nief/et avecques sautre il se gouverne et

ving pied/et auecques l'autre il se gouuerne et
regist ainsi cōme dung gouuernail. Il est noue
ty entre les poissons et si nen mangeue nul/et
ne leur fait point de mal. Il fait son nid sur le

ne leur fait point de mal. Il fait son nid sur le
riuage des eaux/et nourrist diligemment ses
faons et en est moult sollicitueux. Du temps da

inours le masle a la femelle se blandiffet lung
lautre et se font feste/et enclinent leurs testes
en lyant leurs coiz lung dedans lautre ainsi co

me se cestoit po^r eulx embrasser. Et apres loeu
ure de nature faicte le masse coulpable de la le
sion et blessure de la femelle sen fuyt de elle.

Mais elle impatiente le pour suyt en fuyant & le bat: toutesuoyes celle rancune et hayne nest pas longuement perseuerree / mais la blessure

et lesion cessant elle se pacifie / appaise en son
courage / et en laissant de persecuter le masle
amie loeuvre de nature elle se nuytifie en se

apres loicture de nature elle se purifie en se
baignant et arroufant deau par la frequente
motion de sa queue & de son bec dont elle gette
seus deffus elle

leque deffuselle.

Chapitre. xxix.
De cinomulgo



Anomusgus. Dissedo. & citra 2
mo. Cysidorus. C Anomus
gues est vng orseau q est en ara-
bie et est ainsi appelle pour ce q
il fait son nid au hault des ar-
bres des fructs de l'arbie naine.

cyamus. Et pource que les hommes ne peuvent monter aux nidz pour cause de la haulteur des branches et leur fragilité ils abatent et font

choir iceulz nids avecque^s i'alotz de pléb^s / aain si
font cheoir et ostent celle cymiamme et la vendēt
plus chier que l'autre / car les marchans sanz

plus chet qu'il autre car les mathians l'apreu
uent estre la meilleur. **C** Aristote. **C** Testuy
oyseau nōme cinomulgus est vng pou pl^r grāt
que vng passereau que on appelle warreque

que vng passerat que on appelle moineau en
france. La couleur dicelluy est celeste avecques
citrimite/ et sont les couleurs en luy distinctes
et diuerses. Son fruct est luy desin 36. citrimite

et diuisees. Son bec est long declinât a cetrinite
Il fait son nid dessus grans arbres de ceynomo
me ainsi que'on dit/et le cōpose et fait tout rōd

apant vne petite entree. **C**Plinius. **C**Les oy
seaulx appelez cispedes ou cispesles dolet moult
et sont autrement ditz et appelez apodes pour

ce que ilz defaillēt de l'usage des pidez & si sont
de l'espece de arondelles / et sont ceulx ainsi q^l
me semble qui sont appelez en france martins

netz. Ilz font leurs nids es rochiers. Et sont
ceulx qui sont deuz par toute la mer. ¶ **Aristo**
te. ¶ Le aere des oyseaulx a nôt point de piedz

Le get des estuaries n'a point de prece
aparoist en tout temps. Cestuy oyseau est l'og

grosse / et de petite latitude / et ressemble a la
rondeſſe / et neſt pas entre icelles ligierement
distingue ne congneu. Il ſait ſon nid en eſte es
rochiers et lieup pierceup affin quil fuyſe les
beſtes & les hommes. ¶ **C**plinius au dixieſme li-
ure. ¶ **C**loſeau appelle citramus ou autrement
cenchramus ſolicite les autres oyſeaux quilz
retournent en leurs terres et contrées et ſe a-
compaigne avecques eulx et continuellement
les haſſe de pauuenir es reg ides et terres ou ilz
entendēt & deſirent venir & auſſi de leur ſer-
uement et eſpice de eulx oſter du chemin. ¶ **A**ris-
tote. ¶ **C**loſeau nomme citramus crie de nuyt
aux autres oyſeaux . Et quant les Veneurs
loyent ilz ſcauent bien que les oyſeaux ne de-
mourront pas en leurs lieux. ¶ **D**u ſiure des
natures des choſes. ¶ **C**loſeau dit citramus
en ſe acompaignant avecques les atondeſſes &
les cygoignes qui ſen ſont de la region de aſie
pour cauſe de luyr qui ſuruiuent les perſuade
et perſeuere de les faire aller plus diligemmet
et en allant deuant les ſolicite.

Chapitre. xxx.

De cinomia. Mousche canine



Enomia. **C**ysidore. **E**nomia
en grec est dicte en latin musca ca
nina / qui est a dire en francois
mouſche canine. Car le chien est
appelle en grec cynos. **E**n ſi
ure des nature Des choſes. **D**e

nomia est la mouche du chien qui est importu-
ne aux aureilles des petis cheaux. Laquelle

99 iii

combien que le petit cheau souuent lescouffe de son aureille / toute fois tousiours importu-
neement elle y retourne et vole. Et la ou elle le treuve pareseux et negligent de son escour-
re elle le picque et procede iusques au sang et naureure. **C**acteur. **C**inomia est celle tresgriefue et mauuaise mousche de laquelle fut frappe le peuple degipte en la quarte place. Et est dicelle en exode leu. La mousche tres-
griefue vint es maisons de pharaon et de ses seruiteurs et en toute la terre de egipte / a fut corrompue la terre de telle maniere de mous-
che. Et par ceste mousche selon la glose sont si-
gnifiees les meurs du chien en ceulx esquelz la volupte de humaine pensee / cest adire libidi-
neuse est reprise et arguee. Et ainsi les mous-
ches qui sont appelees cinceselles / qui est vne petite mousche canine a point fort dung aguil-
lon / par lesquelles les egiptiens furent frap-
pez en la tierce place signifient les infestaci-
ons et molestes des mondains qui sont prou-
cateurs de noises et tensemens. Ceulx qui ap-
ment les accusateurs de faulx accusation ne
seuffrent point le repos de l'espirituel sabbat.
Dont dit le psalmiste. Il a dit / et la mouche ci-
nomia est venue.

Chapitre. xxxvi.
De cindula. Mousche



Cindula. **C**ince et cosdro.
Cysidore. **C**indula est
vne mousche qui est genre des
escarbotz / et est ainsi nommee
pour ce que en cheminant ou vol-
lant elle relust. **C** Du liure des

natures des choses. **C**icidula est vne mous-
che et ver en ytalie qui vole de nuyt a entre les
tenebres de la nuyt il relust et resplendist si-
cler que se tu le voyes en tenebres tu coudras
que ce soient les exaltacions a raps des saints
les des estoilles. **C**imey est vng ver qui est
engendre de la pourriture des chaires. Et est ap-
pelle cimey a la similitude a semblance de vne
herbe appelee cima qui est vne herbe fort pu-
ante / et aussi est fort puant et oit icelluy ver
qui a la puanteur de la dicte herbe. **C**auicene
au deuxiesme canon. **C**les testes du fraisme
enflees ainsi que grenecs yssent esquelles pa-
humidite de laquelle les cimices viennent et
naissent. Et quant celles testes se ouurent / les
cimices yssent dicelles. Et proprement la fien-
te du thoreau fait fure les cimices quant dicel-
le est faicte fumee et fumigation au lieu ou ilz
sont. **C**paladius. **C**les cimices nuyent et
font domage aux iardis. Elles sont faictes
mourir avecques spe de huille et le fiel du tho-
reau quant on en oingt les lieux ou elles sont.
Et aussi les font mourir les feuilles de pierre-
broches avecques huille / ou incisees avecques
saines. **C**ysidore. **C**les grecz appellent cos-
droes celles mousches qui es extremités parties
des fauces de miel en cre croissent grandes.
Lesquelles aucuns auident estre dictes roys
pource que elles mangent chasteaulx.

Chapitre. xxxvii.
De columba. Coulombe



Dumba. **C** Du liure des natu-
res des choses. **C**le coulomb ains-
si que dit bede na point de fiel.
Et toute fois Aristote dit que
elle a fiel / mais non pas au lieu
ou les autres bestes l'ont / mais
elle la au petit entraille et intestin. Il ne vit
point ne ne mangue de charoigne / mais de pur
grain / et recouure par neuf foyz sa veue. Et
fait son nid en lieux haults / la ou mauuaise
beste ne puisse atteindre. Il se repose vouten-
tiers dessus les eues affin que il oste et appai-
se sa soif / et quil regarde et voye dedans leaue
l'ombre de l'espreuier et faulcon quant ilz vien-
nent. Et aucunes fois il se assiet en quelq lieu
tout seul en regardant a remittre les couleurs
de son col qui sont diuerses en applaudissant
de son bec les petites plumes de ses esles a les
disposer et approprier au regne de son voler.
Et adonc l'espreuier ou faulcon qui secretement
specule a sa propre le voyat e siouir / en celle ioye
vient soudainement sur luy et le prent. Les
coulombs sont treschaulx et uangeuēt les pe-
tites pierres et grauiers pour attemper leur
estomach. Et aussi ilz ont leur fierte trop chaul-
de et ardente. Laquelle ilz degetent et met-
tent hors de leurs nids / apprennent a leurs fa-
ons de la getter et mettre hors du nid. Ilz ba-
taillent les esles et plumes esleueez / aquāt ilz
voyent vng coulomb errant et volant ilz se ag-
grent et asssemblent avecques luy. **C** Ainsi
que dit iacques. Dultre la mer vers orient pa-
des coulombs qui en faisant l'office de messa-
giers portent en brief temps bien loing des-
soubz leurs esles lettres et epistoles de leurs
seigneurs. Et pource ilz s'ot moult necessaires
mesmement quant autres messagiers ne osēt
passer par les terres de leurs ennemis. Les cou-
lombs ont ceste propriete entre les autres oy-
seaulx que ilz ne lyeuent point la teste quant ilz
voyent iusques a ce que ilz ayent beu tant cō-
me ilz veulent et leur suffist. **C** Du liure des
nature des choses **C**la coulombe est moult gre-
uee en faisant ses oeufz / car si elle tarde a com-
paroir et les faire / elle est bature du masle.
C Aristote. **C**les coulombs en tous temps a
tout lan font oeufz et pigeons quant ilz sont en
habitation et lieu chault et ilz ayēt bien a mā-
ger / a autrement non sinon en esle. Leurs pige-
ons et faons du printemps et de antonne sont

les meilleurs / et les pires sont ceulx de puer a
de este. Le masle habite et chauche avecques
la femelle apres vng an. Et sont les oeufz de
la coulombe de couleur blanche ainsi que sont
ceulx de la perdrix. Le coulomb dieulx masle
et qui ne peult plus chaucher baise la femelle
tant seulement. Et quant la femelle est sans
masle elle sault sur vne autre femelle / et se
baisent lune l'autre / a de ce atouchement elles
sont oeufz mais elles ne font nulz pigeons.

Cles operations du coulomb.

C Du liure des nature des choses. **C**les
faons et pigeons des coulombs sont plz sains
en antonne et puer que en autre temps / pource
que en celluy temps ilz viennent de meilleur grain
et sont mieulx nourris. **C** Esculapius. **C**le
coulomb occie a puis mis chault sur toute mor-
sure de beste y est prouffitabile. Son sang est
ballable pour les yeulx qui sont espessies et an-
graissez quāt il est infus a mis dessus iceulx
Et par especial le sag qui est prins de dessous
les esselles. **C** La fiente dicelluy dissout et
appaie toutes douleurs / et desechie les en-
fleures. **C** Dpascondes. **C**le sang du cou-
lomb estanche le flux du sang du nez qui vient
de la couuerture et voelle du cerueau. **C** Plis-
nius au. xxxi. liure. **C**la chair fresche du cou-
lomb aide et sequeurt contre les serpens. Et
le sag du masle extrait de la boine de dessous
son esle rompie / prouffite tresgrandement aux
yeulx quāt il est infus a mis dessus. **C** Lurmes-
mes au. xxx. liure. **C**la fierte des coulombs
mise avec vin aigre ostent et effacent les ceca-
trices et enseignes. Et par ceste seule fiente
est oste a abol le charboncule quāt il est oingt
delle seule ou meslee avecq la semence de lin
et vin aigre dit acetum mulfum. **C** Auicenne
Cle sang de coulomb prouffite contre poda-
gre. Et est conuenable la fiente des coulombs
dessus les douleurs des ioinctures / et est bala-
ble aux gratelles seiches et dertres. **C** Aussi
elle prouffite contre la douleur colique quant
elle est baillie et administree en clistere.

Chapitre. xxxviii.
De coredulo et cornice

Coredule et cornisse



Dredulus a cornip. **D**u liure des natures des choses. **C**o-
redule est vng oyseau de propre a
est ainsi nomme et dit sicomme
mangeant le cuer de l'oyseau qd
pient/ et en viuant de chair con-
uoite moult se saouler du cuer de sa propre.
Cysidore. **C**ornip/ q est a dire en francoys
corneille est vng oyseau qui vit long temps.
Et est entre les latins nomme en grec/ car cor-
nip est vng nom grec. Lesquelle corneilles selo-
les deuineurs ont la cure et sollicitude des ges
et leur monstrent les perils de leurs hopes/ et
leur annoncent les choses aduenir. Mais cest
grant folie et fousnerie de croire que dieu ma-
de et reuele ses conseilz aux corneilles. Et ain-
si comme ilz dient les corneilles sentent la plu-
pe a venir/ et l'appellent par leur voix. **D**u
liure des natures des choses. **L**a corneille
est chastiee et corrige de sa mauuaistie par
maladie ou temps du solstice du soleil. Elles
mangeuent boullentiers des nois. Et si batail-
lent et pugnent contre les horribles oyseaulx
ainsi comme leurs ennemis. Mais souuentef-
fois elles emportent de ceulx contre qui elles
impugnent moult de coups et bequers/ a la
parfin vaincues en patience iceulx oyseaulx
desfacent et destruisent celles qui sont importu-
nes et impatientes. La corneille par moult de
clameurs et cris annonce la pluye. Elle espie
et cherche les oeufz des coulombs affin que el-
le les dissipe et hime.

Les operations de la corneille

Plinius au. p. p. liure. **L**e cerueu
de la corneille cuit en viande et prins et man-
ge est remede contre les douleurs de la teste.
Clumesmes au. p. p. liure. **L**es chairs
des corneilles rousties sont cudees estre tres
vtilles contre les douleurs longues quant elles
elles en sont oingtes.

Chapitre. p. p. liure.
De coruo. **C**orbeau



Druus. **D**u liure des natures
des choses. **L**e corbeau est vng
oyseau de grant nois/ ne seet au-
tre chose crier ne sonner sinon q
cras cras. Mais toutesuors il for-
me diuerses voix en sa gorge/ car
il a soixante quatre mutations de voix en sa
gorge sicomme dit fulgence. Le masle chauffe
et habite avecques la femelle aucuneffois en
volant. Et iceulx sont plusieurs faons tous
iours et nen font iamais deus seulz. Et est dit
te la femelle estre praine se il aduient que elle
puisse donner et pondre vng oeuf de corbeau.
On dit que ilz se apparagent par la bouche
en eulx baisans/ et que ainsi ilz concourent.
Et que les femelles seules couuent leurs oeufz
Et les masles leur apportent et appareillent a
manger. Leurs faons petis corbeaulx demeu-
rent le space de huit iours apres quil sont nez/
ainsi que on dit sans que ilz aient aucune limo-
nie et substance daucune viande et ne leur do-
nent leurs pere et mere que manger iusques
a tant que ilz deuiennent noirs. Et au septies

me iour ilz noircissent/ desqueulx par lennuy
de le nourrir ilz gettent a bout hors de leur
nidz aucuns/ pour ce que ilz ne les pourroient
to nourrir. Le corbeau est pl fort de iour q nest
le chahuan et de nuyt le chahuan est le plus
fort/ et se mangeuent l'ung l'autre leurs oeufz
Cest assauoir le corbeau mangeue de iour les
oeufz du chahuan/ a de nuyt le chahuan ceulx
du corbeau. Les corbeaulx sont peu luxurieux
et sont bien pou loeuure de nature/ mais ilz se
baisent moult l'ung l'autre. Et cudent aucuns
que ilz ne chauchent point autremet/ mais ce
est faulx. Le corbeau mangeue la charoigne et
sen nourrit. Et ainsi comme on dit il se abstiee
de boire tant comme la figue qui est son fruct
est en douleur. Döt dit ouide. Que tant come
le fruct apant lait/ cest assauoir la figue pens-
dera en l'arbre/ Les eaulx de nulle froide fon-
taine sont beuez/ cest assauoir du corbeau. Et
saint gregoire en ses morales dit. Les poulces
des corbeaulx/ ainsi que on dit/ deuant que ilz
deuiennent noirs/ delaissez et mesprisez de
leurs pere et mere/ come affectz medecins ba-
pilent ca et la dedans le nid/ ou attendent l'ap-
de des viandes la bouche ouuerte. Dont il est
escript. Qui est ce qui prepare la viande au cor-
beau. Mais quant ilz commencent a noircir
autant ardamment a en grant diligence le cor-
beau cherche leur admistrer nourrissemens co-
me il a laisse longuement de les nourrir. **D**u
liure des natures des choses. **I**l est vng ge-
re de corbeaulx q en orient se combatent avec-
ques l'asne et avecques le thoreau/ et quant ilz
sen fuient ilz volent sur eulx et les sircet du
bec eulx et quant ilz peuent en les faisant
du bec auerugles/ les rendent inutilles a leurs
seigneurs. Et ainsi par consequent ilz sont oc-
cis/ et puis escorchez et leurs charoignes sont
gettees aux oyseaulx. Et d'ung oyseau impos-
sible les fortes bestes sont vaincues et surmon-
tees. Le corbeau habite es tours et y fait
son nid. Il est tres chatif messagier et denonci-
ateur de la mutation de l'air. Et par vne voix
de crocitacion il prophetise l'air tranquille/ et
par vne autre la tempeste. Le corbeau vieil et
ancien est bien tost et legierement apriuoise et
fait domestique/ et retient les corbeaulx saul-
uages malgre eulx/ a les decoit. Le corbeau de
sa nature est endin a l'arrecin aussi comme le
perice la enseigne en vng lieu nome Erfor

die/ ou vng corbeau priue p succession de temps
emporta de dessus vne table ou auoient acou-
stume estre pecunes enuiron cinq ou six florins
en gros en vng iardin q estoit distec pres et les
muca deffoubz vne pierre.

Chapitre. p. p. liure.
De cocurnice. **C**ocurnice



Dournip. **D**u liure des na-
tures des choses. **C**ocurnis
ce est vng oyseau que nous ap-
pellons vulgairement quistule.
Ces oyseaulx ont pour leur
conducateur l'oyseau appelle or-
tigometre/ lequel quant ilz approuchent la ter-
re en passant la mer/ cest assauoir le port de la
mer/ Les espreniers et faulcons prennent et
rauisent. Et pour ce la cure est a tous que ilz
font et sollicitent vng conducteur de vng au-
tre genre/ cest assauoir la corneille par laquelle
ilz euent les premiers perils. Du genre des
oyseaulx pa peu de femelles ainsi que au gen-
re des poissons de peccines. Et au genre des
hommes naissent moins de masles que de fe-
melles. **L**e mangeur. **C**est oyseau cocur-
nis principalement est nourry es riuages/ ainsi
de arabie/ et est vng oyseau royal/ lequel nous
appelons vulgairement curelle/ dit de ce mot
courir. **C**ysidore. **L**es oyseaulx cocurnices
sont ainsi appellez pour le son de leur voix/ les
quelz les grecs appellent ortigues pour ce que
elles furent premierement beues en hile ap-
peller ortigie. Ces oyseaulx ont temps a des-
nir. Car leste passe ilz passent les mers.

Chapitre. xxxvii.
De coccy



Coccy. **C**ladius au. p. liure.
Coccy nomme coccy est deu
estre fait de l'espereuier muat en
en vng temps de l'an sa figure
Et adonc ne apparoissent point
les autres espereuiers si non par
aucuns pou de iours/ et cestuy est deu vng pou
au temps de l'ete/ et puis apres nest point deu.
Il nest point semblable aux espereuiers en on
gles ne en la teste/ et luy est seulement sembla
ble a la couleur/ au geste et meurs. Mais est
plus semblable au coulomb de la teste a des on
gles. Et est degaste et destruit de l'espereuier
quant ilz apparoissent ensemble/ et si est loy
seau seul qui de son gre soit occis et meurdry.
Cladius. Coccy ne fait gueres
de oeufz/ et nen fait que vng ou deux/ car sa
nature est moult froide.

Chapitre. xxxviii.
De crochilos Ratelet



Chapitre. xxxix.
De seau

Rochilos. **C** Du liure des natu
res des choses. **C** Rochilos en
francois est appelle ratelet. Et
est en ytalie appelle roides opse
au. Il est le plus petit de tous
mais de tant q'il est le plus petit
de tant est il plus legier et si trescourageux
que il ose bien accepter bataille et assaut con
tre saigle. Il moque a truffe les hommes/ car
quant il se met si pres deulx que il est pres que
a prendre a la main/ lefforcement et la deu de
de l'homme destruit et aneanti il sen fait digne
reux et agilement. Il nourrist ses petis poul
cins de araignees. Et en fait et produit pluf
eurs de vne couuee. Et en puer plusieurs se ab
sconsent et muent en vne fosse et pertuis af
fin que la chaleur qui est pitite en tant menus
et petis corps la grant multitude diceulx fai
sant chaleur/ soit creue et augmentee. Cest
vng opseu qui est le moindre de tous autres
opseaulx. **C** Albert aussi au liure des nature
des bestes dit ainsi. **C** Rochilos lequel on ap
pelle ratelet est vng opseu le plus petit de to
Lequel combien q'il soit petit de corps/ par grant
courage et hardiesse se efforce de batailler con
tre saigle il vole seul et solitaire/ et aussi fait
moult de petis faons a vne fois/ a en puer per
met plusieurs de songere habiter de nuyt avec
luy en vng parture/ d'ung fosse ou d'ung mur
affin que la chaleur du petit corps pour la com
paignie de plusieurs se eschauffe et nourrisse.
Cestuy opseu est aussi chanteux/ et par espe
cial chante ou temps diuer quil fait grant froit
a sec. De cestuy mesme opseu sera traicte
apres au chapitre. C. liii.

Chapitre. xxxix.
De corinta Corinte



Chapitre. xl.
De cuculo



Cuculus. **C** Du liure des natu
res des choses. **C** Cuculus est
vng opseu improbe qui ne mue
point sa voix en chantant/ mais
toujours repliche celle mesme
voix. Cest vng opseu q'est tres
paresseux et en vng lieu non estable. Il a pres
que la couleur d'une tourterelle. Et dit on que
en puer il se despoille a pert ses plumes. Et de
dans les obscurtez et perture de la terre/ ou es
concaitez a creux des arbres il assemble ce de
quoy il vit en puer. Il met ses oeufz au nid de
vng petit opseu/ et en pient autant de ceulx
diceulx opseu/ et les oste affin quil ne trouue
pas quil en y ait nombre superflu a plus large
ment/ et que il ne les laisse et repudie come es
tranges. Et ainsi celluy opseu coqu q'est cou
ue et nourry d'une mere estrange auerques ses

poucins estant encores au nid no puissant/ tou
tesuoyes par aucune gloutonnye et couuortise
naturelle il oste et rauist les viandes aux au
tres petis poucins/ et par ceste astuce et prou
dence il deuient plus gras/ plus bel et plus net
que les autres. En laquelle beaulte et elegans
te forme sa mere nourrisse se esiouyt/ et se es
merueille dauoir faonne si bel faon/ tellement
sen assotant que elle ne discerne pas la gran
deur du faon des autres plus petis poucins/
mais damne a la comparai son de luy/ tous ses
poucins. Et quant elle la nourry tant quil ait
puissance de voler il se l'estieue encontre sa nour
rissse et la destruit et occist. **C**ladius. **C** Les
coqus ainsi nommez a leur voix propre ont vng
temps de venir/ et en venant pour cause quilz
font petis et briez/ volemens se mettēt sur les
espaulles des escouffles affin que lasses po
les longs espaces de l'air ilz ne deffailent et peris
sent. Les cicades se engendrent de leur saluue.
Ilz mangeuent les oeufz des passeratz quant
ilz les treuuent au nid/ et en mettent a pōnent
des leurs/ et apres se passerat cuidant q'z soit
siens les couue et nourrist. **C** Aristote. **C** Le
coqu couue ses propres oeufz/ mais en mettant
vng de ses oeufz au nid de l'opseu appelle iou
delle/ il mangeue et hume les siens. Et celluy
ioudelle non sachant la chose aduenue couue
celluy oeuf et nourrist le poucin coqu. Mais
ainsi que dient aucuns apres quil est grant il
occist sa nourrisse. Il vole en este et se iouyt a
ioue/ et si est mygnot et plain de plumes. En
puer il est languoureux a des plume/ et apparoist
semblable au chahuan.

Les operations du coqu

Cladius au. p. liure. Cest chose mer
ueilleuse du coqu. Car si celluy qui premiere
ment se operra en q'que lieu que ce soit fait vng
parture ou trace en celluy lieu de son pied dep
tre/ ou enuiron dudit pied icelluy lieu/ quelque
part q' de son pied il marche il ne croistra point
de pulces. **C**ladius mesmes au. p. liure.
C La fiente du coqu curie en vng a beue/ prouf
fite contre la morsure du chien enrage.

Chapitre. xli.
De cubeth.



Cubeth. Aristote. **Cubeth** est un oiseau luxurieux. Duquel le masle se il trouue les oeufs de la femelle: il les casse et compte affin que la femelle ne soit songneuse enuiron eulx a pource la femelle les muce. Laquelle femelle soit chauchee ou n'en flairât ou opât le masle soudainement fait oeufs. Et si elle sent le masle venir: elle acourt et habitent l'un a l'autre. Le masle vient a la femelle doucement sans faire noise ne bruit: affin que les autres masles ne le sentent / et quilz ne bataillent contre luy: et ne le seuffrent habiter a la femelle. Aussi les masles querroient a bataillent l'un cōtre l'autre / et le vainqueur copst avecques le vaincu / ou au contraire se le vainqueur est vaincu. Toutefois ils habitent et copstent solitairement et secretement le vainqueur est paisant lieu a ce / et le vaincu le supuant. Le masle et la femelle en leur volupte sont souvent trouvez: et cheent entre les mains des veneurs. Et combien que cestuy oiseau soit luxurieux: toutefois un chascun masle prent sa singuliere femelle. Item les oiseaux qui sont pe sans de corps: et qui ne sont pas de bonne volature: ont moult de superfluite et sont moult luxurieux / et sont moult de oeufs: come font les oiseaux cubeth / laustice a la gelline. **Laceteur.** **Cubeth** est deu estre pareil a la perdrix. Car les mesmes choses presque qui sont cy dictes de luy seront dictes cy apres de la perdrix. Laquelle chose par aduanture se translatteur a muce.

Chapitre. xli.
De aulx mouches



Aulx. **Cysidore.** **Aulx** est ainsi nomme de ce nom aculeus qui est a dire en francoys esguillon: pource que il succe le sang. Il a en la bouche une fistule et instrument en maniere d'un esguillon: par lequel il perce la chair affin quil bovie le sang. **Aristote.** La beste aulx est de corp anuleux. Il a membre par lequel il sent la viande. Et aucuns ont celluy membre par dehors en la facon d'un esguillon. Duquel la nature est molle et vague. Et par icelluy goustent et sentent / et attrapent la viande. Les culices et mouches les plus petites des bestes par icelluy membre percent le cuer de l'homme et des autres bestes. **Du liure des natures des choses.** La mouche aulx demande les choses aigres: et fuyt les douces. Il aime la lumiere tellement que aucune fois il se brulle a la lumiere.

Les operations de la mouche aulx

Quicenne au quart canon. Pour faire fuyr les mouches culices et cimices est faite suffumigation avecques speures du bors du pin. Du semblablement avecques la graine appellee nigella desseichee avecques mirre / et avecques soulfre et bdellium et spina fetida: et fiente de bache: et avecques fueilles de cypres.

Pour ceste mesme chose la maison est arrousee de leau ou la racine de lupin aura este cuite / ou avecques leau de la decoction de la graine appellee nyelle / ou de alupne appellee autrement absinthium: ou avecques rue. **Paladius.** Contre les mouches nommees culices et les cenilles qui sont es iardins ou contre les pierres: soit faite fumigation de fresches feces d'huille. Et quant elles sont es chambres et maisons on les fait fuyr par la supe de chesminee / ou galbanum / ou soulfre. **Ambrosius.** Les culices ne touchent point l'homme se il est oingt de absinthium: en francois appellee alupne cuite avecques huille.

Enfuyt de la lettre. D.

Chapitre. xlii.
De dromedes. Dromedie



Dromedas. **Cysidore.** Les oiseaux appellez dromedes sont des compagnons de dromedes. Lesquels ainsi que les saibies dient furent conuertis en iceulx oiseaux: semblables de forme a l'oiseau appelle ioudelle / de la grandeur des cigues / de couleur blanche / et apas les becs grans et durs. Ils sont et habitent entour pouille en l'este appellee dromedie volans entre les hautes montaignes et rochiers des riuages de la mer. **Solinus.** **Cysse** qui voit les fins et

extremitez de pouille ha les oiseaux dromedes / et est la grant renommee du tombeau et temple de dromedes. Elle seule les engendre / ausquels la couleur est blanche et resplendissante les peulx rouges et enflambe et les bouches dentees / et ensmbent congregez volent. Ils ont deux ducs a conducteurs: desquels l'un va deuant toute la tourbe a compaignie affin que par son menement il adresse le chemin. L'autre ducteur ensuyt la compaignie affin que en l'instance il contraigne la tardete. Et quant le temps d'amours et de faire faons est venu ilz concauent et font fosses en terre de leur bec / et puis les courent de petis ruisseaux et branches mises a espanues dessus. Et affin que les couvertures ne deffailent si d'auanture les bours ostent et emportent laornement et branches des bours: ilz pressent et chargent cestuy monceau a assemblee de bours de la terre que ilz ont ostee en faisant leur fosse. Et ainsi preparent leurs nids. En celluy leur nid va deux entrees. L'une tree par laquelle ilz yssent pour aller a la pasture est constituee vers orient. Et celle par laquelle ilz entrent quant ilz reuiennent est vers occident: affin que la lumiere et clarte exerce et admoneste ceulx qui trop demeurent a que il ne leur soit point deue l'entree. Ils celebrent et honnoient tous les iours par ceste estude a maniere la sainte maison a temple de dromedes. Ils trempent et abeurent de eau leurs plumes: et des esles qui sont moistes et trempes en eulx secouant arrousent ladicte maison et temple: et par l'humour a moisteur excousse la nettoient et purifient. Et adonc ilz applaudissent leurs penes / et esles / et de la ainsi comme la religion et seruire paracheue sen vont. Et ainsi que on dit les compagnons de dromedes furent pour ceste chose faiz oiseaux.

Chapitre. xliii.
De drapcha. Drapche

Drapcha. **Albert** au liure des natures des bestes. **Drapcha** est un oiseau qui na nuls piedz ainsi que dit aristote. Et quant il chiet a terre: il se traîne et rampe sur les coudes de ses esles a sur la poitrine presque ainsi qu'il fait le Despertilion. Il a les piedz debiles et sont cō



ioinctz a sa queue. Cestuy oyseau ne apparoit point si non apres la pluye au commencement de l'este/et adonc il fait ses poucins et faons. Et quant les poucins sont grans et sont conuues/lecez il meurt en les delaissant successeurs de sa misere.

Ensupr de la lettre. E.

Chapitre. pliii
De egithus/emeria/et ercinia.



Egithus/emeria/et ercinia. Cplinius au diuiesme liure. Cegithus est vng oyseau trespetit/lequel se com

bat cõtre lasne. Car lasne en se frotant a grant contre les espines luy froisse et decompse son nid/et espouente par sa rude voiz telle mect icelluy oyseau que ses oeufs et petis poucins cheent a terre. Et pource l'oyseau volat sue luy concaue et perce de son bec ses bleues. Et ainsi si l'oyseau nomme achantis haït tellement cestuy oyseau egithus que on ne croit point que ilz engendrent aucun de leur sang. Cgorath. Cemeria sont oyseaulx q en volant de nuyt enluminent l'air pour la nature de leurs pennes qui relusent plus en tenebres que en lumiere. Et ainsi ilz sont trahiz et prins. Cpsidore. Cles oyseaulx nommez ercinies sont ainsi appellez pour cause du lieu qui est en germanie nommez hercinie ou ilz naissent. De quelz les plus mes resplendissent tellement en lieu obscur que combien que la nuyt soit obtenue des tenebres espesses/elles relusent suffisamment a l'aide et secours de diriger le chemin/et apparoirre le cours de la voye par le iugement de leurs plumes resplendissantes.

Ensupr de la lettre. f.

Chapitre. plv
De falcone. Faulcon



Alco. Cdu liure des natures des choses. CLe faulcon est vng oyseul tresnoble a tres impetueux au voler/et tres subtil a caust pour soy contre garder. Et pource qu'on le

deult mettre et diriger a la proye/soit retarde de son seigneur/et ne luy soit pas monstre l'oyseau quil doit prendre/si non que premierement il soit aucun pou eslongne de luy/affin que il ensuyue la proye avecques moderee impetuosite. Dont prendrez le haïron deuy faulcons ensemble laschez/de quelz l'ung moute en hault en l'air/et l'autre vole pres la terre/affin que cestuy qui est en hault precipite en son pouls/ment le haïron qui vole/et cestuy qui est bas le prengne ainsi precipite. CAristote. CLe faulcon a les reins debiles/et la poitrine robuste et forte. Il vse de viandes delicieuses. Il tourne son col circulairement par vne seule versacion/sa poitrine estat immobile: tellement que il semble auoir deux colz/par la raison des cõtes lumieres de argus. Les veues dicelluy par aucune discrecion naturelle sont veues respondre egalement/et veille come caust a la proye qui est derriere son doz. Cdu liure des natures des choses. CIlz sont deux genres de faulcons. L'ung est noble/lequel naturellement par petit blage prent l'oyseau. L'autre est vile a noble/lequel si non par moult de labeur et maceration acoustume ne fait pas ceste chose. Et cestuy derrenier genre quant il aura eppulse le haïron a terre/il n'est pas prompt ne diligent de le prendre/et adonc le haïron gette et vomist languille ou autre poisson quil a freschement deuore et angouty/et adonc le faulcon se laissent franchement voler le reputant luy estre proye trop puante/et se resiouissant le apprenhe plus hastiement. Mais le faulcon noble ne fait ainsi/mais le don et vomit gette du haïron en le dilipendant le punit plus cruellement. Le faulcon a los en la poitrine agu et dur/lequel nature luy a donne pour impulser sa proye. CAquila/spinachus et theodocion philosophes ont escript a ptholomee roy de gipte vne epistre/en laquelle ilz ont traicte des nobles oyseaulx a de leurs medecines. De laquelle est aduenable aucun pou de chose du faulcon icy cõmemorer.

Les operations du faulcon

Albert en son liure des bestes. CSi le faulcon ne peut fienter donne luy a manger le fiel d'ung coq/ou des spinacons blancs q soient

cuitz. CSi le faulcon se lasche trop/donne luy vng pou a boyre du ius de Busquaine/et luy tremppe sa viande en icelluy ius. CSe il a los rompu en la cuisse ou en lesle luy de ssus de aloec chault/et luy laisse vng iour et vne nuyt. CItem luy de ssus de la fiente de coq cuyte en vin aigre. CAlce me sineas prens de l'erbe nommee aloec/et la metz avecques poulsdre de acse/et l'envelope es cuers des petis oyseaulx et luy donne a manger. CDe ceste matiere tu trouueras baillee par Albert en son liure des bestes.

Chapitre. plvi.

De fasiano. Faisant



Fasianus. Cdu liure des natures des choses. CLe faisant est vng coq sanua/ge tresbel oyseau resplendissant en ses plumes a la maniere de feu/anciennement de couleur bleue et verte/et si resplendist en plumes rouges. Il est deu auoir doubles oreilles et en la teste plumes/lesquelles il roidist quant il deult/et les abaisse a submet. Il n'a point de creste en la teste/ne de arigotz es iâbes. Et toureffois combien quil soit frustre de ces armes/si est il courageux et hardy. CAristote. CLes faisans habitent seulement ensemble ou repes damours/et es autres temps ilz sont separez.

Et nont pas si tost les barbes rouges ou les arigotz es piedz come ont les coqs domestiques et prinex/mais par traict et espace de temps. Le faisant est ainsi prins. L'oyseleur aucunesfoys couuert d'ung drap ouquel est paint le faisant se mōstre a luy:et adonc le faisant le fuyt sans fuyr ne tourner ea ne la/et le cōpaignon de l'oyseleur qui est cache a l'aguet ce pendant lenue/loppe es rethz. Cestuy oyseau est triste ou tēps pluuiex:et adonc se muce es buissōs a forestz a enuiron le vespre ou au matin il sort du bois. Et adonc est facilement chassé et prins. Il se muce en fichant son bec en terre/et ainsi muce le cuide tout estre. Il muce ses plumes pour causer de sa graisse/et de rechief souuent les renouuelle. Il a la chair plus subtile et plus legiere que les autres oyseaulx sauages fors les petis perdriaux. Cysidore. CLe faisant est ainsi nomme pour l'ysle nommee faside:de laquelle le premierement il fut apporte

Chapitre. plviii
De fatatōre



Fatator. C Du liure des natures des choses. C fatatōre est d'ung oyseau qui est en orient lequel couuoite naturellemēt de faire et procreer faons anticipe le tēps de ver/cest a dire le printemps: ouquel les autres oyseaulx ont decoustume commencer leurs conceuemens. Et fait celle chose affin que les

oeufz que il fait adonc soient corrompuz par le froit/et quilz n'ayent effect a faire faons. Mais de rechief ou temps chault ensuyuant il pont/et adonc fait poucins et faons: qui est chose cōtraire presque a tous autres oyseaulx sauages/lesquelz d'ne fois en lan ponnent et font faons et poutins.

Chapitre. plviii
De fenice fenip



Fenip. Cysidore. CLe fenip est d'ung oyseau de arabe: ainsi nōme pource que il a la couleur rouge/ou pource que il est seul de son genre en tout le monde. Car les arabes appellent d'ne chose qui est singuliere, seule fenip. Cestuy oyseau vit cinq cens ans et plus/et quant il se doit deuenir vieulx il cueille des bergettes et petites branches des boys aromatiques/et se fait et instruit d'ung feu:et puis retourne vers les raps du soleil en frappant et repercutant de ses esles en flambe le feu:et se brusle et art/et des cendres en fait et sen engendre de rechief d'ung autre. CAmibrosius au. v. liure. CLe fenip quant il aduertist a cōgnoist estre la fin de sa vie:il se fait d'ung repositoire de encens a mettre/et de autres odeurs:ouquel le tēps cōplet de sa vie il entremeur. De l'humour de la chair duquel il naist et se eslieue d'ung ver/qui croist petit a petit a par succession de temps establi:il best les auirons des esles/et ainsi est repare de espee et forme

de d'ung grant oyseau. Dōcques cestuy oyseau nou' enseigne par exēple croire la resurrection lequel sans exēple et sans preception de raison repare en soy les decoremens et noblesses de la resurrection. C Solinus. CLe fenip naist entre les arabes. Et est d'ung oyseau de la grandeur d'ung aigle qui a la teste chargee de plumes estans dessus/et si a crestes es ioes et machoueres/et entour le col est replendissant de resplendisseur auree/et es parties de derriere est de couleur purpuree/et hors la queue en laquelle sont interposees plumes roses/est de resplendisseur bleue. Et aussi tous les autres aucteurs sont de ceste opinion a entencion Et aussi au liure des natures des choses a on ceste mesmes chose/cōbien que ce soit par autres parolles.

Chapitre. plix
De silomēna et ficedula.
Roussignol et mauuis.



Silomēna a ficedula. C Du liure des natures des choses. C silomēna/cest adire en francos roussignol. Et est ainsi dit de silos d'ung nom grec qui est a dire amour/et de mene qui a dire doulx. Car cestuy oyseau par merueilleuse modulation esiouy la per/sonne qui loit chanter. Et se esiouy le dit oyseau et chante au point du iour/et precede p

ioire celluy qui vient touteffois il châte ou tēps de ver. Mais ou temps d'uer iamaiz ne châte. Et au commencement du prin temps il se delecte tellement a la ioyeuse de sa voix que a paine il mangeue/et fait ceste chose avecques tresgrande hastiuer:Et si ont les roussignolz telz estrifz entre eulx en chantant a qui plus chantera que par obstination souuētffois celluy qui sera vaincu finera pl' tost sa vie en de faillant de esperit que de chant. Il est dit de ce nom grec silos qui est a dire amour/et mene q est a dire deffault/quasi comme deffaillant par amour. Et nous esmerueillōs commēt en d'ung tant petit corps y a d'ung si obstine et pertinax esperit. Et esmerueillōs de ce que en luy est par faicte science de musique. Il donne d'ung son doulx et melodieux/et maintenant par continuel esperit trait on long/et maintenant varie son resleche/ maintenant distingue/et si detache son chant/et couple l'accent agu et le grasue en tors/et assiduellement le lance en long et espandu. Et aucunesfoiz le fait mopen/tres grant et petit. Meditōna entremetiere/a de rechief les autres moindres. Ilz apprennent les vers lesquelz ilz esmerueillent et oyent. Et oyent et escoute comme disciple attentif. Et rend par fois le chant. Il entend il se amende/et en aucune maniere se reprend par l'enseigneurment de l'enseigneur:et incontinent que il commence a cohir et estre en amours il perd la melodre de sa voix. Et ainsi comme dit plinius. Il fait autre voix:il la mue et aussi la couleur. En l'ysse du temps de ver/cest a dire printemps que le chault est augmente il fait totalement autre voix:et mue/et aussi la couleur. Ceste tenuite et doulceur de leurs langues n'est pas pareille a celle des autres oyseaulx. C l'acteur CLe roussignol est d'ung petit oyseau châteux de tous congneu. Cysidore. C ficedula/cest a dire mauuis sont ainsi appelez pource q ilz mangeuent le plus les figues. Et est ce demonstre par ce versicule ancien. Cum me ficus a/sat. ac. plinius au. p. liure. C ficedules murent la forme et la couleur. Mais touteffois ilz ont ce nom en antonne. Et puis apres sont appelez melancorpi.

Chapitre. l.
De fulica



Dica. **L**acteur. **F**ulica est vng oyseau semblable en grâdeur et couleur au cygne/et a le bec grant. Il se tient et demeure es fosses et rochers des riuages de la mer. Et appellent ces oyseaulx les latins dyo medias/et les grecz herodios. **P**hysologus. **F**ulica est vng oyseau sur tous les autres le plus sage. Il ne mangeur point de charoignes et ne erre point ne ne da de lieu en lieu. Mais demeure en vng lieu iusques a la fin. Et illec amasse sa viande entour soy/et se repose. **L**upine/me. **F**ulica est vng oyseau de hō ne condignon. Il est noir semblable a la cane si non que il est plus petit que la cane. Il demeure defectablement es estangs cōtent de viande et de pain. Dont il appert que sil treuve lieu ou il ait viande et pain/il ne sen da point dissec. **P**linius au liure. vi. **N**ature a donne au genre des oyseaulx nommez fulices vne creste placable passant par le milieu de la teste resplendissante du bec.

Chapitre. li.
De fucio Mouche

Deus. **C**artholomeus au liure des proprietes des choses dit. Que fucus est la plus grant mouche a miel. Et est dicte fucus pour ce q elle mangeue les labours estranges quasi comme fagus/a ce mot fagin



qui est adice manger. Car il mangeue et paist ce quil na pas louboure/car il ne fait point de miel/mais il mangeue le miel des autres. Du quel dit Virgile. *Hgnauū fucos pecus ac.* Les mouches appellees fucos sont sans aguillon ainsi comme mouches imparfaites/et sont seruantes des brapes mouches/et pour ce les brapes mouches leur enioignent et commandent. Elles deschassent les premieres auy oeuures/et celles qui retardent/elles les poignent et pugnist sans clemence ne misericorde. Et non pas tant seulement en loeuure apdent les brapes mouches dictes apres/mais aussi en impregnation. Et certainmēt de tant quil y aura plus grant multitude diceulx de tant se fera plus grant abundance de esprouement et de cōgregaciōs. Et quāt le miel cōmencera a murer/estre meur elles les chacent/a toutes au miel assemblees les expellent et degetent/et ne sont point deues si non au prin tēps. Les mouches nommees fucos ediffient les mansions auy roys a imperateurs des brapes mouches apres/ales fōt ample/magnifiques et separees/et de couuerture eminentes. Et sont faitz sū angles en toutes les chambres du ne chascune. Et cōbien q ces mouches fucos apent et soustienent tant de labours/toutes fois a paine leur est permis de māger du miel si non ce quilz prennent et desrobent ainsi que dit plinius.

CEnsup de la lettre. G.

Chapitre. lii.
De gallo. coq.



Allus. **D**u liure des natures des choses. **L**e coq est oyseau qui a creste es ma choueres et sur la teste/a est arme de aguillons a arigotz mauuais es iambes. Et a aucune fois les aguillons de la geline/mais ce est plus par erreur que par loeuure de nature. Le coq chante de nupt profondemēt a plus puissamment/a au matin pl legierement. Le chāt est porte avecques le vent et auant quil puisse estre estime il est oy de loing. **S**aint gregoi re en ses morales. Le coq mess agier du iour examine les heures de la nupt/a a la parfin il gete doip de exhortacion. Et quant il se prepare de chaleur/il escoust premierement ses esles/et sormesmes frappant se rend plus veillant. **A**mbrosius. Le chant du coq est doulx et sti le de nupt ainsi comme bon habiteur/il esment et exalte celluy a q doit amōnestre estre soliteux. Il solage celluy qui veille en demonstrac le cours de la nupt. **L**upmesmes. **L**e spon craint le coq/et par especial celluy qui est blac. **C**ristote. **O**n a deu des coqs qui occioient leurs femelles. Et puis apres soliteux enuez leurs poulsins les gouuernoient/et ressem bloient les femelles en les nourrissant telle ment que ensemble ne vouloient cohir et faire

loeuure damours. **C**ysidorus. **G**allus est ainsi appelle pource que il est chastre/car entre les autres oyseaulx a cestuy seul sont les genitoires ostes/et les anciens appelloient ceulx qui auoient les genitoires detranchees. galz. **D**u liure des natures des choses. **L**e gal gallinace est dit estre priue et vuid des genitoires leq est vulgairement appelle chapon ainsi que ay dit cy dessus. Et dit on que il enengrais se plus tost/car il est prohibe de libineufete. Et si se engraisse avecques les gelines.

Les operations du coq

Du liure des natures des choses. **L**a chair du coq est plus grosse a digerer de moindre humidite q la chair de geline ou du coq gal linace que on appelle chapon. **T**outeffois les chairs dung viciulx et decrepit coq sont plus tē dres que dung ieune. **L**e chapon a la chair plus baillant et plus saine que tous les autres oyseaulx. Elle engendre bon sang et tresbon nourrissement. **A**uicenne. **D**es coqs le meilleur est celluy qui encores ne chāt point. Et les anciens sont mauuais. **L**es genitoires des coqs sont louables et sont de legiere digestion. **L**e brouet des coqs est proufficable a la douleur de lestomach causee de ventosite. **L**e brouet dung viciulx coq prins avecques polipodium et anet prouffite moult a colique. **E**t enseigne galie en la decoction de viciulx coqs. **Q**ue apres quilz sont nourriz/soiet lasez et fatigez en les faisant courir affin quilz cheent/et soient decollez. **P**uis apres soient leurs ventres euacues et remplis de sel a puis coufus/et soient cuitz avecques vingz mesures de aue nommees lusi tāt que elles viengnet a trois rotilles/a puis soit beu. **C**estuy brouet prouffite contre difficulte de alaine nommee asma. Et prouffite aussi a la trebleur et douleur des ioinctures. **E**sculapius. **L**e cerueau du coq beu avecques vin destruit a degastetoutes morsures/a fait moult dautres choses meueilleuses.

Chapitre. liii.
De gallina Geline



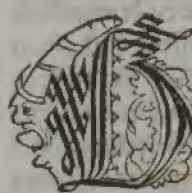
Allina. Cysidorus. C. Gal-
lina. Cest a dire gelline en
francoys cest ainsi nommee du
gal / comme la sponne du lyon.
Aucuns dient que les membres
de la gelline quant on les met
en lor fondant se consomment. C. Du liure des
natures des choses. C. Il fault tousiours met-
tre aux gellines quant elles deulēt couuer les
oeufz en nombre impar la lune croissāt / de puis
le .x. iour de sa croissāce iusques au .xv. Et
est tresvile prendre les oeufz pour couuer qui
sont pons de puis dix iours auant que les asse-
oir. Car les vieulx ou ceulx qui sont fraiz sōt
infertiles a ne prouffitent point. Et doiuent es-
tre poses soubz la gelline en nombre nompāt.
Et apres le quart iour quilz ont este assis cou-
uez se ilz sont prins entre les mains / a mon-
tres cōtre la lumiere / et leur couleur apparoist
pure et de vne mesmes maniere refuse / soiēt
estimez steriles / et pour iceulx en soiēt mis des
autres. Et est en leue aussi lepperimēt. Car
loeufr mauluaiz mis en leue nage dessus a cel
suy qui est plain da au fons. C. Le philosophe
C. La gelline fait oeufz en tout tēps fors q en
decup mōys des tropiqs. Et quant les gellines
en maniere de baing vident de lestauerment de la
pouldre par cōtinuelle respiration / elle se delec-
tent sans cosit et atouchemēt charnel. La gel-
line porte les oeufz de quelz doiuent venir les
masses en la partie dextre du ventre. Et ceulx
de la femelle en la senestre. Et generalement

si les gellines ne couuent leurs oeufz / elle de-
meurent malades. Et aucunes gellines sont
tousiours iumeaulx oeufz / a tousiours enpa-
vng grant et lautre petit. La gelline quant el-
le couue en este / elle excoist plus tost ses poul-
cins que en puer.

Les operations de la gelline

Cysidorus. C. La meilleur des gellines
en viande est celle qui encores na point pont
ne fait oeufz / Et celle qui est vieille et an-
cienne est mauluaise. C. Et la graisse des pe-
tis poulcins est plus chaude que des grandes
gellines. C. Aussi la chair des gellines clarifie
la voix. C. Le cerueau des gellines prosihe et
empesche le flux de sang des narines et celluy
qui aduient es coopertures du cerueau. C. Les
mesmes. C. Le foye de grasses gellines aisi
me de canes est plus ains / sain que on dit que
autres du sang de la gelline. C. Les mesmes.
C. La graisse du coq ainsi comme du cerf est de
vehemente calefaction. C. Et la graisse de la
gelline est moins chaude et prouffite contre
la sprete de la langue. C. Esculapius. C. Loeufr
de la gelline vault contre toute douleur des
yeulx / a aussi laubin de loeufr mis et infus aux
yeulx oste les pointures. C. Tout loeufr baul-
le et avecques vin ou vin aigre beu restraunt
tous flux. C. Les morgaulx de cinq oeufz beuz
avecques trois ciathes de vin valent et sont
prouffitables aux emothoiques. C. La grais-
se de gellines repzime et oste les pustules des
yeulx. C. Les iambes des gellines avecques
les piedz cuitz et avec sel et huplle et vin aigre
ostēt la douleur du col. C. La fiente dicelle que
rist les flegmons qui naissent es narines quant
elle est mise dessus.

Chapitre .liiii De gallinacio. Gallinace

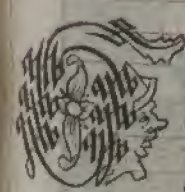


Allinacins. C. Alexander.
C. Le gallinace se il est bien
ortie de orties / il menera les
poulcins en la maniere de la
gelline. Laquelle chose ainsi
on dit ne fait pas po se prou-
ffit et vtilite des poulcins / mais pour son pro-



pre prouffit / affin que par la chaleur des poul-
cins il face evaporer le venin de sortie. C. Du
liure des natures des choses. C. Le gallinace
est dit estre vng coq vuid et priue de genitoires
lequel est vulgairement appelle chappon / ain-
si q cp dessus au .xxii. chapitre de cestuy traic-
tie ay dit. On dit que il engraisse plus tost / car
il est contraint de libidineuse. Il engraisse
avecques les gellines / mais en engraisant ia
mais ne fructifie / il mague avecques icelles
mais il ne les deffend point. Il ne chate point
ne ne discerne les heures du iour ou de la nuyt
Et pource il nest a riens vtile si non a la cuisin-
ne. Aussi aucunesfoiz le coq est chaste apres q
a trois ans / et puis apres il est laisse viure cinq
ou sept ans. Et ainsi est trouuee en son gosier
vne pierre nommee electroire / lequel apres quant
il la illecq conceue iamais ne boit puis apres
Et si aucun a celle pierre en sa bouche / elle es-
tache la soif. De laquelle sera cp apres traicte
au traicte des pierres.

Chapitre .lv. De graculo et garrulo. Gar



Raculus et garrulus. C. Du
liure des natures des choses.
C. Graculus / en francoys est
adire gar / est vng opseau noir
par tout le corps. Et est du
genre des corneilles / combien
q soit plus petit de corps. Il fait son nid sou-



lentiers en lieux haults. Et ce en si grāt mul-
titude / que bien souuent en vng arbre sept
paires de gars font leurs nids. Et tresbien ces
opseaulx se seuffrent et compacent ensemble.
Cest vng opseau qui est moult criart / et par
especial au tēps damours / lesquelles amours
excite le temps de ver qui est le prin temps.
Pour cause de amour le masle couue la femel-
le. Les chairs de ses faons sont comestibles
et mesmement se ilz sont escorches. Aucuns
faussement opinent et dient cestuy opseau es-
tre celluy mesmes que on dit garrule / mais en
tre iceulx pa grant difference. Car graculus
(ainsi quil est dit) est dune couleur. Et le gar-
rule est distinct et differēt de couleur de diuer-
ses plumes / et est dit ainsi et nomme pour ce q
il garrule et iengle. Et nest nul qui puisse pas-
ser deuant luy que il ne bourde et mocque. Et
dit on que il contrefait et imite aussi les voix
ou melodies des autres opseaulx / nō pas pour
delectacion de ioye / mais tantseulement pour
les truffer et mocquer. Il est distingue de tant
de variete et difference de plumes / que nul die-
suy de faillie la chaleur des autres opseaulx.
Quant il est prins en ieunesse il est enferme a
mis en cage affin que il soit enseigne a parler
parolles adornees et articulees. Lequel aussi la
ou il aura aprins couuoite plus a garruler et
truffer. Et aucunesfoiz quant il entend a gar-
ruler et ne regarde pas a luy / Lespremier a des-
pourueu le prent souuent et dit on que il enra-
ge a insanie / si que plusieurs fois il se pend en

tre les rameaux forches des arbres :

Les operations du gay.

A Plinius au. viii. liure. **C** Le gay ainsi com-
me les autres oyseaulx purgent leur annuel
ennuy et fastige par la fueille du laurier.

B Apres au. viii. liure. **C** Les gais au-
sont quant ilz sen vont de la pasture deuinent
et prenostiquent l'uy et la froidure. **C** Psido-
rus. **C** Cest vng genre d'oyseaulx qui est tres
criant et tres habondant en genglerie et impos-
sible de voir.

**Chapitre. lvi.
De grippes.**



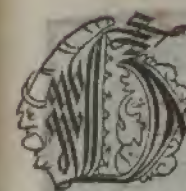
Grippes. **C** Psidore. **C** Grip-
pes est ainsi appelle pour ce
que cest vne beste qui a esles
et quatre piedz. Cestuy gen-
re de bestes sauvages naist
es montaignes pyrenees.

Les parties de tout son corps sont ainsi comme
du lyon/les esles a la face semblables a laigle
et sont diceulx moult molestez les cheuals.
Et quant ilz voient les homes ilz les destrui-
ent et deschirent. **C** Solin. **C** En aspatice sepehic
les terres sont riches et plantureuses. Mais
touteffois elles sont inhabitables. Elles afflu-
ent et abondent en or et en gemmes. Et tiennent
et gardent toutes ces choses uniuersellement
aucunes bestes appellees grippes qui ont esles

et sont tres cruelles et oultre toute rage for-
nais pour la cruaulte desquelles les estrangers
y vont bien peu. Car quant elles voyent les
homes elles leur content sus et les despitent
et desrompent ainsi comme engendrees a pu-
gnir la folie et temerite de auarice. Les homes
appelez arimaspes bataillent contre elles as-
fin quilz preignent les pierres precieuses qui
sont illecques. Desquelles pierres y sont ma-
ragdes sycenices et cristal. **C** Du liure des na-
tures des choses. **C** Grippes est vng oyseaulx
a quatre piedz semblable de teste et esles a la
igle/mais il est beaucoup plus grant. Touteffois
il met en son nid la pierre nommee agathe et
nest point de doute que il ne le face pour au-
cun remede. Les grippes sont moult molesta-
tis et tempestueux aux cheuals et aux hom-
mes et surmontent en bataillant les homes
armes et les occient. On dit que ces oyseaulx
grippes fouissent et tirent de terre lor et se
iouissent quant ilz le voyent tire. **C** Albert
au liure des natures des bestes. **C** Grippes
est semblable au lyon en la partie de derriere
en la queue et es cuisses de derriere. Et a aussi
les ongles longs desquelz on fait hanaps.

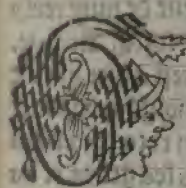
C Jehan de mandeuille dit qe le corps du grant
grippe est plus grant que huit lions de ces pays
et parties. Et que apres quil a occis vng beuf
vng cheual ou vng homme/voire arme/il le
licue et le porte de plain vol. Ses ongles sont
comme cornes de beuf/desquelz sont faitz ha-
naps a boire qui sont reputez moult precieus.
Et des plumes de ses esles on fait arcs roides
et fors pour getter traits et saiettes.

**Chapitre. lvii.
De gricocenderon**



Dicocenderon ou gricocende-
ron. **C** Albert au liure des
natures des bestes. **C** Gra-
cocenderon est dit estre vng
oyseaulx grant entre toutes les
autres volatiles et quibse le
moins du fait de amours. Et en este pour vng
coup de cohit remplit la femelle pour fecundite
et generacion de faons. Et ainsi de toute lan-
nee ne cohist plus ne ne rend fait damours.

**Chapitre. lviii.
De girfalco et gosturdo**

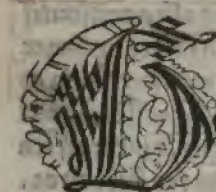


Girfalco et gosturdo. **C** La
Girfalco vient des parties
doulce mer en la compaignie
de moult de oyseaulx sauvages/
desquelles elle prend vne en
la boutant de nuyt dessous
ses piedz pour le froit et l'autre de iour en vi-
de. **C** Lacteur. **C** La girfalco est dicte estre loy-
seaulx que on dit herodius : Duquel sera cy des-
sous dit amplement. **C** Du liure des natures
des choses. **C** Les oyseaulx appellez gosturdes
sont moult petis oyseaulx de couleur de terre
qui ont sur la teste vne petite creste faicte de
plumes et ne volent pas en la maniere des au-
tres oyseaulx. Car le vent les parforçant vo-
lent maintenant hault et maintenant bas. De
ces oyseaulx dit on vulgairement que les oeufs
diceulx mis en terre sont couueus du crappaule
Desquelz oeufs quat les poucins en sont effus

adonc premierement leurs pere et mere se soiz-
gnent deulx et leur portent des viandes iusque
a tant quilz puissent essayer a voler.

**Chapitre. lxxxv.
De grue**

Grue



Rus. **C** Psidore. **C** Les grues
ont pris le nom a leur pyre
voix car elles crient et sur-
surent d'ung tel son. Quant
elles volent et sen vont lune
ensuyt l'autre p ordre reigle.

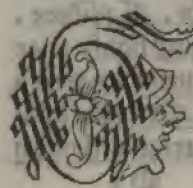
C Aristote. **C** Nature a donne aux grues vne
creste placable par le milieu de la teste residen-
te et issant du bec. Les grues ont vng regent
et gouuerneur et sur sont obeissantes. La grue
quant elle dort : elle decline et met sa teste des-
sous ses esles et se tient et demeure dessus
vng pied. Et ont les grues vng recteur et gou-
uerneur lequel la teste esteue veille ce pendat
que les autres dorment et ont leurs testes des-
sous leurs esles. Les grues bataillent lune co-
tre l'autre : tellement que a l'heure de leur batail-
le on les peut bien prendre. **C** Du liure des na-
tures des choses. **C** Par les grues priuees et
domestiques sont princes les autres grues sau-
uages. Elles ont la chair plus graue et plus
pesante que les autres oyseaulx. **C** Psidore.
C Les grues demandent les lieux haults : par
lesquelz elles voyent plus facilement les terres
que elles appetent et desirent. Celle qui gou-
uerne et maine les autres les corrige et chastie p
D i

sa voix / et les contrainst a voler droit. Et se elle deuiert enrouer de trop crier / une autre luy suc cede en son lieu a office. Elles diuisent de nuyt celles qui dopuent faire le guet / et font pordre les offices de veiller et faire le guet en tenant pierres entre les doiz de leur piedz esleuez de terre: par lesquelles elles empeschent a gardet que elles ne dorment / et que le son de la pierre en cheant si par aucune aduature elles dormet les esueille au son dicelle. Et ce quelles voyent q'il fault escheuer leur cry le denoce. **Aristote** dit que les grues vienent en puer oultre egipte vers la partie de septentrion: ausquelles les hommes nommez pigmees qui nont que deux coul dees de hault vont a lencontre / et se combatent avecques elle. La bataille des grues est si tres forte a pertinace que en bataillant elles peuent estre princes a la main. Quant elles regardent les nuées plumeuses: elles crepent a brayent en sollicitant leur conducteur prendre le tēps serain et plus conuenable a voler. Et quant elles descendent sur terre pour manger: leur conducteur dresse la teste contremont pour la garder: et toutes les autres mēgeuent a paiscent seurement. On dit q' apres l'uer en volent elles engoutissent les sablons a arenes: et la pierre nommez auricaeus des montaignes de orient / et puis apres es parties doultre mer le vomissent. Dont ont dit ceulx qui sont expeers que la pierre q' les grues vomissent p' le moren du feu viēt en or.

Les operations de la grue

- A** **Rasis.** La chair de la grue est grosse a est a tard digeree / et engendre sang melancolicq. **Chap.** Le fiel de la grue chaufte a subtil: se il est distille a mps avecques eau sansucies narines: prouffite a ceulx qui sont paralitiques a fait titillation. **Clap** mesmes. **C**une grue en este doit estre gardee morte vng iour / et en puer deux auant quelle soit mangee: affin que la chair soit plus digestible a plus tendre.

Chapitre. lvi De gluta Glute



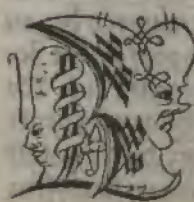
Luta. **Cysidore.** **G**lute est vng oiseau qui est en grec ainsi nomme pource que il tire et gette sa langue fort lon



gue. **C**estuy oiseau l'uer venant que les arondes et epaignes sen vont en blandissant leur compaignie: avecques icelles fort couuoiteux prent le chemin. Mais puis apres pour le leur beur du voler aggraué est mene a penitence. Et pource que il se apparese de retourner en la compaignie: il s'uyt aucuns oiseaulx / toutes fois par tant grant ennuy / et par tant petites iournees que le chemin non accompli l'uer le surprenent et anticipe. Et au contraire l'oiseau nomme cytramus qui est vng oiseau de aye: come tresdiligent trespasse oultre et laisse les autres oiseaulx de sa compaignie en leur labeur a sollicitacion / et excite a esment de nuyt ceulx qui sont dormans et sompolentz. **Aristote.** Les oiseaulx ditz galatoz: cest a dire qui ont grant langue: ont la langue moult apparente. Et se adioinct cestuy oiseau en retournant des parties doultre mer avecques les grues et les autres oiseaulx.

Ensup de la lettre. h.

Chapitre. lvi De harpia Harpie



Arpia. **Clacteur.** **H**arpies sont dictees aucuns oiseaulx tresgras qui iamaiz ne se saoulent ne rasasient en mēgeant. Aussi ces oiseaulx harpies agursent a l'apoye

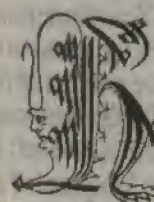


leurs doiz et ongles / et en accrochant leurs ongles courbez volent sur les tables / et ce que ilz atouchent ilz emportent / et souillent ce que ilz laissent. **Du liure des natures des choses.**

Charpie est vng oiseau qui de coustume se tient pres la mer pontique / et est enrageux de fain presque tousiours insaciable. Il a les ongles crochus et appareillees a prendre et a dissiper. Mais touteffois il a la face semblable a l'homme: toute suoyes en luy na nulle chose de vertu humaine. On dit que il occist le premier homme q'il soit au desert. Et aussi apres quant par cas de fortune il trouue des eues / et que sa face il contempe en icelles: en la parfin resgardant auoir occis vng homme semblable a luy: il se contriste et melancolie merueilleuse / ment / et aucun diceulx se contriste iusques a la mort. Et plaint cestuy homme qui a este occis tout le temps de sa vie. **C**estuy oiseau com bien que il soit sans raison: touteffois quant il est appriuoise et enseigne il parle voiz humain. Et parle Virgile au tiers de eneydes de ces oiseaulx harpies: en disant. **Extrimusqz thoro dapibusqz. ac.**

Chapitre. lvii

De hyrundine Arondelle



Hyundo. **Du liure des natures des choses.** **L**arondelle est vng oiseau treslegier



ayant le bec petit / et aussi la queue forsee de forme plaisante / et en noirceur tresaduenante au ventre blanche / et dessous la gorge rousse. Elle a pou de chair / et est noire / et a plusieurs plumes et les esles grandes. Et pource elle a le voler en circuyant et tournoyant. Elle de nonce le iour en le prenuiciant / et excite ceulx qui dorment / et les inuite a la louenge du createur. Elle demande quant elle sen va pour l'uer les haultesses des montaignes / et la est trouuee toute nue et sans plumes. Elle garde le temps de son aduenement / et a son aduene ment le printemps commence. Aucunes portent en leur gesier vne pierre appelee celidoine. Et les petis poucins qui ont celle pierre sont a ce cōgneuz / car pour signe de paiz ilz se sent au nid le bec et bouche tournez l'ung vers lautre. Et ceulx qui nont point la pierre se sent les doiz tournez l'ung a lautre. **Ambrosius.** Prenons larondelle vng grant enseigne ment du soing et solitude de la mere. Larondelle trespetite de corps mais tresgrande et tres noble en affection / en faisant et constituant son nid est tant sage et prudente que es domiciles des hommes elle baille et commet ses petis: la ou nul ne les frequente / et ne leur queurt sus. Elle amasse et concueult avecques son bec et bouche les petis festus pour faire son nid / et les oingt et glue de boe affin quelles se puissent tenir et congutiner ensemble. Mais celle qui ne peut porter avecques ses piedz la boe: elle ar-

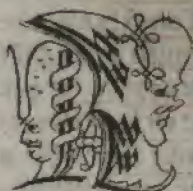
rouse et mouille ses plumes de eau: affin que la pouldre ne demeure a icelles: et que le mortier et lymon se face qui les festus assemble et lye. **C**Le philophe. Les arondes font oeufz deux fois l'an. Mais les premiers oeufz aucuns neffois pour cause de luer sont corrompus: et les derreniers sont completz et font poucins. Les arondelles a les passeratz font poucins in completz: et font moult de faons et poucins. Et pour ceste cause si on arrache loeil d'ung petit poucin de larondelle quant il est ieune et petit: il croist de rechies. **C**Du liure des natures des choses. Larondelle femelle conçoit en voyant lymage de libidineuse ou la pouldre. Les arondelles voyant leurs petis troubles et beues des peulx: en les medicinant ont mōstre la celidoine (ainsi que dit plinius) qui est herbe tres saine a la beue. Aucunes des arondelles font leurs nidz es maisons: aucunes es fenestres vitrees: et aucunes es rompures a fenestres des mōtaignes. Et cestes different en qualite et quantite. Le poucin de larondelle crepe couuoiteusement et a ieun et de nupt. Si on arrache les peulx du ieune a petit arondel (nature luy restaurant) en recouure des autres. On treuve en leur ventre vne pierre qui sert a moult de silitiez: et en trouue on vne rouffe et l'autre blanche.

Les operations de larondelle.

CDpascondes. Si tu ouures le poucin de larondelle au premier deffault de la premiere lune tu trouueras en luy deux pierres. L'une bienfaisant: et l'autre malfaisant. Mais quant tu l'ouueras garde que la terre ne luy touche. Si cestuy est mis en la peau d'ung veau ou d'ung cerf: et est lye au col ou au bras senestre du malade et patient de epilencie: ce le cure et guerist si on le fait continuellement. **C**Si les grades arondelles sont bruslees: et la pouldre de icelles est meslee avecques miel: et de ce sont oingtz les peulx: il oste et guerist les obstructions des peulx. Et aussi ceste chose prouffite a ceulx qui ont squinacie: et si oste la buette et la tumeur et enfleures des machoueres. **C**Esculapius. La cobusion de larondelle ou la pouldre de ses petis poucins bruslez cure et guerist les maladies des machoueres. Et se on boyt son cuer: il fait ceste mesmes chose.

CAuicenne. La cendre de larondelle: et mesmement de celle qui est bruslee agurise la beue. Et dit on que le cerue au dicelle arondelle avecques miel prouffite au commencement de leue. **C**Luy mesmes auicenne. La sienne des arondelles est vassable a la blancheur des peulx: et ceste chose estre merueilleuse sup experimente. **C**Plinius au dixiesme liure. La sienne de larondelle cuyte et beue prouffite contre la morsure du chien enrage.

Chapitre. lxxiii De herodios

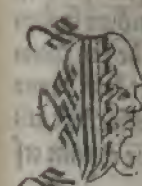


Herodios. Cysidore. Les grecz appellēt herodios les oyseaulx que les latins appellēt dyomedes. La glose sur le pseaulme. l. iii. **C**herodius est vng oyseau le plus rapineux de tous les autres oyseaulx: volatiles: le plus grant: et qui vainc laigle. La glose sur deu teronome. **C**Loyseau herodius est vulgairement dit girfarde: et prent laigle. **C**Du liure des natures des choses. **C**herodius qui est dit girfarde ainsi que la glose sur leuitique dit au lieu ou les oyseaulx immondes sont deffendus. Du girfalcus ainsi que dit le liure des natures des choses: est vng oyseau entre tous tres noble de couleur bleue: la plus grant partie toutes uoyes de son corps declinant a blancheur: fors que en la poitrine et en ses esles: ou plus euidemment imite et ensuyt couleur celeste: est si treffort que il prent laigle: et est tellement courageux: que quant apres cinq grues ou quelzques autres oyseaulx volans en l'air sera lais-

se: il ne desiste point de les pourchasser et persequer tant que tous l'ung apres l'autre il les degette en terre. Et est vng chien a ceste chose nourry et enseigne qui prent loyseau herodius: volant dessus les oyseaulx quil degette: et les tue. Loyseau herodius quant il voit la proie en se epcoussant prent courage et discerne scauoit mon se il est conuenable a prendre. Il ne mange point chaires crues ne gardees: mais les fresches. Cest oyseau herodius est de petite corporence eu regard a ses esles.

Ensuyl de la lettre. g.

Chapitre. lxxiiii De ibice et goigne



Dis. **C**Du liure des natures des choses. **C**ibice: cest a dire cogoigne: est vng oyseau qui se repose sur le fleuve du nil: toutes fois ne entrant iamais en leau: mais mangeant les charoignes illecques gettees: laquelle quant elle est trop ocupee de viandes: elle tire de son bec des secretz de nature les viandes no digestibles. Ceulx q dient que les oyseaulx nommez ibices sont cygolignes mentent plainement: si nō que par auanture ilz les dient estre du genre des cygolignes inoigneu en nostre cōtre. Car ainsi que dit plinius les oyseaulx ibices ont le bec crochu ce qui est faulx de nos cogoignes qui ont le bec

long et droit: et agu en sa summite. Cestuy oyseau fait oeufz par la bouche: et si aucun mangeur de ses oeufz il mourra. La glose sur ysaye. **C**ibice est vng oyseau aquatique ennesmy des serpens. Et raconte iosephus que ces manieres de oyseaulx furent portez de Moysen en bataille contre les egiptiens: car les serpens habondent en celle terre par laquelle estoit le passage et venue. **C**Plinius au dixiesme liure. Les egiptiens appellent et euocquent leurs oyseaulx ibices contre l'aduenement des serpens. **C**Philologus. Loyseau ibice tous iours et nuyt et iour chemine pres les riuages des eues cherchant aucune charoigne qui soit de leau ia pourrie expulsee: degettee: en suiuit les hautes et pures vndes de leau ou habitēt les poissons nets a mōdes: car il ne peut nouer. Et si ne sestudie point ne ne prent paine de la prendre. Il se delecte et esiouy avecques les charoignes.

Chapitre. lxxv De ibos.



Dis. **C**Albert au liure des natures des bestes dit. **C**ibos est vng oyseau des parties de orient fort et odieux aux cheuals. Il a le hāissement ainsi que le cheual: mais sa voye est horrible et terrible a ouyr: et en apellant degette les cheuals de leurs pastures pource q il paist les herbes cōme fait le cheual. Cestuy oyseau par enuie et auarice quant il est es pres expelle des pastures les cheuals.



Spid. **C**Albert au liure deffus
dit. **C**Spida est ung bel oyseau: le
quel est appelle en langaige de ger-
manie pserfogel/et en francois est
appelle martinet. Il a la couleur p
mortie entre verte & bleue: auquel
quant le soleil comence a getter ses rays: il est
beau estre de couleur de saphir. Il a en la poic-
trine couleur de charbons ardans. Environ les
choies ou il vole il enuast les petis poissons &
les petis vers.

Des operations de Spida.

Aucuns dient de cestuy oyseau: que sa peau
ostee et escorchee de luy et puis ficee contre la
paroye elle mue tous les ans les plumes / mais
iay approuue en aucuns nestre pas vray.
Aussi dient ceulx qui tiennent la secte des
augures que cestuy oyseau garde es tresors: le
tresor se augmente et croist et abolist pourte.
Et apres au chapitre de pboe et ydroe et ysi-
dapiane: sera de cestuy plus amplement dit et
traicte.

Ensuit de la lettre. L.

Chapiere. lxxvii.
De lyches et lozys.



Reches et lozys. **C**Du liure
des natures des choses.
CLyches est ung oyseau q
p diuerses doiz crpe/et pres-
que ung chascun iour mue sa
doiz. Il fait son nid sur les
arbres. Et quant les glais sont maturez a meurs
il amasse diade a luy suffisante. Ses petis pou-
cins nourriz et fors au voler: nourrissent leur
pere et mere en vieillese/et les font demourer
es nids sans aucun labeur. **C**Du mesmes li-
ure. **C**lozysau nomme lozys est ung oyseau
en la mort duquel les autres oyseaulx font da-
meurs et crpe/par crpe douloureux et doulx.
Tous les oyseaulx qui ont les ongles crochus
quant ils voyent leurs faons pouoir voler: ils
les frappent et les degettent de leurs nids/et
apres quilz sont complez: ils ne sont plus de
eulx solliciteux: fors que lozysau nomme lozys
qui se soigne et cogite long temps de ses faons
Et avecques eulx volans il vole et leur donne
a manger. **C**lacteur. **C**Dareille chose ails
leura est dicte de la corneille: dont ie eptime ces-
tuy oyseau estre la corneille.

Chapiere. lxxviii.
De lynia/charbolos.
Clynia/charbolos. **C**Albert
au liure des natures des bes-
tes. **C**lozysau lynia bit
de propre/et est de bone pulli-
fication/et nourrist diligem-
ment ses poucins: et non pas



seulement les siens/mais aussi nourrist les fads
de laigle subgetz a ennuy. **C**Au liure mesmes
Clozysau nomme charbolos est pigre et pares-
seux/lequel ne couue ne ses oeufz ne ne nour-
rist poucins / mais met daguet et muccement
ses oeufz au nid de lozysau nomme palombus &
sont couuez dicelluy palombus/et sont nourris
ses faons les oeufz du palombe premierement
brises et rompus.

Ensuit de la lettre. L.

Chapiere. lxxix.
De lagio et lucidio



Agus et lucidus. **C**Horath:
Clagus est oyseau aquatique
contraire a toutes meurs a loz-
ysau appelle mergus. Car ain-
si come lozysau mergus fuyt la
tempeste de la mer: ainsi lozysau
lagus se ioue et esioyft en la tempeste. **C**Et
cuis sur leuitique. **C**lagus est une beste en
terre habitant en leau / elle vole et nage.
Clacteur. **C**Cestuy oyseau est lozysau ain-
si que on dit q vulgairement est appelle raffe.
CDu liure des natures des choses. **C**Les oy-
seaulx appelez lucides sont ainsi ditz comme
quasi donnans lumiere. Les plumes de ces oy-
seaulx luyfent de nuyt en obscurte. Dont cel-
luy qui a ces oyseaulx / les plumes relusfates
deuant gettees/par la grace dicelles/ les voyes
sont dirigees. **C**Cestuy oyseau habite au sault
hericinie de germanie.

Chapiere. lxxx.
De lagio et lucidio



Agepus est ung oyseau ainsi
que dit albert au liure des na-
tures des bestes: mais selon sa
maniere de nature il a le piedz
de sieure/afon cuir et peau est
couuerte de plumes & vole mal
Et pour il vit en fosses et cauerne deffoubz
terre/et quant il yst aucunement pour sa propre
incontinet la propre prinse il retourne en sa fos-
se et la mangeur. **C**Cestuy oyseau ne se aprouoi
D iiii

se point et quant il est prins il meurt et se pour-
rist bien tost pour cause de la malice de sa com-
plexion

Chapitre lxxi.
De linachos.



Linachos. **D**u liure des natu-
res des choses. **L**inachos est
vng oyseau qui a la beue moult
ague le q̄l bat et frappe ses pouls
cins auant quilz apent les esles
completees: et les parforce de re-
garder au soleil et si loeil de quelque vng lar-
moye il le tue et nourrit les autres. **C**estuy
oyseau aussi se paist des oyseaulx de mer / a au-
cune fois que il est esleue dessus en l'air en les
doyant nager les cōteimple et quant les oyse-
aulx se doyent ilz se plongent en leau. Et cel-
luy oyseau descend pres les raires / a les parfor-
ce de demourer en leau iusques tant quilz se
suffoquent et noient et addemenez par leur
plumes dessus leau il les prent.

Chapitre lxxii.
De luscina.

Luscina. **L**acteur. **C**estuy
oyseau luscina est ainsi comme il
est leu en papie celluy qui est appel-
le silomene q̄ est adire en frāçois
roussignol. **E**sidore. **L**usci-
na est dit quasi lucina car il a de



coustume de demonstrier le cōmencement et point
du iour leuāt. Et est aussi cestuy oyseau appel-
le de cicero accedula. **A**mbrosi. **L**uscina
gardien parfaitement veillant / quant par au-
cun sein de son corps a de son giron il couue ses
oeufz il soulage le labeur de non dormir de la
longue nuit par la douleur dune chācon quil
chāte. Par la q̄lle chose il ne peult point mouir
(ainsi quil me semble) par doulces melodies q̄
par le couuer de son corps animer les oeufz q̄
couue. **P**linius au. p. liure. **C**le chant des
roussignolz appelez luscines est de quinze
garrules sans intermission nuyt a iours con-
tinuels. **C**est vng oyseau digne de esmerveil-
ler quant les boutons et germes des branches
des arbres commencent a croistre et espessir.
Premierement de tant grant voye en vng tāt
petit corps ainsi comme esperit obstine et per-
tinax. **E**n apres en vne parfaite science de
musique donne le son de vne telle melodie et
maintenant par continuel esperit tire en long
maintenant varie en son reflech / maintenant
distingue et est son chant decoupee en toz. Et
auoient les ieunes gens de cesar roussignolz
dociles du langage grec et latin. Et oultre ce
en meditant de iour en iour continuellement pa-
lans a disant choses nouvelles. Et au dernier
en puer il ne chante point / a nest pas celle pre-
miere tenuite de leurs langues pareille aux au-
tres oyseaulx. Au temps de ver qui est le prin-
temps ilz sont pour le plus seurs oeufz.

Ensuit de la lettre. **H**.

Chapitre lxxiii.
De magnalibus Magnales



Magnales. **A**lbert au li-
ure des natures des bes-
tes. **M**agnales sont
oyseaulx de oziēt moult
grans q̄ ont grās piedz
et long bec a ne nuyent
point aux hommes. Ilz apprehendent et enua-
bissent les poissons es fleuves et es estangs
et les mangent.

Chapitre lxxiiii.
De merula. merle



Erida. **E**sidore. **C**estuy
merle anciennement estoit ap-
pelle medula pource que il
module a fait melodieuse
les autres diēt estre appelle
le merula pource que tout

seul il vole quasi volant comme merula / cest adire
comme pur. **C**estuy oyseau combien que en
tous lieux il soit noir / toutes fois en achape il
est blanc. **P**linius au. viii. liure. **C**le merle
se purge l'annuel ennuy et fastige par la fueil-
le du laurier. **C**lumesme au. p. liure. **C**les
merles sen doyent en lieux voisins / mais ilz ne
perdent point la plume ne ne se mucent point
si non sous esperance de viande quant ilz de-
mandent la pasture en puer. Le merle de noir
seur vient coup. **E**n este il chante et en puer il
balbute / entour se solliquo il mue son bec a est
trāfigure tous les ans en couleur dyuoire mes-
mement es masles. **D**u liure des natures
des choses. **C**le merle appelle en latin meru
anciennement estoit dit medula car il red mer-
ueilleuses melodies de sa voye / Par especial
quant il doit apparostre le prin tēps. **C**ar en
puer il se taist / ou tant seulement il balbute.
Anciennement le merle fut au clergie miracle
regardable et de grant renommee qui par art
humain enseigne chantoit selon l'art de musi-
que neuf notes par ordre si parfaitement que
nul des musiciens leust peu aucunement imi-
ter de pareillete et esgalite de concordance.
Cestuy oyseau a aucun pou la couleur iaulne
en la poitrine. Et tout le demourant du corps
est noir. Le merle prue et domestie cōtre sa na-
ture mangeur chair / a cestuy chante plus doul-
cement. Il se baigne doulentiers et purge de
son bec ses plumes. Et combien que il soit noir
a l'air il esmeut formesmes a delectacion pour
cause de la ioyeuse de sa voye. Le merle ne
se deuest poit de ses plumes a ne les pert point
comme font les autres oyseaulx. Mais tous
les ans il mue son bec en couleur blanche / et
a paine peult en puer voler pour cause de sa
graisse.

Les operations du merle.

Chalp. **C**la fiente des merles qui man-
geuent le rio si elle est brosee et destrēpee avec
ques vin aigre et est mise dessus la morphee

Des
noire elle la destruit / a ainsi pareillement pur
ge la sentile :

Chapitre. lxxv.
De mergo. Comarant.



Mergus. Du liure des na-
tures des choses. Cloyse
au ndme mergus nage par
les fleuves et estage a pour
suis les poissons. Et est ain-
si appellee pource que il se
plonge en leau / touteffois il ne peut pas lo-
guement demorer dessous leau / car il reco-
ure son esprit en lair / et quant il doit estre frap-
pe il se plonge en leau. Cserenus sulpitius
baillie adit q il est aucte espee diceulx oyseaulx
q on ndme comarant pource q ilz ont des plumes
rouges en la teste en la maniere de cornes. Et
est tout genre de oyseaulx ilz ont les piedz en
la queue / si que quant ilz sont en terre ilz se esle-
uent et descendent du geste et maintien de la poi-
trine ainsi q lome. Le benoist saint martin es-
teignit ces oyseaulx par vertu diuine de lais-
ser contre leur nature leau / et demander les
lieux sechez et les desers. Les poucins diceulx in-
continent q ilz sortent de leur habondance en si
grant vigueur q se il leur couenoit perdre leur
mere de leur propre vertu ilz diuent. Et ainsi
que dit le pperimentateur. En guer ilz sont pl-
gras pour cause du petit mouuement. Car tou-
te beste se fioit de lair serain et en icelluy de
court ca et la / et se esbat plus que en autre.
Cplinius au .viii. liure. Cles merges ain-
si comme les autres oyseaulx aquatiques pur-
geat leurs plumes du bec ou fuyant les mere-

Oyseaulx
ou les estangs puenostiquet et bendent le bec.

Chapitre. lxxvi.
De merillo. Esmerillon.



Merillus et meropes.
Cpsidorus. Cmeril-
lus est ung oyseau q nest
de guerres plus grant q
le merle / cest en couleur
presque semblable au
il differe du bec / des piedz et des ongles. Cest
comuoiteur de proie. Mais pour ce quil est pe-
tit a de petite force / il est persecuteur des petis
oyseaulx. Des oyseaulx merillos ainsi come
les espreuiers et herodias volent en compaignie
et socialement. Quatre diceulx oyseaulx se
peuent enseigner a instruire q ilz prenent le cigne
en ceste maniere. Le premier diceulx enuasi-
la teste du cigne. Le second a le tiers les deux esles
dun costé a lautre. Et le quart le col a la poi-
trine. Et ainsi le cigne qui est oyseau grane en-
uironne de agouille / ne se pouat mouuoir est par-
a occis du faulconier a oyseleur la preuenu.
Cluy. Cmeropes est ung oyseau q a au dos
couleur de cedre en la poitrine tirant sur le rou-
ge / a au ventre pasle. Cestuy oyseau habondant de
chaleur naturelle sonst fosse en terre de la
hauteur de sept piedz / a illec fait son nid a sa-
poucins / a les paist a nourrir illec muces iusq-
q ilz aient force et puissance couenable. Cforat-
Cles oyseaulx meropes sont soliteux de
leurs poucis / a quant ilz deuennent vieulx a ne
peuent voler / leurs faons les courrent et nourri-
sent tant quilz diuent.

fuillet

Chapitre. lxxvii.
De melancoriso.



Melancorissus et morpheus.
CAlbert au liure des na-
ture des bestes. Cmelan-
corissus est ainsi dicte pour
ce q ille mortifie. Et est ung
oyseau come dit plinius pe-
tite en quantite / mais en seconde grace / car
elle fait plus de vingt oeufs / et les amaine to-
en faons et les nourrit si diligemment que en
leurs nids il sont tresgras. Et quant ilz sen vo-
lent du nid / ilz ensuiuent la mere par tout. La
quelle ne les laisse point iusques a ce que a par-
eulx soient souffisans a faire leur provision.
Cau liure q dessus. Cloyseau morpheus est
ung oyseau grant et aquatique / ayant le bec
comme dne sie et fort / et les ongles fors / leq-
se plonge sous leau et prent grans poissons
et p especial anguilles. Il niche es arbres pres
de leau / a nourrit ses poucins de poissons / et
sont aloutz. On dit q quant ilz sen doiuent voler
du nid / ilz se sentent trop chargez de viande
prie de nouuel quilz la vomissent affin quilz
puissent plus legierement voler en fuyant / et
eulx q ne vomissent point perissent aucunes
fois. La fiente de cest oyseau seiche les arbres
quant elle chiet es raiuseaulx diceulx. Cest oy-
seau quant il est saoul extend ses esles au so-
leil en soy tenant sur les paulz et arbres affin
quilz se sechent. Et quant il commence a voler
a grant paine se lieue / a maine longuement

lxxviii

sa queue en leau. Pour quoy daucuns est ap-
pelle humuscule.

Chapitre. lxxviii.
De menionides.



Menionides / meauce et
merustiones. CAlbert
au liure des natures des
bestes. Cmenionides
sot oyseaulx ainsi appel-
pelles des egiptiens du
lieu. Ilz volent degipte au nil au sepulcre de
menon philosophe tousiours au .v. an. Et
quant ilz y ont vole deux ans / au .iii. il font ba-
taille entre eulx en eulx deschant de leurs
becz et de leurs ongles / et lors sen retournent
en egipte. C au liure que dessus. Cles oy-
seaulx meauce / ce sont mouettes en francois
Et sont ainsi dictes de la mutation de leur voix.
Elles sont plus grandes que canes. Ilz ont le
col court et les piedz de couleur de cendre / les
yeulx glauques / le bec en dne partie jaune et
en lautre rouge / tousiours criant mauca / tes
couuoiteur de charoignes / especiallement des
hommes / et pource se esioient en tempestes.
Cest oyseau espie aussi aux petites bestes.
Pareillement plusieurs autres oyseaulx sont
appelees meauces de ceulx q sont sur la mer.
C au mesmes liure. Cles oyseaulx merusti-
ones sot petis rapineux / aians aucune chose
de la nature des faulcons / car socialement ilz vo-
lent a leur proie. Et aucuneffois il ny en a q

quatre en esperance de laide de l'homme et prosterment et batenent le cigne / et lors l'ung est a la teste / les deux sur les esles / et le .iiii. com / batant la poitrine mettēt bas le cigne / en soy primant tellement quil peult estre prins de l'homme. Et quant ilz sont saulvages ilz persecutēt les petis oyseaulx. Ilz sont en couleur et en figure a pou pres cōme les merles / excepte que les piedz / ongles / et bec sont crochus pour prēdre leur proye.

Chapitre .lxxxv.
De miluo Escoufle



Plus. C. Isidore. C. Miluo. C. Escoufle. C. Miluo est ainsi comme moloyseau / cest assavoir de force de volure / neantmoins cest ung oyseau tresapineux q' guette ctesc'ie tousiours les oyseaulx domestiques. C. Du liure des naturales choses. C. Miluo ou escoufle est ung oyseau qui a les piedz / les ongles / le bec a crochet / comme ung oyseau de proye / mais il a les esles courbees et non droictes en quoy il est dissemblable a luy. Il est hardy aux petis oyseaulx / mais craintif aux grans. Il est de chasse du nisus / cest a dire de lespreuiier cōbien quil soit trois fois plus grāt q' luy. Il est tousiours enuiron les boucheries et charongnes. C. Plinius loe son gesier en medicine. C. La glose sur iheremie. C. Les oyseaulx cōgnoissent

leur temps / cest assavoir quant ilz sen doivent aller aux lieux chauds pour fuir la rigueur de froidure et de squet. Et au commencement du prin temps retournēt en leurs regions. Pour quoy il est escript que l'escoufle ne se montre si non en este / ainsi comme la turtelle a l'ard de mais en quet elles se tiennent en leur nid / ou se mucent es creux et pertuis des arbres / ou se transportēt en autres lieux plus chauds. C. Jorath. C. L'escoufle couche au saillir de son nid en la complissement de ses esles prent les grāns oyseaulx. Et quāt il est pl' fort il pēt plus les foibles. Et en la complissement de ses forces il prent les mousches et les vers de terre / a lors il meurt de fain. C. De auian. C. L'escoufle guette les oyseaulx domestiques / especialement les poucins lesquelz elle prent quāt ilz ne sen doubrent point. L'escoufle vole enuiron les cuisines et les boucheries affin que se on gette chair crue quelle la raiisse.

C. Les operations de l'escoufle. C. Plinius au .xxxv. liure. C. Le gesier de l'escoufle est loe en lunction de la mala die des pouls. C. L'uyne au .xxxv. liure. C. Ung cerde ou chapeau fait de la bigne prinse au nid de l'escoufle lie a la teste de la personne arde aux nerfs a opistotane. C. Le gesier aussi de l'escoufle mange vault contre le hault mal appelle epilecie.

Chapitre .lxxxvi.
De monedula. C. Houette



Monedula et muscipapa. C. Isidore. C. Monedula cest a dire chouette / est ainsi dicte comme quasi moncule / car quant elle trouue de loz elle l'emporte a le muce. Dōt dit cicero pour Valerianus flaccus. Il ne test point plus a cōmettre oz q' a une chouette. C. Aristote. C. La menedule ou chouette bataille contre le chahuan / car le chahuan est de bile de veue par iour / p' quoy cestui corbeau monedule lui raiust ses oeufs a les magueue / ainsi q' dess' est dit C. Du liure des natu. des choses. C. Monedula est dicte quasi moncule / cest a dire emportāt la monoye ou l'apmant / cest ung oyseau noir / mais il est bel et agreable. Il cōtrefait et imite la voix des hommes quant en ieunesse il est aprins et doctrine. On dit que la chouette elle seule au matin au leuer du soleil retēt le plus tost la doctrine / plus discretēment et plus fermement. Les chair dicelle exaitent le demangeuement de la teste / car elle appetite estre frotte a la teste. C. Du liure des naturales choses. C. Muscipapa est ung oyseau plus grant q' la coulōbe. et a les plumes ainsi q' ung lamier / les piedz et le bec comme une arondelle / lequel cōmbien que il ait l'ouverture de la bouche tresample pour cause des mousches et cini ses desquelles seulement il vit / toutesuoyes il a le bec en la compaison de son corps entre toz les autres oyseaulx trespetit / a semblablement les piedz.

Chapitre .lxxxvii.
De musca. Mousche



De musca. C. Lacteur. C. Les mousche / ainsi que on dit / naissent de imundices / car elles adherent aux ordures et supuent et frequentent les lieux ors et imundes. Elles sont sans repos et importunes et infestines / poignantes et tumultueuses. C. Isidore. C. Musca vient du grec ainsi comme mus. Les mousches tuees a mortes en leau auctieffois ape p' le space du ne heare reuiuent cōme les mousche a miel. C. Aristote. C. Les bestes apāt deup esles poignent seulement de l'aguillon qui est au dedās de leur teste / cōme les mousches a mustellios. Et ung chascun a ung mēbre anuleux par lequel elle prent la viande. Les mousches et mustellios poignent seulement de ce membre et en timent le sag. La mousche ne fait point de noise ne de sibillement cōme fait la mousche a miel si non en volant / cest assavoir les esles par l'air entre icelles a le corps / sur lequel elles cheent en estēdant a retirant. La mousche ne se forme ne fōt point de nid. Ilz cōhissent en quet se l'air est cōuenable et quil soit vent de midy. Ilz ne sont separees en leur cohit si non grieuement / car leur cohit dure longuement / cōme il appert des mousches et des araignees. La mousche a son aguillon dehors cōme la mousche a miel. Sa nature est molle et surde / et par icelluy elle goust / sēt a attirer. Il y a une maniere de mousches / et aussi de mousches a miel qui a comme aucunes dens semblables aux dents des autres. C. Du liure des naturales choses. C. La mousche volle : et en volant elle fait noise de l'air quelle agite. Entre les autres elle a le bec cōme ung tupau concave / et des piedz de derrière elle aguise ses esles et de coulps de deuāt son bec et sa teste. Elle aime la lumiere : et ne sceet aller en tenebres. Elle se tient doulentiers en la chaleur.

C. Les operations de la mousche.

C. Auicenne au quart canon. C. Arsenic tue les mousches quant on le met en du lait a que les mousches le succent. Sa fumee aussi les tue et la fumee de cēns : et la decoction de bles noirs. C. Galien au liure que dessus. C. Les mousches sont bonnes a la douleur des pouls et des paupieres / lesquelles quant elles sont

brustees et avec miel mises sur les lieux de alo-
picie elles sont venie les cheueulx. **C** Plinius
au. pp. liure. Les mousches sont occises
et mortes se le lieu ou elles sont est asperge de
la decoction des fueilles de sehus.

C En suit de la lecture. **A**

C Chapitre. lxxxvii.
De nicedula



Nicedula. **C**esidorus. **C** Ni-
cedula est vne maniere de
corbeaulx qui se combat a-
uec le hiboult ou chahuan.
Car le corbeau rauist les
oeufz du hiboult de iour car
il ne voit gueres en mydy et les mangeur. Et
aussi rauist semblablement les oeufz du cor-
beau le hiboult de nuyt. **C** Lacte. **C** Ce mes-
mes auons dit dessus de monedula: et semble
que ce soit tout vng/mais par aduanture ceste
diuersite de nos diēt p la faulte de lescruain.

C Chapitre. lxxxviii.
De niso Spreuier

Nisus est vng oyseau/comme
il est dit au liure des natures
des choses/noble de forme et
de puissance/mais est moins
dre q loyseau herodius/mais
la couleur des plumes est pa-



reille a tous les deuy. Et neantmoins ilz resu-
sent de voler ensemble car il pa enuie a orgueil
entre eulx. Et quant il assaul seul il deult iouer
seul de l'honneur de victoire. Et ce se peult esti-
mer et par aduanture bien. Mais certaine-
ment il est a croire que il entēd seul a la proye
et q au māgier il recoit cōpaignon. Car il n'y a
point de doute que nifus desdaigne le pareil
de son genre: et la persecute comme vng oyse-
au d'autre espee: c'est contre la nature de to-
les autres oyseaulx. Car cōte dit aristote/ tout
oyseau en son vol couuoitant proye pardonne
aux oyseaulx de son genre. Mais doncques
le nifus est seul qui ne reconnoist point ceste
generosite ou noblesse/ et ce avec l'homme qui
entre les bestes terrestres ne cesse de espier les
bestes de son gēre. **C** Alexandre. **C** Nifus a le
tiercelet elisent le lieu auq ilz puissent despu-
mer les oyseaulx qu'ilz ont prin/ tous les iours
et par grande diligence les nettoient tandis
que leurs semblables oyseaulx couuent/ aus-
quelz ilz les administrent. **C** Lacte. **C** Ni-
sus est le moindre des oyseaulx de proye/mais
pour son sexe et nature tres prompt a la proye
il est adioinct au genre des faulcons.

C Chapitre. lxxxix.

De nocticorace. Corbeau
qui va de nuyt.



Noticorace ou noctua. **C** Du
liure des natures des choses.
C Nocticorace ou chaussoni-
suettes ou chahuan est le cor-
beau de nuyt/ car elle fuyt la
lumiere a de nuyt quier sa bi-
ande/ car selle doloit de iour elle seroit empes-
chee des autres oyseaulx. Et cōme le vulgaire
croit elle prendre de nuyt la mort des hommes
par voiz importunes. Et a gros chief/ et nest
pas formee comme les autres oyseaulx. Elle a
le bec crochu cōme le nifus/ les ongles a haine
et sont aspres. Elle habite vneentiers es mai-
sons et parois ou murs/ qui nont point de cou-
uerture/ et nouerist ses poucins. Elle ensuyt
les voiz humaines/ et se y delict. Elle perse
coute les souris et tout leur gēre. **C** Esidore.
C Nocticorace cest la noctue/ car elle aime la
nuyt. Et est vng oyseau qui hant la lumiere et
ne peut regarder le soleil. Elle est dicte noctue
pour ce quelle vole de nuyt. De cest oyseau na
point en l'isle de crete/ et selle y vient de autre
lieu elle meurt tantost. **C** Ambrosius. **C** La
noctue ou nocticorace ne sent point l'oreur des
tenebres de nuyt en ses pupilles grādes a glau-
ques. Et de tant que la nuyt est plus noire de
tant plus elle exerce son vol a ceulx qle deult
nuyt/ mais quant le iour est venu elle ne peut
beoir/ et sa beue est hebelee par la resplendeur
la noctue a ses chaus. **C** La glose sur le psal-
tier. **C** Nocticorace est vng oyseau qui veille/
corbeau de la nuyt/ habitant es murailles qui

vulgairement sāt appellees ruines/ ou les pas-
sages sont sans fondement. Et pource est escript
Je suis fait comme nocticorace au domicile.
C La glose sur leuitique. **C** Noctue est vng oy-
seau rapineux de nuyt.

C Les operations de nocticorace:

C Plinius. **C** Les chairs dicelluy guerissent
les paralitiques. **C** Luy mesme au. pp. liure **A**
C La noctue est cōtraire aux mousches a miel **B**
aux guespes/ aux escharbotz et aux sangsues **D**
C Le cerueau de la noctue cuit en vin ou prins **C**
en viande est remede es douleurs du chief. **D**
C Luy mesmes au. pp. liure. **C** Les oeufz de **D**
la noctue dōnez p trois iours en vin font hant **D**
le vin aux purongnes.

C Chapitre. lxxxvi.
De nepas ou nepa



Nepas ou nepa. **C** Albert au
liure des natures des bestes.
C Nepa est vng oiseau ayant
long bec/ et au doz a couleur
de perdrix/ et au ventre de ni-
sus. Il met son bec en terre
molle et quier sa viande des vers. Et se au-
neffois il met son bec trop auant en la terre en
gratant des piedz oste la terre/ et par ainsi se
desliure. Cest oyseau se repose de iour et a luy

be dicelluy Dole et pource au matin il est prins
aup rethz. Il a la chair douce a mangier. Aus
cuns l'appellent siccedusa / mais ie croy que ce
soit Ddydecon ou becasse.

Ensupi de la lettre. D.

Chapitre. lxxxvi
De Onocrocolo.



Onocrocolus. C Du liure
des natures des choses.
C Onocrocolus est vng oy-
seau qui muce ensemble plu-
sieurs diandes et apres les
tyre hors et les mangeur.

Plinius. C Onocrocolus a semblance d'ung
cigne / et sembleroit quil ne differast aucune-
ment si non que en la bouche et machoueres.
Il y eust autre maniere en laquelle il assemble
toutes beffes par merueilleuse ordonnance: tel-
lement que il y ait capacite. Sa rapine parfaite
il les met en son ventre come sil les ruminoit /
lesquelz sont trouvez en gellie septentrionale
prouchaine a la mer oceane. C Psidore. C Ilz
appellent onocrocolus vng oyseau qui a le bec
long. Desquelz sont deux manieres. C Lac-
teur. C Onocrocolus est vng oyseau qui a le
bec long semblable a vng cigne / mais il est plu-
grant. Et selon Pherosme cest oyseau lequel
quat il a fiche son bec en vng palu ou en la boe
il crye horriblement. Lequel aussi en ysaie est
appelle blula: comme sil bloit. Et est vulgaire-
ment appelle butor: duquel nous auons dit des-
sus: et lequel on dit que du parfond de leau ou
de la terre il tyre sa viande. C Du liure des

natures des choses. C Onocrocolus est vng
oiseau des parties dorient: lequel quat il vent
enuoyer sa voiz il met en leau sa teste et illec
fait vne clameur comme vng rugissement. En
ses machoueres il a aucuns follicules esquelz
recoyt premierement sa viande: et vne heure
apres lenuoye en son ventre et illec la digere.

Chapitre. lxxxvii
De oppmachus



Oppmachus. C Du liure des
natures des choses. C Opp-
machus est contraire aux ser-
pens et bataille contre elles.
Et est dit oppmachus a oppia
qui est a dire serpent / et mai-
choe qui est a dire bataillant. C Lacteur.
C Oppmachus (ainsi quil est leu en leuitique)
est des oyseaulx munde et netz selon la loy.
Cest auoir de ceulx qui sont sur quatre pieds.
Mais il a les cuisses de derriere plus longues
par lesquelles ilz saillent dessus la terre. Et il
exime cestuy oyseau deuoit estre nombre en-
tre les petites volatiles: comme sont hanetons
et faulsterelles qui sont du mesmes genre ainsi
quil est en cestuy lieu leu. Et de loyseau nom-
me attachus qui illecques est repute estre du mes-
mes genre: ie ne me recor de point en auoir vus
deu ne leu en autre lieu.

Chapitre. lxxxviii
De oriolo et origometra



Oriolo et origometra. C Du
liure des natures des choses.
C Oriolo est vng oyseau ain-
si appelle du son de sa voiz / de
couleur dor par tout: excepte q
es esles il a aucunes penes dis-
tinguees de aucune variete. Il pend son nid es
rameaulx des arbres tresmenuz par merueil-
leuse subtilite: tellement quil semble pendre
en l'air seulement a ceulx qui le regardent de
terre: lequel il enuironne a espessist pour le des-
fendre des pluyes. C Psidore. C Origometra
est appellee pource quelle maine l'assem-
blee des cocturnices ou des caillies: pour quoy
nous auons parle dicelle au chapitre de Cu-
turnia. C Plinius au dixiesme liure. C Les
cocturnices volent de acouillon especialement
et origometra q les maine. La premiere dicel-
les qui approuche la terre est prise par loyseau
de proye et souuent sollicite l'assemblee et sou-
uent la laisse.

Chapitre. lxxxix
De osyna et ossifraga.

Osyna et ossifraga. C Du
liure des natures des cho-
ses. C Osyna est vng grant
oiseau come vng cigne: ha-
bitant es fleues et pisci-
nes: lequel a vng grant bec
et depuis le gosier iusques a la poitrine la sem-

blance d'ung sachet ou receptacle long et large
ou il met ensemble grande habondance de pois-
sons: affin que iceulx espars en si grande quan-
tite nature nait point de besoing: lesquelz petit
a petit digerez en son ventre il treuve sa bian-
de appareillee. Ne iamais ces oyseaulx ne ha-
sitent si non es eues grandes / et la ou il y a
grande habondance de poisson. Car bien tost
ilz ont vde vne petite eue combien quelle
habonde en poissons. C Psidore. C Ossifra-
ga est vng oyseau appelle du peuple ainsi po-
ce quelle prend de hault les oeufs et les rompt.
C Plinius au dixiesme liure. C Aucuns nont
point ce genre / mais ilz sont nez de cohit estran-
ger des aigles. Et ce qui est ne des alliees: cest
le genre de ossifraga: De quelz les moindres
baultours sont engendrez. Les poucins q sont
delaissez des aigles le genre des ossifrages les
recoyt et les nourrist avecques les siens.

Les operations de osyna

Cestuy mesmes au trentiesme liure. C Le
ventre de cestuy oyseau osyna desicche et beu:
prouffite a ceulx q ne digerent point les bian-
des / ou a ceulx qui prennent les diandes et puis
les degettent ainsi comme se ilz les tenoient a
la main. Et quant il est lre et pendu au col de
la personne et non continuellement il prouffite
C Ossifraga. C Intestin de ossifraga qui dis-
gere et confit les choses plus deuorees et man-
gees son extreme partie pendue au col prouf-
fite moult grandement.



Othus. **O**thius au. p. li.
ure. **O**thius est vng op.
seau moindre que le hyboul.
plus grant que la noctue.
lequel a plumes dorées: des
quelles est ainsi appelle. Aus
cuns latin' s'appellent aspon: imiteresse des an
tres opseaulx parasite. Et en aucun gēdre sail
lant: elle est prinse difficilement ententive cō
me la noctue allant enuiron lung l'autre. Et se
par grant vent leur vol est empesche ilz pren
nent des pierres pour auoir plus grant poix /
ou emplent leur gosier de sablon: Darquoy ilz
volent plus establement. **C**hez mesmes au li
ure. vi. **C**ainsi au hyboul et a othius les plu
mes sont dorées. **C**aristote **C**aucuns appe
lent othius hyboul. Il est prins quāt le veneur
se cōmence mouuoir a l'opposite partie. **C**du
liure des natures des choses. **C**thius est
vng opseau: lequel vulgairement est appelle
huau pour le son de sa voix: car de nuyt il crye
horriblement hu: faignāt improprement la
voix humaine: tellement que il semble que ce
soit vng homme contrainct de froidure qui crye
Mais il a terres especiales esquelles il profes
se ses voix: et es autres pour le plus souuent
il est muet. **C**est opseau est moindre que le hy
boul et plu' grant q la noctue. Il a le bec cro
chu et les piedz et semble q il ait oreilles pour

aucunes plumes esleuees. Il vit de propre et se
nourrit de chair. Il persecute les souris et est
en hayne aux autres opseaulx.



Ou deufz. **C**Almansor au
tiers traictie au chapitre des
oufz. **C**les oufz de geline
et de perdrix sont plus conue
nables que nulz des autres.
Apre' les oufz de lanete sont
bons combien quilz facent mauuais nourisse
ment. **L**es autres oufz: comme les oufz qui
sont des petis opseaulx ou des grans ne se dop
uent point manger: si non pour cause de med
cine. **J**ay dit veritablement q les oufz des gē
dres dessusditz: comme de gelines et de perdrix
augmentent beacoup le sperme / et incitent le
cohir. **L**es oufz des opes sont grant ennuy et
ont griesue odeur / mais les oufz de geline et
de perdrix sont moult conuenables et attrem
pez. **L**e moieuf de loeuf attrempe en chaleur
nourrit bien: mais laubun est froit a disquer
de dure digestion / a le sang qui en est engend
neft pas bon.

Les operations de oufz.

Serapion. **C**les oufz quoy estit font les
oufz de geline / pour quoy il neft la besoing q

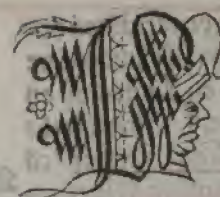
nous disons la vertu des autres / car leur na
ture est de mesmes. **C**La cōplexion de loeuf
est plus froide que le corps attrempe / car il re
froide de refrigeration attrempe et de seiche
sans mordication. **E**t fault quoy administrer
diceulx les nouueaulx / car les vieulx ne sont
pas bds. **L**aubun doeuf est administre en toutes
douleurs esgles est neccite de medicine q ne
morde point / cōme sont les douleurs des yeulx
et les apostumes du cul et du pennil et en vlc
res fraudulentes et mauuaises / et avec medi
cines qui touchent le sang qui flue du cerueau
Et quant on trāpe laine en iceulx / et quoy
la met sur la brusleure et cōbustion du feu ou
ou de auie bouillant / il aide moult / il est bon en
emplastres quoy met sur le front / et fait ioin
dre le poiz desquelz la naissance est directe aux
paupieres apres quoy mesle medicine cōuen
ble cōme oliban / a p especial le gras leql neft
poit viel ne trop sec. **E**t laide est en ce / non
pas pour la cōplexion q est en luy / mais pour
la discosite. **C**La substance du moieuf de loeuf
est semblable a la substance de laubun. **E**t po
ceste cause on le mesle avec les cicotz qui nont
poit de mordication apres ce quilz sera bien ba
tu ou cuit / car quant il est vng petit brulle il de
seiche les petites superfluites. **E**t nous es
mons que ce qui est acquis dicelle vertu est de
ni de sa complexion. **E**t semblablement on
le mesle es emplastres qui empeschēt les apos
tumes chaudes. **C**haby moyses au chapitre
des oufz. **C**les oufz nouueaulx quāt a soy
sont viande tresprochaine au sang / mais les
oufz durs et cuis sont des grosses viandes a
disques. **C**les oufz aidēt au cohir par espe
cial avec oignons et raues. **C**Galien sur cest
amphorisme. **C**Des choses qui nourrissent
les oufz nourrissent pou a tard / especialemēt
autz en eau / et les oufz sont grosse viande
comme le ius de frommēt et poissons / les moy
eufz doeufz avec huile rosat et safran osiēt
la douleur des podagres / et silz ont trop gran
de douleur soit mis vng petit dopium et en
soiēt oingtz. **C**Contre bruslemēt de feu soit
fait vng oigiemēt assez approuue de moieufz
doeufz nouueaulx / de huile rosat a de cire blā
che a de sain de moutē. **C**A ce mesmes daut
in de plantain avec aubin doeufz nouueaulx
ius de courge. **A**ubin doeuf avecques laubun
mis en lurinal daucun suspect qui aucunemēt

auoit prins venin par dedās en certaines her
res se demonstrera ou il est / car sil estoit oultre
la gibbe du foye: cestassauoir en vaines ou en
doies de lurine il se noircira et sentira mau
uais. **C**Mais sil estoit au cōcaue dicelluy / cō
me en orobus ou es intestins autres / il se citri
ne / mais il ne sēt point mauuais. **E**t ay trou
ue en la marge daucun liure / de serapion au
chapitre de lurine / et pource ie ladiouste icy.
CAuicenne au liure. ii. des oufz. **C**les meil
leurs sont les oufz de geline nouueaulx: et le
meilleur de iceulx cest le moieuf. **E**t le meil
leur artifice diceulx est que lung ne soit point
congele avec l'autre. **C**Après les oufz de la
geline sont les oufz des autres opseaulx qui
len suiuent. **L**es oufz de anette et les sembla
bles sont de mauuaise humeur et sont oufz
lesquelz tendent a equalite / mais leur aubin
tend a froideur / a le moieuf a chaleur. **C**Dul
tre toutes manieres manieres doeufz especia
lement de passeretx ou moyneaux dōnent au
gmentacion au cohir. **E**t dit on que quant
les oufz dopes sont mesles avecques huile / a
que on les distille tieides en lamaris il prouoc
quēt les menstres quatre iours apres. **E**t
luy mesmes au liure des forces du cuer dit q
conforte le cuer.

CEnsuit de la lecture. p.

CChapitre. p.
De passeret Passerat.





Differ. **C**ysidore. **C** Passeretz sona petit oyseaulx do latiles ainsi appelez pour leur petitesse. Les oeufz de passeret au nid trouues s'ot mange du cuq/et il y met les siens / et apres quant il treuve il les couue et nourrist. **C** Du liure des natures des choses. **C** Le passerat habite es conuerturez et mansionz. Ilz volent ensemble a la pasture. **C** Est le plus chault de toz les autres oyseaulx. Il digere tost ce quil prent / et pour viande quil preigne iamais son corps ne engraisist / mais seulement soubstient. Sa fiente aussi est treschaulte quant il la met hors. Il est luxurieux oultre maniere et excite tost en fureur / mais il n'a pas longue discorde. **C** Aristote dit que le masle vit seulement ung an / mais la femelle vit plus longuement. **C** Le que nous croions des passeretz doient. **C** Car noiceur qu'on dit quelle est au col du masle nest point en ceulx q sont a nous / cest assauoir en europe. **C** Laage du passeret est congneue au bec / car le ieune la tēdre enuird les baulieures. Il est iaine / mais le viel la dur et noir. **C** Est oyseau en aucunes parties du monde est malade de maladie caduque. **C** Et ce comme aristote croit pource quil a mange la semence de insquisme. Les poucins de ces passeretz quant il sen deulēt voler. Les passeretz voisins avec leurs parens acompaignēt l'assemblee de ceulx qui deulēt voler / afin que les foibles sil est necessite soient confortez par la constipacion de plusieurs. **C** Aristote. **C** Le passerat a doip a lui apropiée come la turtelle. Il se nourrist de vers come plusieurs autres petis oyseaulx. **C** La glose sur le psaultier. **C** Le passerat en volāt fait grāt noise / affin quil ne soit prins des latz de ceulx qui le chassent. **C** Pour ce il dit nostre ame comme ung passerat. **C** Lacteur. **C** Le passerat est ung petit oyseau qui est moult subtil. Il habite es maisōs et en lieux haultz. Et fait son nid es parties des pierres. Le masle est noir en tout la bouche. Et la femelle pa blācheur. **C** On dit que cestuy oyseau chaste aux mousches et q il chiet du hault mal.

Les operations du passerat

A **C** Auicenne. **C** Tous passerats sont de

mauuaise chair et aussi toz leurs oeufz / mais principalement les coufz des passeratz sont as croissement au cohit et esmeuent a luxure. **C** Rasis. **C** La chair du passerat est treschaulte et esmeut luxure. **C** Plinius au. **C** Du liure des natures des choses. **C** Le passerat est d'acqua muls / deuy cuillerres resistent contre la maladie appelee morbus regius. **C** Du liure des natures des choses. **C** Le passerat est me dit est et le plus chault de tous oyseaulx. **C** Et est sa chair stiptique et eschauffe le sang. Sa fiente ainsi quil est dit est treschaulte quant il la gette / mais incontinent elle est refroidie. **C** Chas. **C** Les oeufz des passeratz croissent le cohit et esmeuent a luxure. Sa fiente purge la face de la lentille. Et quant elle est destrepee du crachat de l'homme / et mise sur les verrues elle les guerist et oste.

Chapitre pxiij. De paoune Paon



Pauon. **C** Du liure des natures des choses. **C** Le paon est ung oisel tresbeau et amy de beaulte. Il a le col long et estandu de couleur de saphir / et la poictrine semblablement. Et en la teste au dessus il a plumes a maniere d'une couronne / ou d'une creste. Il a la queue longue et decante : laquelle il eptend quant il est l'oyse / mais sil voit la desfor

mite de ses piedz / il oste incontinent / mais sil est regarde dung qui ne die mot au qui ne face semblant de riens toutes les pēnes quil se esiouist de regarder / en retirant ses yeulx il musche / il comence enuoyer ses couleurs doubleca et lors il enfate. Item quant il seveille de nuit et quil se treuve en tenebres quil ne se peult regarder / il crye paoureuxment cūp dant auoit perdu sa beaulte / se q'il p sa clameur fait paour aux serpens / et boute hors toutes autres bestes benimeuses / et nosent habiter pres la ou sa voix sera souuent ouye. Quant le paon monte hault / cest signe de pluye. **C** Aristote. **C** Le paon fait poucins apres trois ans et vne fois lan / et a et couue. vii. oeufz et moins / le masle cohit avec la femelle / sur laquelle couche s'ot souuent froissies / pour quoy on les met aucun foiz soubz la gelline pour couuer / et ne en met on que deuy / car ilz nen peuēt plus extraire. La femelle du paon la premiere fois q elle fait poucins elle a huit oeufz / et aucunes foiz elle fait les oeufz de vēt et quant elle aura mis ung oeuf elle se repose par deux iours ou trois puis elle met le. ii. **C** Galadius. **C** Les paons des les ydes de feuir commencent a soy eschauffer. Ilz sont eschauffez en luxure quant on leur baille vne feue rotie legierement de cinq iours en cinq iours / mais quelle soit tiede toutes les foiz q'il recourbe deuer / sop sa queue doublee et quil mostre toutes les testes de ses pēnes et yeulx occultees et musses / qui court avec vne strideur. **C** Physiologus. **C** Le paon dissipe les oeufz de sa compaigne et les cōsomme se il les peult trouuer. Car il est moult enuieux. Et aristote tesmoigne q'il ne daigne congnostre sa propre lignee deuāt et iusques a ce quil le voie auoir ung creste semblable a luy.

Les operations du paon:

A **C** Descorides. **C** Le fiel du paon est de grāde vertu et seblable a celui des perdrix ou chapons blans. Il bault a l'oscurte des yeulx / et l'aprete des paupieres. **C** Hierosime. **C** On dit que la fiente du paon mittigue lardeur du po / dagre. **C** Physicus. **C** La chair du paon se defent longuement de pourriture et est tresfine / et bediente a digestion. **C** Cysidore. **C** La chair de

paon est si dure que elle nest point de pourriture et que a grant paine la peult on cuire.

Chapitre pxiij. De palumbo Colomb ramper



Palumbus. **C** Aristote. **C** Palatib sont oyseaulx qui se ayment naturelle / mais ilz se combattēt entre eulx pour leurs nids / et les ostēt les vngs aux autres. **C** Les oyseaulx ont oeufz deuy fois lan comme les turtelles et couuēt deuy fois / ilz gardent ceste continence que se ilz perdēt leur pareil / il ne cohit poit oultre. Ilz mettent leur fiente hors du nid. Et quant leurs poucins sont creuz / ilz les enseignent a ce faire / affin de la mettre hors. La palatib est moindre que la coulombe / mais il nest point domestique comme la coulombe. Sa couleur est noire / ses piedz sont rouges et aspres. Il viuēt de fruit comme la turtelle. La palumb se monstre tousiours / mais non pas la turtelle. Les femelles de ce genre ne ayment point le cohit. **C** Cysidore. **C** Palumb est la coulombe saul / uage et est cest oyseau chaste et compaign de chastete / car apres quel a perdu sa compaigne elle va solitaire et ne demande plus copulation charnelle. **C** Du liure des natures des choses. **C** La palumb femelle depuis le meillieu du iour iusques au matin couue ses oeufz / elle

masse le residu du temps. Le masse des palum
bes suit la terre sallee et humide. Et la met en
la bouche du poucin affin quil acoustume la bi
ande. Les palumbes apres quil ont perdu leur
corporelle compaignie / Ilz quierent quelque
verdeur auquel ilz se puissent reposer / a ne de
mandent iamaiz apres compaignie charnelle.

Les operations de palumbo.

- A** Plinius au liure. ppiij. Le sang de pa
lumbe prouffite souverainement au ceulx rem
plis de sang. **C** Lupmesmes au liure. ppp. **C**
Chait de palube cuite en vin aigre vault
en dissinterie et pliaque. La fiente de palumbe
se en dne feue est prinse vault contre la pier
re et contre les autres difficultes de la vecie.
Semblablement la cendre des plumes de pa
lumbe saulage broiee avecques vin aigre.
C Dyascorides. La fiente de palube chaul
de est caustique / car avecques vin aigre broiee
et mise sur les trophules les guerist / et rompt
les charbons. **C** Et quant il est mesle avecques
miel semence de lin et huile a maniere de ca
chaplasme il vault a combustion de feu / et es
peciallement vault a ceulx qui ont deu benin
mais il vouldroit mieulx sil estoit deu avecques
vin aigre

Chapitre. pcc. De platea et pluia plover



Latea a pluuiatis / ploquer
C Plinius au liure. ppiij. **C** Platea est vng oiseau
qui vole pour propre aux op
seaulx qui se plongent en la
mer / et prennent leurs res
tes en vng morseau iusq a ce quil les a prin
lequel oiseau quant il sest rempli de concubines
Il les domist cuittes par la chaleur de son de
tre / et par ainsi il est en crachant leurs res
tes. **C** Du liure des natures des choses.
C Plunialis est vng oiseau comme de la quan
tite dune perdrix ornee de diverses plumes di
stinguee de iaune et de blanc et de noir. On dit
quil vit seulement de lait. Et la raison de ce
si est / car cobien quil engraisse / neantmoins
on ne treuve riens en son boyaux. **C** Ceulx qui
les prennent ont des bastons plumees qz pet
tent en hault en lair a leurs rets / sont redues
a terre et ainsi les prennent quant ilz suient.

Chapitre. pccij. De papillone papillon



A piones. **C** Esidore. **C** Pel
lican est vng oiseau de egypte
habitant les solitudes du fleu
ue du nil / d'el il a prin le nom
Car egypte est dicte canapoe
On dit qle tue ses poucins /
et quelle les pleure par trop iours. Et apres
se fait dne playe / et par laspercion de son sang
ses petis reuiuifient. **C** Phisio. **C** Le pellican
est trop amateur de ses petis / les quels quat
ilz commencent a croistre ilz frappent leurs pa

sement se treuvent es fleurs / et en prennent
leur viande. Ilz cobissent apres aoust / a le ma s
se meurt apres le cohit / la femelle mague le a
oeufz / les quels mangez elle meurt. **C** Ceulx qui
demeurent iusques en puer sont des vers en
este / les quels croissent par la chaleur du soleil
et la cousee de nuyt / il prennent esles / et ainsi
sen volent. **C** Paladius au cinquiesme liure
C Les papillons pource qz nuisent aux mous
ches a miel / on les doit tuer en aurt / car lors
ilz sont en grande habondance quant les mau
ues fleurissent / les quels nous prends par ceste
maniere. Car nous mectons vng vessel da
rain semblable a miliaris / cest assavoir hault
et estroit / au despres entre les vesselx / et au
fond nous mectons de la lumiere / et adonc to
les papillons y viennent a voleront a lenuiron
de la lumiere / et pour lestroitesse du vessel ilz
seront tous brusles du feu qui est pres.

Chapitre. pccij. De pellicano. Pellican.



Liccanus. **C** Esidore. **C** Pel
lican est vng oiseau de egypte
habitant les solitudes du fleu
ue du nil / d'el il a prin le nom
Car egypte est dicte canapoe
On dit qle tue ses poucins /
et quelle les pleure par trop iours. Et apres
se fait dne playe / et par laspercion de son sang
ses petis reuiuifient. **C** Phisio. **C** Le pellican
est trop amateur de ses petis / les quels quat
ilz commencent a croistre ilz frappent leurs pa

tes en la face. Et lors iceulx courrouces les re
frappent a les tuent / ilz les pleurent par trop
iours. Et au tiers iour la mere se frappe en
dne coste / a en ouurant son coste se couche sur
ses poucins / et espant son sang sur le corps di
ceulx / les suscite de mort. **C** Du liure des na
tures des choses. **C** Pellican est dit comme ap
ant peau chanue / cest assavoir plumes blanches
Il habite en egypte eviron le nil / il vit du lait
de cocodrille / laquelle beste par trop grant ha
bondance de mamelles le gece en grant quan
tite en vng lieu boeuz / pource le pellican sup
boulentiers la cocodrille. **C** Est oiseau est tous
iours maigre / car ce quelle mague est tasto
digere / pour ce que son ventre na point de lieu
ou il puisse tenir viande / et na que le boiau / se
quel vit des le commencement de la bouche ius
ques aux seces de nature. **C** Esidore. **C** Les pou
cins du sang de son coste / apres ce que par son
importance il les aura tuez / ou quil les aura
trouues mors d'ung serpent qui les espie. Apres
leffusion de son sang il est si debilité que il ne
peut yssir hors de son martire / mais ses poucins
pour leur manger et pour le sien contrainst de
yssir. Et aucuns dicent neulent yssir / et y ain
si ilz meurent. Et aucuns se paissent et oubly
ent leur mere du tout / laquelle vient en conua
lescence nourrir ses pitieux enfans et delaisse
les non pitieux.

Chapitre. pccij. De perdica. Perdrix.



Erdix. **C** Du liure des
natures des choses.
C Perdrix est vng oiseau
lupurieux / les masses ba
taillent pour le femelles
et ceulx qui sont vaincus

sont conculques des vainqueurs en cohit / les perdrip seent de nupt en monstrât leur derriere / au tēps de leur luxure en estandant leurs langues lung a l'autre se schauffent par grant desir de cohit. **Clacte.** La perdrip volle pres de la terre / et combien quelle soit en moult de choses astute / neantmoins en ce elle est dicte sottre: car quant elle a la teste mussée / elle cup de l'estre toute: quāt elle ne voit personne elle cup de aussi que nul ne la doye. En ce aussi que elle nourrist a couue autres poucins estranges entant quelle les perdria tātost. Pour ce le prophete ishermie delle dit en parabole. La perdrip nourrit ce q̄lle na point enfante / elle fait richesses et non en iugemēt. Au milieu de ses iours elle les lairra: au derrenier ne sera poit saige. **Phisilogus.** La perdrip perd ses oeufs / mais sa coustume si est de recompenser le domaige de ses oeufs perdus en destroubant les oeufs d'une autre mere. **Ambroise.** La perdrip est astute / qui prent les oeufs d'une autre perdrip et les nourrist / mais elle ne peult a uoir fruct de sa fraud: car elle les perd tan tost apres quelle les a nourrys. Car quant ilz oyent la voix de celle qui les a engendrez ilz la laissent / et pour vne naturelle amour viennent a elle et la reconnoissent leur vraie mere. **Aristo.** Se la femelle est emprise le mas / et quil face vent elle est impregnée / en son cohit elle fait vng oœur puant. Elle couue ses oeufs a maniere d'une geline / cueille ses poucins souz ses esle. **Heron** au liure des natures. La mere des perdrip volle a leuiron des chassours / iusques a ce que les poucins sen fuient / et apres quilz sen sont fuyx elle sen fuyt / Et lors quant elle est seure elle les appelle.

Les operations de la perdrip.

A **Cysidore.** Les chares des perdrip deuant toz les autres oyseaulx sauuages sont tresamoureuses a manger. La poitrine de cest oyse / au auec le dessus est moult sauourceuse a manger / mais la partie de bas non pas tant. La perdrip tesmoing plinius ne s'engraisse point. Son fiel avec mi e en poir egal prouffite a la chartre des peulx. **Dya.** Le fiel de la perdrip est de mesmes vertu que celluy du paon / pour quoy il vault a la suffusion des peulx / a lobscurite et aspreté des palpebres. **Chaly**

Des oyseaulx.

Le foye de la perdrip desicche diligemment sirope a beault aux epilantiques. **Plinius** au liure. xxx. Le ius de perdrip decotte les machs et resiste a la maladie realle

Chapitre. xxi. De pica. Pie



Ica. **Cysidore.** **Pica:** pie est dicte come poetique: pour ce que elle exprime les parolles en difference de voix: come vng homme. **C** du liure des natures. **Pie** est vng oyseau treschault / blanche a noire: distinguee en variete: apāt la langue large / par laquelle elle ensuyt la parole humaine. Elle fait son nid en lieu espineux / lequel est de terre par debās et par de hors des pines a leuiron deffus a des foubz tresdiligement garny. Et a vng pertuis bien estroit / par lequel elle entre au couste q̄ a paine peult yssir / a ce pource que par ce lieu on peult le moins entrer au nid / lequel quant elle congnoitra quil aura este deu de shomme elle transportera en autre lieu ses oeufs / la comode de ses piedz luy apdant a ce. **Phisilogus.** La vie est parleresse et iangleresse / elle ne cōpense la briefuete de ses esles par cause de longue. Elle fait son nid avecques deux peulx / par lung desquelz elle entre / et par lautre elle met sa queue. Elle est a louer en ce que par grant cure elle regarde le lieu ou elle

fueisset

fait son nid: a lenseigne par grant clameur / afin quelles soient rappelees de leurs propos malheureux.

Les operations de la pie

A **C** du liure des natures des choses. **C** du dit que la chair de leurs poucins est bonne a manger pour aguser la veue / lesquelz silz ne sont escorchez ne sont pas facilement cuitz.

Chapitre. l. De pica. Espec



Ica. **Cysidore.** **Picus** a prins son nom du filz de saturne qui vsoit de luy en ses diuinites. Et dit on q̄ cest oyseau a quelque chose diuine en iuger: car en quel que ardre ille face son nid vng clou ou quel que autre chose qui y soit fiche ny peult loguer ment demourer quil ne chee tantost du lieu ou sera assis. **C** du liure des natures des choses **Picus** marcus. Le spec est vng petit oyseau qui a les ongles crochus / a son bec penetre les arbres / et quant remuerse il frappe les corces de l'arbre il entend estre sa pasture. Il nourrist ses petis en vng arbre caue. Esquelz saucun a enuoye ou mis sapette ou chose semblable / le spec en y met certaine herbe la met tantost hors / combien quil y soit a force mis. De ce ge re doiseaulx plusieurs sont noirs comme vng merle / iannes come vng aureol. Mais les plus beaulx a les plus grans sont ceulx q̄ sont roux en hault / iannes en la poitrine / verds enuiron le col / en esles ceru: euy: et en la queue resplens

poi.

diffas. On dit q̄ le spec ne vit point es chāps de charēte. Il est propre a cest oyseau de estre chaul ue vne fois lannee au tēps quon seme la taue.

Chapitre. l. i. De piraie.



Gras. **Plinius** au. vi. li. **ure.** **Pirali** ou pirotes: ou pirastra est vne mousche de tres q̄ est trouuee es fournaies q̄ bolle p le milieu du feu auant penes et quatre piedz. Tandis ille est au feu elle vit: quāt elle sera hors q̄ pl' loing par son vol lors elle meurt. **C** du liure des natures des choses. **C** es pties de cipe a vne maniere de mousches a quatre piedz q̄ ont penes: beaucoup plus grandes que les nostres: q̄ sont appelees piroles / car elles volent es fournaies p le milieu du feu sans auoir mal q̄ est merueille: et tādies quelles sont au feu elles viuēt mais quāt elles volent hors q̄ quelles sōt vng petit loing elles meurent.

Chapitre. l. ii. De psitaco. Papegault

Sila **Cus.** **Cysidore.** **Psittacus** est engendre es riuages de l'inde de couleur verte: et a vng chapeau sur le ianne / grāde langue / plus large que nul des autres oy



seaulx par quoy il parle moult distinctement car se tu ne le voyois tu curderois que ce fust ung homme. Il salue de sa nature disant au ou liere. Les autres parolles il aprent par instruction ca & la. Et est dit en la parolle de psitacus qui est appelle en francois papegault / come se luy mesmes parloit disant. J'aprendray de vous le nom des autres / mais iay aprins par moy de ce car. Aue. Je te salue. **C** Solin. **C** Inde seulement nous enuoye psitacus. Il a en son bec si grant durete que quant de hault il se precipite en une pierre il se retient a son bec. **C** Du liure des natures des choses. **C** Psitacus seuf fre toutes manieres de auens / mais il meurt de pluye. Pour ce on dit quil fait son nid es montaignes de gelboe / car en ce lieu il ne pleut iamais ou peu souuent. Il garde sa queue par grace estude a neccoye ses plumes souuent a son bec. **C** est oyseau est moult luxurieux a boit boultiers vin. Il se paist sornesmes a son pied a pice luy porte sa viande a son bec: come fait l'homme a la main. **C** Physiologus. **C** Psitacus a parmy le peuple communement est appelle papagabio / cest papegault / cest a dire principal ou noble. Il est dit gabio de eras: ou pource quil habite les parties de ynde. Il habite boultiers en la montaigne de gelboe pour sa seicheresse / car il se meurt par grant haschance de moisteur. En la peau il est aucunement semblable au faulcon. Il a les plumes vertes / la poictrine rousse: le bec crochu de si grant force quil s'eleue nest de verges de fer il rompt sa cage. Il ensuit la voie de l'homme. Il est de merueilleuse chaleur: a de coustume baiser les domestiques. Il est abuse de sa propre forme en luy baillant ung miroir. Et lors il est fait semblable a estre maintenant ioyeux

a maintenant dolent. Il se deslecte a regarder verges et sen pure de vin.

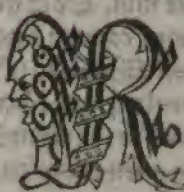
Chapitre. L. iii.
De porphirio



Porphirio est ung oyseau entre la nature des autres ayant ung pied large pour nager a l'autre fiche pour che miner. En quoy est a noter quil se iouist de l'ung a l'autre element / car il nage en l'eau come une annette a chemine en la terre come une perdrix. **C** est oyseau seul excepte le papegault porte de son pied a semblance de main son boire en son bec: a boit a mangeur come ung homme / car de toute viande a a tout morceau il fault quil boie. Il a la becture de son appetit foible naturellement en attrapant la viande et incorporant. Les plus louables de ceste espeece sont ceulx qui ont grant bec a les cuisses moult longues. **C** Lacteur. **C** Porphirio est autant a dire come pellican. Pource en deutercon selon de iserofime la translation entre les oyseaulx immundes il est despendu de manger du porphire / selon les septuagintistes il est prins pour pellican.

Ensuit de la lecture. R

Chapitre. L. iiii.
De regulo.



Regulus. **C** Du liure des natures des choses. **C** Regulus qui par autre nom est appelle parra: est ung petit oyseau qu'on appelle en francois roquetlet. Il fait moult de oeufs a de faons et si est moult garruleux. Les oyse



aussi iadis firent ung edit entre eulx ainsi que la fable raconte que celui qui voleroit le plus hault seroit leur roy / adonc le roquetlet qui est le plus petit oyseau se mist a cachier deffoubz les felle de laigle iccuy non sachans. Et quant laigle eut plus hault volle et eust trespasse tous les autres: ce petit oyseau yssit de deffoubz son esle a se mist sur sa teste. Et se dist estre le victorien et estre le plus hault: et par ainsi roy.

Ensuit de la lecture. S

Chapitre. L. v.
De scabonibus. Escarbotz et guespes.



Scabones. **C** Psidore. **C** Scabonibus ou Escarbotz sont ainsi ditz pource quilz sont engendres des cheualx / car ainsi comme les escarbotz sont engendres des chaires des cheualx pourries / pource diceulx de rechief naif

sent les escarbotz: pour quoy ilz sont ainsi nommez. **C** Du liure des natures des choses. **C** Les maies des escarbotz sont a six angles les autres de escorces daraignees. **C** Le liure des natures des choses allegue plin: duquel la drappe lectre est. En l'autre escorce. Au hault fût de boe les despes leur nid: a illec cires / les escarbotz en cauerne a soubz terre. Et diceulx tous les selles sont de six angles / les autres de escorce / se fadnez des araines est egal: l'autre est au vermicule et en autompne en ver. Ilz se nourrissent de chair. Ilz croissent en plaine lune: et en puer se missent. Les acteurs dient que deux enfans furent occis par. pp. vii. pointures des escarbotz. Les escarbotz et guespes ont roys comme les mouches a miel: a pource ilz sont submisses a plusieurs perils. Ilz sont grans noises et sons / et ce le plus en lieux bas et concauez. Le myel quilz font est inutile a l'usage humain. Et qui se voudroit prendre il se souzmet a ung fol et dangereux peril / car il sera pointet et picque de leurs aguillons qui sont dangereux.

Chapitre. L. vi.
De scarabeis. Mouches



Scarabei. **C** Psidore. **C** Scarabei sont ainsi ditz pource quilz se naissent souuent des chaires pourries des cheualx. Les chauri sont appelez scarabei terrestres semblables a ricin. **C** Cicendula est une maniere de scarbotz comme il est dit. **C** Plin: au. vi. liure. **C** Aup au cuns en la sye de leurs penes a une crouste come es escarbotz: de quelz la penne est plus tendre et plus fresse / mais ilz nont point daguilles. **D ii**

son. Mais a aucuns diceulz ilz ont cornes lon-
gues dentees comme de forces en laciute pour
mordre quant il leur semble bon au cohir. On
les pend aux enfans pour les remedes du chief
Giles les appelle lucanos. Alen pa vne autre
maniere q'viennent de fies et d'ollēt aux gēs les
piedz derriere lesquelz contre la rigueur de l'y-
uer nichent et font leurs petis vers. Les au-
tres d'ollēt faisant grant noise et son.

Des operations de scarabeis.

Coplinus au p. viii. liure. **C**se vne femme
menstrueuse chemine ou enuironne la blaerie
les scarabes moutrent a les autres bestes nuy-
sibles. **C**luy mesmes au. p. x. liure. **C**la na-
ture du scarabe vert est quil aguisse la veue de
ceulx qui le regardēt pour quoy ceulx qui gra-
uent les pierres quant ilz le regardent se repo-
sent. **C**Tors cōme il est dit sont appellez sca-
rabes semblables a ricinu. La cornelle leur a
donne ce nom. Les autres les appellent pouly
de terre lesquelz aplicuez aux broches aidēt
CAucenne. **C**l'huile en laquelle scarabeus
est fait d'ault a la chaleur de laucelle. Sembla-
blement le corps tresbien broye.

Chapitre. L. vii.

De scinificibus. Mousches



Scinifes. **C**ysidore. **C**Scinif-
es sont mousches tresmenu-
es a tresmauluaies pour leur
aguillon desquelles lozguet
leur peuple de gipte fut perse-
cutē en sa tierce playe. **C**Dri-

Des oyseaulx.

gene sur epode. **C**este beste est pendue a se-
pennes d'ollēt par lair mais elle est si menue
et si subtile quelle ne peult estre veue de celui
qui la regarde si non quil ait la veue moult a-
güe. Le corps de celui sur lequel elle se assiet
aguillonne de mauuaise pointure tellemēt q'
celuy qui ne la peut voir sent bien sa pointure
CLa glose sur luy mesmes. **C**Scinifes sont
engēdrez en egipte du limon ce sont mousches
tresmenues qui d'ollēt sans repos a mor-
neement. Selles se mettent es peulx des hom-
mes elles osent le repos et quāt on les chaffe
d'ū lieu elles y retournēt. **C**Du liure des na-
ture des choses. **C**Scinifes sōt vers menues q'
ensuiuent la laine des bestes p' especial des hōes
elles poignent de leurs aguillons ceulx q' dor-
ment de assez aigre douleur de leur puissance
pour quoy es lieux ou elles habitent les hōes
delicatz enuiron leurs lits metēt des rethz si
subtiles q'elles ny penēt passer pour les nuyre.

Des operations de scinifes.

CDelibens au liure des ses. **C**Metz le poil
du cheual azuche sur la porte de la maison a les
scinifes ny entrēt point tāt que le poil y soit.

Chapitre. L. viii.

De strip



Trip. **C**scelentides a **C**scroph-
ilos. **C**Albert au liure de na-
ture des bestes. **C**Strip est vng
oyseau de nuyt duq'l lucā parle
Cest oyseau est appelle amadu
peuple pour ce q'il ayne moult

feuille

ses poucins et dit on quelle seule entre les oy-
seaulx nourrist ses poucins d'humour lactueu-
se. **C**Lacteur. **C**Se nom strip est equivoque
a cest oyseau cest assauoir scelentide de laquel-
le sera dit cy apres et a la teste semblable a he-
ricion. **C**oplinus au. p. liure. **C**Les oyseaulx
sont appellez scelentides desquelz l'aduenemēt
impetrent les laboureurs de la montaigne cari-
ne a leurs prieres pour ce que les sauterelles a
langoustes gastent leurs bledz a ces oyseaulx
les deuorent et mangent. Et ne sēt on dont
biennent ces oyseaulx ne ou ilz dōnt a ne sont
poit beuz si non quant ilz ont comme dit est
necessite de leur aide. **C**Lacteur. **C**cy apres
sera ceste mesme chose dicte de oyseaulx appel-
lez scelentides selon le liure des natures de cho-
ses dont il appert d'ūg coste au d'autre estre le
hier de l'escrinain. **C**Solin. **C**Strôphilos est
vng petit oyseau lequel quant il appete et de-
sire auoir viades petis a petit grāt la bouche
du cocodrille et en se blandissant par se sence-
ment de la grature il luy fait passage et le lais-
se entrer iusques en ses maschoueres et puis
apres se coule subtilemēt a penetrer la gorge de
la beste iusques en ses entrailles et icelles en-
trailles par luy destruites a rongees il sen est
le fondement dicelluy.

Chapitre. L. ix.

De struione. Ostruce.



Trucio. **C**Lacteur. **C**Lostru-
ce aucune fois dresse et esliue
ses esles mais elle ne peut vol-
ler car elle est grande de corps
et a pou de plumes. Elle a les
esles semblables a l'oyseau de
proye appelle griffault et a les pieuier a man-
geue le fer. **C**Aristote. **C**Il est de lostruce op-
inion que elle nest point du gēre des oyseaulx
pour la diuersite de sa creation. Car en partie
elle est semblable aux bestes a quatre piedz et
en partie aux oyseaulx. Elle na point de esles
mais seulement la figure des esles qui ne con-
uiennent point au d'ollēt car elles sont tenues
et deliees comme poiz mais a comme les bes-
tes a quatre piedz paulpieres desus les peulx
esquelles sont poiz. Et de rechief elle a moult
de plumes en la basse a inferiore partie de son
corps et deuz piedz comme vng oyseau mais
elle a longle fendu comme les bestes a quatre
piedz. Elle est grande de corps combien quil
soit necessaire que les corps des oyseaulx soient
petis car autrement ilz ne peuent voler. Elle
a trois doiba en vng chascun pied pour cause
de ses esles et pour cause de sa pesanteur. Et
cōbien que elle soit de pesant corps et non pas
de bonne d'olliture elle a moult de superfluite
a cohist moult ainsi que fait la geline et la per-
dris. **C**Du liure des natures des choses. **C**Lo-
struce est vng oyseau presque du gēre bestial.
Elle a plumes mais elle nen vse point au vol-
ler. Elle a les esles tenues et les plumes com-
me poiz. En allant elle esliue et dresse les
esles et court en la terre tellemēt et si fort
que elle passe en legierete les cheuals. Elle
a les ongles doublement crochus pour pren-
dre les pierres que elle gecte contre ceulx qui
la poursuuent en fuyant. Elle mangeue le
fer et le digerist car elle est de treschaude na-
ture. Et hait naturellement le cheual et se
persecute d'une merueilleuse maniere. Et aus-
si le cheual la hait tant que il ne lose deoir. Et
le a vng petit os soubz les esles par lequel el-
le se purge au coste et se demaine et agitie
quāt elle est prouoquee a ire. Et a en la poitri-
ne vng grāt os a large a elle cree a la protectiō
de son grāt corps. En elle pa tāt de sorderie a
sotie q' quant elle a cache ou muce son col des-
soubz quelq' plāt elle cupde la grādeur de tout
son corp estre muce. Naturellemēt elle deuēt

chaufue / et ainsi se despoille de ses plumes et demeure presq toute nue. Mais elle a la peau tresdure de laquelle en lieu de plumes et ainsi plumee elle est couverte contre la froidure. Elle a le corps presque de la grandeur d'un asne: a est de stature moyenne. Et ses oeufs sont si grans que quant ilz sont froissees des coquilles on en feroit pour cause de leur grandeur a amplitude d'oiseaulx pour boire. **Chapitre. L. viii.** **Lostruce** seulement par sa beue et regard couue tellement ses oeufs mis en l'arnee ou selon que les poucins en yssent a diennet a perfection et lumiere. C'estuy oiseau entre tous les autres oyseaulx seulement a deux doiz aux piedz en la maniere des ongles d'un mouton tellement que la coudaite et plante de desoubz son pied come d'une fode il gecte les pierres dessus l'homme. On dit aussi que d'ung oeil elle regarde le ciel et de l'autre la terre.

Les operations de lostruce

Chapitre. L. ix. **Chais.** La chair de lostruce est iugee estre la plus grosse de toutes autres.

Chapitre. L. x.



Trucicamelus et sturno. **Plinius.** C'estuy oiseau d'Afrique ou de l'ethiope tresgrans: et a pou pres du genre des bestes. Il est

pie les hommes a cheval et les abat du cheual et les bainc par sa legierete / auquel les penes sont seulement donnees pour larder a courir / et ne sont point oyseaulx: ne ne festient point de terre. Ilz ont les ongles semblables a ceulx de cerf par lesquels ilz bataillent a prennent les pierres / desquelles ilz frappent ceulx qui les suiuent en ruant des piedz. **Chapitre. L. xi.** Il semble que strucicamelus soit une espece de struco / ou aussi on les appelle ainsi: car comme il est dit dessus ilz ont les piedz semblables a chameaulx. **Chapitre. L. xii.** Du liure des nature des choses. **Sturni** sont oyseaulx petis et l'edus a voler apat couleur fusch: ce s'ot estourneaulx. Ilz volent a grans compaignies et se mettent en une condeur: et tendent tous destre au milieu pour suyre destre prins de ceulx qui les espient. Et au soir s'assemblent a par grans compaignies murmurent: a de nuyt se taisent. Et au point du iour comencent a crier: a apres se diuisent par compaignies pour querir a manger. **Plinius.** **Sturnus** / lefourneau est des oyseaulx qui parlent pour quoy les ieunes cesars auoient ung estourneau qui parloit.

Les operations de lefourneau.

Chapitre. L. xiii. **Chais.** La chair de lefourneau est plus grosse que celle des poucins ou des cailles. Ilz restraignent le ventre et nourrissent beaucoup.

Ensuit de la lecture. T

Chapitre. L. xiv.



Arda et tragopa. **Cysidore.** **Tarda** quant a nous est ainsi appellee pour ce quelle est detenu de tardif et pe sant vol: car elle nest pas come les autres oyseaulx tost esleuee en hault par la volo cite de ses plumes / en grec elle est appellee gradipes. Les oeufs de lostruce come len dit sont bonne tainture. **Chapitre. L. xv.** Du liure des nature des choses. **Tragopa** est ung oiseau en ethiopie de couleur de fer plus grande que laigle. Elle a la teste come ung femp / excepte quelle a cornes comme ung mouton / qui luy sont ar mes contre tous autres oyseaulx qui luy sont contraires. **Solin.** **Tragopa** est ung oiseau plus grant que laigle qui prefere sa teste ar mee comme de cornes de mouton.

Les operations de la tarde.

Chapitre. L. xvi. **Chais.** Les oeufs de la tarde sont bonne tainture. On experiente l'heure quilz sont appareilles avecques une geline qui penetre en iceulx. **Chapitre. L. xvii.** **Chais.** La fiente de tel oiseau est bone et pffite contre les dettres.

Chapitre. L. xviii.



Turdela et turdo. **Cysidore.** **Turdela** quasi comme le grant turdus est ainsi nom me. De la fiente duquel on dit que la glue est engendree. **Turdus** est ainsi nome leur

tardite / Car ilz se trouuent au detrenier de l'puer. **Chapitre. L. xix.** Du liure des nature des choses. **Turdus** sont petis oyseaulx de corp: mais en prouidence grans. Au plus hault des arbres ilz font leurs nids de lut et a pou pres continuellement apres leur cohit engendrent q est merueilles: car en dix iours leur oeufz meurtissent en leur ventre / a apres ont des petis. **Plinius.** **Turdus** sont en lieux voisins mais ilz ne perdent point leurs plumes / et ne se occultent point / si non pour l'esperance de leur viande quant en puer ilz quierent leur manger pour ce en germaine par especial en puer sont trouues les turdes. Et sont oyseaulx trimes / tres come les turtelles / lesquelz en este ont diuerses couleurs enuiron le col: mais en puer non / lesquelz au plus hault des arbres font leur nid de boe / et tantost apres ont des petis. **Agri pine** femme de glaud cezar auoit ung turde q iamaiz par auant nauoit eu parole d'homme. **Palladius.** Les turdes se doiuent nourrir es chambres / tellement quilz sopent prins nou ueaulx sans blecer / mes les avecques autres par auant prins et appriuoies par la compaignie desquelz ilz soient enseignez a prendre leur viande / affin que par ce ilz consolent leur nouvelle captiuite. Le lieu doit estre net et luy sant / et p tout charge de perches / esilles apres leur vol se puisse asseoir / a y doit auoir des rameaulx vers qui se doiuent souuent changer. On leur doit aucunesfoys bailler des semences de senti sti de oleastri et edere pour leur offer leur mes l'acolye / especiallement on leur doit bailler caue necte / les turdes quat ilz sont nourris bien ilz sont grant prouffit.

Les operations de ostarde.

Chapitre. L. xx. **Chais.** La fiente des turdes mange ans ris vault a la tache de la face nommee panna. **A morphet** qui est a dire iaunisse / a aussi contre les dettres et gratelle seiche appellee impetigo.

Chapitre. L. xxi.

Turtur. **Cysidore.** **Turtur** est ainsi appellee pour sa voix oiseau moult chaste / habitant es montaignes et es deserts car elle fuit les maisons des hommes et fuit leur conuersacion et



demoure es bois / laquelle aussi on dit que en
puer quat elle est desplumee quelle se tient es
creux des arbres. Au contraire de laquelle la
coulombe desire les domiciles des homes / ha-
bitant tousiours es maisons. **C** Ambroise :
C La turtre est vng oyseau moult chaste /
laquelle quat elle est viduee de la societe de sa
propre compaignie / Elle ne deult point auoir
compaignie a vne autre. Elle ne resolu
point les drois de chastete / ne les aliances de
son masse / mais le premier amour la decoit / et
a plus de douleur de la mort que de la suauite
et charite de son amy. Apprenez doncques fem-
mes / quelle est la grace de viduite / laquelle aussi
est loee es oyseaulx. La turtre ne sct faulx
ser sa premiere foy : car sa premiere sorte de co-
paignie perdue / elle congnoist garder sa chaste-
te. **C** est oyseau met en son nid les feuilles de
squille / affin que le loup ne destruisse ses oeufs
car elle congnoist que les lous fuyent le dic /
tes feuilles. **C** Du liure des natures des choses.
C La turtre aime son copaignon / en
tant que icelluy prins ou mort elle sen va seule
foy tenat es rinceaulx secs des arbres plorat
et triste / sans faire mal aux oyseaulx / mais a
l'infestation des autres trespacientes. En lieux
seurs et trespacientes elle habite / en puer se-
tient es creux des arbres. Elle demeure sans
plumes en celluy temps et les despoille / mais
au prin temps elles luy reuenent. Et plusieurs
dicelles en puer demandet et quieret les lieux
et terres chaudes / et plusieurs autres demou-
rent si elles ont lieu propre qui soit opposite du
soleil couuenable a repos. Et aucunes fois sont

naturellement si tresdebiles et defaillantes
elles peuent bien estre princes a la main. Sou-
uent elles font tropz oeufs / mais iamais elle
ne nourrissent point plus largement que deux
pouces / ainsi que font les coulombes rami-
ces que on appelle palumbes : La turtre fait en
prin temps oeufs par deux foyz / et bien souuent
elle en fait tropz foyz. Mais ce est quant vne
paire de oeufs est corrompue / ou que par fortu-
ne ilz perissent. Elle est seule entre les oyseaulx
qui puisse et donne a manger a ses petis pou-
cins de nupt. **C** Aristote. **C** La turtre vit
de fruct ainsi que fait le palumb / mais le pa-
lumb qui est comme dit est le coulomb rami-
ce demontre aux gens et apparoit / a la turtre
le non. La turtre se eschauffe en amour / a
cogist apres quelle a tropz mors. Et est plaine
et pregnant quinze iours / et aussi par quinze
iours elle couue. Elle vit et fait pouces le pa-
ce de quinze ans : come fait le coulomb palumb
C Paladius. **C** Les turtres affin quelles
soient nourries et venues en brief a prouchain
temps il les fault clore en enfermer en vng pe-
tit et obscur lieu. Et est trespacient de les nou-
rir : car elles ne attendent ne quierent riens.
C Les operacions de la turtre.

C Auicenne **C** Le sang de la turtre tout
chault est mis a distille dessus lauraille qui est
cotee a douloreuse. **C** Plinius au p. liure
C Le sang de la turtre pffite aux peulx
quant dicelluy sang ilz en sont oings et infus
Et la fiente dicelles oste et purge les taches et
macules blanches dicelluy peulx. **C** Le sang de
lesle de ptre dicelles est fort medichable aux
peulx quant il est mis et infus dedans.

C De la lecture. B.

C Chapitre. **C** De Vanello. **C** De Vanelle.

C Anellus. **C** Du liure des na-
tures des choses. **C** Vanelli
Vanellus sont oyseaulx que
plins appelle simpalides / a-
ses belles de la grandeur d'ung
oyseau ayant vne creste en la
teste comme vng paon au col de couleur verte
et luy sant / en l'autre partie distinguee en variete
C est oyseau quat il voit de loing que l'homme
approuche de son nid elle est hors a dient au de



uant en criant. Ainsi comme sotte par son crep
elle curde esloigner l'homme de son nid et elle
luy enseigne / lequel il luy oste en passant. **C**
meismes dit plin p autres paroles.

C Chapitre. **C** De.

C De Despertitione **C** Chaulue souris.



C Despertilio. **C** Aristote.
C Les Despertitions ont les
piedz come oyseaulx / mais
ilz nont point de queue : car
sont ilz chapestres. Les esles
dicelluy sont medicales : cest a
dire distinguee de cuir / a silz auoient queue el-
le empescheroient le mouuement des esles / et
pour ce quelles ne sot point deuisees / elles ont
semblance de souris. En lune et l'autre partie

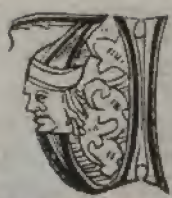
mandibules et dens / ilz quierent leur viure de
nupt / comme bubo. **C** Ambroise. **C** Despertis-
lio / ou chaussois est vne beste volante ensem-
ble a quatre pieds / elle vse de dens ce qui nest
point trouue es autres oyseaulx. Elle fait ses
petis comme les bestes a quatre pieds non pas
oeufs / mais poucins diuans / elle a acoustume
de voler de nupt / elle volle en lair non point p
layde de penes / mais par layde de ses esles.
C si. **C** Despertilio est ainsi dit / pour ce quil
fuit la lumiere / et volle au crepuscule de des-
pres par mouuement hatif / vne beste sembla-
ble aux souris non resonant par voix / Mais
par strident. **C** Du liure des natures des choses.
C Le Despertilion excede les autres bestes
a quatre pieds par son vol. **C** partie de iudee
sont Despertitions plus grans que coulombes / ap-
pres les hommes en la face decouppans leurs
narines et oreilles. On dit que cest oyseau
quieret noise / et que son sang oste le poil. **C** La
glose dessus deuteronomie. **C** Le Despertilion
volle enuiron la terre / et chemine en ses plu-
mes / et est vng oyseau immonde selon la loy.

C Les operacions de la chaulue souris.

C Auicenne. **C** Le lait de Despertilion
come on dit est son drine / en luy est abstercion
et desementre calefaction. **C** loingnement de
Despertilion empesche les mamelles des filles
desire grandes. **C** Son cerueau avec miel est
bon au comencet de leaue qui descende es peulx
C Sa cendre aguise la veue / et vault a longle
et a albugo.

C Chapitre. **C** De.





Espa. **C** Aristote. **C** Despa est une beste anuleuse / boz latile venimeuse en se aguil lons / laquelle on dit estre en gedree des chars pourrie de yng asne comme fuci de mu les / scrabones de cheuals / et les apes de ve / ausp. **C** Item Despa ne recoit point dair / cest a dire sa vie et nourrissement / est enuiron les fi entes et chars. Et est des bestes qui demourent avec leurs compaignons / comme le f. n. is et la mousche a miel. Elle a une lancet / dedans comme le scorpion dehors. Elle na point de sag elle a les esles couuertes. Il aduient aux Des pes de sueffir leur vieillesse. Les mousches a miel sont bleffees des Despes: pour ce elles ne les doiuent point approucher. **C** Du liure des natures des choses. **C** Les Despes sont aucies fops engedrees des chars des cheuals: on dit quelles croissent en plaine lune / leur vie est en uiron les fientes. Elles sont cire / mais ce nest point de collection de fleurs / a po. ce elles sont inutiles. **C** Aristote. **C** La diande des Despes est de fleurs et de fructs / et souuent de bestes. **C** Butira est deuee en la fin de huer / a aucunes sont deuees enuiron leste. Elle est aussi de / nee enuiron les gras chaps a les lieux haults / a sont toutes avec aguillods. Les Despe ne cueil lent poit les fleurs / cōe mousches a miel / mais leur viade pour la pl. grant partie est de chair pour ce elles se tiēent enuiron les fiētes / elles prennent les gras mousches / et leur couppent la teste / elles sōt leur nidz soubz terre / cōme le form / a eptapēt la terre. **C** De rechief selon pline. **C** Aucune Despes tuent une maniere de spalanges a les portēt en leur nid puis les oin gnēt / a de ce en les couuāt pcreent leur genre.

Les operations des Despes.

C Constantin. **C** Les Despes et mousches a ceulx q̄les poignēt elles leur sōt une enffleure chaulde et rouge / et leur bec demeure a ceulx quelles touchent / a aucies fops ceulx q̄ en sont mors seuffrēt une sue / a abhominaciō. **C** Aui cenne au secōd canon. **C** A la pointure des Des pes poliū est bon quāt il est mis deffu / a manie re deplastre. **C** Semblablemēt les sueilles de mauues sauuages enplastrees lappaisent. **C** Item la fiēte de chieure attrait le venin de

Des oyseauls.

la Despe. **C** On fait emplastre de sel / de vin / gre et de miel a la pointure de la Despe / et loup le de laurier est bon a sa mordication.

Chapitre. C. p. vii.
C. De Illula.



Illula. **C** Psidore. **C** Illula est yng oyseau ainsi nōme de plandre et plore / ou ge / mir: car quāt elle cepe il sem ble quelle pleure ou q̄lle ges misse. Pourquoy selon les augures selle lamente elle signifie tristesse / a selle se taist elle demōstre psperte. **C** Lacteur **C** Illule cōe dit la glose sur ysaie sōt petis oy seaulx de la grādeur dūg corbeau / et parces de macules / les q̄lles quāt elles fichēt leur bec en terre elle / cryēt horriblement apās la voip sem blable a lullemēt dūg loup / dōt elles ont prins le nom en frācopa buhort / de la q̄lle aussi aūds dit dessus au cha. de burhoret de onocrotulo.

Chapitre. C. p. viii.
C. De Spupa.



Spupa. **C** Psidore. **C** Spupa Huppe est yng oyseau tres ort apant creste a maniere de heaulme demourāt tous iours es fientes a en sepul tures des hōes. **C** Spupa est an / i dicte en grec pour

Fucillet



ce quelle considere les fiētes humaines / a q̄lle se nourrist de fiēte humaine / de laquelle se au cun boque de son sang et qu'il sen aisse dormir / il sup semblera q̄ les diables lestrangleront. **C** La glose sur le leuitique. **C** Huppe est yng oyseau gemissant / a q̄ ayme pleurs parquoy en la loy est deffēde a māger: car elle opere mort en tristesse du siecle. **C** Psifologus. **C** Les poucins de la huppe quant ils voyēt que leurs parens sont enuieillis en tant qu'ilz ne peuent voler ne deoir / Ilz attachent les vieilles plu mes de leurs parens / et oingnent leurs veulx et les nourrissent soubz leurs esles iusques a ce que leurs plumes croissent / et q̄ leurs veulx sorent reilluminez / a par ainsi rendēt a leurs parens les semblables plaisirs qu'ilz leur ont fais. **C** Horab au liure des bestes. **C** Les pou cins de la huppe nourrissent leurs parēs et an helent sur leurs veulx pour leur rēdre la veue. **C** Du liure des nature / des choses. **C** La hup pe est yng oyseau moult beau / mais immunde mai / importēte dūe voip / cōe le cucu enpuet elle est nue / se muss / en prinēps reuēt. Le parēs dicelle desia dieulx: de leur poucins desia gras desmurs de plumes sont nourris en leurs nidz iusques a ce q̄lz reprennēt leurs forces a bett. Et quāt ilz ont perdu la veue se / poucins vont querir une herbe qu'ilz cōgnoissent / et en oing dent les veulx aueugles dicelx / affin qu'ilz re couurent la veue.

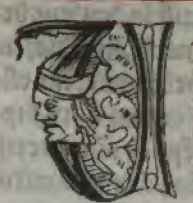
Les operations de la Huppe.

C Dictagoras au liure des rommains. **C** Le sang de la huppe se en en oingt se / veulx dūg

p. viii.

hōe dormāt soit fātasies demoniacles. **C** Les penes mises sur la teste appaisēt la sode / cest d. une douleur de teste. **C** La lāgue pareillemēt pendue sur celluy qui a obliuion / ou perdue sa L memoire sup prouffite.

Chapitre. C. p. xix.
C. De Vultur.



Vultur. **C** Psidore. **C** Vul tur ou Vaultour ainsi nōme pour son vol tardif / et pour la grandeur de son corps il na point vol hatif. **C** On dit q̄l dit iusques a cent aus. Les Vaulteurs sentēt les charoignes oultre la mer cōme se / aigles / ilz volēt moult hault tant q̄lz voyent les choses mussées plobscure des mō taignes. **C** Ambroise. **C** On dit que les Vaul tours conuēt et engendrent sans cohit / ilz ont aussi acoustume de anoncer la mort des hō mes par aucuns signes. Quāt il est a aduenir une grāt a larmoiable bataille / les Vaulteurs suiuent a grant cōpaigñie / et par ce signifient qu'il y aura grant multitude d'hōmes mors en guerre q̄ leur sera en proye. **C** La glose sur le leuitique. **C** La loy deffēd māger de Vaultour q̄ se resiopt de batailles de mors. **C** Psifologo gus. **C** Le Vaulto se siet en yng lieu tres hault car il se retarde en montāt de la terre a monte sētres hault q̄ doit les lieux loingtains. Pour ce on dit q̄ le Vaultour seul est loyseau de dieu / le quel poursuit les plus gras oyseaulx de proye. **C** Aristote. **C** Le Vaultour est pesāt a de mau uaise coustume / flameliq̄ et grāt cepeur. Il chasse en lieux moult loingtains de son nid / il

monte en lieu tres hault/et se affiet illeques.
car leueuacion de la terre est moult difficile.

On dit que luy seul il est oyseau qui pret les lie-
ures les petis cerfs/les chieures/les regnars
et les autres bestes quil peut retenir. Cuy
mesmes. Cuy daultour fait son nid en lieux
tres haults/et souuent sur les arbres. Il a
enuye de ses petis quant ilz engraisent/et ne
les paist sinon des demouras de sa viande/ en
les chassant auant quilz puissent voler: mais
il pa dng autre oyseau qui apres ql les a chas-
se les nourrist avecques les siens. Une paire de
daultours occupe dng grant lieu/et pour ce il
ne permet point dng autre faire son nid avec
luy. Il est de longue vie/ce qui est congneu: car
son nid demeure tousiours dng. Et quat il de-
uiert vieil son bec se allonge en hault a se fait
a maniere de cor/et en la fin meurt de fain:

Ces operations de daultur.

A Esculapius. Ces pennes dng daultour
baistees chassent les serps hors de la maison.
C Son gesier broye avecques sang/et deu par
dix iours guerist de maladie caduque. C Son
sang avec mes de marrubium guerist los car-
te de peulx. C Son sang guerist la douleur de
peulx/et auant la douleur de nerfs. C Diasco-
des. La fiente dicelluy est medicinale: car elle
boute hors la secordine. C Plini au liure xij.
C Lamer du daultour de strepe de aue guerist
les blacheurs des peulx. C La pene du daulto-
r son en nectoye ses dens elle fait lalayne aigre.

C En suit de la lecture. p.

C Chapitre. C ppi.



Des oyseaulx.

C De ppon.

Ppon. C l'acteur. C ppon est dng
oyseau immede selon la loy/du
quel la nature ne no est gueres
congneue. Et est comme nous li
sons du genre des daultours:
mais moindre de luy/et ceste est
l'opinion d'albert au liure des natures.

C En suit de la lecture. p.

C Chapitre. C ppi.
C De ppos/pdros et psida.



Ppos/pdros et psida. C Du liure des
natures de choses. C ppos est dng
oyseau qui a la veue forble/et en-
suyt la voie dng cheual/a aucuns
foys vole sur luy et se pouente/et
le contraint a fuyr. C Aristote.

C ppos pour ce combat avecques le cheual
car il le met hors de sa pasture et mague l'her-
be/pour ce en les poentant le contraint de fuyr
et par aduanture le occist. C Est dng oyseau
a belle couleur/ sa vie est bonne. Il demeure
environ les fleues et leurs images. C Luy
mesmes. C pdros est dng beste volatile au
ue du ml/assez ennemy du cocodulle: Car de
sa nature et coustume quat il vert a le cocodul-
le au riuage du fleue dormant la queue ou-
uerte il senueloppe de lui/affin que plus facile-
ment il puisse entrer en sa queue: a par ainsi

feuille

pe dii

se met dedans et ronge les entrailles du cocod-
ulle/et sen retourne sans auoir aucun mal
ne bleceure. C Du liure des natures des cho-
ses. C psida est dicte du son de sa voie/et est
dng petit oyseau noble pour la beaulte de ses
plumes. Au doz elle a couleur entre le vert a le
ceruleus. En la poitrine elle porte la semblan-
ce de dng charbon ardent. Elle na que deux
doiz en son pied/les ongles crochus: Mais le
bec petit et droit. Elle se tient de coustume au
pres des eues/ouant de poissons. Elle caue
la terre a son bec/et y fait son nid et y nourrist
ses petis poucins.



Ces operations de ppos. ac.

E Dicelle dit le peuple: que se tu en okses
la peau avecques les plumes ou dicelle morte/
et que tu l'attaches en dne parop: tous les ans
elle muera ses plumes comme se elle estoit au
propre corps.

C En suit de la lecture. 3.

C Chapitre. C ppi.
De zentide.

Zentides. C Du liure des natures
des choses. C zentides sont
oyseaulx de squels come dit plinius
les habitans du mont Cassini des-
mandent suffrage du dieu Jupiter.
Les bledz dicelluy snt gastes par les
locustes/a pource de dieu enuoyes les locustes
sont depopulees/et dont elles viennent ne ou-
elles sont on ignore. C Le mesme dit albert
en son liure des natures des bestes au traictie
des oyseaulx.

Ces choses dictees suffisent
de la nature des oyseaulx.

C En suit le traictie des poissons

R i



Le prologue



Dus au des au traic te precedent parle des volatilles q sem blent estre les plus parfaits au genre des bestes q les na tures. Pource maintenat en ce qua triefme traictie (dieu apdant) nous di zons des natatilles ou des bestes aqua

tiques: Cest a dire des poissons. Car ainsi come lait est aorne de ses bestes: cest assavoir des volatilles qui peuvent respirer pour la graisse des humeurs et de quelez les corps il peut soustenir. Ainsi leaue des fies qui en eulx apdant de leur penes nagent en leaue: come les oyseaulx volans en lait. No? diras doncques des poissons selon lordre de l'alphabet et par chapitres comme no? auons fait par auant.

Chapitre Premier De abremou / alchandes. .cc



Abremou / alchandes / accipender aldiren et alphoran. **C** Du liure des natures des choses. **C** Abre mon: autrement abare nest poit poisson come dit aristote moult se cond a habondant en oeufz / et nengdre point. come les autres par attouche ment de masle: mais par vng naturel instinct frote son ventre a larene: qui est au toucher aspre et au goustier sallee et ainsi elle produyt ses oeufz conceuz et apres temps deu elle pro duit ses petis. **C** Horatb au liure des bestes. **C** Le poisson abremou au teps de la tempeste sauue ses petis en son ventre et apres la tem pestee les vomit hors. **C** Lup mesmes. **C** Al chandes est vng poisson moult sagneux de ses petis: qui se ioint aux nauires de la mer / et p lup se ditz nauires sot faiz immobiles. **C** Du liure de: natures des choses. **C** Accipender co me dit plinius est vng poisson selon les anciens tres noble: lequel seul cotre la coustume de touz les poissos a ses escailles ou squames par tout le corps tournees a la bouche. **C** Plinius au ip liure. **C** Accipender est vng poisson selon les anciens tres noble sup seul apant les escailles tournees a la bouche lequel da nageant cotre leaue: mais maintenant il nest plus en honneur de quoy ie me merueille car il nest pas souuent trouue. Aucuns lappellent elope. **C** Au liure deuadit. **C** Aldiren est vng poisson marin qui a la peau si trespesse et dure et ferme que de

icelle les chevaliers en vsent sur mer a faire gallees a nauires. **C** En celluy mesme liure. **C** Alphoran est vng poisson qui nest point en gendre par cohit / mais au lieu boeup ou il ny a point deaue de la pourriture dicelle boe. Il se cree en la maniere dung ver / et puis apie quat leaue croist et surmonte: il croist en poisson. Il dure bien pou de temps et incontinent meurt a petist.

Chapitre. ii.

De anguilla. Anguille



Anguilla. **C** Esidore. **C** Anguille est dicte a la semblace de anguis cest vng serpent. La naissance dicelle est du limon: Par quoy quat on la prent elle est si douce et si glueuse que de tant plus la presseras de tant plus tost seschapera. **C** Dy die que en orient au fleuve de ganges naissent an guilles a piedz terrestres. **C** Plinius au. ip. li. ure. **C** Les anguilles viuent octantes ans. Et les durent sans eaue six iours quant aquillon bete / mais en auster moins. Elles ne souffrent point leuer en petit deaue: ne aussi en trouble / pource on les prent especialement enuiron les vergilles es fleuves et en eaue trouble. Elles paisent de nuyt: elles ne nagent point es riuie res au soleil. En lieu de piedz elles ont double barbillon. **C** Item les anguilles se assemblent par scopules et ainsi viuent et nont point dou tee procreation. Les anguilles viuent plus lon guement hors leaue que nul autre poisson. **C** Lup mesmes au. p. liure. **C** Les anguilles nest nul gere ne masculin ne femenin / lesquels

les nengendrent ne beste ne oeufz de soy. **C**omme aussi es oistres nest nul gent: ne en autres qui se tiennent en vaisseau ou en pierre. **C** Du liure des natures des choses. Les anguilles naissent du limon des autres poissons. Elles sont difficilement escorchees / et ont tres dure mort: laquelle escorchee vit encores. Elle se meurt a la boie du tonnoir. Elle se lioupe des eues de fleues cleres / et en la confusion de pliades elle est le plus souvent prinse / car lors par les vena opposites leaue est troublee. Elle est rapineuse aux poissos de moindre puissance especiallement quant ilz sont trouvez en semee.

Les operations de languille.

C Du liure que dessus. Languille seule entre les poissons ne nage point ne flue si non quant elle est pourrie a dissoute avecques eues. Et la fault plus cuire avecques autres bians des et appareiller: autrement elle est nuyable. Quant elle est coustie au feu: elle vault mieulx et prouffite plus / car sa malice se euapore illecques. Sa graisse est medecinable aux aureilles. Aussi languille estainte et nopee en vin. Et qui de ce vin beura: il hayera le vin et l'aura en ennuy.

Chapitre. iiii. De alece haren.



Lec. **C** Du liure des natures des choses. Alece haren: est ung poisson de mer a merueille petit en la mer oceane qui est appelee mediterraneum: entre la

grant bretagne et allemaigne. Et come il soit ainsi que a pou pres toute maniere de poisson de mer ait son temps auquel seul il est bon: cest assavoir depuis aoust iusques en decembre / le quel quant il est nouveau prins est delieue a mangier / lequel quant il est sale pour l'usage des homes peut durer bon plus que nul autre poisson. Entre toz les autres poissons luy seul vit deaue seulement / et ne peut viure si non en eue. Car incontinent q'il vient en lair il meurt et ne a point de pace entre l'atouchement de lair et sa mort. Ses peulx luy set de nuyt a semblance de lumiere en la mer: mais la vertu de ceulx meurt avecques le poisson. Et par tout ou ilz veront lumiere en la mer sur leaue la ilz se assembleront / et par ceste astuce sont assemblez aux rethz come appareillez a prendre: et come ung don diuin po' l'usage des homes. En teps dyuer ilz se muent es secretz de la mer iusques au temps deu: et ce enuiron allemaigne. Cest doze. Charen est ung poisson ydoine a saler: de quoy il est ainsi appelle. Lacteur. Le haren vit de selement de leaue seulement: comme la salamandre du feu.

Les operations du haren.

C Plinius au. xxxix. liure. La scabie de la poitrine est guerie du haren trenche et mys sur la peau: et contre la morsure de chien et de dragon de mer.

Chapitre. iiii. De araneo. &c.



Raneos/aries/et arini. **C** Qui cenne **C** Aigine de mer: il sembler q' sa disposition soit prouchain a la disposition de lescorpion **C** ysidore. **C** Aigine est une maniere de poisson ainsi dit pour ce quelle frappe de laurille. Elle a seulement aguillons desquelz elle frappe ceulx qui l'aprouchent. **C** Plinius au. ix. liure. Elle est nuyable et venimeuse seulement pour l'aguillon de lespine du doz. **C** Plinius au liure mesmes. **C** Aries est ung poisson qui da come ung larron qui se muce en grant sablon pres des navires arrestees en l'ombre: attendant se aucun veult prendre son plaisir a nager / aucuneffoys la teste esleuee oultre leaue specule les apprestes des pescheurs / et luy muce viert nageant et les perd. **C** Esculapius au liure des bestes. **C** Arini ou harini cest ung poisson lequel quant l'home l'aura deu il le enpure: et se meurt a noyes et contempions / mais apres quil aura mangé son pee est appaisee.

Les operations de araneus

C On dit que la morsure de l'araigne a des autres poissons reptiles de mer se doiuent guerir par le tiracle: par lequel le venin froit est guery et cure: et avecques les medecines des rutes et les tiracles diceulx.

Chapitre. v. De aspidochelon et aurata.



Spidochelon aurata **C** Plinius logus. **C** Aspidochelon engrec est dicte une bellue en la mer: laquelle est appelee en latin aspidochelon. Et est une balaine grande ayant sur son cupe comme sablon qui est selon le riuage de la mer: laquelle aucunffoys quant elle eslieue son doz sur les bords ceulx qui nagent curdent que ce soit une esle: et par ainsi ilz y viennent: et sprent leurs navires et allument du feu pour cuire leurs bians des: lequel poisson quant il sent lodeur et chas leur se mue du lieu: et ainsi noye les navires au parfond. Une autre nature de ceste bellue si est car quant elle a faim elle cuure sa gueulle: laquelle enuoye come une odeur bon odorant: lequel odeur quant les moindres poissons sentent se mettent en sa gueulle: laquelle quant elle sera emplie recloist a les trasgoutiff. **C** Luy mesme **C** Aurata: doree / aucuns l'appellent ainsi pour ce que en sa teste elle a aucune chose doree.

Chapitre. vi. De asforan



Asforan. **C** Albert au liure des natures des bestes. **C** Asforan est ung poisson qui est engendree de la pourriture de la terre: et est procee en la boe sans eue a maniere de ung ver: lequel ver par leaue q' descend est cree en poisson. De ce poisson les mariniers dient. Que sil est consommé pourrie iusques a la teste aux peulx: et q' de rechief eue diengne sur luy il reuist de rechief.

et lors il vit longuement : deuant laquelle generation il est de petite vie / comme il est dit des sus au premier chapitre.

Chapitre. vii.
De asturan



Asturan. **C**Albert au liure des natures des bestes. **A**sturan est vng poisson qui au temps de ver et de antone est engendre en lescume des pluyes / et en icelles boult comme vng ver en la fiens te des bestes. On dit aussi que ce poisson sens gendre de boe. Ce poisson impatient de la clarte du soleil fuyt en l'ombre des arbres qu'on gette en la mer : neantmoins il aime la chaleur. Il nage du parfond a la riue. Il ne habode point en temps de seicheresse / mais quant il est bea / coup pluye : et quelle est chaude.

Chapitre. viii.
De aureo bello.



Dreil bellus. **C**Albert au liure des natures des bestes. **A**urum bellus est vne beste de mer comme vne espurge / et du genre des espurges / mais il est plus rare et plus mol a maniere de laine. Et sa laine est couverte en resplendeur dor / et se dilate et eptend comme vne topson. Et quant il est en la mer : il se meut de mouuement de contraction et dilatation comme vne espurge. Il est trouue pou souuent : neantmoins on en trouua en frise au teps de la bataille de troyes entre les grecz et les frisiens / comme dit daire frisien en l'histoire troienne.

Chapitre. ix.
De aburcio. ac.



Aburcio / Amnis / Abaniger / Asferus et Astralus. **C**Albert au liure des natures des bestes. **A**burcium est vng poisson qui fait moult de oeufz : mais il ne les gette point se il ne se frote le ventre contre l'arene apres au tust / et en icelle arene il fait et accompli ses petis poissons. **C**lup mesmes en icelluy mesmes liure. **A**mnis est vng poisson pierreux ainsi que on dit : lequel porte vne pierre dedans son corps. Il est moult beau et bien forme es costez ayant verges rouges et roses / et par tout se demourat du corps est point et distingue de diuerses couleurs. **A**u mesmes liure comme deuant. **A**baniger est vng poisson ainsi que on dit qui est pres que semblable au poisson nome amnis / et est long a rond / et est appelle en germanie gddich. Et est blanc et de bonne chair / et est plus court

que languille / a a le bec come vng oyseau pour sa bouche. Et a le spine ou areste par dedans subtile et longue / rouge et verte. **C**lupmesmes albert au liure que dessus. **A**fferus est vng poisson qui ne peult estre prins a lamecon pour cause de sa petitesse et breuete. **C**Au liure deuant dit. **A**stralus est vng poisson qui recoit par la bouche londe des eues / et se es lieue sur les eues quant les estoilles nomees pleades se abscoent / pour ce que a lors le teps est plain de pluyes.

Chapitre. x.
De abydes



Abydes. **C**Albert au liure des natures des bestes. **A**bydes est vne beste marine / duquella conuerfacion et la viande et nouriture est premierement es eues / et puis apres il mue sa figure et est fait terrestre / a est de leue querat sa vie sur terre. Et quant sa figure se mue / son nom se mue aussi / et est appelle astor.

Chapitre. xi.
De afuna



Afuna. **C**Albert au liure des natures des bestes. **A**funa est vng monstre marin / le plus gloutu et glout de to les autres monstre maris. Il vit de propre a tout ce que il mangeue est tourne en la graisse de son corps. Et pour ce que il na point destomach son ventre quant il mangeue se eptend moult et se enfle merueilleusement. Et quant il ne se peult plus eptendre / eslargit / il gette les poissons quil a deuores par la bouche / ce quil fait facilement / Car il na point de col come not plusieurs autres poissons. Et a sa bouche ioignant le ventre. Ceste beste est si tresgrasse que quant elle craint le peril / elle plie sa peau et sa chair et toutes les extremités de son corps dedans soy / et se mue ainsi come vng hericon si q ilz ne apparoiest point. Laquelle chose touteffois il ne fait pas aucunes fois sans son dommage a detriment. Il craint tellement la mort que quant il sent le peril de la beste son ennemie ne pouoit euader et qui le guecte / il ne tire iamais sa teste hors / Laquel se il mue dedans son corps. Et quant il est affligé de fain / il deuore et mangeue sa chair / elisant plus boulientiers estre prins en partie / que en tout estre consumme et estre fait propre aux bestes.

Ensup de la lettre. D.

Chapitre. xii.
De darchora



BArchora. **C**Albert au liure q
deff. **B**Archora est une bes-
te marine deuant toutes autres
aiaies lorifice tressort car selle
prient une pierre en la bouche
elle la desrapt. Ceste bestie diēt
aucune fois a la riue et paist herbe et quant
il est besoing elle retourne en leau et la sub-
merge affin que la peau de son dos ne soit de-
seichee du soleil a quelle ne se puisse tourner a
sa boutete deue. Elle mange les petis poissons
et piculpe elle est apprehendee. Car les pes-
cheurs geent en la mer les petis poissons at-
taches a leurs fillez. Les filz quant ilz ne peuent
fuyr mais floquent sur leau ensemble. Ilz
apparoissent a la beste deuant dicte estre pastu-
re et mors. Et celle beste en labourant et cou-
uoiant les transgloutit lung apres lautre/els
se est prinse soy trouuant estre occupee de
retz et fillez.

Chapitre. viii.
De borbotha



Borbotha/bottha/et brema. **C**esi-
dore. **B**orbotha sont poissons de
fleue aucunement semblables a
anguilles Ilz sont lubriques/ales
escorche on comme anguilles Ilz
ont le cuir noir/doulx a manger ilz
se foie meilleur que nul autre poisson. Ilz ont
la teste grande au regard du corps et la gueule
le moult large. Quant ilz ont passe l'age de. xiiij

ans. Ilz croissent en corps moult grans et lors
leur nom est change a est appelle solaris duquel
nous parlerons apres. **C**Lup mesmes. **C**Do-
the sont poissons de riuer/q ne nagent point
si non par l'ampitude de leur corps. Ilz sont
tres tenues et moult larges. Ilz ont pines a
lenuiron de leur corps large. Ilz s'engraissent
quant il fait dēt meridional. **C**e poisson quant
il est chaste des pescheurs il va au parfont de
leau et la trouble affin quil ne puisse estre
apparcu diceulx. **E**specialement quant il se
couche sur la terre car sur le dos il est moult
semblable a la terre. Il a tache rouges au dos
CAlepxandre. **C**Breuna est poisson de fleu-
ue lequel quant il voit que le lus le poursuit
il sensuit en leau boueuse a trouble la clarte
dicelle.

Chapitre. viiii.
De balena Balaine



Alena. **C**esidore. **C**La balaine
est une beste d'une merueilleuse
grandeur et est ainsi nommee pour
ce q elle gette a respire les eaux
Et gette plus hault les un-
des de la mer que toutes les autres bestes ma-
rines. Et est balin dng nom grec qui est a dire
getter ou enuoyer. **C**Plinius au. li. liure.
CLes balaines ne apparissent point en liste
et mer oceane auant l'uer ainsi que on dit
Et ou temps deste sont muces en aucun rec-
ptacle et lieu plaisant et capable ou elles se

eslouffans apparissent. Et ce scaoir dient
les mariniers nommez orces auxquels ceste be-
ste la balaine est infestueuse et de l'ymage de
laquelle il ne eppriment quant ilz en doient la
representation sinon q de sea dens leurs chairs
estre cruellement deuorees. Et pource secretes-
ment entret sur elles et ruēt sur leurs deaulx
ou faons/ou aussi sur elles qui ne sont pas en-
cores prains ne grauides et au cours de leurs
legieres nauires les foillent et percent de pic-
ques et bez de fer. Et les balaines qui sont au
flechir immobiles pour repugner et eulx des-
fendre se chargent pour leur utilite de leur pes-
santeur. Et adoncs celles qui sont plaines en
leurs betes et sont debiles et foibles pour les
paines de faonner congnoissent que leur seul
apde et refuge est de leur enfuyr au loig a leur
deffendre par toute l'oceane. Et au contraire
les orces labourent et sefforcent de courir en-
contre et eulx opposer et les estroitz escheuez
les occire et detrencher a les contraindre es pe-
tites eues et gueps et assez illecques les ble-
cer. Et sont ces manieres de batailles souste-
nues la mer non estant courrouce et trans-
quille de vents et de vides. Les balaines ont
les hanches en leurs frons. Et pource remplies
de moult grant eau. La regettēt en moult grant
abundance et en grant tempeste. Les balaines
nont point de branches nempus que les daul-
phins. Les deux geres de poissons respireēt
par fistules et tupauly qui appartiennent au
poumon. Les balaines par le fronc a les daul-
phins par le dos. Item les bestes qui sont cou-
uertes et bestues de poil faonnent come sont
paistis. La balaine et vitulus. **C**Lup mesmes
au. p. liure. **C**Les balaines et les daulphins
dorment et sont opes en ronflant. **C**Solin.
CLes mers de ynde ont des balaines pl^{us} grā-
des que les espaces de quatre iugeres qui est
chascun iugere l'espace de terre q deux beufz
peuent labourer en ung iour. Et les appellent
fascitures. Lesquelles se eslieuent dessus la
grandeur des grandes coulornes et oultre les
cordes des nauires. Et par leurs fistules a tupa-
uly gettent si grandes vagues de eau que la
tempeste et impetuosite de leur ventre souuen-
teffois depriment et destruisent les vaisseaulx
de ceulx qui nagēt sur la mer. **C**Du liure des
natures des choses. **C**Les balaines pource q
elles nōt poit de gosier ou de lieu pres dicelluy

gosier appelle branchia/elles respirent par une
fistule ou tupauly qui vient du poumon. Laquel-
le chose est bien pou trouuee es bestes marines
Elles portent leurs faons quant ilz sont ma-
lades et ne sont pas fors ne puiffans. Et se ilz
sont petis elles les prennent en leur bouche. Et
sont ceste mesme chose quant il fait tempeste/
et apres la tempeste les vomissent et regettēt
Et quant pour faulte deau les faons ne peuent
ensuyr leur mere/la mere en prenant leau
en sa bouche leur gette en la maniere d'ung fleu-
ue affin quelle les deliure de eulx predre et ad-
herer a la terre. Et aussi quant ilz sont grans
elle les accompagne longuement. Ilz viennent
en adolescence bien tost et croissent par. p. ans

Chapitre. x.
De babilonico



Babilonico a bellua. **C**Albert
au liure des natures des bestes.
CBabilonico sont poissons ain-
si que dit theophrastus q sont en
uiron babiloine es lieux ou les
doulces eues des fleues cheent
et sont receues en celles qui sont salces et ame-
res. Et de la essent les poissons pour leur pas-
ture et viande aiaies les testes en maniere de
grandes rances ou renouilles et les autres par-
ties du corps en la maniere de ragies/sembla-
bles aux autres poissons/cheminans avecq
pinules/du cerueau a mouuement de la queue
CPlinius. **C**Les belues sont en la mer ouie-
tale. Et sont belues bestes marines si grandes

et si importunes que elles excoient du profond de la mer les tempestes des eaux et amapnēt les perils des nauires / si quelles menerent a peril les nauires de alepandre.

Ensuit de la lettre. C.

Chapitre. p. vi.
De cancro Escreuiffe.



Cancer. C Du liure des natu-
res des choses. C Cancer: cest
a dire escreuiffe / a piedz a bras
et pour mains a forces. Elle est
retrograde et va a reculons / a
ne va iames la face deuāt. Les
masles ont deux arestes entre le ventre et la
queue / les felles les femelles nōt poit. Celles
qui ont oeufz au ventre sont medicinables cō-
tre les morsures des serpens. Et au temps da
mours le masle mōte au dos dessus la femelle
Et celle sētēt sō mouuēt au dos volāt cōstir
enclinee se tourne de coste vers luy / et ainsi est
parfait le cohit. En puer elles se mucent cinq
mors. Et au temps de ver qui est le prin tēps
elles se despoillent et ostent leur vieille prau
ainsi que fait lāguille. Lescreuiffe mise dedās
du lait ad celluy abeuuree vit sās eau moult
de iours. Et quant elle est vieille on treuve en

Poissone

sa teste deux pierres de couleur blāche entre
meslee de rouge. Lesquelles pierres ont tant
de vertus ainsi que on dit que quant elles sont
donnees en beuorage / elles guerissent les pun-
ctions du cuer. C Aristote. C Lescreuiffe a
huit piedz par lesquels elle meut et chemine
par mouuement egal. Elle na point de sang / a
est par dessus dure et dedās molle. Et nest poit
celle chose dure broyable / mais prēt le feu.
En la riuē de la mer qui est dedans iudee sont
aucunes escreuiffes petites lesquelles sont dic-
tes cheualiers po cause de la legierete de leur
cours. Car elles courēt si tost q elles ne peūēt
estre prinſes. Et quant aucune est prinſe et sē
dueil nest totalement point trouue de chair ne
de superfluite en leur corps / car elles nōt poit
de pastures ne de vitailles. C Psidore. C Les
escreuiffes sont appelees cancer / pource que
elles sont conches ou ostres aiars iambes et
cuyſſes / et sont bestes ennemies aux ostres.
et viuent de leurs chairs par merueilleux en-
gin. Ilz sont deux gēres descreuiffes / cest as-
saut de steuue et de mer. C Ambroise. C Les
creuiffe vit de ostres. Mais pource que lōy-
stre cloſe par nulle force ne peult estre ouuerte
Cest chose perilleuse si elle senclōst de ses es-
cailles. Adonc le cancer va aux arguemens et
p dnenouuelle cautelle et fraud machine les
aguetz. Elle espie et guette quant lōyſtre en
lieux loingtains et secretz et hors de tous bē-
sers fichee et mise contre les rays du soleil el
le ouure son escaille / affin que a lāir franc el
le prene aucune volupte a ses entrailles / a lō-
secrettement elle y met quelque pierrette par
laquelle elle empesche quelle ne se peut reclo-
re / a par ainsi elle qui treuve le cloistre ouuert
entre seurement dedans et se paist de ses inte-
riores entrailles. Et les femelles sont de plu-
grans membres que les masles / et la distance
de la couverture est plus grande que aux mas-
les. Elle font leur oeufz par le lieu de la super-
fluite. Le cancer petit engendre de terre et de
limon entre les lieux vuides des escailles des
autres bestes quāt il est creu vng petit il se of-
te dicelluy lieu et va a lēscaille plus grande.
Le cancer / et scarabo en leur vieillesse ostent
leur peau et robe. Luy a lāutre prend des poi-
sons au parfond de la mer a ses deux seures
et les deuise en deux parties / et les porte a sa
bouche.

fuelllet

Les operations de lescreuiffe:

Cancer au. ii. liure. C Cancer de mer /
proprement est dit ceste espee de cancer / can-
ce de mer qui a tous les membres durs cōme
dne pierre. C C qui est brusle de luy est plus
subtil q nulle autre chose bruslee / il nettoie les
dens et absterge et oste la tache nomēe pannus
et les sentilles. Il desfeiche les bleres / et est
bon a la roigne. Il empesche les lermes / a mie
auec sel resolu la vngule. On fait de luy col-
lire / et dicelluy on frote la scabie a roigne des
paupieres. C Il empesche aussi la fiure quar-
te. Le cancer de riuere prouffite a ceulx qui sōt
moult exenues. La teste ou escaille de cancer
de mer est plus subtile que nest lēscaille ou co-
quille cuite au four. C Elle est exscatiue / et
absterge les sentilles / La macule pannus et
la scabie. Le cancer de riuere est de difficile di-
gestion a de grant nourrissēmēt et si le rectifie
C La decoction dicelluy avec miel attire les es-
pines et choses agues fichees en la chair.
C Esac au. iii. liure. C Cancres et conches
et tous autres poissons q ont testude ou escail-
le. Galien tesmoigne estre soluble pour leur
salfature et acuite / et pour ce elles sont nuyſ-
bles a lestomach especiallement a sa neruosite

Chapitre. p. vii.
De caab.



Caaab / et canis marinus. C Psidore
C Caab est dne beste de mer ap-
ant les piedz petis au regard de
son corps lequel est moult grāt /
Ilz sont sēblables au piedz dune
dache desquelz luy est sōg a car

C ii

lissagineux q na point dos / duq il sē en tou-
tes choses en lieu de main. Et par lequel il ar-
rache ce quil veult et y luy prent sa viande a la
porte a sa bouche. Et quant il nage en leau il
aspire en icelle. Mais en aspirāt il attire leau e
en son corps. De laqle quāt il sera rēply il re-
uiēt a lāir a la regette a aisi aspire. C Luy mes-
mes. C Chien est dne beste de mer terrible et
ennemye a toute chose aiāt ame q sen suit par
ses bastures. Il a brāches tresrobustes / forme-
es a maniere de cloup. Les poissōs chassent las-
sēblee des poissōs en la mer a la semblāce des
chies q chassent les bestes en la terre / expepte
qz ne abaiēt point / mais po abapēmēt ilz ont
vng sifflet merueilleux et horrible. Eulx donc
ensuyuās lāssēblee des poissōs les assēblēt
en lieu estroit et la les prenēt / a aisi se engrais-
sent de leur cruelle mort. Mais les pescheurs
considerās les lieux esqz iceulx poissōs mus-
ces pour la chasse se tiennēt / les prenēt a en-
cloent en leurs rethz. Ces bellues a grāt pai-
ne se peūēt auoir ne estre destruitz / cōbien que
plusieurs tuent et tirent sur eulx. Item le
chien de mer est ainsi appelle a la semblāce des
coustumes du chien terrestre / pource q il mort.

Les operations du chien marin.
C Le fiel du chien de mer est dit de aucās es-
tre benin duquel se aucun en māgeue a la quā
tite dūe sētille le fait mourir en dne sepmaine
Mais cure sa et remede est q on boine beure
de dache cuit avec gēciāne rōmaine a cinamō-
me et de rechief le coagule de lieure.

Chapitre. p. viii. De cancio



Ancius / capitatus / carpera.

Du liure des natures des choses. **C**ancius est ung poisson qui a leuers mort les hamecons sans les deuorer / mais les despouille. **S**elon plinius.

Il est escript par. g. et. l. en la premiere fil / labe / comme lancius glaciis. **Au** liure que dessus. **C**apitatus est ung poisson moult petit auant a pou pres la teste aussi grande que se demourat du corps / et la bouche ronde a amble. **C**e poisson habitant es riuieres se tient doulentiers sous les pierres. **Au** mesmes liure. **C**arpera **C**est en francois carpe est ung poisson auant les scames ou escailles quasi dorees / habitant es estangs ou es fleues / ainsi dicte quasi faonnant ce quelle prend / laquelle quant elle sent ses oeufs en son ventre conuenables a mettre hors / nature a ce sensegnat elle fait son malle / a de la p mouuement doulx et legier sur fait signe et ladmonneste quil luy apde a enfanter. **E**t lors en lieu de semence il enuoye du lait / lequel elle recoit a la bouche / et tantost elle a des oeufs qui prouffitent en sa lignee / car elle ne fait nulz oeufs s'elle n'a receu par auant par la bouche la semence. **E**t quant la semence est receue / ce apde non point seulemet a faonner / mais aussi a couuoier les oeufs et former / desquelz la lignee est esperer en l'annee aduenir / en la semence de carpe / aucunes fois en la pmiere annee de sa natiuite se naist ung ver noir auant une tache ou tache derriere loreille / de laquelle le pl^s souuent il meurt pour ce que elle se putrifie. **E**t ce le plus souuent a pres le mope daoust.

Des operations de la carpe.

A **C**le remede de ce est leau doulce a de riuier. **L**a lignee de icelle carpe vient en petites eues. **S**e en chascune des fosses de dix coudées nouvellement faictes sont mises chascune carpe avec son pareil / mais quelle soit prouchaine a auoir petis. **C**loppini^{us} du peuple est qz ont ainsi leur lignee / mais apres quilz ont faonne qz soient otes. **C**leur lignee ou semence en force par l'espace de trois ou de quatre mops est reiectee es fosses ou elle croist avec les parz faictes. **C**e poisson a plusieurs astuces / affin quil eschappe la retz / car quant il est entre en la retz il cherche en trouuant le paruis a trou lequel quant il ne le treuve point sefforce de

saillir en fait en la retz affin quil esche hors. **A**ucuneffois il quier son refuge dessous la retz / aucuneffois il tiede une herbe a la bouche au fons de leau / affin que quant la retz vient il se eschappe. **A**ucuneffois aussi il vient denhaut a grant impetuosite et fiele / sa teste au limon moult fort / affin que la retz passant par la queue soit faulde de sa painse. **O**n dit que le cerueau de icelluy croist et des croist selon la croissance ou des croissance de la lune. **E**t combien que ce soit en tous poissons touteffois en cestuy plus / ainsi come entre les bestes a quatre pieds au loup et au chien.

Chapitre. p^{er}.
De ceto Balaine



Etus. **Du** liure des natures des choses. **C**etus est le plus grant de tous poissons auant ne grant queulle et apparente a les conduitz dicelle estroit / il a en l'annee les dens noires et en l'annee lesse blanches. **C**e poisson aucuneffois boissent tellement les bagues de la mer quilz ont beues que plusieurs fois elles destruiet les nauieres des mariniers par ce que elles sont replies de cane. **E**t quant il sourt tēpeste en la mer ilz se mettent dessus les vndes / et par commotions et tourbillons plongent et noient les nauieres. **E**t aucuneffois ilz portent sur leurs dos sablons et terres esquelles quant la tempeste court / les mariniers se esiouffas dauoir trouue terre / ilz gettent sur icelle leurs ancrees et en faulse sermete se reposent / et sont sui des

sur / a quant la beste sent la chaleur du feu / sous dainement esmeue se plonge en leau et tire les hommes avecques les nauieres au parfond de la mer. **C**este bestie cetus apres quelle a l'age de trois ans epcede elle se ioint en fait da moure avecques la balaine / coist avecques elle / et icelluy coist en la parfin par la vertu de la verge genitale se euacue et diminue tellement que il ne peut plus coire / mais entrant en la profondeur de la haulte mer / il croist tellement que par nul art d'homme ne peut estre prins. **E**t peuent estre prins dedans trois ans de leur aage. **I**lz sont prins en ceste maniere. **L**es pescheurs sachans les lieux ou sont ces besties cetus se asssemblent illecques avecques plusieurs grans nauieres / les atraient et a lechient en faisant chans et sons de tabours et de flustes a les poissons les supuent / car ilz se iouissent de telles manieres de sons. **E**t comme ilz sont pres les nauieres et escontent et regardent le sonnement du son de la melodieuse te. **L**es mariniers ont ung instrument fait en maniere d'ung rastro / enuironne de dens de fer a leur gettet clandestinement a secretement sur leur dors / et puis sen supent secretement. **E**t ne demourera gueres apres se il a donne certain lieu de playe que le poisson cetus ne boise au parfond de la mer et se frotera le dos contre la terre / a oste violentement le fer des playes tant que la graisse persee il aura penetre la chair de ne par dedans. **E**t ainsi le fer oste leau salee de la mer entre dedans la playe et tue le poisson naure. **E**t quant il refue et flote mort sur la mer les pescheurs le lyent de cordes / et avecques grant trayement le tirent au riuage.

Des operation de cetus.

A **C**etus (come on dit) quant il se ioue en la mer cest signe de tēpeste. **O**n dit ce mesme de la balaine. **D**e ce genre est aspidochelone / duquel nous auons dit cy dessus. **C**esidore **C**etus / come on dit ne mangeue point ne ne paist come les autres poissons en maschant avec les dens et en diminuant la viande / mais seulement en gloutissant et retenant en son corps. **E**t il a les bopes de la bouche es crochets / pour quoy il ne engoutist que les petis poissons / lesquelz par son alaine odorifera

te il attice a soy et les deuore et met en son ventre / car il a en son ventre une peau semblable a une peau delier appelee mādiane / laquelle persee de trou ne laisse point chose grande y entrer. **C**horath. **Q**uant cetus gette son sperme en son coist avec la femelle / ce qui su / perflue dicelle nage sur leau / a en est cueillie l'ambre. **C**olacaire. **A**mbre est dicte estre le sperme de la balaine / come iay dit dessus au premier traicte des herbes / chap. p^{er}. **A**uicenne. **A**mbre comme ieytime est beue forte en la mer. **L**a meilleur est la grise forte / puis la diueese et puis la citrine. **E**lle est sophistiquee a uerques gip / cite a lapdamm. **L**a noire espesse est mauuaise. **D**e la vertu de l'ambre nous a / uons assez dit dessus.

Chapitre. p^{er}.
De celerithy.



Celerithy et cerules. **Du** liure des natures des choses. **C**elerithy selon aristote est une beste de mer / laquelle oultre sa coustume des autres engendre les oeufs en son amarris / desqz ilz vienēt bera fors en tēps deu lesqles quant elles aurēt parie ou enfātē par une non crochable celerite ou hastiue sont fais bestes pfaictes semblables a leurs parēs. **I**l a le cuer grant a neant mōis il est moult paoureux. **I**l doit fort en tāt quil peult estre prins a la main. **A**ristote. **C**elerithy est des bestes q mangeuent chair / a a oeufs imparz / ung cōplet. **I**cel engendre de hors. **L**es autres poissōs font leurs oeufs de hors.

oeufs non accomplis: excepte la raie de mer. Les oeufs apres leur petitesse croissent tost cō les vers engendres de petites bestes/ apres croissent a part soy. Chelcēy na nūlles esles/ mais la semblable a ceulx qui croissent en terre. Il engendre plusieurs fois/ cestassauoir par sūp moys. Il yst du parfond de la mer et fait ses poucins empres terre/ ce quil fait par la cha/ leur affin quil oste la crainte de ses poucins.

Les operations de chelcēy

¶ Du liure des natures des choses.

¶ Vng monstre ceruleux semblable a cancre/ ayant les bras de la longueur de sept coudres par lesquelz il corrige lelephant et le noye en la mer es indes. ¶ Plinius au. viii. liure. ¶ En ganges de inde stacius scobus racōpte pour vng miracle quilz ont tūe vng ver ayant les brāches doubles de. pl. coudres cerules/ le quel a prins son nom de la face. Ausquelz est si grant force que les elephans qui viennent pour boire en les mordāt et prenant par la main les attirent au parfond.

Chapitre. ppi

De chilon.



Chilon et chircos. ¶ Du liure de natures des choses. ¶ Chilon entre tous les gēres des bestes ne paist point/ mais tant seulement de l'humidite visqueuse qui yst de luy māgeue et se nour

rit par quoy sensuyt que ceste beste est tout ieuue/ mais elle est forte de corps/ car noysons que en femmes le ieusner est plus poulge que es hommes pour les superfluites humides et visqueuses/ lesquelles habondēt plus en icelles.

Les operations de chilon.

¶ Au mesmes liure que dessus. ¶ Chelcōs autrement dit crichos a vne peau escailleuse et douce et noire. et en aucune partie rouge apas deus saillures au piedz q sont trois doies. Le pied de pte est petit/ mais le fenestre est grant. Et pour ce quant il chemine il porte tout son corps sur le fenestre: et chemine en air cler. ¶ Quant le vent se esmeut il se met entre les pierres et la demoure sans soy mouuoir. A quelque chose quil se adhere il se tient moult fort. Et ce est merueille que en cler temps il a sa puissance/ mais en tempestueux il se debilitte et est enferme. Il a la teste humaine/ mais le demourant du corps a pou pres comme le chien marin.

Chapitre. ppv

De conchis



Conche. ¶ Plinius au. ix. liure. ¶ La maniere de conches de pl ferme escaille sont celles esquel les appet plus grant diuersite de nature/ autant de difference de couleurs: autant de figures/

entre lesquelles les margarites tiennent leur principaulte. ¶ Cysidore. Les conches et les conchiles sont ainsi appelees/ car la lune desfaillant elles sont cauees/ cest a dire euacuees. Les mēbres de toutes les beste close de la mer a de toutes cōches saugmentent en lacroissement de la lune et au descroissement se euacuet/ car la lune quant elle est en son accroissement elle augmente les humeurs/ et quat elle est en son descroissement les humeurs se diminuet. Cōche est vng nō de la premiere imposition/ mais les coquilles sont par diminution comme cōcu les. Il y a plusieurs manieres de conches entre lesquelles sont les margarites qui sont dictes chelcē. ¶ Fulgēce au liure mitilogiarū. La conche marine tout le corp ouuert se mesle au cohit/ cōme iuba racōpte in phisiologia. ¶ Chaly. ¶ Sadephum/ cest a dire la conche de mer. La blanche est la meilleure.

Les operations des conches.

¶ Chasie en almasor. Les conches marines en abradant quant elles sont bruslees mondifient les dens. ¶ Mais celles qui ne sont point bruslees/ mais bropees vng emplastre fait vault cōtre la combustion du feu.

Chapitre. ppvii

De cochleis.



Conche. ¶ Plinius au. ix. liure. ¶ La maniere de conches de pl ferme escaille sont celles esquel les appet plus grant diuersite de nature/ autant de difference de couleurs: autant de figures/



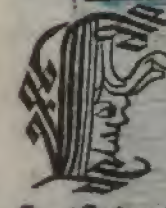
Dechlee. ¶ Plinius au. ix. liure. ¶ Cochlee/ escailles aquatiques et terrestres se tiennent en leur domicile/ lesquelles ont deux cornes et nont point de peulx/ pour ce elles pretendent leur chemin a leurs cornes.

Les operation des cochlees.

¶ Luy mesmes au. ppp. liure. La biade des cochlees est prouffitabile a lestomach/ mais il les faut eschauder en eau en touchāt a leur corps/ apres les mettre sur les charbons et les prendre avec vin. Les meilleurs sont les affricaines et des isles de capree. ¶ Luy mesmes au liure. pppii. La chair des escailles des fleues (ou non) upres: resistēt aux morsures des escorpions. ¶ Pour quoy aucuns les gardent salées et les metēt es plaies et font boire. La chair des crues bropee en eau chaude pour la toux seigneurse.

Chapitre. ppviii

De congere



Congere/ corem/ et cornus marinus. ¶ Du liure des natures des choses. ¶ Congere est vng poisson de mer comme murena long/ mais du corps plus grant. Cestuy se engraisse quat il fait vent deshemēt. Sa chair est tresdouce a manger. Il a inimitie avec murena et les autres

poissons. Et si est si robuste quil deschire a la force de ses dens le pollipe. **C**psinius au. ix. liure. **C**onger est vng poisson long comme vne anguille ou lempiope par son mouuement flectueux: ainsi vsant a nager en la mer: et en soy trainant en la terre comme vne serpent. Le conger a la murene ont haine lung a lautre. Et se rongent entre eulx la queue. Les cōgres se tiennent musses es fosses le temps d'auer: et ne les prent on point si non en este. Les pinnes sont donnees en lieu de piedz aux poissons: et sont doubles aux poissons longs comme aux anguilles et cōgres. L'opinion est faulse de ceulx qui dient que pollipe ronge ses braches car ce luy vient du conger. Car les cōgres deschirent le pollipe. La locuste aussi espouente le pollipe: et le congre la locuste. Les cōgres se trainent au lieu sec.

Les operations de conger et cōrem

CEsculapius. **C**oren est vng oyseau qui se musses au temps de pluye en cauerne. Car quant la pluye chiet sur luy il la hume et deuient auégle et meurt. **C**ysidore. **C**oruus marinus / corbeau marin est dit de la boye du cueur: car il grume de la poictrine: et ainsi enseigne y la boye il est prins. **C**horath. Les poissons appelez corbeaulx quant ilz sont leurs petis se manifestent: car tousiours gemissent ou grognent: ainsi sont prins.

Chapitre. xviii.

De cocodrilo Cocodrille



Des poissons

Cocodrillus. **C**ysidore. **C**ocodrille est aisi dit pour sa couleur croce: cest a dire iaune. Il est en gendre au nil. Cest vne beste a quatre piedz en terre et en eue puissante de la longueur de. x. coudées le plus souuent / arme de grādeur de dens et dongles. Et a si dur cuyr que combien ql soit frappe au dos de grans coups il ne les sent point. Il se tiēt de nuyt en leue a de iour en la terre / il nourrit ses faons en terre. Le masle et la femelle gardent leur coustume / le quel vng autre poisson qui a vne creste a maniere d'oreille se le tue et occist en spant les tentes de ses entrailles. Seul des autres bestes remue la mascheuere superieure comme on dit. **C**du liure des natures des choses. **C**le cocodrille na point de langue. Il a la queue pa- tente iusque aux oreilles. De iour il se repose en la terre si immobilement q se tu ne le cognois- soies tu le croirois estre mort. Il fait d'oreille mir a peulx clore: et inuite les oyseaulx par son hu pour cause de son manger / lesquelz quant ilz descendent a la viande il tue et transglou- tist. Aucuns croient ceste beste croistre tousiours comme louise. Il habite enuiron le riuage du nil en vne isle ou les homes sont petis / mais moult courageux et sont ennemis a ces bestes. Et eulx seuls osēt nager le fleuve auquel les cocodrilles habitēt: lesquelz saillent sur leurs dos / ainsi les inquietēt. **C**Arifote. **C**le cocodrille conuerse en leue / mais il ne recoit point leue dedans soy / mais lair: et a ses petis de hors. Il a sang et deu de ses piedz pl' grās q les autres a queue a toutes ces choses / les piez coupez apās plusieurs doies / et participent l'in- strument du sens en la langue excepte le coco- drille. Ceste beste aussi na nulles aureilles / mais perueus tāt seulement q sont les boyes de louye. Elle na nulles mammelles ne testicule / ne verge apparens dehors / mais dedans / et si na point de poilz / mais est par tout le corps de cuyr squameux. Elle a grandes dens a agues distinctes. Et aussi a les yeulx semblables a poutreaulx / a a tupauly a conduns. Il voit en leue debilement / car leue est pl' espesse q lair. Il se tiēt a demeure le pl' de iour dessus la ter- re: a de nuyt en leue / car leue est plus chaul de de nuyt que lair de iour. L'oyseau appelle cor- chiles entre dedans sa bouche quant elle est ou

fuisset

uerre. et nectoye a mundifie ses dēs / et se paist des ordures qui sont en icelles. Et se cocodrille sentant en ce ayde ne leur fait point de nuyt / sans / mais quant il les veult extraire a dege- ter il meut le col et ne les mangene point.

Les operations du cocodrille.

Cpsinius au. xviii. liure. **C**le gēre des co- codrilles: duquel la vie est en eue a en terre cō- mune / si de cestuy genre les dens de la mapil- liere de pte sont liees au bras droit de l'home on dit q elles esmeuent a aguillonner le coist a luyure. **C**on dit aussi les pierres extraictes du ventre dicelluy de chasser a eppeller les hor- reurs qui viennent des fieures. **C**Et pour ces- te cause les egiptiens oignent leurs malades de la graisse dicelluy. **C**Dasco. **C**la fiente du cocodrille de terre cocueille a le ius dicelle mis et attribue au visage le fait agreable a blanc- come naige. Et mesmement si ladicte fiente est blanche et legiere a mise en eue elle se fonde et dissout bien tost. **C**Aluicenne au second liure **C**la fiente du cocodrille vault a la blancheur de loeil.

En suit de la lecture. D

Chapitre. xxi.

De dracone marinus.



Raco marin / dragon ma- rin. **C**du liure des natu- res des choses. **C**le dra- gon marin est vng monstre horrible en cruaulte. Et en la maniere et semblan-

CB.

ce du dragon terrestre se eptend en longueur. Il na point de esles: et a vne queue retortillee et tortue: et selon sa grandeur a la teste petite mais il a la fēte ouuerture de la bouche horri- ble: et si a les escailles et la peau dure / et aussi a pour esles vne creste et areste sur le dos des- quelz il vse en nageant. Il trespasse et trans- court grande espace de la mer en vng mouue- ment et impetuosite. Et fait ce mieulx pour la force de ses vertus que il ne fait pour les ad- uirons et remiges de ses crestes et pinnes. La morsure dicelluy est mortifere aux hommes a aussi aux poissons / a infere la mort. **C**ysidore **C**le dragon marin a aguillons en ses bran- chies venans a la queue. Lequel quant il en frappe il y met et cause venin: dont il est ap- pelle dragon.

Les operations du dragon marin

Cpsinius au. ix. liure. **C**le dragon marin pūns a mis dedās larene il y concaue et poust du bec par grāde et metueilleuse legierete vne fosse a cauerne. **C**luy mesmes au. xviii. li- ure. **C**Aluigne appelee autrement absinthū est aduersaire au dragon marin. **C**Encore luy mesmes au. xviii. liure. **C**les chairs aus- si de la staille marine ballent contre les pointu- res du dragon marin quat elles sont mises des- sus. **C**Contre icelluy sont mises saulsures a saumēs saiz de vin aigre. **C**Item le dragon marin est bon contre le venin de son espine de laquelle il fiert quant il y est mis. **C**Aluicenne au quart canon. **C**La morsure du dragon de mer et des autres grans serpens est guerie en tant q cest vng clou ou blēre a non point entāt come venin. **C**Aucuns dient q la morsure du dragon marin soit oingte de souffre a de vin ai- gre. **C**A ce aussi est bon le sain de cocodrille a plōb frotte sur icelle. **C**Luy mesmes au se- cond **C**le dragon marin est treche a mis sur la mor- sure a il aide. **C**Le ius aussi dabsinthe aide a ceste morsure. **C**La ceruse destain frote des- sus la pointure y est bonne.

Chapitre. xxii.

De delpfino Daulphin

Delphin. **C**lacteur. **C**Delphe- nus: daulphin est dit frere de l'homme / car il ressemble au- cunement aux meurs de l'homme **C**du liure des natures des cho- ses. **C**Daulphin. A icelluy en



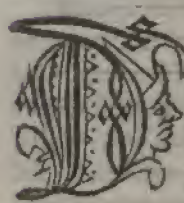
lieu de voix est gemissement semblable a l'hu-
main/et ce pour ce / car ilz ont poumon & une
voine. La langue d'icelle n'est point absolue / ne
leurs seures ne viennent point pour distinguer
la voix. Ilz n'ont nulles oreilles/mais en
lieu d'icelles ilz ont pertuis. Il n'ont point de ves-
tige de odorement / et neantmoins ilz flairent
et odorant moult sagement. Ilz dorment sur
les eaux/ affin qu'on les puisse ouyr ronfler/
ilz vivent iusques a cent. xl. ans. Ilz se delectent
a ouyr instruments de musique. Dont ar-
tison le harpeur que les mariniers/ vouloient oc-
cire et gecter en la mer: eulx a ce preparans ob-
tint a impetra deulx q'il iouast premierement
vng dictie de sa harpe. Au chant de laquelle les
daulphins par grans turbes s'assemblerent et
congregerent / et quant il fut gecte en la mer
il fut prins d'ung daulphin et de gecte au bort et
riuage de la mer. Le daulphin seul ainsi q'il dit
aristote/entre les poissons na point de fiel.
C'aristote. C'le daulphin aime moult ses fa-
ons:et pource il les paist long tēps. Et luy seul
entre les poissons engendre beste complete/et
a mammelles dont il alaict ses faons. C' luy
mesmes. C'vng daulphin mort les autres
daulphins y acourent:et en l'environnāt se por-
tent au parfond de la mer et se ensevelissent: af-
fin quil ne soit mange des poissons. Aussi les
petis daulphins sont tousiours ensemble ainsi
comme troupeaulx/et ont deulx grans daul-
phins q'les gardēt. Et si aucun d'icelle meurt
les autres le meurent et portēt sur leurs espau-
les et le gardent que il ne soit mange des au-
tres poissons iusques a tāt que par la tempe-

te de la mer il soit gecte au riuage. Ilz se ap-
parent merueilleusement l'ung l'autre. Dont il
est narre et compte/plinius. le tesmoignant q'
vng daulphin prins du roy de charie:il vint et
se assambla vne grant multitude de autres
daulphins au port ou le daulphin estoit tenu
lie/lesquelz eulx plaignans & quasi requerans
misericorde/le roy cōmanda que on le laissast.
C'phisiologus. C'les daulphins ont les yeulx
au dos et leur bouche en la partie opposite: dōc
ilz ne prennent point bien leur propre pour la dis-
torcion de la bouche de la partie des yeulx. Et
de ce est quilz tournent leur bouche vers le ciel
ale dos et les yeulx vers terre/affin que ilz en
supuent leur propre. Quant il apparoit et doit
venir tempeste en la mer ilz se iouent et appa-
roissent dessus les vndes. Et dit on que ilz de-
monstrent secours et subside aux mariniers &
nauigans sur mer: Et dit on que ilz pleurent
quant on les prend.

C'les operations du daulphin

C'plinius au. ppvii. liure. C'la cendre du
daulphin destrempee de eau guerist les lichē-
nes et les lepres. Et apres la vlcération se doit
ensuir la cure qui maine a cicatrice. C'Ancien-
ment on cuist le daulphin en vng baillie
au de terre iusques a tant que la graisse sem-
blable a huille en flue:et de ce on fait oingtu-
re. C'le gesier du daulphin oste la trembloi-
son et enuironnement des fleurs quant il est
prins et gousté auant laccēs. C'la graisse du
daulphin fondue et beue avecques vin guerist
et medicine les ydropiques. C'la cendre des
dens du daulphin meslee avecques miel prou-
fite moult aux genciues et lieux ou sont les
dens. Et aussi fait si dicelle dent sont touchēs
les genciues. C'Aussi celle dent pendue a l'yeu
au col de la personne oste les doubtes & paours
soudaines.

C'Chapitre. ppviii. De dentrice.

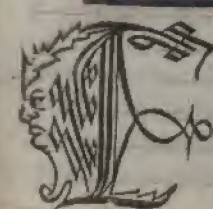


Entrip/et dies. C'Du liure
des natures des choses. C'De
trip/ autrement dentrice ou pa-
grus a le norj de la chose:car il
a les dens grandes et dures/p
lesquelles il court aux oyseaux



autres poissons nuisibles. C'lacteur. C'note
que dentrice est autant a dire comme pagrus/
duquel nous dirons apres en son lieu. C'Du
liure q' dessus. C'Dies est vng poisson de mer
cōme dit aristote/ainsi appelle:car apre sa per-
fection ne vit que par vng iour / neantmoins
il a deulx pieds et deulx esles. C'De mesmes
dit Albert en son liure des natures des bestes.
C'Esuit de la lecture S.

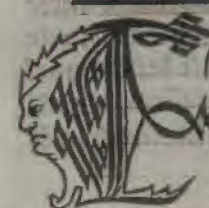
C'Chapitre. ppix. De erachoides.



Rachoides/erachinus et eri-
cius. C'Albertus au liure
des natures des bestes.
C'Erachoides cōme dit theo-
frastus sont poissōs au pais
de pontus/ qui se tiēnent au

pre de erachain. C'e poisson esuit moult leue
douce/tellement que quant il vient il passe de
eau en eau/ & aucunefoys se musses cauer
nes la ou il trouue que les eaux se assamblēt
soubz terre. C'Au liure que dessus. C'Epo-
chinus/cest vng poisson de archadie comme dit
pline/ou mieulx aquatique:lequel pour som-
meil est hors de leau au sec/ et ne peult viure
sans sommeil ou dormir. C'Au liure que des-
sus. C'Erius est vng poisson de mer apāt la teste
et la bouche embas/et fissue des superfluites
dessus/ contre la disposition des autres bestes
Il se de ses espines en lieu de piedz/lequel est
en horreur aux autres poissons/ et comme dit
pline il a les chats rouges cōme nimium.

C'Chapitre. ppix. De eleus et exposita.



Leus et exposita. C'Eleus
est le beau marin/duquel es
liures dessusdis nous auōs
dit de plusieurs choses. Il a
la peau pelue distinguee de
taches blanches et noires.
C'este beste engendre en terre/et en alaictant
a la māmelle nourrist ses deulx/ & ne les may-
ne point a la mer deuant douze iours. Elle est
occise difficilement/elle n'est frappée en la teste
au lieu du ceruel. En son dormir elle ronfle si
hault quil semble que le ronfler soit mugisse-
ment. Entre toutes les beste/elle est de pesant
somme/ par quoy ses pinnes desquelz elle vse
pour nager sont dictes dormantes. Le poiz de
cette beste estans en son cuer escorche quelque
part quil soit compose et esdrece denoncent le
fluy et le reflux de la mer. Et aussi font ceste
S iii

chose les peaux et curys des autres bestes marines qui sont pelues. **C** Au liure dessus dit. **C** *Exposita* (ainsi qdicit plini) est une beste marine qui se tient en celle pte qui actaint indee, ala cotee appelee oppen/est aucte fois trouuee/laquelle a moult de dens et treslarges/et si a graisse/et est du genre des poissons appels les cetus.

C Chapitre. **De Ecceola.**



Eccola. **C**ysidore. **C** Ecceola est dicte lescaille qui porte la marguerite/en la char de laquelle la tresprecieuse pierre est solide/ dicelle diēt ceulx qui ont escript des natures des choses animees/que au tēps de la nupt elles appetent les riuages/et concoient la marguerite de la roufee du ciel/ pour quoy elles sont appelees ecceola. **C** Solin. **C** Les rouches encertain temps de l'ay leur conception luxuriantes font la roufee leur mari. Pour le desir duquel ilz beent ou se ouurent/et especiallement quāt la pluye lunaire chiet/ a p dne oscitacion humēt l'humēt de sice.

C Les operations de Ecceola.

A **C** Elles concoient doncques ainsi a sont faictes plaines et de sagnie et de la qualite reuiēt l'habit de vnion. **C** Car sil fait cler le petites rondesses quelles ont prinsees resplendent/mais sil fait trouble/ou elles languissent a sont pasles/ou elles sāt obnubilées en rouffeur/par air si ilz ont plus leur parturiment du ciel que de la mer. **C** Item elles naigent par cōpaignies a celle qui dentre elles est la plus experie mai

ne l'assemblee/ laquelle quant elle prinse les autres sen supent.

C Chapitre. **De equo marino.**



Duns marin/ equonilus/ et equus fumint. **C**ysidore. **C** Cheualx de mer sont ainsi appellez/ pour ce quen la premiere partie ilz sont cheualx/ a en la postre me ou partie de derriere ce sont poissons.

C Les operations du cheual marin.

C Du liure des natures des choses. **C** Cheual marin est vng monstre tres fort/ qui ne peut riēs hors leaue comme dit aristote mais incontinent qd'effault de nature deaue. **C** Il deffault aussi de vie. **C** Il vit de la chair des autres poissons/ **C** Il est cruel en bataille/ mais il craint l'homme et a paour de luy faire bataille. **C** Lupmesmes. **C** Equonilus comme dit michel est vng monstre treffort a grant l'habitant au nil/ qui a les cuisses/ les piedz/ et les ongles come le cocodille/ mais plus grā: trescouuoiteux de mors humaines: car quant vng nauire luy viendra a lencōtre au port il fichera vng pied en terre/ et de l'autre il prent la nauire par deuant/ et treffacilement la trenche ou encline/ aucuneffois la noye. **C** Pour quoy en lieux ou il habite grāde multitude de homes est perdue par luy/ mais ce mal est trouue pou souuēt. **C** Il ne peut estre prins p nuz

instrumens/ sinon a dne rethz de fer forgees en damas de chaines po' ceste oeuvre. **C** Et quāt il est prins/ il est tue de marceaulx de fer tant seulement. **C** On dit que sa peau a lespesseur de dne condee et est de si grāde durtē quelle ne peut estre entamee de iaueline ou autre armeure. **C** Lupmesmes. **C** Le cheual de fleuve cōdit aristote est vng monstre en orient de forme merueilleuse de face sublimē. **C** Il a les crin cōme vng cheual/ les piedz couppez et soliers cōme vne bache/ la queue cōme vng porc. **C** Son cur est moult espes/ ses entrailles cōme vng cheual. Sa grādeur comme de vng asne. **C** Il hant comme vng cheual/ il se tient en terre a en eue également.

C Chapitre. **De Efflunction.**



Afflunction et Escarus. **C** Forat. **C** Afflunction est vng poisson q est ne sans cohit/ a dit on que quant il a descu par tropes heures il se meurt. **C**ysidore. **C** Escarus est ainsi dit pour ce q icelluy sale cōme son dit rumine sa biāde. **C** On dit quil est ingenieur car quant il est enclos es nasses il seschappe de celles et des autres osiers. **C** Il ny met point sa teste mais a lenuers par les coupz de sa queue souuēt se lasche/ a ainsi retourne a l'arriere cōme on dit/ lequel quant vng autre escarus de dedana voit il prent a mors sa queue/ et ainsi sefforce de luy aider.

C Les operations de efflunction.

C Plin au liure 10. **C** A Escarus ou scar? la principale est maintenant dōnee/ se q' seul entre les poissons est dit rumier/ a se dit dherbes

et non point d'autres poissōs. **C** Il habite par especial en la mer carpacio/ et ne passe iamais de sa bōlente le pmothore de troadis/ duquel lieu furent apportez p thibere claudius pince **C**ptatus elipert/ prefet du nauire entre osien seacāpaigne en plusieurs lieux en dispersa/ q' mist sa cure pre' de cinq ans/ affin q' eulx prins fussent rendus en la mer/ a de puis en ont este trouues souuent es riuages d'italie/ mais par auāt il nen y auoit nuz prins. **C** Lupmesmes au liure 10. **C** A tous poissons sont des ferratiles po' cause des biādes/ si non a vng des aquatiques/ qui vse de ses piedz de deuant cōme il ferait de mains a en porte diceulx sabiande a sa bouche.

C Chapitre. **De estinia.**



Estinia. **C** Albert au liure des natures des bestes. **C** Estinia est du genre des cancrez dicte en francops escreuisse/ q' a double piedz/ Elles sont blāges entour la courtōne/ a ont pour piedz aucies aguillōs/ a les bouches ou gueule/ au milieu du corps. **C** Et sāt de couleur quasi de boyrre/ a presque de la forme de lescorpion. **C** Et a en lieu de dē en la bouche dure a fors aguillōs. **C** Ilz fāt cinq oeufz en nōbre et sont tresamers. **C** Il est venimeux et ne doit pas estre mange.

C Les operations de estinia.

C Cestuy poisson prenonce les tēpestes de la mer/ et en sentant les matieres des vent'esleuer/ il preit du pfond de la mer vne pierre se establisant et ioignant a icelle cōme a vne ancre. **C** Et quant celle pierre esqne les mariners se iouent et assiet a tirer ilz trespertent aussi leurs nauire de leurs ancrez. **C** Cestuy poisson

estinus aucunesfors retient le cours de la nauire se adherant et prenant a la nauire grande de deux cens piedz ou plus avec tous ses ornes mens. Et la tient icelluy poisson estinus contre vng chascun poulsment de vent/tellemēt que elle ne se peult mouuoir par aucun aer ne

Chapitre. pppv.
De erop ou erop.



Erop ou erop. **A**lbert au liure des natures des bestes. **E**rop est vng poisson le quel aucuns appellent lachsen/a les autres le grant poisson du fleuve danubii/de aucunes eues fluentes du fleuve danubii/lequel bulgairment: et aussi les alemans appellent husson. Et celluy qui est appelle lachsen/a la figure a la couleur du saumon/si non quil a la mandibule inferieure de dessus recoubrée ainsi comme le bec de laigle courbe au dessus/et toutesfors il nest pas plus long que celluy de dessus. Il a la char non pas tant rouge ne tant delectable come a le saumon. Et huso est vng poisson qui na point de scailles/a est en la figure du sturion: mais il a la peau blanche et douce sans escailles et espines. Et est trouue quant il est pfaict de la loqueure de vingt quatre piedz mais on en trouue de plus petis qui ne sōt pas parfaits daage/il na totalement nulz os. En la teste au lieu de lespine a areste du doz pa cartilage qui a vng grant cartuis et vague/ainsi que est vne terriere pattuise depuis la teste iusques a la queue/ten son corps ny a nulles espines ou arestes. Mais ses pinnes se iouignent au cartilage. La chair du doz dicelluy est de la

Des poissons

saueur de la chair de veau. Et au ventre est de la saueur de la chair de pourceau/et a le sain entremesle a la graisse ainsi que le pourceau. Le sturion demaine et agite cestuy poisson/en soy rotant a luy si que souuent ilz sont prins ensemble. Et ne sont point trouues en autres eues/si non en celles qui sont dictes.

Chapitre. pppvi.
De ethenay ou echini.



Ethenay ou echini. **C**esidorus. **E**thenay est vng petit poisson euiton de demy pied lequel apres quil sest adhele a vne nauire il la retient iacoit quil face grāden ou merueilleuses vides. Et est la nauire arrestee en la mer/et semble que elle y soit enracinee sans mouuoir/non point en retentat: mais seulement en adherant. Les latins ont appelle ce poisson mora/pour ce quil contrainst les nauires demourer. **C**plinius au liure pppii. **E**u banite humaine: car les bers des armes dārain a de fer aux coups/et vng petit poisson de demy pied se peut empescher a tenir comme lpee. On dit quil a retenu vne nauire pretoire de antioine qui se hastoit de passer les siens/et les exhorter iusques a ce ql eust passe en vne autre. Et par ainsi la nauire cesariene par grant impetuosite la passa incontinent. Ilz tint aussi la nauire de gaisus prince. Et aucuns

Fueillet

Cviii.

qui faillirent du nauire trouuerent sedit petit poisson adherant au gouuernail et le monstre rent a gaisus qui estoit despit a courrouce que ce le retenoit/ comme il nauigeast et allast par larde de quatre cens aduironis. Lequel apres quilz leurent veu ilz le dirent estre semblable au grant symacon. **C**luy mesmes au liure. iij. **C**ristote epistime cestuy poisson auoit piedz mis en la seblance de pinnes. **C**aristo. **C**ung petit poisson empesche en la mer la nauire de fluyr et sen aller par puissance naturelle. Et plusieurs hommes vident dicelluy en plusieurs a amour et a hayne. Les esles dicelluy ressemblent a piedz/et le poisson nomme reuertia na point de piedz. **C**ambryse. **E**schinus est vne beste en la mer petite/vile et desuisable. **T**outesfors cestuy poisson quant il sent venir la tempeste des vents/il prend vne grāde pierre et la met a porte ainsi comme vne bouene et la tire comme vne ancre/ afin quil ne soit deboute des vides. Et ainsi quil ne se peult y ses forces faulxer a deliurer/se gouuerne par autre et estrange poiz et charge. Par laquelle le demonstrence aussi les mariniers prennent signe de tempeste et perturbation aduenir/et contregardent que de ceste chose la tempeste et les vens ne les trouuent despourueuz/et non sachans. Et de tres grandes nauires courantes a plumes voilles au milieu des vides/il retient ainsi comme quasi enracinees. Et ne peut pas en luy superhaböder tant de vertu sans le don de dieu le createur. **C**du liure des natures des choses. **E**schin est vng petit poisson a espines ou arestes pour piedz ainsi q le cancre et fouds le ventre esles qui ressemblient a piedz et en la queue en lieu de dens/for et durs aguillons. Et est ceste chose sur toute maniere merueilleuse come cestuy poisson qui nest que de demy pied de long/non pas par aucune diolence/mais seulement par adhesion il retient vne nauire de deux cens piedz de long avec toutes ses charges qui sont dedās/tellement que elle ne peult mouuoir. Et ny a point autre raison en cestuy tant merueilleux signe et prodige/si non que Dieu soit dit merueilleux en ses creatures. **C**e poisson icy ne peut pas estre mange: Car en dissoluant lhomme de lestac de sa disposition il donne la mort.

Les operations de echini.

Cdiasco. **L**e saueur de Eschini de mer est bon a lestomach/il amollie le ventre et est diaforetique. **E**t pareillemēt le cuze de ce poisson Eschini est mesle prouffitablement es medecines et scabies. **E**t de rechief quant il est brusle il purge les plaies sordides/et fait rassembler les plaies qui croissent. **C**plinius au liure vingt deuxiesme. **E**thenas ou eschinus/lye aux femmes grosses/retient iusques a maturite les enfantemens lubriques/pour ce il est assimile au soleil. **C**e mesme poisson deffend le ventre/et pour ce contre doricemi eschinus poisson prouffite grandement.

Et a ceulx qui ont veu le ius de carfati/espéciallemēt en prenēt son ius. **C**luy aussi avecques vin aigre ostent les espinictides.

Les echini broies avecques leurs espines et beuz avecques vin guerissent de la pierre/et autrement prins en viande prouffitent a ce.

Les escailles de eschini broies avec eue resistēt a pannus qui commence. **L**es eschini viians brusles et beuz avecques vin doulx arrestent les fluxus. **L**a cendre de Eschinus avecques sa chair brusle/avecques huille remplit les allopiques.

Chapitre pppvii.
De zop.



Zop. **C**du liure des natures des choses. **Z**op est vng poisson de danubie tres grant/et tant que a grant paine peut il estre tire en vne charrette a trois ou quatre

cheuault. Il a vng itestin ou boiau ou doz a pe-
tie au corps cartilagineux plus que solides /
mais en la teste on dit quil a plusieurs os. On
dit quil a les chars tresdoulces au goust / ou en
espees tressemblables aux chairs de pource-
aux. Il est doulx par tout le corps sans auoir
aucune asperite ne au corps ne aux entrailles
mais il est tresdoulx et craintif / Lequel ne se
peult deffendre d'ung trespetit poisson / mais un
continuel se tourne en supite. Avec lesturio po-
cause de iouer se frotte doulxiers / lequel quat
ezop sent il sen da mussier es pertuis espertins
lequelz il a acoustume de faier et supir pour sa
deffence au riuage / mais aucunes fois lesturio
importun le gecte hors qui se cache et le pour-
suit quant il sen fuit / et pource q ilz sont tous
deux grans qui aussi ne se peuent mussier en
bien grandes eues / en courant et remuant les
eues sont souvent prins des pescheurs ensem-
ble. Ce poisson prins est abeure de lait ou de
vin / car il sen pure de fort vin / a lors il peult vi-
ure plusieurs iours / a ce est affin qu'on le por-
te en terres loingtaines pour manger. Il boit
quatre septiers de vin auant quil sen pure.

Chapitre. xxxviii.
De felchus.



Ensuit de la lecture. f.

Elchus / foca et Ga'uta.
Cesidore. C'felchus qui
est appelle beau marin / il a
la peau blanche distinguee de
macules blanches et noires
Il parist a fait ses petis en

Des poissons

terre a maniere de bestes / a iamais nen nau-
rist pl' de deup. Il allaicte ses faons a ses mi-
nelles / et ne les maine point en la mer quant
le douziesme iour / ilz mugissent en dormant /
nulle beste ne dort plus pesammēt. Pour quoy
de leurs depres pinnes / de quelle ilz b'ent en
la mer / on dit quilz inferent le dormir son les
mect soubz la teste d'aucun / ilz sont occis diffi-
cilement son ne leur trenche la teste. De ceste
beste aussi on dit ceste merueille que luy mort
et escorche / le poil en la peau en quelque lieu q
soit p naturel instinct / il se porte ainsi come la
mer se gouuerne / car se la mer se lieue en flux
a est trouble / seblablement le poil se lieue droit
mais se la mer est paisible / le poil est couche a
plain / a ainsi lestat de la mer est cognu en chose
insensee a morte. **Cyfi.** C'focas ou bocas s'ot
ditz beufz de mer ainsi cōe bocas. **Du liure**
des natures des choses. C'foca cest le beuf
marin / cest assauoir vne beste en son genre tres-
forte / courageux / ieux / non pas seulement aux
autres bestes / mais aussi a ses domestiques / car
il bataille tousiours cōtre sa femelle iusq' a ce q
la tue. Et quat elle est occise il la met hors du
lieu q en amayne vne autre et ne cesse point de
tousiours auoir femelles iusq' a ce q meurt
de sa propre mort / ou q soit entadus surmonte
vaincu de sa femelle / il ne meurt pas son lieu de
legier / mais il demeure tousiours la ou natu-
re la produit / les faons petis enuieu de ceste
mauluaistie viuent de rapiue.

Les operations de foca marina.
C'Diosco. C'le coagule de foca marina a la
bezu seblable a castore. C'Elle p'fite aux epi-
lentiques / a aux p'focaciōs de la matris des
fēmes quat on se boit. C'On espere de foca
se cest son drap coagule ainsi. Se le coagule de
vng aigneau est dissout en eue / ap soit laisse
par vne heure / et q ne se digere point / et apres
ce q on a prin de ceste eue on arrouse le coagu-
le de foca / car se apres icelle prinse il se dissout
il est drap / car le drap apres leue prise ne se dis-
sout point. **Du liure des natures des choses.**
Calata cōtre la coustume de toutes autres
bestes quat elle sent se faide diure en son bēte.
elle les tue / a quat il trouue qz s'ot meurs po-
diure elle les laisse / si non elle les laisse en la
matrice pour les nourrir.

Chapitre xxxix. De fassaleon.

Fuillet



Assaleon / fassen et fistis.
Aristote. C'assaleon est
vne maniere de poisson / leq
seul entre les autres genres
ne mēge point son genre /
car to'poissons se mēgeuent
excepte le fassaleon. C'Gorath au liure des
bestes. C'assen est vng poisson leq en sa bou-
che coartant leue par ce esse sera faicte doulce
Et pource les poissōs moindres la supēt en sa
bouche / lequel les prent et les angoutist ainsi.
Plinius au. ix. liure. C'fistis est vng pois-
son q meut sa couleur en aucun temps resples-
dant / et en ver diuerse. Elle seule fait son nid
de alga / et en icelluy elle parist.

Ensuit de la lecture. G.

Chapitre. xl.
De garbo. ac. gardon



Ci

Ardus / glandius et glancus.
Lacteur. C'Gardon est
vng poisson de fleue de tres-
agreable saueur seblable a
la dēdoise / mais p la rougeur
de ses peulx il est p'neue beste
Mais lung a l'autre est de moyenne quantite.
Cesidore. C'Gladius est ainsi dit pource q en
son museau il est seblable a vng glaue / et
p'ce il noye les nez en les perçant. **Aristo-**
te. C'hastarios / autrement hastaros / cest a dire
glaue de mer. Il est seblable a lescorpion / et
egal a l'araigne / leq indup' grāt doulceur aux
poissons / et pource ilz saillent plusieurs fois /
car le daulphin pour la doulceur sault / car il est
point soubz la pinne de son aguillon qui est ap-
pelle glaue.

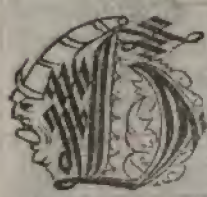
Les operations de garbo.
Plinius au. v. liure. C'Gladius est vne pe-
tite beste seblable a lescorpion / et de la quatite
dune araigne a de at'rhins / et a celluy qui est
appelle gladius au cerueu expedat la grādeur
du daulphin se toznet soubz la pinne de son a-
guillon / et se afflige de si grāde doulceur q bien
souuent les nauires en perissent. **Cesidore.**
Glancus est dit de la couleur doulce quil est
blanc / car les grecs appellent le blanc glancus.
Ce poisson ne appert gueres en este si non en
tēps de nudes. **Plinius au lieu que dessus.**
Aucuns poissōs impacis en este s'ot cachez
par soixante iours aux chaleurs moyennes / cō-
me glancus et azellus. **Aristote.** C'Aucuns
poissons en este demeurent es cauernes / cōme
glancus p soixante iours / et ce est apprehende
apres le paltracion de lestoille canis

Chapitre. xli.



Te

De gobio et grano. Gopon.



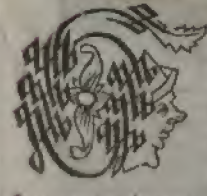
Obiusa granus. **C**lacteur
Gobio est vng petit pois-
son de fleuve qui est blanc
mais il est tache de macules
et taches noires. Lequel au-
cuns dient mangier les cha-
roignes. Mais ceste chose est dicte des pes-
cheurs estre fabuleuse et dict que plus tost ilz
conuerfent a habiter en eau tresclere et quilz
viuent de pasture. Couteffois en viade ilz sont
reputez viles a desprisables car ilz sot eaucun
et non pas fermez.

Ces operations de gobio et grano

Du liure des nature des choses. **C**Gobio
est vng petit poisson de forme ronde a petites
escailles semblables a argent lequel pour son
nourissement a eues areneuses de petites
pierres et baille sa viade a luy plus acmodee
Cluy mesmes. **C**Granus est vng poisson de
mer lequel cote la nature de tous autres bes-
tes na q vng oeil au sommet de la teste duquel
il eschappe tousiours les insidiacions

C Chapitre. plii.

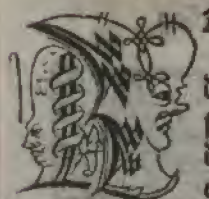
De gamanen et gonger



Amanen et gonger. **C**Al-
bert au liure de nature des
bestes. **C**Gamanen est vne
beste de fleuve duquel la fe-
melle courat vagabonde ne
solicite point mais oublie
son parturiment. Mais le masle se tient ems

pres eulx que la femelle a par auant oublie et
ediffie aussi a lenuiron deulx de pieces de bois
affin quil ny ait point dentree aux poissons en-
nemys. Et lors aucelle fois hors de leau il crie
moult fort affin quil espouente les bestes a luy
ennemys. Et se lui estant en telle sollicitude il
chiet es rethz de ze le gl a de deffendre sa lignee
en mordant les rethz il se met hors no pas tant
par force que par son grant courage. **C**Alu-
ure mesmes. **C**Gonger comme dit plinius est
vng poisson grant et robuste qui a inimite et
bataille contre la murene le polippe et autres
poissons et si treffort que il deschire le polip-
pe a ses dens.

C Ensup de la lettre. H.

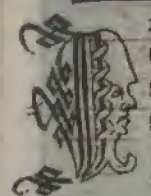
C Chapitre. pliii
De hamio et herundine.

Amius a herundo. **C**ysidore
Chamius est vng poisson
dur et sapatile qui est mani-
feste et dit auoir aux cousez
deptre et fenestre Bergees rou-
ges perpetuelles et esles de
diuerses couleurs. Et est dit et appelle hamio
pource quil nest point prins si non a lamecon.
Cplinius. **C**Plz appellent le poisson hamiam
duql le croissement est entendu de iour en iour
quant thinnis a palamides entrent en lesse de
pontu assablement po les pastures douces
auecques leurs conducteurs.

Ces operations de hamio

Du liure des nature des choses. **C**ha-
mius est vng poisson sapatile (ainsi que dit ysi-
dore) cest a dire qui porte la pierre en son corps
Cestuy poisson est moult bel apant en vng
chascun coste ainsi come quasi vergettes rou-
ges de couleur perpetuelle et le demourant du
corp barie en maniere de drap de soye de diuer-
ses et gracieuses couleurs. **C**herundo maris
Clarondelle de la mer est seblable a lorseau
nomme par cestuy nom. Elle se tient en leau
en la maniere du poisson nomme soligine cest
a dire seche et apant esles se espleue aux de-
lectacions et ioyeuses de lair.

C Ensup de la lettre. J.

C Chapitre. pliiii
De jaino

Cinus marinus. **C**ysidore.
CJainus a prins son no de jais-
nus terrestre que le vulgaire ap-
pelle ericius ou herisson duquel
le test ou coquille a esguillons
despines a maniere de chastaine
quat elles cheent de l'arbre encores couuertes.
Sa chair est molle et seblable a minuit. **C**las-
teur. **C**Acinus cest echinus duquel nous auons
dit cy dessus au traictie des bestes au. lxxvii.
chapitre. Il semble aussi que esbenaps soit ce
mesmes ia soit que ysidore parle diceulx sepa-
remment come de deup. Cestuy mesmes est dit
ericius ou pricius.

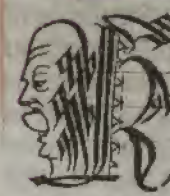
Ces operations de jaino.

Du liure des nature des choses. **C**Erici-
est vng poisson de mer qui a la teste et la gueul
se embas come dit aristote et l'essue de ses su-
perfluitez en hault q est contre la coustume de
toutes les autres bestes. **C**Il v de ses espis-
nes en lieu de piedz. Ses parties anterieures
sont separees et ses inferiores sont continuees
Il est en horreur aux autres poissons car il est
plain de espines par quoy il nest pas de legier
proye a aucun des autres poissons. Ses chair
sont de hementement rouges semblables a mi-
nium comme dit plinius.

C Ensup de la lettre. L.

C Chapitre. plv.

De lalaon/larlor et lyprol.



Alaon/larlor et lyprol.
Cysidore. **C**Lalaon est
vng poisson de mer de bea-
coup de forme. La pluie aux
autres poissons est donnee po-
remede et a acoustume des
tre en ayde pour les engraisser mais a cestuy
elle luy est donnee pour sa destruction car sil est
grant pluye il vient auuegle de ses yeulx et p-
cosequent come il ne puisse querir son magier
il meurt de fain. **C**luy mesmes. **C**Larlor
est vng poisson lequel depuis quil est prins vit
long teps a se paist de sop car sur ses intestins
il a eue nette.

Ces operations de lyprol

Cluy mesmes. **C**Lyprol est vng poisson de
mer muce en vng test moult aspre de laquelle
C ii

losifice est au milieu. **C** Il sent tout ce qui ap-
prouche de luy / et l'applicque es pierres a ses
piedz de derriere. **C** Et de ceulx de deuant des
quelz il vse en lieu de mains / et de tout ce qui
passe par luy quil ne peut vaincre il senffle a se
retire et adhere plus fort a la pierre.

C Chapitre. p. lvi.
De l'arabo et l'iplo.



A rabe et l'iplo. **C** ysidore.
re. **C** l'arabo est vng pois-
son qui vit de fiente a de boe /
lequel est puant pour sa biau-
de / et pour ce ceste beste est po-
derreuse. Il a la queue large /
et pource qu'il sentrebait il se tourne legiere-
ment. Les moutres de ce gère bataillent moult
fort entre eulx: come les moutons. Et les par-
ties aduerses se garnissent de multitude de co-
paignons. pourquoy on les voit souvent chemi-
ner par troppeaulx comme boullans auoir ba-
taille l'ung a l'autre. Les batailles se font es
bestes pour quatre causes: C'est assauoir pour
leur orgueil naturel / pour la biade / po^r le cohit
et pour les faons: come la gelline po^r son faon
bataille contre le corbeau / et l'oye la corneille.

C Les operations de l'arabo

A riste. **C** l'arabo na point de sang come
cancer. Il a le dur dehors et le mol dedans / la
qste durete nest point nourrissable / mais soubz
sient le feu. **C** Il prent les poissons come can-
cer au parfond de la mer a ses deux leures / les
quelz il diuise en deux parties et les porte a
sa bouche. **C** l'arabo entre les poissons de

dure chair se meut auec sa queue de mouue-
ment legier: come de mouuement de ses esles.
C Il est vne maniere de poisson duql sengedie
l'arabo q est de bone chair. Il pont les oeufz et
apres est male. Ceste maniere de poisson sa peau
comme la serpent. Ainsi l'arabo et cancer des
poissent leur vieillesse / et q sont de molle teste
ou escaille. **C** l'arabo beste marine de molle
escaille cohit et sempraingt / et ce aduient sem-
blablement en malalpe. **C** l'arabo a les autres
bestes a luy seblables de molle testude ont des
oeufz p cohit. **C** Semblablement est la genera-
cion de malalpe come sipia / et leurs seblables
C Les masles de l'arabo seulement gardent
leurs oeufz / mais malalpe les fait de hors / et
le masle gette sperme sur les femelles: comme
les masles des poissons sur les oeufz. **C** Du
siure des natures des choses. **C** l'iplo est vng
poisson de mer: leql contre lordre de nature co-
mune il a le fore au fenestre coste et la rate au
depre / car en toutes bestes tant grades q peti-
tes il est le contraire. **C** Du siure des natures
des choses. **C** l'arabo selon aristote est vng
poisson lequel quant il craint recule / et quant il
ne craint point il chemine naturellement.

C Chapitre. p. lvi.
De l'arabo.



A riste. **C** l'arabo est vne beste marine apat les
dens agues / et aussi il en met
l'ung sur l'autre. Ainsi son ge-
re est diuersifie du genre des

autres poissons / car les poissons ont leurs dens
agues / et nont point de v assemblees de dens.
C l'acteur. **C** l'olpe: cest felchus duquel nous
auons dit de sus: et cest beau marin duquel nous
drons ce apres.

C Les operations de l'olpe

A Du siure des natures des choses. **C** l'olpe
est vne beste demourant en la terre comme en
mer. Elle a le corps cartillagineux come sipia
et les os moins robustes qlz ne doquent. Pour
la maladie des cuisses auciefois a grant paine
peut il cheminer ne soubstenir sur ses piedz:
C Son cheminement donc est plus p legierete
de corps q de vigueur desperit ql nest de vertu.
Il a les dens moult agues / la queue petite / co-
me vng cerf / et les rains comme vne bache.
C Son ventre na point de sang / car les deux
dopnes q sont ramifiees sur les rains iusques
au ventre ne y viennent point en eulx / Mais
les autres membres du corps ont sang. **C** Ceste
beste a quatre piedz / et ont cinq inflexions de
dors en chascun pied. Et la figure du pied est
come la queue de poisson. Il ne peut aspirer en
leau / mais il dort en mer pres de terre / et la il
parist de v ou trois fads. **C** Et le. vii. iour pas-
se apres le parturiment le faon ensuyt la mere
en la mer. Et ce plusieurs fois le iour affin ql
se acoustume des eues de la mer. Ceste beste
a mamelles desquelles elle allaite ses faons.
Sa voix est come d'ung thoreau especiallement
quant on loccist / mais il est occis difficilement.

C Enuyt de la lettre. L.

C Chapitre. p. lvi.
De leone marino l'yon de mer



Eo marinus. **C** ysidore. **C** l'yon
de mer est ainsi dit a la semblanz
ce de celluy de terre.

C Les operations du l'yon de mer.

A mbrosius. **C** Le l'yon est terrible
en terre / mais il est plus doux es fleurs. Il a
vne mesme disposicion et vertu come celluy de
terre pourquoy ie men passe.

C Chapitre. p. lvi.
De lepeure marino l'peure marin



Epus marinus. **C** ysidore.
C lepus: il est nome l'peure po^r
la semblance de la teste de l'pe-
ure. **C** l'olpe: cest felchus duquel nous
auons dit de sus: et cest beau marin duquel nous
drons ce apres.

C Les operations du l'peure marin.
C l'auene au second canon. **C** l'peure marin
est vne beste oyftee: luteuse ou boeuse declinat
aucunement a rougeur. **C** Son sang est chault
qui mundifie pannum. **C** Sa teste bruslee ens

gendre les poiz en alopie proprement avecques sain dours et beacoup en ticia. Mais quant on en fait emplastre comme il est: il attache le poil et les crins. Item il absterge la veue mis a maniere d'emplastre et comme collice. Il est nombre a mis entre les medecines benimeuses et occist avecques blceracion de poumon.

Plinius au. p. p. liure. C Se les femmes pregnantes et grosses selles regardent la femelle du lyeure marin: elles aduortent tantost par le vomissement de l'estomac. C Le masle est remede a ce endurec de sel quant on le porte en son bras. C Le lyeure de mer est benimeux: mais sa cendre retient les poiz subtils attachez es paupieres. C Luy mesmes. C Le lyeure guerist les bosses enfant quelles sont le gierement ostees. Aucuns commandent la po dagre estre frotee du lyeure nouuel et frais.

Son sang et son fiel se il est cuit en huile bault contre les escharboucles. C Auicenne au canon que dessus. C Le lyeure marin est benimeux quant on en donne dicelluy en beu uage. Car il en vient constriction de lalaine/rougeur des yeulx/ touz seiche/ crachet de sag et difficulte de vrine/ vrine violette/ legeston semblablement/ douleur en l'estomach/ vomissement superflu de colere et de sang/ ictericie/ angouisse et douleur de reins/ sueur puante/ et horreur de viande. C Et quant le malade doit des poisons il se espouente de iceulx et treuve en sa bouche saueur de poisson puant: quant il routte avecques salature. C Lait de chieure apde a se guerir qui est le derrenier apde.

Lait de asnesse/ lait de femme de la mamelle/ et la cendre descreuice deaue/ et se beuf son brusle ou son sang/ mais les fortes medecines sont/ calamet de riuere chault a nouueau et sang dorson/ et vrine de homme vieille. ac.

Le signe de diare sante est quant le patient voit du poisson/ et quil ne la point en horreur: mais en mangeue. Mais quant il chiet en ptisique soit guery comme ptisique.

Chapitre. l.
De leuiathan et ludosachra



Leuiathan et ludosachra. C Le leuiathan ou leuim est vng poisson serpentyn: duquel est dit et parle ce dessus au traictie des bestes



au chapitre lxxxiii. Cysidore. C Ludosachra est vne beste en nature et forme merueilleuse ayant deux esles en la face/ et deux au doz par lesquelles il va et content par merueilleuse nelligence quelque part que sa volente le impuls se et impelle.

Chapitre. li.
De soligo



Soligo. Cysidore. C Soligo est vng mstre auquel nature est veue se iouer. Car il enquiert et scrute sa peau plaine descailles les profunditez de la mer avecques les assedees des poisons. Et quant il est ennuye des eues il se eslieue avec ses esles pennigeres lesquelles nature en ceste chose lui a donnees/ et mde en lair avecques les volatiles/ oyseaulx. Mais pour

ce quil ne peult soubstenir les soufflemens des vents/ apres vng pou que il est deboute du det il est parforce de retourner aux eues a se glisse au parfond.

Les operations de soligo.

Plinius au. ix. liure. C Soligo est vng poisson mol qui na point de sang nempus que sepia. Et aussi a la teste ainsi q sepia etre le detresles pieds. C Les sepies a soligie ont a deux pieds treslongs et aspres desquelz ilz portent les viandes a leurs bouches/ a es fleues se affermissent ainsi comme dune ancre. Soligo vole aussi se transportant hors des eues. C La sepie fadue en terre entre les tonces. Et les soligines les font en hault: leurs oeufz cotegeades. C Aussi les soligines ainsi come les sepies couchent par leurs langues en composant les bras entre eulx a en nageant au contraire. Et aussi ilz faonnent par la bouche. C Les soligines sont de merueilleuse grandeur en littore mais en nostre mer ilz sot de la grande de cinq couldees. Et na poit de os ne de arestes. C Luy mesmes au. p. li. liure. C Quant soligo vole cest signe de tem peste. Cysidore. C On dit que en locceane de mauritanie il vole tat grant multitude de soligines que ilz peuent noyer les nauires. C P. h. i. o. l. o. g. u. s. C On prent auant neffoye solige de la grandeur de cinq couldees q a la teste entre le ventre et les pieds. Et ne diuent guerres oultre deux ans. C Il est vng genre diceulx qui est tresaspre a quant deullet batailler aux compaignies des poisons se assermissent en eulx garnissans diceulx.

Chapitre. lii.
De locusta Locuste ou langouste

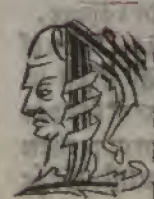


Locusta marina. C P. h. i. o. l. o. g. u. s. C Locuste ou langouste marine iousteplinius a quatre couldees en longueur. En puer est blece En antonne a en prin temps el se engraisse/ et pl en la plain lune. C Du liure des natures des choses. C La sauterelle de fleune au contraire de cel qui est champestre a les piedz dedeuant plus longs et ne rumine point en la partie de deuât come les autres bestes/ mais au derriere cest assaouir au derrenier a pteme de son esto mach avecques les dens luy adheres au detre

Les operations de la locuste

Plinius au. ix. liure. C Les poisons locustes sont garnis de crouste et escaille fragile. En leur gent q na point de sang se mucet lespasce de cinq mays. Et semblablement les cancre ou escreuices qui en ce mesmes temps se mucent et occultent. C Et lune et lautre au commencement du prin temps en la maniere des anguilles se renouellent et se desfient de vieillesse de renouation de leurs dos. En apres nagent es indes. Et les locustes fluent et nagent en la maniere des bestes reptiles. C Si nulle paour ou crainte les aggrave par leur droit cours et conduit. Les cornes qui sot en rondeur prepeles et assemblees/ mises et gettees aux coustes/ et icelles esleues en crainte et doubte ilz procedent et vont obliquement es coustes. Et bataillent entre elles de leurs cornes. C Et ces manieres de locustes ou langoustes diuent en lieux pierreux. En la mer de ynde les locustes sont grandes de quatre couldees. C La locuste craint et doubte tellement le poisson nomme polipus que se elle le voit pres soy elle meurt totalement. Et la locuste sacere et occist le congre qui est son ennemy.

Chapitre. liii.
De lucio Lus.



Lucius. C Lucius cest en francois lus et vng poisson de fleune qui a la bouche large a les dens tresagues et est deuorateur des petis poisons. Auquel toutes fois la perche qui est armee de es



caillies et branches trespres resiste que il ne luy precuigne et precelle / et quelle ne soit faicte propre a ses dens. Et mangeue le loup chose benimense / come crapaulx / et telles manieres de bestes benimeuses. Et toute fois il est dit estre sain en viande aux gens malades. Si la nasse en laquelle il sera enclos est leuee de leau et il voit la lumiere du iour / a tait ou ia mais ne luy aduient que puis apres il y demeure longuement / mais la voie a luy quise euade.

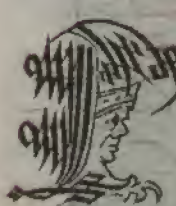
Les operations du loup

C Du liure des natures des choses. **C** Le loup est un poisson qui est appelle le loup aquatile. Cestuy poisson se il a les eues des fleues et viande pour la vie a suffisance par succession de temps il devient en une tresgrande longueur. Sa viande sont poissons / et tout ce qui rape en la maniere des renouilles. Il mangeue le poisson presque aussi grant que luy. Et la ou il mangeue et digerist son viure. Premierement de la bouche il deuore la teste. Laquelle digere petit a petit y met le chose ensuiuite tant q'il ait tout consume. Il refuse et ne veult consentir pardonner a son pareil de son genre ou pour sa naturelle crudelice / ou pour ce quil est glout a la viande / et impatient de rapine. Car il persecute ses propres semences la ou el les auont prins forme de poisson. Il est au cun poisson qui a les escailles rudes / et les pinules aguës / lequel si le loup marin apprehend de par la teste incontinēt se trāsgloutist. Et se

il se prend de la partie de la queue. Il ne se peut transgloutir / car au contraire se a escailles rudes et aspres sont mises a l'empeschement par leur asprete. **C** Le loup porte en son cerueau une pierre semblable a cristal. Mais cest quant il a des en long temps et grant aage. Cestuy poisson se empraint et remplist de oeufs ainsi que dit aristote quant le vent de septentrion souffle. Et aussi sont semblablement les poissons qui croissent et viennent en longueur. La femelle praigne et plaine monte sur les eues le plus loing que elle peult de son lieu ou elle a acoustume demourer et habiter. Et illecques fait ses oeufs / affin que ses faons ne luy empeschent a sa propre. Et ce est pour leur cruaulte naturelle / ou pour l'enuie de la viande et la rapine. Les autres ont dit que elle monte pour cause de la plus douce eau. Car leau tousiours est tant plus douce de tant que elle est plus prouchaine de la fontaine. Le loup est tant glout et couuoiteux de viande / que quant sa quantite et puissance ne peult transgloutir tout le poisson quil a taupe / il se incorpore et de tranche par la moitie.

Chapitre. liiii.

De lupo marino Loup marin



Lupus marinus. **C**esidore. **L**upus marinus. Loup marin en francois est ainsi appelle pour sa cruaulte a cruaulte en laquelle chose est semblable au loup terrestre. Car par

sa improbe verocite et cruaulte il presente les autres. Cest un poisson ingenieur a prendre. Et dit on que quant il est enuironne de rethz il are et caue les sablons et arenes de sa queue / a ainsi absconse et muce il passe les rethz. **C** Plinius au. p. liure. **C** Le loup marin en se pouruoit a moins de sollicitude / mais en soy repentant a grande force. Car quant il demeure en lamecon sediciux / il lasche et largist en diuerses manieres ses playes iusques a tant q'les fraules et choses nuyables cheent a cesset.

Les operations du loup marin.

C Luy mesmes plinius au. p. liure. **C** Tous poissons sentent la froidure et gelee de l'uer aduenir mais par especial ceulx qui sont epistimez auoir la pierre en la teste / come les lours / et pagres. Et quant les uers sont aspres plusieurs sont prins aucugles. Les lours qui sont appellez lanates sont treslouables de resplen / deur de mollesse de chair. Les meilleurs lours sont ceulx qui sont es parties de ane tiberi entre deux pons. Et soit illecques meilleurs que ailleurs. **C** Le loup poisson faonne poissons deux fois lan. Et dit on que le loup corrode et ronge la queue du poisson mugil / et par aucuns mours estre ensemble paisibles et concors. **C** Luy mesmes au. p. liure. **C** Ilz dient comme dit est que le loup et le mugil oyent trescler. **C** Encores luy mesmes au. p. liure. **C** Aussi dit ouide que quant le loup est enuironne de la rethz il are et treffouyst de sa queue le sablon et arene / et ainsi muce il passe la rethz. **C** Aristote. **C** Les lours marins quant ilz entrent au parfond de la mer puis apres ilz re / tournent et montent au hault par grande legierete ainsi que fait le phin. Car tous les lours qui ont grant corps halainēt en attirāt lair. **C** Ambroise. **C** Les lours de la mer sont foibles et tendres / lesquels saigneau ne peult doubter ne craindre. Et selonc ysape. Ensemble paissent le loup et saigne.

Ensuit de la lettre. D.

C Chapitre. lv.
De megar.



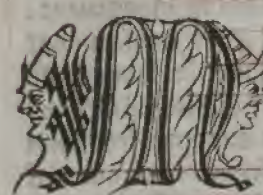
Egar / milagus / et milus. **C** Du liure des natures des choses. **C** Megar est un poisson marin de la longueur de deux paulmes / il est tenu pour vil es parties et lieux ou on le prend. Mais quant il est sale a porte en lieux loingtains pour sa rarete il est vendu fort chier et a grant pris. Toute fois quant il est freschement prins et sans sel il est viande delicieuse a ceulx qui en mangeuent. Il est nuyable (ainsi que on dit) mesmement a ceulx qui ont fieures. Dont dit le poete. Le megar sera tout nuyable. **C** Gzath au liure que dessus. **C** Milagus auquelques ses faons volent sur les vides de leau / mais quant il fait tempeste ilz ne volent point. **C** Esidore. **C** Milagus poisson est ainsi nomme pource q'il volle dessus leau. Et toutes les fois que il est deu volant sur leau il denote les tempestes estre mures et cesees.

Les operations de milago

C Du liure des natures des choses. **C** Le poisson milago volte sur les vides des eues en signe de lieffe que la tempeste est csee. Et ceste chose fait contre la coustume des autres poissons et monstres de la mer / lesquels quant la tempeste vient sont deuz ainsi comme iou / et dessus les eues. **C** Plinius au. p. liure. **C** Milus qui est adire en francois escoufle.

Deoit et apparcoit es grandes mers le poisson
et pour ce par argument est appelle lucerna /
qui est a dire en langage francois lumiere. Et
par sa langue ignee par sa bouche extraicte
resuit la tranquillite es nuytz. **C** Il apporte
de la mer comes de la grandeur presque de six
piedz. Et de icelles a prins son nom.

Chapitre. lvi.
De mugilo



Mugilus. **C**esidore. **M**ugilus a ce nom
pour ce que il est moult
agile. Car la ou il sen-
tira les aguets et insi-
dies des pescheurs inco-
nient retournant en arriere il trespassse telles-
ment la retz que il se sçblera deoit le poisson
voler. **C** Plinius au. iij. liure. **C** Nature se
derit de ce poisson mugilus: car quant il a paour
et doute et quil a la teste muce / il croit estre
tout muce. Toute fois en iceulz y a tant de le-
gierete que en femer et en la province de nar-
bonne ou teps damours des viuiers et estangs
par une ligne tresloque y la bouche liee a leurs
ioes et branches yssent a la mer / et par celle
mesmes ligne retiree les femelles les supuent
au riuage de la mer / et au teps de faonner les
masses supuent les femelles. Du champ dit a-
grum stagnum qui est appelle laterna en la pro-
vince de narbonne et en nemusien se les hom-
mes en la compagnie des daulphins peschent

le poisson mugilus. **C**estuy poisson mugilus
et le loup ardent de hayne lung contre lautre
Ces poissons mugiles doubtant la force des
autres poissons saillent dessus les nauires /
et sont de si grant legierete que apres quilz ont
trafuersees les nauires de rechief se regetent
dessus. **C** Luy mesmes au. xxxii. liure. **C** Le
mugil congnoist et sçet lamecon estre en la vi-
ande et apast / ne ignore point les aguets des
pescheurs / et y a tant en luy de couuoitise que
en frappant de sa queue il fait cheoir les dian-
des et appastz. **C** Horat. **C** Mugil est ung
poisson treslegier es eues de fleues / mais il
est naturellement sot et imprudent et est sa fo-
lie democquee. Car quant il a paour ou doub-
te et il a la teste muce / il croit tout son corps
estre assueur et muce. **C**estuy poisson a inimi-
ties avecques le lus / et ce tant seulement en
puer. Et pour ceste cause on croit que adonc il
y a pou de viande pour laquelle ilz bataillet en
seble. Et en este la viande abunde a suffisance
et pour ce adonc ilz se redigent et tournent a
concorde et pais.

Les operations du mugil

C Plinius au. xxxii. liure. **C** La cendre de
la teste du poisson mugil et de mulus de liure a
querist les sciaticques.

Chapitre. lvii.

De mure marino. Souris marine



Musculus. **C** La souris ma-
rine est sur terre et illecq
elle fait une fosse ou elle
pont et fait oeufz / et puis
elle replist la fosse et la cou-
ure de terre. Et puis apres le trentiesme iour
elle retourne a de rechief ouure la fosse et mai-
ne ses faons en leue. **C**es faons sourciaulx
au commencement nont point de bene / ainsi
comme les faons presque de tous aquatiques.
Cesidore. **C** Musculus est ung poisson ainsi
appelle pour ce que cest le masse de la balaine.
Et dit on et est tesmoigne que ceste bestie con-
coit par cohit et atouchement charnel. Et sont
les muscules poissons appellez cochles par le
lait desquelz les oyseles concoquent. **C** Pli-
nius au. iij. liure. **C** Le muscule et la balaine
sont exemples de amitie. Aucune fois par le
grief et pesant faiz de ses sucz ses yeulx as-
sues en nouant es vides demontre la gran-
deur de son infestation / a vse de la vertu a for-
ce de ses yeulx. **C** Luy mesmes au. iij. liure.
C Le muscule marin qui va deuant la balaine
na point de dens / mais pour icelles il a fortes
sapes et poils. Et aussi pour ceste cause le diest
estre appelle hirsuta / cest a dire velue. **C** Aus-
si luy mesmes au. iij. liure. **C** Les poissons mu-
scales en certain mays sont deputez auquel se
la bigratin entre les montaignes de rechief
les engendre ennemis des poissons nommez
mulenes. **C** Aristote. **C** La mustele ainsi com-
me le daulphin a le poisson appelle foca produi-
sent et enfantent leurs fads vifz de leurs corps.
Et apres que elles ont faonne / si aucun compo-
se et fait aucuns aguets enuiron leurs faons /
elles les gardent et deffendent / et en leur ten-
dre aage par affection maternelle le domptent
et enseignent a auoir crainte et doubte. Elles
ouurent leurs bouches aprenent en leurs dens
non nuyables iceulz leurs fads a dedans leurs
corps et le bestre genital sont dictees les murer
iufques a tant que elles les ayent portez a saul-
uete / ou que par la repugnance de leur corps
les deffendent.

Chapitre. lviii.
De murice. Conche.



Murice. **C**esidore. **M**urice
cest la cochlee de mer / ainsi
nommee a dicte de son agui-
te a asprete / a laquelle par
ung autre nom est nommee
conchile pour ce q quant el-
le est tout entour trenchee de fer / elle gette lar-
mes de couleur purpuree desquelles larmes est
tainit le pourpre / et de la est appelle le pourpre
ostrium / pource que ceste tainture est extraicte
de l'humour de lescaille. Le docteur murian dit
q le poisson murice est poisson echine. **C** Plinius
au. iij. liure. **C** Murices sont cochles marines
lesquelles se mucent par le space de trente iours
enuiron le temp que lestoille appelee canis se
lieue / et puis en temps establi elles yssent. Et
les ont en leurs mornemens fistules de la gorge
une precieuse liqueur stile a taindre les draps
pour faire robbes. Mais ceste couleur est trou-
uee seulement en la boyne candide et est le resi-
du du corps sterile. Ceste couleur est en celles
qui sont viues tant exprimee et pressee / que en
mourant elles vomissent et gettent le jus avec
la vie. Elles nont pas la bouche rode ne spert
que affin que le bec yssant hors elle ne se close
en angles. Mais en la maniere des cochles se
close de ung chascun couste. **C** Luy mesmes au
liure deuant dit. **C** Les bestes marines q sont
de dure escale et testitude ainsi q sont les mu-
rices ou pupures prouiennent de humeur sale
bre ainsi que sont les mousches nommees cali-
ces de humeur croissant / a de lescume de la mer
se eschauffant le temps / et quant l'yeu est pas-
se. Et cestes cy faonnent au prin temps.

Les operations des murices.

C Plinius au. xxxii. liure. **C** La cendre des es / a

caillies et coquilles des murices meslee avecques miel est prouffitabte a oingdre les blcres de la teste. Et celle mesmes rendre est bonne a couenable pour froter et nectoyer les dens. Et quant elle est mictionnee avecques miel et de ce est oingte la face de la femme elle purge et oste les taches et macules dicelle. Elle eslieue la peau et la fait estendre quat dicelle est oingte l'espace de sept iours si que le huitiesme iour elle est deuenue blanche et resupante comme la blancheur de oeufz. Aussi celle cedre vault et est prouffitabte contre les apostumes nommees parotides a les emortoydes appelees strumes et resiste contre les taches de la face nommees pannus par l'une a l'autre maniere ou quil soit conuenable et necessite de discourir et deuant aller quant elles commencent ou les expulser et remettre quant elles sont crees et deuittes.

Aussi la cedre des murices mise avec miel oste les enffleures. Et la cendre de leurs coquilles mictionnee avec miel guerist efficacieuze met les maladies des mammelles des femmes.

Chapitre. liij.
De murena lemprope



Murena Cysidore. Les grecz appellent la lemprope murena pour ce que elle se ploie en cerceles. Et en latin est appllee murena en francoise est dicte lemprope. Ilz dient cestuy poisson auoir seulement le sexe feminin et couenoir de la serpent qui se ioinct avec elle. Et pour ceste cause elle est appelee des pescheurs en siflant ainsi come on fait les

serpens a est ainsi prinse. Elle est difficilement occise du coup du baston mais elle meurt bien tost du coup de la ferule. Il est certain que elle a lame en la queue. Car la teste scropper a paine est occise mais incontinent quelle est scropper en la queue elle red lame et meurt. Plinius au. ix. liure. La lemprope est ung poisson long couuert d'une mole peau. Et en yuer il se muce et nest point pris si non aux iours destes ainsi comme le congre a tous les autres poissons sapatiles a piecreux. Elle est en terre ainsi que fait polipus qui est son ennemy car si la mustele. Et sont a aucuns poissons donnez pinnes en lieu a force de piedz. Et a aucuns nen pa nulles come aux murenes lesquelles aussi nont nulles braches. Ces poissons lempropes sient en la mer de ploable impulsion a leur ainsi q les serpens font en terre. Et quant elles sont en lieu sec elles rampent. La lemprope faonne en ung chascun moys cobien q les autres poissons faonnent en temps establi et flature. Leurs oeufz croissent tres hastiuement. Et est cuide du vulgaire q elles engendrent et esleues de la mer au riuage sec concourent et sont replies par le cosit et attouchement des serpens.

Du liure des natures des choses. Les lempropes come dit plinius bouletiers se tiennent entre les conces et les bords affin q si par aduature elles sot enclose des filletz ou rethz elle euadent par moult de flechissement a entortillement. Elles ont la morsure venimeuse mais par la cedre faicte de leur teste la morsure est guerite. Cest chose perilleuse de se prendre en biade et les maget sinon q premierement elles soient cuites tres bien et tres longuement en vin et soit assaourees avec espices aromatiques et par par especial popure. Car elles habadent de humeur venimeux a ne sont pas facilement cuites bien a point. Et selonc bas filie la bipere euoque la lemprope des causes en terre seiche pour cosir et ioindre charnelles met avec elle.

Gorath au liure q de ss. La lemprope conçoit non pas de son seblable mais de la serpent qui seuoque en terre seiche par son siflement a toute fois elle ne engendre tues seblable. a la serpent. Ambroise. La bipere par son siflement euocq la lemprope au riuage de la mer et domist son venin. Et elle incotinect et se compaigne charnellement a cosist avec elle. Et puis apres la bipere reprent son venin.

Les operations de la lemprope

A Plinius au. ix. liure. La morsure de la lemprope est guerite par la cedre faicte de la teste dicelle. Aussi la cedre des lempropes meslee avecques le poip de trois mailles de miel dissoute et oste les lichenes cest a dire dertres et aussi les sepres.

Chapitre. liij.
De multipe



Multipes. Du liure des natures des choses. Multipes est ung poisson de mer et est ainsi nome a la chose. Car il a moult de piedz et luy procedent iceulx piedz du cosit. Il cosist en yuer et entre les autres poissons il se fait ung nid de raine faulx a branchettes. Il pont l'espace de deux moys et fait tant seulement ung oeuf de la grosseur ou enuiron d'une noix. La femelle se siet l'espace de quarante nuytz sur son oeuf ale couue duquel diennent poissons sans nombre. Et se ainsi nestoit leur genre de croistroit moult car ilz se cosument et destroyent l'ung l'autre et sont de grande comestion. Ce poisson multipes daint le mostre marin nome trarabo q est fort et puissant et ce plus par subtilite a cautelle que par force. De la qile victoire se signe est car ilz sont trouuez en semble prins es rethz. Et souuent est trarabo trouue mort ou blece a mort. Il est aussi aucun genre de multipes qui est naturellement astut que il nage sur leau a met la caille de son doz au soleil affin qle se seiche a se face plus dure et q ainsi il puisse souffrir et endurer les euees

salces de la mer et les furs et aduerfitez des rochiers. Lacteur. Ce poisson multipes selonc plinius est le poisson nome polipus. Du quel sera cy apres amplement parle.

Chapitre. liij.
De murena. Murena.



Murena. Du liure des natures des choses. Murena est ung poisson de mer qui est ainsi q dit plinius de petite grandeur a quante et par grace de noblesse est seulement done en viande aux seigneurs a nobles. Et toute fois il est bien pou de cestuy poisson et est tres rare et est seulement engendre en la mer oceane septentrionale. Toutefois ilz sont plusieurs genres de iceulx. Aucuns mangent la chair de alga a des oyfres de syma et des autres poissons. Et les plus nobles ont en la leur dembas double barbe. Et est leur viande ce q croist pres les riuages de la mer pour la serenite de lait. Les nobles et proceres de la queulle dient a narrent le murena noble en rendant le spirit de vie et mourant estre deu de innombrable variete de couleurs. Senecque au septiesme liure des naturelles questions. Incredibles sont ainsi come ia cy de ss est dit les oeures de la superfluite et luxure de viandes. Les poissons nagent au liet et est cel luy prins sous icele table qui incontinent est transporte a la table. Bien pou est deu le poisson murena fraiz si no cellui q meurt en la main du couue. La couleur est gardee en iceulx mourans laquelle la mort le spirit se combatant.

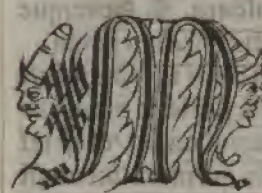
tourne en moult de mutacions. Premièrement rouge/et puis apres diét la palle. Par la lague attète somnicleuse de leur paresceuse luxure ne veulent atteindre le poisson mulus si n'est cel qui est prins celluy mesme iour. **C**ysidore **C**ulus est ainsi appelle pour ce q'il est mol et treslene/et diét que p la viande dicelluy est em peschee libidineuse/et lagueite des peulx ebe ter. Les hommes q' souuent vsent de ces poiss des sentent le poisson. Et quant le mullet est noye et estaint en vin/ceulx qui boquent de celluy vin ont en hayne le vin. **C**Alexandre. **C**Le mullet se esiouit a delecte a la fierte du beuf tellemet que il se qst en icelle/et prent la chair du poiss son la tainture du fens.

Les operations du poisson Mulet

A Plinius. **C**Le mullet prouffite en oingture ou prins en viande cōtre les pastinaces/les escorpions terrestres ou marins/et les dragons et spalangies. **C**La cendre de la teste dicelluy fearz bault cōtre to' venins. Et premièrement contre champignons appelez fungi. **C**De re cecchie/la cendre de sa teste deliure les attrais sciaticques. Ilz sont beuflez en vng baissau de terre/et dopuēt estre oings avecq's miel. **C**He treuve les mullets estre en viande inutiles pour les nerfs. Et dit on q' la viande dicelluy hebe laquite des peulx. Le mullet aide aux mēstres des femmes. Et les mullets enuicilliz bropez et prins en beuorage prouocquent vomissement. **C**La cendre de la fature des mullets discute et espart les carbuncules. Et le mullet noye et estaint en vin/ainsi quil est dit/fait auoir le vin en hayne a ceulx q' boquent de celluy vin.

Chapitre. lvi.

De monacho marino. Moine marin.



Monachus marinus. Et monaceron. **C**Du liure des nature des choses. **C**Ces poiss des dē ditz moines marins po' ce que ilz ont la teste en la maniere d'ung moine freschement rez apas la couronne reze dessus a blanche/et vng cercle en maniere de cheueulx sur les lieux des aureilles. Contesfois il n'a pas la face en tout se



blable a l'homme/car il a le nez seblable au poiss son/et la bouche continue et ioignante au nez. Et es derrieres parties il a forme de poisson. Cestuy moine attrait volentiers les hommes qui cheminent sur les euages de la mer/et deuant eulx se ioue dessus les eaus. Et se il voit aucun homme q' se esmerueille se approucher de luy/il se approuche aussi/et si l'opportunitie si a donne il prent et rauit l'homme/et le tyre au par fond de la mer/et se repaist en celle maniere et se saoule de sa chair.

Les operations du moine marin/et de monaceron

CAu mesme liure come deuant. **C**Monoceron est vng monstre marin qui a au front vne tresgrat corne/par laquelle il peut penetrer et destruire les nauires q' rencontre/et les multitudes des hommes qui sont dedans perdre. **C**Mais en ce la pitie du createur du monde pouruoir et ayde a l'humain genre. Car pour ce quil est bestie tardive et pesante cree: quant elle est veue de ceulx des nauires ilz se peuent fuyr et se euader.

En suit de la lettre. A.

Chapitre. lvi.

De narcos



Arcos/Nautilos/et Rubes. **C**ysidore. **C**Narcos/arcis tote tes moins est poisson de tant de vertus q' moynant



la corde de lin a le tupa ou ligne q' le pescheur tiēt en sa main en laquelle est le hamecon il ne luy adient pas seulement doute/crainte ne insensibilite/mais se esbaist tout son corps/ si non q' il degece bien tost le hamecon. Et de ce est q' aussi choses espouetables: come papauer a telles manieres de choses sont dictes narcotiques. **C**Plinius au. ix. liure. **C**Le poisson et moine nome nautilos/ q' est des autres appelle popillos est cōpte entre les grans miracles de la mer/ car supin a reuerse il paruiēt en la grande de cheuault: en tellemet se roidissant petit a petit q' leaue degece par sa fistulle a conduit ainsi come charge dicelle facilement nage ainsi q' fait vne sentine. Puis apres en rector dant ses deux premiers bras il extend la peau dētre iceulx en vne merueilleuse tennure a subtilite/par laquelle en nageant es tēpestes a dētz en nauigant des autres bras se adresse et dirige par la moitie de sa queue ainsi q' d'ung gouuernail a ba. si hault en se esiouissant de lymage des luburniques q' si aucun inconueniēt suruient il se submerge a plōge leaue beue au par fond dicelle. **C**Du liure des nature des choses. **C**Rubes selon aristote est vng poisson en cauebiue applicue et soy tenāt contre les pierres. Leaue ne descend point ne nest separee den tour luy si non par attraction de l'inspiration faicte par luy qui est legier a hastif.

Chapitre. lvi.

De nereides et orcha.



Ereides et orcha. **C**ysidore. **C**Nereides sont belues marines qui sont belues par tout le corp de poil rude. Elle ont aucune espee formee avecq's l'homme. Aucune dicelluy quant elle doit mourir ensuuant la mortelle codicion est ouy son plaint a gemissement. Et de iceulx est cy dessus dit amplement au chapitre balena. **C**Du liure des nature des choses. **C**Orcha est vng monstre marin/ainsi que dit plinius. Son ymage a forme ne peult estre exprimee de nulle representation: si non que il est grande ment de mole chair. Cestuy moine persecute par tresgrant haine les balaines. Et derōpent de leurs cruelles dens les secretz des balaines femelles et par morsures les desfluent. Et celz les qui sont immobiles au refleschir et pares creuses et inutiles pour repugner et deffendre chargees de leur pesanteur a de pinnes non couenables: ne scauent autre secours ne ayde que sen fuyr en la haulte mer et eulx deffendre de toute force. Et au contraire les orches qui sont pertinales a opiniastr sefforcent a labourent de courir a lencontre de celles qui sen fuyent: et en lieu a passages estrois elles surprinses les acraunter et destruire/et entre les vns des les parforcer et les bleser es lieux pierreux a rochiers.

En suit de la lettre. p.

Chapitre. lvi.

De orbis.



Orbis. **C**esidore. **O**rbis est ainsi dit et appelle pour sa figure: cest assavoir pource que il est rond: et se contrent tout en sa teste. **P**linius au xxxii. liure. **E**l appert le poisson nomme orbis estre le plus dur des poissons. **E**l est rond et sans escailles.

Chapitre. lxxvi.
De ostrea. **O**stre.



Ostre. **D**u liure des natures des choses. **L**opstre ainsi que dient ambroise et cesidore: quant elle ouvre son escaille: afin que elle se esjouisse et delecte des delices de l'air doulx et amiable: le cancre cest a dire le screuice qui luy est ennemie et luy pretend a fait aguets a insidies luy gecte et met une pierre entre ses coquilles: afin quelle ne les puisse joindre l'une contre l'autre: et ainsi le screuice corrode et desuore la chair de l'opstre. **L**opstre gisant en lieu sec ainsi comme ia en sa maison au temps de

Des poissons

l'accession et flux de la mer ouvre ses conches et coquilles. **C**esidore. **E**n loistre ya une tresprecieuse margarete en elle naturellement ficee: laquelle leau de la mer enferme et solide en ycelle. **L**aquelle est aussi a paine trouuee par les roys: et du vulgaire est concueillie es lieux pierreux: apres illecque gisant comme chose vile. **P**linius au. x. liure. **E**l fault confesser que es bestes encloses en coquilles dures n'ya nul sens: come es opstres qui prouement et naissent du limon de la terre pourrissant: et de l'ecume qui demeure longuement entour les nauires et les pieux a bords fices. **E**t est trouuee maintenat es opstres fluxe une humeur puante qui est en maniere de lait

Les operations de l'opstre.

Les opstres familiarerement sont aduersaires contre les venins du lieure marin: et est attribue a icelles la palme et l'honneur des tables des riches. **E**lles rassasient le stomach a medecinent et ostent les fastiges et ennuyes. **E**t quant elles sont affligees de naige: le froit augmente luyure meslant les hautessees des montaignes et les profunditez et choses basses de la mer. **E**lles amolissent doulcement le venet: et quant elles sont cuytes et meslees avecques mulsu elles deliurent et guerissent tenasmon qui est sans ulceration. **A**ussi elles purgent les bleres des venies. **E**t quant elles sont cuytes en leurs coquilles closes ainsi que elles biennent de la mer: elles prouffitent merueilleusement aux distillations. **L**a cendre de leurs coquilles a testz oste la buette a les consiles quant elle est meslee avecques myel. **A**ristote. **E**l est un poisson du genre de l'opstre: cest assavoir a la escaille et coquille dure a noue a rape de la queue. **D**yscorides. **L**es opstres propheies d'ot le pourpre est taint soit les cochlees: lesquelles quant elles sont bruslees soit de vertus desiccatives: a lesquelles sont semblables en vertu aux autres cochlees. **E**t dicelle apaise en la reumatique diurne et es bleres concaves a trop profondes a difficilement sont incarnees lesquelles arses a bruslees y ay mises aucunes graisses a sain dieux a beurre nouveau.

Ensuit de la lecture. **P**

Chapitre. lxxvii.
De pagro.

Fucillet



Agrus / panus / pectine: et percha. **C**esidore. **P**agrus est un poisson a les grecs appellent fagru: pource que il a les des dures: tellement que en la mer il est nourri de oistres. **L**actenr. **P**agrus cest a dire dentel: duquel nous auons dit dessus. **P**linius au. x. liure. **T**ous les poissons sentent luyure a gellee aduenir: mais especialement ceulx q'ont la pierre en la teste: comme le loup a page. **E**t quant luyure est aspre plusieurs diceulx sont prins auuegles: come il est dit dessus du loup marin. **D**u liure des natures des choses. **P**annus maris est dit du paon car il luy est semblable en couleurs: car au dos a au col il est paigé de diuerses couleurs. **A**u liure que dessus. **P**ectines de mer sont arrees dongles a luyent es tenebres a maniere de fen. **E**n grandes froidures a grans chaleurs se muissent: car il fault q'ayent air attrempe offi q'z diuēt: car leurs ongles ne peuēt souffrir les tres des passions es elements.

Les operations de pectem a cetera.

Aristote. **L**a beste marine appelee pectelle s'aprouche aucune chose a ses piedz: elle clost les yeulx subitemēt. **P**linius au liure x. q'dessus. **P**ectines biennent bouillies de nature en arenes a sablos. **L**actenr. **P**ectelle est un poisson de fenne de diuerse couleur a de legier court de squames a pinnilles agues et tresaptes arme par lesquelles il se deffend con:

Cpvi.

tre les grans poissons: affin q'ceulx q'le chassent ne lassassent. **D**euant tous autres poissons de riuere et de estang on le baille a mangier aux malades. **A**lexandre. **L**a perche voyant le lus ou le brochet luy approucher elle se heri: comme et eslieue ses pinnes a ainsi eschappe et euade.

Chapitre. lxxviii.
De plataniste



Lataniste et perna. **C**albert au liure des natures des bestes. **P**lataniste (come dit plinius) sont belues marines: lesquelles naissent en ynde au fleue de ganges et biennent en la mer: ont le bec comme le dauphin: et ont la queue longue de seize coudres de long. **E**ulx q' sont copaignes des belues q' ilz appellēt statues q' ont doubles bras: ausquels ya tant de force que ilz infestent les elephans entrans en leau et leur rompt a separe les permustides. **A**u mesmes liure come dessus. **P**erna est une beste marine du genre des conches: et est iaune: a si est de une moult grant quantite a grande. **E**ntre ses coquilles est bestue de une peau a toison rouge moult necte et precieuse: a de ce sont faitz aornemens precieus: de robes de doilles et c'uenne echies.

Chapitre. lxxix.

De pistrip

D iii



Albert au liure q
dessus. **C**Distrip est une
beste marine moult grande
comme dit plin. En la mer
oceane au pres de gaule au
cuneffois trouuee. Aucunes
fois se elle mostre en la mer a maniere d'ice cou
lomme treshaute apparante entre les voilles
des nauires/ laquelle espart grande quantite
deau tellement que les mariniers ont grant
paour.

C Chapitre. lxx.
De pinna



Ann a plops. **C**Plinius
au. ix. liure. **C**Pinna est
une poisson du gère des co
ches. Il naist es lieux se
meux. Et est tousiours es

leue : n'est iamais sans compaignie. Lequel
ilz appellent pinnoche. Les autres l'appellent
pinophilace/ cest a dire petite suite. Et ailleurs
est appelle cacre a dapis affectator. Il se demò
tre en lieux clers et es lumieres. Il a le corps
rond se pouruoyat par dedans de petis a menus
poissons. Les autres assultent hastiuement et
ou la iope grande croist ilz la remplissent. Et
la bouche close et compressee qique chose quil
ait enclos il le pamine. Et a son copaignon en
baille une partie. Par laquelle chose ie suis es
merueille de aucuns qui eptiment nestre nul
sena ne entendemens es bestes aquatiques.

C Du liure des natures des choses. **C**Pinna
est du genre des conches/ laquelle a le corps
rond. Le masle et la femelle cheminent socia
lement. La pinne ouure les conches ou escail
les a la lune. Elle se presente aux petis pois
sons comme morte. Lesquelz incontinent se
resiouissent/ comme il est dit. Et la ou leur
hardiesse sera plus acreue ilz emplissent leurs
coquilles ou escailles. Et incontinent la pin
ne qui se sent plainne elle examine tout ce quel
le treuve enclos et prins. **C**Lacteur. **C**Plaps
est une poisson congneu a bsite quant a nous
de deux couleurs/ car dune partie elle est blan
che et de lautre noire. Duquel poisson com
me de plusieurs autres ie nay riens trouuee
acteurs dessusditz/ si non par aduanture quilz
soient appelez diceulx par autres noms que
nous ne les appellons.

C Chapitre. lxxi

De porco marino. Pourceau de mer.



Dicus marin. **C**Esidore.
CPorcus marinus pour
ceau de mer est celluy q est
appelle suilus : car quant
il quiet sabiande il fouyst
en la terre a la semblance

dune troupe/ il a son orifice de sa bouche enui
ron le gosier/ et sil ne met son museau au sa
blon ou arene il ne trouue point sa pasture.
C Du liure des natures des choses. **C** Pour
ceau marin est une poisson qui se peult mager
semblable au pourceau terrestre en la plu
de partie/ car il a teste tressemblable et les me
bres au corps/ et les costes disposees en sembla
ble maniere. Toute sa chair a pou pres se
tourne en graisse/ sa langue est absolue come
dun pourceau/ mais ilz different en doix. En
leur dos pa espines qui ont benin tressficax
par leur poinctures moult tormentans/ mais
leur fiel est remede contre leurs poinctures.

C Plinius au liure xxxii. **C** Entre les Denis
des poissons est le porc marin/ les espines du dos
font grant douleur a ceulx qui en sont bleces
mais le remede a ce est/ le limon qui est en lau
tre partie de leur corps.

C Chapitre. lxxii.
C De Polippus.



Polippus. **C** Aristote. **C** Po
lippus/ le polippe a en son ar
de la scamosite des piedz/ car
par ce il enuolope tout ce qui
approuche de luy/ neanmoins
cest une beste qui a sang a cet

ueau/ les membres du ventre come sipia/ a plu
sieurs sont quant au pied consemblables en fi
gure/ a a son atouchement assemble tout ce q
mangeue es cauernes ou il se cache a demeure
Et apres ce que il a mangie tout ce qui luy est
ydoine a conuenable/ lors il met hors les testea
et escailles q sont demourees/ et aussi les escor
ces du cancre. Sa couleur se mue et de la cou
leur des pierres qui sont pres de luy se couloze
ce qui luy aduient quant il craingt et a paour.
C Du liure des natures des choses. **C** Le po
lippe est une poisson apat si grant vertu es bras
que aucuneffois il rauist une marinier qui se
tient incautement et le tire en la mer/ et se ras
sise de sa chair/ Car il mangeue volentiers
chairs. Il se ioingt reuerse aux rochiers et nen
peult estre tire/ auquel se vous luy mettes au
cune chose puante/ incontinent il se separe de
son odeur. Ces poissons sont trouues tressou
uent en la mer pres denise. Item les polippes
ou multiples ce sont plusieurs piedz/ coiffent
la teste tournee en terre/ et sont tant douz p
leur fecondite que ou test de une homme occie
ne pourroiet estre coprie/ et ainsi seans et inco
bans/ come se leur bras estoient cancellles font
une chair. Item le polippe ou plusieurs piedz
est trompe et prins par la fumee dune corne de
cerf ou de stourap sec/ car il sapme/ Et pour ce il
entre dedans les vesses de ceulx qui le chas
sent. Duquel aussi quant il est brusle a mis es
hamecons les pescheurs prennent beaulcoup
de poissons. Le polippe a le charabo/ i sont cour
rouces ensemble/ le charabo est trouue mort.
Item on dit que quant ilz sont leurs oeufz ilz
nagent/ et le masle et la femelle sont tant de
bilitez quilz sont mangez de petis poissons/ et
facilement sont prins es cauernes/ ce touteffois
ne aduient point aux petis et ieunes/ Car ilz
sont plus fors que les grans. Item ilz coiffent
en puer/ et en printemps ilz font des oeufz et
ont des petis.

C Chapitre. lxxiii.
C Pungitiuus

Pungitiuus. **C** Du liure des natures
des choses. **C** Pungitiuus pungitif/
est comme le plus petit de tous autres
poissons/ poignant selon son nom dau
cunes espines/ le masle diceulx enuiron les ma
chouettes est rouge/ Mais la femelle na point



ceste rougeur. Tous les deux sont desmeuz ou desueus de macules & de taches. Le vulgaire oppine ces poissons estre sans semence / et croistre en eau / et qui est chose plus merueilleuse les autres aussi engendrent leur semence. Pour quoy ilz dient ce poisson estre mere des autres poissons. Et dit on que son fait ung estang nouveau / et qu'on n'y mette point de poisson / on y trouuera ces petis poissons la premiere annee / & en la deuxiesme annee diceulx se procreeront diuerses manieres de poissons.

Chapitre. lxxviii.

De purpura



Depura. **C** Du liure des natures des choses. **C** Purpura. Les pourpres sont coches de mer qui se assemblent en prin temps & elles attrictes ou estouppees saluent la liquer a leur bouche ou assauouret. S'esblable met sont les murices enuiron la naissance de festoille canis par .xxx. iours / lesquelles par une attricion mutuelle saluent ou assauourent par une legiere saluie ou air. Ilz sefforcent prendre les purpures viues: car aucques leur die ilz hument icelluy ius / en le ostant aux plus grandes conches / mais elles descompent les moindres conches aucques sent escaille / Et par ainsi ilz prennent ceste rousee par la langue de la purpure de la longueur d'ung doigt / de laquelle elle se paist en persant les autres conchiles par la grant durete de son aguillon / Ilz sont occises & mortes par eau douce / et sauuenemēt sont submergees au aucun fleuve. Les viues de leur saluie par cinquante iours quant elles sont princes / les conches ou escailles de ces poissons accomplissent leur grande en ung an / lesquelles selles passent deuant en croissant elle ostent la force de luxure / & apres ne peuet coire pour auoir en leur temps la precieuse liqueur. Et pour ce par grant diligence en la premiere annee leur sont ostees leur conches ou sont froissees / affin qu'elles ne croissent. De ceste liqueur le desement ou drap acoustume de estre taint / laquelle couleur luy a la maniere d'une rose tirat sur le noir. Les purpures selon pline sont princes par puantes odeurs / & quant elle sont a demy mortes on les remet en la mer / et elles se reuiuifient.

Les operations des purpures. **C** Plinius au liure xxxviii. Les purpures prouffent cōtre le venin. Les testz ou escailles dicelles avec miel sont mises es bleres de la teste en oignemēt. Lesdictes cendre avec mil guerissent efficacement les monumelles des femmes. Elle resiste aussi aux maladies du cuer appellees pannus. La mesme cendre sil est besoing / discute les commencementes ou met hors les autz. Les manieres de purpures ou des murices plus petites sont les plus efficaces et gardans la layne de la bouche. **C** Dioscorides. La purpure de mer est appellee blanca: car elle appert comme blanche de sang. La vertu dicelle est seiche. de laquelle

se en poudre & substituee les plaies pourries des genchures sont purgees & cicatrisees. Et se en icelle mauuaise char croist selle est mise en poudre dessus / elle la degastie. et eptiye / les ongles dicelle brusles fōt ce. Les mesmes ongles et le commerce de la conchile blanc suffumigations. Elles guerissent les epileptiques et quant on les doit elles esmeurent le ventre. La conchile bruslee fait toutes les choses dessusdictes.

Chapitre lxxv.
De Rayte et rafa.



Rayte et rafa. **C** Du liure des natures des choses. **C** Rayte q est appellee raye en francoys est ung poisson de mer repete en tre les nobles poissons moult vile / et ce la ou il y a habondance de poissons. Il est a peu pres rond / et en son gueur et largeur come egal / il a les yeulx horribles et la bouche liuide par defformite / Et ce non pas au lieu / auquel les autres poissons / mais au lieu du ventre / et la ou la teste et ses yeulx sont / il n'a point la teste / Il a la queue moult longue come une couleuvre / et en icelle aucunes espines moult agues. Et aucune fois il a une pierre en la teste / et ne croions point q nature l'aye croie inutile. Les chairs dicelluy sont indigestibles / ainsi comme chair de beuf Ilz deuenient gras ainsi que dit Aristote se

vent de mdy soufflant et ventant. **C** Horatius Il est ung poisson nomme Rahas qui espouente et fait auoir paour / si que quant on porte les rethz son espouementement paruiet iusques a la main q porte la rethz. Le poisson se mussie en l'arene & en la bot. Il chasse et prent toz les poissons desquelz il se approche / pour ce q il les espouente tellement quilz ne se peuent mouuoir / il les poursuit et les mangeur.

Chapitre. lxxvi.
De rana marina. Rayne marine.



Rana marina. **C** Ambroise. La rayne est doubleuse & horrente es palus et marezz / et est belle & plaisante es eaux esquelles presque tous les elements precellent & conuiennēt. **C** Aristote. La rayne marine a esles ainsi comme tous les autres / desquelles la fin tend a estroicissure. Elle a aussi barbillons et branches declinans a une partie semblables a espines / & a la couuerture ainsi que les autres raynes. La femelle est la plus grande ainsi comme es autres qui sont oeufs / comme es lesarces & serpens. La rayne marine a dessus les yeulx parties pendentes ainsi come quasi cheuals apans les testes rondes / lesquelles nature leur prepare pour raison de leur victaille et viande. Et quant la rayne meut aucune chose eueu se avecque la boe larene: adonques elle dresse et eslieue celles parties qui sont quasi comme poils / et les enveloppe avecques les petis poissons / et avecques icelles les amayne a sa bouche et orifice / et ainsi les mangeur. Et si

elle ne chasse par celles parties qui sont dessus le peulx quāt elle est prinse: elle est trouuee de bile a enferme. La rayne aussi est de ceulx q se mustent/ a quāt elle se sera cachee/ elle va a la chose verte q est sur leau/ a prēt les petis poissons q p sont a les mangeur. La rayne est de cōtinuelle generacion/ et pont de hors tant seule mēt vng oeuf cōplet. Et a la coille dure po la saluacion q luy est necessaire par dehors. Et la cause de ce est la nature de son corp: car sa teste est trop grande a la quātite de son corps/ et est espineuse. Et pour ce elle ne prent point ses faons au derrenier apres qz sont pecees/ a tous poissōs nourrissent le a petis/ excepte la rayne

Les operacions de la rayne.

Auicenne au tiers canon. La rayne marine rouge ainsi que ont dit a nare les sages est mauuaise et inuade et aprehēde les beste: car de loing elle sault a elles/ affin qle les morde. Et si elle ne les peult morde/ elle leur souffle vng soufflement q leur est nuyfable. **C** De la morsure dicelle vient grāde apostume a ligiere perdition. Les cuspēs dicelles sont propres avec le grant terriacle et ce q est de son genre. **C** Lacteur. La rayne marine: rouge est de nimeuse/ et aduient du beuorage dicelle obfuscation du corps/ et moult dautres incoūueniens. **C** Lup mesmes. **C** De ceste a des autres especes de raynes est dita traicte cy dessus au traicte des bestes au chapitre lxxvii.

Chapitre. lxxviii.



Des poissōns

De rumbus.

Rumbus. **C** Plinius au ix. liure. Rumbus est vng poisson plat comme le passer et la sole. Et differēt ces poissōns aux passeretx seulement a la dinacion de leurs corps. Car le de pte de ceulx q est renuerse et encluy par derriere/ a des passeretx est droit et plain.

Les operacions de Rumbus.

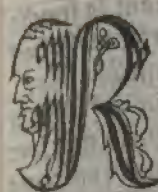
C Lup mesmes plinius au trentedouzieme liure. Les chas du poisson rumbus broches et donnees avecques eue musca a ceulx qui ont fieurs/ leur prouffitent grandement. **C** Du liure des natures des choses. Rumbus est vng grant poisson fort et subtil/ mais il est tardif. **C** Ce poisson rumbus vit en semblable maniere cōme la rayne marine q vit de larecin: Car il se cache en lymon trouble et remue ses pinnes/ et incontinent que il voit apparcoit le poisson approucher il les prent et les deuore. Largument de sa sagesse est: Car combien quil soit le plus tardif des autres poissōns/ neantmoins on trouue tressouuent quil a en son ventre le poisson mugilus treflegier.

Chapitre lxxviii.

De rube et riache.



Fueillet



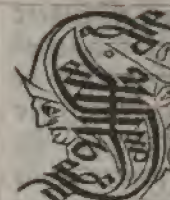
Rube et riache. **C** Albert au liure des natures des bestes. Rube est vng poisson en la mer de ytalie et de grece habondant/ et est du genre de pecten tout rond comme vng cercle/ pinules mises a lenuiron. Il est painct en la plus grāt partie de rouges bergettes et tachees. Sa superficie est toute plaine despinēs vng petit par deuant. Ce poisson est paresseux a nager pour la largeur de son corps. Il se submerge et plōge au pl parfond et trouble leau. Et les poissōns non aduertis qui y viennent il confond/ en telle maniere que on trouue quil a en son ventre vng poisson treflegier appelle mugilus. Ce poisson est moult delicat et de tresdouce chair. **C** Au mesmes liure. Riache sont poissōns du genre de pecten ronds tellement quilz ont aucunes fois vne couldee ou deup en largeur et autant en logueur. Ilz ont la queue longue/ et en icelle pinules agues po nager/ peulx horribles/ et la bouche treflaide au lieu du ventre/ ilz ont les chaires dures a indigestibles/ Lequel poisson au lieu ou il est le moins au dit lieu il est desir pour sa rarite.

Ensuit de la lettre. S.

Chapitre. lxxix. De salmo. Saulmon.



Chap.



Salmo a salpa. **C** Phisologus. Salmo est ainsi appelle pour saillir/ car il replie et reflexist sa queue a sa bouche en la tenant ferme dicelle bouche iusques a ce q p la agilitie de son sault il mōte en vng lieu combien q soit hault mais sa couleur ne vaulx gueres ne sa saueur iusques a ce quil a goustie de la mer. A laquel le tend contre l'impetuosite de leau/ a ne de sisse point de son corps iusques a ce quil en est rassie. Puis retourne a ses domiciles et lieux cōgneuz. **C** Du liure des natures des choses. Saulmon est vng poisson qui croist en grande quantite/ fort et robuste/ mais il est pesant. Et toute lagilitie quil a vient plus de la puissance de sa vertu que de la tegerete du corps. Ce poisson comme dit plinius au tēps passe estoit prefere deuant tous les poissōns deau douce/ especialemēt en aquitaine/ ses chaires sont rouges: les qilles cōbien quelles sōt moult douces et agreables neātmoins elles saoulent tost ceulx qui en mengeuēt. Ce poisson fait des petis/ mais il ne peult longuement viure en eue douce des estāges sil na son pas/ ser franc aux eues douces des fleues/ leq quant il trouue vne hape/ ou aucun autre empeschemēt en sa voie il conioingt sa queue a sa bouche/ a son corps ainsi fleche/ il sault par dessus/ et vient a son desir. **C** Au liure q dessus Salpa est vng poisson ort et vil lequel dōne merueilles de luy/ car iamaiz ne se peult cuire sil nest y auāt feru batū dūe ferule ou baston. **C** Chapitre. lxxx. De spato



Darus et staurus: **A**lbert au liure des nature des bestes. **S**parus est vng poisson de mer q pour vng dard missible quāt on le gette il se part. Et est ainsi nomme pource quil a la figure dicelluy instrument. **A**u liure que dessus. **S**taurus est vng poisson delectable lequel seul ruminie entre les autres poissons. **O**n dit que ce poisson na point plusieurs dens et pource il a besoing de rumination / cōbien q ce soit la cause de sa rumination. **O**n dit aussi que ce poisson fut apporte a romme de loingtains ptes et mis au tibre pour estre multiplié.

Chapitre. lxxvi.
De sepia.



Sepia. **C**ysidore. **S**epia est ainsi dicte pource que quāt elle est endosse entre hapes elle est prinse plus facilement en cohissant vng lait genre de poisson / car elle conçoit de la bouche cōme la vipere. **A**ucuns dient que la force et vertu de cestuy est si grande q quant il est mis en vne lampe ardente la premiere lumiere ostee / estainte il semble voir gens noirs comme et bio piens. **D**u liure des nature des choses.

Sepia conçoit de la bouche cōme la vipere ses oeufs sont durs / elles ne nagent point en la mer sinon pareil avec pareil / le melle / la femelle / elles ont leurs oeufs en tout tēps / a les

acomplissent en. xl. nuyts. Quant la femelle fait ses oeufs le melle la suit / et le melle souffle sur les oeufs affin quilz soient diuifies. **A**ristote. **S**epia est le mēbre mi soubz la bouche q est appelle mastin auquel a grāt sperme. Et quāt elle a paour elle se gette en leau / la trouble. Elle a aussi en son interieure deux vaisseauls plains doeufts semblables en blanc / cheur a gresse / les corps des melle sont plus aspres q des femelles / le poucin ou le faon de sipie est contenu avec loen en linterieure partie du corps et ne peult estre autrement. **L**es parties anterieure a posteriore conuiennent en vng mesmes lieu.

Les operations de sepia.

Dras cordes. **L**a sipie cuite avec son arrement est mauuaise a lestomach et amolli le ventre. Et le mol de son os est necessairement melle es collires racomatiques. **A**tem les os broies ostent puanteur des dens et restituent les macules de la chair a lenterie et donne couleur. **I**lz guerissent les mailles et nebulas des yeulx des hommes a des bestes quāt on les souffle dedans: especialement avec sel. **S**on os broie a beu avecque eau prouffite moult aux maladies de la poictrine et aux asmatiques. **P**linius au liure. lxxvii. **L**es corce de sepie avec lait de femme oingt oste la tumeur et rougeur des yeulx et a par son amendent les scatices. **L**a cendre dicelle es corce guerist les cicatrices des yeulx / et amende les mailles es yeulx des cheuals. **S**epie mangeue la chair et les escailles dicelles avec eau salee eptraient les dars ou ferremens q sont au corps. **L**es os de sepie brusles sont bons aux lentiges et autres vices. **A**tem la cendre oste les chairs excroissantes et superflues et les vlceres humides. **P**lateaire. **L**os de sepie ou de seiche q est trouue en son ventre vault a blanchir les dens quant ilz sont frotes de sa pouldre subtile mise en vng de ap eau de lin. **L**a pouldre est cōfite avecques oingnement citrin pour blanchir la face.

Chapitre. lxxvii.
De serra



Serra et scilla. **C**ysidore. **S**erra cest denta / car elle a vne creste a maniere de spe / car par dessoubz elle trenche a sye les nauires. **C**ypisio logus. **S**erra est vne belue marine apāt pēnes moult grādes / laqle quāt elle voit en la mer vng nauire apāt doille elle effieue ses pēnes a sefforce cōtre la nauire. Et quant elle aura couru par. ppp. ou. pl. stade / elle ne peult plus soubstenir la paine / a lors elle retire a sye ses pennes et se depart. Et pour ce la nauire de mer ia lassée les mariniers remetent au parfond de la mer et en son premier lieu. **D**u liure des nature des choses. **S**erra a vne creste a maniere de sye laquel / le nageant cacheement trenche les nauires au fons / affin que par son astuce mauuaise elle noye les homes par leau q entre par dessoubz a quelle se saoule de leurs chairs. Il ya vne autre belue de mer de ce mesme nom moult grande et apāt les pennes treslarges: par lesquelles elle sefforce a bellifier a se mettre a maniere de doille contre les nauires. **D**u liure des nature des choses. **S**cilla est vng monstre habitant en la mer qui encloist etalie a ceale ennemy aux mariniers a aux homes: qui se delecte de leur sang a de leurs chairs. Il a la queue et les piedz a maniere dune vierge formee cōme la seraine et rictus / lentre de la bouche et les dens horribles / le ventre bestial a la queue de daulphin. Il est de merueilleuse forme et nest pas vaincu de legier / mais en la terre il nest

point batailleur. Il a la voix aucunement musicale / laquelle beste se delecte merueilleuse / ment de chant.

Chapitre. lxxviii.

De sirenna Seraine.



Sirenna. **D**u liure des nature des choses. **S**irenna seraines sont bestes mortiferes / lesqles depuis le chief iusq au nombril ont figure de femme de impropre et merueilleuse grandeur / de face horrible et les crins de la teste treslongs et puans. Elles apparent avec faons quelles portent en leurs bras et alaictēt iceulx faons de leurs mammelles que elles ont pendues en la poictrine / lesquelles quant les mariniers les voient craignent moult et leur gectent vne bouteille d'urde: lesquelles se iouēt avecques la bouteille / et ainsi la nauire passe. **L**autre partie du corps elles ont comme vng aigle. Elles ont ongles aux piedz habilles a desceirer. **E**n la fin de leurs corps elles ont queues de poissons scameuses: desquelles elles nagent en la mer cōme de aduicon. Elles ont aussi cōme vng chat de musique tresdoulx en leur voix par lequel les mariniers delictes a attirer a dormir sont resoluez / et eulx ainsi dormans sont desfriz des ongles des seraines / mais aucuns des mariniers vsans de saige conseil estoup / pent fort leurs aureilles: a ainsi passent sans a uoir mal affin qz ne soient alechez a dormir / le mortel chat de seraine. **L**es bestes habitēt

en aucunes ples et gouffres de la mer par son de/et aucunes fois es vides. Et ce qui est dit de la bouteille ceulx qui l'ont deu le tesmoignent. Non obstant pldore descript que ces seraines quant a la verite ne sont point belues/mar/ aucunes ribaudes q' menoient les passas a indige ce. Mais les philosophes a aucuns exposeurs diēt le contraire q' ce sont vrais monstres de mer. Les pties de arabe sont seraines q' sont serpens plus legieres q' nest le cours de cheual/ des q' l'le/ les aucunes ont esles q' peuvent voler: a dicelle/ la bertin est trefefficace a nuyre/ tellement que a leur morsure la mort y est pl' tost q' la douleur ne sensuit. C'p'hiologus. C' seraines sont bestes mostelles/ apais figure d'homme iusques au n'obail: et la derreniere ptie iusq's aux piedz dung oyseau a la figure de poisson. Elles chātent d'ne chācon cōme de musique trefdoulx a melodieu/ tellement q' l'les attirēt a elles loupe des mariniers de moult loing/ et par leur gran de suauite a longue melodie en alechant les au reilles a les sentemēs diceulx elles tournent a font dormir. Et quat elles voient q'z sont detenus de trefgrief sōme eulx ignares a par leur insipience deceuz en la fin les assailent a des/ cirent leurs chaires.

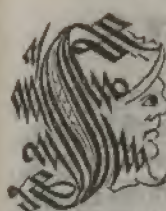
C' chapitre. lxxxiiii.
De Spinacia et squinacia



Spinacia et squinacia. C' Du liure des natures des choses. C' Spinacia est petite de corps mais trefstilement par tout garnie des pines/ pour quoy el se est trefague a la morsure de

tout autre poisson. C'p'dore. C' Squatina est ainsi dit pour ce q' est trefagu des caillies: pour quoy on polist le bops de son cuyr. C'p'dore au. xi. liure. C' Squatina est du genre des poissons qui ont cartilage pour espine: et tous tref sont plus charnu/ a se paisent supins a ren/ uersez. Plusieurs a diuerses manieres de poissons ne coiffent point enfēble excepte squatina ne ala rapne: des q'z se naist d'ng poisson q' est en la partie de deuāt semblable a la rapne: lequel p'ēt son nom enuers les grecz de lung a de lautre. Aucuns poissons ont des petis troi/ fois lan. Aucuns deuz fois en printēps a en autōne. Et des poissons q' sont platz squatina seule en a deuz fois lan/ cestassauoir en autōne: et quat les estoilles nommees detgiles se absconsent. Squatina a des oeufz dedans son moult mob/ mais en les t'raportāt en autre lieu de son dētre illec les eppelle a ecludre. Semblablement de to/ ceulx q' nous appellēs cartilagineux ainsi est fait q' icelles seules des poissons parissent bestes a cōcoluent oeufz. C' Du liure des natures des choses. C' Squatina est d'ng poisson en la mer qui a cinq couldees de longa la queue de d'ng pied/ lequel cache en limon prent soudainement les poissons. Il a le cuyr si aspre que di celluy le bops et l'lioure se polissent. Le poil de ce cuir est court et noir/ lequel nature a cree si dur que a grāt paine peult il estre coupe dung cousteau de fer ou dacier.

C' chapitre. lxxxv.
De solaris et solea.



Solaris et solea. C' Du liure des natures des choses. C' Solaris est ainsi appellee pour ce q' l'le se tient bousentiere en la riue des fleues au soleil. Elle a le cuyr noir et lubrique cōme celluy d'anguille. Elle a le foye trefdoulx a bon a māger. Elle croist en grāt longueur. C'p'dore au. ix. liure. C' Solea est d'ng poisson ainsi nōme pour sa figure/ car elle resēble a la sole des souliers

C' Les operations de solea
C' lacteur. C' Sole est d'ng poisson entre les poissons selon les medecins q' est trefbo a māger a ceulx q' sont malades/ car il est moins fleug/ matique q' les autres a de saueur agreable.

C' chapitre. lxxxvi.
De scolopendra et scorpione



Scolopendra a scorpio. C'p'dore au. ix. liure. C' Les scolopendres marines sont semblables aux terrestres q' nous appellons cetum pedes: les q' l'les quant elles ont deuore d'ng hamecon elles vomissent toutes leurs entrailles iusques a ce q' l'les mettent hors ledit hamecon puis le reprennent. C'p'dore. C' Les scorpions est ainsi dit pour ce q' il blece quat il est prins a la main. On dit que se d'ng cancre ou escruice sont spees au manipulate de ochim que to/ les scorpions qui serēt illec se assemblerēt audit lieu. C' Aristote. C' Les scorpions de mer font ses oeufz d'ne fois en printēps et d'ne autre fois en

autōne. C'p'dore au. ix. liure. C' Les cācres mors sont figurez en escorpions en lieu sec

C' Les operations de lescorpion.
C' Luy mesmes au. x. liure. C' Le ius de mēte est prins contre les escorpions de mer. C' Luy mesmes au. xxxii. liure. C' Le mulet aussi en oingt ou prins en biade aide cōtre les escorpions de mer. C' Le fiel de lescorpion de mer remplist les allopics. C' Le fiel de lescorpion marin rōup avec huille vieille ou miel actique discute a oste les suffusions cōmenans. C' De techief le fiel de lescorpion marin oste les cicatrices. C' Les scorpions marins occis en d'ng prins en beu urage le poip d'ne obole guerist les vices de la decie et de la pierre. C' De la pierre q' est trouuee en la queue de lescorpion de mer quant le soleil est en cancer sont tormentees les serpens de coups des scorpions. C' D'p'corides. C' Les escorpions de mer ostent la colere/ nettoient les suffusions des yeulx/ et en ostent l'obscurite a chassie. C' Luy mesme. C' Le fiel de lescorpion de mer a grant vertu/ et est le premier deuant les fiels des bestes a quatre piedz. Il vaulx a leffusion des yeulx/ a l'obscurite et a l'aprete des paupieres. C' Auicenne au second canon. C' Ceruse destain frotee sur la pointure de lescorpion marin vaulx et y prouffite. C' Luy mesmes au. iiii. canon. C' De la morsure de lescorpion de mer vient inflacion du dētre/ et forme poropique/ et aucunes fois yssue de ventosite sans bōulēte. C' Sa cure est la cure du dragon de mer/ et de la rutelle.

C' chapitre. lxxxvii.
De spongia et spongie



Spongia/Scuamis/et Scinti. **Albert** au liure des natures des bestes. Les pongie des marins est de moult de gère Et couient en mouuement de contraction et dilatacion avec les bestes. Aucunes dicelles s'ont immobiles et s'ont toujours cōtre les pierres et si elles sont rōpues et arrachées des racines elles recroissent. Et aucunes se meuuent de lieu en lieu. Elles diuēt miculx en caues troubles et si se pourrissent en caues pures et se paissent et diuēt du symon/de poissōs opstres. **Al** liure dessus dit. **Scuamis** est ung poisson marin lequel les germaniens appellent la catule de mer. Cestuy poisson a cinq piedz en long et la queue d'ung pie de long. Cestuy poisson muce en la boe et symon occist les poissōs impourueuz Il a aussi la peau si aspre que quant elle est seiche on en polist les boys et les puoirs. Son poil est court et noir et semblable aux aroistes et poiz de l'herbe aux fouldes et est si dur que a paine peut estre couppé de fer et de acier. **Al** meisme liure. **Scintes** sont bestes aquatiques nageant au fleuve du nil seblables en figure a la cocodrille/mais elles sont moult plu' petites et plus contractes. Les beuuesages infectz de leur chaire estaignēt la force du venin. Elles prenoncent aussi et denotent les tēpestes en fermant et estouppāt de arene et terre leurs fosses et cauerues et en ouurāt l'hye dicelles au contraire du vent qui doit denter et en estouppāt de leur queue plaine de poil a fort belue l'autre part tups et entree et regarde l'aduenement.

Chapitre. lxxxviii



De stonco ou stinco

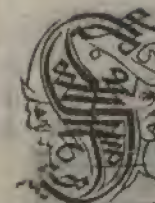


Toncus ou stincus. **Ces** idos re. **Stincus** est une bestue habitāt enuiron le nil. **Al** cenne. **Stincus** est guarit du nil qui est prins en egipte. Et ont aucun' eptime q'ile est essue du cocodrille. Le meilleur diceulx est ce qui est en la partie des rains car il augmēte le cohit: tellement que il ne sera point appaisé se ce nest par la sorbicion et que son hūme du ius de laictues et de lentilles.

Les operations de stonco

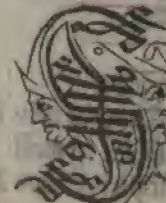
De ascorides. **Stincus** est une bestie qui est trouuee en ynde qui a quatre piedz semblable au lezard/mais plus longue et plus ventreuse. Et differe a elle par ce. Elle vault pour l'usage de l'uxure quant on boyt de sa chaire avec ung gobellet de vin/mais son en prêt trop ce nuist et blece les nerfs. **Albert** au liure des natures des bestes. **Stincus** est une bestie marine moyēne entre la bestie nommee platā et la bestie qui est cōme une estoille nommee pantagonā. Et a le cuyp roux et au milieu elle a parture p' lesqz elle prent son nourissement. Et y ainsi elle incite l'uxure et enuoye sang p' le cohit/mais en cozes elle ne se rassasie ou se saoule de cohit/ne la l'uxure na point de medicine si non qu'on boque du ius de laictue.

Chapitre. lxxxix.
De sturione et sturgeon



Turio. **Du** liure des natures des choses. **Sturio** est ung grant poisson habitant en caues flouiales qui sont grādes et espandues. Il ne peut diure longuement es estangs se il na passage aux caues douces des riuieres. Il laisse pou de viande ou riens en son corps. Au quel pour sa viande et nourissement suffisant cest la tranquillite de l'air: pourquoy il na gres de ventre et a pou pres il est solide au lieu du ventre comme en une autre partie du corps Il a des intestins combien quilz soient petis au regard de sa grandeur. Il a le foye assez grāt et assez doulx: lequel a grāt paine se peut manger sans abhominacion de l'estomach: pourquoy le foye a acoustume de estre fait avec son fiel qui est contigu: affin que le pces de la doulceur qui est au foye soit attrempee p' lamaritūde qui est au fiel. Il na point de bouche et celle partie est entiere: laqle es autres bestes la bouche a acoustume de occuper et na que ung petit parture clos soubz le gosier et quāt il le deult ouurer il se recree a l'air. Il se engraisse au dēt de auster Mais au dēt de aquillon il se tiēt au parfond lequel mis en l'air vit longuement comme en l'au. **Albert** au liure des natures des bestes. **Sturio** est ung poisson assez congneu: lequel les anciens ont appelle stozia: cest ung poisson qui a long nez et vient iusques a la longueur de neuf piedz quant il est parfait. Il est rond a maniere d'une massue. Il a trois testicules en la peau poignans par la longueur du corps. Il a la bouche plus pour sucer que pour manger et pour ce on ne treuve point de viande en son ventre qui soit grosse si non une humeur disqueuse quil prent en succant. Il a les chaires blanches et douces et na nulz os si nō en la teste. Sa graisse est iauue. Il a le foye grāt et si doulx qu'il nestoit attrempee de son fiel il feroit abhominacion par sa doulceur.

Chapitre. xc.
De stella et stolle.



Stella. **Plinius** au ix. liure. **De** boy les acteurs p' sageffe esmerueller l'estoille en la mer duq' poissō la figure est petite a la maniere de carex qui est a



dire glay p' dedans/mais p' dehors elle est plus dure. On dit quelle a si grant chaleur de feu quelle brusle en la mer toute chose contracte et tantost appareille et cuyp toute viande.

Les operations de stella.

Al liure des natures des choses. **Stella** est ung poisson en la mer occidentale a maniere d'une estoille. Quāt aucune bestie la mäge on la trouuera en son ventre incontinent dur cōme pain deuy fois cuyp.

Chapitre. xci.
De fungia



Sfungia. Cefidore. Cefugia
est ainfi dicte de ffigere / cest
a dire de nettoier et absterger
Pource dit cicero. Et fingeba
tur ffigiis sanguis. Cest
dire il estoit absterge. On dit
a cest mōstre que cest vne beste qui pour le sang
se ioinct et adhere aux pierres. Pour quoy
quant on la treche elle rend sang / mais les au
tres sont choses viuans en leau qui courent
comme poissons / les autres qui demeurent fi
grees comme oyfse / pcinus et ffigia. De quel
les aucunes sont appellees mases pour ce quel
les ont fistules tenues et plus espesses. Et les
autres sont appellees femelles q ont plus grā
des fistules. Les autres sōt plus dures que les
grecz appellent tragos / et nous les appellons
busqueues pour leur aspreté. Le dernier ge
re dicelles est appelle penicules pource quelles
sōt cōuenables aux tumeurs des yeulx a prouf
fitables pour mondifier leurs chassies. Les
blanches ou lufans ffigiis sont faictes par
solicitude / car en este elles se tiēnent au soleil
et cōme cire punique boiuet la rousse ou pſen
deur. **C**Plinius au. xxxij. liure. **E**n la mer
Dorsine a champagne elles priēnent le pain q
on leur gette / et audit lieu ne se approuchent
point a viande en laquelle ait hameçon.

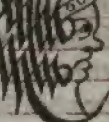
¶ Les operations de sfungia

A Cplirius au liure q̄ dessus. ¶ Les sfungies
daquillon sont les meilleurs. et ne durer̄ point
longuement en vie ainsi que les medicina tes
moignent. ¶ Le plus mol gente de iceulx sont
ceulx appellees penicules qui appaisent les tu
meurs et en fleurs des peulx pourques mult
¶ Et sont freprouffitables pour nettoier la li
pitude ou obscuree a ordure. ¶ Lesdictes sfun
gies sont appliquees aux epifores et aux dou
leurs du chief quece vin aigre chault. ¶ Les
nouuelles discaent amollissent et appaisent
mais les vieilles conclutinent et ioinnent les
plapees. ¶ Elles desfeichent les vlceres humi
des et les semblables quat elles sont froissees
et les plapes aussi. On est prouffitablement
nourry de sfungies / car on prend leur sang en
les trechāt: come on peut apparecevoir par rai
son
A ¶ Sfungie froide guert les vlceres de la tes
te appliquee au cerueu q̄ est moiste.

Ensuyt de la lettre. T

Chapitre. xii.
De Theuca Thence.



 heuca tytimallus a torpede
Lacteur. C heuca cest
vng poisson de riuere ou de
estang cõgneu a chascun qui se
nourrist au limon comme
sanguiue: parquoy elle est de
sa couleur cestoss auoir noire
ou boeue. Lung et laute est de douce saueur:
Mais de mauuaise digestion. Cysidore.
C tytimallus prent son nom de la fleur/cac
thinnus est appellee fleur. Car combien q̃l soit
aggreable a ioyeux a la saueur/ neantmoins il
sfaire cõde la fleur/ et aspire odeur de son corps
C lup mesmes. C torpede est ainsi appellee
pource q̃lle fait refroidir a appesantir le corps
de cellus q̃lle touche. C torpede cõme squatina
est du genre des poissons q̃ ont cartillage pour
espine. Et toutes telles manieres s̃õr ch̃acune
ses/ et viuent a lenuers ou suppires. C torpede
fait ses oeufz en terre moult mols en les trans
portant en vng autre lieu de son ventee / et la
she appelle et expelue. Elle a octante saons ou
peties. C torpede cõnoist fa force elle non cr̃ais
gnant/ et mercee se cache au limon.

Les opérations de torpédo

CPlinius au. dypti. liure. **C**Torpedo prin
se en viande amollist le ventre. **E**t est medi
cine a la rate quant elle y est appliquer. Et cmi

Empesche la maladie interieure. ¶ De rechief
se torpedo est prinse quant la lune est en libra
et quell e soit gardee en lait par trois iours / el
se fait les enfentemens faciles

Chapitre .xviii.
De trebio et truta




Trebis et truta. ¶ Du liure
des natures des choses ¶ Tre-
bis est ung poisson noir qui est
long d'un pied. ¶ Plinm^{us} dit q
en sa gressitude il a ceste force q
Une partie dicelluy gardee en sel
selle p^{our} est mise elle fera lor q^{ue} sera cheu en tres
parsons et haulty puis nager a le attraire. ¶ Le
poisson mure fa couleur en blancheur en este / et
en puer il est noir. Seul entre les poissons il ni
diste en lieux alges et fait ces oeufs ou parist
au nid. ¶ Trebis est en la mer occane qui pe
te les nautes de son bec ou museau. ¶ Cla-
cteur. ¶ La trute au par de hors est diuersifisee
comme petra / mais par dedans elle est rouge /
laquelle comme on dit durant le temps quelle
est moindre daage et de corps / elle est nourrie
es raves doulces et est appellee trute / mais
quant elle est creue / et quelle vient aux lieux
voisins de la mer et quelle aura beu de la sal-
sature dicelle elle est faicte saumon. ¶ De touz
trefois est afferme de tous nestre point Bray-
lung et laicte poisson est moult sauouereux et
delicieux. ¶ Du liure des natures des choses

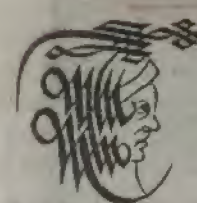
ELa trute est ung poisson qui habite es ri-
uieres douces qui courent par grant impetuo-
site des montaignes/ elle a escailles comme le
saumon/ et la chair tressemblable/ mais meil-
leure a manger de beaucoup/ a ce en este tantseu-
lement de puis le moy de iuillet iusques a nos
uembre. En puer elle a les chairs blanches cō-
me les autres poissons et de moindre saueur/
elle a taches et macules au dos iannes/ a san-
guines.

Capitre. vii
De testeo.




 Esteum. ¶ Albert au liure des
 natures des choses. ¶ Teste
 um est vne beste de mer leque
 pour la durté de sa peau est ap
 pelle testeum. Ce poisson par
 la salsature de la mer a vne
 peau tresdure q̃ la chaleur nas
 turele ne peut auoir sa respiration par les por
 tes / et ce auameffors lui est cause de maladie
 a lors elle quierit les eues douces par felquel
 les sa peau se despessist / a ainsi souuēt se mue
 nō obstat ce n'est poit es eues de la mer / mais
 eues douces qui sont en la mer comme piea
 nous auons prouue en ceste sciēce par vng Baif
 seau de testeum mis en la mer

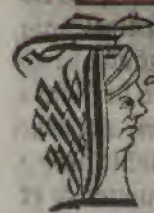
Chapitre. xcv
De testudine.



Estudo. **A**lbert au liure deuant dit. Les testudes habitent en la mer de ynde apans les coquilles silargies q la moitié de l'ice suffist a couvrir les maisons et hostels des hommes quant elle est mise dessus. Et au cunefois aussi on nage entre les yslas en icelles coquilles ainsi comme en nacelles. Les testudes sont princes en ceste maniere come dit plinius. Quant il fait grant chault Elles se esioyissent a la chaleur du soleil et nagent en la superficie de la mer le dos contre mont renuer se tant que elles sont tellement dessechées que elles ne peuvent plus plonger en leau et adonc malgre eulx nagent dessus leau tant que el les sont princes des mains de ceulx qui les doi ent. Aucuns dient aussi que de nuyt ces testudes yssent a la pasture / et quant elles sont saoules elles sendorment nageant dessus leau Et adonc plusieurs homes assemblez pour le prendre trois hommes nagent a la testude des quelz les deux tournent la coquille si que son fire est caché soubz son dos. Et le tiers homme sur met ung laz en la teste ou au membre qui est au lieu du col. Et les autres hommes q s'ont sur le riuage tirent la testude en terre. Des tuz testude soit grant ou petit na point de dens mais il a les marges du bec agues et espesses Et dit on que il a la bouche si dure que il rapt et diminue les pierres. Et dit aussi plinius que ces bestes cobissent en la maniere de bestes a quatre piedz / q que les femelles ne soustiennēt pas de legier le cohit tant que le masle renuer

se a la femelle luy ait mis des festins en la bouche. Et yssues en terre elles font oeufz semblables a oeufz d'oye / et en fait cent ou plus / et les couue en la terre hors de leau. Et aucunes fois elle gisde nuyt sur eulx en les eschauffant de sa poitrine. Et pour ce aucuns dient q elles couuent de la Beue / ce touteffois qui est faulx. Elles font les faons en terre / et puis les mangent en leau. Et ainsi que dit aristote. Les testudes de mer cobissent en la maniere de bestes et en terre yssues font oeufz iusques a cēt ou plus semblables a oeufz d'oye. Et dient aucuns que elles couuent seulement par la Beue. **C**esidore. Ceste teste est ainsi dicte pour ce q en maniere de couuerture elle est couuverte d'une coquille. Diceulx sont quatre genres. Des quelz l'ung est duql il est ce parle / cest assauoir du testude marin. L'autre est testude de boe. Et des autres est dit et traicte en leurs lieux. **C**solin. Les gens de tracie se esioyissent de prendre les testudes / desquelz la grandeur est si grande que ilz font maisons de leurs coquilles et superficies.

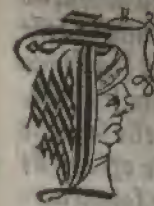
Chapitre. xcvi.
De testudo



Tigrius et tritite. **A**lbert au liure des natures des bestes. Ceste beste a la queue de deux coudées de largeur. Elle fait ses petis en la mer et iamaiz en terre. En terre elle se tient a ses

neestre et ce dient pour ce quelle doit mieulx de loier depre que du fenestre. Quant il est vent daquillon elles yssent plus volentiers que en autre temps. **C**plinius dit qu'ilz ensuiuent les nauieres par curiosite de veoir les voiles et la est detenu par si grant crainte et paour / que iceulx touches de laurion a grāt paine sen fuient / ilz se cachent en puer oultre maniere ilz s'engraissent si fort q le plus souvent ilz meurent en la. iii. ou. iiii. annee. En ethiopie les tigrins sont de couleur fusque allaitans leurs petis de deux mamelles pendās de leur poitrine / comme dit solin / il dit aussi que tigrinus naist en pōcho / pour ce que en ce lieu les eaues sont plus douces que en autres mers. Et se el se entre en aucun fleuve elle entre du depre coste et en yst du fenestre. **C**au liure que des sus. Certe sont poissons de fleuve en eau douce qui courent des montaignes impetueusement / ilz ont les escailles et les chairs rouges en este comme le saumon / et en puer elles sont blanches et moins sauoureuses / ilz ont des taches au dos rouffes et noires.

Chapitre. xcvi.
De thymia



Thymia. **C**du liure des natures des choses. Ceste beste est un monstre marin qui a la queue de deux coudées de lōg. Il fait faons seulement en la mer / mais il yst en terre pour sa pasture. **C**plinius. Ceste beste

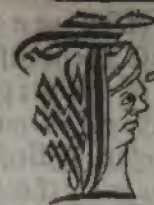
mie pour suit les nauieres pour la curiosite quil a de veoir les voiles tormeter et agiter du vent. Et pour la paour quil a de ceste chose il est tellement tormenté q quant on luy gette le dard ou ravelot de fer il ne se bouge ne ne se meut pour ceste chose. Il est muce ou temps d'ruer. Il se engraisse de gurgites tellement que la plus longue vie quil ait est de trois ans. Et a quasi la mesmes nature que a le tigre / duquel au precedent chapitre ay parle.

Cles operations de thymia

Cle thymia sale / si on en mague moult il appaise les morsures de la vipere. **C**quant il est mis en emplastres il medicine les morsures des chiens. **C**plinius au. xxxvii. liure. La graisse du thymia frois est l'usage attasus pour les bleres de la bouche. **C**psiloti est le sang de thymia / et le fiel et le gesier ou frois ou gardes. **C**aussi le gesier broie a mesle avec cedre garde en une boete de plomb. Et amende psilectum les paupieres des peulx emperees de poils iutiles distille es traces et de stigies des sourcilz renuertes.

Chapitre. xcvi.
De tortuca

Tortue



Tortuca. **C**du liure des natures des choses. Ceste tortue de mer grāt forme en la maniere d'une tortue terrestre / mais il excede grandement sa grandeur. Car sa longueur est de huit coudées et sa largeur de quatre. Il a ung boucler duquel

il se couure cōtre les dars et iauelotz en la maniere d'ung escu b'ual triangulaire/ mais il est beaucoup plus grāt ainsi cōme de cinq couldees. Il a aussi les cuisses grādes. Les ongles grās et les doiz au pied plus grans qz ne sont es lyons. Il vigore merueilleusement en force au dace si q il ne trait point enuahir trois hōmes mai il est frustre de sa force se il est tourne sur le dos a terre. Et a paine se tourne quant il est renuerse sur le dos pour cause de la largeur de son boucler auq il est enclos. **C** Aristote. **C** Tortuca apres quil a mange la Vipere / il mangeue ozigane chapestre affin q il ne meure

Ensuit de la lettre. D.

C Chapitre. p. c. i. j.
De Baga et Vitulo marino
Dache et Beau marin



Aca et Vitulus marinus. **C** Du liure des natures des chose. **C** La Dache marine est vngmonstre grāt a puissāt a iracōdeux aux iures. Il na point de veufz mais il fait souvent vng faon ou deup ou plus. Il desire et apne tenir son faon et le mene a uechues luy quelque part quil voise. Ceste beste vit trente ans / laquelle chose est prouuee p les queues dicelle coupees. **C** Esidore. Le Beau marin est dit a la seblace du terrestre. **C** Aristote. **C** Le Beau marin a le corps dur a char neux. Et pour ce griesuelement et a force il est tue sinon avec plape / es machoueres. Il a la

Voiz cōme vng thoreau. Il a quatre piedz et na point de aureilles. Car le regime de sa vie et sa māsion est en leau. Et se il auoit aureilles les mises dessus les vopes et cōduitz / elles p'droient a receuoirēt moult grāde humeur / a luy empescheroient son nager en leau. Il engēdie beste cōplecte. Et son parturimēt est en tout temps cōme a l'hōme et par especial ou temps du parturiment des chieures.

C Chapitre. C.
De Verith ou Verich



Verith ou Verich / Vipera a vmbra. **C** Esidore. **C** Verich est vng poisson qest vulgairement ainsi dit et en latin est nōme a rissosus / pource que sa chair est garnye et arnee de arestes innōbrables tellemēt que il peult estre mäge sās prouffit / a non pas sās ennuy. Et est vnde de pourcea gēs cōme le trespl'vil de to'poissōs cōmestibles. Il frequente souuēt et habite es eaus doulces / en celles eaus toutesuoyes qui sont amertumees p le flux a reflux de la mer. Cestuy poisson est ainsi prins. On tend des rethz au long de leau ou au trauers dicelle / et met on vng instrumēt sur les eaus deuant les rethz fait en faon d'ung arc a est mis en telle maniere que il nage et flue dessus les vndes. Et en sa ptie superieure est pēdue vne sonnette. Et quant le poisson oyē le son dicelle sonnette il se amasse et congrege ensemble et vient il sec / et luy fol ensuit le son dicelle sonnette.

Sient illecques / et luy fol ensuit le son de icelle sonnette. Et appert par ceste demonstrance q ilz ont sens de oyē. Et ainsi en cheant dedans les rethz sont prins en grant multitude a quātitē. **C** Luy mesmes. **C** La Vipere marine est vng petit poisson vng poi plus long q vne couldee. Il porte dessus les yeulx vne petite corne aque et mortifere. Et quiconque q il frappe dicelle corne il se infect et empoisonne de venin / laquelle chose obuiās les p'scheurs / le poisson prins il luy trenchent a ostent la teste. Et le de mourant du corps est mis a l'usage des hōmes et est mäge. **C** Luy mesmes. **C** Vmbra est vng poisson ainsi nōme a la couleur / pour ce que il est de couleur vmbraieuse.

C Chapitre. C. i.
De Bergisialisus.



Bergisialis. **C** Albert au liure des natures des bestes. **C** Les poisson nōmēs Bergisialis / sōt en deup lacz en ytalie / Cestassauoir en lac lanus a au lac Verbacia ne qui sont au bas et raci / nes des alpes a mōtaignes. Et tant seulement se apparoiſſent ces poissons respādus et spars en leau en la naissance et yssue des estoilles nōmēs Bergisialis / et en tous autres tēps sont muez. Ces poissōs ont belles escailles / agues cōme cloup. Et en la teste ilz sont petis / a puis apres ilz se alongent a eptendēt en maniere de chausse.

C Chapitre. C. ii.
De Dranoscopo.



Dranoscopus / Betica et Sulpes marine. **C** Plinius au p. p. p. liure. **C** Dranoscopus est vng poisson qui est ainsi appelle de vng oeil quil a en la teste / par lequel il se dirige et conduit / et dessus a deffoubz / et est par vng autre nom nomme gallio.

C Les operations de Dranoscopo.

C Plinius. **C** Le fiel de cestuy poisson Dranoscopus guerist les cicatrices / et consume les chairs superflues des yeulx ainsi que dit meā Ader es comedies. **C** Luy mesmes au p. p. p. liure. **C** Lortie marine disouet et se mue de nuyt / a est sa force mordante par demangeuement et brusleure cōme de lortie terrestre. **C** Aristote. **C** Le gēre de la beste q est nōmee en grec alabalabia / et est cupdee estre sortie de mer / est vne beste qui se ioignant aux autres brusle par soy mesmes / et si na point de test ne de coquille / mais sa creation est cōme de chair. **C** Et sent cestuy genre de bestes marines / Et prent des mains tout ce qui de soy se approuche / et se applique aux pierres avec ses piedz ainsi que la beste de moult de piedz. Et par aduanture son corps se enfle quāt il se applique a aucune chose. Il a lorifice et entree de sa bouche au milli eu de son corps / il prent a chasser tous les petis poissons qui passent par deuant luy / et mägeue

le poisson nomme hericon/et les ptes. **C**oli-
mus au iij liure. **C**es regnars maris englou-
tissent quant ilz sont en peril de estre prins/non
pas seulement le hamecon/Mais qui plus est
iusques aux enfermetes de la ligne et verge/
Laquelle facilement ilz corrodent et couppent
si que ilz ne peuvent estre prins/et ressemblent
aux regnars terrestres.

CEnsuit de la lecture p.

Chapitre. Liii.

CDe ypotanie.



Potanius. **C**ulture des natu-
res des choses. **C**ypotanie est vne
belue naissant en terre/mais elle
est également puissante en eau et
en terre. Elle est aucunement plus
grande que les elephans. Elle a le
bec renuerse derriere/les dens crochues/et y
mure elle paist les bleds/auquel quasi come re-
trograde elle va. Et le plus boulientiers elle
prend playes aux piedz deuant toutes les au-
tres parties du corps. Elle habite au fleuve du
nil/et y especial est trouuee es parties de ynde
Et de sa peau et cuir sont faitz harnois pour
courir et tourner lances. **C**Alcistote. **C**ypo-
tanie/cest le cheual de fleuve/il a les crins co-
me vng cheual/les piedz fendus et les solliers
comme vne vache/et a na point de face/ayant es
piedz l'asbab. Et sa queue comme pourceaulx.
Et le harnissement comme cheuaulx. La gran-

deur come asnes/et son cuir tresgros. Et pour
ce sa peau et cuir sont preparees a faire solliers
et corroyes. Ses interiorites ressemblent aux
interiorites du cheual et de l'asne. Et combien
que il se tienne en terre/touttefors sans eau
il ne peut diure/ainsi que tortuca et la rayne
marine/et le cocodille.

Ces operations de ypotanie.

Colinus au vi liure. **C**La graisse et force de
la peau et cuir du poisson ypotanie est telle que
dicelle peau on fait harnois pour tourner la-
res et faire iouffes preparees avec engin par au-
cune diligence medecineresse. **C**La cendre du
cuir et peau de ypotanie destrempee avec eau
guerist les taches et mascales appellees pannes
et sa graisse et sain guerist les fievres froides.
CLa peau de la fenestre partie de son fronc
lee et mise sur le ventre empesche le flux dicel-
luy/et la cendre dicelle remplit les alopecies et
fait reuenir le cheueul. **C**On voit vne drag-
me de ses testicules avec eau contre les serpens.
Le fien dicelluy suffumigue aux denz les que-
rist les gencives clarifiees.

CEnsuit de la lecture. 3.

Chapitre. Liii.

CDe zedroso.



Edrofus/zidrach et ziphius. **C**Du
liure des natures des choses. **C**zi-
drofus est belue marine habitant
en arabie: de laquelle les os sont si
grans que es maisons prouffitables
ment quant ilz sont surs on en fait
les portes/et aux palais des roys et princes les
cheues et poulces/et autres choses a closture
necessaires. On en treuve de quatre coudes
de long. **C**Alu liure de dessus. **C**idrach est
vng mostre de forme merueilleux lequel en sa
figuracion denote et demonstre malice: mais il
est trouue non nuyssable. Il a la teste come vng
cheual/mais de forme plus petite. Et le corps
de toutes parts est fessable au lion tout colore
diuersement. Il a la queue longue selon la ty-
tite de son corps/gesse et tortue come vne an-
guille/et a les pinnes come vng poisson. **C**En-
celluy mesmes liure. **C**ziphius est vne belue
marine moult doubtable/et du gère de toutes
bestes moult dissoluble. Et a vne forme singu-
liere que nulle autre beste n'a. Et si tu vops sa-
teste elle est totalemet monstrueuse. Si labisme
de sa bouche: tu ten supras ainsi come de l'yma-
ge de la mort. Si les peulx: tu te espouenteras.
Et si le demourant du corps: tu confesseras ne
auoir point deu en nulle chose se semblable.

Chapitre. L. v.

CDe zitiron



Citron. **C**ysidore. **C**zitiron est
vng mostre lequel le vulgaire ap-
pelle cheualier. Et est grant et tres-
fort en la partie de denat/et porte

quasi la forme d'ung cheualier arme/et la teste
aussi come armee de heaulme/de peau froncee
et dure a moult ferme. A son col pend vng escu
long/large et grant/et y dedans creux: affin q'en
icelluy en la maniere des guerroyans il se puis-
se deffendre contre les coups. Il est triangulaire
de forme si puissant en fermeté et dureté que a
paine peut il iama' estre penetré et perce d'ung
dard ou iavelot. De son col a des spondiles s'at-
taches d'oyneaux ners tresfors estendus iusques
a lespauliere/ausquelz ners le dit escu pend a
lespaulle. Il a les bras tresfors a merveilles/et
la main quasi engantelee et armee avec la quelle
il frappe trespuissamment. Dont est fait q'il trop
difficilement peut estre prins de l'homme. Et se
il est prins trop difficilement aussi peut estre oc-
cis si non avec marteaulx.

Chapitre. L. vi.

CDe zifiro.



Cifiro. **C**Albert au liure des natu-
res des bestes dit. **C**zifiro est vne
beste de mer q'ne n'a nulle autre se-
ssable/et est tresgrande et infinie du
genre des balaines nommees cetes.
Elle a la teste monstrueuse/la bou-
che moult profonde/et les peulx horribles. Et
en tout le corps elle n'est fessable a nulle autre
si non a la balaine ceta.

Ces choses en brief dictees des poiss-
es et des natures des monstres aquatiques
suffisent. Et ensuyt le traicte des pierres
ceffassauoir precieuses et de leurs vertus.



Le prologue

Eneque es naturelles q̄tions au. vii. liure dit. Tout ainsi q̄ en nous nesi pas seulement le sang / mais plusieurs maniere^s de humeurs : ainsi en terre sōt plusie^rs manieres de humeurs Car il en y a aucuns q̄ sont endurcis p nature cōme toute la terre des metaulx / de la q̄lle oz a argent est engēdie et fait. Aucuns autres sont qui sont de liqueur cōuertie en pierre : dont les pierres p̄cieuses croissent. Et pource q̄ au. iiii. traictie dessus acomply a l'ayde de dieu auons traictie des poissons aquatiques nageans / et de leurs proprietēz a natures : maintenāt a l'ayde de dieu le souverain p̄mencerons le. v. traictie des pierres p̄cieuses a des choses q̄ naissent es boynes de la terre et de leurs vertus : selon la maniere et ordre de l'alphabet cōme no^s auons fait cy deuāt. Premièrement dirōs des pierre^s

Chapitre Premier
De adamant

Damas Ainsi est dit en latin / en arabe hager subedhig / et en fra cois apmant. Serapion au liure aggregatoire au chapitre hager. Hager subedhig : Cest le mes dung fleuve auquel est la pierre de mes. Et est ung fleuve auquel ne fut iamaiz fors alexandre es parties et fins de corasceni. Sa couleur approche a la couleur de sel armoniac / et est froit et sec au quart degre. Et luy mesmes de lauctorite dyascorides. Cest une pierre de laquelle dyent les orfres pour grauer les pierres. Euap en son lapidaire. Adamas est une pierre tresdure ung petit plus obscure q̄ le cristal : de couleur liuide et luyfant / si tresdure quelle ne peut estre rompue ne de feu ne d'autre chose : ne mollifiee ne solue. Elle est solue a mollifiee toute fois p chair et sang de bouc / especialement se le bouc par auant ait beu vin ou mēge sifelos de montaigne / ou persil / car le sang de tel bouc vault aussi a rōpre la pierre en la decie. Ceste pierre est aussi solue de plomb : mai^s elle ne attire point le fer pource que son propre lieu de generacion nesi point en miniere de fer : cōme aucuns menteurs ont voulu dire. Les plus grāz qu'on trouue sōt a la quatite d'une aue l'aine. Ilz naissent en arabie a en cypre / mais en cypre sont les plus molz. Ceste pierre quant elle est submise a la pierre magnes qui est apmant elle le lye et empesche quelle ne attire point le fer.

Les operations de apmant

Serapion. Sa plus grāde vertu est en or et en argent et acier. Et quant elle est lyee bras fenestre vault contre les ennemis a inuic / et les bestes q̄ ne sont point approuuisees / contre noises et rencons et venins / contre incursions de fantasmes de incubes a succubes. Ceste pierre aucuns ont appelee magnes / et aucuns dient q̄lle attire le fer : mais ilz mēent. Luy mesmes. Ceste pierre a deux vertus qui sont pou souuent trouuees en autre pierre l'une est quelle nesi point cōiointe a autre pierre quelle ne soit rompue. Pource ses pieces ou fractures sont appareillies et mises au bout dung fer pour percer / et de icelle se percent les autres pierres : cōme les merauldes a le saphir / et les autres pierres. L'autre vertu si est

car son petit grain de ses pieces rōpues a quon le cōglutine en la haulteur ou sommet d'aucun fer avec glay romaine a quon le mette en la veie p le trou de la verge elle rōpt la pierre. Et se a aussi une autre vertu / car nulle chose ne rōpt ceste pierre q̄ plomb / car il rōpt et contere Luy mesmes de lauctorite dyascorides. Adamas / cest le dyamant une pierre de laquelle les orfres dyent / car ilz le mettēt en greffez pour grauer et tailler les autres pierres. Elle vault aux genciues fluētes a si purifie les dēs Luy mesmes de lauctorite galien. Sa vertu est q̄lle absterge a nectope de forte absterfion Et le signe de ce est / car les orfres en dyent es choses qui ont mestier de absterfion / a nous auons experimēte q̄lle absterge a mūdifie le dēs Elle a en elle une vertu chaude : a pour ceste cause elle est mēsee es medecines cōdurātes a en aucunes medecines desiccatiues a gueriffēt les gēciues fluēs ou courās Du liure de natures des choses. Adamas / le dyamant fait l'hōme fort contre son ennemy. Il deboute les songes mauuais et dains / il dechasse le venin a le manifeste. On dit q̄ se amoistist a maniere de sucre quant on met venin pres de luy. Il prouffite aux lunatiques a a ceulx q̄ ont le diable au corps. On dit aussi q̄ son atouchement vault a ceulx q̄ sōt hors du sēs a leur prouffite

Chapitre. ii.
De agathe Agathe.

Agathe ou agapie. Agathe selon dyascorides au mesme chapitre a vertu moult grāde / car elle a la couleur sēblable a la couleur d'ignion. Cysaac beniamin Agathe est une pierre noire apāt petites daines blanches a maniere de la pierre albesie. On en treuve une autre moins de mesme espee / mais semblable a corail. Et la tierce espee est le plus trouuee en crete apāt en son noir daines jaunes. La quarte espee en ynde diuerse cōe selle estoit semee de sag.

Les operations de l'agathe

Dyascorides. Agathe pendue au col vault cōtre les morsures de lescoipid / ou quat dicelle avec rāue son oigtes en oste la douleur Icelle pierre brosee et esparse sur la playe ou dōnee en beuorage vault contre la morsure de la bipere. Elle rend celluy qui la porte bien parlant / prudent / amiable et agreable. Cysaac beniamin. La premiere espee est cōuenable a la forme des roys qui sont grauez et figures en pierres / car plusieurs pierres ont des testes de roys graues. Et quant elles sont mises sous la teste d'aucun dormāt on dit quelle fait plusieurs semblāces de songes. La tierce espee q̄ est de crete ayde a fait vaincre les perils a est bonne pour les forces du cuer / elle rend l'hōme agreable a plaisir : cōme dit euap : a si fait l'hōme bien parlant et de bonne couleur.

Chapitre. iii.
De alabandina

Alabandina. Cysidore. Alabandina est ainsi appelée de alaba da une province d'asie: et est une espece ou maniere de cristal/ du quel la couleur vient sur le celidonium/mais il est plus rare. Arnault. La alabandine a une resplendeur: et est rousse et clere comme sardius.

Les operations de alabandine.

A La vertu dicelle est quelle prouoque a augmenter le flux de sang. Du lapidaire. Alabandina est une pierre de laquelle la lumiere est ennemie de sardi.

Chapitre. iiii.

De alabastrite Alabastrite



Alabastrite/ almandinus et absinthus. Cysidore. Alabastrite est une pierre cadide et entremeslee de diuerses couleurs. Ceste pierre est cauee pour faire baïsse/ aulx oïgnemens/ car on dit qu'elle garde les oïgnemens sans corrompre. Elle croist enuiron thebes et egipte et damas de sirie/ lequel est plus luyfant que les autres/ mais le tres bon est en ynde. Plini? au. vii. liure. Ilz appellent alabastrite une pierre qu'on caue pour mettre les oïgnemens. Elle croist enuiron thebes de egipte et damas de sirie: lequel est plus luyfant des autres/ mais le tres bon est en carmania/ apres en ynde et en sirie et en asie le plus vile/ et celluy de cadoce ne luyt aucunement. Et les meilleurs

sont ceulx qui sont de couleur de miel au sommet/ apas taches/ mais les pierres d'icieux sont ceulx qui ressemblent a cornes et sont candides et come semblables a doire. Selon albert la pierre amandine est une pierre de couleur diuerse. La pierre absinthus selon albert est une espece des pierres de couleur de doire et rouges bergettes.

Les operations de l'alabastrite.

Cyparcorides. Alabastrites est lapatif et mollist les dureces/ et quant il est mis en sirop il appaise la douleur de l'estomach. Albert. Almandinus estaint tout venin ou le reptil meurt/ et fait vaincre ses aduersaires: a done plain ne interpretation pour exposer les songes.

Albert. Absinthus/ aucuns dient que la vertu de ceste pierre est come de la pierre adescarius/ combien qu'elle est assez moide. Car quant elle est alumer elle demeure chaude par sept iours ou plus/ pour la pareille cause qu'on dit de albaescario. La vertu aussi de ceste pierre est en prouocquant et augmentant le flux de sang comme les experimenteres afferment.

Chapitre. v.

De andromanta



Andromanta et antracides. Cysidore. Andromanta a la splendeur d'argent: et est enuiron le dyamant tousiours qu'on re. Les magiciens dient qu'elle a ce nom pource qu'on dit qu'elle dopte

et resene les impetuosités a courroux des courages. Elle croist en la mer rouge.

Les operations de andromate.

Arnault. Andromanta est une pierre de couleur d'argent/ laquelle est tiree de la mer rouge. Sa forme est come tessera quaree/ sa durece come le dyamant. Sa vertu est contre fureur/ ire et courroux esmeu. Du lapidaire. Andromanta est une pierre come tessera quaree. On la treuve en la mer rouge meslee avec le sablon et arene. Laquelle le magicien afferme qu'elle peut appaiser les courages et chauffer les pres. Du liure des natures des choses. Andromanta est une pierre quaree et dure de si grande vertu qu'elle peut appaiser le courroux et chauffer le fureur a luyure. Cysidore. Antracites est de couleur de feu comme la carbuncle/ mais illec est meslee d'une baine blanche: de laquelle la pierre est/ car quant elle est au getee feu il se taint de mort et se brusle contre. Plini? au. vii. liure. Entre les carbuncles est une espece de antracite/ en thesproucia trouuee es fos/ se semblable au carbuncle/ lequel est meslee d'une baine cadide. Aristote. Antrax cest a dire le carbuncle rouge: son met avec la pierre de outre/ elle luyra et resplendira de nuyt. Albert. Andromanta est une pierre de couleur d'argent/ qui vient en la mer rouge/ ceste pierre est quaree/ dure come le dyamant. Elle a vertu contre la fureur et cogitation et pensee de legier courroux et contre tristesse et griefue.

Chapitre. vi.

De allectorio Allectoire



Allectorius. Cysidore. Allectorius est une pierre de semblance cristalline de la quarte d'icieux/ trouuee es testicules du coq galinace: conuenable come en dit a ceulx qui bataillent. Diascorides. Allectorius est une pierre trouuee au ventre d'un coq galinace. Arnault. Allectorius est une pierre semblable a cristal obscur/ extrait du ventre d'un coq chaste apres la quarte annee. Sa derreniere quarte est la grande d'une feue. Du liure des natures des choses. Allectoire est une pierre semblable a cristal ou a eau clere. Elle est trouuee au gese d'un coq chaste apres qu'il aura desu chaste par trois ans. On ne treuve point de plus grande que de la quarte d'une feue/ laquelle pierre depuis qu'elle se ra au coq galinace iamaï depuis ne beuuer.

Les operations de allectorius.

Cyparcorides. Allectoire ou allectoire est trouuee au ventre des chapons/ laquelle se vng homme d'armes tient en sa bouche il demeure non vaincu et sans soif. Elle prouffite aux femmes qui veulent complaire aux hommes/ car elle rend celles qui la portent gracieuses et belles. Arnault. Allectoire esmeut luyure et fait l'homme content. Il reprime la soif a ceulx qui la tient en sa bouche. Du liure des natures des choses. Allectoire est bone aux frois et a ceulx qui ne peuvent coïre. Elle fait plaie a son mary la femme qui la porte. Elle rend celluy qui la porte non vaincu et sans soif. Et quant les roys sont en leur bouche ilz bataillent fort. Phisiologus. Le allectoire naist au ventre du chapon. Elle rend l'homme discret et agreable et par la femme a l'homme/ et pour auoir toutes ces choses on la doit en cloire en sa bouche. Du lapidaire. Du ventre du coq au quel on a oste les testicules et qui est chaste et qui aura trois ans du moins depuis sa castration est trouuee ceste pierre: de laquelle la louenge n'est pas petite/ laquelle prend sa vertu en quatre annees: et ne excede iamaï la quarte d'une feue: est semblable a cristal ou a eau clere. Elle rend l'homme qui la porte inuincible: tenue en sa bouche elle se rend sans soif. Elle fait l'homme qui la porte agreable deuant le iuge. Par laquelle pierre plusieurs roys ont este victorieux en bataille. Elle fait l'homme estre discret/ en s'agace et parolles agreable a tout et constant. Elle red

l'homme puissant en luxure & la femme aggre-
ble a son mary: mais affin quelle ait toutes ses
puissances il fault quelle soit encoise et portee
en la bouche.

¶ Chapitre. vii.

De ametisto Amatiste



Ametistus. Cypidore. CAmeti-
stus/amatiste de ynde entre les
pierres purpures tiert la princi-
paulte. Sa couleur de pourpre
mesle de couleur violette come
ce seroit rose/laquelle enuoye
facilement aucunes flammes. L'autre manie-
re de ceste pierre tire sur la iacinte/la cause de
son nom si est/car elle a en elle come pourpre/
non pas apat couleur de feu/mais de vin rou-
ge. Ceste pierre est legiere a grauer. Il en va
de cinq especes ou manieres. CAmault CLa
matiste est vne pierre de couleur de pourpre co-
me vne rose/laquelle vient & est apportee de inde
Il en est de plusieurs especes/mais celle de ynde
est la plus prouffitabile q est assez molle pour
grauer/car les amatistes de ynde sont principa-
les entre les autres/mais en arabie q est boisi-
ne a s'irre elle est appelee petria. On y treuve
aussy en la petite armenie/en galacie & en egip-
te/mais les tresmauluaises sont trouuees en
tharase & cipre. En ynde se p'sent a couleur de
pourpre/& a ce les officines des taicturiers mel-
tent leurs entredemens. Elle enuoye sa splen-
deur en regard doulx & ne enuoye pas si grans
de lumiere aux yeulx come fait le carbuncle.
Leur autre espece tire sur les iacintes: laquelle
couleur est appelee ynde/et cest panarites au

pres & enuiron les arabies. La quatre espece a
couleur de vin. La quinte espece tourne sur le
cristal blanc. La sanite & superstitiosite des ma-
giciens dit q ceste pierre resiste a pureste & fait
plusieurs autres merueilles.

¶ Les operations de l'amatiste.

Du liure des natures des choses. CAmas-
tiste est la meilleure entre les pierres de coule-
ur violee. Il en est vne maniere cde vne goutte de
vin corrompue deau/laquelle est moult facile a
grauer. Ceste est bone a ceulx q boient vin: car
elle resiste a pureste & est coteaire. CAristo-
te. CSe tu metz la pierre amatiste sur le nom
d'ail elle empesche la vapeur du vin & oste esbie-
te et deliure l'homme de contagie. CArnauld.
CLa vertu de amatiste est cotee pureste/elle
rend l'homme baillant & deboute mauuaise cogi-
tacion & donne bon entendement.

¶ Chapitre. viii.

De asio



Sins. CDiscoride. CLa pier-
re nommee asius est tat seulement
trouuee en alexandrie/laquelle
est moult bonne en usage de me-
dicine qui est en couleur luyant
et moult legiere residentie en la
main come pouldre. Elle guerist les fistules/
scrofules/la podagre & autres mauuaises pas-
sions. CSerapion. CLa pierre asius est vne
pierre trouuee en alexandrie. La fleur de ceste

pierre est appelee fuca/et cest la pierre asius.
Il en est vne q en substace est semblable a poul-
dre de moulin q on trouue enuiron elle et des-
sous. Ceste pierre est blanche/& doit on eslure
celle q est blanche & legiere semblable a punice
subtile & tost frangible/en laquelle sont aucunes
baines cachees/& sur laquelle est vne fleur come
rouge. Ceste pierre seiche est semblable a vne
poece/sur laquelle s'engendre farine/de laquelle
aucune est blanche et aucune rouge sembla-
ble a punice tournat a croceite et ianneur. Et
quat elle est appliquee a la langue elle mort de
petite mordication. Et luy mesmes de lauctori-
te de galien. Ceste pierre est nommee de nom ac-
quis du lieu/cest assauoir de asie/elle nest poit
du tout dure come vne pierre/mais en sa cou-
leur et substace elle ressemble aux pierres q
sont trouuees aux lauoirs des baigns/elle est
moult redde/et se cōpt tost/sur laquelle a poul-
dre seblable a celle de moulin trouuees sur les
parois du moulin. Ceste medecine est appel-
lee de la pierre asius/elle est subtile/et pour sa
subtilite elle dissout le charas sans mordication

¶ Les operations de asio.

Serapion de lauctori-
te de dias. CLa vertu
de ceste pierre et de sa fleur si est que elle guer-
ist les blecces profondes q sont de difficile cu-
racion quat elle est seiche/elle oste la chair su-
perflue qui est en icelles. CElle guerist aussi
les blecces frauduleuses les replist de char et
les mondifie. CEt quat on la mesle avec miel
et vin aigre elle est bone es blecces fraudulen-
tes: car elle ne les laisse point augmenter au
corps. CEt quat elle est meslee avec farine de
seues et qu'on en fait emplastre elle est moult
bone en podagre. CElle est aussi bone a la dur-
te de la ratte/et quat on en fait le hot avec
miel elle est bone es blecces du poumon. CEt
quant on met de ceste pierre dessus la scabelle
sur laquelle les podagres tiennent leurs piedz elle
leur est moult pffitabile. CEt quant on asper-
ge ou espart de sa pouldre sur le corps gras au
baign en lieu de nitre elle les amesgrist. CEt
qui deult lauer ceste pierre ou sa fleur/elle soit
lauer comme on lauer cluna.

¶ Chapitre
De albeston.

ip.



Albeston. CAlbert en son lapida-
re. CAlbeston est vne pierre de
couleur de fer selon pline/et est
trouuee en arabie.

¶ Les operations de albeston.

CAlbert CLa vertu merueilleuse est notoire
es temples des dieux/pource q quant elle est vne
fois alumee iamais ou a paine ne se peut estain-
dre/pource qle a la nature dune beste appelee
salmadra avec vng petit de humide gras vne
tueur inseparable. Cypidore. CAlbeston est
vne pierre de archadie de couleur de fer/qui a
pris son nom de feu/pour ce q quant elle est
vne fois alumee iamais ne se peult estaindre.

¶ Chapitre.
De aquille lapide.



Duile lapis. La pierre de laigle com me dit sera. au liure aggre. au cha pitre hager athamat. Cest a dire la pierre de laigle est une pierre diuide / laquelle quant elle est agitee et remuee on oy dedas elle une autre pierre. Sa miniere est es montaignes de ynde / entre chirras et saradi / au pres du riuage de la mer oceane. Elle est appelee des grecs alegeat lenfantement / ceste propriete est trouuee en ceste pierre de laigle. Et luy me de lauctorite rasis athamach est la medecine de ynde / cest une pierre semblable a une chastaine / si non quelle a la couleur dune torson / a quant tu la remues on oy dedans elle pierre / laquelle quant tu la casses ou romps ceste pierre pte hors / et est come une auelaine tendant a blancheur. Et icelluy rasis au liure des proprietes dit que cest une pierre semblable a un oeu qui a dedas soy une autre petite pierre. Albert en son lapidaire. La pierre echides / cest a dire de laigle est tres bone entre les pierres de couleur de pomme de pin / laquelle duncuns est appelee aquilleus / et des autres ero dialis / pour ce que les aigles portent ceste pierre en leur nid la metant aupres de leurs oeufs. Semblablement la grue la met entre deux oeufs quelle fait. Ce a este experimete en coulon / gne / la ou les grues auoient fait leurs petis plusieurs ans en un iardin. La pierre de laigle est trouuee enuiron le riuage de la mer oceane / ou il y a les tres bonne espee de echides qui sont heritiers des oyseaulx. Et dit on q au cuneffois est trouuee en perse / a est sa maniere q elle contient en elle une petite pierre q sonne en icelle quant elle est remuee de la main.

Les operations de la pierre de laigle.

Serapion. Ceste pierre est dicte de laigle car quant laigle deult faire ses oeufs le masle apporte ceste pierre des pties de ynde / a la met au nid pres laigle femelle / a celle pierre la fait pondre facilement et faire ses oeufs / et alege sa douleur / et aussi fait aux femmes et a toutes bestes quant elle est mise dessus elles a lheure de lenfantement. Et luy mesmes de lauctorite rasis. Quant elle est mise en une piece et est pendue ala cuisse de la femme quant elle doit enfanter elle fait lenfantement legier avec facilite. Et suis expert de ceste chose a lay ainsi trouue estre. Et se concordent toutes

allege lenfantement quant elle est liee a la cuisse et apde quant elle est mise en lieu de lherbe nommee piane / a est trouuee pour nectoyer a curer. Ceste pierre est trouuee vers nous / et large ment / et ay verifie plusieurs fois l'experience. Euay en son lapidaire au chapitre de lapis de aquille dit que quant elle est pendue au bras senestre / elle est conuenable aux femmes grosses et reconcilie amour / et augmente et accroist les richesses la ou elle est portee / et empesche aux femmes grosses de auorter / et si attēpere le peril de lenfantement. Elle empesche la cheute des caduques qui ont maladie caduque. Et semblablement si aucun a soupcon de l'administration de venin en une viande. Elle empesche que celle viande ne puisse de luy estre engoulue et mangee / et si la pierre est ostee incontinent lengoulue et aualee. Albert. On dit q si elle est pendue au bras senestre elle conuient aux femmes grosses / et reconcilie amour / et accroist les richesses la ou elle est portee. Et aux femmes grosses empesche l'aduocion / et attēpere le peril de lenfantement. Et dit q semblablement elle empesche de cheoir ceulx q ont maladie caduque. Et dient les caldeens qui est chose merueilleuse q si aucun est souff peccōne de auoir administre du venin en aucune viande / ceste pierre empesche q la viande ne peut estre engoulue ne aualee / a si la pierre est ostee incontinent sera engoulue. Et dit albert auoir deu ceste chose sensiblement approuuer a epaminer a un sien frere. Couteffois les aigles quierēt ceste pierre a la metēt en leur nid / a les grues entre leurs oeufs / mais elles en metent une en une annee / a en lautre annee une autre. Et dient aucuns quilz font ceste chose pour attēperer la chaleur de leur oeufs / ou du corps de laigle / affin q les oeufs ne se schauffēt trop et ce est probable. Et aucuns dient q elle proufite et done aucune chose a leur formation ou diuification. Et ce q aucuns diēt que la pierre est mise des autres oyseaulx entre leurs oeufs affin que les oeufs ne se cassent et rōpent / est faulx / car plus tost se rompent hutes cōtre la pierre q a eulx mesmes. Et dient aucuns q quant aucun a soupcon de venin en une viande et ceste pierre est mise sur la viande incontinent ne pourra estre aualee ne trāsgoulue celle viande / a quant la pierre est ostee la viande est trāsgoulue / en laquelle la pierre est mise.



Astrion et asterite. Cysidore. Astrion est une gēme cristalline / q est en ynde pchaine au cristall au cētre de laquelle reluit le stoile de la lune plaine de resplendisseur. Et a prin ce nom / pour ce q quant elle est opposee aux astres a estoilles / elle le prent et porte la resplendisseur. Plinius. En carmanie naist une gēme qui est nommee astrion / semblablement blanche come astrion ou astrites / et est prou chaine au cristall. Et aussi naist cestuy astrion en ynde es riuages palenes. Et rendent aucuns la cause pourquoy elle a ce nom strion / pour ce que quant elle est opposee aux astres elle prent et porte la resplendisseur. Et croist tres bone en carmanie / a nest tachee de nul vice. Luy mesmes cysidore. Asterites est une gēme blanche q contient lumiere enclose ainsi come une estoille cheminant dedas et rend les rays reluy sans du soleil / dont elle en a trouue le nom. La gēme asterite est prou chaine des gemmes reluy santes et candidican tes ayant la principaulte par la propriete de sa nature. Laquelle contient lumiere enclose en maniere de pupile ou prunelle de oeil / et se trans gecte avec inclination ainsi come cheminant p dedans se rendant d'un lieu a autre lieu.

Chapitre pii.

De arene Arene.



Arena. Cysidore. Arene est dicte de seicheresse. Et laprobacion est telle : car si elle est pressec a la main et brisee elle crye et stride ou espādne sur une robe blanche et candide / Elle ne laisse riens de ordure. Ditrubius. Autre est larene de fosse / autre de fleuve ou de mer : De larene de fosse sont ces espesses ou genres Cestoss auoir nigracane / rouge / et carbacule Et la meilleur de ceulx cy est celle qui fait stridre et bruit quant elle est frottee a la main / et celle q est terreuse na point de asprete. Et si elle est mise sur destemēt blanc et cādide / elle est areneuse. Et touteffois elle est foye et prinse des fleuves et est extraicte de arigille. Et touteffois ceste cy est odieuse en edifices : car elle seiche difficilement et ne seuff point la paroy estre continement chargee de soy / si non q elle repose par intermissions et laisse chena / et si ne recoit point de concameraciōs / cest a dire de courbemens et fleschiffemens. Et celle qui est de mer encores plus q ceste / et aussi les paroyes quant les maisons sont faictes en laissant leur humeur et salugine se dissoluent et fondent. Et celles qui sont de fosses de seichēt hastiement et demeurent a sont permanētes les maisons et foiz faictes dicelles / a si seuffrent bien estre curuees a flechies. Mais celles qui sont nouvelles et fresches amenees des lieux areneux si elles sont longuement au soleil a la lune et a la froidure par forcees se resoluēt a sont faictes pierreuses / si q quant elles sont mis

ses en edifice/elles ne peuent contenir les q^u mens/mais glissent et coulent et cheent/et ne peuent soubstenir les charge^s des parois. **C** Da ladius au premier liure de agricultura. **C** De tous les gences et especes de arene la meilleur est celle q^u est rousse. L'autre apres est celle q^u est blanche. Et le tiers lieu possede celle q^u est noire. Mais larene fossile nest point trouuee. Et est amasser et cueillie de l'argille des fleues ou du riuage. Et celle q^u est de la mer se seiche plus tard. Et pour ce elle ne doit pas continuallement estre mise en oeuvre/mais par tēps entrelaisses/affin que les ouvrages charges ne se corrompent et destruiuent.

C Les operations de larene.

A Du liure des natures des choses. **C** Larene geectee sur la flamme du feu ineptingible la destinct. **C** De pascorides. **C** Larene de mer qui est au riuage eschauffee du soleil desechie les chairs humides. **C** Item quant elle cypre elle apde aux facelles a oster la tumeur en fleur de des interiontes.

C Chapitre piii.
De argilla Argille.



A Argilla. **C** Bertholomeus au liure des proprietes des choses. **C** L'argille est une terre tenant glueuse et visqueuse disposee et conuenable a diuerses oeuvres de baisses de terre. Et ainsi

selon ysidore au p^{re} liure au premier chapitre Elle est ainsi appelee des arges q^u premierement firent baisses de terre de telle matiere. Et ainsi comme illec est dit/ telle terre par faction de chaleur consumant les parties plus liquides et consolidant les terrestres est conuee en tulle. Et aussi souuent aduient que telle terre lue tueuse et ductueuse se congelant p^{ar} la froideur de leaue est conuee en pierre. Souuent aussi aduient telle transmutacion da la dor ductueuse en pierre de chaleur la coagulant ainsi comme il est dit au quart liure de metheores. La terre ductueuse est conuenable et apte a ceste transmutacion/cest assauoir en pierre p^{ar} coagulation de chaleur/ p^{ar} quoy lunctueuse est moyen entre visqueuse et vaporatif ayant humide visqueuse. Dōc par la grace et benefice du vaporatif peult du chault estre coagule/et p^{ar} la grace du visqueux ny peult pas estre du tout mene/ mais p^{ar} soit estre compresse et consolide/et ainsi estre transmue en pierre.

C Les operations de l'argille.

A Ainsi que illec dit le commentateur. **C** L'argille p^{ar} la froideur est restrictive du sang. **C** Si l'argille est destrepee avec fort vin aigre/et est mise au front et es temples/elle empesche le sang qui flue des narines.

C Chapitre piii.
De armeno Armenie.



A Armenus selon plinius au propre chapitre. La pierre armenus est dicte et nommee a celle region q^u est siuide et tirant sur le blanc/et est la meilleur celle qui a la couleur moyenne entre verte obscure et terre et ynde et a distinctions de taches vertes et noires. **C** Auicenne au ii. liure au chapitre de la pierre armenus. Elle est aussi pour de couleur d'azur/toutefois elle nest pas en la couleur d'azur et nest pas en sa solidite et fermete/mais y a en elle aussi arenosite. Et au cūneffois les tainturiers et peintres vsent dicelle en lieu de azur/et est douce au tast.

C Les operations de la pierre armenus

A Jehan mesue. **C** La pierre armenus/ comme dit alepandre est des verificateurs trouuee auoir progiatiue de repulser la colere/noire de laquelle operation est plus forte et meilleur q^u de elebore noir/et est plus vertueuse que la pierre de azur. La meilleur est celle q^u a la couleur moyenne entre verte obscure et terre et ynde et a distinctions de taches vertes et noires/et q^u nest pas au terme de pierre/mais facilement dissoluble et pulverisable. **C** Et qui est douce au tas et qui na point de asprete/et est de chault de complexion au commencement du second degre et seiche en icelluy. **C** Et est resolutiue et adster siue/et est de ceulx qui conturbent et subuertissent lestomach/et expulse par vomit et par le ventre/et nuyt a lestomach engendrant subuersion et faisant solution avec angoisse. **C** Et dit alepandre. **C** Quant elle nest point lauee elle dissout par vomissement et par le ventre sans moleste. **C** Et lart de la lauer est cestuy. Soit subtillement broiee en ung baissau de pierre/puis apres soit mise dessus de leaue douce et soit lauee ainsi en broyant/et soit faicte ceste chose par trente foyz tousiours renouellant leaue/et puis apres encores soit par dix foyz lauee avecques eaue de roses. **C** Et dit alchindus. **C** Soit lauee avecques eaue de buglosses apres sa depuration/et il luy est acquise une propiete merueilleuse de ce aux maladies melancoliques. **C** Auicenne. **C** Elleappelle en dissoluant la melancolie plus que la pierre lazuli/et pour icelle est laisse le elebore noir. **C** Jehan mesue. **C** Elle degette

par solution la colere noire avecques vertus et mundifie le cerueau dicelle et vault a ses maladies melancoliques/ comme est inanite et auertin/et douleur de la teste et epilencie. **C** Et aux maladies de paour et suspicion. **C** Et a la lepre/et aux maladies de la rate/et au chancere et a morfec et aux fieures melancoliques. **C** La dose quant nest point lauee la potion et beaurage est de dempe dragme iusques a une dragme/et dempe et la potion de la lauee est de une dragme iusques a deux.

C Chapitre p^{re}.
De antimonio Antimoine



A Antimonium en latin/ en grec antimos/ en arabic aptual/ en francois antimonne. **C** Antimonne est une baine de terre semblable a plomb. **C** Il est verite que antimonne se broie/mais il ne se font point/mais le plomb ne se broie point/mais il se font/lequel a en ses fractures une clarte quant il est ropu. **C** Celluy est le meilleur lequel en ses fractures na riens de terre ne de autre ordure/et pour ce quat on le met en medicine on le doit mettre laue et nettoye/ il est froit et sec au .iii. degre. **C** Serapion au liure de lagregateur au chapitre aptual. **C** Aptual ou antimoine est une baine de terre semblable a plomb/ lequel est medicine pour les yeulx. **C** Il est distingue du metal/ car lantimonne se broie/mais le metal non/semblablement le metal se font/mais lantimonne se brusle. **C** Antimon de tant quil est plus cler de tant vault il mieulx. **C** Luy mesme de lauctorite de deasco

rides. **C**Le meilleur et le plus fort / cest celui que quant on le rompt il a clarte en ses fractures / et qui est par dedans net sans y auoir terre ne autre ordure. **C**Almanzor au.iii. traicte au chapitre de antimoine. **C**Antimoine est froit et sec au.iii. degre.

Les operations de antimoine

A Pour desicher les emorroides soit gete dedans ius de peucedanum par le clistere / et se elles sont de hors metz poudre de antimon ne dessus / et quant elles sont dedans / la poudre soit mise dedans par vng tupa mis en vne vessie enfilee. **C**La poudre de icelluy confite et meslee avecques saumon francois / se on y trepe vne tente ou tymignon / et qu'on le mette en l'orifice de la fistule elle la guerist. **C**La poudre dicelluy est bonne a mettre en vng chancre ou en chair superflue. **C**Contre le polippe vng magdaleon fait a forme de loingue ment appelle apostolicum avec poudre de antimon ne esparse et mis es narines le guerist et oste. **C**Collire de poudre de antimoine et de la poudre des nopauls de mirabolans citrins en poip egal avecques eau rose ou en tuthie mis avecques l'antimoine est tresbon. **C**Cotton moille en ius de la sanguinaire avec poudre de antimoine mis aux narines oste le flux de sang dicelles. **C**Pour empêcher le sag. Poudre d'antimoine confite avecques ius de taphus barbatus / et cotton moille dedans soit mis dessus. **C**Scrapion de lauctorite de galien. **C**En ceste medicine est vertu stiptique et congelatiue et infrigidatiue. Elle oste la chair superflue qui est es vlceres encharnez / consoli de et mundifie leurs ordures. **C**Et restraint le flux de sang des narines. Et sa propriete est de stre bon pour epilese et en superfluites grossies. **C**Almanzor. **C**Antimoine fait soeil rouge et garde la sante dicelluy / et quant il est soubzmis il restraint les menstrues. **C**Pau lus au chapitre de l'antimoine. **C**L'antimon ne par sa froideur et seicheur restraint le sang des narines / et est tresbon a mesler es collires des yeulx. **C**Les anciens qui vsent dicelluy ont les yeulx sains / car il conforte les nerfs et oste toute macule et empeschement / especialement quant on en mesle vng petit.

Chapitre. vii. De attramento Attrament



A Attramentum. **C**ysidore. **C**Attramentum est ainsi dit pour ce quil est obscur / duquel les especes et peintures sont necessaires pour l'usage cotidien. **C**Du liure des aluns et sels. **C**Attrament est eau et tainture que la seicheur de la terre a congele / lequel est en sa nature chault et sec. **C**Dicelluy sont plusieurs especes / mais le meilleur est despaigne / lequel noircist les corps / et augmente le rouge de rougeur. Mais le blanc noircist. **C**Du.iiii. liure des metheores. **C**Les aremens sont composez de sel de soufre et de pierres. Esquelz est aucune force a vertu des corps liquables / car ilz en sont fais comme calcantum et abachar sont engendrez des plus grans grains de attrament / duquel la falsitude nest point solue si non en ce q est sulfurux / a apres le residu est coagule / lequel a desia prins aucune vertu minerale en aucuns corps. Car celluy qui aura prins la vertu de fer sera rouge ou iaune ou calat her / et celle q aura vertu darain sera vert comme calcantū. Pour quoy il est possible que soient fais artificiellement.

Les operations de attramentum

CAuicenne au.ii. canon. **C**Attrament est chault et sec au.ii. degre. **C**Ilz sont tous blancs et stiptiques / ilz sont bons en scabie / en

duete des paupieres a aspiresse dicelles / et es apostumes des aignes. **C**En l'attrament il y a vne vertu benimeuse desichant le poulmon et y aduature elle occist. **C**On le souffle es narines pour le flux de sang especialement alcochoz / car duquel aussi se font limignons. **C**Lesquelz sont mis es fistules. Ilz appellent les vltosites. Le limignon est bon es vlceres de l'oreille et a la sante. Il epesche aussi la corrosion des des. **C**Item en icelluy est adustion de hemete con striction et exsiccation de flux de sang et tres grande stipticite. **C**Il vault aussi en herisipile et formice q on les en oingt avec eau de coriandre. Il est puluerise sur la playe fraudulente et abulatiue. Il brusle aussi la chair adouster. **C**Il est aussi bon en flux de sang des narines et es apostumes des gencives. **C**Il empesche le flux de la marie. Il est aussi mis en aschool pour absterger a subtilier la grosseur des paupieres. De mesmes dit plinius / mais par autres paroles.

Chapitre. viii. De alumine Alun



A Lumen. **C**ysidore. **C**Alumen est ainsi appelle de lumiere pour ce q il donne lumiere aux couleurs a taindre. Cest vne falsitude de terre qui se fait en puer de eau de limon / et au soeil de leste se meurt. De celluy sont deux especes. Le

liquide / et les pes. **C**Descorides. **C**Ilz sont plusieurs especes d'alun / mais trois necessaires en medicine. Le rond / le taille / et le liquide. Le rond est le meilleur q est forme y naturelle rondeur / fistuleux subblanc qui se peut froter / no pierceux / en aucune partie passe / gras. Le taille ou trenche est tresbon qui est come vne fleur blanche / rond / legier. ac. Le liquide le meilleur est qui est legier lursant en hault / apant aucun ne chose a maniere de farine anecques l'act. **C**Ras au liure des sels / des aluns. **C**Alun cest vne huile q a seicheur de la terre a coagule / lequel est en sa nature chault a humide. Il restient toute chose volatille. Il mudifie a decore les corps a augmente leur tainture. **C**Le alun mis. **C**Alun en prenât le nom largement est dit toute chose q he la tainture au corps / come en draps a en cuirs. Et ainsi come il y a diuerses taintures / aussi il y a diuers aluns / car chascune tainture a mestier de son alun / sans lequel elle ne se pourroit imprimer ne l'her avec son corps. Pour quoy come les aucuns dient / alun ne donne point de lumiere / mais il fait ioindre la lumiere / cest a dire la couleur. Come il appartient au cuir q nest point prepare avec galle se la tainture nest imprimee. Par ainsi la galle cest l'alun de tainture noire / comme cendre clauelle est l'alun du coustet / le alun duquel nous faisons mencion cest l'alun de tainture rouge / cobien q l'alun ne rougisse point fors le blanc.

Les operations de alun

CLe plateaire. **C**Alun est chault et sec au tiers degre. Il a vertu de consumer a desicher de hemement. **C**Le blanc est le meilleur a le plus agu a mesle avec sel / mais celui q est ort et circieux est impur. Son usage est en chancre / en inflacion de gencives / en scabie. Le baing de ane alumineux vault aux ydropiques / roigneux / artetiqs. **C**Descorides. **C**Toute maniere d'alun a vertu costrictiue et consumptiue de hemement. On en fait medicine aux pourritures et flux de sang. **C**Aux gencives humides ou aux dents molles avecques vin aigre ou miel. **C**Item mesmes. **C**Il guerist le flux des yeux / et veille avec le ius de polygonia. Il guerist aussi les chairs superflues / a les puanteurs des aisselles et des aignes. **C**Auicenne. **C**L'alun est chault a sec au tiers degre. Il desiche et empesche

che toute maniere de flux de sang & autres su-
perfluités. **C** Avec eue il occist mousches cas-
nines nommees cimices et les pouls / et si oste la
puanteur de la bouche. Et avec la fere de vin et
autant d'alun de seiche les bleres difficiles. A
uecques sal gême il vaulx a la corrosion & adus-
tion de feu. **C** Du liure des natures des choses.
C Lafun vniuersellement est chault a sec
au quart degre / stiptique & mûdificatif / clarifi-
catif de l'obscurite de la veue. Il corrode aussi
la chair superflue des palpebres et des autres
membres. Il empesche & deffend que les tres-
mauuaies bleres ne cheminent & ne ambulent
point p le corp. **C** Quant il est mesle avec vin
aigre et miel il conforte les dens enfermes. Il
est aussi bon aux gécines enflées.

C Chapitre. p. viii.
De auro



D eum. **C** ysidore. **C** Aurum or
est ainsi dit de auro : cest a dire de
splendeur / car p la reputation
de l'air il resplendist plu. **C** Du
liure des natures des choses.
C Lor est trouue es riuages & en
fontaines / et aussi en môtagnes aucunes foies
mais pou souuent. Il y a grant labeur et paine a
le lauer : mais en grant subtilite ou menaite /
car on se treuve mesle es ordures. **T**outeffois
on se treuve pur sans estre mesle avec ordures
et terres : comme l'arain & l'argent. **C** Item au
mesmes liure. **C** Lor est le plus preux des au-

tres metaulx / le plus durable & le plus traic-
ble : en tout tēps resplendissant. Il n'est point co-
somme p rouilleure. Il nourrit la veue. Et de
tant q'il est plus rouge de tāt d'ault il mieuilx. Il
est plus pesant en double poix q' n'est l'argēt / ou
le cupure ou lessaing. Et cōbien q'il soit le plus
noble entre toz les metaulx : aussi est il le plus
ductible & malleable de toz les autres. Plus at-
trēpe de tout autre metal. Et ce est : car sa cha-
leur est de petit epees. Il n'est point mis en de-
gre. **L**uy seul n'est point resolu. **C** Lacteur.
C Lor n'est pas seulement trespreceux entre les
metaulx / mais aussi tresfroid et pesant. Il a
couleur de feu tresplendissant & confortant la
veue. Quant il est mis au feu il ne se brusle point
mais il se purge et est esproue. **D**onc q'il est
mis au feu pour trois causes. Pour examiner
pour purger / et pour forger. Il est moult cō-
nable au corps. Et quant il est prins en viande il
aide moult. **A**ristote au tiers liure de methe-
ores **C** Lor fond a la chaleur / car se le soulfre
est pur & net / et l'argent vif soit tresbon et cler
avec rougeur / et q'en luy soit la force et vertu
de igneite simple non bruslante : **C** e sera vne
des tresbōnes choses q' les alchimistes puissent
recevoir affin que d'elle ilz fassent lor. **C** ar ce
mesmes se cōuertira en or. **C** Auicēne. **C** Lor
est de plusieurs manieres. **C** e staff auoir : natu-
rel / magistral / vireux / zafrē / obriou / colon / et
d'autres manieres. **M**ais celluy q' est de elixir
hault mieuilx que l'argēt : duquel on ne peut ou-
urer. **L**or de elixir est en trois manieres : cest
s'auoir de la pierre des cheueulx / de sang & des
oeufz / **C** ar or ne peut estre or de autre pierre.
Mais aucuns font or faulx et argēt aussi : car
ilz estraignēt / cest a dire endurent lessaing
et se blāchissent / et dient q' cest argent. **C** ōme
aussi quant ilz mettēt lor pigment de soufz fies
et quantz y meslent sal armoniac / & lincorpoient
avec cupure passe p botum barbatū et mercur
rouge / et dient q' cest or. **M**eanmoins en q'que
maniere q' ce soit il est esproue en sept manie-
res & congneu p magistere : cest ass' auoir en solu-
cion / en la pierre / en poix / en goust / en feu / en
sublimacion / en fusion. **L**a nature de lor natu-
rel p nature est chaulde & seiche. Et autant cō-
me le fer a de nature de seicheur et de durete /
autāt lor a nature bōne & molle / lequel est fait
au bētre de la terre de tresbon vif argent et de
soulfre nō pas moult rouge & cupē.

C Les operations de lor
C Da liure des natures des choses. **C** Lor est
de chaulde nature / se q' guerit la lepre & scabie
quant il est redige en poudre & mesle es antido-
tes. **C** Il a vertu aussi de cōforter non pas q'
il soit incorpore ou q' nourrisse les membres / mais
il immute ou chāge le corps par vne vertu alte-
ratiue. **L**a playe faicte dor ne se corrompt point en
tumeur. **C** Halp en sa praction regale au secōd
sermon. **C** Les feuilles dor māgeuent l'argent
sans morsure / car elles sont seiches & subtiles
La lumiere dor cōforte le cuer & est medicine a
trembleur ou pulsion. **C** Alcatimia dor est la
meilleure / pl' tenue / pl' de seicheur & plus s'ymāt
la q'le quant elle est bruslee a l'auce elle de seiche
les bleres des peulx sans morsure. **C** Lacteur
C Lor cōme il est dit dessus est le plus attrēpe
de tous autres metaulx / car entant que sa cha-
leur est de petit epees pour ce il n'est point mys
en degre : iacōit q' daucuns il y soit mis. **C** Aui-
cēne au secōd canon **C** La medicine dor est ega-
le subtile : & cōforte loiel quant on le met en alco-
hol. Elle arde aux douleurs du cuer & a son
treblemet. **C** Le tenir en la bouche oste la pu-
teur dicelle. **L**e cantere qui est fait dor est meil-
leur plus legier & plus curable que d'autre me-
tal. **C** Il aide aussi aux douleurs du cuer a
son tremblemet & au tremblemet de l'ame : &
a celluy qui parle par soy

C Chapitre. p. ix.
De auricalco. Laiton



A uricalcum. **C** ysidore. **C** Auri-
calcum est ainsi dit pour ce quil a
la resplendeur dor & la durete de
arain. Et est vng nom cōpose de
langue latine & grec / car es en
grec est apelle calche. Il est fait
darain & de grant feu & de medicines qui le fōt
venir a la couleur dor. **C** Du liure des natures
des choses. **C** De arain se fait auricalcum : ain-
si dit / car il a la splendeur dor / ou pour ce que de
luy on fait or. **C** ar le philosophe dit au liure
dalun. **L**union qui est fait de brime densans
& de auricalcum se fait bon or / ce qu'on doit en-
tēdre quant a la couleur & non pas quant a la sub-
stance. **A**ristote dit au mesme lieu q' la coule-
ur est variee / mais la substance demeure. **L**es es-
criptures le plus souuent appellent celi aurical-
cū electū / et ce pour ce q' a la couleur sembla-
ble a electum. **C** De la doctrine de alchimie.
C Larain est trāsmue en auricalcū mōpennāt
la tutie / car sa fumee blāchist et a nature des-
perit / car incōtinent q' sa poudre est gettee des-
sus arain fondu ou q'le est meslee avec lamies
darain / en icelle fusion darain la tutie se es-
chauffe & demāde a sen sup cōde se perit / & ainsi
appert q' sa furete est p l'effusion du corps de la-
rain & le seiche / car sa fumee est attempennēt
blāche / la q'le blācheur meslee avec la rouge-
reprime lad rouge & est fait citrin & auricalcū.

C Chapitre. p. x.
De argento. Argent



Argentum. Cysidore. L'Argent
Les grecz l'appellent argiron / car
ce vient par merueilleuse manie
re / come il soit luyfat a blanc quat
on le imprime au corps il fait ta
che noire. Du liure des natu
res des choses. L'argent est ductile a forger a
ble a tractable sonnat son tresdoulx / especia
lemet quant il est mesle avec arain ou cupure.
Par quoy moyses comanda estre fait trespertes
ductiles d'argent pour la terreur des ennemis a
pour exhortacio a la bataille / pour oster les te
tes a paillards a pour appeller le peuple au ma
gier. Ilz s'ont trouuees plusieurs boines d'argent
en plusieurs parties du monde: mais il n'est poit
pur come lor / mais incorpore a mesle avec ter
re a ordure: par quoy il va grant labeur a le pur
gier par le feu / a la fumee de sa purgation est
moult nuisible / seql n'est pas purge legieremet
quat il est beaucoup infect de ceste fumee si n'a
par fumee dencens a especes darmoniac. Et
quat cest pur argent il est moult durable / mais
quat il est impur il est tost tourne a corruption.
Argent consolide les autres metaulx / et quat ilz
sont consolidez il les fait comme tout vng.

Les operations de l'argent.

- A**uicenne au secod canon. L'Argent est in
frigidatif et desiccatif / il est utile a scabie et
puerie. Sa cōfiration avec autres mixtids
vaut cōtre la puanteur de la bouche. Et auy
treblemens du cuer a humidites visqueuses.
Constantin. L'argent est froit et attrape en
moisteur / seql vult cōtre fleume humide a vis
queux. La cathimie dor est meilleure a plus for
te q celle d'argent. Rasas en almāfor. L'ar
gent est froit lequel prouffite en la tremeur du
cuer. La cathimie d'argent est bone en la scabie
qui naist au corps: et auy pustules des peulx.
Albert. L'argent bien polly entre tous les
autres metaulx est le meilleur mirouer: car en
couleur il approuche plus au dyaphane. Cha
ly. Le purgement d'argent le meilleur cest le
bert a tenne / a le pontique est desechat moult
fort / pour quoy il est mesle es oignemen^s neces
saires a cicatrifer.

Chapitre. xxi.

De argento viuo. Argent vis



Argentum viuum. Cysidore. L'ar
gent vis est ainsi dit pource quil
trenches les matieres esquelles
il est mis / aussi il est luyfant et a
court tousiours. On le treuve p
especial es metaulx: ou es sources
naises d'argent adherat auy parois par petite
gouttes. On le treuve aussi bien souuent en fie
tes bien vieilles des latrines ou en lemon des
pups. Il se fait aussi de mine mise est vng d'ail
seau de fer a couuert dessus dune tuelle. Et a
done le baissau bien lute soit mis tout entour
des charbons ardans a ainsi l'argent vis distille de
la mine. Et sas ce ne argent ne cupure ne peult
estre doré. Il est de tant grant vertus que si des
sus vng septier de argent vis tu mets vng sac de
cēt septiers incōtinēt il resiste a la charge a a
la pesateur. Et se il va seulement vng scrupule
dor il prendra en soy furtiuement sa legierete.
Par quoy est entēdu nestre pas le poip a qui il
obeist a cōsent / mais nature. Il est mieulx gar
de en baissaulx de boire / car il trespasses les
autres matieres. Et quat il est dōne en beuura
ge il occist pour cause de sa pesanteur. Auic
enne. L'argent vis naist soubz terre pour la
grant humidite q est en celluy lieu. Et ce aduient
pour le soleil a lair q le touchent. Et pour ce il
est fait courat pour l'humidite a froideur q sont
en luy: a n'est poit fait si n'a en lieu froit. Du
liure des natures des choses. L'argent vis cer
tes est chault a humide au quart degre: combi
que en aucuns liures soit trouue estre froit.
Quat il est estaint il se peult mesler avecques
les autres choses / mais quant il est vis non. Il
peult estre fait blanc et rouge avecques souffre
Et dit on q legieremet il prent toutes couleurs

Se il est estaint avecques graisse: il apparoit
tra quasi comme terre. Et ainsi entre les baiss
seulx artificielement brulle: est extraict du
feu / et malliable a tractable en maniere dar
gent pour faire fermeaulx / et moult de autres
iouraulx. Aussi sans argent vis ne peult estre
faicte dorure. Et quat l'argent ne se consolide
pas ou ioint avecques l'argent: moyenant lar
gent: ceste chose est deuue estre bien faicte avec
ques argent vis.

Les operations de l'argent vis

- C**onstantin au liure des degrez. L'argent
vis est chault au. iiii. degre a humide. Il tue les
pouls de la teste / et toutes les autres reptiles
mesle avecques litarge et vin aigre et huile.
Il est fait bon po^r guerir la roigne. Et aus
si est fait oignement tresbon pour les pustules
Le plateaire. L'argent vis a vertu de dis
soudre et de penetrer. La farine de luppins a
meres soit cuyte en tressort vin aigre iusques
quelle soit espesse / et puis la cōmptionne faic
te de argent vis estaint: soit la teste oingte par
la verge du chief appelee discrimen le patient
pour labondance de pouls. Il est estaint ou
avecques salure / ou soit frote avecques cendre
et salure / ou avecques cheueulx et salure / ou
avecques la poudre de los de fescue et salure.
Et dit on que meilleur est le estaindre quat on
le peut mesler a autre chose. Et se il n'est ainsi
estaint: il n'est point faicte de mesure de luy a
autre chose. Cysidore. L'argent vis donne
en beuuraige occist pour cause de sa pesanteur.
Diascorides dit que argent vis donne mort
a celluy qui le boit. Toute fois il pourra eua
der en beuuant du lait de chieure / ou en se mou
uant / ou aussi en beuuant du vin / ou apent este
cuytz absinthium / sinapium ou ysope. A quel
conque membre quil se prengne et adhère: il le
frappe et corode. Auicenne. L'argent vis
sublime occist pour cause de sa vehemente inci
sion. Et sa forte cure est de boire lait a vomir
Mais galien dit nauoir point este de ce experi
mente. Je scay que aucun beut de l'argent vis
en este pour la grant soif quil auoit cuidat que
ce fust vin / lequel estoit en vng baissau estroit
Et apres deux heures passees il remist par em
bas et par son fondement en vng bassin / et ne
luy nuyist point. Aucuns dient que quant

il est estaint il occist. Car quelque chose que il
trouue: par sa pesanteur le corode. Il occist
aussi les fouris. Et a la fumee sensuyent
les vers et serpens venimeux. Item sa va
peur fait aduenir paralisie et trembloison. Sa
fumee destruit la veue et louye. Et fait puans
teur a la bouche quat il passe par dedans icelle
Par quoy sen garde qui en vse.

Chapitre. xxii.

De arsenico. Arsenic.



Arsenicum. Cysidore au. xxi. li.
ure. L'arsenic qui en latin pour
cause de sa couleur est dit auris
pigmentum: est cueilly en ponto
de matiere auraree ou est le sans
darac. Cellui est tresbon q passe
en couleur dor / pur et fusile et gresle par le dis
cours de ses bornes. Et celluy qui est fort pas
se ou semblable a sandarac: est iuge le pire. Il
en est vng autre tiers genre qui est squanieux
auquel est meslee la couleur aurree. La force dis
celluy est comme celle du sandarac / mais il est
plus aigre. Plinius au. xxxiii. liure.
L'arsenic est de la mesme matiere de laquelle
se est le sandarac. Et celluy qui est excellent
en couleur dor est le tresbon. Du liure des
aluns et selz. L'arsenic est chault et humide.
Et est de diuers genre: cest assauiou rouge / ci
trin et lamineux. Et est l'arsenic semblable a
soulphre en plusieurs oeures.

Les operations de l'arsenic.

De iii

Auicene. **C**aucun est blanc/autre rouge/et l'autre citrin. **C**o? sont putrefactifs a mortificatifs. Il est chault au tiers degre et sec au second. **C**il rase les cheueux/et avec gomme de pin couient a alopie. **C**On fait de luy emplastre sur les playes. Avec graisse ou oingt et huille couiet a la roigne et a saphat humide et a pourriture/et si nettoie et art la peau. **C**il est prins ptre la toux ancienne a le crache ment de pourriture de sang/et du sang. Et au cuneffois est mis en pillules pour asma. **C**il est mesle avecqs huille rosat cõtre botbor a les emorropdes. Et celluy q est sublime occist. Et de celluy q est rouge/le meilleur est celluy q est puluerizable. **C**Drascondes **C**Arsenic naist es metaulx ou est sadaraca. Il est rousty a ars en yng pot de terre iusqs q il mure la couleur/et puis est garde. Sa vertus est ftiptique. Quant il est mesle avecqs chaulx viue et le corps en est oingt il oste les poils.

CEnfuyt de la lettre D.

Chapitre. ppviii
De balagio a berillo. Ballap et beril



Balagius berillus. **C**Arnold? **C**balagius est vne gemme rousse de nature reusifate hors du gẽre de lescharboucle/et dis celluy en toutes vertus plus de bile a remis. **C**psidore. **C**beril est engẽdre en ynde semblable en verdeur a smaragdus/mais il est passe. Il est polx des yn

dois en formes apas sip angles affin que l'obede de la couleur soit exictee p la repercutiõ des angles. Et autrement polx na point de resplendeur. Ilz sont neuf genres dicelle. **C**hel mandus en ses cronique au. p. liure. **C**beril est de couleur violee ou de eue marine.

Cles operations du Beril

Chuba a escript q il done amour en mariage et magnifie celluy q le porte/ a brusle la depre de celluy qui sestraint. **C**Leau ou il aura este mis beue vault aux yeulx malades. Il oste les sanglots et souspires. Et dit on q il cure toutes les douleurs du foye. **C**Arnoldus. **C**Le beril est vne pierre de laqelle la couleur est passe aisi q eue/et a forme de sip angles. Ilz sont neuf genres dicelle/et celluy qui est le plus passe est le meilleur. **C**Sa vertus est contre les perils des ennemis/et cõtre paresce. Elle guerist les yeulx humides/et brusle celluy q la porte. Et si elle est mise cõtre les rays du soleil: elle fait et enflambe feu. **C**Drascondes. **C**La pierre beril est lursante et clere semblable a huille. **C**On graue la locuste marine a est faicte cornue de ssoubz ses deux piedz/et la est mise la gẽme/ a dessoubz icelle est mise serbe appelee seuina enclose en yng petit de oz. Et quant elle est possee elle fait et done amour en mariage. **C**Leau en laqelle elle est mise beue vault cõtre les vices et maladies des yeulx/et cõtre toute debilitẽ.

Chapitre. ppviii.
De bezaar. Pierre deliurant de Venin



Bezaar ou pierre deliurant des Venins est appelee en arabie hager bezaar. **C**Serapion au liure agregatoire au chap hager bezaar **C**hager bezaar est nom per sique/ a est a dire/ostant et eppel tat empeschement. Et chet cestuy nom sur deux choses. Lune est que il chet sur toute medicine convenable a aucun Venin/ pour ce que elle resiste a sa vertus et eppelle son empeschement pour la propriete q est en elle. **C**Rasis. **C**Bezaar est vne pierre citrine a molle qui na point de saueur. Et est ceste pierre tendant a citrinite a blancheur/ ayant couleur de vin/ et est legiere resplendissant comme lumere.

Cles operations de bezaar

CSerapion. **C**La pierre bezaar est conue nable aux Venins a quat dicelle est beu le poip de douze grains dorze/ ou dicelle est faicte oingt de dessus le lieu de la morsure elle deliure nature de la mort et eppelle le Venin par sueur et pour ce est bonne au Venin pestilencial. **C**Et quat la pierre est mise en yng anneau/ a est mise en la bouche de celluy q a prins Venin/ a il la succe aucun pou/ il luy subuient a prouf/ site. **C**Et quat dicelle pierre est touche la queue de lescorpion/ elle luy empesche et oste la puissance de pouoir puis apres picquer et poinz dre. **C**Et se de icelle pierre est broye le poip de deux grains dorze et puis est dissoute en eue et icelle eue mise en la bouche dune serpent/ incontinent elle la suffoque et occist. **C**Luy mesmes de lauctorite rasis. **C**Jay beu en icelle pierre suffisance pour oster l'empeschement et estoit ceste pierre que iay beue declinant a citrinite et blancheur ayant couleur de vin/ a avecques ce estoit legiere et resplendissant cõme lumere. **C**Et ay beu en icelle la suffisance que ie nay point beue en autre medicine simple et qui plus est/ que ie nay point beu en tiriacles composẽs. **C**Item rasis. **C**Jay beu la pierre bezaar au filz amamani gardeur de la loy de dieu. Et est bray que il achapta ceste pierre et en donna pour pris le palais de cordube q estoit le principal a commencement de sa lignee

Chapitre. ppv.
De belliculis



Belliculi marini. ainsi sont appelez en latin/ et en arabie astor. **C**La pande te au chapitre. p. ciii. **C**Belliculi marini sont presque semblable au nombril de l'homme quant a la figure. Et sont petis les pierres blanches trouuees au riuage de la mer adherentes comme dentales. Elles sont froides et seiches/ mais leur exces nest point determine des docteurs. Elles sont mises es oignemens pour clarifier la face.

Cles operatiõs des bellicules

CLa poudre dicelles pierres tressubtile soit resoluee avecques aponge de geline auant resoluee et fondue a en soit fait oignement pour nettoier la face. Elles sont mises en lantido/ taire de galien en loigneint citrin qui est interprete oignement de citron.

Chapitre. ppvi.
De bolo armeno

Bolo armenus. **C**Auicenne au. ii liure au chapitre de luto armeno. **C**Autum armenum ou bolo armenus est rouge declinant a tendant a citrinite/ a est a chaf au cõgneu. Il est froit au premier degre a sec au second. Et est vne boine de terre qui a principalement trouuee en armenie. Et a vertus de restraindre. Celluy est a essire qui est tẽat

Chapitre .ppviii.
De borap.



sur le rouge selon toutes ses parties non pant
couleurs distinctes et qui est vng pou frangi
ble. **C** Serapion. **C** Arnamentu cest a dire
bolus armenus a est ingimbar. Sa couleur est
oultre croceite et rouffeur tédant a rougeur.
Et est tost broye ainsi que on broye la chaulx
et est doulx sans pierre. Sa vertus est que il de
seiche de forte desiccation.

Les operations de bolo armeno

A **C** Auicenne. **C** Lucum armenun retient le
sang car son epication est au derrenier. **C** Et
prouffite aux apostumes pestilenciales deu et
oingt et empesche l'ambulation de la pourri-
ture des membres a est merueilleux en la cho-
se des playes. **C** Et vault contre catarre et
prouffite aux coleriques. **C** Et est bon a la cra-
cheure de sang du ptisique pour ce que il dese-
che l'apostume du poulmon et est la cure de les-
croissure de la lainer ou anhelie procedant
du cat harre. Et est bon aux bleres des intestis
et au flux a solution du sang de la marris.
C Et aussi il prouffite aux fievres et siques a
propement aux pestilenciales. Et plusieurs
en ont este gueris en grant pestilence pour la
coustume de le boire avecques vin subtil et le
gier. **C** Et se il est deu en fievre pestilencieuse
Le vin y est necessaire car il le maine et cōduit
au cuer et soit celluy dny mesle avecques eau
de roses



D **C** La Vipere borap selon
albert est ainsi nommee de aucun
gere de crapault Et est ainsi die
te a appellee pource q il la porte
en sa teste a en est de deux geres
Lune blache aucun pou noire. Et
l'autre si elle est extraicte du crapault estat enco-
res en vie et palpiant elle a au milieu vng
oeil de couleur bleue. Et en noz tēps en fut ex-
traicte dūg crapault vne petite verte. Et aus-
si auons deu aucis crapaulx q auoient en eulx
les pierres depaintes q estoient dictees de ce ge-
re. Et vulgairement sont dictees crapauldines.

C Les operations de la pierre borap
A **C** lbert. **C** La pierre borap purge les ordu-
res et superfluites des entrailles et intestins
C Arnault. **C** La pierre nose cest adire borap
est de laquelle sont deux genres. Lune est tirat
sur le blanc et l'autre variee. **C** Les sont
extraictes du crapault auant quil boye ou q
touche leau. **C** Et par adnatura aucunes fois
appert en icelles la forme du crapault avecques
les piedz espars. Ceste pierre vault contre les
morsures des bestes reptiles a contre venin

C En suit de la lettre
C Chapitre .ppviii. De callaica
Alaica. **C** Carcedonius et calcos-
phauns. **C** Psidore. **C** Callaica
est vne gemme de couleur verte
a passiat atrop grasses nest vns
pl' ioyeux ne plus comenable



a lor. Dont elle est ainsi appellee. Elle naist en
ende ou en germanie es montaignes a rochiers
gelides eptuberant et enflant en la maniere
dūg oeil. **C** Du liure des natures des choses
C Carcedone naist en ethiopie et reluyt ain-
si que feu mais elle retient lespere de pastif
sant et est tousiours detenue de passeur. Elle
a la couleur moyenne entre la iacincte et le be-
ril. Laquelle si elle est pertuisee a est portee au
col ou au doy elle garde celluy qui la porte de
estre vaincu en ses cause. On dit estre de ceste
pierre trop especes.

Les operations de calcosphano.

A **C** Arnault. **C** Calcosphano est vne gemme
noire mais elle rend le son de arain si elle est
batter ou frapper dune pierre. **C** Luy mesmes
C Calcosphano pierre de couleur noire claris-
fie la voix et empesche lenrouure. **C** Du li-
ure des natures des choses. **C** La pierre calco-
phano est sonante et de doulx son ainsi que la
rain. **C** Se elle est frapper de fer ou darain el-
le rend voix sonnante a doulce si elle est portee
de homme chaste.

C Chapitre .ppp.
De carbaculo Escharboucle.
C Du liure des natures des choses.
C Escharboucle est vne pierre la
plus precieuse et la plus chiere de
toutes les autres et anoblie de
vert. La couleur dicelle est ignee



et luyt plus de nuyt que de iour car de iour elle
est obscure mais de nuyt elle est si resplandis-
sant quil semble la nuyt estre tournee en iour.
C Du lapidaire. **C** Escharboucle surmonte
toutes les pierres ardantes car elle fait a gec-
te comme raps ardans par tout come charbon
Les tenebres ne peuent estaindre la lumiere di-
celle quelle ne enuope flammes aux peulx de
ceulx qui la regardent.

Les operations de lescharboucle.

C Arnault. **C** Escharboucle est vne pierre tres
rouge en obscure et en tenebres luyant comme
charbon. En couleur et en vertus elle surmon-
te toutes autres pierres ardans car elle seuse
a toutes les vertus qui sont en elles Et sans
icelle sont doulx especes moins dillies quelle
C Psidore. **C** Ilz sont douze genres ou manie-
res descharboucles mais les meilleures sont
celles qu'on voit resplendir come feu. **C** Et dit
alucredus que cest le sceau des pierres. Les au-
tres dient que lescharboucle peut imprimer sa
figure en toute autre pierre mais non pas le
contraire.

C Chapitre .ppp.
De calce viua chaulx viue.
C Psidore. **C** Calce est
chaux viue car cōbien quelle
soit froide au toucher si a elle
feu occulte p dedans car quant
on larrouise deau tātost le feu
occulte sault. Sa nature fait



merueilles/ car elle est alumee de que/ par saql
le le feu a acoustume estre eslain. Son vsaige
est necessaire aux edifices de pierre/ Car une
pierre ne se pourroit ioindre a l'autre fort / si
non par chaulx/ mais chaulx de pierre blanche
et dure est meilleure aux edifices/ et de la mol
le elle est vtile es taintures.

Les operations de la chaulx.

A **C** Auicenne au. ii. canon. **C** Chaulx est cen
dres de corps pierreux. Celle q seue na point
touche/ a celle que eue a touche quant elle de
meure extainte par deux iours ou trois / lors
elle ne brule point/ mais eschauffe seulement
D **E** Et celle q est lauee est dicte exsiccatine sans
mordicacion. **C** Chaulx bene avecq huyllles
est faicte maturatiue. **C** Chaulx restrainct le
flux de sang/ elle corode la chair superflue/ a
quant elle est lauee consolide/ elle vault a ladi
stion du feu. **C** Constantin. **C** Chaulx est
chaude et seiche au. iii. degre/ laquelle meslee
avec lait cler a huyllle aide es pustulles et apo
stumes pourries/ et consolide les plaies et inci
sions. **C** Rasi en almasor. **C** Chaulx est chaul
de/ elle brule a corode la chair superflue/ elle
restrainct le flux de sang/ a quant elle est lauee
elle vault a ladiustion de feu.

C Chapitre ppi.
De cariseo et numidico.

Ariste et numidicus. **C** Psido
re. **C** Caristei vert est tres bon
et a le nom a son regard/ pource
que il est agreable a ceulx qui
grauent et sculpent les gemes a
pierres precieuses/ car sa verdeur



rectee les yeulx. **C** Luy mesmes. **C** Le mar
bre appelle numidique est porte de numidie/ le
quel quat sa peau est incisee laisse ung tuis sem
blable a saffren. Et dont il a prima le nom. Il
nest pas en pieces et crouste/ mais en masse/
et est conuenable et ydoine a faire saillances
a effues de edifices. **C** Effrain est appelle a la
chaleur de la cendre/ lequel est moult loue a est
fort prouffitabile contre les serpens quat il est
porte sur la personne.

C Chapitre ppii.
De calefarios.



Alefaros/ et coranticas ou co
raunum. **C** Albert. **C** La pier
re calefarios ou colcofanos est
noire.

C Les operations de la
pierre calefarios.

C Sa vertus est de esclarcir la Voix et of
fer l'enrouure. **C** Luy mesmes albert. **C** La
pierre coraticas est une pierre semblable a cris
tal infecte a souillee de couleur cerule et bleue
laquelle est dicte cheoir au cesteois de la nuee
avec le tonnoir et est trouuee en grappe et espai
gne. Mais celle despaigne est resplendissant
come le feu. **C** Elle prouoque a donne Voix et
s'es douly. Et est dicte oeurer a prouffiter en
batailles/ et a vaincre proces et causes/ a con
tre le peril du tonnoir. Et aussi semblable
ment dit ceste chose Euap.

C Chapitre ppiii.
De celidonio. Celidone



Elidoni. **C** Drascorides. **C** La
pierre celidone est trouuee es be
tres des arondeles. De laquelle
sont deux genres. Cest assauoir
noire et rousse lesquelles sont prin
ses et concueillies les petis arons
deulx prins/ et leurs bettes detranchees sont
trouuees dedans.

C Les operations de la pierre. **C** Celidone
C Albert. **C** La pierre celidone rousse en
ue l'opee en ung drap de lin ou cuir de beau et
portee soubz l'esselle fenestre est dicte baloir co

tre insanie et forcenetie/ a aussi contre les lan
gueurs anciennes/ et la passion lunatique. Et
pareillemet le hault mal appelle epilencie/ ain
si come dit est portee. **C** Euap dit que elle red
celluy qui la porte faconde/ bien parlant/ agre
able et plaisant. Et la noire ainsi que dit ioseph
oeure contre les humeurs nuyssables a sieure
et ires et courroux. Et lauee en eue guerist
les yeulx. **C** Ces pierres sont moult petites
a en auds deu de telles extraicte de lestomach
des arondeulx du mors daoust par nos copais
gnons. Car elles sont ainsi q on dit meilleurs
quant elles sont adonc extraictes/ et souuent
sont trouuees deux en semble en une arondele
C Drascorides. **C** La rousse guerist les luna
tiques et les languissans et les forcenetiz quat
elle est lyee en ung drap linge net/ et liee au
bras fenestre du malade/ a aussi elle fait ceulx
qui la portent tresagreables/ Bien parlans
facundes/ amiables et ydoines. **C** Et sembla
blemet la noire portee donne tresbonne fin a
celluy qui la porte. Et est ydoine a prouffitabile
contre toutes ires et courroux des roys et prin
ces et pour les appaiser. **C** Car celluy qui f
laura fera plaisant a to et si par fera toutes
choses a son arbitre et volente. Mais a celluy
a qui les yeulx deulx est broye avec eue/ et
en sont oingz/ et ilz guerissent. **C** Mais
quant on oste les pierres diceulx petis arons
deulx/ il fault escheuer et garder que le pere
ou la mere ne soient pres. Car elles auront
meilleur effect.

C Chapitre ppiiii.
De colomites et cymedia





Colonites et **ymedia**. **Cysidore** **Colonites** est une pierre de pourpre et diuerses couleurs. La testude enuoye ceste pierre / elle fait diuinateur celluy qui la portera soubs sa langue / mais celle vertu elle a tant seulement quant la lune premier enflambee est croissant. **Menopres** au verre / nier descendant. Ainsi le veult aaron des vertus des pierres. Ceste pierre n'est point de truite du feu.

Les operations de colonites

Colonites cest loeil de la testude de py de pourpre et diuers lequel les magiciens dient quant il est mis soubs la langue q'ilz predict les choses futures. **Du lapidaire**. La testude de pyde enuoye ceste pierre. Laquelle te nue soubs la langue selon les magiciens fait dire les choses aduenir / mais que le iour soit leue a la vi. heure au temps que la lune croist a c. **Luy** mesmes **ysidore**. **Cymedia** est une pierre precieuse q'est trouuee au cerueau d'un poisson de ce nom / resp'ed'et a est longue. On dit que par elle les magiciens predict les signes de tranquillite de tempeste.

Chapitre. pppv.

De cerusa



Cerusa. C'est plateaire. **Ceruse** est fleur de plomb froide et seiche au. iii. degre. Ceulx qui la font bienent souvent en apoplexie / epilepsie / paralysie et ar

etique / pour la froideur du vin aigre dissolu et mortifiant.

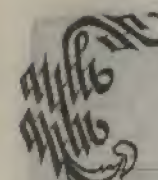
Les operations de ceruse.

Ceruse a puissance de mundifier et absterger les superfluites. Et pour ce aucunes femmes leur face lauez adoussent dessus poudre tres subtile de ceruse. Les autres pour ce que ceruse est un petit seiche la cōfisent avec eue rose et la mettēt au soleil par especial en este / laquelle consummee elles y en mettent de l'autre / en ce faisant jusque a ce quelle soit tres blanche / et un petit aromatique / apres forment pillules a les appliquer a la face.

Note que ceulx qui ont souvent de ceruse encourent la douleur des dents et pourriture de la puanteur de la bouche. **Auicenne** au. ii. ca. non. **Ceruse** est cendre de plomb / elle est mise es emplastres / elle remplit les ulceres / en gēdre la chair en elles et corode la mauuaise se chair Elle vault au botior de loeil. Elle adoussit les apostumes dures. **Ceruse** est au cune fois faicte de vin aigre / aucunes fois avec selz laquelle est froide et seiche au. ii. degre / mais ceste qui est faicte de vin aigre est de pl' dehemete subtiliatid. Elle est aussi des medecines qui appartiennent es fissures du cul. De rechef elle est des venins.

Chapitre. pppvi.

De crisolectre Crisolectre :



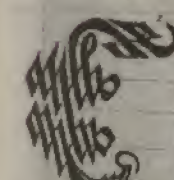
Crisolectre et **crisocolle**. **Cysidore**. **Crisolectre** est une pierre semblable a or / mais elle decline en couleur de laton. Elle est tant seulement ioyeuse a regarder au matin / et est tres raiuable et couuoiteuse du feu / et se elle en est pres elle art diligemment. **Aristote**. **Crisolectre** tire le feu / et de sa nature est q' bien tost elle est bruslee. **Arnodus**. La gēme **crisolectre** est de couleur dor / et est bien tost enflambee du feu. Elle est tres belle quant on la regarde au matin. Et es autres heures elle est par tout dissemblable.

Les operations de crisolectre

Cyprianus. La **crisolectre** l'yeu au col guerist les fievres. Et aussi fait les dices et malades des aureilles quant elle est broyee avec miel a huile rosat. Et si elle est broyee avec miel attique : elle guerist aussi les obscuritez des yeulx. Et medecine les dices de l'estomach. Du tout par elle sa farine / ou poudre prinse / ou avecq's mastic beue avecq's eue. **Du lapidaire**. Il est escript la pierre **crisolectre** est tres semblable a or / de laquelle la couleur est beue decliner a laton. Elle est plus ioyeuse a la beue au matin q'en autres heures. Et de laquelle la matiere est tres raiuable a aide / ainsi q'on dit du feu / car mise pres du feu elle est bien tost enflambee. **Cysidore**. **Crisocolle** est une gēme qui est engendree en pyde au lieu ou les fornis fouyissent lor. Elle est semblable a lor / et a la nature de la pierre magnes si non que on dit que elle augmente lor / dont elle est ainsi nommee.

Chapitre. pppvii.

De crisoprasso Crisoprasso



Crisoprasso et **Crisopassios**. **Albert**. **Crisoprasso** est une pierre qui vient de pyde et est bien pou trouuee : par quoy elle est plus chiere estimer. Elle est aussi en couleur quasi cōme du ius de porreau ou de prassii coagule ap'et aussi gouttes de or. Pour laquelle chose elle a prinse ce nom. Car en grec **crisso** est a dire or et



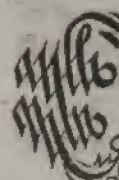
prassii verbeur de porreau. Dont il est dit en un metre. **Harubii folia** sunt **prassii** **prassa** q'z porti. C'est adire. Les feuilles de herbe **marubium** sont verbes de la verbeur de porreau. **Luy** mesmes. **Crisopassios** est une gēme qui est apportee de ethiope.

Les operations de crisoprasso et crisopassios.

Albert. **Crisoprasso** a les vertus de la pierre **prassii**. Et est aussi trouuee puissante cōtre toutes passides maladies du cuer. **Luy** mesmes. On dit q' ceste pierre **crisoprasso** relust en tenebres / et quant la lumiere et clarte viēt elle se esuanouyft : si que elle ne retiēt pas la couleur quelle a quant il fait noir a obscur. Et en icelle pierre est faicte selon la diuersite de la lumiere a des tenebres reciprocacion de couleurs ainsi comme en un chesne pourry qui luyt de nuyt. Et de toutes ces choses nous auons donne par faicte raison au liure des bestes / et y regarde.

Chapitre. pppviii.

De crisolite Crisolite



Crisolite ou **crisolafis**. **Draconides**. **Crisolite** est une pierre tres lucide a semblable a or. **Albert**. La pierre **crisolite** est en couleur ayant une tenue verbeur lucide : en laquelle loeil

CC i

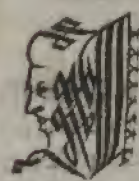


du soleil resplendist comme vne estoille dor / et nest point rare. **C**esidore. **C**risolite est vne pierre precieuse dor et de feu / car de iour elle est dorree / et de nuict elle est ignee. Elle est engendree en ethiopie.

Les operations de crisolite

A **Albert.** **C**on dit q la crisolite conforte les membres: pourquoy on la donne brosee aux astmatiques. **C**on dit aussi quāt elle est persee / et q le pertuis est rempli de soye dasne et lyee au bras fenestre qle chasse les tumeurs melancoliques tresmauuaises. Et ce est dit en phisiques ligatures. **C**his aussi en or et porter chasse les fantasies. **E**t aucuns dient qle deboute folie et amaine sagesse. **C**ypascorides dit q la crisolite est appliquee a la fure dor. Elle est si latere et deffense a lencōtre des paours nocturnes. Quant elle est pertuisee et emplie de soye de asne et lyee au bras fenestre elle vainct les dyables.

Chapitre. xxiij De cristalo Cristal



Ristallū. **Albert.** La pierre de cristal laquelle est faicte aucun effois de froidure / aucun effois de neige cōme nous auons souuēt experimēte / et en germanie ou en treuve plusieurs. Lune et l'autre maniere de generation facile est manifeste par les choses dictes dessus.



Les operations de cristal

Ceste pierre opposee a loeil du soleil fait feu / mais elle est chaude elle ne peut parfaire ce. La raison de ce est mise au liure des proprietes des elements et des planettes. **C**on dit aussi qle reprime la soif mise soubz la langue / et est experimēte q brosee avec miel a meslee replist les mammelles de lait. **C**du liure des naturalistes des choses. **C**ristal est vne pierre enduree de glace. **C**outeffois solin dit que celle pierre est trouuee en aucunes parties du monde ou iamaiz gellee ne glace ne fut. **C**ypascorides des. **C**le cristal a vertus stiptique / lequel on donne pour engendrer lait.

Chapitre. xli De cinnabar

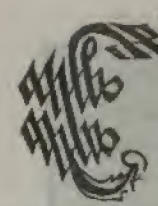


Inabar / cinabre. La pādectē au chap. xlii. **C**inabar en latin est aisi nōme / en grec sergog. En arabie asreg ou zenizifao. Et en francois vermillon. Il est fait de souffre a de argent dissolu est de rouge couleur. **C**sera. au li. aggre. au chap. asreg. **C**asreg siue arengi / cest a dire cinabre est fait de plomb quāt il est mis au feu a enflambe est fait rouge. **C**semblablement il est fait de ceruse brussee en ceste maniere. Elle est prinse a mise en vng baissel concaue net: et la met on sur le feu en la remuant iusque a ce quil soit rouge. Et est fait cōme depiment rouge. Et aucuns le nomment sandip.

Les operations du cinabre

Catien. **C**quant le plomb est brusle ou la ceruse il est mure et est fait arengi / cest a dire cinabre: et est chose plus subtile q le plomb ou ceruse / mais non pas si sedatiue. **C**luy mesme par lauctorite de sachindi. **E**t aduient a cels luy qui boit asreg / cest a dire cinabre: comme a cels qui boit litarge. **T**outes ces choses sont especes de cinabre. **C**ypascorides. **C**sauber tu est semblable a la vertu de la pierre de cinabre / pource elle restraint vehementement: et pource elle retient le flux de sang. Elle donne aide aux conuulsions a pustules: et en met on en cerotz / vilement aussi on les met es confectiōns des coliques.

Chapitre. xlii De cinere Cendre



Inis / cendre. **C**lacteur. **C**este est delaissee des corps dessus ditz bruslez / et est vne substance terrestre seiche et compacte / en laquelle le corps solide par le feu resolu l'humour cōsomme est reduit. Par quoy de grant corps pour la cōsumption de la matiere est fait petit de cendre a est de laide couleur.

Les operations de la cendre

Et pource quelle a les parties tresmenues elle est agitee a legier soufflement / touteffois elle est moult vile a plusieurs choses. **C**ar par cendre premier le feu est gouuerne affin ql soit preserue. **C**ar cendre les peaulx sont de pilles a aucunement renouellees. **C**endre aussi est mise po alun es tainctures des draps. **E**n dediāt vne eglise l'alphabet est fait de cendre. **A**u cōmencement de la ieusne de l'arefme en memoire de nostre mortalite la cendre est mise sur nos testes. **C**de leaue de cendre se fait leviue de laqle les testes sont lauees. **C**endre gectee sur la sangsue luy fait vomir le sang ql se auoit succe. **E**n medicine aussi tant la cendre que la leuiue prouffite. **C**lucienne au second canon. **C**endre a nature absterfue et espiue / mais elle est diuersifiee et lablucion diminue labsterfion dicelle et luy acquiert glutination et espiuation sans mordication. **C**saue de cendre entre en medicines pourrissans / mais rare de cendre de figuier a de boys ayans l'act nectoye plus et seiche que les autres. **C**en dre de bois stiptiques cōme de chesne a d'autres retient le sang. **C**ypas. **C**leuiue de cendre de chesne en medicine est tresefficace et a homes a bestes q sōt travaillez de la dampfacion du poudron / et ausquelz aucune chose venimeuse nuyt et contrarie / car elle beue incontinent donne sante. **C**elle est aussi vile en playes humides et aux fistules / et aux playes difficiles a guerir. **E**t a celles qui sont callozeuses / cest a dire charnues / grasses qui sont de long temps ordes. **E**t ainsi dōc il fault les to les iours lauer a la medicine conuenable baillie guerisfene. **C**ar la vertu de la leuiue ne guerist pas mais elle dispose les playes a sante.

Chapitre. xliii

De corallo Coral

De corallo Coral



Drallus. Du liure des natu-
res des choses. **Corail** est
vne pierre moult rouge avant si
gure semblable a vne corne de
cerf ou come la racine dune her-
be avant plusieurs racines. Et
nest pas merueilles / car premier ce fut herbe
en la mer. Cestuy courail resiste aux foudres
et tempestes. Et pource les anciens gectoient
cette pierre concassée a rompre avec les semen-
ces en leurs terres ou la pèdoient es arbres / af-
fin quilz ne sentissent point les perils des gres-
ses. Aussi elles est terrible aux dyables a ce par-
tir fort car ses racines souuent sont a manier
re dune croix.

Les operations du corail.
Auicenne au premier canon. **Corail** est
froid au premier degre a sec au second. Il est sicciti-
que a empesche de hemetement le flux de sang.
Il oste la chair adoussée / il conforte loeil en
attrayant a deslechant les humidites superes en
luy. Et par especial celluy q'est brusle a laue
est couurable es larmes des peulx. Il adstige
les destigies des bleues. Il aide aux apostu-
mes des intestins de la rate. Il retient le crachat
de sang. Il vient es meres q'ont en affricque et
duna est rouge / l'autre noir a l'autre blanc. Il
oste la douleur de lestomach a tempesche quant
il est pendu directement sur la bouche dicelluy.
Et pource on le pèd au col des enfans. On dit
q'il est hore a qu'on en emplisse les cocauites

des dens malades il les destacine: a est souue-
rain en la confortation des gencives. **Corail**
aide aussi au crachat de sang a son flux: es-
pécialement celluy qui est rouge. Et aussi a
toutes maladies de lestomach. **Arnoldus.**
Le corail est tyre de la mer come rance ausp
a vault cōtre tout flux de sang / a aussi cōtre epis-
lencie. Et cōtre mēstue daines a debilitada
quāt il est pēdu au col de la personne. Et daut
aussi cōtre tēpestes a gresles. Et quāt il est ge-
te a mis aux champs avecques les semences le
fruit sen multiplie plus.

Chapitre. pliii.
De cornecolo Cornaline



Dnecolus/cornaline. Du li-
ure des natures des choses.
Corneol ou selon aucuns cor-
nel est vne pierre moult luyfāt
mais elle est d'obscur couleur:
semblable a chair trechēe. Lon

dit q'les enfans d'israel au desert taillerent ou
grauerēt grāt multitude de ces pierres / laq̄lle
tailleur a este prouuee de si grande subtilite q'
nulz de ceulx q'ont este apres nōt ose effayer a
ensuivre cestuy ouurage. Et nest point de doub-
te q' selon les efficacies a vertus des pierres pre-
cieuses on y grauoit les ymages des figures.
Albert en son lapidaire. **Cornaline** aissi
appellée daucuns est vne pierre de couleur de
chair / cest a dire de rouge obscur come l'auure
de chair. Ceste pierre est trouuee souuent enui-
ron le fleuve du rin a est moult rouge avant la

couleur come mine: a quāt elle est polie elle res-
plendist fort.

Les operations de la cornaline.

Al est esproue q'le restraint le sang: a prin-
cipalemēt des menstres a emoropdes / on dit
aussi q'le appaise les pres. **Serapion.** La
vertu de ceste pierre est / car quāt elle est portee
en vng anneau elle appaise lyre a la cause de
debat deuant le iuge. Et reprime a restraint
le flux de sang de q̄lque lieu q'il soit a par espe-
cial des menstres. Et aucunes fois on en
fait vng dentifrice.

Chapitre. pliiii.

De conchilio



Dnchilium. La pandecte au chapi-
tre. cccc. ppp. Ce nō icp de la pier-
re cōchile est mis en vng electuaire de
auicēne qui est contre le vice de la pier-
re. Et dient aucuns que cest la coelee marine q'
est dicte conchile. Et les aucuns autre dient q'
cest la coquille de limacons. Mais selon la ve-
rite ceste pierre est la coquille du prophete ma-
rin / et est conchile marin qui a couleur de pour-
pre pour nectoier les ordures des dens / car elle
les blanchist a les fait belles.

Chapitre. plv.
De cos. **Queup.**



De cest queup / et est vne pierre /
de laquelle on aguise le fer a les
couteaus. **Sera.** au li. aggr.
au chapitre hager. **Almaseni**
est vne pierre de laquelle on agui-
se le fer.

Les operations de la queup

Frication de la pierre almaseni q' est queup
empesche les māmelles des filles de croistre et
augmenter deuāt le tēps: a aussi les couillons
des filz / a est pource q' la vertu refroide. **Qui**
mesmes de laucto. diascori. **Quāt** on aguise
du fer sur la queup a quon laue de ce quon as /
semble la alopiee elle fait naistre les cheueulx
Et de ce sont oingtes les mammelles des fil-
les a les testicules des enfans masles a ce les
empesche de croistre. Et si daut cōtre lapō-
tume diceulx / cest assavoir māmelles a testicu-
les: a quāt on la prent en beuuage avec vin ai-
gre elle vault a la douleur de la rate a a epilen-
cie / a la fricacion dicelle vault a alopiee. **Al**
est assavoir q' ceste pierre queup est semblable
mēt appellee oculaire: car dicelle sont frotez les
surcilz des peulx. Du cos oleaire / pource que
quāt on en aguise les instrumens on geete des-
sus huille.

Chapitre. plvi.

De cupro. **Cupure.**

Dprum. Du liure des natu-
res des choses. **Cupure** ou
arain est de mesme durete avec
largēt de mesme fonte ce ecept
te q' est rouge. Arain nest point
corrupt par aucune entouilleus

CC iii



re. Il a puanteur/mais il sonne douls. **C**Le philosophe. **C**Arain ou cupure est sonnante et apant boir. Il est chault de nature. Son son par son est rude/mais mesle avec estaing/ar gent ou or: il est moult bon a douls son. Il son ne mieulx que tous les autres metaulx/mais il travaille loupe sil nest eduenablement attrépe destaing. Il est fusible/convertible en toute ma niere de artifice/mais avec sabeur et modera tion de celluy qui le bat. Et ne se peult iamais tant purger quil ne tienne aucune corruption/mais il dure par plusieurs ans.

Les operations du cupure

A **C**ysidore. **C**Arain est dit de la splendeur de lait cde lor et l'argent. Quant aux anciens lusa ge darain fut devant celluy de fer a congneu. **B** **C**ar les premiers trenchoient la terre da rain et en estoient en bataille et estoit l'arain en plus grant pris. **C** Lor et large pour leur inuti lite estoient delaisées/mais maintenant cest le contraire/car le cupure est delaisé et lor est en grant honneur. **C** Mais entre tous les metaulx l'arain est le plus sonnante et apant boir et de plus grande puissance. De luy se font lami nes darain.

CEnsuit de la lecture. D.

Chapitre. psliii.

De draconite.



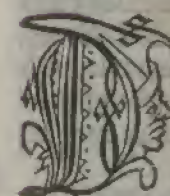
raconites. **C**Albert **C**dra conite est une pierre ex traicte de la teste du dra gon/laquelle est apportee dorient ou il y a grans dra gons. Elle a vertu efficace comme la pierre de borax quant elle est ex traic te du dragon vis encorres palpitant. Ilz espient les dragons dormans: Et soudainement la tes te du dragon coupee luy estant encorres vis os tent la pierre.

Les operations de la draconite

CAlbert es merueilles dit que par draconite les ennemis sont vaincus. Elle vault contre de nin quant on seprait du dragon vis/a doit es tre portee au bras dextre/car en plusieurs acti on de perte elle aide. Et aussi fait aide en ces superfluytes qui sont engedreces es bestes a de corruption de mort. Elle les altere quant el les meurent de naturelle mort les humeurs cor rompues/a quant elles sont mortes ou corro pues et occises elles sont mussées a mises en sauete. **C** Et it es parties dalemaigne en sue uenie apdeune pierre sur laquelle estoient co uenues plus de. ix. serpes entre les mdaigne en l'ing pre/et ainsi come le seigneur de la ter re passoit par la ses cheualiers avec leurs es pees tirees trencherent les serpes en plusieurs pieces et au fons gisoit l'ing serpent coupe en plusieurs pieces/et soubz la teste dicelle ser pent fut trouuee une pierre noire formee com me une pyramide coupee: non pas lucide/mais a lenuiron de couleur passe ou estoit l'ing ser pent tresbeau figure/laquelle pierre me fut

Cpresentee par la femme dudit seigneur avec ques la teste dudit serpent. **C** Item on dit qllle chasse le venin qui est faict par la morsure de une beste veuineuse. On dit aussi quelle fait les homes victorieux.

Chapitre. psliii.
De deimonis/ dyadachos et droselitos.

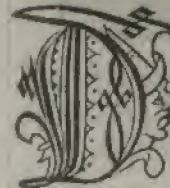


Deimonis/ dyadachos et droseli te. **C**Albert. **C**Deimonis est une pierre de deux couleurs/ come larc de Deimonis qui est pris appelle. Et est dit deimon en grec qui vault autant a dire come entendent ouestille clere filant. **C** Luy mesmes. **C** Dyadachos est une pierre passe au cunement semblable a beril.

Les operations de deimonis.

A **C**Albert. **C** La pierre de deimonis ayde aux febricitans/a dit on qllle eppelle le venin/a red home seur a victorieux. **C** On dit q la pierre dyadachos excite les fantasies/ tellement que les magiciens en visent desle: mais quant elle est appliquee a l'ing mort elle pert ses vertus: car on dit qllle hait la mort. Et la raison de ces cho ses est eue es liures des magiciens: cest assauoir des hermes thebit beucorath a ptholomee/ des quelles choses nostre intencion nest pas pour le preset. **C** Enault. **C** Drosolite est une pierre diuerse. Et la cause de son nom fut: car selle est appliquee au feu elle rend sueur

Chapitre. pslix.
De dyadachos



Dyadachos/ dyamantique et dioni sie. **C** Arnoldus. **C** Dyadachos est une pierre passe semblable au beril.

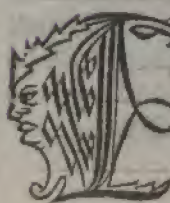
Les operations de dyadachos.

C Du liure des natures des choses **C** Dyaco dos est une pierre laquelle gectee en leau fait di uerses figures de diables/ tellement qllle donne responce aux demandans. **C** En ce mesmes li ure. **C** Dyamétique est une pierre laquelle en q que metal quelle soit portee/ neantmoins elle a esleu son siege le plus prouchain en fer. **C** Cysidore. **C** Dyonisie est une pierre noire meslee de taches rouges/ laquelle brosee avec ques eau fait odoier et sentir bon le vin/a dit on que p son odeur elle resiste a pureesse. **C** Le philosophe. **C** Dyonisie est une pierre dorient de susques couleurs semee de goutte de neige/ laquelle brosee en eau fait sentir et odoier le vin/ et neantmoins contre nature p son odeur on dit que pureesse est chassée.

CEnsuit de la lecture. E.

Chapitre. l.

De epacontalito.



Epacontalitus/ Ermission et ethites. **C** Cysidore. **C** Epa contalitus est une pierre pe tite en grandeur/ est de plu sieurs couleurs/ pour quoy

C C iii



Il ainsi nomme. Il est seme de tant diuerse^s gouttes que on peut congnoistre en son petit cercle soipante couleurs de pierres precieuses.

Les operations de epacontalitus.

Arnaudus. Epacontalitus est vne pierre re moult petite distinguee de soipante couleurs: celle pierre fait les peulx des homes treblans. **Du lapidaire.** Epacontalitus est vne pierre qui de la chose a prins le nom. Elle supplie par merueilleuse nature sa petitesse de corps: quant elle tant petite porte la beaulte de tant de pierres. **Cysidore.** La gême ermistee entre les pierres est regardee tresvoulentiers/et est resplandissant de couleur de feu/porte en ses extremités la tresplandissant couleur de or. **Du liure des natures des choses.** Et hites est vne pierre de rouge couleur q adne pierre par dedans/par quoy elle est sonnante/laquelle est apportee de laigle de derrenieres parties du monde en son nid. Et dit on quelle est cause pour quoy les oeufz de laigle sont chaulx de immoderee chaleur/asil n'ya vne pierre froide naturellement presente Elle ne garderoit point ses pouffins sains. Elle arde tresefficacement femmes grosses/affin quelles ne aduoitēt/ou quelle naient grāt douleur a leur enfantement Elle deult estre portee au fenestre coste/elle donne sobriete et grace/et fait l'homme victorieux de laquelle pierre aussi est dit dessus.

Chapitre li. De emathites.



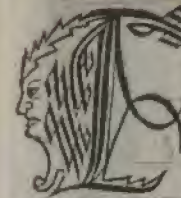
Emathites: Cysidore. Emathites est vne pierre rouge ainsi dicte: car elle est sanguine de couleur. Emath. C'est a dire sanguine. Elle croistanaist en ethiopie/mais la principale est trouuee en arabie en assyrie.

Les operations de emathites.

Emathites est dicte de emath q est adire sang car elle a vertu de restraindre le sang. **Du liure des natures des choses.** Emathite est vne pierre de couleur de rooif de fer meslee de gouttes de sang/laquelle mise en eau bouillat la rend tiede. Saucun la porte il ne craint point lardeur du soleil. Item quant on la met au soleil elle enuoye de soy scintilles ou flames/chaes elle garde ses fructz des locustes de la gresse. **Cesluy mesmes.** Celle est froisse et ressolue en eau elle guerist ceulx qui ont salue de sang. Elle guerist aussi le flux de ventre.

Sa poudre aussi corode et oste les chairs morties qui viennent en la plape/et quant elle est meslee avecques vin elle guerist les bleres et quant elle est beue elle rompt la pierre en la decie. **Du lapidaire.** Emathites a prins son nom de sang/cees pour seruir a nature humaine qui a vertu siptique.

Chapitre lii. De epacolito.

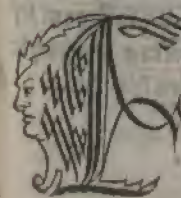


Epacolito: Cysidore. Epacolito est vne pierre diuerse dissolutive come dient les medecins. **Dpascolides.** Epacolito est vne pierre blanche et belle de laquelle les orpheures ont acoustume de embellir leur or.

Les operations de epacolito.

Albert. Epacolito est en vin q deu bault contre la colique et la pliaque passion. **Dpascolides.** Epacolito guerist ceulx q ont mal en le stomac quant il est deu avecques passes et eau. Semblablement il guerist ceulx qui sont hors de leurs sens. Il est merueilleusement bon quant il est prins en beuuage pour emouuoie a l'apure: car il ne seuffre point quilz soient longuement empeschez ou travaillez en ce. Il lasche aussi dissout la douleur de la vesie/et quant on la porte elle garde l'enfantement estre sans maladie. Et quant elle est lye a la cuisse elle fait l'enfantement facile et legier.

Chapitre liii. De emidros.



Emidros: Cysidore. Emidros est vne pierre ainsi appelee de leau/car elle rend leau en tant q sembleroit q elle eust en soy vne fontaine enclose.

Arnoldus. Emidros est vne pierre q red touiours goutte deau sans soy liquesfier du tout ne en estre moindre. **Du liure des natures des choses.** Emidros est vne pierre semblable a cristal qui enuoye distille par vne merueilleuse maniere et perpetuellement larmes/et neantmoins elle est touiours dure et entiere p tout.

Les operations de emidros.

Du lapidaire. Il est chose bien difficile de congnoistre la cause de ceste pierre: car se la substance dicelle court touiours/neantmoins elle nest point moude/et si ne se liquesfie point du tout. Et se la chose exterieure ou de dehors descend en bas/come touiours courant et redant eau/pour quoy ne se donne elle point de empeschement/cest assauoir quant vng cotraire rencotre son cotraire. **Cysidore.** La pierre de cestes a la nature du miroir/en reuerberant et redant les images/combien quil resplendisse fort. **Lepperice** de ce est/car celle est mise en eau chaude/elle la refroidit incotinent/ou celle est mise au soleil/elle alame la matiere seiche/elle naist en coquille. **Cygnus.** Emidros est vne pierre en sa racine ne noire/mais en la couleur est blanche/ainsi appellee de egypte ou elle est trouuee.

Chapitre liiii. De elitropia.





Litropia. Cypidore. C'est tropia est une pierre de couleur verte entremeslee de petites estoilles mures puniques avecques daines sangui-
 nea. La cause de son nom vient de l'effect dicelle pierre: car quant elle est mise en baissel d'arain elle mue les raps du soleil se sanguin repercuté. Et lors leaue recoit le soleil a maniere d'ung micouera deprehende les deffaultes dicelluy en demonstrent la lune entrant. Elle est trouuee en egypte et affrique mais la meilleure est en ethiophe. Les magiciens dient que quant elle est meslee avecques lherbe de ce nom que en secretes deprecation on ne doit point celluy qui la porte.

Les operacionade ematites.

Aristote. C'est la pierre elitropia est mise sur de leaue elle le euapozera. Du liure des natures de choses. La pierre elitropia mise en d'ung baissel plain de eaue aux raps du soleil fait le soleil sanguin comme sil souffroit esclipse ne le baissel auquel el est mise ne bouillira point a fera esperger leaue comme pluye. De voyant les magiciens silz sont de prians / sont ravis en eulx et predient les choses aduenir.
C'este pierre fait prolonger la vie a celluy qui la porte p long temps. Elle restraint le sag chaffe le venin / a fait l'homme seur contre le dol.
Du lapi. C'este pierre pret son nom de la chose. Elle mue la couleur du soleil quant elle est mise en leaue aux raps du soleil et semble

quil soit esclipse / et d'ng pou de temps apres tu verras le baissel bouillir a saillir come se cestoit pluye.

Chapitre. B. De epistites.



Epistites. Aristote. C'est epistites est une pierre qui done seurete des bestes et si on la met en eaue bouillie en d'ng baissel les ebullitions cessent.

Les operations de epistites.

Arnoldus. C'est epistites est une pierre resplandissant a rouge. Laquelle portee de la partie du cuer. Elle garde l'homme seur / elle empesche les locustes et les oyseaulx / les nebulosites les gresles et tourbillons des fruytz de terre et quant elle en mise a l'opposite du soleil elle enuoye feu et raps. Cypidore. C'est epistites est une pierre luisant et rougea croist en corinthie. Laquelle mise en eaue bouillant la rend tieide. Et s'elle y demeure d'ng pou elle la fait estre froide a oste toute lardeur. C'este aucun la tielt en sa main dextre contre le soleil / elle fait raps et rend seur en tant que ceulx qui la voyent se merueillent. Et qui la portera enuiron le bras fenestre il contenne toutes fourbes.

Chapitre. C. De falcans.



Falcans. filaterus flongi / tes et floginus. Arnoldus. C'est falcans est dit arsenic ou ozpinet / et est pierre rouge ou citrine.

Les operations de falcans.

Du liure des na. des choses. C'est la nature de souffre / de eschauffer a de seicher. Se on le met avec arain. Il se transforme en blanc. Il brule le tous corps metalins excepte or. Item si laterus est une mesmes pierre et de mesmes vertu que crisolitus de la quelle est dit dessus.
Cypidore. C'est flongites est une pierre de perle / et est une des pierres ardantes ou cristallines demonstrent en soy comme flammes estuantes / lesquelles ne yssent point de foyer.
Plinius. C'est floginus est trouuee en egypte qui a couleur dorree et flammeuse. Item quant elle est oingte au front elle fait dormir.

Chapitre. Cii. De ferro fer

Errum. Cypidore au. ii. liure. C'est fer est aisi dit a nom me pour ce que il conduit et absconse les farres: cest a dire les semences des bledz. L'usage de fer a este trouue apres les autres metalx / Duquel l'espe



ce est aprevenue en obprobre. Aristote. au. iii. liure de metheores. Des vapeurs humides en terre nulle espee nest dilatee en percussion come fer. Et leur estre est a quant la igne se et lapideite est coartee ilz sont de seiches.
Item au. iii. liure. Les aucuns sont amolifiacbles au feu come fer et la corne et dient le fer ainsi mol et scissible mais le fer fondu par le chault se coagule au froit / et quant il est oueure / il se liquifie affin quil soit fait humide / a tandis il se coagule / et le scorce du fer demeure bas. Et quant il est ainsi plusieurs fois purge et quil est net / cest acier. Et celluy qui est net / toie a le moindre poix. Et le meilleur fer est celluy qui a moindre purgation.

Les operations du fer.

Du liure des natures des choses. C'est fer est de froide nature ferme et solide / dur et trenchant. Lequel surmonte toutes choses par sa force a de luy seulement sont consummees. Sur tous les metalx il est le plus tost corrompu. Et aussi quant il est corrompu il infecte il son ne cas. Il est fait ductile a masseable au feu. De luy sont faictes armerures et diuers instrumens conuenables aux incisions.

Ensuit de la lettre. G.

Chapitre. Ciii. De gagates. Agate



Agates. Cypidore. C. Gagate fut premierement trouuee en cicile/degette par le cours du fleuve de gagates/Pour quoy elle a este ainsi nommee a en pa beaucoup en bretagne Elle est noire plaine/legiere/et ardante quant elle est mise au feu. Les ouvrages fais en elle ne se gaster point. Une chose merueilleuse est quelle se eschauffe ou allume a leaue: a la huille elle se estaint.

Les operations de gagates

De la nature des choses. C. Gagate est une pierre noire luyfante/allumee el/ se prouffite aux caducques. Elle enchasse les deables/ou silz parlent par la bouche de l'homme qui traueille/la fumee les contraint a taire. Elle aide a lestomach/leaue en laquelle elle aura este par trois iours fait tost enfanter. Laquelle eaue selle est beue d'une fille on cogistra tantost selle est vierge/car selle est vierge elle demeure sans soy mouuoir/mais selle est corrompue elle pissera incontinet. Get cel le pierre vault aux deables/aux enchanteemens Elle enchasse les serpens/et pource laigle la met en son nid contre les serpens. Toutes fois sergius dit quelle fait ce affin quelle at/ trempé sa chaleur enuiron les oeufs. Ceste pierre chauffer vault a la confrication de la maris quant elle est suffumigee. Elle aide aussi aux epileptiques/la fumee enchasse

les vers benineux. C. Dracordis. C. Le meilleur agate est celle qui legierement se brusle au feu/et a lodeur de asphaltum. C. Cel le pierre solue en eaue conferme les dens mobiles/elle est bonne aux douleurs des entailles et a leurs eversions. Elle chasse les serpens quant elle est allumees. Elle est aussi congie au feu et mise en eaue/de laquelle on donne a boire a la femme qui traueille d'enfant. Elle resiste aux deables et a tous malefices et fait congnoistre virginite.

Chapitre. lxx. De galachite.



Alachites / a garamantites Cypidore. C. Galachites est une couleur laiteuse/laquelle quant elle est brosee red d'ung ius blanc de saueur de lait.

Les operations de galachites

Quant les femmes nourries la posent pendue elle leur fait bone mammelle/et quant elle est pendue au col des enfans elle leur fait auoir saluie. On dit quant elle est mise en la bouche se rend en eaue et fait perdre la memoire. C. Galachites est une pierre semblable a lait/laquelle est trouuee au nil de atheosue/elle donne ius de lait et sa saueur/a quant on la tient en la bouche elle trouble l'entendement

Quant on la pend au col elle fait auoir lait es mammelles/a quant elle est pendue en la cuisse elle fait enfanter legierement. Item selle est meslee avec sel a eaue a quoy on asperge le lieu ou les bresbis se tiennent elle les rend plaines de lait et dechasse la scabie a rongne dicelles. C. Aristote. C. La pierre galatides quant elle est mise en ung feu elle lestant/et son la met sur une femme son enfant sortira hors. C. Dioscorides. C. La pierre galatides est de couleur de cede: douce au goust a est ainsi dicte/car quant elle est brosee elle a couleur de lait. Ceste pierre donnee a ieun apres le baing fait auoir habondance de lait. C. Lacteur. Elle est dicte lacteur pour ce quelle fait oublier les maux precedens. On dit que selle est pedee avec que d'ung fil de layne de bresbis enuiron la cuisse de pte a une femme qui est de difficile enfanter ment elle la fera tantost enfanter sans douleur C. Luy mesmes. C. Ceste pierre liee en bende de toille et portee oste la douleur des dens/et q la portera avec soy et vienne deuant ung prince ou autre q soit courrouce contre luy elle fait oublier le courroux et se rend gracieux. C. Plin. C. Garamantidem est une pierre ainsi appellee les que aucuns appellent sandaresius/de laquelle se seradit ce apres.

Chapitre. lxx. De granato. Granat

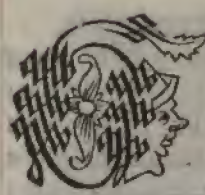


Ranatus et garatidem. C. Constantin. C. Or a nat est du genre des escharboucles. Et est une pierre rouge et luyfante semblable en couleur a balusties. Et est rouge d'ung petit plus obscur que les escharboucles. Et quant on met dessus luy couleur noire en d'ung anneau il en est plus luyfante. Et en ce gère en est trouuee une autre maniere/car en la rouge a esparse la couleur de violette. Et pource ceste espee est plus precieuse de tous les autres granats. C. Albert. C. Garatidem est une pierre quoy dit estre de noire couleur. Et est ainsi esprouee/car se celluy q la porte oingt tout son corps: et est expose aux mousches et aux bestes q'il demeure ainsi sans ce q'il les lui touchent la pierre est drapée/et si oste la pierre les mousches les guespes cheent sur la pierre/la succeent Les operations de garatidem.

Constantin et albert dient le granat resiouye le cuer de l'homme et oste tristesse. Et se est chaude et seiche/et aucuns dient quelle est du genre des iacintes/mais ce est faulx. Ceste pierre selon plusieurs est trouuee en ethiopie entre le tigre sur les arenes de la mer C. Albert. C. Ilz dient q la pierre garatide portee en la bouche fait bien iuger les oppinions et cogitacions. On dit aussi quelle rend celluy qui la porte agreable aux hommes. Et seimblement euap laffirme.

Chapitre. lxxi. De agacromeon/grisofite a galatides



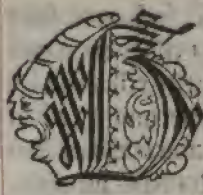


Agacromeon / grisolite et galatides. **Albert.** **Gagacromeon** est une pierre de diverses couleurs cō la peau d'un cheureau. **Lupines mes.** **Grisolite** est une pierre de couleur dor aux heures du matin tres belle a regarder / mais es autres heures dissimilable. Elle est corrompue du feu a chassée / et comme aucuns dient elle se enflambe / et pour ce elle craint le feu. Les autres diēt qu'il y a une autre maniere de ces pierres qui est une pierre de substance non noble / et est la marcasite dor qui est une moyen entre les metaulx et les pierres. On dit qu'il y a une autre espece de ceste pierre qui est de la couleur moyenne entre la noire et la rouge. **Plinius.** **Gagatides** est de couleur de cendre a douce au goust.

Les operations de gagacromeon. cc.

Albert dit que gagacromeon fait ceulx q̄ le portent estre victorieux. **On** dit qu'il a este experimēt de alchide prince / que quant il portoit ceste pierre avec luy il vainquoit tousiours et quāt il ne l'auoit point il estoit vaincu. **Albert.** **Grisolite.** La vertu de ceste pierre est de guerir les scabies et les vlcres / et quant on la porte en la main on dit quelle appaise la chaleur de la fieur. **Plinius.** **Galatides** a moistifi musscment a restrainit doucement / a pource elle est bonne aux larmes des yeulx.

Chapitre. lxxi. De gelacies



Galacies a glosopetra. **Cysidore.** **Gelacies** ou galacies est une pierre qui a la resplendeur et figure a maniere de gresle. Quant a durete on ne la peult vaincre: cōme le d'paz mant / et dit on q̄ au feu elle retient sa froideur.

Les operations de gelacies.

Arnoldus. **Galachia** est une pierre qui est en tout temps froide et ne eschauffe point. **Du lapidaire.** Elle a la resplendeur a figure de gresle / et par quelzconques coups elle demeure inuincible / en tout tēps froide a ne se eschauffe poit y feu. **So.** **Glosopetra** est une pierre q̄ au decours de la lune chiet du ciel / ce selon les magiciens de exciter les mouuemēts de la lune.

Chapitre. lxxii.

De gipso.



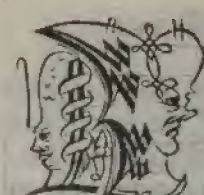
Gypsum / gipt. **Cypascondes** au chapitre de gipso. **Gipt** est une maniere de pierre semblable a nitre / desq̄z le meilleur est qui a des larmes. Le gipt: quant il n'est pas cuit est desiccatis et stiptique et une pou plantique et collectif.

Les operations du gipt.

Cypascondes. Elle retient le flux de sang et la fieur. Et quāt on la boyt elle suffoque ou effoque l'homme. **Bruslee:** elle est bōne aux septomeres / desicche et reprime quant elle est boyee avec pusca en ius ou brouet / est cō gesfamia / mais pl' stiptique a refrigerat plus fort. Pourquoy quāt on en oingt le frēt elle arreste le flux de sang. Et q̄ on la boyt elle dault aux diffinteriēs / rhaques / et a tout flux. **Sera-** pion au liure aggregatoire au chapitre gipfen **Sa vertu** est desiccative. Et ce mesmes dit **Galien.** Elle n'est point administree que au dehors. Et sa vertu est desiccative / conglutina-tive et opilative. Et ce est: car il fait l'aggrega-tion ou assemblēmēt des parties tost. Il est cō-uenable a flux de sang quant il est mesle avec medecines seiches / car gipt est dur comme une pierre / et pource il se fault mesler avec aulbin de oeuf / et est fait moult stiptique quant on le mesle avec poudre de moulin qui est assemblee quāt il dolt hault de la farine de froment sur la muraille du moulin: avecq̄s poils de fieur. Et quant on le brusle il diminue de sa viscosite et est augmentee sa subtilite et sa dempsacion / et est fait stiptique souverainement quāt on le confit avecq̄s caue et vin aigre.

Ensup de la lettre. h.

Chapitre. lxxiii De hyena et heratide.



hyena et heratides. **Cysidore.** **Hyena** est une pierre qui est trouuee es yeulx de hyena beste / laquelle on dit q̄ se dng hōme la tiēt souz sa lāgue il dit les choses aduenir. **A-** ristote dit au liure des bestes. **Hyena** porte une pierre aux yeulx / et comme aucuns dient au front.

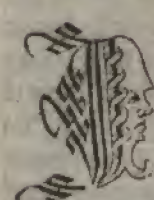
Les operations de hyena

Variete grāde de couleurs / immutacion est es yeulx de la beste hyena: en la paupiere desq̄z est trouuee une pierre / par laquelle on dit scauoir a dire des choses aduenir. **Du lapidaire.** On pret des yeulx de hyena une pierre q̄ est moult a hōnor / de laquelle on dit que quāt on la tiēt souz la langue la bouche lauee elle fait predire les choses aduenir. **Cysidore** dit que heratides est une pierre semblable en couleur a dng oyseau de proye. **Aristote** au liure des bestes. **Heratides** est une pierre laquelle se elle est portee dng hōme il ne sera point mors des mousches ne des mousches a miel. **Arnoldus.** **Heratides** est une pierre noire: laquelle quāt elle est portee en la bouche on iuge de ses pensees a cogitations. Et est hōme reputee amiable a tous. Sa vertu est ainsi prouuee. Se celluy q̄ la porte est nud / et q̄ soit oingt de miel: puis habandonne aux mousches selles se laissent sans luy toucher la pierre est bōne. Mais se la pierre en est osee elles le suc-ceront a corōperont son corps.

Ensup de la lettre. j.

Chapitre. lxxv.





Acinctus. Du liure des natu-
res des choses. **Jacinte** est une
Pierre rouge / obscure / nubile /
se au serain clere: entant que on
dit q'elle sent lair. Et est la tresbo-
ne qui n'est ne trop clere ne trop
obscure. Elle est tresfroide: especialment quat
on la met en la bouche. Elle est de tresgrat du-
rete: tellement que a grant paine la peut on tail-
ler. **Diastorides.** Il y a trois especes de
jacinte: entre lesquelles les semblables a gre-
natz sont les meilleures / lesquelles mises enui-
ron le feu sont plus rouges / et si y auoit aucu-
ne noirceur elle sen proit: mais a demise elles
ne seuffrent point le feu. **Serapion.** Il en
y a de trois especes. L'une est de couleur rouge /
l'autre est de couleur citrine / et la tierce est de
couleur de antimon. La rouge est la meilleur
des autres. Et quant elle est rougie au feu elle
viert moult rouge. **Albert** en son lapidaire.
Il est deuy manieres de iacintes: cest assa-
uoir aquatique / saphirin. Laquatique est blod
et blanchissant / mais le saphirin est moult flau
a resplendissant sans auoir aucune chose de aqueite

Les operations de iacinte

Albert dit q'il est froit a conforter les corps ain-
si come toute chose froide q' restraint la vertu
du corps au dedans. **Au liure des ligatures**
physiques est dit que quat il est pendu au col ou
porte au doyd quil rend le pelerin agreable a
son hoste. **Il** est bon contre les regions pestife-
res. **Il** est esprouue quil prouoque le dormir
pour sa froide complexion. **On** dit du saphi-
rin q'il a ceste vertu quil vault contre empoison-
nement. **On** dit aussi quil arde a auoir riches-
ses / et fait auoir bon entendement naturel / et
donne l'esse de cuer. **Serapion** dit que la
vertu de la iacinte est que qui la portera auant
quil soit graue ou que on ait fait impression en
luy il est seur de foudre: tellement que elle ne
cherra point sur luy. Sa vertu est moult diuul-
guee entre les hommes. **Au liure**
des forces du cuer dit quil conforte le cuer.

Chapitre. lxxvi
De iaspide.



Aspis ou iaspe. **Albert.** **Jaspe**
est une pierre de diuerses couleurs
Et a diu especes / mais la meilleur
est la verte transparente apant en
son doynes rouges. Elle se doit pro-
prement mettre en argent. Ceste
pierre est trouuee en plusieurs lieux.

Les operations de iaspe

Helinadus au. p. liure. **Jaspe** se tresbon
est verd transuisant en couleur. **Quat** on
la porte chassent elle chaffe les fieures et y-
dropisie. Elle aide la femme a enfanter / et
sa vertu est plus grant en argent. **Aristote.**
Jaspe clarifie la veue de l'homme / restraint
le sang. Et quat on la met sur la femme elle la
fait legierement enfanter. **Arnoldus.**
Jaspe est une pierre de diuerses couleurs /
mais la meilleur est la verte et luyfante. Elle
est apportee de diuerses parties. Elle rend
l'homme seur / et oste les fantasies / et empesche
luxure. Et sa vertu est contre flux de sang a des-
measures. **Le philosophe.** **Sauant** treuve
le iaspe verd et en luy une croix: il a vertu que
celuy qui le portera ne se noyera point. **Et**
dit on q' galien portoit ceste pierre en son doy.
Item iaspe a vertus contre tous ennemis.
Elle dechasse les fantasies.

Chapitre. lxxvii
De lapide gris



Pris. **Albert.** **Pris** est sem-
blable a cristaf. Et est ceste pierre
pour le plus souuent epagone.
Et dit euay q' elle vient de arabie
et naist en la mer rouge. Et nous
trouuons une tresgrat quantite de
ces pierres es montaignes de germanie q' sont
entre le fleuve du rin a la cite de treuerense / et
de diuerse quantite / et sont toutes epagones.
Et aucqs les autres pierres q' naturellement
sont rondes elles se font epagones ainsi come
parturs de mousches a miel mis au milieu.
Elles se font epagones: come il soit ainsi q' cel-
les qui sont es extremitiez soient rondes

Les operations de pris

Elle est pierre tresseiche: laquelle chose de-
montre sa tresgrande subtilite. Elle est faicte
de ius eueux q' euade et pft de la matiere de la
pierre q' est engendree en symon ou boe rouge.
Et pource que ceste chose eueuse est appre-
hende de seicheesse: la pierre est moult seiche
et dure. Et quant une partie dicelle est mise
au soleil luyfante / et l'autre partie est en sombre
tenue: elle gette en reflexissant de tresbelles
couleurs de pris: cest a dire de larc au ciel des-
sus la paroy opposte / ou dessus aucun corps:
pour laquelle chose elle est appelee pris. **Il**
naist aucune chose seblable a ceste au gipt: qui
est es extremitiez clere et moult scissible. Et en
sont aucuns en boires pour boire.

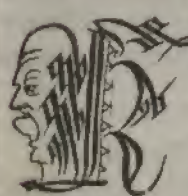
Chapitre. lxxviii
De Isaulos et iena.



Isaulos et iena. **Albert** a ysidore
Isaulos est une pierre seblable
a safran. Et est ceste pierre trou-
uee le plus souuent pres les coul-
nes de hercules appelees gades
au deuyesme a troisesme climat
pres espaigne: celle que maintenant nous ap-
pellons espaigne.

Les operations de Isaulos.

Isaulos est une pierre filable po' cause de
la viscosite qui est en elle desseichee. Et se de
icelle on fait robes et veste mes ilz ne bruslent
point / mais se purget a nettoyent au feu. Et
est y aduature ce q' les germanies appellent sa-
lamandre / car ceste lanuge q' est dillee concueil
lie est ainsi come la lanuge de la pierre humide
Et pourquoy cest q' elle ne brusle point il est dit
au liure de metheores. Aucuns dient se vece de
cette pierre estre celle que aucuns appellent es-
charboucle blanc. Elle ensuyt et imite les char-
boucle en ce q' elle resiste aux fantasies et aux
diuinemens. Elle vault contre la douleur des
yeux pcedat de cause humide / et quat elle est
mise en poudre: elle guerist la roigne. **Aussi**
ysidore dit de ceste pierre que elle est blanche a
en maniere dung glay en quantite. **Albert.**
Jena est une pierre ainsi nommee pour cause
d'une beste appelee iena: pource que ses yeux
se tournent totalement en pierre. Et dient
euay a Alayen que quant elle est mise deffoubz
la langue elle conuient a dire en deuinant les
choses aduenir.



Alzabrates / raman a henne
Albert. Lazabrates
est vne pierre moult sembla-
ble a cristal

Les operations de
lazabrates camahieu

A C On dit de luy q'il donne eloquence / honneur
et grace / et vult contre ydropisie. Albert.
B C Raman est vne pierre le plus souvent blan-
che en tout ou en partie diuerse en couleur / Et
treffouuent est trouuee meslee avec ompimant.
Sa vertu est en ymages a escriptures a seaulx
qui sont trouues en lieu. C Quoy en son lapis
daire. C Renne est vne pierre moult chiere
aup' roys / laquelle est engendree es peulx des
cerfs en orient : que les serpens magement pour
oster vieillesse affin q'ls soient plus fors / et en-
trent en vng fleuve ou ils demeurent noyez ius-
ques au chief : iusques a ce q'ls sentent la vertu
du Benin separee. Ilz enuoyent vne larme en
terre / laquelle coagulee es peulx iusques a la
grandeur de vne noiz est deseechee : iusques a
ce q'le chee quat ilz yssent du fleuve / et est ain-
si trouuee : laquelle est dicte tiriacle des Benins.

C Chapitre. lxxv
De lazabato.



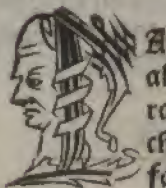
Arabum. C La pandecte au
chapitre. cc. xxxviii. C Laz-
rabe est vne gême darbie cō-
me vne pierre precieuse : de
laquelle se fōt les anneaulx
de quoy electrum succinū et
larabe sont mis sur vng mesmes nom / Car
electrū cest larabe / et succinū cest larabe.

Les operations de larabe.

C Nous auons de alipandre au chapitre de dis-
sinteria les troscis dyaelectrū. C Itē serinus
sur bucolique dit que electrū cest post succinū.
C Et cassius felix dit des troscis. C Troscis
de succinū et succinū cest electrum / et des-
cript les troscis de larabe. C Auicenne au li-
ure des forces du cuer. C Larabe est chault
au pmiier degre / et sec au second. Aucuns diēt
q' est froit. C Lacteur. C De larabe tu trou-
ueras dessus au traicte des herbes au chapitre
cc. xxxviii. en la lettre de L. et la on trouuera
sa vertu et operation.

C Ensup de la lettre. L.

C Chapitre. lxxvi
De lazulo. Azur



Azuli. En latin / en arabic hager
alzenard ou alzenard. C Ser-
rapien au liure aggregatoire au
chapitre hager alzenard. C Il
faut que de luy soit esleu celluy a



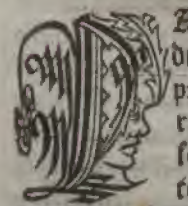
est de couleur celeste / aiant petites gouttes dor
legier sans asperite / a sans admipcion d'autre
pierre a qui ne se rompt point facilement / a du
quel les pierres sont grandes. C Jehan mesue
au chapitre de la pierre lazuli ou dazur. La
pierre lactulus ou estoille ou lazuli est du gen-
re des marbres / aiant taches dor / et en est vne
autre blanche qui est appelee marcasite a vne
autre inde clere celeste et est dit lazuli ou azur
et le meilleur est duquel la couleur est plus ver-
te en couleur dazur qui a gouttes dor / mesle
auecques marcasite n'est pas bon ne celluy qui
na nulles gouttes / et semblablement le legier
Il est chault au. ii. degre et sec au tiers.

Les operations de lazuli.

C Sa vertu est semblable a litarge dor si
non que sa vertu est plus debile / elle fait nais-
tre les poils es paupieres. C Item galien / el-
le a en soy stipticite auecques vng petit d'acuite
Et sa vertu est de deseecher et refroidir / elle
est bonne aux paupieres qui sont depilees pour
aucunes humeurs agues et demourent que les
poils ne y viennent point / et si ne y sont point
multiplies / mais demourent subtils et foibles.
Et ce est / car la pierre dazur destruit l'humidi-
te des humeurs et mue leur superfluite a sa
complexion radicale avec laquelle est faicte
la generation des poils des paupieres / et pour
ce faire fault quil soit fort broie et administre
en pouldre. C Et quat on la pend au col d'ung

enfant elle oste la paour / et fait auoir les che-
ueulx crespes. C Item elle a vertu adustive
et putrefactive. Et pource elle oste les verru-
es. C Et quant on la prent par dedans elle
lasche les humeurs melancoliques amundifie
le sang des grosses humeurs. Et sa dose est
de. iiii. liat iusques a vne dragme quant elle
est meslee auecques les autres medicines la-
patines / r'apartiēt plus en douleur des reins
et de asma quant on la prent en beuorage / et
que on en fait vng bassal / elle prouoque les
menstrues. C Et le boire delle prouoque le
vomissement et nauseam / mais son ablution
luy oste ce. C Auicenne au liure des forces du
cuer dit quelle conforte le cuer

C Chapitre. lxxvii
De lacteus.



Lacteus / et lincis. C Auicenne
dit au. ii. liure au chapitre pro-
pre la pierre lacteus est vne pier-
re laq'le frotee de aue fault delz
le vne liqueur comme lact / ces-
te pierre est de couleur cendreu-
se et de douce saueur.

Les operations de lacteus.

C Auicenne. C Elle est broyee avec eue /
et garde on ce quil se resolu en vne boiste de
plomb et est ce bon es apostumes au comence-
ment

DD iiii

ment. Et fait on de sa frication alcool: qui empesche le cours des superfluites a loeil et es vlcères q' viennent en loeil. C'euay en sen lapidaire. Lincis est vne pierre q' est faicte de lurine du loup seruin es montaignes: coagulee/ laquelle gardee en vne maison engendre sur soy tresbons chāpignōs toutes les annees. On dit aussi quelle vult contre la douleur de lestomach/ cōtre ictericie et cōtre le flux de ventre.

Chapitre .lxxiii.
De litargio Litarge

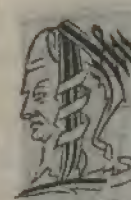


Litargiū en latin est ainsi appelle. En francois litarge/ en arabe en grec marche. Sera pion au liure aggre. au chapitre marche/ de lautorite de dyas corides. Il y a vne maniere de litarge q' se fait de vne boine de plōb quant on la cuit tant q'le soit faicte cōme feu a dissoluue a toute bruslee/ puis apres est coagulee. Il en y a vne autre q' est faicte d'argent. Il en y a vne autre q' se fait de plōb quant on brusle ses laminees. Il en y a vne autre q' est rouge a respē diffant a est dorz meilleure de toutes les autres. Il en y a vne de couleur de pourpre et est celle d'argent. Il y a vne autre maniere de faire litarge q' iay deu en ma ieunesse en sardine/ ou argent a plōb estoient fondus ensemble et ceste cy est la meilleur maniere.

A Les operations de la litarge
Serapion de lautorite de altransi.

Litarge de albee est meilleur pour oster les vestiges des verolles que quāt esseneit point de albee. Elle oste la puanteur de dessous les aisselles a epesche la sueur. Et quāt on en soit elle restraint le vètre et lurine elle prefsoq a tue. Paul. Elle vult cōtre scabie de flegme sale ou de colere. Cōtre distenterie froide par le vice des intestins soit faicte d'elle poudre q' soit mise p' le clistere avec huille rosat et eue d'orge. Cōtre vlcération de la verge soit destrēper avec huille rosat et enoig: car elle cōsolide la vlcération. Cōtre laideur de herisipile soit cōfite poudre de litarge a de ceruse avec eue rose iusq's a ce q' leaue ne soit poit infecte de la poudre. Ceste paul: d'ore a maniere de collire faicte vult a nettoier la face et les choses supflues q' les fēmes ont apres leur enfantemēt/ mais q' apunge de gel sine ou doie soit fōdue a qu' y adiouste poudre de litarge et huille rosat duq' soit fait oigne mēt a en soit vser. Ducasin au liure q' est appelle le seruiteur. Litarge est ainsi de albee. Prenez vne partie de litarge dorz en la biopant tresbien a metz dessus sel cōmun deus parties. Puis metz dessus quātite de eue q'le surmonte enuiron quatre doys en la laissāt au vaiseau sept iours et le remuāt toz les iours deus fois. Puis apres sept iours gette leaue et metz outre eue/ et la mte tous les iours iusques en la fin de dix iours/ car leaue se dulcifiera/ a la litarge se blāchira cōme ceruse faiz en troscites que tu garderas pour vser.

Chapitre .lxxiiii.
De lichinis.



Lichinis. Cysidore. Lichinis est du genre des pierres ardātes ainsi appellee pour la fragrance des lanternes. Elle est engendree en plusieurs lieux/ mais la tres approuuee vient de inde.

Les operations de lichinis

A Ceste pierre a double face. L'une q' luit cōme pourpre. L'autre qui est rouge a maniere de coca/ laquelle eschauffee du soleil tire les pailles ou quāt on la frote entre ses doys. Elle resiste a graueure/ mais s'elle est grauee quāt de elle on imprime le seing elle tranche la cire cōme le morz d'aucune beste/ ilz en sont quatre especes. Solin. Lichinis est ainsi dicte pour ce quelle epaie la vigueur de la lumiere par la fragrance des lanternes. Helinand? au liure .vii. Lichinis est vne pierre pour l'preuse resplendissant cōme vne lanterne. La quelle quāt elle est touce au soleil attrait les pailles. Plinius. Lichinites est du genre des pierres ardātes/ ainsi appellee a cause des lanternes. Elle naist enuiron orosie/ acatmenie a es lieux voisins/ mais la tresbone viēt de ynde. Aucune ont dit q' cestoit vne eschar/ boucle remise en seconde bōte: elle est sēblable de iouis ainsi appellee p' ses fleurs produictes.

Chapitre .lxxv. De figurio



Figurius et liparia. Cysidore. La gēme figure est ainsi appellee pource q' elle est faicte de lurine de la beste appellee liny par espace de tēps enduree. Elle est rou

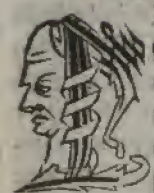
ge ainsi que est succinus attirant par son esprit les pailles a festus a elle approuuees. Helinandus au .v. liure. Theophrastus dit la pierre nōmee figure auoir la couleur d'arain/ a q' elle attrait a soy les pailles et festus et apdet cōtre la douleur de lestomach/ et aussi reparet la couleur a ceulz qui ont iaunisse et estraindre le flux du ventre.

Les operations de figurio.

A Dyas corides. Lurine de la beste nōmee liny q' plusieurs appellēt figure par succession de tēps au lieu ou elle est pissée se fait pierre. Elle oste les douleurs de lestomach a estrait le flux a reumatisme du vètre. Rabane. La pierre nōmee figurus a la couleur presq' cōme l'arain/ a se elle est frotte/ elle attire a soy les festus a pailles. Le philosophe. Ceste pierre est de froide et seiche cōplexion et est ronde. Elle vult principalement a ceulz q' sōt naures et eptraict le fer de la playe. Du liure des natures des choses. Figurius est vne pierre laq'le ilz dient distiller de l'argne de la beste nōmee liny/ cest assauoir de oziet. Car selon plin? lurine dicelle beste se endure cist a solide en pierre/ laq'le chose la beste se sachāt naturellement a enuie de nostre bien/ degettee celle precieuse liqueur de vrine la queure de sabia a arene/ a illec se endure cist tāt plus tost en pierre. Elle est le plus souuēt iaune tendāt vng pou a noir ceur. Et est sa couleur selon plin? ignee a rubicāde/ et sēblable a l'escharboucle sinon quelle ne luit point de nuyt. Et selon le lapidaire elle est verte. Et est sa vertus propre a plusieurs remedes. Et par especial l'auue en eue elle aide a ceulz q' sont constipes et si dissout le ventre et recouure la couleur de la face quāt elle est perdue. Lacteur. Ceste chose est parle cy dessus au secōd traite la ou il est traicte des natures des bestes au chapitre .lxxv. en la lettre .l. Arnoldus. Liparea est vne pierre sriptique: Et est sa proprietē q' elle cōtraint et haste tost de venir tout gēre de bestes en sa presēce a la regardēt Cysidore. La pierre liparea ainsi que diēt les gētilz quāt elle est suffumigee euocq' toutes bestes et les fait venir en sa presēce. Du liure des natures des choses. La pierre liparea est en libie moult merueilleuse a laquelle tout genre de bestes (nature les enseignāt) de leur bon gre ainsi cōme a leur patron a courēt

quant ores les chies & les beneurs les poursuiuent. Mais aucun leur aduersaire a lors ne leur peut nuire.

Chapitre. lxxvi. De luna



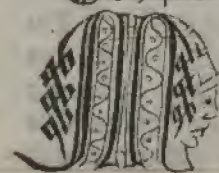
Dne est ainsi dicte en latin / En grec affrosolinū. Diasco. au chap de affrosolino. Affrosolinū nū est celle pierre / laquelle de auicenne au .ii. canon est appellee la pierre de la lune: come il appert p la cōcorde des deux / a pour ce il dit q affrosolinū est trouuee seule en egipte / laquelle est ainsi cree / la roussee du ciel a la clarte de la lune se met en espee de pierre q no appellōs speculairē quāt elle est congelee et cōstrainte / la tres bōne est q est de couleur cerulee respēdant / et est fēdable a gip luisāt / a est appellee pierre speculairē. Pliniū au chap de affrosolino. Affrosolinū est ainsi cree / la roussee du ciel est congelee a la clarte de la lune a maniere de dne pierre speculairē de quoy el e a pris sō nom.

Les operations de la lune.

Diascorides. Affrosolinū pris en beuura ge peut amēder tous vices du chef lequel est prouffitāble aux epidentiques.

Ensuit de la lettre. B.

Chapitre. lxxvii. De magnes



Agnes. Serapion. La miniere de ceste pierre est trouuee es parties de la mer au pres des indes / et quant les nauires approuchent la



mōtaine de ceste miniere / il ne demeure riens de fer q ne saille hors du nauire / q q ne vole cōme vng oiseau iusques a la montaigne. Et n'ya clou tāt soit bien fiche / qui ne soit arache et ne saille a la dicte montaigne / et pource les nauires dicelles parties ne sont point cloez de clou de fer / mais de clou de bois / car selles estoient cloez de clou de fer quāt elles aprouchoient de ladicte montaigne / elles seroient toutes despeciees / la meillieure de ces pierres est celle qui attire le fer fort / et sa couleur tourne a couleur celeste nō pa moult gries ne en poir. Diasco. La pierre d'apmāt est engēdree a trouuee enuiron le riuaige occē ne empres les trogotides et en inde ainsi appellee de celluy q la trouua / elle a la couleur de fer. Albert en son lapidaire. Apmāt est dne pierre de couleur de fer laquelle selon pline est trouuee en la mer de ynde en laquelle elle ha bōde tāt q il y a grāt peril de y aller en nauire / apas clou de fer Elle est aussi trouuee en traconitides regions et ien ay deu et trouue es parties de theotanie en la prouice appellee frāce orientale dne de grāde quātite et de grāde efficacite qui estoit moult noire / cōme se cestoit fer enrouille et brusle avec poir.

Les operations de magnes

Serapion la vertu de ceste pierre est q quāt on dōne de icelle en beuura ge elle lasche le vētre avecques melicratum / especialement les humeurs grosses. Aucuns font qui bruslent ceste pierre et en vsent cōme de Adamas

Et luy mesmes par l'auctorite de galien

La vertu est comme la vertu de adamas / et est bonne a ceulx qui ont transglouti dne aiguille ou autre fer. Et celluy qui a le flux du ventre / pour ce quil a prins l'escorce de fer. Et dit on que son vient dicelle pierre quon la met en vng baissau de terre / et q le chief du baissel soit oingt de crope apres q tu auras mis sur la pierre chaulx viue que eaur naur a point touche iusques a ce que le baissel soit rēply de chaulx / et q tu alumes grant feu soubz le baissel iusques a ce quil entre par lorifice du baissel / puis apres soit mis le baissel en la fornaisie d'ung potier / et luy laisser iusques a ce q la luttacion soit cuite et soit fait potz. Puis tire ceste pierre du baissel et la laisse refroidir puis la remet en vng baissel nouuel / et la remetz en la fornaisie secondement / et fais com me dessus y trop ou par quatre fois / et quāt tu la retireras a la quatriesme fois me la pierre en vng lieu quelle ne sera point touchée de vent ne deau ne de roussee / puis la romps en pieces menues par ainsi que dne chascūe piece soit de dix dragmes ou plus ou moins des dragmes des grecz. Quant tu voudras dont faire operacion dicelle pierre / metz enuiron la pierre le poir d'elle de souffre / puis la rouse de deau et il sortira d'elle vng grāt feu mōtant en hault a la mesure d'ung bra / qui bruslera tout ce quil touchera. Et quant les pierres de magnes ne sont point ainsi preparees comme iay dit / mais demeure crue comme elle est / et est moullée de ius d'aulx ou doignds / elle est empeschée de lattraction du fer. Mais se tu veulx quelle retourne a sa vertu / metz la vng iour en sang de bouc / a sa vertu sera comme deuant. On prend dne grant piece de ceste pierre qui est bonne et esleue / et est approuchee a la clauature d'aucūe chose et elle louure tantost / car ceste pierre attire a soy le fer. Et quant aucun est naure de fer benimeux / ceste pierre est broyee et meslee avecques oingnemens. Et quon donne en beuura ge dicelle poudre a celluy q est naure elle fait saillir le venin par bas / a selle est poudree sur la playe elle la guerist. Diascorides. La pierre de magnes a grāt vertus cōme en attirant le fer. Aucuns pour esprouuer lamour de leurs femmes ont mise ceste pierre soubz le chief de la femme dormāt elle non sachant / et selle estoit chaste d'autre homme elle venoit a son mary moult eschauffee d'amour / en lembasant comme selle fust boutee d'aucun

Mais selle auoit eue la compaignie d'ung autre homme / elle luy enuoyoit la pierre comme de puant odeur et cheoit du lict / car elle a con corde avecques elle. Car si plusieurs femmes par nosces sen seroient allees de leurs maris elle les cōtraigneroit a retourner a le's maris / car elle les fait estre gracieux a leurs femmes seruables et ioyeux a ceulx q la portent avecques eulx. Les larrons quāt ilz veulent desrober les choses precieuses ilz entrent en la maison / et entre les quatre angles de la maison mettent charbons ardans / et ilz y mettent la pierre menue trencée / a ainsi ilz transmuent l'entendement et les yeulx de ceulx qui y sont / tellement quilz sen supent et leur semble que la maison doit tresbucher. Elle a force purgantes / et pource elle est donnee aux ydropiques avec mulla dempe drame car elle amaie toutes les grosseurs et les humeurs / et q l'administre sur le ventre quant elle est bruslee et aspergee elle guerist les brusleures. Quap en ses magiques. Ceste pierre esmeut merueilleusement les fantasies / principalement quant elle est a consecration a les caracteres comme il est enseigne es liures de magique. On dit aussi q avecques mulla elle guerist de ydropisie. Il y a dne autre espee de magnes qui a vertu de attirer la chair de l'homme. Albert en son lapidaire. La vertu de magnes est merueilleuse en lattraction du fer / entant que sa vertu transmue le fer / tellement que ce fer attire autre fer et par ainsi plusieurs aiguilles semblent estre suspēdues lune a lautre / mais quāt il est oingt d'autre chose il ne attire point / a le petit apmāt lye la grāt magnes. En nostre temps a este trouue vng magnes qui d'ung costē tiroit le fer et de lautre costē le chassoit. Et cestuy aristote met du genre des magnes. Et me a racapte dne de nos compaignons curieux epperimētasteur / q il dit a l'empereur frederic vng magnes qui ne tiroit point le fer / mais au contraire / le fer tiroit le magnes. Et aristote dit quil y a dne autre maniere de magnes qui attire les chars de l'homme. On baille es liures de magique qd fait venir merueilleuses fantasies / principalement quant il est consacré de cōsecration et caractere ainsi qd est enseigne es liures. On dit aussi quāt il est prins avecques mulla guerist de ydropisie. On dit aussi que quant on le metz soubz la teste d'une femme elle la inciterā tantost a lembasement de son mary selle

est chaste/mais s'elle est adultere de grāt paour
et crainte de fātasies elle cherra du liēt du ma-
r. **C**On dit aussi que les larçons entrans en
une maison metent charbons ardans en qua-
tre angles de la maison et gectent ceste pierre
dropee/et lors ceulx qui dorment en la maison
sont tant espouventes fantasies quilz sen fuiēt
et laissent tout sa/et lors ilz prennent ce quilz
veulent.

Chapitre lxxxviii.
De margarita Margarite.



Margarite. La pandecte
au chapitre .ccc. **M**ar-
garite ou perle est celle qui
est trouuee es oistres/et sil
les les auctes sont perrees
et les autres non perrees.
Aucunes sont faictes artificiellement et non
naturelles:mais non perrees. Des naturelles
les perrees sont le meillures. Et pour ce quāt
on les met es medecines on entant des non per-
rees. Aucunes sont obscures ten dans a citrini
te non perrees qui appellent aux perrees. Et
pour ce on les doit eslire blanches et cleres:car
s'elle qui est obscure a passe ne se doit point me-
tre en medecine. **S**erapion au liure aggrega-
toire au chapitre hager albaso de lauctorite de
rasis. **C**hager albaso/cest la pierre de la mar-
garite/elles sōt apportees de la mer/elles sont
froides et seiches au second degre. **E**t luy

mesmes de lauctorite de ysac. **C**elles en
pa de grosses et de petites. **M**ais les grosses
sont meillures que les petites. **E**t les cleres
que les obscures et celles q sont egales en leur
superfices sont meillures que celles qui sont
anguleuses en leur figure. **A**lbert en son la-
pidaire au chapitre de margarites. **L**a mar-
garite est une pierre trouuee es oistres/le meil-
leures viennent de ynde. Il en vient plusieurs
de la mer de Bretaigne/laquelle on appelle a pie-
sent mer Dangleterre/et enuiron flandres et
theotonique on en trouue/et en ap trouue en
mangeant a la table dū en ma bouche. **M**ais
les ieunes oistres ont les meillures/ont une
couleur come seing petit de lumiere penetroit
moult blāche. Et pour ce on dit que les oistres
en connoire come en aduostant domissent leur
resplendeur/combien quelles soient blanches
et sont trouuees en petis monceaux/et en au-
cuns fleues de gaule en saren.

Les operations de la margarite.

Albert. **L**eur vertu est experimēte en la
confortacion des esperitz et cōtre la cardiaque
et syncope. **C**elles valent aussi contre le flux
de sang/contre l'enterie et dysenterie. **C**ar el-
les reparent les esperitz subtilz ainsi que au-
cuns dient/mais faulxement: car par leur aspe-
rite elles adstergent les mēbres de leurs su-
perfluētes en coartant mainent en vng a ain
si confortent. **S**erapion. **C**es margarites
sont dessiccatives des humidites/elles valent
a la debilité du cuer/a bonies a mecre en al-
cohol/et sont froides et seiches au second degre.
Et luy mesmes de lauctorite de atabari.
Celles sont bonies a l'obscurite de la veue/
et a la blancheur en loeil/et aux ordures dū
luy/elles retiennent les menstres/et ne fōient
les dens et desechēt les humidites. **E**t luy
mesmes de lauctorite de ysac. **C**elles sont
bonies a la cardiaque et en treblement de cuer
et aux accidens procedens de melancolie par la
malice des humeurs. **E**t ce pour ce que elles
clarifient le sang du cuer quāt il est engrossi
au cuer/elles dessichent humidite qui est en
loeil/pour ce quelles fortifient les nerfs des
yeulx. **E**t quāt les margarites sont dissoul-
tes: a quon en oingt la moztiee appelee batas
elle loste/mais quon len oingne hastinement.

Auicēne au liure des force/du cuer dit que
elles confortent le cuer.

Chapitre lxxxix.
De magnesia et marcastita



Magnesia marcastita. **A**l-
bert. **M**agnesie est une
pierre noire. Et aucun
pellent magnesie/de laquelle
les boirriers sent souuent
Luy mesmes. **M**ar-
castite ou mandasite est une pierre qui a plu-
sieurs especes de couleurs:car elle a la couleur
de to/les metaulx. Et est dicte marcastite dar-
gent et dor/et ainsi des autres metaulx:mais
le metal qui la couloure ne distille point dicelle
maise euapore au feu et demeure cendre sub-
tile. Ceste pierre est cōgneue quant aux allay-
mistes/et est en plusieurs lieux trouuee. **E**
semblablement dit enay en son lapidaire

Les operations de magnesie.

Albert. **M**agnesie distille a flue en grāt
feu a fort et nō point autrement/et lors quant
on la mesle avec boirre elle taint en pourpre
la substance du boirre. **E**t mesmes dit atabari
en son lapidaire.

Chapitre lxxxix.
De malcha et gypsium



Malcha et gipsū. **A**uicēne
au xxxvi. liure. **M**al-
cha est quāt de chaulx nou-
uelle est faicte une masse.

Les operations de malcha

Luimesme. **M**alcha ou masse est brosee
avec figues a sain de trupe par deus lymignōs
qui est la chose plus tenant qui soit/car ce ex-
cede la durete de la pierre. **M**ais celle q est
meslee d'huile elle est obfusque. **L**acteur.
De malcha flageant qui est limon destaing
est enuopce naturellement de la rendree de la
cite. **C**ysidore. **G**ypsium. **L**e gyp est prou-
chain de la chaulx. Et en est qui est tresnoble a
tresaggreable es edifices. **A**uicēne. **G**ip
est une pierre lamineuse blanche et petite:laquelle
quant elle est bruslee devient moult subtile:
elle est froide et seiche et glutinative. **C**elle
est mise sur les parties qui seuffrent flux de
sag/car elle restraingt. Et en elle avecques sa
conglutination est une vertu qle fait adherer
En luy est stipticite avecque discosite. **L**e front
en est oingt ou la teste en est couverte comme
dū chapeau/et il retient le sang des narines
Il est aussi mys sur obtahme sanguine. Il en
pa en syrie qui est du nombre des venins mor-
tels. **G**ip est une pierre tresdure:laquelle est
cuyte avecques fiente de beuf affin quelle soit
plus tost bruslee.

Chapitre lxxxix.
De marmore



Malchite. **C**ysidore au. vii. liure. **M**alchies sont tresgrandes pierres q sont magnifiques a meslees de taches a de couleurs. Le malchite grec est dit estre verd: cōbien q en y ait d'autre couleur/mais ilz ont prin leur premier nom de verdure. De iceulx malchies il en pa de moult de manieres a de diuerses couleurs: les quelz sont prins es roches/malchies soubz terre en pa beaucoup qui sont moult precieus

Les operations du malchite

CPlini. **C**On ne pourroit auoir la cōgnoissance des manieres de malchies ne de leurs couleurs/ne les nommer tant en pa grāt multitude Car il ny a gueres lieu ou loy ne treuve son malchite: cōbien q en y ait beaucoup en diuerses terres qui sont moult loiez des gens du pays. **M**ais toz les malchies ne sōt pas engendrez en lieux pierreux/malchies plusieurs tresprecieus aussi sont trouuez soubz terre: cōme celluy de lacedemone q est verd a plus beau de toz les autres/puis le auguste/et apres le tybere: qui furent trouuez en egipte du tēps de auguste et de tybere. **E**t la difference diceulx est du malchite ophtes: pource que il est seme de macules a taches semblables a vng serpent: duquel il a prins le nom/car il a diuerses macules a taches. **M**ais le auguste est cōme vndope a cresp. **E**t le tybere est seme cōme de cheueulx blancs. **A**l pa autres manieres desquelles noz auons parle au chapitre. lxxiii.

Chapitre. lxxiii
De melochites et murrina



Melochites et Murrina. **C**ysidore. **M**elochites est vne pierre espesse verde a plus grasse q le smeraulde laquelle a prins son nom de couleur de Mauture. **E**t est louee en rendant signes. Elle naist en arabie. **A**rnoldus. **M**elochites est vne pierre verde semblable a le smeraulde moult molle: la quelle garde les membres de empeschemens a mauuaises aduātures/et semblablement les berseaulx des enfans.

Les operations de murrina.

Cysidore. **M**urrina est vne pierre q croist en la cōtree nommee parchie/et la meilleure est en alemaigne. **E**t dient que cest vne humeur soubz terre espessie de couleur apant resples/ deure avec repercutiō de couleur: cōme larc au ciel/duquel la cōtraire cause fait le cristal par gellee plus behemēte. **A**lbert. **M**elochites q aucuns appellent melonites est vne pierre arabique de grosse verdure: mais non pas luyfant cōme esmeraulde/et est molle. **C**On dit quelle a vertu de garder celluy qui la porte de mauuaises aduātures. **E**t la met on sur les berseaulx des petis enfans. **E**t dit ce enay en son lapidaire.

Chapitre. lxxiiii
De memphites



Memphites. **A**lbert. **M**emphites est vne pierre ainsi appelee de mēphie vne cite de egipte/laquelle on dit estre chaude cōme feu mais cest en vertu et non pas actuellement.

Les operations de memphites

Ceste pierre brosee est dōnee en beuorage a ceulx a qui on doit coupper aucun mēbre ou brusler/car elle cause insēbilité q le paciēt ne sēte riēs. ce mesme dit enay en son lapidaire

Chapitre. lxxv
De medo



Medo. **C**ypasco. **M**edo est vne pierre noire/laquelle quant elle est brosee fait couleur citrine. **A**lbert. **L**a pierre medo ou medo est ainsi dicte de la region de mede en laquelle elle est trouuee. **E**n est de deux especes/une noire et l'autre verte.

Les operations de medo.

Albert. **C**On dit sa vertu estre contre vieil le podagre/contre recite des yeulx/contre nefreetique passion/on dit aussi quelle cōforte les foibles a trauallez. **C**On dit aussi que se les pierres de la noire sont mises en eue a aucun se laue dicelle eue ses mēbres serōt escorchez/et se il en buuoit il se mouroit en vomissant. **C**ypascode. **C**elle est de double puissance/ce/bonne et mauuaise/car quāt elle est brosee par contricion medicinale avec lait de femme qui aura eu en son premier enfantement vng filz: elle guerist les albugines et blācheurs des yeulx quant ilz en sont oingtz et aussi toute la douleur. Elle est aussi bōne aux podagres desquelz on na point espoir. **S**emblablement avecques lait de brebis qui aura eu vne fois vng masle elle guerist les rains/les alaines mauuaises et les parties interieures du corps. **T**u dois auoir ceste medicine preparee en vng baissel de boire ou d'argent et la prendre a ieun et la metz sur la queux pour broser et en dōne a qui que tu voudras a en laue la face et elle sera desechee. **M**ais se aucun en boit il domiera le poulmon. **C**On en doit donner a boire vng pou qu'il ne soit point saoul. **C**On la treuve enuiron le fleue de sasin.

Chapitre. lxxvi
De mogra

Mogra. **S**erapion. **M**ogra de ceste pierre lune est apportee de la terre de sinos/la meilleure dicelle est celle qui est pesante dēpse a espes se/de laquelle la couleur nest point diuerse: a est cōme de soye ou de sang non apant pierre. **E**t quant on la met en leue elle est dissoulte facilement et croist. **L**a mogre de laquelle les charpētiers vsent est de plus debile operation q celle qu'on apporte de sinos a de babiloine. **L**a meilleure



leur est celle q se broye legierement. On la con-
cueille en capadoce distillant des fosses et sap-
porte on a vendre en la cite de sinopide dont el-
le a prins le nom.

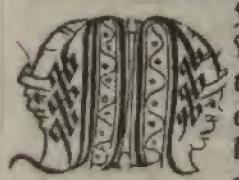
Les operations de mogra.

Ces mesmes de lauctorite galien. C'en sa-
faveur elle a sripticite par quoy sa vertu est de-
siccative et quat on la hume avec ung oeu ou
quon en fait clistere elle restraint le ventre.

Car elle a vertu sriptique desiccative a glu-
timative. Et quant on la met en emplastres
elle consolide les playes nouvelles. Elle en-
tre es confections des troiscas desiccatifs a co-
strictifs du detre. Et quant on la hume avec
ung oeu ou quon la met en clistere elle lasche
le detre. On la baille a boire contre la doule-
ur du foye: a avec ung oeu on la done contre cra-
cheure de sag a contre venin. Paul au cha.
de mogra. C Hogre de sinopide est pl forte q
bolt armenic a que terre seellee / a pour ce elle
entre es confections des oinguemens / et si tue
les vers au ventre.

Chapitre. lxxxvi.

De mumia. Mommie.



La pader. au cha.
v. c. lvi. Mommie est ce q est
trouue es sepulchres de ceulx
q sont embasmez / esquelz
lumeur du mort avec aloes
et mirre est resolu: des qz
les corps estoient cōfitez / a resēble a poir de mer.
Anciennement on souloit confire les corps des
mors de basme / de aloes a de mirre / a encores



se fait entre les papens a sarasins environ ba-
biloine ou il ya habondance de basme. C sera.
au liure aggre. au cha. mumia. C Momie des
mors enseuclis cest aloes / basme a mirre: a ce q
est mesle avec eulx des humeurs du corps hu-
main. C Luy mesme de laucto. dias. C Les ter-
res q sont dictees acolonie elle desced des mētai-
gnes q amainent les fleuves avec les eues a
leue du fleuve le gette a la rive et est coagulee
a faicte cōe aīe apāt lodeur de poir a de aspal-
tum mesle ensemble.

Les operations de mommie.

C sera. de laucto. casie. C Par le dit dauctia
medicins elle est bonne a la maladie de la teste
appellēe sōda fleugmatia a froide sās matiere
a a emigraine / paralysie a torture de la bouche
epilecie a scotomie. C Au en faisons ung cai-
putpurge dung grain delle avec eue de marie
laine. C Elle est bone aux douleurs des aureil-
les quat on en dissout ung grain delle avec
huyle sādūp a quon la distille en l'oreille. C El-
le est bone a la douleur de la gorge quat on dis-
sout dicelle ung lirat avec eue de saturation.
C Elle est bone contre toux avec eue de iunbe
ou avec eue dorge a sebestē. C On done a boi-
re a ieun contre cardiaq ung lirat dicelle avec
eue de mēte. C Elle vault a detosite des intes-
tins si on en pret ung lirat avec eue de cōmin
a de carup: ou avec eue de amēos elle vault en
percution a cheute. C On done a sanglot ung
grain dicelle avec eue de la decoctio des semē-
ces de acse a de carup / a le mesle on avec huyle
de ben / et de seelles fait on caputpurge. Et en

spinnacie on pret ung lirat dicelle avec squin-
gibin. C En la douleur de la rate ung lirat a
uec eue de carui. C Et contre venin deus grais-
s: avec decoctio de tribulus maris a fueilles de an-
niden. C A la poicteure de lescorpion ung lirat
a avec vin pur. C Et la met on en la poicteure a
uec beurre: et est bon en fracture. C Et aussi
aux cōcussions q se fōt dedās le corps a dehors
et a la cōstriction du poulmon. C Elle est cōme
atrecper si non qle a propriete en appaisat les
douleurs q sont es fractures quat on la pret en
beuillage a quon en oingt les lieux a quon en
fait ung clistere elle vault es bleces de la decie
et de la berge. C Et luy mesmes de laucto. ca-
sie. C Au auoit flux de sag a ne pouoit estre
restraint par aucune medecine usque a ce quon luy
dōna de la momie le poir de trois grains avec
vin a tātost il fut restraint. C Et quat on fait
delle ung suppositoire avec huyle de sambach
elle est bone a ceulx q ne peuent retenir leur bri-
nie. C Paul au. c. de māmia. C Elle est chaul-
de seiche au tier degre tesmoing cōstantin cō-
bien q aucuns dient qle est froide pour ce qle
est constitutive / mais plusieurs choses froides
a seiches lasche a plusieurs chauldeas seiches
restrainēt. C Auicē. au li. des forces du cuer
C Momie est chaulde en la fin du tiers degre
a seiche au pmiere apāt propriete de cōforter le
cuer. C Item quat on en fait ung supposito-
ire avec huyle mustellin elle est bone a ceulx q
ne peuent retenir leur brine.

En suit de la lecture. n.

Chapitre. lxxxvii.
De niso.



Isus. Albert. C Aucuns
dient q est du genre des pier-
res et est trouuee en la teste
dung crapault.

Les operations de la pierre nifus.

C Ilz sont deus maniere de ceste pierre nifus
lune est passe: cōe se laict auoit entre en sang
a quil le vainquist / et pour ce ilz diēt q appet
en elle doines sanguines. C Lautre est noire: a
aucunefois est paingt en luy le crapault les
piedz estendus denāt et derriere. C On dit aus-
si q selles sōt encloses toutes deus avec venin
elles bruslent la main de celluy qui les touche.
C La probation de ceste pierre si est que se on
la baille a ung crapault vif il se lieuera contre
la pierre et la touchera de la gueule sil peult.
C On diē aussi que present le venin celle est
faicte diuerse qui estoit pastel. C Ce sembla-
blement diē enap.

Chapitre. lxxxviii.
De lapide nigrosum.



Agrozum. C Auicenne au se-
cōd liure au cha. propre. C Ni-
grozū est vne pierre apportee
des noirs declinat a citrinite.

Les operations de la pierre des noirs.

Auicē. C Elle est frotee: a de lui est vne frica-
tion mordicat la ligue seblable a laict. C Elle
E E iiii

médic la maille tache de loeil nōmee pānus
quant il n'ya point d'apostume ne de obthalmie.
Celle est conuenable aux bestigies & traces
des blēres en loeil: et destruit longle.

Chapitre. lxxxij.
De nitro. Nitre



Itē. Cpsid. Nitre a pris
son nō du lieu ou il croist / car
il croist en nitrie dne cite ou
region de gipte / dūq̄ les medi
cines sont faictes / a les ordi
res des corps & des bestemens
sont laues. Sa nature n'est pas moult differē
te du sel / car elle a la vertu du sel & croist sēbla
blemēt quāt les riuages blāchissent par seiche
resse. Affronitrum: cest escume de nitre & est
cueillie en asie es fosses & cauerne distillāt et
apres est de seiche du soleil. Le meilleur est cel
luy q̄ ne poise gueres q̄ se frote legierement de
couleur de pourpre. La glose sur les paraboles.
Nitro est tressemblable a sel excepte q̄
na rē de saueur sālce. Il sault en leau cōe
caue d'uiue / mais il rend leau cōuenable a laue
mēt. Doncques le nitre boult en eau / ainsi la
mauluaise pensee est faicte pire et enflambec
de correction.

Les operations du nitre

Auicē. au secōd canon. Daurach / cest a
dire nitru / il est plus fort q̄ le sel: chault & sec au
secōd degre. Le meilleur est celui d'armenie / la
mineux: fragible / spōgieux / blāc ou purpureux

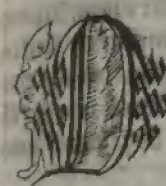
ou rose mordicatif. Il absterge fort / il mēdisie
a escorche & treche les humeurs grossē: & assu
t lie les cheueux. Il attrait le sū en la su
pficie du corp a amēde la couleur. Il est bon
en prurite / car sa vertu est resolutiue: especia
lemēt le africain avec vin aigre. Cest aussi la
scabie / se q̄ quāt il est deu avec aucunes medec
nes tuans les vers il les amaine hors. Il est
bon contre venin / especialement celui q̄ vient
d'aufricque. Son escume dault cōtre la mor
sure d'ung chien: & cōtre le beurrage des cātai
des. Constantin. Nitro est apportee d'armenie
& d'autre darabie. D'armenie s'elēmēt il est col
latif & mēdicatif. Il laue les parties inte
rieures & exterieures du corps mesle avec vin aig
re. D'apasco. On doit eslire le nitre leger
rouge ou blāc q̄ ait portuis cōe d'ne esponge. Le
blāc est aigre et amer lequel biēt de inde. Le
nitre lung est gras et lamineux / l'autre tenne
l'autre rouge / l'autre blāc: la vertu des q̄z est de
ficcative. Et pour ce quāt on le prent par la
bouche il diminue & attēue les grasses & d'icquē
les humeurs. Le plateaire au lūre des sim
ples medecines. Nitru est chault & sec au se
cōdd degre. Le blāc est meilleur q̄ le citrin. Il
a vertu de dissoluer & de estaindre / l'usage dūq̄
est contre illiaque passion a pour purger la face
Citem contre la sanie de le stomach & contre
les intestins / contre les surfures des cheueux
et les pouls de la teste / contre les vers des au
reilles et la sanie.

Ensuit de la lecture. D.

Chapitre. xc.



De obthalmio Obthalmie.



Obthalmie. Albert. Ob
thalmie est dne pierre nōmee
de obthalmie / de laquelle la cou
leur n'est point nommee. Par
aduanture pour ce que elle est
de diuerses couleurs.

Les operations de obthalmie.

On dit que quant on la porte elle est bonne
A contre toutes les mauuaises maladies des
yeux. On dit q̄lle auengle la veue de ceulx
qui sont a l'enuiron. Et pour ce le patron dit q̄
le rend ceulx qui la portēt inuisibles. Ce sem
blablement dit euap.

Chapitre. xcj.
De onip onice



Onip/onice. Albert. Onip
est dne pierre de noire couleur /
La meilleure est celle q̄ est trou
uee apant boines blanches di
uerses. Elle vient de ynde et de
arabie. On la treuve de cinq di
uersites pour la variēte des boines et des cou
leurs. Aucuns dient se sardine est present que
la onice est spce. Et aussi on la pēd pour se
semēs / se q̄lles proprietes selle a elle les a: car
elle a le vertus de mouuoir la melancolie espe
cialement au chief / car par le mouuement di
celle avec les vapeurs toutes ces choses proce

dent. Aucuns dient que onip est omiche / et est
dray semblable / ou que ce soit dne espee dice
le / mais en couleur elle n'est point noire / si non
aucuneffors / mais a couleur cōme d'ung ongle /
mais en nos oniches sont trouuees plusieurs
couleurs / blanches / noires et rouges / lesquel
les toutes sont mises dne substance / qu'z ont
la similitude de longle de l'home. On dit aussi
quelle biēt de la larme d'ung arbre appelle onis
cha / laquelle enduree engēdre ceste pierre / et
pour ceste cause dient quelle est odoriferāt au
feu. Ilz dient aussi que ceste est la cause pour
quoy on la trouue paincte de diuerses ymages
car dne larme en son cōmenceēt est molle / a p
ce est paincte facilement et retient la painctu
re quant elle est enduree et coagulee en pierre
Aucuns dient q̄ ceste pierre entre insensiblement
en loeil / et ce est merueille. Et ie ay deu d'ng
saphir entrer en loeil et la pierre du coq / & d'ng
autre / dūquel ie ignore le nom / sans lesion de
loeil. Quāt il est posy et tenue il ne blesse point
loeil / sil ne touche a la pupille sensible de loeil
et au pertuis du nez.

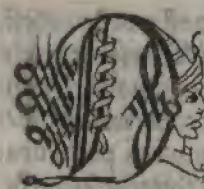
Les operations de onip onice.

Albert dit que quāt on la pend au col ou au
doy q̄lle excite tristesse et paours merueilleu
es fatasies en dormāt. Et dit on q̄l accroit
noises tristesses. On dit aussi q̄lle accroit
la salue es enfans.

Chapitre. xcij.
De orphano Orphane.



CE lxxx



Orphanus / orphane. **Albert**
Orphanus est une pierre
qui est en la couronne de temple
reux romain / jamais ne fut
ailleurs vue. Pour quoy on
l'appelle orphane. Elle en cou
leur come de vin ayant subtille vinosite / et est
come se une chose cadiide resplendat penetrait
en rouge / de vin / et qui fust surmonte di
cette / cest une pierre luyfante. Et dit on que au
cunefois elle a luy de nuyt / mais maintenant
en nostre temps elle ne luyf point en tenebres

Les operations de orphanus :

A On dit quelle est convenable a honneur roy
al. Et semblablement dit enap.

Chapitre xciii.
De opalo.



Opalus. **Cypidore.** **Al**
lus est une pierre distinguee
de diverses couleurs de pier
res. En luy est plu' moindre
feu que en lescharboucle : res
plandissant de la purpureite
de lamatiste / et fulgent de la verbeur de lesme
raude. Et a le nom du pays pour une lumiere
quil a de toutes les autres / sous une variete.
Et la trouve on seulement en ynde. **Plini**
au liure. xxxviii. Les opales sont en ynde /
ausquelles les compositeurs des pierres precieu
ses ont donne gloire et grandement inenarrable

difficite / car en icelles sont ensemble toutes
les lueurs des autres par une inenarrable imi
tion. Les autres par une tresgrande augmentacion
de resplendeur sont coequale avecques toutes
les couleurs des pigments. Les autres ont ega
le en la grandeur d'une noix de aueilaine la sta
be ardent de souffre / ou aussi de feu enflam
be d'hyppocrite.

Les operations de opalus.

Arnoldus. **Opalus** est une pierre precieu
se prouffitabile a celui qui la porte contre tou
tes les maladies des yeulx. Elle conforte la
vue aque / et par tout elle aveugle et obscure
les yeulx de ceulx qui sont a senuiron.

Chapitre xciiii.

De orithes.



Orithes et **ostratites.** **Al**
Arnoldus. **Orithes** est une
pierre de trois manieres / lu
ne est ronde et noire / l'autre
est verte ayant taches blan
ches / la tierce est de laquelle
lune partie est aspre / et l'autre plaine / et est une
corps comme mene et lamyne de fer.

Les operations de orithes et
ostratites.

Ceste pierre portee et messee avec hyppocrite
a fait diffend de mauuaises aduaturces des mor
tures mortelles des oyseaulx et autres be
stes. **Du lapidaire.** **Orithes** noir et rond
guert les morsures mortelles de bestes. **Cesi**
dore. **Ostratites** est une pierre come une es
caille dont l'une est moult dure seblable a aga
the : si non que agathe polye engraisist. La
plus dure a si tresgrant force que on en taille
les autres pierres.

Chapitre xcvi.
De orithes et



Orithes purpurites / porfirites
et parius. **Plinius** au
treseptiesme. li. **Ophite**
a la semblance des serpens /
en taches et macules / Et ne
sont point trouuees dicelle cou
lours si non petites. Ilz sont deux geres dicelle
L'estassauoir une blanche qui est molle / et une
noire qui est dure. Et dit on que l'une et l'autre
ostent les douleurs de la teste quant elles sont
mises et tenues sur la teste / et valent contre les
pointures des serpens. Et aussi aucun dit ac
mande que celle qui est blanche soit lpee aux bras
de ceulx qui sont frenetiques / et a ceulx qui ont
litargie. **Cypidore.** La pierre purpurites qui
naist en ynde est rouge / messee de poins blancs
en elle suruenans. Et a ce nom pour la cause que
elle rougist ainsi que pourpre. **Plinius** au li
ure que dessus. La pierre porfirites aussi de

egypte rougist aucuns poins candides et blancs
sur suruenans.

Les operations de la pierre parius

Cypidore. **Parius** est une pierre de marbre
de tresgrande resplendeur. Elle naist en lisle no
mee paros dont elle est ainsi nommee. La gra
ndeur dicelle est qu'elle ne excede point les lances
et les grandeurs de banaps. Et est convenable
a mettre oingnemens.

Ensuit de la secte. p.

Chapitre xcvi.
De palagio



Alagus. **Albert.** **On**
dit que palagus est une pierre
de couleur rouge a moult luy
fante de nature subtile tres
parente. Et est dicte estre la
femme de lescharboucle / aq
se a ses vertus / mais plus petites ainsi come la
femme au regard de l'homme.

Les operations de palagio.

Aucuns dient que cest sa maison / a pour ce on
l'appelle le palai de lescharboucle : lescharbou
cle fengedre souuent en ceste pierre. Et on a
veu autrefois que en ceste pierre la partie exterie
re estoit palagus : mais linteriore estoit eschar
boucle / pour quoy on dit que ceste maniere de pierre
est du genre des escharboucles.



Anther. **C**Albert. **C**panther est une pierre ayant plusieurs couleurs / Et en une partie dicelle pierre noire cest assavoir verte et rouge et plusieurs autres couleurs. On en trouve une qui est paste / purpuree et rosee.

Ces operations de panthere.

A **C**Albert. **C**On dit quelle fait la veue sus que. On la trouve pour le plus en ynde. **C**elluy qui la porte la doit regarder au matin a soleil levant: Car elle est lors efficace et vertueuse. On dit quelle a autant de vertus quelle a de couleurs. Le semblablement dit enay en son lapidaire.

Chapitre pcviii.
De prassio.

Rassi. **C**Albert. **C**prassius est une pierre: laquelle on dit estre mere du palais de lesmeraulde. Elle est de couleur verte semblable a la couleur de prassium. On la trouve aucune fois avecques gouttes rouges et aucune fois avecques gouttes blanches. Il y a une autre espece de ceste pierre ayant gouttes dorées: laquelle est appelée crisoprassus / on en



trouve on gaires souuent / a pource est il presche pour quoy les dessus lapis crisoprassus en la lecture.

Ces operations de prassius. **C**est epperimente q'elle conforte la veue / et a aucunes des operations de iaspe / et aucunes de lesmeraulde. Le semblablement dit enay.

Chapitre pcix.
De peridonio.



Peridonius. **C**Albert. **C**peridonius est une pierre luyante en couleur comme feu.

Ces operations de la pierre peridonius.

CAlbert. **C**On dit quelle vault estre laretique merueilleusement. Et dit on de ceste pierre q'elle est forte estrainte la en main q'elle la brusle. On la doit doncques toucher legierement et en crainte. Je lay epperimente souuent. On dit q'elle de ceste espece il en y a une autre semblable a crisolite si non q'elle est de plus grande verdeur.

Chapitre.
De piridites. Marcasite



Piridites en grec / en latin cappa rosea / en arabic ha / geral marcasita. **C**Serapion au liure aggregatoire au chapitre hageral marcasite. **C**hageral marcasite est une pierre de laquelle on tire sarain / et doit on eslire celle qui est semblable a arain / quant on la met au feu il en fault des scintilles legieres. Elle est bruslee en ceste maniere. Metz la en feu legier et lesuente iusques a ce quelle soit rouge. Puis la tire du feu. Aucuns la mettent en grant feu de charbons puis loignent de miel / puis la mettent au feu iusques a ce q'elles parties soient egallement bruslees. Car par aduature a la premiere fois elle nest que bruslee de hors et non point dedans / apres on souffre la cendre hors et la garde on. Et se tu as a faire de la lauer / laue la come on fait

catimie. **C**Dascondes au chapitre de la pierre piridites. **C**La pierre piridites / cest marcasite / de laquelle se fait sarain. On doit eslire celle qui a la couleur darain qui se fait frangible au feu. Elle est ainsi bruslee. On loingt de miel et la met on entre les charbons ardans / et la souffre on iusques a ce quelle ait la couleur rouge / les autres la mettent en grans charbons ardans. Puis de rechief loignent et cuisent iusques a ce quelle est refroidie: apres la lauent comme la catimie et la gardent.

Ces operations de la marcasite

Serapion. **C**La vertus soit bruslee ou non bruslee est de absterger et mundifier les bleres. Elle absterge aussi l'obscurte de la veue. Elle resoult et meurt les apostumes dures. Et quant elle est resoult et meslee avec rafine de pin elle resoult le sang coagule. Elle oste la chair superflue avec ung petit de calefaction et frictice. Aucuns apres quel se est bruslee l'appellent dicidas ou diffuges. **C**Et luy mesme de l'autorite galien. **C**Ceste pierre est l'une des pierres qui ont la vertu forte. Nous l'administrons avec resolutifz et meslons avec elle la pierre saccharos. Nous resoluons souuent avec cestuy oignement graine de humide assieblee es concavites et cauernes des muscles. **C**Et quant on ad ministrer ceste pierre on la doit fort broier / car elle oste l'humidite corrompue qui est souz le cuir. Et pource que qu'il est broiee de derreniere trituration a cōfite avec vin aigre / elle absterge baras / la morphie et les lentilles de la face. Elle a grande vertu en abstergant loeil et conforte sa substance et si aguise la veue. **C**Et pource q'elle est appelée en la terre de perse la pierre lumineuse / elle fait les cheueulx tenues et crespes. **C**Dascondes. **C**La vertu est quant elle est cuite ou crue termantique et asmitique. Elle purge les obscurtes des yeulx / et fait diaforesie et digestion. Et quant avecques elle est adioustee resine / elle fait les chairs pareilles et egales. Ceste pierre bruslee est dicte de plusieurs de friges. Ceste pierre est une espece de bitriol / ainsi quil appert si tu lis la chapitre bitriol / q' de dessous en la la lettre. D. Laquelle quant elle n'est pas bruslee / si elle est puluerizee et destrempee ou soit meslee avec vin et

Des
noir de galle brocees / cest tresson encre a
escrire. Ceste mesme chose dit albert en son
lapidaire.

Chapitre. c. i.
De petroleo huille de petrole



Estolei. **C**assius felix
au chap de petroleo. **D**e
troleo est huille de pierre.
Elle est trouuee en lieux sul
fureux. Et est faicte avec la
graisse de la terre a l'action
de seau et est couuertie la chaleur aux parties
ignees. Elle est trouuee aussi deff les pierres
laquelle resourt et sue par icelles et est en icel
les / a est trouuee dessus la mer. **A**uicenne.
Petrole blache est de espece note. Et la
noire est vng coulement de poix de babiloine /
chaude et seiche iusques au quart degre. Elle
est subtile / a mesmemet la blanche est resoluti
ue / liquefactiue / et apertitiue de opilations.

Les operations de huille petrole

Auicenne. **L**huille petrole proufite aux
douleurs des anches / a aux douleurs des ioin
tures. Et p especial la blache. Et vaulx aux
douleurs froides des oreilles. **E**lle est
prouffitabile contre le blanchisseures des yeulx / a
a seau de scendate. **E**t la noire vaulx aussi
contre empeschement de alaine nome asma / a co

Pierres
tre la toux ancienne. Et est vng petit beu dicel
le avec eau chaude. **E**lle oste la douleur pi
gitine a poignate du ventre a les ventosites.
Et quat dicelle est fait limignon / elle occist
les vers / a p especial la noire. **E**t quat dicel
le est muge le poix dune dragme / elle rapt a es
part la ventosite de la veie et la froidure de la
marrie. Et si vaulx aux poictures epistimatos

Chapitre. c. ii.
De peanites



Eanites. **A**rnold. **D**e
anite est vne pierre engedree
de michedon / a est de sepe se
minin. Elle cdoipt en cer
tain teps / a parist vne pierre
seblable / a est couenable aux
femmes qui sont grosses et encointes.

Les operations de peanites

Du lapidaire. **L**a pierre peanite est eng
dree en mere / a non pas en region en portat les
labeurs / a en ensuquata imitat le sexe feminin
Et po qles causes il en est double. Mais en
teps elle concoit et parist / et aide a ceulx qui
parturient et enfantent. La derreniere partie
contraint a a heure du double du peril.

Chapitre. c. iii.
De poderos

fuillet



Deros et pontica. **C**ysidore. **D**o
deros est vne gême la seconde apres la
Marguerite laquelle est la plus res
plendissant des gêmes resplendissan
tes / de laquelle est enqui de quelle couleur elle
doit estre nomme / tant de fois geete par les es
tranges beaultes du nom / tellemet que elle est
faicte du nom prerogative de beaulte.

Les operations de pōtica.

Luy mesme pōdore **L**es gêmes pontices
sont resplendissantes de gouttes aurees / les vnes
apans estoilles / et les autres sont signees de
longs menemens a traitz de couleurs. **E**t
les deulent estre portees sobremet a chastemet
Chapitre. c. iiii.



C. vii

De phrigio et phingetes.

Phigius a phingetes. **C**est
dore. **P**higius est ainsi
dicte du lieu pour ce quel
le naist en frigie. Elle est
de couleur passe morpene
pesate a graue / a est vne ro
che dure pongieuse. Elle brusle quat p auar et
le est moillee en vin a puis soufflee de soufflet
tant que elle deuiene rouge. Et de rechies est
estaincte trois fois en vin doulx. Et est tat seu
lement vtile a taindre les robes et dessemens.

Les operations de phingites

Cysidore. **P**hingites autremet phengites
est vne pierre de capadocie dure come marbre /
resplendissante a tresceluyfante. **D**e laquel
le anciennement fut edifie et construit dung
roy vng temple ou il mist portes dor / lesquelles
quant elles estoient closes il y auoit dedans icel
luy temple clarte dinturne a longue. **P**hin?
En copadocie fut trouuee la pierre phingites
soubz neron prince / par raison et argumet ain
si appelee. Car ses boines cheurent en rou
geur ou rouffeur resplendissantes et tresceluy
fantes. Et dona fortune a ceste pierre ce ste cho
se / laquelle ilz appellent sciam.

Chapitre. c. v.



Des
De pumex.

Pumex: est ainsi appelle en latin. En arabie famechi: et en grec fanech: ou fenic: ou la pierre de barchin. C'est rapion au liure aggre. au cha. famechi. C'est famechi: c'est a dire pumex: et est la pierre de barchin: c'est a dire lipary. Il couient que dicelle on choisisse celle q'ait moult de pertuis qui soit dure et frangible: legiere et blanche: et en laquelle n'ya point de pierre. Et la maniere de sa brusleure est telle. On prend dicelle vne quantite et est mise dedans charbons ardens: et quant elle est rouge et enflambee elle est tiree et puis estainte en vin odoriferant: et est ceste chose faicte par trois fois. Et la troisieme fois quant elle est tiree du feu elle n'est point estainte en nulle chose: mais est laissee refroidir par soy: et puis elle est brosee et gardee.

Les operations de la pierre pumex

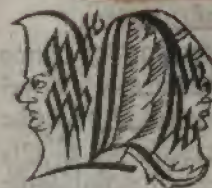
A Cordes. C'est vertus est stiptique/termatique et purgative. Ceste pierre pumex clarifie et purifie les cicatrices des yeulx. Elle replet les playes et reioinct et oste la chair superflue des yeulx. Et quant elle est brosee et de ce sont frottees les dens elle les nettoie et absterge et est administree pour abraiser et oste les poils. C'est theophrastus au propre chapitre. C'est elle est meslee es antidotes dentifrices et smigmas: tes elle abraise et oste la pte et allegist et contraint a coere. C'est serapion. C'est pumex a vertu stiptique. Elle restraint les gencives et absterge loeil et oste la macule qui est en luy: et remplit les playes et vlceres et les consolide. et oste la chair superflue q'est en icelles. Et quant elle est brosee et les dens en sont frottees elles nettoie. Et se elle est mise en vng baillieu de vin elle lempesche et garde de plus bouillir. C'est luy mesmes de lauctorite gathien. C'est elle entre es medicines qui nettoient les dens quant elle n'est pas bruslee: mais quant elle bruslee elle est faicte plus subtile: car elle acquiert du feu chose aduste et chaude q'est oste et separee d'elle quant elle est lauee. C'est si clarifie les dens et les absterge et nettoie: et fait ceste chose pour cause de son asprete. Et par aduantage elle fait ceste chose pour cause de sa vertu absterfue. C'est pour ceste cause les cornes quant elles sont bruslees nettoient les dens. Toutes les choses des

pierres
uant escriptes de cestuy chapitre tu trouueras en la pandecte au chapitre deuprens. lxi

Ensuit de la lecture. D.

Chapitre. L. vi.

De quadrato.

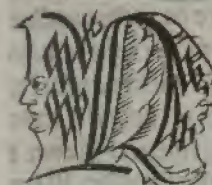


Quadratus/Quadrato et quirin. C'est Plinius. C'est la pierre quadratus est trouuee en egipte: et semblablement en ethiopie: et est tirant sur le blanc. C'est Albert. C'est quadrato ou autrement quadrato est vne pierre q'aucunefois est trouuee au cerueau du boustard. C'est luy mesmes. C'est quirin est vne pierre qui est trouuee au mid de la hye: lequel oyseau aucunefois est tout prestigieux et augurial ainsi que dient les magiciens et les augures.

Les operations de quadratus

Ceste pierre quadratus a force restraindre. Et est dicte occire la chose conceue. C'est Albert. C'est la pierre quadrato: sa vertu est dicte estre contre vng chascun inconuenient nuyssable: et remplit les mammelles de laict. Et dit semblablement ceste chose enay. C'est luy mesmes. C'est quirin. Ceste pierre est predicteur des secretz et esmouuat fantaisies se on la met dessus la poitrine de la persone qui dort. Ceste chose sembleroit dit enay en son lapidaire

feuille
Chapitre. L. vii
De quirino/raday et rauuy



Quirino/raday et rauuy.

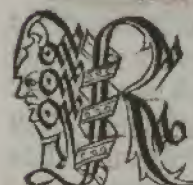
Les operations de quirino. ac.

A Arnoldus. C'est quirin est vne pierre qui est trouuee es mids de l'oyseau nomme et appelle vltus. Elle augmente les visions fantastiques. C'est luy mesmes arnoldus. C'est la pierre radaym est noire et trasluisante. Et est trouuee en la teste d'ung coq masle quant il est donne a manger aux formis. C'est ainsi que on dit ceste pierre portee vault pour impetier toutes choses. C'est Arnoldus. C'est rauuy ou autrement raday est pareil et vne mesmes chose que bolus armenicus: et est vne pierre tyrant sur le rouge. C'est la vertu dicelle est constrictiue du sang de dissinterie et des menstrues: ainsi que cy dessus est dit au chapitre vingt sixiesme en la lettre de. D.

Ensuit de la lecture. R.

Chapitre. L. viii
De Rubeo

L. viii



Rubens. C'est serapion. C'est la pierre Rubens est moindre q'la iacinte: laquelle est appellee en arabie hager albigedi. C'est luy mesmes serapion au liure aggregatoire au chapitre hager albigedi. C'est hager albigedi ou albigedi. La rougeur de ceste pierre est plus plaisante aux homes q'celle de la iacinte pour ce que en icelle ne se fait point d'obscurite. Et est la miniere de ceste pierre es terres de orient. Et quant elle est tiree et apportee de sa miniere elle est obscure. Mais quant le feu la excoie et nettoie sa bote est decouuerte et apparoit et est clarifiee.

Les operations de Rubens

Cest serapion. C'est si aucun lye ceste pierre a son col ou a son bras: et il la porte il ne verra point de nuict de mauuais songes: ne aussi paoureux. Et se celluy qui regardera au soleil tant que sa veue est debilee: touche avecques icelle ses yeulx et elle luy conuendra. C'est quant ceste pierre est frottee aux cheueulx de la teste: elle attire les festus et pailles ainsi que fait la pierre magne le fer.

Ensuit de la lecture. S.

Chapitre. L. ix.
De saphiro Saphir
ff ii



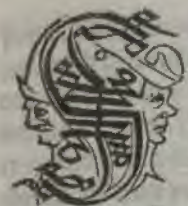
Saphirus. **Albertus.** **S**aphir est une pierre moult congneue: selon le plus elle vient de ouest et de ynde. Et est trouuee aussi en epidomie au lieu dit podium de la province region a cite/mais elle n'est pas tant precieuse que elle soit totalement semblable a l'orientale. Elle est de couleur perspicue comme le ciel serain/mais en elle vaint la couleur flauue. Et pource la meilleur est celle qui n'est pas trop perlucide. Et la tresbonne est celle qui a nuées obscures de clinantes a rougeur. Il en est aussi trouuee une bonne qui est troyant sur le blanc/et a macules semblablement/la substance est comme la nuée obscure aucun pou transparente.

Les operations du saphir

Albertus. **C**haque deu ses vertus/et que elle a dechasse deux antraciz. Et dit on q' ceste pierre rend l'homme chaste/et refroidist lardeur interioze/restraint la sueur/et cure la douleur du front et de la langue. **C**hen ay deu une qui estoit portee en ung anneau et qui purgoit les oreilles dures des peulz. Mais elle veult auant estre mise en eau froide/et puis apres aussi seblablement. Et ce q'z dient que elle pert la vertus a la couleur apres q'le a cure l'antraciz est faulx. **C**h'z dient aussi que elle vigore les corps et reconcilie la paix/et fait l'homme estre begnin et deuot enuers dieu. **E**t enfermist le courage en bonnes oeuvres. Et est aussi ceste pierre appelée d'aucuns sirtites:pource que elle est trouuee au riage des sirtites. **D**u liure des na-

tures des choses. **C**le saphir ressemble de couleur au ciel serain. Et touteffois iamaiz tant pur soit il ne mostre en soy ymage ainsi q' dng miroir. **C**h'ndit q' est tresbon cestre faulx et enuie/et espouentemens de paiz/et est auant neffois gracieux. **C**h'ais il fault q' celui q' le porte p' grāt estude garde chastete. Les saphirs ouest aulz sont tresbons/et p' especial ceulz qui dehemement resplendissent de couleur bleue. **C**ussi le saphir enchasse celle horrible maladie qui est vulgairement dicte noli me tangere. **C**h' on dit q' apres la fugacion et chassent il est vicié en la couleur. **D**u lapidaire. **C**est pece du saphir est tresdurable aux doiz des roys. Le noble et bon est resplendissant de resplendeur semblable au pur ciel. Et le plus vil est de nulle beaulte ne de nulles vertus. **C**est saphir est de plusieurs appelle sirtites pource q' enuie con sirtes il est mesle es arenes libies. Et est trouuee expulsee des fleues de ferueur resplendissant. Mais celui q' la terre de mede engendre est tresbon. Leq' touteffois est certifie iamaiz ne trāsmettre la veue/et leq' nature apparēt a entech de si grāt honneur q' est appelle (et me ritement) la sacree gēme des gēmes/et q' le porte sur soy il n'est poit occis p' nulle fraude. Il sur mōte enuie/et p' nul espouement ne se sent. **C**este pierre ainsi q' on dit de gette et met hors de prison ceulz q' la portēt/et defferme/resolue les portes et les lēns des prisons quāt elles en sont touchees. Et dit aussi q' il est bon a reconcilier la paix. Et ayne plus nigromance ceste pierre q' les autres.

Chapitre. Lx. De sardio et sarda

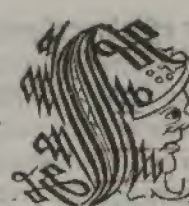


Ardius et Sarda. Albert. **S**ardius est une pierre de anciēte renommee entre les precieuses pierres. Il en est une qui a une rougeur espes se auec substance perplaine: ainsi comme si peruicte est ymaginee en terre rouge. Et selon ceste diuersite en est trouuee de cinq manieres: si que en aucune na rēes de peruicte/et par aduantage celle est la matrice des autres/et la maison en laquelle elles sont engendrees. Et est trouuee en la cite nommee sardis: ainsi que on dit/et pource est aisi appelée. **C**uy mesmes. **S**arda est une pierre qui se contient et a aux tables de boys ainsi que fait magnes au fer. Et qui plus est elle se adhere a prent si fort aux tables des nauires en la mer que elle ne peut estre arrachee des tables si nō quon coupe celle partie de la table a ais a laq'le elle se tient et adhere. Elle est en couleur verdoyante. Et dit semblablement ceste chose enap.

Les operations de sardio et sarda

Albert. **C**h'ndit que ceste pierre sardius enflambe et instigue le courage de la personne a ioye/et ague l'engin. Et par vertus cōtraices la pierre onice l'ye et nuyt. Ceste chose semblablement dit enap.

Chapitre. Lxi De sardone Sardone



Ardonis. Albert. **C**la pierre sardone laq'le aucuns appellent Sardonic est composée de deux/cest assauoir de sardie et onice. Elle est doncques rouge/et celle couleur despend de sardie. Elle est aussi blāche et noire et gette couleur de ouge venāt de onice. Et est louable plus celle qui a ces couleurs plus distinctes. Il en est trouuee de cinq manieres ou de plusieurs pour cause de la diuerse mixtion des couleurs. Et est le plus souuent trouuee en ynde/et en arabie.

Les operations de sardone

Cuy mesmes albert. **C**h'ndit que ceste pierre appelle luxure/et rend la personne chaste et pudique. **C**outeffois en elle est dng tresgrāt vertu en ce: que nō obstant q' onichius soit nuyfable: ceste cy toutesuoyes ne peut nuyre auant la pierre sardius meslee en substance.

Chapitre. Lxii De samio et sarcosago



Amius et sarcosagus. Albert. **S**amius est une pierre ainsi nommee de l'isle dicte samius: en laq'le elle est trouuee. Et est de ceste pierre posol. **C**uy mesmes. **S**arcosagus est une pierre deuorant les charoignes

Des

des mors. Car sarcos en grec est a dire charoi
gne de mors/et carofagos manger. Et anciens
nement aucuns premierement firent de ceste
pierre larche des mors: pour ce que en l'espace
de trente iours les corps mors sont consummez
Et pour ceste chose noz monumens faiz de pier
re sont appelez sarcosagi.

Les operations de samio

A Albert. **C** Samius. On dit que quant ceste
pierre est portee elle oste l'auertin de la person
ne/et enfermist la pensee. Et est dicte auoir
cestuy vice: que quant elle est lye a la cuisse de
la femme qui enfante: elle empesche l'enfante
ment. Et ce dit semblablement atabary.

C Chapitre. C. viii.
De smaraldo

Smaraldus ou autrement sma
ragdus. **A** Albert en son lapi
daire au chapitre de smaraldo
C Smaraldus est vne pierre
plus precieuse que moult de au
tres/et n'est pas rare. Et est sa
couleur tres verte et transluisante si que elle est
bene figurer y sa verdeur lair a soy prouchain
Et est la meilleur celle qui est plaine en sa su
perficiete/ car addc vne partie ne obumbrer pas
l'autre. Toute suoyes la meilleur est celle qui
ne varie point ne par lumiere ne par ombre.
On dit estre douze diuersitez de varietez de ces

Pierres

te planicie a des couleura: pource que aucunes
fois elle a fiel noir mesle par maniere de ver
gettes. Et cestes cy s'ont celles qui sont es lieux
ditz scatic/ britanici et hylaci/ et qui naissent
es boyes de l'arain/ et aucunes maculees/ et
aucunes calcedoniques: pource quelles ont ad
miration avecqz icelle pierre. Et les meilleurs
sont les scotices. Et dient aucuns que celles
sont tollues et ostees des midz des griffons qui
gardent ceste pierre par grant cruaulte. Et dist
vng de grece qui estoit bray disant et curieus
experimentateur: que ceste pierre naist es ro
chiers qui s'ont deffousz leau de la mer/ et illec
est trouuee. Et est aussi raisonnable qz es boy
es de l'arain elle naist ne venat point en ma
nifeste substace de l'arain/ car elle a la verdeur
du roil de l'arain.

Les operations de smaraldo.

C Quant smaraldus est mise en beuuerage
elle conuient contre venins mortifera/ et auy
morsures venimeuses/ et auy picqueures auy
aguillon. **C** Qui doncques donnera en beu
uerage de sa limature le poiz de huit grains de
orge a celluy qui aura prins venin auant qz ait
fait impression: il se deliure de mort/ et ne cher
ront point ses cheueulx/ ne ne se escorcheront
Et est ce son euasion. Et celluy qz se acoustume
a le regarder il preserve sa veue de empesche
mens/ et le conserue et garde sain et en bonne
disposition. **C** Et qui le porte en vng anneau:
il le preserve de epilencie quat il le porte en son
doit auant que epilencie suruiengne. **C** Et
pour ceste cause nous conseillons auy roys et
enseignons que ilz le pendent au col de leurs
ensans incotinent quilz naissent affin que epi
lencie ne leur suruiengne. **C** Auy mesmes de
lauctorite rasis. **C** Taberzet ou feruzegi: c'est
a dire Smaraldus est conuenable auy lepreux
quat sa limature est prinse en beuuerage. Et si
l'aspect du serpent tyeus chiet dessus la pierre
smaraldus ses peulx se dissoluent auy decourte
C De ascorides au chapitre de smaraldo **C** La
pierre smaraldus portee augmente la substace
auy persuasion en tout negoce/ corps a parole
et les fait chastes a ioyeux/ et si subuient en te
pestes. On graue en icelle pierre vne mouche
appelee escharbot/ et en latin est appelee scar
abeus/ et est pertuisee liee d'une affichee dor.

fueille

A Albert en son lapidaire au chapitre de sma
raldo. **C** En noz teps a este esprouue que ceste
pierre smaraldus si elle est braymēt verte et
dōne retiet le cohit. Par quoy le roy de hōgrie
qui regnoit en noz temps auoit ceste pierre en
son doird a l'heure du cohit avecqz sa femme/ a
en icelluy cohit la pierre se diuisa et rompit en
trois parties. **C** Et pource est probable ce qui
est dit que ceste pierre incline celluy qui la por
te a chastete. **C** Aussi elle augmente les ri
chesse/ a a celluy qz chante donne parolles per
suasives. Et quant elle est pendue au col/ et
le cure semitrite et les maladies caduques.
C Et est esprouue que elle conforte la veue de
bile et conserue les peulx. Et fait dōne memo
re et oste la tēpeste/ a vult a ceulx qui diuinēt
parquoy elle est quise des mages.

C Chapitre. c. viiii.
De sagda et sandariso.

Sagda et sandariso **C**ysidore.
C Sagda est vne gēme de cou
leur verte/ et est avec les cēaltes
De laquelle la force est si gran
de que du parfond de la mer el
le demande les nauires couran
tes sur leau et si se adhere et prent tellemēt
auy carines et ventre dicelles que a paine elle
en est separee sinon que la partie du bois ou el
le se tient soit coupee et rasee.

Les operations de sagda
C Du lapidaire. C En la mer est trouuee

C h

Sne gemme sur toutes gemmes difficile. Ja
mais ne seroit sceue si elle ne se dōnoit a trou
uer. Ceste pierre au parfond et meillieu de la
mer est nee/ et du parfond elle demande les na
uires passans de region en region/ et se prent
et adhere en laichant les tables au ventre des
nauires. Et est tiree au port de la mer des ma
riniers de ce non seauant. Et est tenablemēt si
chee y sa morsure a la table qz elle ne peut estre
arrachee si non que la partie de la table ou el
le tiēt soit froissée a coupee. Elle a la couleur
verte a croist en la terre de la region caldaique
Cysidore. **C** Sandariso est vne pierre qui
croist es yndes au lieu nomme du mesme nom
Lespece dicelle est que dedans elle respēdissent
gouttes aurees ainsi comme vng cler feu par
dedans. **C** Et est chose estable entre tous que
d'autāt que on approuche du nombre des estoil
les on peut d'autāt approucher du pris de ceste
pierre

C Chapitre. c. xvj.
De silenites et sirtite.

Silenites et sirtite. **C**ysidore.
C Silenites est vne gemme
qz transluit de resplendisseu
blanche et melline cōtenant le
mage de la lune. Laquelle les
astres demōstrent de iour en
iour diminuer et croistre selon le cours dicelle
lune. Elle naist en perse.

Les operations de silenites et sirtite
C Chapitre. c. xviij.

Arnoldus. **S**ilenites est une gemme de perle de laquelle la couleur est comme de iaspé. Elle garde les mouuemens de la lune. Et quant elle est portée elle cure les languissans et les debiles. **D**u liure des natures des choses. **S**ilenites est une pierre belle de couleur mesmement blanche/rouge variée à pur puree/laquelle porte le testude de ynde. De cestes pierres est certain genre qui verdoye comme herbe/et qui porte ceste chose en sa bouche on dit que il deuine les choses aduenir. Et iamais ne se rompt au feu et reconcilie amour entre ceulx qui se discordent/et si cure et guerist ceulx qui sont ptisiques. **C**ysidore. **S**itrites est une gemme ainsi appelée pour ce que elle fut premierement trouuee au riuage des Sirtites en la partie de l'ucanie. La couleur de ceste pierre est iaune contenant par dedans estoil les languides et foudz nupier resplendissantes. **A**lbert en son lapidaire dit. **L**a pierre Selenites est une pierre de laquelle plusieurs choses sont dites. Aucuns dient que elle naist en ung certain genre de limacon de ynde/et estre variée/et dient icelle estre verdoyant. Et estre plus souuent trouuee es parties de perse ou en arabie/ainsi que dit plinius. Et dient aussi ceste pierre croistre la lune croissant et diminuer la lune décroissant. **E**t quant elle est portée on dit que elle donne aucune prescience des choses aduenir/et si elle portée des foudz la langue mesmement epistant la premiere lune et la dixiesme. Ilz dient aussi que au matin en la premiere lune elle a autant de vertu en la premiere heure. Et la lune estant dixiesme en la dixiesme heure. **E**t la maniere de la diuination est que quant on la met des foudz la langue a on cogite a pèse de aucune affaire et negoce se il est conuenable de le faire ou non/Se il est conuenable il tient au cueur et se y fiche tellement que il nen peut estre oste. Et se il n'est pas conuenable de faire incōtinent le cueur se desiste de luy. **O**n dit aussi si que elle cure les languissans les ptisiques et les debiles. Et dit aussi ceste chose esaiac beniamin.

Chapitre. c. p. vii.
De stellario



Tellarius. **E**nap en son lapidaire. **L**a pierre stellarius est du genre des marbres ayant macules et taches de or. Et dicelle lune est blanche qui est dicte marthasite/et l'autre est ynde clere et celeste et est appelée pierre da zur. Pour laquelle liz le chapitre de lapide la zuli. Et aucunes fois la myne porte lune et l'autre ensemble. Et aucunes fois en y a une autre de couleur verte. Et est appelée pierre crisopasse. Ainsi quil appert si tu lis le chapitre de la pierre crisopassus.

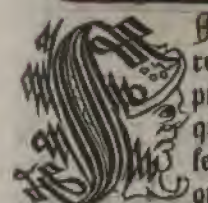
Chapitre. c. p. vii.
De speculari



Pecularis. **A**lbert **S**pecularis est une pierre luisante et perspicue a maniere de verre.

Les operations de la pierre specularis. **O**n dit que ceste pierre fut premierement trouuee en seconde d'ne cite de paigne. **M**ais ie say deu estre trouuee par abdam met en aucunes parties de thetonie/tellemet q on en charroit les curbes ou hotes. **E**n ay deu aussi trouuer en gaulles avecques le gipt car cest une extremité. **O**n le peut trancher en parties tenues/et en peut on faire festes comme de verre/et si non que en lieu de plomb il fault mettre du bois. **E**n y a de trois manieres l'une est lucide comme verre/l'autre noire comme atrament. **L**a tierce est citrine qui est appelée auripigment ou arsenic qui est le plus cler et le plus noble.

Chapitre. c. p. viii.
De sistos.

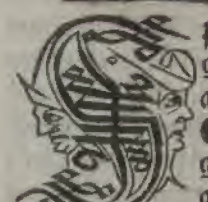


Sistos. **E**nap en son lapidaire au chapitre propre. **L**a pierre sistos est de couleur fus/que tirant sur le roux/laquelle na nulles arestes oblongues ou pinnulles esleues comme la lun tence.

Les operations de sistos

Enap. **L**a pierre sistos a vertus tresfort contraignante.

Chapitre. c. p. ix.
De spongia marina. **E**sponge



Spongia marina en latin/en grec trages/en arabie affegi albach/en francois esponge. **S**erapion au liure agares gatoire au chapitre de affegi albach. **A**ffegi albach cest a dire esponge/ils sont deux manieres ou especes de sponges de mer/cest assauoir le masle et la femelle/le masle est celle q a percussions menues a espesses et blanches/mais la femelle a cauerues rondes et plus grandes. Aucuns y adioustent la. iii. maniere/cest assauoir qui a en elle dures pierres et plusieurs cauerues/et le est bruslee come calce donit. La meilleur est celle q est la plus prouchaine a son acception/a garde encores en soy de la vertu quelle a acqse de la mer mais quant le temps de sa collection est prolonge/sa vertu se euanouit et se passe a lors n'est pas conuenable pour estre aministree ou mise en oeuvre/selle n'est par auant lauee avec nitre ou baurach/ou avec eue de cedre q est dicte distillee. **C**auicene au ii. liure au chapitre de spogia. **S**pogia est un corps de mer lasche a rare. **O**n dit q ille a en elle une beste de mer a laquelle elle se tient et ne sen separe point. Celle q est recente et nouuelle est plus forte a de pl'behemete exsiccation pour la force de la nature de la mer. Elle est chaude au pmiere de gre/seiche au secob. La pierre dicelle est prouchaine a moins chaude/et est de forte exsiccation on par especial quant elle est recente et nouuelle

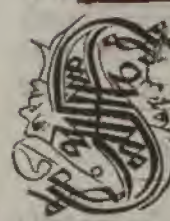
quant elle est bruslee avec huille / et semblable ment sa cendre. **C** Dyaconides. **C** Au chap de spongia. **C** Ilz sont deux manieres desport ges: le masle et la femelle / le masle a petis per tuis / et est espesse et blanche / la femelle a grās pertuis et ronds. **D** n y adiouste la. iii. maniere qui a en elle des pierres dures a plusieurs ca uernes.

Les operations de leponge.

A **C** Serapion de lauctorite de galien. **C** Elle a vertu desiccative manifestement / et pour ce sa vertu est quelle consolide les blceres recen tes et nouuelles avec leur sang quant elle est moillie en vin aigre mesle en eau ou vin se lon la diuersite des corps. **C** Elle oste le flux de sang qui est venu par incision ou aduersion quant on la prent seiche non aiant humidite en soy et quelle est imbee avec asphaltū iudaïque ou poir liqde / a qelle est mise sur le lieu du flux et quon allume en elle du feu. Elle vault po cauter / mais la vertu de leponge bruslee est resolutiue. **C** La pierre qui est trouuee en les ponge a vertu de dessecher et rōt la pierre q est causee es rains. **C** Luy mesmes de lauctorite de dyaconide. **C** Leponge qui est nouuelle et seiche non pas avec sa graisse est bone aux blceres et resole les apostumes flegmatiqs. **C** Et cōglutine les blceres nouuelles / et quāt on la met avecques vin aigre ou eau elle en charne les blceres vieilles quant on en met en icelles avecques miel cuit et quelle est mise avec eau seulle / mais des espōges celle q est subtil le et douce ne fait poit de aide. **N**ous vōs de spon ge nouuelle seiche lye en vin drap de lin quon fait a maniere de limignon / et quāt on la met es plaies elle ouure leur orifice quāt il est clos. **C** Et quant on la met seiche es blceres vieilles et humides ausquelles fluēt les humi dtes. **C** Elle est mise avec vin aigre / et elle soubstient les menstrues. **C** Et quāt elle est bruslee comme on brusle escume de mer elle vault en obthalmie a absterge loeil. **C** Et quāt elle est lauee apres sa cōbustion elle en est meil leure es maladies des yeulx et es leurs medi cines. **C** Quant elle est bruslee avecques poir elle vault au flux de la maris. **C** La pierre q est trouuee en leponge rōt la pierre de la ve cie quant on la boit avec vin. **C** Lucenne.

C Quant leponge est bruslee avec huille / sa cē dre est bonne a la disception de sang par incisi on et ouuerture / elle est allumee de feu sur le lieu et elle cauterise avec ce quelle est substan ce retenant le sang. **C** Delle oh fait limignon qui sōt mis es orifices des boines qui retiēnt le sang et le flux de sang. **C** Sa pierre subtil lie sans calefaction desseiche et absterge les apostumes flegmatiqs. **C** Et elle est infuse en vin aigre et est mise dessus les plaies / a les consolide et reioinct. **E**t est cuite avecques miel / et consolide les profundes blceres. **E**t semblablement est mise la seiche dessus icelles. **C** Et infuse en eau ou en vin desseiche les humides blceres anciennes. **C** Et quant le ponge est bruslee avec huille / elle est cōuenab le a la cure de la cracheure de sang. **C** Et la pierre en elle trouuee rompt la pierre en la ve cie selon aucuns. **M**ais galien dit q elle rōt seulement la pierre des rains / car elle ne passe pas iusques a la ve cie.

Chapitre .c. pp. De sordicia



Sordicia parietis balnei in la tin / en arabicq d'asachi. **C** Serapion au liure du aggregateur au chap d'asachi de lauctorite de galien. **C** Elle est chaude q adoulist et dissout.

Les operations de sordici parietis.

C Serapion. **C** Elle fait naistre les chairs / et est cōuenable aux scissures qui sont faictes au cul / a aux emorroides quāt on la met dessus. **C** Et ce q est cueilly de lordure des corps de ceulx qui labourent / eschauffe et resole les excitus res de dure resolucion / et est cōuenable aussi aux blceres des rains. **C** Et celle q est cueillie des corps de ceulx qui luitent / est bonne aux neuz qui sont fai en la maris quāt on la met dessus. **S**emblablement elle est bonne a scia tique aplicquee en lieu doignement. **C** Et lor dure q est trouuee es daisseaulx esquelz luy se est bruslee resole moult adoulist. **C** Il dit que en lordure qui est es corps des luytans et en ceulx qui se exercitent selon ce quil a de poudre / luy est differente de lautre. **C** Sor des ou ordure vniuersellement resole les apo stumes indigestes / et est bonne aux apostumes chaudes des mammelles. **E**t ce pour ce que elle estaingt linflammation de icelles. **C** Et empesche le flux des humeurs a resole ce qui est desia flux en icelles: car elle est cōpo sée dhumeur et dhuyllle et de lordure du corps humain. **M**ais lordure des daisseaulx re coit vne acuite du daisseau darain qui desia est adueure dicelles ordures qui est plus ague. **S**emblablement lordure de loreille vault a la postume nommee panacium.

Chapitre .c. ppi. De silice.



Silice. **C** Esidore. **C** Silice est vne pier re dure ainsi appelee pour ce que le feu fault dicelle.

Les operations de silice:

C Luy mesmes au liure. ppi. **C** Du genre des siliques le tres bon est le noir en aucuns lieux et les rouges. **C** Les blancs sont incorompua contre l'encienete / lesquelz graues pour les mouuemens et sepulture demourent non cor rompus / a ausquelz le feu ne peut nuyre. **C** Car diceulx se font aussi aucunes formes / esquelz larain se font. **C** Mais le vert silice resiste sou uerainement au feu / mais on en trouue pou / a encores peult estre point / et la ou il est trouue ce nest pas vne pierre. **L**e passe nest point prouf fitable ou pou souuent en ciment. **C** Le silice de fleure ou de riuiere est cōme tousiours moi ste / lequel il fault prendre en este / et ne le doit on point mecre en edifice de maison deuant deux ans.

Chapitre .c. ppi.

De siccino Ambre.



Siccino ou succinus. **C** Albert. **C** Suc cinus est vne pierre de couleur iaune que les grecs appellent electre. **D**n la trou ue transluzante comme verre. **E**lle a le nom de la matiere / car elle naist du ius ou de la gomme d'ung arbre qui est appelle pin / et en l'angaise vulgaire est appelle lambra.

Les operations de siccino.

Albert. Quant il est froite il attire les fucilles et les pailles et le fil comme l'apmant fait le fer. Aucuns dient quelle donne chastete a ceulx qui la portent. Des choses epperi mentees est q'il se enchasse le serpens. On dit aussi q'il est bone pour enfanter legier. Cysidore. Succinus q' les grecs appellent electri est iaine / et de couleur de cyre. On dit q' cest le ius d'ung arbre / et pour ce il est ainsi appelle mais il est notoire q' ce n'est point le ius du peuplier / cō la fable de pheton dit: mais cest ius de l'arbre de pin. Et quant il est alume il respit dist et donne lumiere a maniere d'une torche. Il naist es yles de la mer oceanne occidētal et se condēpe cōme vne gomme ou cristall p' rigueur ou par le tēps. De luy se font pour io liuete aneaulx pour les fēmes des villaiges et des chāps. Et d'aucuns est appelle arpag / pour ce que quant il est prins par l'attricion des dōys et que il est chault il attire les pailles et les fūmbres des bestes / cōme l'apmant fait le fer. Du liure des natures des choses. Succinus est vne pierre / laquelle vulgairement est appellee lamber / laquelle est de couleur iaine et aucunes fois luyt comme le boivre. On dit quelle donne chastete a ceulx qui la portent / La fumee dicelle arde a enfanter et chasse les serpens. La premiere goutte qui viēt du pin est moult luyfante et pure. Et est celle qui viēt en este chault / Mais celle qui viēt en autre temps est moult obscure et orde.

Chapitre Cxxiii.

De sulfure Souffre.

Sulfur. Cysidore. Sulfur / souffre est vne terre cuite p' l'action de chaleur / et cōmuer en essence sulfuree par eue terrestres a choses ignees qui y passent. Il y a dng autre souffre dif: cest assauoir qui est tel comme il est produit de la terre. L'autre est estaint ou mort qui est ainsi appareille artifi / ciellemēt / et fondu en instrumēt de fer. Auicenne au. ii. liure. chapitre du souffre. Souffre est a chascun congneu / chault a sec iusques au quatriesme degre / lequel est subtiliatif. Dyaconide au chapitre sulfur. Souffre est congneu a chascun. On le doit estire dif et cler en couleur resplendissant et luyfante sans



pierres. Lequel quant il est mis au feu il fait verte couleur / et en painct on. Il croist en meslofda et en hipparia.

Les operations de souffre

Dyaconides. Il a vertu de absterger et resoluere / et resiste aux venins de mer / et autres semblables quant il est droye et mis sur la morsure. Il est confit avecques crachat ou brine ou huple vieille / ou avecques miel ou gluten albotin. Il guerist la scabie ou roigne / a la maladie en laquelle la peau se eslie / ue. Et ce est: car il oste ces maladies sans ce q' renuoe la matiere au dedans du corps. Il amaine la sanie hors de la poitrine. Et quant on le hume avecques dng ouef frez / ou que on en fait fumee / Il arde a la maladie de asma. Et quant on en suffumige vne femme il fait venir l'enfant hors. Il est mesle avecques gluten albotin ou resine de pin et vin aigre / et lors il est bon a roigne bleceuse a dertres / a macules et taches blanches qui se font es ongles et a morphee. Il guerist de elephancie et semblablement avecques resine a vin aigre guerist de la pointure de lescorpid. Et quant il est mesle avecques nitre et qu'on en froite le corps il oste le demangeuement. Il est prins en beurrage avecques eue ou dng ouef mol: set / a guerist de itericie / cest iauuisse / il est bon aussi a corize. Et quant on le puluerise sur le corps il oste la sueur / Et quant on en oingt

sur la podagre avecques nitre et eue il arde. Il aide aussi quant on en fait suffumigacion a surdite a obliuion. On le mesle aussi avecques miel et vin / et guerist les attricions des aureilles quant elles en sont oingtes. Auicenne au second liure au chapitre de soulfure. Il est chault et sec / et est des medecines contre albaras: especialement quant le feu ne luy aura point touche. Et quant il est mesle avecques gomme albotin il eradique les bestiges qui sont es ongles / et avecques vin aigre il est mis sur morphee. On le met aussi sur adustion et bleracion. Il absterge limpetige: cest a dire dertre especialement avecques gluz / et aussi avecques vin aigre et nitre. On l'au de luy le corp pour le demangeuement. Il est conuenable a podagre avecques nitre et eue: quant elle en est oingte / et quant on en fait suffumigacion: il restraint la corize. Il est administre avecques vin aigre a miel sur la cōstriction des aureilles

Chapitre Cxxiiii.

De sale Sel



Al. Serapion au liure aggregatoire au chapitre de mal leau de sauctorite dyaconides. Il en y a de deux especes. L'ung qui est de miniere / a l'autre q' est de mer. Mais celluy qui est de miniere est le plus fort. Et le meil

leur est celluy qui n'a point de pierres / et qui est cler: duquel les parties sont egalles. De celluy de mer le blanc est le meilleur de parties egalles. On en treuve aussi es lieux des eues qui ne courent point. Item de sauctorite Galien. Le sel qui est engendre es estangs de mer est semblable a celluy de mer / lequel sel est fait au pres de la mer. Car quant le eue se descroist ou quelle se retire au temps d'este: il se coagule a la chaleur du soleil qui cuit ce qui est au riuage pres de leue: et se fait sel. Et ce est le plus souuent pour ce que audit lieu se asssemblent eues ordes qui sont moult chaudes. Et pour ce que leuacuation de leue de mer se fait en lieu estroit sa substance est grosse / et sa saueur est stiptique et sale. Mais le sel qui est de miniere est de plus grosse substance et de plus forte stipticite. Sa vertu est chaulde et seiche au tiers degre. Le sel de sodome cest le sel qui se engendre en la mer morte: en laquelle leue est amere / en laquelle se poissons sont gettez ilz meurent. Et est ainsi appellee pour le nom des montaignes qui sōt pres icelle mer. Le sel qui est prins de la miniere est moins chault et moins subtil que les autres. Le sel est brusle en ceste maniere. Metz le sel en dng pot neuf / et le couure affin q' la falsitude ne yse du pot pour cause de la chaleur du feu / et puis enuelope le pot dedans charbons ardans / et le laisse illec tant q'il brusle et crie / et puis apres oste le du feu. Et peuz discerner la diuersite du sel a sa saueur. Et ce pour ce q' celluy q' participe a l'amertume se resoluere. Mais celluy qui est sale avecques sa resolution il stiptique a restraint. Mais le sel qui est brusle est de plus grant resolution a de moindre stipticite. La fleur de sel est plus subtile que le sel brusle. Sa saueur est ague la quelle resoluere de forte resolution. Sa fleur cest le saume qui est sur le sel. Mais la poudre du sel ressemble fort a le saume de sel. Et par aduanture resolueroit et subtilieroit plus que le sel / et asssembleroit ce qui demourroit de substance de corps comme sel. Se tu prens poissos viuans et les gette en la mer morte ilz meurent tantost. Tu dois doncques scauoir que ce viēt pour l'amertume qui est en elle qui est ennemie a toutes bestes et plantes.

Les operations du sel

Serapion. La vertu du sel empesche putrefaction des corps q̄ sont appareillez a pourrir pour l'humidite superflue qui est en iceulx. Le sel de la mer quant il est estendu sur du cuir et quil est mis sur la rate il resoult la durete.

De pascondes au chapitre de sel. La vertu de sel est stiptique: elle absterge mundifie et resoult. Elle oste la chair superflue des vlceres Elle cauterize et empesche les apostumes fraindentes et si est bone en medecines de scabie.

Elle oste la chair superflue q̄ croist en loeil et si liquefait ou dissout logle q̄ se fait en iceulx.

Il est mis es chieres. Il est aussi bon es apostumes des ydropiques. Et quant il est mesle avec huille et vin aigre il appaise le prurit quant on loingt au pres du feu iusques a ce q̄ il sue.

De mesme fait il en scabie vlcere a nō vlcere en lepre et dextre. Et quant on le mesle avecques miel/vin aigre a huille: et que on en oingt: il vult en squinancie.

Avecques huille seulement il est bon en apostumes de la bulue et des deup amigdales et au cours des humiditez aux gencives.

On fait de sup emplastre avecques sanich orde/costum et miel contre le prurit et contre la fluxibilite des gencives et contre les vlceres corrosives.

On fait aussi emplastre de sup avecques semence de lin contre la pointure de lescorpion et avec origan/ysope et miel a la morsure de la vipere et avec poip de alliptran ou avecques miel a la morsure dune beste appelee cerastes qui est ung serpent cornu.

Et quant on fait emplastre de lui avec miel et huille il resoult les furuncules.

Et quant on le mesle avecques origan et leuain il meurtist les apostumes fleumatiques des testicules et vult a la morsure de la rayne q̄ est au fleuve de babiloine.

Et quant il est broye et mis en une piece de lin trempé en fort vin aigre et quon le mesle avec/et quil soit mis sur la morsure de aucune beste venimeuse il prouffite.

Quant il est mesle avecques miel il est bon au sang mort qui est soubz loeil.

Il est aussi bon a lempeschement ou nuyement de opium et de chapignons mauuais et perilleux.

Et quant il est mesle avecques farine et miel: il vult a la eduction des nerfs et a la lattricion des laceres.

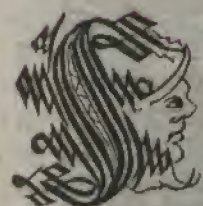
Al est mis sur la combustion du feu car il ne laisse poit venir decies au lieu.

En ceste maniere il est mis sur la podagre et p

est bon. **On fait emplastre et en oingt on avecques ysope et lors empesche herisipile et la formice que ilz ne se accroissent point au corps.**

Quant il est mesle avecques huille il prouue que la sueur et quant on le prent en beuorage avecques vin et eue il lasche le ventre mais il est mauuais a lestomach.

Chapitre. L. ppv
De sale armoniaci Sel armoniac



Al armoniaci. **Serapion.** **Sal armoniac** est blanc et rouge/lequel est tye de pierres cleres a dures. Il est sale et moult mordificatif. On la porte de coraseni/lequel est ou a plusieurs couleurs. Car il en y a qui est noir/poudreux/blanc a cler comme cristal qui est le meilleur. Et est celsuy qui entre es medecines/lequel est chault et sec au quart degre.

Les operations du sel armoniac

Serapion. Il est absterfif de grosses humeurs. Il absterge laue et vult a la cheute de la bulue et en squinancie. Il diminue la blancheur des yeulx et la maille.

Chapitre. L. ppvi
De sale aliali



Al aliali.

Les operations de Sale aliali.

Lacteur. **Sal aliali** ou **aliali** se fait en ceste maniere. Prendre de herbe appelee aliali autrement d'huen et faire en terre une fosse grande et lemplir de ladicte herbe quant elle est nouvelle. Et quant icelle herbe sera bruslee: laisse estaindre le feu et refroidir la cendre. Quant ladicte herbe sera bruslee metz de lautre dessus en faisant ainsi iusques a ce que la fosse soit pleine/laquelle herbe bien bruslee laisse estaindre le feu et refroidir la cendre. Apres des couvrir la fosse qui est soubz la cendre a tu trouueras ung sel noir petrisse ou coagule en grant mode au ou pieces au fons de la fosse qui est appelle sel aliali. Lequel vult a tout comme le sel armoniac.

Chapitre. L. ppvii
De sale yndo



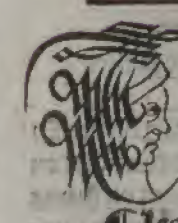
Al yndus. **Quicene** au quartisme canon/ien. i. de la perite de la langue dit **Sal yndus** est en couleur de sel a douleur de miel. Et est sucre qui est congele sur la cane de miel en ynde come sel. Au lieu de sup on met sucre



cand. Liz zuccari au traicte premier des herbes au chapitre de tenier.

Ensup de la lettre. T.

Chapitre. L. ppviii
De Trachio.



Trachius. **Enap** en son lapidaire. **Trachius** est une pierre noire trouuee en la riuiere de pitho qui est es parties de egipte.

Les operations de Trachius
GG ii

Chapitre. C. ppi.
De tartaro Tartre



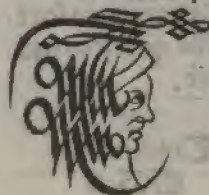
Actarus. Bartholomeus au liure des proprietes des choses. Tartre est lordure du vin qui est en maniere de terre ou de pierre molle endurcie en tout les parties du côneau/du quel la nature est chaulde et seiche au troisieme degre.

Les operations du tartre

Clap mesmes. Chaulde contre roigne/serpigo a impetigo qui sont roignes seiches come dertres. Aussi contre les immundices de la teste. Chaulde a vertus de eprouer/consumer mundifier et lacher

Chapitre. C. ppi.

De terra sigillata Terre seellée



Terra sigillata En latin. En grec lemmia fragidos. Et en arabic Teumacon ou humatum. Serapion au liure



de l'aggregateur au Chapitre Teumacon de l'auctorite de Dyascorides. Teumacon cest terre seellée/et est le seau marin et le seau layce/et est une des terres de almapum/et plusieurs des lutz. Cest a dire Doses sont a icelle semblables. Sa couleur est semblable a mogre mais elle est discernée de icelle. Car quant on la touche aux doigts elle ne si tient point come mogre. Elle a de la viscosite en elle ung petit: en la quelle se font impressions de seauls/et almapum. La couleur de toutes est rouge/mais celle qui est la drappe est prinse d'une terre funde/se ou il ny a ne arbre ne herbe ne pierre. Elle est doncques prinse de icelle maniere: dessus la quelle on met eue iusques a ce quelle soit dissoute et espessie. Et est broyée et remouuee de forte agitation iusques a ce quelle soit raffise. Et lors soit separee leaue q nage dessus doucement. Apres soit cueilly ce qui est gras et visqueux/et gette hors ce q pa de pierres au fond du vaisseau/puis soit mis ce gras a seicher iusques a ce quelle soit come cire molle. Ainsi soit diuisee par petites pieces de laquelle on fait troscis qui soient seellés/et seiches en l'ombre iusques a ce que laquosite se departe et que la desiccation soit accomplie.

Les operations de la terre seellée

Dyascorides. Elle a en sa substance une aigreur a ung petit de stipticite. Sa vertu

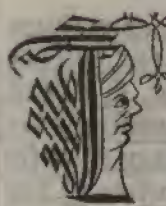
est de dessecher sans mordication. Elle guerist les bleres fraudulentes quant elles seroient fraudulentes. Et quant elle est confite a quelques vin aigre et faicte comme boe et mise sur les playes nouvelles et qu'on luy laisse ainsy si elle les congut/et guerist aussi les bleres. Dissolve le avecques ce que tu verras estre plus convenable a la necessite comme avecques vin aigre mesle avecques eue ou avecques secantabin ou vin ou mellicrat/ car elle apde manifestement a ceulx qui ont bleres es intestins avant qu'elles soient pourries en faisant ung clistere dicelle. Et apres que aura precede le clistere avecques eue de miel et puis avecques eue de sel/ en apres avecques ius de plantain soit donne en beuvrage avecques vin aigre fort mesle avec eue. Et convient a la morsure de la serpent Ty rus et autres bestes venimeuses/ et du chien en aigre quant elle est beue avecques vin aigre avecques eue. Et aussi quant on en fait oingture avecques vin aigre dessus le lieu de la morsure. Et convient semblablement que toutes les morsures des bestes venimeuses soient ungtes. En apres soit mys dessus la playe fucilles de ail aggreste/ et apres ce sont bonnes les fucilles de la petite centaure/ et apres ce les fucilles de prasum. Et la medecine qui est prinse de terre sigillée et graines de genievre en laquelle est meslee une petite quantite de boly armeni quant il est beu dicelle/ cest luy qui craint le beuvrage venimeux empesche sa nuysance par icelle. Et la prennent en beuvrage ceulx qui ont ia prins medecine venimeuse quant elle est encores en leur esto mach. Et elle prouoque le vomit et expelle la nuysance dicelle et le desiere de mort. Chaulde experte en ceulx qui ont beu cantarides et le sieur marin. Car ie leur ay donne en beuvrage de ceste medecine et les ay incontinent fait vomir/et ilz enaderet ne n'ont point souffert de inconueniens mauuais du venin diceluy. Et de rechies dyascorides au chapitre de terre seellée qui commence. Lennia fragidos selon la translation grecque. Cest une terre de la region nom clauicace qui est orde. ac Et luy mesmes selon la translation arabic. En la terre seellée est vertu que quant on la prent en beuvrage elle resiste aux medecines mortifères et a tous venins par forte contra-

rie. Et quant aucun en boit a apres il prent une medecine mortelle elle le fait yssir par vomissement et ne luy nuist point. Elle est aussi bonne aux morsures et pointures des bestes venimeuses/ laquelle entre en la confection de plusieurs medecines composees. Luy mesme serapion de l'auctorite alcausi. Terre seellée est bonne quant on puluerise dicelle en la bouche de laquelle le sang flue/ car elle le restraint tantost et nest point de medecine qui restraigne toute maniere de flux si non ceste. Luy mesmes de l'auctorite de paul. Quant on la met sur combustion de feu elle ne souffre point au lieu venir vessies. On donne aussi dicelle en beuvrage apres la cheuste quant les membres interieures en sont blessez/ car elle adouciest les membres apres la cheuste et percu cion et attrition et les empesche d'apostumer. Et sil ya solution de continence elle les consolide/ et est des meilleures medecines que on puisse auoir contre venin. Pausus au chapitre de terre seellée. Elle est chaulde et seiche. Auicenne au liure des forces du cuer. Terre seellée est de attrempee complexion en chaleur et froideur conforme a la complexion humaine si non que sa seicheur est plus grande que sa moisteur. Car elle a vertu merueilleuse de conforter le cuer.

Chapitre. C. ppi.

De tegula Turpe





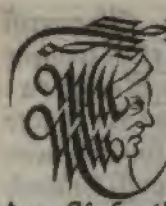
Tegula en latin / En grec tups / le / en arabie casef. Serapion au liure aggregatoire au chap / tre casef de lautorite de d'ascorides. Casef cest tegula / cest a dire tupsle.

Les operations de tegula

Tegula athanoz / tuilles de four quant el / les sont bien brustees ont vertu cauterizatiue. Et pour ceste cause quant elle est meslee et que on oingt avecques icelle: elle prouffite au prurit et a bothoz et a la podagre. Et quant on le mesle avecques les cerotz elle resoleue les a / postumes dures a les scrophules. Et luy mes / mes de lauc / e de galien. La vertu des tupsles est absterfiue / et par especial la tupsle de athanoz / cest a dire de four. Sa vertu est que elle absterge et desseiche / especialement celle qui vient de four qui est plus forte que les au / tres. Et pour ceste cause elle est mise en oin / gnemens qui sont appelez manifestas. Et est vng oingnement auquel entre ceste manie / re de tupsle tresbonne medicine pour cosolider et encharmer les bleres.

Chapitre. C. xxxvii

De thopazio.



Thopazio. Albert. Thopazio est vne pierre ainsi ap / pellee du lieu de sa premiere inuention / lequel on appelle thopazioz / est vne isle: a pour ce aussi quil a la semblance dor. Ilz sont deux especes de ceste maniere de pierre: desquelles lune est du tout semblable a lor qui est moult precieuse / laquelle tient pour le plus couleur iaune que dor / et est ceste la plus prouffitabile.

Les operations de la pierre topasse

Albert. Il aeste esprouee en nos / tre temps que son met la main en leau bouil / lant en laquelle ladicte pierre soit mise ainsi / quelle a este apportee: elle a ceste vertu que on en tierra la main sans aucune lesion. Et ce fai / soit a paris lung de nos compaignons. Au / cuns aussi dient quelle vault contre la enoptoi que et luppaigne passion. Il est certain que ceste pierre est comme vng miroir et represente la semblance du corps qui est impaine a la veue comme fait le miroir. Ceste pierre naist en / omicho / laquelle saucun tiert en la main depre / contre le soleil elle enuoye raidz et hume le feu tellement que ceulx qui ce voient se esmeruei / lent. Et celluy qui la portera a lenuiron de son bras fenestre il desprisera toutes compai / gnies. Par ceste pierre les locustes et les gres / les sont ostres des fructz / et si oste et appaise lardeur de luyure. Aristote. Quant la to / passe est mise sur la playe d'ung home son flux cessera. Et est ceste pierre telle que se elle est pendue dessus vng baiffe au plain deau bouil / lante ses bouillons cesseront. Du liure des / natures des choses. La topasse qui a la couleur semblable a or cest la plus precieuse / Mais lautre espece est plus resplendissant: et de couleur plus subtile / mais elle est pire. Ceste pierre est nommee topasse entre les au / tres vertus que elle a on dit que elle restraint ire et luyure.

Chapitre. C. xxxviii.



De torchois

Dichops et thogolitus. Ar / noultus. Torchops est vne pierre: de laquelle la couleur est vng petit bleue a tournat a blancheur ainsi dicte de la regi / on de turquie en laquelle elle est trouuee.

Les operations de torchois

Sa vertu est de garder la veue saine. Par / reillement quant on la porte sur soy elle deffet des choses nuisibles par dehors / et tant q / l / ho / me la portera sur soy elle le rend ioyeux. Albert. Torchois est vne pierre de couleur fla / ue et passe de vert luyant / come se laict auoit penetre en couleur flaue et quil passe par luy a la superficie. Elle nest point perspicue ne rare. On dit quelle conforte la veue et quelle gar / de celluy qui la porte de fortunes nuisibles et de cheustes. Solin. Thogolitus est vne pierre semblable a vng nogan doliue / laquelle on ne prise point quant on la voit: mais elle sur / monte la vertu des autres pour ses bons reme / des. Car quant elle est brosee a veue ou hu / mee elle allege la doute de la pierre des rains et de la decie.

Chapitre. C. xxxix.

De tuthia Tuthie



Tuthia. Serapion au liure aggregatoire au chap. th / u / tia. Tuthie: dicelle est au / cune qui est faicte es four / naies dedans lesquelles la / rain est citrine / et est cueillie et mise en garde: mais de cel / le qui est faicte es minieres sont trois especes. Car lune est blanche et lautre est verte / a lau / tre est citrine embeue de rougeur. Et les minie / res de tuthie de pnde sont es riuages de la mer / pre / la regio de inde. Et la meilleur dicelles est la blanche: laquelle quant on la regarde il semble / quelle ait sel sur soy. Et apres celle est la meil / leur la citrine. Mais en celle qui est verte pa / asprete et est pertuisee / cest apportee des lieux maritins. Et celle qui est blanche est la plus sub / tile de toutes les especes de tuthie / et la ver / te est la plus grosse / cest auoit celle qui a per / tuis. D'ascorides au chapitre de tuthia. Ilz sont dicelle deux especes. Lune est blan / che et legiere / et lautre est moins legiere que ceste. Et est engendree la tuthie quant on prent la cathimie et est puluerisee dessus l'arain ou cupure en sa citrinite / et est mise dedans luy icel / le cathimie affin que il soit fait eler citrin. Et doncques de la cathimie est esleuee vne fumee qui se adhere aux parois: et cest tuthie. Et nest pas la tuthie seulement pour cause de la taine / ture de l'arain / mais est sans celle chose: a peult estre faicte de cathimie sans la citrinite de la / rain. La meilleur dicelle selon serapion est cel / le qui est faicte en cipre / laquelle quant elle est

aroree de vin aigre elle gecte lodeur de sarain: de laquelle la couleur est semblable a la couleur de resine et sa saveur semblable a la saveur de boe. Et quant elle est mise dessus les charbons ardans ses parties se agrement et assemblent / et est faicte sa couleur semblable a la couleur de arain. Et quant elle est touchée elle na point de asperite et est legiere. Il conuient certes que toutes ces choses soient trouuees en elle / autrement elle n'est pas bonne. Et est la tuthie luee en ceste maniere. Elle est prinse seiche ou mordonnee avecques eau et est mise en une piece de drap linge qui n'est pas rare: et est mise en eau de pluie et est la piece remuee en leue. Et ce qui est bon de la tuthie esleue et le plus subtil est de la piece en leue / et ce qui est ord et gros demeure en la piece / et apres ce laisse le rasseoir. Puis gecte le eau avecques la tuthie en ung autre vaisseau net / et ce qui demeure au fons qui est gros et areneux oste le / et laisse clarifier le eau et la gecte legierement. Et puis apres de rechief metz dessus la tuthie autre eau et la remuee a fais comme deuant / et fais ceste chose si longuement que il ny demeure riens ord ne areneux / et que le que demeure clere. Et quant tu auras ce fait gecte le eau et desleiche la tuthie. Et sont aucunes qui dissoluent la tuthie en eau tant quelle soit faicte comme myel / et puis la mettent en une piece de lin dessus ung vaisseau: et se coule dicelle ce qui se peut couler / et resstringent ung pou la piece affin qu'il en ysse plus largement / et gecte dessus icelle mont de eau et la remuent / et ce qui nage dessus en la superficie de leau ilz concourent a uerques l'aine / et est ce qui nage la graisse. Ilz la mettent apres en ung vaisseau neuf et net et en apres quant ilz meurent ce residu par le legiere motion ilz le gectent en ung autre vaisseau / et ce qui demeure au fons ord et areneux ilz ostent et degectent / et sont ceste chose souuent tant quilz ne demeure riens de l'arene. Et semblablement est luee la tuthie avecques vin et est celle qui est luee avecques vin plus stiptique que n'est celle qui est luee avecques eau.

Les operations de la tuthie.

C Dascozides. La Vertus de la tuthie est stiptique / infrigidatiue. Elle remplit de chair les bleres et conglutine les desiccatiues. Elle est de petite desiccation. Ceste qui deult rostir a brusler la tuthie si la broie de force contricion et la confise avecques eau et en face troiscies et les mette dessus une tuelle: et les mette dessus des charbons ardans / et tourne les troiscies continuellement tant quilz soient desleichez et soient fais rouges. Ceste saiches que aussi il est prinse Tuthie dor / de ar / gent et de plomb. Et celle qui est prinse de plomb est la seconde en bonte de celle qui est faicte en cypre. Aucunes fois nous auons a faire de tuthie et nen pouons trouuer / mais nous scayons uons medecines equivalentes en bonte et semblables a la Vertus dicelles / lesquelles nous voulons icy enseigner / et la maniere dicelles et comment elles se font. Pren des feuilles les de Myrte avecques les feuilles et graines dicelle nouuelles et fresches ainsi que elles sont et les metz en ung vaisseau de terre cee et couure le vaisseau d'ung couuerde qui ait moult de pertuis: et le metz en ung four a potz ou a tuelles. Et quant la terre du vaisseau sera cupte rompe le vaisseau en testz et prens ce qui est dedans / et le metz en ung autre vaisseau de terre cee: et le metz de rechief en la fournaise comme deuant et le laisse cypre / et puis extraitz ce qui est dedans le vaisseau: et lue celle cendre ainsi que est luee la tuthie / en vse. Ceste est aussi ceste chose faicte des feuilles et summites des oliuiers par une mesme doctrine et facon. Et par especial des oliuiers champestres. Ceste est faicte de citonies apres lesquelles sont coupees par pieces et sont ostees les semences / et aussi de galles et de meures blanches non maturees et desleichees au soleil et des summites de l'arbre granier verd / et des fleurs de la vigne champestre: et des summites de l'arbre de Massie. Et aucuns prennent les feuilles de l'arbre nomme figuier et les desleichent au soleil / et sont ainsi que nous auons dit. La Vertu de la tuthie luee est seiche / et est plus desiccatiue que toute medecine et entre en sieff avecques lesquels sont curees et gueries les maladies des yeulx. Ceste est une des meilleures et plus prouffitables medecines avec lesquelles nous

curons les bleres qui se font au fondement et en la verge et en la penilliere / a desleiche les humides qui viennent a loeil / et les empêche de venir et entrer es tuniche dicelluy.

Ensuit de la lecture D.

Chapitre Lxxviii.

De Barap et Venip Sang de dragon.



B Arach & Venip. Cysidore. Barach ou sang de dragon est pierre selon aristote. Et selon les medecines / Sang de dragon est le ius d'ice herbe de couleur rubente ainsi quil appert dessus au traicte des herbes au chapitre cccc. ppvi. en la lecture de S.

Les operations de Barap & Venip.

C La Vertus est contre ung chascun flux / et par especial le flux de sang / a est fait algala de luy et de vis argent. Cysidore. Venip est une pierre de armenie qui est de couleur tirant sur le blanc / elle vault contre melancolie. Aussi contre le vice de la rate et du foye / et la passion cardiaque / et a toutes fantastiques visions.

Chapitre Lxxviii.

De Vegetana & Vnio.



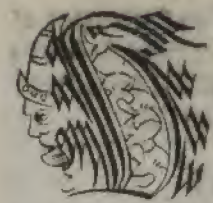
V Vegetana et Vnio. Cysidore. Vegetane est une gemme psalique / trouuee de Vegetana / cest noire de face / resplandissante de taches et notes blanches.

Les operations de Vnio.

D Du lute des natures de choses. La pierre Vnio est en liste de caput ainsi dicte / pour ce qu'en vertu a noblesse est unique. Ceste pierre est tant Vnie a contigue que en elle il n'appert nul le diuision de bornes ou esclilles / mais est plainne en la maniere de glace. Touteffors naturellement elle se quire contre la roree du ciel et la recoit en soy / et la retient auant de temps que la femme porte en son ventre son enfant. Et adde ce temps pendant par si longue demoree celle roree ia conuertie en pierre elle degecte et appelle quasi come son faon / et apres de rechief elle clost son ventre / tellement que n'icel luy il ne appert nulle trace ne vestige de diuision. Touteffors oultre ceste fors elle ne se ouure iamais en la maniere dicte. Mais au matin elle est dessus la mer / et illecques recoit la roree du ciel / et puis apres descend au fons de la mer / et illecques receue elle conuertist celle roree q est en elle en pierre. Du lapidaire.

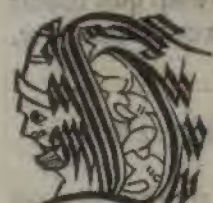
Des côches marines est ostee vne espece de gemme qui est a memoier dicte vno pour ce q'elle seule est tollue de vng/ et nen sont iamais trouuees deup ou plusieurs ensemble/de laq'sse pour son aornement la forme candide est l'ouee Et si elle est conuenable/elle conuient en beste mene/robbe/come elle ne soit point moindre que oz. Les conches en certain tēps la reseruent en beant a ouurant la bouche/et en attrapāt a beuāt pour pasture du ciel les superne/ a haul tes rorees. Desq'sles sōt cōceupz les ordicules cest a dire petites choses rondes/reluy/antes et blanchissans. Et est faicte ceste pierre plus cle re de la roree du matin: car la roree du vespre acoustume faire faons noirs et obscurs. Et les ieunes conches dōnent les gēmes pl^{us} blanches Et laage plus grāt des conches noircist/rob/ scure leurs conceuēmes. Et de tant plus q'il aura este beuāt attrait pl^{us} grāde roree/de tant plus grande la cōception engendre la gēme/ a ce oultre la moitié dune once/mais nulle nest cupdee croistre. Et si les tōnoires tēpestent en hault et font bruit avec chouscacion/ les conches se deffient et deffailent/ et p' soubdaine paour se recloent. Et ainsi elle deperist/la cōception q'sse auoit encommencee par attraire a boire la roree Et est fait aduortum ce q' de ceste chose estoit cō mencee croistre. La mer de pndre engendre po^{ur} propre nobles gemmes. Et l'ancienne bretaigne aussi engendre gemmes magnifiques.

Chapitre C pppviii.
De vesica Decie.



que la pierre de la Decie prinse rompt la pierre des rains et de la Decie. Mais galien dit quil nest riens de ces choses. **Item auicenne.** La pierre molaire est congneue a tous/ a est stiptique/ par quoy le medecin en vse aux cho/ ses qui ont necessite de stipticite. ac.

Chapitre C pppviii.
De viride eris Vert de gris.



Viride eris ou eris erugo/ en latin/ en grec aeris erugo/ en arabie ziniar ou hea'eru go. **Diascorides** au chap aeris erugo. Cune est ra sicia/ l'autre granata/ gre/ nallée quāt a ceulx q' cher/ chent lor en terre. L'autre est appellee Vermicu/ leuse pour la similitude de sa forme/ l'autre cō/ festibilia/ et l'autre fossibilia ou fossora. La ra sicia se fait en ceste maniere. Priēs vng baillie au q' ait la bouche egalle avec son couuercle: au q'tu metteras vng aigre tressort/ et squames darain ou de cupure de cipre tressien purgees. Lesq'sles tu penderas audit baissel/ quelles ne touchent au vng aigre/ en le stouppāt si bien q' ne respire point a q' nait point dair/ le q't baissel tu ouuriras. p. iours apres/ et raseras ce q'

tiendra aux squames q' tu reputera/ pour coeil darain. Il y a vne autre cōfection q' se fait ainsi Tu mettras vng aigre tressort en vng baissel/ darain ou de cupure/ lequel tu couuerras dung autre baissel darain/ mais il bault mieulx se le baissel est concave et egal/ lequel tu estouppes/ ras come dessus/ et dix iours apres tu raseras ledit baissel/ Et cueilliras ce qui sera audit baissel. Il y a la tierce confession en ceste maniere. Fais lamine de cupure q' tu mettras en vng baissel ou il y aura du vng aigre/ tellement que le vng aigre ne touche point aux lamine/ en le stouppant come dessus/ puis cueil/ le ce qui y sera. Te mesmes pourras faire en marc de rasins quant il commēce a seicher/ en mettant lamine sur le marc/ a en cueillāt dix iours apres. Il se fait aussi de limeure en ceste maniere: car on met fort vng aigre en vng baissel/ lequel on remue dix fois le iour avec la dicte meslee audit vng aigre/ et ainsi il est fait et apres cueilli. On dit aussi q' vng met aulx/ Il y a vne autre maniere de vert darain de ci/ pre que on trouue sur l'arain/ vng autre qui se distille es fosses. Celluy q' est distille de soubz l'arain/ il en y a bien pou/ mais le bon quil distil le est blanc et noir. Il est aussi adultere de plusieurs choses avec luy mictionnees/ cest a/ sauoir punice/ ou marbre broye/ ou calcantum. Mais ceste chose bien tost se peut congnoistre quant on se froite des deup doies l'humour tou chee/ et se il a marbre blanc ou punice il ne se dissouldra point/ et se il a calcantum/ il se noir dist es doies. Ilz sont deup genres de enrouilleu/ re Vermiculeuse. L'ung gēce est qui est extrait et soup de terre. Et l'autre qui est ainsi compo se et fait. Metz en vng mortier de cupure du vng aigre blanc tressort enuiron dempe cotile/ cest enuiron troyz hanaps/ et le broye tant q' il se espessisse. Et puis apres metz y troyz drag/ mes de stierie ronde/ et de tresson sel de mer/ et de sel nitre autant dung que d'autre en poip egal/ et le broye es iours caniculaires tant q' il espessisse a face couleur de roil/ a fais ainsi les Vermicules. Et si tu veulx quil yse cler et luci de/ metz en vne partie de vng aigre et deup par ties de vieulle hyulle/ a toutes les choses deuāt dictees egallement. Et sont plusieurs qui pren nent le roil ou erugine rassee/ et gōme meslee avecq's font Vermicules et le vendent/ mais elle est inutile. Ces confessiōs de erugine ont

la Vertus de ce vstum/ mais plus forte. Et de toutes est la meilleure celle qui est soupetraie te de terre. Et la seconde est celle qui est rassee Et la tierce est celle qui est confite a composee **Dulcassim** au liure qui est appelle serutor. Ilz sont plusieurs qui adulterent ziniar/ cest a dire viride eris/ avec plusieurs choses/ ainsi comme avecques punice a marbre broye/ Et sont aucuns qui le meslent avecques calca tum. Et qui veult congnoistre celluy q' est adul tere avec punice/ avec marbre/ mouille sa main en eue a la met dessus luy/ car incontinet il se dissouldra. Et plusieurs sont qui se maschent avec les dens/ a ainsi apparoissent les pierres Et est discerné celluy qui est adultere avec vi/ triol en le mettant en vne lamine de fer sur le feu. Et se il cōtiēt aucune chose du vitriol quāt il sera brusle il se fera rouge/ mais celluy qui nest point adultere demeure en sa couleur a en sa figure. Et le meilleur dicelluy en noz pais et quartiers est celluy qui est le plus vert et de plus forte odeur bruslans le goust de forte ope ration.

Les operations de viride eris

De ascorides. Toutes erugines ont ver tus stiptique a termatique. Elles ostent l'obscur te des yeulx/ et prouocquent les larmes. Et les attenuent les cicatrices des yeulx/ elles cu rent les playes paissantes/ et les conseruent sās enfleure. Et quāt il leur est adiouste miel et hyulle a cire/ ilz ostent les cicatrices. Et vne goutte de armoniac meslee/ guerist le plaie/ sordides ou ordes/ et quant ilz sont fais comme collire ilz curent les fistules a endureissent les cicatrices ilz amolissent/ et sont adhibees tres utillement aux genciues pourries et chaciē/ ses. Et quant il y a du miel avec eulx meslee/ ilz attenuent les paulpieres quant elles en sont oingtes. Et quant resine/ tormentine/ es vstum et nitre y sont mesles/ elle cure les le/ preux/ et medecine les fistules quant il y est ad iouste sel armoniac/ et avecques miel cure les grosses et aspres paulpieres. Elle est en ceste maniere bruslee. Metz en vne paesse ou au tre baissel propre petites pieces de erugine/ et la metz en charbons ardans tant q' elles fa cent couleur de cendre/ a puis apres quāt elles serōt refroidies si en vse. Et sont plusieurs qui les metēt en vng chauderon ou baissel

de terre creu / et les bruslent ainsi. **C** Dubl casin au liure appelle seruitor. **C** zimar / cest a dire viride etis est brusle en ceste maniere. Prenez zimar et la metz en dne paesle de terre sur le feu / et la remue et mesle tant q tu voyes ses couleurs muer / car elle tourne a la couleur de tuthie / et puis oste la du feu et la laisse refroidir / et puis la recueille la garde et en use.

C Et apres de zimar qui se engendre es minieres en sisse de cipre. Cestuy qui apparait desus aucunes pierres est poir. Et certes cestuy qui est trouue es minieres est en pl^g grande quantite a de belle couleur. Mais il ne pas bon po^r cause de trop grande quantite qui luy est meslee des pierres.

C Chapitre Cxxxix.
De Vitro Voire.



Itrum. **C** Plin ou. xxxvi liure. **C** On dit ceste naiffa ce auoir este premierement du Voire. Le phenix de syrie a bng paluz ou marais qui est nomme candeia duquel est creu naistre le fleuve belus qui flue par lespace de .v. mille pas en la mer pres ptlemay de colonie flepible. Cestuy fleuve court au lieu dit calubris potu / mais le fleuve sacre ceremonit qui est limonneux a profond ne souffre pas le cours a cestuy / si non les arenes de la mer re

pulsees / lesquelles par la bouillente des vnde les ordures ostes resplendissent. Et aussi est creu cestuy fleuve estre restraict par la mer qui mort contre luy. Et est le pace du riuage de .v. cens pas et non plus. Et par ceste chose tant seulement en engendrant et les vnde flottat par moult de teps fut fait de larene Voire ar. **C** Du liure des vapeurs. **C** Le Voire est au neffois fait de plomb et terre subtile sans cendre de fougere ou de soyn. Car le plomb au neffois est euaporant a aucune fois congluat dont mesle avecques terre subtile / il conglue celles parties de la terre / et dissout en partie p laction de chaleur et poudre mesle avecques terre subtile. Il pzent de la terre seichere et de seichacion. Aussi le Voire est fait de la cendre de lherbe espineuse q naist au riuage de la mer. Et dict aucuns q ce sont tribulin marins / mais cest faulx / mais est appelee lherbe de Voire.

Les operacions du Voire.

Serapion au liure aggregatoire au chap augeg. **C** Ugey / cest a dire Voire. Lung est a pierreux et lautre areneux. Et quant ilz sont enflambez a on mesle avecques eulx la pierre magnes leur corps se coagule pour cause de la plombeite qui est en eulx. **C** La Beetus du Voire est chaude au pmiere degre a seiche au tiers. Et entre en plusieurs cohols / et oste les fufures de la teste / et adoucit les cheueulx la barbe. **C** Et quant il est broye et est beu avec vin blanc et subtil il rompt la pierre en la decie. **C** Et luy mesmes de lauctoite aben mesuay. **C** Il est chaud et sec / et est bon au polmon / et a la cheuste des cheueulx / a sont plusieurs couleurs de Voire: car aucun est blanc de forte bla cheut comme cristal / et est meilleur que les autres. **C** Il est rouge / lautre citrin / lautre vert et lautre de couleur dazur / et dit on que le Voire est dne pierre la plus fole des autres pierres. **C** Et est entre les pierres ainsi come bng fol entre les hommes: car il sencline a toute tainture / et est de facile dissolution au feu / duquel extraict bien tost se fait pierre et se coagule. **C** Esidore au. xxxi liure. **C** Le Voire est ainsi dit / pour ce que la beue par sa perspicuite tras luyt / et aucunement chose apparait. **C** Il est capt de bops legier et sec / et adiouste cipre et ni

tre / et en fournaies continuelles est fondu come arain / et de ce en sont faictes masses. Et apres de rechief dicelles masses est fondu en officines et baisscaulx / et lung est figure par souffler / et lautre est tomope par tour / et lautre est entaille en maniere dargent. **C** Il est aussi taint en moult de manieres si que il vainct les iacintes et sapphires berts et les onices / et les couleurs des autres gemmes. Et nest point autre plus eduenable matiere pour les miroirs ou a peinture plus accomodable. **C** On dit que ou temps et soubz Cyberius cest ar aucun artiste epogila lattrempance du Voire que il fust flepible et maleable / lequel comme il fust en uope a cesar luy porta dne fiole de Voire / lequel empereur desplaisant et indigne la getta contre le pauemet. Et lartiste leua la fiole de terre laquelle se estoit plaiee ainsi comme bng baisscaulx. Et apres tira de son sein bng petit marceau a amenda la fiole. Et ceste chose faicte. Cest ar luy dist. Ay a il point autre qui sache ceste conditure de Voires. Et lartiste en iurat dist que il ny auoit nul autre q luy qui se sceust. Et adonques cesar le commanda estre decolle. **C** Enfin que celle chose cognue on neust pas lor pour bop / et fussent les pris de tous metaulx abstraictz et desprises. Et certes si les baissescaulx de Voire ne se rompoient point ilz seroient meilleurs que or ne argent. **C** Le philosophe **C** Le Voire trasluyt par perspicuite laquelle chose nest pas es metaulx. Et ce q est en icelluy enclos soit liqueur ou autre chose apparait p dehors / a nest pas de porosite. Car adone q les splendeur frappet sur le Voire poict come il ne soit poies pores la pincture venat a loeil apparaitroit selon la similitude de la pincture de la fenestre p laquelle elle frappe. De laquelle chose voyons souvent lopposite. Le Voire est fait de terre a herbe et pierre et plante. **C** Il est aussi fait de cedre de soyn de fougere. Et aussi aucun neffois par admixtion de plomb / et aussi du bla de loeu fait. **C** Auicene **C** Le Voire est entre les pierres comme le fol entre les hommes ainsi que dessus est dit. Car il decline a toute tainture / et est rompu et decoupe avecques luy. **C** Et assauoir impersonnellement. **C** Il est chaud au premier degre et sec au second. **C** En luy est stipticite et subtilite. **C** Il absterge les dens et loeil et oste la blancheur / et munde

les fufures de la teste quant avec luy est faicte ablutiō. **C** Il fait croistre les cheueulx quant il est mesle avec huille sambuc et on en est oingt. Et quant il est brusle il est pl^g fort. Et ce q est de luy broye et brusle proufite moult contre la pierre de la decie et des rains quant il est beu en vin. **C** Constantin au liure des degres. **C** Le Voire est chaud au premier degre et sec au tiers. **C** Il est stile en moult de collires a vault contre dextres. **C** Il oste les fufures et subtilise les cheueulx. Et quant il est broye et beu en vin il cōpt la pierre de la decie. **C** Le plateaire. **C** Le Voire est froit au premier degre a sec au second. **C** Il est fait de luy oungnement qui est bon contre toigne. **C** Il est bon aussi a la gratelle appellee serpigo. **C** Mais sa poudre avec cecubetine ou gōme de pruniers resolute en eau au feu soit confite et de ce la partie en soit oingte. **C** Il est fait Voire de terre / et aussi est fait de herbe. **C** Du liure des natures des choses. **C** Se le Voire est diligemment broye cest beu avec fort vin il cōpt les pierres qui sōt es rains a les de gette. La poudre du Voire mise au tre de deda le score de larbre sur lequel les corbeaulx ou corneilles font leurs petis poucins iamaies leurs oeufz ne se ouuert po^r liffue de leurs poucins. **C** Et aussi la chair est pl^g tost cuite quant onyme t pieces de Voire de dne chascune matiere de Voire / mais il se fait plus tost se le Voire est de cedre de fougere ou de soyn. **C** Rasis au liure des aluns. **C** Le Voire est des parties de mer cure et binquant sur nature p est froideur et seichereffe. **C** Il fait fōdre le fer et tous corps et les fait courir en fusion. Et si tu gettez quelq couleur q tu voudras sur le Voire en sa fōte il la retiendra. **C** Alchimiste. **C** Le Voire est entre les pierres ainsi q est le fol entre les hommes. Car il recoit toutes taintures. **C** Il est bien tost fondu au feu / et bien tost retourne a sa lapideite / il mollifie et mundifie et fait fondre tous corps / et puis apres se sousttraict diculx par fusion ainsi que fait le sel par laueure. Et sont le sel et le Voire deux choses esqelles est tout le secret de lart. Et ne se peult faire la pierre philosophal sans iceulx / et par especial sans sel. **C** Du liure des natures des choses. **C** Le Voire est dit estre des parties de mercure. **C** Je ne scay pour quelle cause / sinon pource que il recoit tainture et couleur. Et aussi dissout le

fer et tous les corps et les fait fluyr. Et ainsi come leau q est de sa nature froide se esc hauf se du feu / et apres que elle refroidist est faicte trefse oide / ainsi la cede de quoy est fait le voir re come elle soit seiche si elle est admoistie par liquefaction / apres quelle sera desiechee elle sera trefseiche. **Plinius** au .xxxvi. liure.

R Au gère du voirre les obschianes sont nom brez a la similitude de la pierre laquelle obsidi us trouua en ethiope. Elle est de couleur tres noire a traspasce aucunes fois de gras regard et rendat pour ymage ombres es miroers des parois. Et sont plusieurs de gemmes dicelle Et auons deu de fermes et solides ymages de **Diuis augustus** prins de la matiere de ceste crassitude / Lequel obsidius aussi pour icelluy miracle cōsacra quatre elephans obschianes au temple de concorde. Et est le obschiane du genre de tainture conuenable pour faire vaiseaulx s a viandes / et est appelle tout voirre rouge non trāsluisant hematinon. **Lacteur**. Et ain si de la naissance du voirre et de sa nature / et de ses operatins en alchimie / et de sa vertu en medecines les choses dictes suffisent.

Chapitre .L. pl.
De Vitriolo Vitriol



Serapion au liure aggregatoire au chapitre zeg de lautorite galien. **Zeg** cest a dire Vitriol Hay deu esminieres trois boines estandues lune sur lautre p

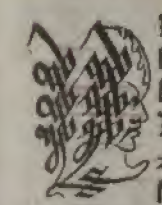
long espace / et estoit la boine de dessous zeg noir / cest a dire Vitriol noir / a est appelle mar / leasite. Et la secōde qui estoit sur elle est colcotar ou calcitis. Et la tierce qui estoit superieure cest zeg vert / cest Vitriol ou calcantum / et ceste est zeg noir. Il est cōuert et est fait colcotar / et colcotar est fait zeg vert / est Vitriol. Il est vng autre Vitriol rouge. Et toutes les trois es peces se diuersifient ensemble en subtilite et grosseffe. Car le pl gros dicelluy est zeg noir et le plus subtil est zeg vert / et colcotar est le moyen entre ces deux. Et la vert de todreulcy est adustine bruslans la chair et faisant esca re dure / et est stiptique. Et le Vitriol verd et aussi colcotar se dissoult et ne se fōd point / car son coagulatio est fort petrifiue. Et le zeg verd est maturatif p sa chaleur naturelle par plus ample maturation que colcotar.

Les operations de Vitriol

Luy mesmes de lautorite dyascondes : **Zeg** / lung est babilonique / et lautre cipress / se a est le babiloniq meilleur et est dur / et quat on le rompt il a par dedans macules blāches. Et sa vertu est come la vertu de calidia et brusle come luy. Et le cipresse a la couleur d autres vers la couleur de arain frangible. Veni meup ainsi que aluy / ayant par dedans macules resplēdissantes sēdables a estoilles. Et le meilleur dicelluy est celui q est nouveau / et fā gible. Et celluy qui est apporte de babiloine est meilleur et plus fort en toutes choses que celluy de cyprisse / fors es medecines des yeulx. Car en ce il est pl debile q le cyprisse / a abertus stiptiq. **Serapion** de lautorite dyascondes. **Vitriolū** / cest calcant. Il a vert stiptiq cōstructiue / adustine. Et quat dicelluy est prins se en beufrage vne dragme avec ydromelle / expelle les libzies et les escarides. Et q il est pris en beufrage il oste la nuisāce des chāpi gndes faisans vomir. Et est mise de sa pouldre es natiues a il restraint le sāg q flue dicelles. Et quat de luy est mis auche chose es natiues distille en eau il mādifie la teste. Et sa pouldre mundifie les blēeres q sont es natiues a es oreilles / et oste les douleurs de luy / reille / occist les vers q sōt en icelles. **Plinius** au chap de Vitriolo. Il est chault et se au quart degre. **Bulcasim** au liure qui est dit seruitor translate par symon de ianua.

La forme de sa combustion est ceste. Pren calcant et le metz dessus vne tuille ou test nou ueau / et la metz dessus les charbons ardans et les brusle. Et est faicte la quantite de sa cō bustion sicest calcant non pas de moult de quantite quant il napparet nulles ampoules. Et se ra desieche de forte desiccation / se il est de ample hūdite il fault q soit laisse dessus les char bons ardans iusques ad ce que sa couleur soit muree. Et quant la couleur se muera a tour nera a la sēblance de occre il conuēt que tu lof tes du feu et que se purges / et sont aucuns q se mettent dessus charbons ardans et soufflet de soubz iusques tant quil decline a citrinite. Du le mettent sur vne tuille ou test et le met tent dessus les charbons / et le remuent et mes sent iusques a tant que sa couleur se mue.

Chapitre .L. pl.
De pride



Ris. **Cysido**. **Cris** naist en arabie en la mer rouge a est de couleur cristalline ayant six angles. Dite pris p raison et arguemēt Car quat elle est frappee du soleil soubz sa couuerture / elle ymi te et enuope contre les paroyes prouchaines les especes et couleurs de larc celeste. **Plinius**. La pierre pris est tresbonne laquelle fait tresgrans arcs et semblables aux celestes.

En suit de la lettre .z.

Chapitre .L. plii

De zimemellazuri.



Zimemellazuri. **Cysidore**. **Zime mellazuri** est vne pierre / de laquelle la couleur celeste est blonde avec ques petis corpuscules d'ore / et ainsi est faicte la nostre.

Les operations de zimemellazuri
Sa vertu est contre melancolique passion et contre la quartaine. Et aussi sincope cau see des vapours melancoliques.

Chapitre .L. pliii
De zizaa.



Zizaa. Serapion au liure aggregatoire au chapitre hager alazaa. Hager alaza cest adire zizaa est une pierre q est apportee de iamen et des terres de syri. Et la meillieur est celle qui est apportee de iamen.

Les operations de la pierre zizaa.

Cest une pierre en laquelle sont moult de couleurs diuerses come blancheur et noirceur et les autres. Et nest iamais de la couleur de sincer. Et na point este deu des hommes de iamen ne de leurs regions q aucun ait porte ceste pierre auecques luy ou ait mise en sa maison quil naye deu en songes choses merueilleuses. Et auecques ce elle fait celui qui la porte estre litigieux entre les hommes. Et quant elle est suspēdue sur les ieunes enfans elle augmente leurs daues. Et se il est fait baissieu dedans pour manger ou pour boire / quiconqes y mangera ou beura il ne pourra dormir en iceluy. Et quant elle est mise en pouldre / et on asperge de la iacinte auecqs la pouldre dicel / luy elle meliore moult sa couleur. Et est une pierre qui est la plus dure entre toutes pierres

Chapitre. L. xliiii
De zignites.

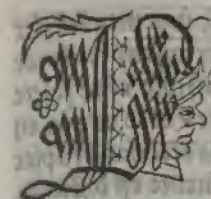


Zignites. Esidore. Zignites est une pierre de couleur de boire. La quelle porte au col hault cōtre noisiloppe. Elle oste le sang et lalienation de la pensee. Et se elle est nue au embrasement du feu sa flamme se estaint. Et dit ceste mesme chose Enop en son lapidaire.

Et ces choses dictes des pierres precieuses suffisent pour le present.
Cesuit des brines



etrantie des brines.



Durce que le medecin est ar-
tiste sensitif & que par les si-
gnes il viét aux causes des
maladies: il est besoing q'en
medecinant il cōsidere espe-
cialemēt les principauls gē-
dres des signes: lesquelz ont acoustume des me-
dicins estre nommez quatre cōme on peut recuei-
lir de la somme de galien en tegny/ desquelz le
p̄mier est prins des tumeurs/ le second des dou-
leurs/ le tier^s des operaciōs/ le quart de^s super-
fluitez. Mais pource q' les signes prins des su-
perfluitez obicent le plus et diēnent premiere-
ment a nos sens/ ilz sont ditz les plus sensitifs
Et ainsi pource q' entre to^s iceulx l'urine obtiēt
la principaulte: iay delibere traicter des vrines
en assēblant de toute ma puissance les ditz des
auteurs medecins. Non pas q' par ce ie me epti-
me faire q'que chose de nouueau/ mais affin q'
ie obtemperre a la vōlente & amour de messei-
gneurs les escoliers: des q'z ie suis filz/ car ilz
ont besoing de subtile congnoissance quat' aux
especes des vrines: pource q' cōme ilz dient ilz y
sont moult deceuz es parties & cōtrees diceulx.
Et en ce faisant ie ameneray trois choses au
mieulx q' ie pourray. Premièrement aucunes
reigles q' le medecin doit auoir cōme p' supposi-
cion auant q' face aucun iugement des vrines
Secōdement les reigles prinses des couleurs
Tierciement les reigles prinses des choses cō-
tenues. Quant donc au premier ie laisse q'
cest du nō de vrine: car il est touché de gilles en
son p̄mier dictie/ et pource ie descēdray au prin-
cipal. Premièrement est a noter q' de l'urine
sont prins diuers signes. Premièrement a la
couleur/ secōdement a la substāce/ tierciement
es choses cōtenues: les q'elles choses ont a iuger
diuerse^s disposiciōs. Car la couleur argue sur
la cōplexion/ cest assavoir de chault et de froit:
entant q' elle est causee de qualitez actiues/ cest
assavoir de chault & froidur. Mais la substā-
ce signifie sur les humeurs: car elle causee des
qualitez passives: cest assavoir humidite et sei-
cheresse: cōbien que p' accidēt la couleur puisse
estre causee des passives/ cōme de la p̄mixtion
& mesleure de chose humide & de sang avec lu-
rine: et la chose contenue sur la disposicion des
membres. Par quoy sensuyt immediatement la
solucion a la dubitacion de ceulx q' dient que lu-
rine ne argue si nō sur la disposicion des mem-

bres nutritifz: autrement des interieures/ ce qui
est faulx cōme il appert par les choses dictes
Car par la chose cōtenue le medecin peut con-
gnoistre sur la disposicion de chault iourte ce
qui est dit Granula reumatica. &c. Secōde-
ment sur le stomach cōme il est cōcueilly de au-
cēne en la. ii. du tiers des signes prin^s de l'urine
sur les choses cōuenables a le stomach: autres
disposicions: cōme il appert cy apres plus cle-
rement. Des choses doncq's estans et presu-
posees nous mettrons s'y reigles. La pre-
miere reigle est prinse de Auicēne en la secōde
du premier/ et aussi de ysaac. Premièrement
auant q' le medecin cōsidere des vrines: et q'
face iugement de l'urine: il la doit faire mettre
en vng vaisseau de boitte d'ysafane et rond/
ayant la forme d'une vœie: lequel est appelle
vriual: affin q' la sequestracion des choses cōte-
nues soit mieulx faicte/ car tel vaisseau est pro-
porciōne & semblable au lieu naturel de l'urine
Comme il est cōcueilly de ysaac au tiers liure
des vrines. Correlaire. Il y a au-
cuns medecins ignares qui eptinent pouoir iu-
ger d'une vrine contenue en vne tasse ou godel
et autres vaisseaulx semblables/ mais ilz n'y
peuent congnoistre la semblance/ l'unitē/ ne les
diuulsida de hypostase/ ne la equalite et inequa-
lite dicelle: pource que telle situacion empesche
la sequestracion acōplie. La secōde reigle
prinse de ysaac au premier des vrines/ et de au-
uicenne en la secōde du premier. L'urine
estant au vaisseau dessusdit ne se doit point re-
garder en air radieus: ne en air trop obscur/
mais en lieu cōuenable opposite a l'air radieus
Et est ce prouue premierement: car les rays de
nans au vaisseau empeschent la parfaicte visi-
sion: pource quilz sōt cause de la disgregacion
des esperitz seruans a la puissance visive/ et p'
ainsi tu ne pourrois auoir congnoissance des
choses petites contenues et estans au fons.
Item par les rays penetrans en l'urinal est
barree la situacion et le lieu des choses con-
tenues/ lesquelles choses contenues aucunes
fois sont trop subtiles et legieres/ aucunes fois
trop terrestres/ & aucunes fois sont en la partie
moyēne/ et aucunes fois en la partie inferieure:
cōme apres nous dirons des choses cōtenues:
La secōde partie de la reigle appert: car sil
regardoit en lieu obscur il ne pourroit auoir in-
a a a ii

gemēt solide ferme ne par fait de la couleur ne des choses contenues ne de la substance. Elle est dōc braye. La tierce partie appert: car en la regardant en lair opposite a lair radieux ne sensuyt point de deception/mais se peut auoir iugement de la couleur: de la substance a des choses cōtenues. Et ceste est la cause pourquoy les praticiens appliquent vne robe soubz l'urinal/espécialement/ car ainsi comme de la raison et cause de blancheur est de disgreger ou separer la veue et les esperitz: pareillement de raison de la noirceur est assembler. Et p ainsi les parties meslees auec la substance de lurine sont mieulx regardees et veues. Correlaire. Le medecin regardāt lurine: apres le pmiert regard la doit remuer petit a petit affin qd discerne mieulx les choses contenues. Correlaire. ii. Les medecins sont deceuz q deul sent auoir iugement bon de lurine regardans de loing: car ainsi ilz ne peuent auoir iugemēt bon/ ne de la couleur ne des choses contenues ne de la substance: car par la distance sont separez les esperitz et iceulx telz pour le plus souuent iugent mal. Et ia soit q aucun iugement pourroit estre de la couleur: touteffoys il ne se pourroit ainsi auoir des choses contenues: par lesquelles le medecin discerne mieulx la disposition de la maladie. Le correlaire appert par les paroles dauicenne en la. ii. du premier/ car de tant que tu s'aproucheras de toy: de tāt les peffeur sera plus augmētēe/ et de tant plus les longnetas: de tāt plus la clarte se augmētera. Correlaire. iii. Les medecins errent qui regardent lurine a la lumiere de la chandelle pour les choses dictes deff la tierce reigle prin se dauicenne en la. ii. du premier. Le medecin q deult auoir certain iugemēt la doit faire cueillir au matin la digestion celestree/ car telle argue sur la disposition de la maladie: tant pour raison de la couleur q pour raison de la substance que des choses cōtenues/ car de tant que lurine est plus longuement gardee au pardedans de tant par plus grande action de chaleur est faicte plus grande sequestration des parties a plus grāde depuration. Et par ainsi est verifie se dit dauicenne en la. ii. du premier/ et est faicte la premiere vrine qui est cueillie au matin.

Correlaire pmiert. Agnates sont ceulx lesquelz affin qd soient reputez docteurs deul sent auoir vrine d'heure en heure/ car en nulle

telle le medecin ne peut auoir iugement cōplet. Correlaire. ii. Agnates sont ceulx car en si petit de tēps n'est pas possible estre faicte sequestration deue et depuree/ et ce na pas en la douceur des rains ne en la retēcion des pierres/ et la ou la retēcion de lurine est difficile. Et ce est cause de plusieurs nuismēs. En quel cas le medecin doit auoir vne vrine pissēe touteffoys quil lui plaira affin quil cōgnoisse se la matiere se purgera par les voyes de lurine et cōbien. Et p ce est verifie se dit des praticiens que de tant q en la passion des rains et de la decie lurine sera plus grosse plus trouble de tāt elle est mieulleure. La quarte reigle. Quant q le medecin face iugement il la doit incōtinēt regarder qle sera pissēe/ apres soit biē couverte dung drap affin quelle ne soit alteree de lair exterieur. Et vne heure apres de rechief il la regardera/ a lors sera faicte la depuration/ a re fidere des pties desquelles le medecin peut auoir cōgnoissance. Car apres tel temps elle est debilitēe: ala signification de la chaleur est muer la couleur variee a hypostase. Comme il est recueilly dauicenne en la. ii. du pmiert en la doctre ne tierce chap. i. Et met apres. Car ie dis que ne apres leure. La premiere partie est ainsi des dupte: car aucune vrine est pissēe trouble/ et apres elle se clarifie/ et aucune clere/ apres elle se trouble. La premiere est la mieulleure/ mais la seconde signifie absolument la vertu expulsive plus forte: combien que la seconde quant elle appert en sienne pourrie iuge le salut prou chain. Et quāt en petit de temps elle est faicte trouble apres qle est pissēe: elle signifie la subtilite/ a facilite diceulx. Dōme il appert p ysaac au premier des sieures. Aucune est pissēe trouble a demeure trouble: laqle est la pire le plus souvent/ car elle signifie le plus souvent corruption a ebullicion de humeur. Dōme il appert par galien. Et de crisi. Et dit notamment comme le plus souvent/ car en la passion des rains et de plios ou des intestins: elle ne signifie pas ce/ mais plus purger la matiere par les voyes de lurine. Correlaire premier. De vrine apportee de loing le medecin peut auoir iugement exptimatif tāt seulement et nō pas faictif/ que il apperra cy apres/ car elle est pmiertement alteree de lair/ secdement pour la longuēss du tēps/ tiercement par le mouuement

Et notamment est dit iugement exptimatif/ et

non pas acōpse: car dicelle telle le medecin peut cōgnoistre plusieurs choses: cōme nō de claire con apres/ pour quoy. ac. Correlaire. ii. Dōme nous auōs dit de ceste/ pareillement pouōs nō dire de vrine reduite au feu ou eue chaude/ car il ne peut auoir par faicte cōgnoissance pour ce q les subtiles parties sont resolues: aussi pour ce que la couleur est changee a la substance. La quinte reigle. Quant que le medecin face iugement de lurine il doit considerer laage du malade: Autrement il n'est pas possible quil ait ferme iugement de lurine/ car naturellement autre doit estre lurine dung enfant/ autre dung plus grandet/ autre dung ieune hōme/ autre dung vieil/ a autre dung de crepēte. Dōme il appert par auicenne en la seconde du premier chap. i. Lurine dung enfant doit estre blanche/ laiteuse. Il appert: car les superfluitēz de lurine sont proportionnees au nouuement. Or est il ainsi que lenfant est nouuē de laic: il sensuyt que lurine doit estre blanche/ a laiteuse. Lurine des plus grādeset/ doit estre plus espesse et non pas si blanche. Il appert: car la chaleur naturelle est suffoquee par humidite grāde. En vng ieune hōme elle doit estre citrine et subtile/ et ainsi cōme de la raison de fleugme est engrossie a blanchir: pareillement de la raison de chaleur est de taindre et subtilier. Et pour ce q en ieunesse la chaleur est plus forte a plus ignee il sensuyt que lurine doit apparoir subtile et citrine. Item pour ce q ieunesse est assimilee a feu il sensuyt lurine de uoir estre telle. En vieulx hōmes lurine doit estre blanche et subtile pour ce q la chaleur naturelle est diminuee: et est suffoquee par plusieurs superfluitēz pour raison de la indigestion a la multiplication desquelles s'ensuyt opilation et par aisi subtilite. Et au decrepēte les vrines seront plus tēues et plus blanches pour la raison dicte. Par lesquelles choses sensuyt q laage incongneu le medecin ne peut auoir iugement ferme ne cōgnoissance certaine. Soit ce de claire ou de fleugme. Mettons le cas que au medecin soit presentee lurine dung ieune homme blanche et espesse q soit telle a cause de maladie de lestomach p froidure/ il n'est point de doute que le medecin q ne scaura point laage iugera ceste vrine estre dung enfant et naturelle/ telle et ainsi naura point le iugement du mal de lestomach/ doncque il faudra le medecin aduertir

ou considerer laage. Correlaire pmiert. Combien q la conclusion soit braye neant/ moins il aduient en anciennes gens les vrines estres faictes plus grosses a plus espesses beaucoup. Ce appert pour raison de la multiplication de fleugme. Quant le medecin verra ce il doit prenōstiquer la pierre estre es rains/ en la decie: mais plus en la decie. Correlaire. ii. prins de ysaac au premier des vrines. Ainsi cōme il est besoing que le medecin q deult cōgnoistre lurine a considerer par faictemēt laage. Aussi il est besoing quil cōsidere la cōplexion/ Car les complexions sont proportionnees aux aages a au contraire. Au colerique lurine doit estre citrine/ a tēue. Au fleumatique doit estre palle a espesse. Au melancolique glauque et tēue. Au sanguin rouge et moyēne. Correlaire. iii. Il est plus cautelement au medecin doubtant de laage: de q laage il soit auant quil face iugement de lurine: que dire. Est ce vng enfant. ac. Ce appert: car p ces paroles il pourroit estre vitupere q ne congneust lurine dung enfant/ ou dung garcon/ ou ieune homme. ac. car ces aages denfances. ac. peut refferer a ieunesse. La. vi. reigle a est cōclusion dauicenne. Le medecin doit estre certifie du regime et gours uernement du malade quāt aux choses nō naturelles auant qd face iugement de lurine: autrement il ne peut bien iuger. Ce est de claire/ car selō la diuersite des medecines prises est diuersifiee lurine. Il appert: car saucun a prins saffren ou casse/ son vrine sera tainte en citrinite. Dōme il appert p auicenne en la. ii. du premier chap. i. Mais ce n'est pas ainsi q en viade a prins chose taignant: comme saffren a casse. Ce appert: car le saffren a cause de sa chaleur est appetitif/ et par consequent il est mene aux voyes de lurine/ et ainsi il touche lurine quant a la couleur. Item saucun a pris de la porree q taint en verdeur cōme il appert p auicenne au lieu allegue. Pareillement peut estre dit du vin qui mue lurine quant a la couleur. La cause est deduyte/ car les superfluitēz sont proportionnees au nouuement duql elles superfluent/ pour ce soit certifie le medecin quāt on lui presente lurine de qle drette il aura bse auāt q la drette ait este. Soit cōsidere la viade p le medecin tāt de la partie de la quantite q de la ptie de la qualite qui a precede lemission de lurine/ car po raison de viade grosse a visquise lurine

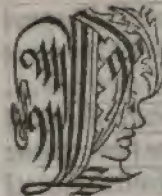
est des coulours/et pour raison de la quantité: car la multitude de viande discouloure l'urine/ il appert: car la chaleur naturelle est suffoquee.

Correlaire premier. Ainsi comme pour raison de la multitude de la viande l'urine est des coulours: ainsi pour raison de saim & de ieune au commencement est coulours l'urine/ et pource soit certifié se ieune a precede ou non. Il appert. Car au commencement du ieune la chaleur est fortifiée/ et pource l'urine est coulours. Mais en la fin et au proces la chaleur se diminue/ et pource l'urine est des coulours: Pourquoy notamment ce est dit au commencement. Tout ce est prins d'auicenne au premier des viues. L'urine ne soit point de celui qui ne soit point de eau ne ne mangeue point de viande. Et notament eau/ car les arabes par leur loy ne boient point de vin.

Correlaire. ii. Soit de rechies certifié se exerce a precede ou pre/ ou paour/ crainte ou vigile auant quil face iugement/ car ces choses taignent l'urine en citrine ou rougeur. Ce appert/ car a exerce labourieus sensuit ebullition du sang/ d'où que tainture. En paour et crainte la chaleur se retire au dedans et se fortifie et vnt/ et par consequent l'urine est tainte. Ce correlaire est d'auicenne au lieu preallegue. Aussi ne soit point de celui qui se exerce par mouuemens et disposicions qui sont oultre le cours de nature qui muent la couleur: comme ieune/ vigile/ labour paour ou pre.

Correlaire. iii. Conside le medecin se baing a precede ou domissement/ ou euacuation/ pareillemēt se vñction a este faite euiron le doz/ balneacion faite en eau sulphureuse ou de mer couloure l'urine/ car les rains sont alterez a chaleur/ baings en eau douce discoulourent l'urine. Et semblablement domissement labourieus ou euacuation taint. Aussi vñction de choses chaudes enuit d les rains est cause de tainture: come il appert au lieu preallegue.

Correlaire. iiii. Conside le medecin se coist a precede p la raison duq est espessir & engraisser p maniere de par/ ler/ ou prinse de medicine regardat humeur de terminee come dessus/ car de acception de reus barbe ou de seblable est tainte l'urine. Ce correlaire appert par auicenne au chapitre preallegue. Le coist engraisse moult/ et le domissement et euacuation. Ces choses mesmes touchent Gilles en ses metres.



Les regles generales mises que le medecin doit auoir auant quil face aucun iugement des viues. Maintenant nous dirons des regles prinse des coulours des viues. Premierement est a noter q pource que couleur est causee des qualitez actiues pource est ce q les medecins arguent sur coplexion chaude & froide. Et ce premierement. Car couleur bone avec substance bone argue coplexion bone et sur force de vertu avec substance mauuaise sur debilité de vertu. Et la couleur mauuaise argue sur debilité de vertu et mauuaise coplexion: come il sera decelare cy apres.

Exemple du premier. Se on pisset couleur rouge avec substance moult tene: par ce auez a arguer de debilité de vertu par especial en corps sanguin. Exemple du second. Sil estoit au cōtraire. Secondemēt il est a noter que ia soit que les genres des coulours soient seulement deux/ cest assauoir blancheur & noirceur: come il est dit en la. ii. du premier. cha. i. Neantmoins le medecin ne iuge pas seulement par iceluy/ mais p autres coulours moyēnes qui sont plusieurs/ desquelles les aucunes sōt encores subdivisees en autres coulours: comme celles citrine/ subcitrine/ rousse/ subrouse/ rouge/ subrouge/ rubicunde/ subrubicunde/ inopos/ spanos/ berd/ liuide/ noir/ tresnoir/ blanc/ laitueux/ glauque/ haropus/ palle/ subpalle. Il est assauoir que la citrine et subcitrine ces deux signifient moyēne digestion. Rouge/ subrouge/ rubicunde/ subrubicunde/ ces quatre viues signifient exces de digestiō. Inopos/ spanos/ ces deux viues signifient adustion. Verte liuide/ ces deux viues signifient supadustion. Noire/ tresnoire/ ces deux viues signifient mortification. La blanche/ laitueuse/ glauque/ haropus/ ces quatre viues signifient indigestion. Palle/ subpalle/ ces deux signifient commencement de digestion: desquelles on verra plus a plain cy apres. Tiercemēt est a noter q ia soit quilz soient plusieurs coulours neantmoins il en est quatre principales: desquelles l'une est blanche/ la. ii. noire/ la. iii. citrine/ la. iiii. rouge: lesquelles apres sont subdivisees. La blanche couleur argue sur la froide & moiste coplexion/ et par ainsi sur la coplexion fleumatique. La noire sur la froide & seiche coplexion/ et ainsi sur la coplexion melancolique. La rouge sur la coplexion chaude

et moiste/ et ainsi sur la complexion sanguine. La citrine sur la coplexion chaude & seiche/ et ainsi sur la coplexion colerique/ lesquelles choses appert d plus clerement quat les regles serōt mises. Quartemēt est a noter q aucuns ont imagine la suffisance des coulours en ceste maniere: car la couleur est cause en l'urine/ ou p la chaleur naturelle q est aucteur de digestiō/ et pour ce que digestion est cōsideree en cinq manieres/ primitive/ incitative/ perfectiue/ excessiue/ & corruptiue. Et ces cinq manieres sont multipliees par les humeurs/ & ainsi resultēt coulours vingt en nombre signifiant en ceste maniere. Du priuation de digestion/ ou melancolique/ comme le noir au melancolique/ entāt quil est cause par froidure suffoquant la chaleur naturelle/ la liuide es fleumatiques/ car ce signifie tresgrāt diminution de chaleur/ blanche au colerique/ subcitrine au sanguin. Les coulours signifians le commencement de digestion sont la glauque au melancolique/ haropus au fleumatique/ & est semblable a la laine de charneaus/ est dit de liados q est adice ioye apres fait/ subpalle au colerique et rouge au sanguin/ les coulours signifians parfaite digestion/ sont la subcitrine au melancolique/ la subpalle au fleumatique/ la citrine au colerique/ la subrouse au sanguin. Les coulours signifians exces de digestiō sont la subrouge au melancolique/ la rouge au fleumatique/ subrouge au colerique/ et rubicunde au sanguin. Les coulours signifians corruption de digestion sont/ Verte au melancolique/ spanos au colerique/ noire au sanguin/ entāt quelle est causee par adustion du sang. Par quoy sensuit que la couleur noire argue sur la priuation de digestion/ et sur corrompue digestion/ mais quelle chose nous deuons entēdre par ces sermes il apperra cy apres.

De la couleur noire



Les notables mis par lesquelz appertent les especes des coulours en general et la suffisance dicelles/ maintenant nous determinons dicelles en especial/ et ie commenceray en la couleur noire/ car cest communement la pire des autres/ et afferme plus grant paour. Premierement est a noter que couleur noire en l'urine est causee

en trois manieres. Du par voie de adustion/ ou mortification/ ou p amixtion de chose noire. Et different/ car l'urine causee p mortification est obscure et tenebreuse/ ce qui ne appert point sensiblement es autres/ et si differe l'urine causee par voie de adustion dicelle qui est causee par admixtion de chose noire/ car en l'une ap/ parēt parties difformes/ car l'une est plus grosse que lautre/ mais en la premiere non. Secondement est a noter que couleur noire nest autre chose que lumiere incorporee en corps tenebreux et ombreux/ comme il appert par le philosophes/ car se couleur noire aduēne es nuées pource que les rais solaires ne preuent pene/ trer le corps ombreux/ mais retiennent ses reuerberatōes en la superficie/ cest induite noirceur. Ainsi par le semblable deuons speculer de l'action de la chaleur naturelle en la masse humozalle. Tiercemēt est a noter que couleur noire est en moult de manieres comme il appert par auicenne en la seconde du premier chapitre. i. Car la couleur fusque precede au cuneffois la noire couleur/ aucunefois couleur verte/ aucunefois couleur citrine/ ce qui verifie. Car l'urine noire est aucunefois causee de froidure suffoquant la chaleur naturelle/ le come il est touche/ aucunefois chaleur suffoquant par voie dinflammation de vrine noire. Premierement p est meslee citrine et precede vrine noire. Secondemēt p est meslee verte semblable a la couleur de la pierre iudai que laquelle procede vrine noire en la digestion ou fusque/ desquelles choses sensuit quinze regles. La premiere regle. L'urine noire moult en quantite avec ypostase noire en iour cretiq suruenant en fièvre ague avec odeur ague et se diminue subtil/ signifie douleur du chief. Description de raison et par consequent flux des narines en iour cretique/ car elle signifie ebullition dhumeurs subtiles qui facilement sont esleues au chief et causes les accidens ditz. La. ii. regle. Vrine noire avec grāt odeur/ signifie inflammation es membres espirituels/ & en fièvre ague/ aucunefois la mort. Car grāt odeur en l'urine ensuit motion forte de chaleur come dit auicenne au lieu preallegue a quoy sensuit inflammation. La troiziesme regle. Vrine noire/ laquelle citrinite a precede ou meslee a citrinite signifie tierce citrine. Il appert/ car elle signifie opilation faite ou

sachet de la mer / ou es Boies entremoyennes pour laquelle la couleur ne peut passer aux intestins / elle regorge doncques aux Boies de l'urine / et par consequent vient telle Urine / comme il appert par auicenne en la seconde du premier. **La quatriesme reigle.** Urine noire que fuscete a pcede ou est meslee avec: signifie pterecie noire ou iauisse / ou la splenetique / car elle signifie opilation en la region de la rate / pour laquelle les humeurs melancoliques noirs ne peuvent passer a leur propre receptacle et regorgent aux Boies de l'urine / et par ainsi vient telle Urine. **La cinquiesme reigle.** Urine noire que Urine verte a precede en declinat a verdeur signifie extinction de chaleur naturelle / et par consequent signifie mort / car elle signifie habondance de froideur suffoquant icelle chaleur. **La. vi. reigle.** Urine noire pissée goutte a goutte et pou avec priuation de odeur signifie mort / car elle signifie nature surmontee par la maladie qui na point pas fait la bataille contre elle. **De appert par auicen / ne au lieu prealegue.** **Correlaire.** De tant que l'urine est pissée plus facilement / de tant elle est meilleure / car elle signifie force de la vertu expulsive / et la vertu animale se bien auoir. **La. vii. reigle.** Urine noire en femmes avec humeur fetulente residente au fons / signifie actuel flux des menstrues. **De appert / car icelle pour la fetulence qui Ba au fons / l'urine est alligee en hault et embas est espessie / et la cause pourquoy elle est noircie est ceste / car le sang menstrual est mesle avec l'urine / par ainsi est l'urine noircie. Car le sang qui est hors les Boies est incontinct noir. **On le voit a loeil quant on le tire des Boies. **La. viii. reigle.** Urine petite et fetide en fueire signifie mort au iour cretique / **Il appert / car de par la grandeur est signifiée mortification / par la pauete ou petitesse consumption de l'humide substantifique / par la puanteur est signifiée la corruption des humeurs comme il appert des maladies pestiferes. Urine noire espessie avec couleur noire au commencement de la maladie avec aucuns bons signes durans iusques au. vii. iour / avec l'ypostase cōtoincte / signifie salut pour raison de chaleur suruenant. **Correlaire.** De tant que l'urine sera plus grande de tant elle sera meilleure / de tant quelle sera petite / de tant pire / pour******

les raisons dictes / et de tant plus noire de tant pire. **La. ix. reigle** prise de l'auctorite d'auicenne. Urine noire en grande quantité en laquelle na point de verdeur apparant en fueire quatre et es douleurs du dos et de la marris est signe de salut. **De appert / car elle signifie la matiere qui faisoit la fueire soy esuacuer par les Boies de l'urine et par forte vertu / c'est doncques signe de salut. **Correlaire.** **Donc est au praticant** Medecin quant il verra l'urine noircir en fueire quatre: prenostiquer salut / et soy estre en la declination / car c'est signe que la matiere se commence a euacuer par les Boies de l'urine. **La. x. reigle.** Urine noire oleagineuse / non pas pour raison des rains ou de la decie signifie mort prouchainne et spasme de secheresse. **De appert / car telle Urine signifie consumption de l'humide substantifique et des parties des membres. Et est dit notammēt maladie non est es rats ne en la decie / car lors elle signifieroit chaleur des rains. **De est pris des dictz dyppocras au premier des prenostiques mais on se doit garder qu'on ne le preigne pour le vice de la decie affin que vous ne aduigez a autrui ce qui n'est pas sien / car en ceulz q'ont la pierre a douleur es rains / telles Urines ont a coustume apparoir. **Correlaire.** **Il est bon auant que le medecin face iugement de l'urine quil soit certifie se le patient a mal aux rains / ou sil a coustume faire telle Urine. **La. xi. reigle.** Urine noire et grosse qui a pres se conuertist a blancheur a subtilite / signifie choiste de la derreniere digestion. **De appert / car elle signifie priuation de chaleur naturelle qui ne peult couloier l'urine / comme il appert par auicenne au chapitre prealegue. **La. xii. reigle.** Urine noire avec ypostase au meillieu qui est apellee de gilles eneorina signifie notable surdese et instance de veilles et de flux de sang des narines par la partie depre la force de la vertu demourant. **De appert car elle signifie vapeurs chaudes et subtiles esleuees en hault doncques. **De appert aussi par ysaac au premier des Urines. **La. xiii. reigle.** Urine noire apparant moult en iour cretique / en seuacuation de laquelle la vertu est alligee est bon signe. **De appert car elle signifie la matiere faisant la fueire estre euacuee. Elle est dicte moult en deux manieres / ou pour ce q'le est pissée souvent a pour****************

ou pour souvent et beaucoup. **La. xiiii. reigle.** Urine noire et espessie en laquelle se dimen est rond avec tésion des ypocondres ou quil y ait sueur ou apostume en aucune partie est signe de mort. **De appert / car elle signifie adustion derreniere / doncques appert par auicenne en la secōde du quatriesme au chapitre prealegue. **Urine noire comme roci de fer en fueire lente signifie strangulation. **La. xv. reigle.** Urines noires appa- rant en fueires avecques sueur de ou chef du col et du dos est mauuais signe / et que le patient tire a la mort. **Il appert / car ce signifie adustion es membres superieures / doncques il signifie mal. **De appert par ysaac au premier des Urines / et auicenne en la secōde du quart des signes de l'urine noire. **Correlaire.** Sueur puante enuiron la teste et le col / n'est point bonne le plus souvent combien que en femmes cest le meilleur.********

De Urine liuide

Deus auons dit dessus de l'urine noire qui est pire des autres / apres laquelle est mise la liuide / pour ce secōdement on la desclairera principalement. **Il est premier a noter que par liuidite nous auons a entendre une plombee qui est assimilée a une trace terreuse et celle est prise le plus souvent pour mortification. **Correlaire.** **Quant le medecin verra une Urine semblable a la couleur de plomb. **Il doit iuger comme il appera par les reigles. **Secōdement il est a noter comme il a este dit de l'urine noire qui est causee en trois manieres / ainsi dirons nous de l'urine liuide qui est causee par voie de mortification / ou par voie de adiection d'aucune chose liuide / comme par la mixtion d'aucune humeur froide de delaissee dicelle nature. Les signes a la cōgnoistre sont / car quat elle est causee de mortification elle appert simplement liuide / mais quant cest par adustion elle appert subnoire / comme quant Urine verte la precede / mais par admixtion elle est plus grosse et plus espessie en une partie que en l'autre. **Tiercement est a noter. **Urine liuide est liuide selon le tout ou selon partie. Se absolument / la************

premiere est pire que la seconde / car Urine du tout liuide est toujours causee de mortification / Mais Urine liuide quant a partie non doncques la premiere est pire. **Urine liuide par tout est causee en trois manieres / ou de la mortification des humeurs / ou de la mortification du foie ou de l'ung et de l'autre ensemble. De la mortification des humeurs / quant ilz sont delaissez de l'operation de nature / de la mortification du foie quant il sera refroidi de infrigidation derreniere. Et le signe a cōgnoistre quant cest de la mortification de l'ung a de l'autre ou de l'ung seulement / car se cest de la mortification de l'ung seulement elle fait resistance et appert plus espessie en une partie que en l'autre / mais se cest mortification de l'ung et de l'autre / il n'y a point de sequestration ne de residence comme il est dit. **Ces choses sont princes de ysaac au premier des Urines. **Quartement est a noter comme il est recueilly de ysaac que avec quelconque superfluite de nostre corps est toujours aucune chose de l'utile / cest assauoir aucune chose de chaleur et de lespetit / autrement l'urine ne se attenueroit point / et se espessiroit apres quelle seroit pissée de hors se aucune chose de la chaleur et de lespetit ne soit hors avecques l'urine / car quant ceste chaleur et esperit sont obsusques / l'urine est rendue liuide / par quoy de ces choses seniuinent aucunes reigles. **La premiere reigle.** Urine liuide par tout en quel que maladie est signe de mort prouchainne / ce appert / car telle Urine signifie mortification des esperitz ou du foie ou des humeurs / par especial du sang qui a desferui estre dit la premiere humeur / or est il ainsi que la mortification d'aucun diceulx estant sen suit mort / ce est prouue / car liuidite par tout signifie infrigidation derreniere / Et par consequent mortification doncques. **De est conferme par l'auctorite du prince auicenne en la seconde du quart des signes prins de l'urine liuide. **La. ii. reigle.** Urine liuide aucunement subnoire laquelle a precede Urine verte: est signe de mort **Il appert / car elle signifie adustion derreniere des membres a laquelle sen suit mort. **De est cueilly de ysaac au premier des Urines. **Correlaire.** Urine liuide laquelle Urine de quel que condicion que ce soit a precede est moult mauuais / ce appert / car absolument elle si************

gnifie mortification de la chaleur naturelle et des esperis. La troisieme reigle. Drine en laquelle le cercle soit de couleur de plomb ou liuide en la partie superficielle de laire epilecie. Ceste reigle est ainsi prouue: car telle drine manifeste ebullition corruption et esperis des membres animez par opilation a laquelle sensuit epilecie. Or est il ainsi que telle ebullition est causee de liuidite de lurine. Doncques la reigle est vraie. Les parolles sont princes d'auicenne en la seconde du tiers au chapitre propre et de ysaac au premier des drines.

Correlaire. Se ensuiuant epilecie en estre a faire ou estre faicte telle drine ainsi apparence est mauuaise car elle signifie mauuaise disposition confermee au cerueau a la quelle est ensuiuite ebullition et esperis doncques. La quatrieme reigle. Drine ne en partie liuide et est tume faction ou enflure du ventre demontre grande ydropisie. Ce est prouue car ydropisie ou ascites ou tympanites le plus souvent sont causees de froideur excessiue du foye a laquelle sensuit suffocation de chaleur et des esperis et a suffocation sensuit induction de liuidite. Notamment est dit selon partie car celle appert liuide par tout cest signe de mort comme il est cueilli d'auicenne en la seconde du tiers au chapitre propre.

Correlaire. Le medecin doiant en ydropisie lurine liuide la doit prenosciquer estre difficile quant a la cure. Il appert car elle signifie mauuaise disposition de froideur et de humidite confermee et obfuscation de la chaleur et des esperis. doncques. La quinte reigle. Ceste chose contingente drine liuide en smocha fieure. Il est prouue car la fieure smocha est faicte le sang pechant pour raison de la quantite ou de la qualite. Il est ainsi. Cel sang ne peut estre digere dicelle matiere pour la mauuaise qualite a grande quantite du sang ou de laire de laire de nature se pourroit mais a la putrefaction du sang sensuit inflammation des esperis et diminution de chaleur qui est dicte estre cause de liuidite de lurine comme il est prins d'auicenne en la premiere du quart. La vi. reigle. Drine liuide de quant a la partie superficielle ou moienne avec petis grains menuz separez et desioingz signifie es membres spirituels ou pleuresie ou peripulmonie car telle drine en ung enfant

signifie obumbration de chaleur environ la poitrine. Mais telle obumbration ne se peut faire si non quil y ait compression environ la poitrine laquelle compression requiert apostume. Doncques. Ceste condition est prinse d'auicenne au quatrieme chapitre de pleuresie et de ysaac au premier des drines. Il est notamment dit avecques petis grains separez car les grains cōioings et driz arguent sur la disposition du foye et des reins.

Correlaire. Par lurine le medecin ne peut si distinguement congnoistre pleuresie ou peripulmonie. Il appert car cest signe commun mais par autres signes mis par les docteurs come par la douleur environ les costes pouls feriz et la toux qui sont signes de pleuresie.

Correlaire. de pleuresie. Lurine baillee au medecin avecques telz grains quant il ne point les autres signes. Il doit prenosciquer apostume de la poitrine sans limitet ne pleuresie ne peripulmonie quil ne soit deceu.

Correlaire. Drine liuide per seuerant et apparant en peripulmonie et pleuresie est signe mortel et tresmauuais. Il appert car elle signifie que continuellement la significatiō diceulx esperis et chaleur est augmentee.

La vii. reigle. Drine liuide quant a partie petite et oleagineuse signifie liquefaction de humidite en aucune maniere est tant diceulx est mauuaise. La reigle est vraie. Ce est prins de ysaac au premier des drines.

Correlaire. Toute drine mauuaise pour raison de la couleur est pire pour cause de la petite quantite comme il appert par les choses dictes. La viii. reigle. Drine liuide pou et souvent pissée demontre strangurie. Il appert car elle signifie opilation du col de la vee et cōstriction par quoy lurine ne peut estre expulsee a une force seulement. Elle est doncques multipliee de la partie du nombre a laquelle multiplication sensuit strangurie.

Doctes. La ix. reigle. Drine liuide selon partie apparant en emittite grande ou petite est moult perilleuse. Il appert car elle signifie adustion ou ebullition estre faicte es membres spirituels et au cuer. doctes. Notamment est dit en emittite grande. Car il est trois manieres de emittite lune est petite lautre plus grande et lautre tres grande. La petite emittite est composee de fieure cotidienne

continue et tierce interposee. La plus grande est composee de quarte continue et continue interposee. La tres grande est composee de tierce interposee et de quarte continue. La premiere emittite est du gendre des agues. La iii. du gendre des croniques.

La. p. reigle. Drine liuide causee par romptures de doines nest point perilleuse comme les choses dictes preuent. Premier car par fracture de doine lurine peut apparoir liuide. Il appert car quant le sang flue de la doine il pourrist premier et boult la quelle ebullition et putrefaction fait a la liuidite de lurine. Doncques. Mais quelle ne soit point perilleuse. Il appert car a la consolidation de la doine sensuit la remotion de la liuidite.

Correlaire. Le medecin en flux de sang ne doit point prenosciquer mal pour lurine liuide q̄ vient ne p̄ telle drine sensuiuit debilitie extreme de vertu.

La. p. reigle. Drine liuide apparant en ptisique est signe de mort prouchaine par lauctorite du price au chapitre propre de ptisique.

Item par raison car telle drine liuide manifeste derreniere consumption de chaleur et resolution derreniere de humidite du cuer par quoy cest signe de mort hastiue.

La. p. reigle. Ceste chose q̄ aduient le plus souvent en douleurs artetiques lurine apparoir liuide. Il est prouue car pour la debilite de la douleur la vertu est debilitiee. A la debilitie de laquelle sensuit douleur au lieu et les esperis et la chaleur sont infectz qui apres sōt cause de la liuidite de lurine.

Correlaire. Toute douleur forte suffit pour induire drine liuide. Il appert car a toute douleur la vertu est debilitiee et les esperis infectz. Doncques. La. p. reigle. Drine liuide en laquelle apparēt pieces resolues signifie douleur artetique. Il appert car artetique le plus souvent est causee de matiere humorelle fluēt a l'article. Doncques.

Correlaire. Ceste chose qui aduient souvent de flux de catarre lurine apparoir liuide et pour la retention des menstrues. Ce est prouue. Car par les vapeurs esleuees de la marie sont infectz les esperis et obfusques lesquelz obfusques sensuit liuidite en lurine. Ce appert par lauctorite du price auicenne en la tierce du tiers au chapitre propre.

Correlaire. Drine liuide apparant en femme est prenosciquee retention des menstrues et opilations. La. p. reigle. Drine

liuide apparant en fieure ebullie est signe de mort. Il appert car elle signifie derreniere adustion resolution des membres et de leur humidite et ebullition et esperis. A quoy sensuit mort immediatement.

La. p. reigle. Drine liuide en tremblement de cuer sargue meura ble car elle signifie derreniere ebullition et esperis du cuer. Doncques.

La. p. reigle. Drine liuide en frenesie est signe de mort. Ce appert car de son est signifie liug des deus ou la matiere est rauie au cerueau ou extinction de chaleur naturelle la reigle doctes est vraie.

De drine verte.

Il reste a veoir de drine verte apres quoy aduient de drine liuide q̄ est tierce en ordre. Pour quoy est a noter q̄ drine verte est causee ou pour boye de mortification suiuant a infrigidation des esperis ou par boye de grande adustion ou inflammation. Soit doncques faicte ou la premiere maniere ou la seconde cest mauuais signe. Ce est prins d'auicenne en la seconde du premier chapitre. ii. Secondement est a noter que les drines vertes differēt de la partie des couleurs car aucune est verte semblable au fruit nomme fistica ou pour ce quelles sont vertes quant au tout ou selon partie. Elles differēt a cause des couleurs car aucune est verte semblable a rois darain aucune est semblable a ius de pourtau. La tre est verte de la couleur d'ereos. La tre est semblable a la couleur de la pierre lesquelles sont diuersifiees a cause de plus grande infrigidation ou inflammation. Tiertement est a noter q̄ les drines vertes signifie moins mauuaise ou plus mauuaise selon q̄ lurine q̄ a precede estoit moins mauuaise ou plus mauuaise.

Se drine liuide ou noire a precede on ne la iuge tresmauuaise mais se drine citrine ou de paille ou mois mauuaise a precede elle est moins mauuaise car par ce on argue plus grande ou plus petite mortification plus grāt ou moide ebra sement liug desquelz lurine verte signifie tous iours lesquelles choses ainsi estans sensuiuent huit reigles. La premiere reigle. Drine verte p̄ tout en fieure ague est signe de mort car elle signifie derrenier bruslement et esperis

ou mortification de la chaleur naturelle / a chas
cun desquelz sensuit mort. Ceste conclusion
est de ysaac au premier de Brines. La seconde
reigle. Urine verte en enfans signifie spasme
Car elle signifie superabondance d'humours
par tout et aussi es nerfs / et ainsi spasme. Ce
est prins d'auicenne au lieu preallegue. La
tierce reigle. Urine semblable a la couleur de
phistice signifie mortification du corps naturel
Car elle signifie froidure excessive: comme
il appert par auicenne au lieu preallegue. La
iiii. reigle. Urine verte seblable a ius de porre:
aup est tresmauuaie signe. Car elle signifie
derrenier embasement es medres spirituels:
Par quoy braye par le dit auicenne au lieu pre
allegue. La quinte reigle. Urine semblable
a roeil d'arain est pire de autre. Il appert: car
elle signifie vehemente perdicion de tout sans
esperance: laquelle s'ele est faicte apres exer
ce elle signifie spasme / pour la raison dicte en
la seconde conclusion. La. vi. reigle. Urine
semblable a la couleur de preos / laquelle bri
ne verte a precede signifie vehemente infrig
dacion suffocant la chaleur naturelle / et par
consequent mauuais signe. La. vii. reigle.
Urine verte estant douleur et angosse en les
tomach sans ypostase signifie venin auoir este
prins en breuillage / et par consequent mort.
Il appert: car come venin participe en couleur
verte: et quil ne seuffre point de la couleur il
sensuyt q' il peut taindre urine. Du autrement
Car le venin est ennemy au cuer et aux me
bres spirituels. Il est de son ennemy au cuer
et aux esperitz / et pource ie le diz estre mortel.
Gelluy prins sensuyt mortification / laquelle
immediatement est cause de la verdeur de luri
ne. Il est dit notamment sans ypostase: car se avec
ques telle urine apparoit ypostase il y auroit es
perance de vie / car elle signifieroit puissance
de vertu cõtre nature. La huitiesme reigle
Urine verte avecques le cercle vert en frenesie
est signe tresdesesperer. Il appert par les raisõs
dictes cy deuant.

De Urine blanche.

Urine que nous auons dit des bri
nes signifier mortification / no
dicons maintenat de urine signi
fiant priuation a debilité de dige
stion. Et premierement de urine
blanche laquelle pour plusieurs

causes viét es mains des medecins. Premiere
ment est a noter q' blancheur est causee en deux
manieres. L'une po' aucte diaphane a transluc
te: cõte est la blancheur deaue ou de boire. L'au
tre est blancheur q' est contraire a noire et qui
est appelee couleur disgregative de la veue /
et de ceste deuxiesme est a propos. En conside
rant toutes fois que telle blancheur est causee
es brines pour l'une des. iiii. causes / ou reduisi
ble. Premierement par defaillance de chaleur
naturelle / secondement par resolutions des hu
meurs / tiercemet p' dissolution de la vertu. quae
tement par opilation es anciens. Par defaillance
de chaleur en deux manieres. Du par defaul
te dicelle en tout comme es anciens: esquelz ap
parent telles brines blanches / ou par dimini
cion dicelle partie: comme par debilité de cha
leur du foye / laquelle debilité est causee: ou p'
acuite de maladie: comme en frenesie / ou pour
la longuesse de maladie comme en fureur quae
te: et la suuiuent urine blanche. Et vient aus
si ceste urine pour raison de la biade: ou de trop
grant qualite ou quantite / ou de lung et de lau
tre / ou de la malice de la substance. Exemple
du premier come il appert es gormas. Exemple
du second come quant on a mæge des laitues
Exemple du tiers: comme quant on a mangie
chaie de beuf. En toutes ces choses appert
les brines blanches. Secondement appert luri
ne blanche par la resolution de la vertu: laquel
le est resoluë: ou en tout ou en partie. Laquelle
resolution est faicte estant le genre de la mala
die / ou par la mauuaie disposition en la decli
nation du membre comme au foye: ainsi come
il appert en dubeth. Tiercemet est causee blan
cheur en urine par la dissolution de l'humour
fleugmatique vitreux / lesquelz quat ilz sont
dissouls causent urine blanche. Quartement
est causee blancheur en urine par opilation: la
quelle vient en plusieurs manieres ou pour la
pierre cõtenuë en la vecie ou en rains / ou pour
habondance d'humours enuiron les voyes de
urine / ou pour leur viscosité ou grosseur / ou
pour lung et lautre. Ces choses sont prin
ses de ysaac au premier des brines au chapitre de
urine blanche. Secondement est a noter que la
blancheur de urine est en plusieurs manieres
L'une glutineuse ou musilagineuse / aucune
visqueuse / aucune sanieuse semblable a la blan
cheur de chapignon. L'autre spermatique sem

blable a sperme / l'autre plombeuse q' enseignet
sur diuerses dispositions pour diuerses causes
De ces choses sensuyt huit reigles. La pre
miere reigle. Urine resplendissant blanche et
teue signifie opilation par especial de la rate.
Il est prouue: car telle urine demontre habon
dance d'humour melancolique: qui est dicte de
froide seiche nature. De de raison de froideur
est blanchir: car blancheur est fille de froideur
Comme il appert par Galien en tegny / et de
raison de seicheur est attenuer. De est il ainsi
que a la superabondance d'humours melanco
liques sensuyt opilation: especialement en la
rate qui est dicte retinade ou reseruaire de me
lancolie. La reigle doncques et la conclusion est
braye / la consequence appert / et l'antecedent est
du prince auicenne en la seconde du premier au
chapitre de urine blanche. Correlaire premier.
Par telle urine le medecin doit iuger
discoloracion de la face / dormicion / paresce en
tout. Il appert: car ces choses ensuyuent opila
cion. Correlaire. ii. De telle urine le me
dicin doit arguer sur la grauite des douleurs
en la partie senestre. Correlaire. iii. Co
me de urine tainte le medecin iuge absolute
ment de chaleur / aussi de urine blanche il iuge
domination de froideur come il appert par les
choses precedentes. La seconde reigle. Uri
ne blanche avecques cercle plombeux en la par
tie denhaute demontre opilation au cerueau
epilencie. Ceste conclusion est prouue: car par
blancheur on argue suffocacion de la chaleur
domination d'humours froids: et par le cercle
plombeux la matiere estre au cerueau / et par
especial grosse / fleugmatique ou melancolique
q' sont cause d'opilation. De a opilation sensuyt
epilencie. La conclusion doncques est braye / la
consequence tient: et l'antecedent est de ysaac au
premier des brines. Il est notamment dit en la
partie denhaute estant: Car lors elle argue la
disposition des membres superieures. La tier
ce reigle. Urine blanche musilagineuse de
moñtre habondance de grosses humours crues
Ce est prouue: car urine musilagineuse nest
faicte si no par le passament de matiere grosse
aux voyes de urine / laquelle matiere ne passe
toit point s'ele ne habondoit. Doncques urine
musilagineuse demontre habondance de hu
meurs grosses. La consequence appert / et l'an
tecedent est d'auicenne au lieu preallegue. Il est

cõferme ainsi: car musilage ensuyt grosseur
come le teue la subtilite. Pourquoy. ac. La
quarte reigle. Urine blanche a moitie liuide sa
nieuse semblable a la couleur de fungus signi
fie Bleracion es rains et es voyes de urine.
Ce est prouue premierement par auctorite d'au
icenne en la seconde du premier de urine blan
che. On le prouue aussi par telle raison. Tel
le urine pour raison de blancheur argue multi
tude de fleume en tout / et p' consequent es voyes
de urine po' raison de la liuidite sur l'adustion
des humours. De il appert dess' de urine li
uide: car les humours adusts s'ot cause de mor
dication a de acuite / a acuite fait ensuyt Bler
acion. Dõques a cause de la sanie elle argue
Bleracion / et par consequent es voyes de luri
ne enuiron les rains comme il est dit. La reigle
doncques est braye. Correlaire premier.
Toute urine sanieuse demõstre ou romptu
re du foye ou Bleracion es voyes de urine. Il
appert / Car autrement ne se peut faire sanie
en urine. Correlaire. ii. Les med
cins errent plusieurs fois en congnoissant la
sanie distincte de ypostase. Ce appert: car plu
sieurs fois les medecins errent pour la simil
tude de la figure dicelle a de ypostase pour rai
son de la blancheur / de la legierete du descende
ment a la region inferieure: parquoy se fait tres
mauuais erreur en iugeant. Pourquoy. ac.
Il est a noter quil y a difference entre sanie &
ypostase / car sanie est tousiours de puanteur.
La seconde difference / car la sanie estant come
ypostase elle ne appert point sous forme pira
midale come en ypostase. Parquoy sensuyt q'
est bon tousiours au medecin de remuer urine
deuant quil en face iugement. La quinte
reigle. Urine blanche teue aucunement liuide
sans sanie comme est la couleur de fungi signi
fie la pierre es rains ou en la vecie. Ceste con
clusion est prouuee par l'auctorite d'auicenne au
lieu preallegue / et de ysaac au premier des bri
nes. Et est ainsi prouue: car telle urine signifie
la dñacion d'humours froids en tout le corps a
ctues. Et pour raison de la liuidite chaleur su
perflue es rains a es voyes de urine. De estant
la domination d'humours grosses crues a cha
leur superflue: lors elles sont suffisantes a la
generacion de la pierre. Doncques telle urine de
moñtre la pierre come il est dit. Correlaire
Le medecin doit estre certifie par la granel

se en quel lieu la pierre est retenue. Il est prou-
ue / car se les arenules s'ont blanches / cest signe q
la pierre est en la veie / s'elles sont rouges / cest
signe quelle est es reins. Secondement du lieu
blesse / assavoir se la grant douleur est enuiron
le pennil ou en la partie de derriere. Si le pre-
mier : la pierre est en la veie. Si le second : es
reins. ¶ La. vi. reigle. Urine blanche et pesse
vinctueuse : se cest par tout signifie et hique. Il
est prouue / car telle urine signifie dissolution
des humidites des parties des membres auer-
ques quoy est conioincte et hique de la tierce es-
pece conseruee. Par quoy telle urine demon-
stre et hique. La consequence appert / et l'antecede-
ment est prins par auicenne en la seconde de la
premiere au chapitre prealegue. Par quoy la
conclusion est vraie. Il est notamment dit par
tout / car urine vinctueuse selon la partie super-
ficiale signifie grant chaleur es reins. ¶ Cor-
relaire. Urine vinctueuse en toute dispositi-
on egredinale est mauuaise / car absolument
elle signifie liquefaction de la pierre et dissolu-
tion. ¶ La. vii. reigle. Apres la citrine ou tain-
te n'est pas de cause primitive en plusieurs lieu-
res des fleurs signifie que la fleur se per-
mue en quarte. C'est prouue : car elle demontre
domination d'humours melancoliques / et resolu-
tion d'humours chauds avec ce opilation : q
sont causes de quarte. La conclusion doncques
vraie. Il est notamment dit non point de cau-
se primitive / comme par trop manger ou boire
chaude froide signifiait telle permutation. Ces
choses apparent par auicenne et ysaac au pre-
mier des drines. ¶ La. viii. reigle. Urine blan-
che plombeuse selon partie sans aucune ypo-
tase signifie mort prouchaine. C'est prouue /
car telle urine pour raison de la plombsite et de
la blancheur signifie mortification de chaleur
innate / a laquelle sensuit mort. La conclusion
doncques est vraie. ¶ Correlaire. Urine bla-
che pourtant q'elle soit conioincte a plombsite ou
liuidite est moult mauuaise / doncques. cc.

De urine rouge

Il est a noter que urine rouge se
plus souvent signifie chaleur ou
maladie chaude / car de matie-
re rouge colerique prouient felle
est liuide / Mais se non : elle si-
gnifie matiere sanguine / laquel-
le vient en matiere froide. Et ce pour plusi-

eurs causes. ¶ Premierement pour raison de
forte douleur / de raison de laquelle est aguer-
la couleur rouge a enflamber : par quoy sensuit
urine en grant rougeur : come en colique froide
Il est prins de auicenne au. vi. du tierce / chapitre
propre. Par quoy sensuit correlative q' urine
ne rouge la douleur estant / quant que la grant
douleur precede ne iuge point necessairement
de la saigner : contre plusieurs qui incontinent
q'z voyent urine rouge grosse iugent de la sai-
gnee. ¶ Secondement opilation estant de ma-
tiere fleugmatique monte entre la boiste du
fiel a les intestins / car la colere q' s'ouloit venir
aup' intestins regorge aup' reins pour la matie-
re fleugmatique / et par ainsi est urine tainte
a coulour de couleur rouge : come en icterie
aduient. C'est prins de auicenne en la. vi. du
tiers au chapitre propre. ¶ Tiercement urine
urine rouge p' maladie de foye a froideur / car
la vertu du foye sequestrative est de biter : par
quoy il ne se pourra faire sequestration deue de
laquosite et du sang : par la peremption de q'z
urine est troublee a coulour rouge : come en
edropisie en laquelle urine est semblable a laue-
ment de chair. ¶ Quartement urine urine rou-
ge pour la coction faite de fleugme opilate
par quoy se pourroit la plus grant partie du fleug-
me / et ainsi pourroit se reduire a couleur es-
trange et par ainsi a tainture. ¶ Correlaire.
Jugement de saigner ne se doit point faire
en edropisie : car urine est faite tainte / car ce
fait : le foye est moult altere a debillite. En oul-
tre est verifie : car urine rouge peut apparoir
en maladie froide. ¶ Item est a noter que des
drines oleagineuses lune est toute oleagineu-
se / et aucune en bas seulement. La premiere
est pire des autres : comme il appert en et hique
cofermier. De ces choses sont cueillies aucu-
nes reigles. ¶ La premiere reigle. Urine rouge
est meilleur en fleurs agues q' aqueuse / plus
saine / car elle signifie priuation de la vertu co-
tre la matiere : la premiere non. C'est conser-
me par lauctorite d'auicenne en la seconde du pre-
mier au chapitre des couleurs. ¶ Correlaire.
De tant q'elle sera plus grande rouge : de tant
elle est plus salutaire. Il appert par l'intencion
dicelluy. ¶ La seconde reigle. Urine perseneat
rouge en maladie des reins signifie apostume
chaude. Il appert : car quant elle perseneat elle
signifie mauuaise disposition conseruee au

lieu : et detruccion melancolique de matieres au-
lieu / en la seconde du premier chapitre des cou-
leurs. ¶ La tierce reigle. Urine rouge perseneat
tant en maladie ague qui ne fait aucune resi-
dence signifie perdition du malade ou lapositi-
me dessus dicte. Le second appert : car par ce on
argue la maladie moult forte a la vertu foible.
C'est appert au lieu prealegue. ¶ La. iiii. reigle.
Urine rouge estant douleur du chief signifie de-
sperance. Il appert p' lauctorite d'auicenne de sus-
dictes. ¶ La. v. reigle. Urine rouge grosse et
trouble signifie apostume au foye ou debillite
dicelluy. Il appert p' la suffisante diuision des
causes de troublement en urine. ¶ La. vi. re-
gle. Urine oleagineuse en plusieurs manieres
signifie nature cretiquer p' les voyes de urine
et euacuation des matieres / et p' ce sensuit re-
pos du malade. Mais si ne sensuit : cest signe
de mort come veult auicenne en la seconde du pre-
mier. ¶ La. vii. reigle. Urine oleagineuse peti-
te a puete signifie mort. Il appert / car mopen-
nant la pueteur elle signifie ebullition et corru-
ption d'humours / et mopennant la petitesse debi-
lite de vertu / et mopennant la oleaginosite la
dissolution des parties : desquelles choses sen-
suit mort. C'est conserme par auicenne au lieu
prealegue. ¶ La. viii. reigle. Urine oleagineu-
se en maladies agues apparait par tout au. iiii.
iour signifie q' le malade mourra au. vii. Il ap-
pert / car elle signifie le crisis au. vii. et n'est pas
a bien / car la vertu est foible a la maladie forte.
Doncques. cc. ¶ La. ix. reigle. Urine oleagineu-
se en laquelle est aucune chose semblable a la
ueure de chair fresche est tres mauuaise signe.
Il appert / car elle signifie derreniere debillite
de la vertu naturelle : laquelle en suit / telle urine
apparaissant en colique et edropisie signifie mort
prouchaine : come veult auicenne au. iiii. ct. vi.
du tiers au chap. propre. ¶ La. x. reigle. Urine
legierement oleagineuse quant a la partie su-
perficiale signifie partie des reins. Il appert
p' auicenne en la seconde du premier : des signes
prins de urine.

Pres q' nous auons eppedie des
couleurs principales : par lesquelles
le medecin peut especialement pre-
nostiquer : esqelles les autres s'ont
virtualment encloses / il sensuit
du second : restassavoir des choses
coteues q' sont en nombre pres de. xvi. duquel

le premier est du cercle / le second de l'esume / le
tiers du sang / le quart des arenules / le. v. du
sperme / le. vi. de la liqueur / le. vii. des petis grais-
se. viii. de la nuée / le. ix. de poils / le. x. de squa-
mes / le. xi. des furfures / le. xii. des atomes /
le. xiii. des resolutions cendieuses / le. xiiii. de
sanie / le. xv. de sedimen / le. xvi. de l'humour
cru en urine / le. xvii. des cauteles en urine.

Du cercle en urine



Le premier est a noter
du cercle. Le cercle appert au-
cune fois en la region supe-
rieure / aucune fois en la regi-
on moyenne / combien q' pou sou-
uent. Le premier p' especial
signifie sur la disposition du chief / le second sur
la disposition des medres spirituels le plu' sou-
uent. Secondement se distingue / car aucune fois
appert cercle complet / aucune fois incomplet / au-
cune fois gros / aucune fois subtil / aucune fois
dune couleur / aucune fois d'autre. Ces choses
supposees sont mises ces reigles de ysaac en p-
tie d'auicenne en p-
tie de galien a de theophile.
¶ La premiere reigle. Le cercle d'espece gros en
substance remis de q'conque couleur signifie la
derriere partie du chief estre blece de fleugme.
Ditrey. Ceste reigle est persuadee / car le cer-
cle absolument signifie la matiere au chief froi-
de a melancolique / et pource la posterieure partie
est pl' froide : et en choses q' ont simbole le pas-
sage est pl' legier. ¶ La. ii. reigle. Le cercle
espece de couleur de pourpre en substance signifie
la partie interieure du chief estre blece p' matiere
sanguine. C'est prouue / car couleur de pourpre
atteste pl' a sang que a autre humeur / et pource
q' la partie anterieure est pl' plaine de voyes a
darteres q' aucune autre : p' le tete mirabile
qui y est. Il sensuit tel cercle pl' significatif la par-
tie anterieure du chief estre blece p' matiere sa-
guine. ¶ La. iii. reigle. Cercle tene en substan-
ce / passe en couleur a semblance de couleur de
plomb signifie la fenestre partie du chief estre
blece p' humeur melancolique. C'est prouue /
car come les humeurs melancoliques p' especial
soient semblables a la couleur du plomb pour
leur froideur / et ainsi la rate est dicte recepta-
cle de humeur melancolique : lequel membre
par direct regard / regarde la partie fenestre
dont sensuit facilement euaporation.

La quatre reigle. Cercle tene en substance & en couleur citrin ou rouge signifie mauuaise cōplexion en la partie de pte: et pareillement douleur / car pource q le foye et la boiste du fiel sont situez en la partie de pte: pour quoy facile euaporion est faicte a ceste partie selon ce q veulent les medecins: et p especial auicene des signes de sode p le commetateur en la pmiere du tiers. **La v. reigle.** Cercle plōbeux gros en substance signifie epilecie ou apoplecie. Il appert / car tel cercle signifie beacoup matiere au cerueau et es vetricules / et p consequent opilation ou grāde ou petite selon q le cercle est grāt ou petit / gros: ainsi epilecie ou apoplecie. **La vi. reigle.** Cercle en maladie ague liuide signifie le cerueau estre blecie. Il appert / car ainsi cōme vrine liuide signifie flux de la matiere au chief selon tout en maladie ague: ainsi cercle signifie rauissement d'humours aux parties supiores & lesion du cerueau. **La vii. reigle.** Cercle subtil vert en couleur en fleur ague apparāt signifie aduersion & enuersion future. Il appert / car elle signifie matiere moult subtile colerique au ceruel p laquelle cōmune aduient frenaisie: cōme il appert en la pmiere du tiers. **La viii. reigle.** Cercle apparāt tremblant quant il est remue des medecins signifie douleur en l'espine du doz / et p consequēt paralysie. Il appert / car il signifie moult matiere colerique subtile au cerueau: p laquelle cōmune aduient frenaisie. Elle signifie aussi flux de matiere catarrhale p la lingue auq̄l sensupe douleur en l'espine du doz / ou retēcion de la matiere / ou paralysie: p lequel flux les nerfs seussifrent. **La ix. reigle.** Cercle noir liuide precedēte signifie mortification de chaleur p froidure du cerueau. Il appert / car ainsi cōme vrine noire q vrine liuide a pcede signifie mortification en tout p defaulte de mēbre empire et principal: ainsi le cōp du cerueau p le cercle noir. **La x. reigle.** Cercle noir q paruant se vert a pcede en vrine signifie mortification et aduersion en la cōplexion.

De escume en lurine.

De l'entendement de la gille. partie note premierement cōme il est eu de galien au commencement de cest amphisisme des sanguinolentes en la seconde ptiuse. Escume: ou

elle est engendree de matiere grosse & si que use et humide: en laquelle quant chaleur & action espreue aucuns petis corps: par la commixtion desquelz est engendree escume / ou elle est de chaleur forte: cōme il appert en vng pot bouillant. Du elle est engendree de fort mouvement cōme en cheuals courans appert. Par quoy appert q la cause materielle descaume est humidite & queuse / et la cause efficiēte est chaleur agente en humidite. Pour quoy de icelle sont donnees ces reigles. **De laquelle la pmiere est ceste.** Escume cōtinue et grosse en substance moult et remisse en couleur avec vrine grosse apparant signifie indigestion et dēosite / car telle vrine signifie moult humidite et grosse suffocant et debilitant la chaleur / p debilitation de laquelle se est debilitē la vertu digestiue / et par dōpe de indigestion la matiere multipliee moult & queuse. De est conserue p lauctorite d'auicene. piii. au chapitre des signes de la postume de l'estomach. **La seconde reigle.** Escume tene en substance et continue par toutes les parties assez coulourer apparāt en vrine semblable signifie inflammation es membres spirituels. Il appert / car telle escume: ou elle est faicte moyenant multitude de la matiere / mais p ceste maniere: car elle ne seroit point coulourer. Et vrine inflammee: ou elle est faicte moyenant chaleur d'action en icelle matiere / et lors elle signifie bruslement es mēbres spirituels. Et ainsi appert en galien p reallegue: et p suffisante diuision. Et vrine semblable apparant en fleur est mauuais signe: car elle signifie inflammation au poulmon & es mēbres voisins. **La tierce reigle.** Escume entrecoupee noire en couleur signifie ictericie noire p vice d'humour melancolique. Il appert / car elle signifie opilation et matiere melancolique es vōpes de lurine mēce pour opilation entre le foye et la rate / car l'humour melancolique qui ne peut passer au propre receptacle neceffairement regorge aux parties basses. Pour quoy. **La.** Il est dit notāment entre coupe / car celle estoit cōtinue elle signiferoit la matiere melancolique & aduste en tout. Pour quoy. **La.** Il appert p lauctorite d'auicene en la piii. du tier des signes de ictericie noire. **La quatre reigle.** Escume entrecoupee non continue apparāt avecques grains menus signifie les membres foibles estre greuez par la multitude de reume. Il appert / car non continue si

gnifie humidite au mēbre: et les grains signifie descente de reume: comme il est de claire. **Donques. ac.** **La quinte reigle.** Escume entrecoupee verte en couleur: ou semblable a la tainture de saffen signifie calefactiō du foye et aduersion. Il appert / car ce signifie superhasbondance de chaleur depostee aux vōpes de lurine habondant en tout: ce q ne peut estre si nō que le foye soit eschauffe & avecques aduersion. **Donques la reigle est vraine:** ce qui appert par lauctorite d'auicene en la. piii. du tiers des signes de ictericie citrine.

De sang en lurine

Il est a noter q sang appert aucunes fois en lurine pure & clere / et aucunes fois mesle: leq̄l est distingue de la pte de la ptiēte de la chaleur des choses meslees: combien q le sang aucunes fois soit euacue pur p dōpe de crisis de sang pechar: en quātite: cōme il appert en plusieurs qui pissent souvent sang pur. Duquel sont donnees ces reigles. **La premiere reigle.** Sang en lurine p morse auq̄l arant grefue odeur ou pnatēre avec douleur en la poitrine signifie le sang venir de la decie. **Correlaire.** Vrine en laquelle apparēnt gouttes de sang gros resident au fons signifie sang fluer de lieu prouchain / et par cōsequēt de la decie. **Donques. ac.** **La seconde reigle.** Vrine en laquelle appert sūg gros trou bleux allant au fons signifie flux actuel des mēstres en la fēme: et ce quāt il n'y a point de douleur en aucune pte. Il appert / car il flue ou de la decie / mais ce nō: car il n'y a point de douleur en la poitrine / ou des rains. Et ce non: car il y auroit douleur: ou du foye & ce nō: car aussi il n'y a point de douleur: ou d'aucun autre mēbre duq̄l il fluit: tel mēbre ne sera point sans greuite ou douleur actuelle estant ou quelle ait precede. **Correlaire.** De semblable vrine les medecins sont souvent deceuz: qui prenostiquēt ne cessēt de saigner et peurent mal / et contre le cas mps en la. iiii. du premier. Garde toy de faigner femme menstrueuse. **Correlaire.** Toute vrine rouge ne iuge pas saigner. **La tierce reigle.** Sang en lurine non point par morseaux noir au fons qui ait vng petit douleur signifie le sang fluer des rains. De

appert. Il est dit notāment noir / car le sang passant des vōpes est incontement noir: Selon la sentence de Galien au comment de cest amphisisme. Si sanguis. **ac.** Il appert aussi par la sentence des trombes ou morseaux / car ilz signifient sur la disposition de la decie: cōme il sera de claire. Il appert aussi par la situation qui est le certain signe. **La quatre reigle.** Sang pur cōde se il sailloit d'une playe avec douleur des spondiles moyennes du doz signifie le sang fluer par fracture de vōpe de chilis. Il est prouue / car tel sang subtil signifie fracture de vōpe moyenant la purite: et nō autre part si non ou la douleur est / mais cōme la douleur soit au lieu ou la vōpe est situee. **Donques. ac.** **La cinquiesme reigle.** Sang tres pur avecques douleur et pointure en la hanche de pte: signifie le sang fluer du foye: et par consequēt d'apartie epatique. Il appert p auicene du flux epatique sanguineux. **La sixiesme reigle.** Toute vrine en laquelle est sang nest point mauuaise. Il appert / car aucunes fois telle vrine diēt par dōpe de crisis: comme il est dit / et lors cest bon signe: celle est restraincte il sen peut ensuyuir des accidens mauuais.

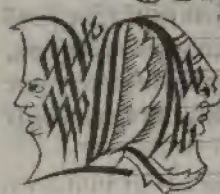
Des arenules en lurine

Les arenules sont donnees aucunes reigles. **La premiere reigle.** Arenules rouges en couleur & dures en substance sans fleur avec douleur du doz signifie la pierre es rains estre conseruee ou de bresse cōseruer: mais q avec ce il y ait difficulte de vriner. De est prouue p lauctorite du prince en la. piii. chapitre. **ppre.** Par raison est aisi prouue / car telles arenules dures tesmoignent matiere grosse cōtenue es rains ou en la decie. Non point le second cōme il sera de claire / le premier doncq̄s / mais la matiere grosse flegmatique estāt aux rains opilant et occurrant a la chaleur du foye et des rains est engendree la pierre. **Donques la conclusion est vraine:** cōme il appert p les causes de celle pierre. **La seconde reigle.** Arenules dures en substance rouges en couleur apparētes avec alleuacion des rains ou des parties prouchaines signifie la dissolution de la pierre souffaire: & la douleur estre faicte de la pierre. De

est prouue p lauctorite du prince au lieu preals legue/et p saac au traictie des vrines des cau/ ses des arenules. Et p raison est ainsi prouue. Telles arenules signifient ou la pierre es reins et ce non/ car la douleur persuereroit et ne se allegeroit point. Ou elle signifie la dissolution dicelle par la suffisant diuision: ce q est vray. De est prouue p la alienacion de la douleur q a pcede auant l'apparicion des arenules. La tierce reigle. Les arenules blanches en couleur a dures en substance residetes au fons la douleur estant en la poitrine signifient la douleur estre en la vecie. De q est declaree pmiereement par lauctorite du prince au cha. propre. Par raison ainsi/ car telles arenules: ou elles tesmoignent sur la pierre es reins ou en la vecie. Non point le pmiere/ car elles seroient rouges: et la douleur seroit au doz pour la situation a la couleur des reins. Doncq p suffisante diuision elles tesmoignent sur la pierre en la vecie/ ce q appert p la situation de la douleur en la poitrine/ et la couleur des arenules qui est proportionnee a la couleur de la vecie. La.iiii. reigle. Arenules blanches en couleur: apres l'apparicion des qilles la douleur de la poitrine est appaisee a la difficulte de pisser/ et p ce se pociet sente allegement signifient dissolution de la pierre es reins: ou dissolution dicelle en la vecie. Mo pas le premier/ doncq le second/ la conclusion doncq est vray. La. v. reigle. Les arenules rouges en couleur molles en substance apparées avec fièvre espécialement en la fin de la fièvre signifient adustion d'humours p lauctorite du prince en la premiere du.iiii. des signes de quartie. Par raison ce est prouue/ car telz arenules signifient multitude de matiere aduste parquoy elles signifient adustion de humours: pour ce matiere aduste. Par raison l'antecedent est prouue/ car: ou elles signifient la pierre ou adustion. Non le premier: car elles ne seroient point molles come il appert p les reigles precedentes/ doncq le second come il appert p suffisante diuision. La. vi. reigle et derreniere. Arenules rouges apparées sans douleur et grauite de reins signifient chaleur du foye a des reins. De q appert/ car telles arenules tesmoignent a deux principes. Pmiereement a chaleur agente/ secodemment a la matiere fleugmatique q sont les vrays principes des reins et de la pierre: lesquelles selles sont avec douleur elles signifient la pierre/ et se cest

sans douleur elles signifient l'intercion de la reigle. Correlaire. Arenules apparées en la fin de fièvre colerique signifient permiption de fièvre colerique en fièvre quartie. Il appert car ce si gnifie adustion de la matiere: come il appert p la probacion de la quinte conclusion.

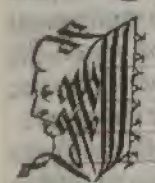
De sperme en lurine.



Dant au sperme il fault noter pmiereement que en la verge sont trois pertuis: du sperme: de lurine/ de algadi come il appert par l'anatomie de la verge selon toles sages: parquoy il aduient l'une de ces superfluites estre euacuee avec l'autre/ et aucunes fois le spermate avec la superfluite de lurine. Et po: ce quant au sperme sont baillees ces reigles. La premiere reigle. Le sperme diuise selon parties trespeties incorporee avec qe la substance vrinale signifie le cohit auoir precede. De est prouue pmiereement p lauctorite du prince au. piii. cha. des signes de cohit. Secodemment p raison telle/ car tel sperme ainsi mesle signifie diurnite de euacuation de sperme auoir precede: a laquelle/ se est en supuite notable permiption/ et ainsi est la corporacion de l'une superfluite avec l'autre/ pourquoy la reigle vraye. La seconde reigle. Le sperme apparant gloseux et tronqueux avec vrine p grosses pieces mesle signifie abstinance de cohit ou pollucion nocturne. De est prouue p raison/ car tel sperme ainsi apparant: ou signifie cohit ou pollucion nocturne/ apres laquelle pollucion est demouree aucune partie stimulant la vertu a sepulsion dicelle. Mo le premier: car lors il seroit diuise: doncq le second. De appert souuent es vrines des homes religieux: ou il signifie abstinance de cohit. Non pas en home qui a accoustume de cohit. Se telle superfluite est retenue necessairement la partie retenue stimule les pulsions a expulsion/ et pource qle ne peut estre expulsee plus conuenablement que par les voyes de lurine. Doncques. ac. La tierce reigle. Sperme apparant souuent en plusieurs fois signifie gonorree ou paralysie des membres genitoires. De est prouue/ car: ou tel sperme ainsi apparant signifie cohit auoir precede/ ou pollucion nocturne/ ou passion gonorree. Non point le premier ne le second/ car lors il seroit interpose: et par fois interposees apperoit.

Doncques se continuellement ou p plusieurs fois appert il signifie l'intercion de la reigle. Et notamment est dit paralysie des membres genitoires/ car ainsi come il aduient les autres laceres et muscles estre paralyses: semblable/ ment a iceluy/ car paralysie induyte sensuyt relaxation/ et ainsi euacuation du sperme.

Des ampoules en lurine.

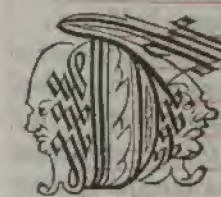


Est a noter que ampoule quant a ce q cest de son nom emporte grans grains qui differet de l'escaume selon le plus et le moins/ et des granules ou grains: car granules sot ampoules moynnes. Les ampoules emportent ce que dit est: Cest assauoir escaume suruenant a fleure de laquelle sont donnees ces reigles. La premiere reigle. Ampoule graine persuerant en lurine apant adherence signifie plipite de maladie ou elle appert. De est prouue par lauctorite de saac es vrines. Par raison ainsi: car telle ampoule signifie crudite/ viscosite de matiere pechant: pour la viscosite de laquelle elle se force a action contre telle matiere: auquel efforcement sensuyt l'ampoule. Et se est confermee/ car saucun frappe fort caue: par telle percussion les ampoules se effleuent/ come on voit par experience. De est il ainsi que la matiere estant grosse et visqueuse la maladie est prolongee necessairement. La seconde reigle. Ampoule garde apparant en vrine foy de elinant au lieu auquel lurinal est applique signifie ventosite. De est prouue: car ainsi come de raison de ventosite est estre meu de lieu en autre et ne point estre fixe/ comme il appert par la sentence de tous les medecins: sembla/ blement est il de la raison de superfluite ensuyuant telle ventosite. La tierce reigle. Ampoule apparante en vrine grande avec grauite de stomach signifie vomissement ou flux de ventre auoir precede. A est prouue: car telle ampoule signifie matiere humide fleugmatique estre contenue en le stomach/ ou es intestins/ lesquelles choses necessairement aiguillonent la vertu a flux de ventre ou vomissement: pourquoy la conclusion vraye. La quatre reigle. Ampoule graine apparante en lurine signifie ou grauation de stomach ou douleur de pleos ou des reins par humeur fleugmatique grosse et visqueuse. De est prouue par lauctorite d'auicenne ou chapitre propre. Par raison ainsi: car telle

ampoule atteste a la matiere de laquelle elle est engendree/ mais entant quelle est engendree de matiere fleugmatique sensuyt l'intercion.

La quinte reigle. Ampoule apparée avecq grande adherence au cercle signifie ventosite du chief ou aussi viscosite. De est prouue/ car comme il est dit: le contenu arque sur la region en la qle il est contenu/ mai quant le cercle est mesle avec l'ampoule au lieu superioire il sensuyt l'intercion. Correlaire. Ampoule grande apparante en lurine signifie ventosite et viscosite estre en le stomach et intestins/ et est signe distinctif.

Des grains en lurine ou granules.



Es grains: cest a dire des ampoules moynnes sont donnees telles reigles. La premiere. En quelque partie que soient les grains ilz signifient matiere fluide du cerueau. Il appert par lauctorite des medecins qui mettent le cercle a les grains estre signe sur la disposition du cerueu. Il est ainsi prouue par raison: car telz grains signifient sur la disposition du chief ou la moyenne region ou la basse mais non pas le deuiesme ne le troiesme absolument/ car lors ce seroient ampoules grandes pource q est plus facile a la vertu ouurer sur la matiere en la moyenne region contenue et en la basse que en la superioire/ mais l'agent de la generation de ampoule appliquer se pourroit ensuyuir action/ pourquoy. ac. Doncques les grains signifient sur la descente de reume. Mais il est a noter que ces grains signifient autre et autre chose s'ils sont en autre et autre region/ car quant ilz sont contenus en la haulte region ilz signifient la disposition du chief tellement que la matiere peche actuellement au chief/ mais quant ilz sont contenus en la moyenne region ilz signifient sur la descente du reume aux nerfs/ a la poitrine et iointures/ ia soit q pou souuent ne apparait que en la region superioire. Pource les medecins dient que les grains absolument signifient sur la descente du reume descendant a celle partie ou a autre declaree les accidens manifestes/ parquoy est verifie le dit des medecins: que ceulx qui ont catarre sot disposez a toutes manieres de maladies. Il est prouue. Car par son flux il amaine mauuaise coplexion au lieu auquel il flue.

De la nue en lurine.

La nue qui est appelée nubis-
aule est a noter que telles en-
portent aucune vaporeuse su-
perfluite et obscure apparant
en lurine a maniere de la toille
dune araigne ou de poudre es-
parse par lurine qui est engendree par l'action
de chaleur oultre nature: de laquelle sont don-
nees ces reigles. La premiere reigle. Que
siuide apparant en inferieure region a manie-
re de poudre esparse signifie commencement
dethique. Il appert par auicenne au premier
du quart au chapitre Des signes dethique.
Par raison: ainsi. Car telle nubicule signifie
que la chaleur oultre nature commence a beson-
gner en humidite: et la resoluere qui est le com-
mencement dethique. La seconde reigle. La
nubicule ombreuse avecques aucune escume
jaune ou verte signifie calefaction du foye ou
multitude de colere. Il appert par experience:
car telles vrines communement appaierent en
ictericie: en laquelle est superflue chaleur du
foye et multitude de colere.

Des poils en lurine

Il est a noter que les poils sont dis-
tinguez de la partie de la substan-
ce et de la partie de la quantite: de
la partie de la couleur: de la partie
de la situation. Aucuns sont gros:
aucuns subtils. Aucunes fois ilz sont
beaucoup a aucunes fois peu. Aucunes fois en la
region moyenne et aucunes fois en la region su-
preme. Aucunes fois ilz sont de couleur citrine:
aucunes fois de couleur fusque: aucunes fois rou-
ges. Ilz sont aucunes fois distinguez de la par-
tie de la cause efficiente. Car aucuns sont en-
gendrez dhumours grossiers froids: aucuns de
chaleur souveraine ouurant en l'humide. Cest
te distinction est prinse d'auicenne en la seconde
du premier: et de psac au premier des vrines.
Desquels sont donnees ces reigles. La pre-
miere reigle. Poils rouges ou citrins apparans
en lurine en quelconque region signifient cha-
leur de rains: Mais que on nait point fièvre.
Il appert par l'autorite du prince au. p. p. iii.
Des signes de mauuaise complexion chaude

Des

des rains. Par raison: ainsi. car comme de rais-
son de froideur est de blanchir: ainsi de raison
de chaleur est de citriner ou eschauffer. Mais
touteffois la superfluite atteste au membre du
quel elle superflue. Il sensuit le propos. La
seconde reigle. Les poils apparans en lurine es-
tans gras de substance solide non estant fièvre
signifient la dissolution des rains. Cest prou-
ue. Car telz poils sont parties ou matieres ou
resoultes ou des membres: mais non pas ce. Ilz
attestent doncques dissolution des membres par
especial des voisins: comme sont des rains.
Donques. cc. La tierce reigle. Poils ap-
parans en lurine aucunement gros en substan-
ce estans ainsi que silz sont comprimés on ne les
doit plus: ou par lagitation de lurine sont re-
soultes: telz poils signifient opilation estre faicte
dhumours grossiers et visqueux. Cest prou-
ue par l'autorite d'auicenne en la seconde du pre-
mier. Par raison: ainsi. Du telz poils signifient
dissolution des membres ou de la matiere. Non
des membres. Car lurine seroit grosse: et les
poils ne euantissent point: ilz attestent donc-
ques a la matiere resoulte. Et par consequent
a matiere grosse visqueuse opilant les voyes:
qui estoit l'interdiction. La quatre reigle. Poils
apparans en lurine en substance solide lurine
estant oleagineuse quant ilz appaierent telz et
q'il y a fièvre signifie dissolution de tout le corps
et signifient ethique. Il est prouue par l'autorite
d'auicenne en la premiere du quart au cha-
pitre des signes dethique. Par raison: ainsi.
car telz poils: ou signifient dissolution de mem-
bres particuliers ou de tout. Non le premier:
car lors seroit fièvre. Doncques le second: et par
ainsi la reigle vraye.

Des squames en lurine.

Les squames apparans en lurine
est a noter quant au nom dis-
celles squames: que les squa-
mes different de fufures reso-
lucides: car fufures sont dicte
resolutions appartenir a la sem-
blance de escaille de poissons. Elles different
aussi de la partie des causes: car la matiere fai-
sant squames est plus grosse que la matiere fai-
sant resolutions fufureuses. Semblablement
elles different de la partie de peccation: car des

Vrines

fufures resolutions viennent la excoziation co-
fermee. Les squames viennent au commencement
de l'excoziation quant les parties extrinsecques a in-
trinsecques sont plus grosses que les moyennes parties.
Les choses supposees sont mises ces reigles.
La premiere reigle. Les squames apparans
en lurine telles entant que squames et sans fièvre
apparentes signifient scabie seiche: ce est
prouue: car comme les matieres de lesquelles sont
les squames soient grosses: lors telle matiere
n'est point conuenable a epaler par les pores.
Pour quoy se exale seule la partie subtile: y
laquelle la peau est infecte de infection subtile.
La ii. reigle. Les squames apparans en
lurine avecques grauite en la region du pennis
signifient que la vécie se commence excozier.
Il appert par la deduction de la deuiesme cause
de dessusdicte. La iii. reigle. Les squames
apparans en lurine avecques mal de fièvre si-
gnifient la premiere partie dethique et ethique
estre faicte. Cest prouue: car comme la pre-
miere humidite se ha a la seconde humidite: ainsi
les fufures resolutions attestent resolutions
de la deuiesme humidite qui est plus subtile
que la premiere humidite. Les squames donc-
ques attestent a la premiere humidite qui est
plus grosse: et par ainsi ethique de la premiere
re espee signifie.

Des fufures resolutions en lurine

Il est premier a noter quelles pro-
cedent de l'une des autres cau-
ses: ou de solution de matiere co-
lique: adaste ou de fleume sale:
lesquelles parties separees sont
enuoyees aux voyes de lurine:
Et avecques icelle superfluite sont enuoyees
ou par resolution de parties cartilagineuses
ou nerueuses: comme la vécie a les semblables.
Et sont dicte fufures resolutions: car elles
resident en lurine a maniere de fufures gros-
ses: ou elles viennent par resolution des humi-
dites secondes qui sont composees de parties
grosses et subtiles: par quoy sensuit vne vrine
estre separee de l'autre: desquelles resolutions
les reigles sont baillees telles. La premiere
reigle. Les resolutions fufures apparans en
lurine sans fièvre ou douleur en determiner

partie du corps signifie scabie du corps. Laquel-
le conclusion est prouue de l'autorite d'auicenne
ne chapitre de scabie ou d'ulceration ou resolu-
on. Par raison: ainsi. Car telles fufures re-
solutions ou attestent scabie: ou d'ulceration ou
resolution: non pas le deuiesme: car lors sen-
suit grauite a douleur en leur euacuation: non
point le. iii. car lors il y auroit grauite en luri-
ne a douleur en leur euacuation: le premier donc
est approuue. La ii. reigle. Les fufures re-
solutions apparans en lurine avecques graui-
te et douleur enuiron la region du pennis signi-
fient d'ulceration de la vécie. Il appert: car la
ou est la douleur la est la maladie: mais pource
qu'il ne sera pas ainsi: ou telles resolutions ad-
viennent de d'ulceration comme il est dit. La
troiesme reigle. Les fufures resolutions ap-
parentes avecques fièvre en vrine signifient
ethique de la. ii. Il appert par la suffisant di-
uision des causes dicelles fufures resolutions.

Des athomes en lurine

Il est par les athomes nous
deuons entendre petites grains
a maniere de pointz q'ont dis-
tinguez quant au lieu: a de la
partie de la substance: et de la
partie desquelles les athomes
sont engendrez: neantmoins le plus souvent
ilz sont engendrez de matiere flegmatique
empeschee es nerfs qui signifient la region
en laquelle ilz sont fais et apparent: desquel-
les sont donnees telles reigles. La premiere
reigle. Les athomes apparans en lurine reside-
tes au fons signifie douleur es membres gene-
ratifs: es pieds et genouls: et par consequent la
podagre en iceulx. Il est prouue par l'autorite
de pocras au. p. p. du. iii. au chapitre de po-
drage et sciatic. Par raison: ainsi. Telz atho-
mes signifient matiere contenue es membres
des nerfs inferieures: et par consequent es mem-
bres de la region basse qui est integree des mem-
bres dessusdicte. La seconde reigle. Atho-
mes apparans en la seconde region ou moien-
ne signifie douleur es membres spirituels. Il est
prouue: car ainsi comme les athomes en la re-
gion basse signifient sur la region basse: ain-
si les athomes en la region moyenne signifient

sur la region moyene / comme il appert des au-
tres superfluites. La tierce reigle. Les atho-
mes apparans vniuersellement par toute lu-
rine signifient douleur de tous les membres
et p consequent de tout le corps. Ce est prouue
Athomes parciaulx signifient douleur partia-
le / ainsi les athomes vniuersaulx signifient do-
leur vniuersale. Doncques la reigle est drage
La quarte reigle prinse daucienne au pre-
mier canon. Item. ii. au chapitre des signes de
impregnation. Drine lucide pure en sub-
stance en laquelle appert aucune grosse chose
semblable a vne nue: et en laquelle sont atho-
mes ascendans / descendans assemblees en bas
signifient impregnation et conception. Il ap-
pert par lauctorite dicte. Par raison: ainsi.
Car telz athomes ou signifient douleur des
iointures / ou des nerfs / ou sur la conception /
non point le premier / come il appert par les co-
clusions precedentes. Doncques ac.

Des resolutions cendieuses en lurine.

Il est aussi a noter que par les reso-
lutions cendieuses / nous ne de-
uons point entendre les residences
en lurine a maniere de fursures re-
solutions / mais elles sont plus gros-
ses et viennent et appert de la dis-
solution des matieres flegmatiques / melan-
coliques / ou sanguines grosses / lesquelles re-
solutions ensemble a avec la superfluite sot eua-
cues / et l'apparence dicelles atteste les mem-
bres desquels elles sont resoultes. Ce presu-
pose sont mises ces reigles. La premiere.
Resolutions cendieuses subtiles en couleur ad-
herentes et assemblees ensemble et residées
au fons signifient retention de menstres en
femmes. Ce est prouue par lauctorite daucien-
ne. vii. du. iii. Et par raison ainsi / car telles reso-
lutions attestent la matiere pechant au lieu prou-
chain aux voyes de lurine / laquelle matiere
vient a estre euacuee / et quant elle est rete-
nie elle aguillone la vertu a son expulsion / et
pourt loyisation. sot euacuees aucunes parties
par la separation desquelles sensuient telles
resolutions. Et pour ce est notamment dicte
residences au fons / et assemblees / pour ce que

ce qui est cōtenu en la region denhaut atteste
a la matiere cōtenu en icelle region / a pour ce
que les matieres menstruales sont illec reside-
tes. Il est tout cler que les residences qui ap-
perent signifient la resolution des matieres.
Pourquoy ac. La seconde reigle. Les resolu-
tions cendieuses soubznoires en couleur es-
parces p lurine signifient flux des menstres
actuel. Ce est prouue par lauctorite daucienne
au lieu prealeque. Par raison: ainsi. Car ou
telles signifient retention de menstres / ou flux /
non point le premier / car lors ilz resideroient
au fons. Car elles sont de la partie de grefe
uete. Et ne seroient point assemblees comme
il est prouue. Ilz signifient doncques flux ac-
tuel ac. La tierce reigle. Les cendieuses resolu-
tions soubznoires et grosses adherentes a la sub-
stance de l'urinal au fons signifient la spleneti-
que passio ou apostume de la rate. Ce est prou-
ue par lauctorite de tous les medecins ense-
mble affermans ce estre signe de mauuais dis-
position de la rate. Par raison: ainsi. Car ou
telles resolutions attestent a la matiere men-
struale / ou melancolique en autre lieu conte-
nie / non point le premier: comme il appert par
la premiere conclusion. Doncques pour ce que
la rate est receptacle de l'humour melancolique
Il sensuit que telles resolutions attestent a la
matiere contenue en la rate. Doncques l'ente-
cion. La. iii. reigle. Les resolutions cen-
dieuses apparans en la fin de fieurs flegma-
tiques signifient les fieurs flegmatiques
estre conuerties a melancolique. Ce appert /
car elles signifient la matiere flegmatique es-
tre bruslee / a la duction de laquelle sensuit ge-
neration d'humours melancoliques / quelconq
que peche pourri signifie fieur melancolique

De sanie en lurine

Dte q sanie ne appert iamais
en lurine / si non quil p ait bl-
ceration es voyes de lurine / p
la eruption d'apostume contré
par voye darine / laquelle sa-
nie est diuersifiee a cause du
lieu duquel elle est enuoyee. Secondement a
cause de la quantite / car aucune fois elle est pe-
tite et aucune fois moult / et aucune fois tout
te sanieuse: de laquelle sont donnees ces reigles

La premiere reigle. Sanie estant en pou-
de drine apparat es parties des rains / la dou-
leur y estant signifie apostume es rains ou bl-
ceration / et signifie pou de matiere par lieu es-
troit estre depotee / come sont les portes / et la
ou est la douleur / la est la maladie / par laucto-
rite deproctas au. p. comment. La reigle est
confermee par lauctorite daucienne. p. iii. au
chapitre de lapostume des rains et blceration
Le secōde reigle. Drine avec grant sanie en
quantite apparant avec grefue et forte odeur
la douleur estant en la poitrine signifie apos-
tume ou blceration en la decie. Il appert / car el-
le signifie moult de matiere pourrie au lieu
prouchain et large / comme nous disons auoir
la decie. Pour quoy ac. Et est notammēt dicte
moult / car par ce est distinguee lapostume et bl-
ceration de la decie de lapostume et blceratio-
des rains. Correlaire. Drine sanieuse et
moult avec douleur ou penul signifie apostu-
me en la marie. Ce appert par les causes dic-
tes. La tierce reigle. Drine sanieuse et cor-
rompue avec douleur et pulsation en la hache
depre signifie apostume du foie estre corrompue
Il appert / Car la douleur signifie la maladie
au lieu / et quant il aduient lapostume du foie
estre termine par les voyes de lurine / comme
il est au. viii. du tiers. La. iii. reigle. Drine
sanieuse apparant au pleurectique ou empique
et quil naît gueres de crachat et les mauuais
acacens remis signifie pleuresie ou empime
estre termine par les voyes de lurine / combien
que ce soit pou souuent / comme il est dit au cha-
pitre propre / quant le crachat est diminue a nō
par euacuation de la matiere / signifie la ma-
tiere estre derriere aux voyes de lurine.
Correlaire. Le medecin doit poit crain-
dre pour la minoration du crachat en pleure-
sie quant les autres acacens sont bons. Il ap-
pert / car il sensuit la matiere sop euacuer par
autre lieu et la maladie sop terminer.

De sedimen en lurine

Sedimen apparant en lurine
est a noter que par le sedimen
deuons entendre hypostase ap-
parant en lurine: duquel la cau-
se est dicte estre action de cha-
leur naturelle q opere en la ma-

tiere a ctuellement pechat par laquelle come
materiale cause se fait hypostase / et la fin est
affin que telle matiere soit preparee a expulsi-
on. La formelle cause est ceste / quelle soit blan-
che / legiere / et egale et residete au fons / a soit
dicte louable et continue par toutes ses parties

Par quoy sensuit correlairement que en
drine parfaitement saine ne doit point appa-
roir hypostase. Il appert / car en lurine de tel
corps sain deffault la matiere par laquelle est
engendree telle hypostase / Car se en icelluy pes-
choit aucune matiere il ne seroit point corps
vraiemēt sain. Correlaire. ii. Que l'une
des condicions deffailans combien quelle soit
blanche. Celle hypostase nest point dicte louable
Correlaire. iii. Apparition de hypostase
signifie la matiere estre digeste et appareillee
a expulsion qui sont ditz cause du temps de la
drage crisis de louable hypostase. Et dicelle sot
donnez telles reigles. La premiere. hypostase
soubznoire en couleur apparat en lurine signi-
fie longue maladie. Ce est prouue / car telle
hypostase atteste a matiere melancolique q est de
difficile resolution et euacuation / come il ap-
pert par la sentence daucienne au chapitre de
signes de quarte. Mais obstant la matiere
de difficile curation necessairement la mala-
die est prolongee. Doncques la reigle drage.
La. ii. reigle. Sedimen liuide en couleur si-
gnifie mortification de chaleur / car telle hyp-
ostase signifie suffocation de chaleur naturelle
par matiere melancolique a la quelle sensuit mor-
tification / come il appert dessus des causes de
liuidite. La. iii. reigle. Sedimen noir en cou-
leur q liuide a precede: signifie mort prouchain-
ne. Il est prouue / car tel sedimen signifie der-
reniere aduersion a la quelle sensuit tantost mort
La. iii. reigle. Sedimen en substance diui-
se et espars par lurine signifie detosite. Il est
prouue / car telle que est la proportion de detosite
aux autres superfluites: aussi telle est la propor-
tion a detosite et ydropisie / mais ainsi est que
detosite rend vne chasme superfluite dis-
perse. La reigle Doncques est drage. La. v.
reigle. Sedimen non depure signifie debilité
de vertu. Il est prouue / car telle hypostase signi-
fie inordination des mouuemens de nature.
De laquelle inordination ensuit debilité et est
prinse de llo. Doncques ac. La. vi. reigle.
Encormia / cest adire sedimen en la region sus

perioze signifie difficulté d'alaine et de la poitrine. Il appert car elle signifie la matiere pecher en la poitrine / come il appert par la sentence de tous les medecins. **¶ La vii. reigle.** Nephitis / cest a dire sedimen en la region superioze signifie grande ventosite. Il appert car ce signifie la matiere estre deportee au chief a non que par ventosite. **¶ La viii. reigle.** Sedimen quel qu'il soit / sil nest pecheur signifie deffiance de vertu. Il appert car il signifie diminution d'action en la matiere qui ensuit principalement de bilite de la vertu.

De humeur crue en lurine



¶ La superfluite des humeurs premierement est a noter / que il aduient selon partie l'humeur estre separee de la matiere totale / a estre amenee aux boies de lurine. Par la residence s'edifiera q'il ait sedi-
men et ypothase / mais il nen va point / come on voit p'experience en la colique douleur et p'sens ou on voit telles humeurs resider au fons / ce qui appert en fiure fleumatique / en laquelle les medecins sont souuent deceus. Secondement est a noter que telle humeur est semblable a l'ypo-
tase quant a la couleur et substance / toutefois entre luy a le sedimen a signe distinctif tel / car quant cest drap sedimen sil est remue p'agitacion de lurinal / il retourne t'ost a son lieu / ce signe est pris de p'sent au lieu des urines. Seco-
ndement d'auicene en la ii. du premier / aussi en la premiere du iiii. au chapitre de fleumatique duquel humeur s'edifiez reigles. **¶ La premiere.** humeur crue appert en la partie superioze de lurine signifie vice de la poitrine ou des membres spirituels a difficulte d'alaine. Ce est prouue / car ou telle humeur atteste matiere cōtinue au cerueu / ou en la region de la poitrine non point le premier / car lors il y auoit cerde / come il appert par la sentence des medecins. C'est doncques nostre entencion. Par quoy s'esuyt quat tu veras telle drine tu dois penostiquer / ou asmarou distma. **¶ La seconde reigle.** humeur crue en la moienne region p'dant signifie vice de l'estomach et des intestins et repletion et engissement du ventre. Ce est

Des

prouue / car superfluite en la moienne region contenue signifie / mais l'estomach est moienne region et le ventre. Doncques. **¶ La iii. reigle.** humeur crue en la region basse apparant signifie douleur des reins des lombes / et des membres generatifs / ce est prouue par la deducti-
on de la conclusion precedete / et ce voit on par experience / car en toutes ces douleurs appert ceste humeur dominant.

Des cautelles en lurine

¶ Pres que nous aude deu des con-
seillers a choses cōtinuees en lurine
Il reste a veoir des cautelles des
medecins qui se doiuent garder en
iugeant par les drines. Il est dōc
a noter que quant on presente au
medecin lurine p'laquelle il ne peut iuger des
choses cōtinuees / par ce quelle est reduite au
feu ou alteree il iuge en prenant le iugement de
la substance a de la forme au contraire. Je feray
doncques trois choses. Premierement ie metz
tray aucunes reigles desquelles sont prinses
plusieurs cautelles. Secondement ie enseigneray
distinction lurine des hommes de lurine des fem-
mes. Tiercement lurine des femmes grosses
au iugement desquelles sont moult empeschees
les medecins aussi les lettres et dicelles encoi-
rent aucunes infamies / lesquelles choses euz ap-
perra l'accomplissement. Quant au premier ie
diray aucunes reigles / lesquelles virtuellement
pourroient estre reduites aux dessusdictes / des-
quelles ie insere plusieurs correlaires / et vng
chacon des correlaires sera vne cautelle / et y
ainsi ep'eples mises de ces choses et entēdres
pourra bien distiguer de semblables. **¶ La pre-
miere reigle.** drine blanche a subtilite atteste de
bilite de l'estomach et indigence dicelle. Ce
appert par les auteurs et par les choses dictes
dessus. **¶ Correlaire premier.** Quant le medi-
cin voit vne telle drine il iuge douleur en l'es-
tomach estre. Il appert / car ce est aduiste a la
debilite plus grande a cause dicelle. **¶ Cor-
relaire second.** Ceste drine estant / on peut
iuger sur la lassete de tout le corps / et speciale-
ment de cuisses. Il appert / car de diminution di-
gestion sensuit diminution restauratiō / ap' en lieu
remot. **¶ Correlaire iii.** Ceste drine estant / on

Drines

iuger sur la grauite / douleur des reins et som-
nolence. Il appert / car la disposition de l'esto-
mach est telle / il est necessite que pour le di-
rect desie soient communiques les matieres
au chief / lesquelles communement amapent
telz choses / pour quoy aussi experience. Car
ceux qui ont debilite de l'estomach souffrent stup-
es paupieres / et pulsacion es temples. **¶ Cor-
relaire. iiii.** Ceste drine estant on peut iu-
ger sur la lassitude de tout le corps / et speciale-
ment de cuisses. Il appert / car de diminution di-
gestion sensuit diminution restauratiō par espe-
cial es lieux remots. **¶ Correlaire. v.** Ceste
drine estant on peut iuger interposée diffi-
culte d'alaine. Il appert / car a interposée mul-
tiplication de ventosite / sensuit coppression du
diaphragme / et par ainsi compression des mem-
bres spirituels. **¶ La seconde reigle.** drine
auec fiure aque / epesse et rouge au fons du
baisseau p'troubles / et en hautes luyde signifie
denenation. Il appert par les choses dictes / des-
sus durine lunde. **¶ Correlaire premier.**
Ceste drine apparant on doit iuger sur le
tremblement du cuer et de venere de soif sans
gueres de repos. Il appert / car ces choses en-
suivent nuyt fomes au cuer et es membres es-
pirituels. **¶ Correlaire second.** Ceste
drine estant on doit iuger sur la douleur de l'es-
tomach. Il appert a l'entendant. **¶ Correlai-
re. iiii.** Ceste drine signifie frenesie. Il ap-
pert / car il est necessaire que tel nuyt fomes soit
communique au ceruel. Pour quoy. **¶ La
tierce reigle.** drine estant auec sedimen signi-
fie la pierre venir es reins. Il appert par les
choses dictes. **¶ Correlaire.** Ceste drine
estant on doit iuger sur la grauite des reins a
des parties prouchaines / apparait causes de
pierre. **¶ Correlaire second.** Ceste drine
estant on peut iuger sur la grauite du chief en
la partie postérieure. Il appert pour la colligan-
ce de ces parties aux reins. **¶ Le. iiii.** Cor-
relaire. Ceste drine estant / on peut iuger sur
la contraction des cuisses et des genoulx. Il
appert / car ce est des accidens ensuiuis la pier-
re. **¶ La quarte reigle.** lurine estant laiteu-
se et tenue signifie la pierre estre en la vecie.
Il appert par les choses dictes dessus au cha-
pitre des couleurs. **¶ Correlaire.** Ceste drine
estant / on peut iuger sur la difficulte de lu-
rine. Il appert par les choses dictes / et ainsi

en decourant par les accidens dicelle passion.
¶ La. v. reigle. Se lurine ha petites pieces la-
gues / comme poilz declinans a rougeur signi-
fie exconation des reins / mais selle est tainte
la ou elle ne sera point de coulour / et q'poilz
y apperont signifie maladie de tout le corps.
¶ Correlaire. Que selon la premiere ap-
parence de lurine on doit penostiquer chaleur
et ardeur environ les reins. Il appert p'le pro-
pre effect de la maladie. **¶ Correlaire second.**
Ceste drine estant on peut penostiquer
sur la lassitude de tout le corps. **¶ Correlaire
tiers.** Par telle drine appert le pisset goutte
a goutte interposément. **¶ Correlaire. iiii.**
Ceste drine veue on doit penostiquer lurine
rouge ou auoir pisse sang deuant. **¶ Cor-
relaire. v.** Ceste drine estant on peut arguer
sur la stipticite du ventre et les egestiōs q' sont
enuoies squibellense / comme il appert par tel-
le passion / il est necessite q' le foye se eschauffe
lequel eschauffe les feces seront adustes a sei-
ches. **¶ Correlaire. vi.** Ceste drine estant
on peut iuger sur la tumeur du ventre. Il ap-
pert / car telle stipticite estant sont retenues
les ventosites qui sont enfler le ventre quant
elles sāt retenues. **¶ La vi. reigle.** Lurine estant
blanche et tenue auec grant soif signifie dia-
betes. Il appert a celui qui entend les causes
de ceste maladie. **¶ Correlaire premier.**
Ceste drine estant / on peut arguer la de-
bilite de l'estomach / a ardeur interposée en cel-
luy coste. Il appert par continuelle assumptiō
on de l'humide coride par especial. **¶ Correlai-
re. ii.** Ceste drine estant / on peut sur la ex-
tenuation du tout et demy et bique. Il appert
car ceste maladie empesche exconation deue
estre faicte et conuenable. **¶ La vii. reigle.** Lu-
rine estant fureuse signifie diatrie selle est
pou. Ce appert par les choses dictes et par ex-
perience. **¶ Correlaire.** drine faicte sur fure-
ree / a quant on la porteroit loing elle demeure
toujours sur furee / pourquoy le medecin pour-
ra ce apres penostiquer. **¶ Correlaire. ii.**
Ceste drine apparant / on peut iuger sur
la commotion de tout le corps. Il appert par
ce q'les humeurs dominant en tout. **¶ Cor-
relaire. iiii.** Tu peulx penostiquer par ce toz-
sides environ les ypocondres / et spécialement en-
viron le deptre. Il appert / car le lieu du foye
est vng lieu generatif des humeurs. **¶ Cor-**

relaire. iiii. **C** On peut iuger flay de ventre aduenir. **C** Correlaire cinquieme. **C** On peut iuger grant soit aduenir et grans inquietudes estre faictes. **C** La huitieme reigle. **L**urine des femmes estant trouble signifie la matrice estre remplie. **I**l appert par les choses dictes dessus que ce mais quil ny ait point de fièvre ague. **C** Correlaire premier. **C** Elle urine estant nous prenons grans poix est enuiron les parties femorales. **I**l appert pour la presence des humeurs visqueuses et grosses. **C** Correlaire. ii. **C** De telle urine on peut prenoster vomissement et come cōtinuelle subuersion de lestomach. **I**l appert pour la cōtinuelle eleuatiō des vapeurs pour quoy. **C** Correlaire. iii. **C** Dicelle on peut prenoster douleurs enuiron les ppoindres de la dultie. **I**l appert p le cōtinuel mouuement q y est fait. **C** Correlaire. iiii. **C** Par ceste urine tu peulz iuger douleurs estre faictes enuiron le dos et les reins et aucunes fois aux cuisses: ce appert par les choses dictes. **C** Correlaire cinquieme. **C** Elle urine estant on doit prenoster dureté enuiron les parties femorales. **P**ar quoy. **C** La. iij. reigle. **S**e le cercle de lurine sans le remuer aucunement appert tremblant: il signifie sur la repletion du chief et descentes de catarre. **I**l appert par ce qui est dit au chapitre du cercle. **E**t note que lurine cōbien quelle soit desportee de loig: le cercle y appert comme s'elle estoit au commencement. **C** Correlaire premier. **C** Elle urine estant on doit prenoster la douleur es espaulles et es cuisses p interpolation. **I**l appert car telle urine signifie la matiere descēdre par la nuq aux nerfs. **P**our quoy. **C** Correlaire. ii. **C** Elle urine estant on doit iuger la douleur ou grauite de la teste estre en la posteriore par tie. **P**our ce que illec est cōtenue la matiere humorale. **C** Correlaire. iii. **C** Elle urine estant on peut iuger paresse en tout le corps. **I**l appert car moult de matiere est cōmuniqee aux nerfs. **P**our quoy. **C** La. x. reigle. **U**rine aiāt le cercle avec l'ypostase en la moyēne regi on ou at homes en icelle ou morceau signifie la matiere en la teste en la poitrine: il appert par les choses dictes. **C** Correlaire premier. **C** Elle urine apparāt on peut iuger diffi culte de l'aine et de touz car elle signifie la ma

tiere continuellement descēdre a la poitrine. **C** Correlaire. ii. **O**n peut iuger la douleur estre en la partie de deuant du chief. **C** Correlaire. iii. **S**e elle signifie lassitude ou ardeur en la gorge elle signifie pareillement se le cercle decline a cōtrainte. **C** Correlaire. iiii. **D**e ceste urine on peut iuger grauite des peulz car elle est cause de beaucoup de matiere au cerueau. **P**our quoy. **C** La. vi. reigle. **U**rine estant escumeuse tant en l'homme que en la femme signifie ventosite estre contenue au ventre. **I**l appert par ce qui est dit de l'estime **C** Correlaire premier. **I**nfestation de lestomach et des ppoindres p telle urine on peut arguer par le cōtinuel mouuement enuiron les dictes parties. **P**our quoy. **C** Correlaire. secōd. **P**ar telle urine mais q l'estime soit rouge ou citrine on peut prenoster la douleur de la teste estre plus grande en la dextre partie. **C** Correlaire. iii. **M**ais se telle urine estoit blanche et subelle il est au iuger la douleur estre a la fenestre. **I**l appert car c'eston est froide et l'autre est chaude. **C** La. vii. reigle. **U**rine tendāt a verdour ou lunde couleur par tout en femme avecques ypostase plombeuse signifie retention des menstres de la partie des temps en quantite et qualite: il appert par les choses dictes. **C** Les choses dient auicenne gilles et ysaac. **C** Les choses dictes des urines suffisent.

Table sur le traitie

En sup la table re
pertoire de maladie
a leur remede sur le
traictie des bestes coc
tee par A. B. C. sur
les chapitres aisi que
dit est au traictie des
herbes.

Premierement

Dalopiciam
Cpo' garder
de cheoir les
cheueulx
Chapitre. ppi. D
Chapitre. ppiii. D
Chapitre. ppi. E
Chapitre. lxxvii. A
Chapitre. lxxviii. C
Chapitre. pxi. D
Chapitre. pxi. A
Chapitre. pxi. C
Chapitre. clvii. E

Cpour oster la douleur
des oreilles

Chapitre. iiii. en la fin
Chapitre. iiii. A
Chapitre. piii. L. A
Chapitre. piii. E
Chapitre. piii. E
Chapitre. lvi. G
Chapitre. lxx. A
Chapitre. lxx. B
Chapitre. clv. B

Cpour faire mourir les
bers des oreilles

Chapitre. i. A

Cpour guerir les vlces
des oreilles

Chapitre. cl. f

Cpour guerir la source
de l'oreille

Chapitre. i. B
Cpour curer les apostu
mes qui sont derriere les
oreilles

Chapitre. cl. E

Cpour recouurer l'ouye

Chapitre. piii. f

Cpo' guerir les apostu
mes du gouzier

Chapitre. i. L. et en la fin

Cpour dissoudre les
groses apostumes

Chapitre. piii. B

Cles choses qui prouf
fient aux apostumes du
poumon

Chapitre. ppi. D

Cpour dissoudre les
duretez des apostumes

Chapitre. lxxv. G

Cpour guerir les cho
ses adustes ou bruslees

Chapitre. lxxv. h

Cpour ceulx q ne peu
ent auoir leur alaine en
tachez de la maladie ap
pellee asma

Chapitre. ii. E

Chapitre. clv. E

Cpour faire fuyr les
bestes benimeuses

Chapitre. lvi. A

Des bestes

Cpo' guerir a oster les
causes des maladies du
fondement

Chapitre. cli. B

Cpour guerir les pie
queures des mousches a
miel et guespes

Chapitre. piii. B

Cpo' garder q la peau
du corps de la persone ne
soit diciee ou maculee

Chapitre. lxxv. h

Bothor
Cpour guerir
les vlces de la
bouche nommez Bothor.

Chapitre. pxi. en la fin

Apitie dolorem
Cpour guerir
les douleurs de
la teste

Chapitre. pxi. h

Cpour guerir les vlces
des de la teste

Chapitre. lvi. B

Cpour faire croistre
les cheueulx

Chapitre. pxi. A

Cpour faire cheoir les
cheueulx a poiz des paul
pietes quant ilz ne sont
pas propres

Chapitre. pxi. A

Cpour garder q se poil
ou cheueulx ne croissent
point

Chapitre. lvi. A

Chapitre. pxi. E

Cpour guerir le chacre

Chapitre. iiii. en la fin

Cpour degetter et rom
pre la pierre de la decie et
des rains

Chapitre. iiii. E

Chapitre. lxx. C

Chapitre. pxi. A

Chapitre. pxi. en la fin

Chapitre. pxi. en la fin

Cpour rompre la pier
re en la decie

Chapitre. iiii. f

Cpour guerir le char
buncule

Chapitre. iiii. B

Chapitre. pxi. A

Cpo' subuenir a ceulx
q ont beu des cantarides

Chapitre. pxi. B

Cpour arracher et des
teindre la mauuaise chair

Chapitre. lxxviii. f

Cpour garder que les
souris ne touchent aux
frommages

Chapitre. pxi. D

Cpour faire engrais
ser les chiens

Chapitre. pxi. A

Des bestes

Table sur le traictie

C Pour oster les taches et macules de la face
 Chapitre. cxi. A

C Pour oster les taches noires du visage et du corps
 Chapitre. cli. D

C Pour renforcer les membres
 Chapitre. lxxviii. C

C Pour faire fluxer les menstrues et fleurs aux femmes
 Chapitre. xxxiii. B
 Chapitre. xxxvi. R

C Pour restreindre et faire abstenir les menstrues
 Chapitre. lxxviii. A

C Pour guerir la morphe
 Chapitre. i. EG
 Chapitre. iii. H

C Pour guerir la maladie appelée morbus arcuatus
 Chapitre. xxxviii. H

C Pour guerir du hault mal
 Cha. xxxvi. en la fin
 Chapitre. xxxviii. H

C Pour guerir les morsures des serpens et escorpions
 Chapitre. iii. B
 Chapitre. lvi. en la fin
 Chapitre. cxi. A

C Pour guerir de la morsure du chien enragé
 Chapitre. iii. B
 Chapitre. xxxviii. B

C Pour guerir des morsures des araignees
 Chapitre. vi. CDE

C Pour guerir des morsures d'un chat
 Chapitre. xxxv. AB

C Pour guerir de la morsure de la mustelle
 Chapitre. xciii. AB

C Pour guerir les morsures des bestes marines
 Chapitre. ii. D

C Pour guerir la morsure de la vipere
 Chapitre. i. F

C Pour faire que la femme conçoive sans masse ou fille
 Chapitre. xlv. D

C Pour empêcher à la femme ne conçoive
 Cha. xcvi. en la fin

C Pour faire fuir la mustelle
 Chapitre. xciii. C

C Pour faire mourir les souris
 Cha. xcix. ABCEGH

Des bestes

C Pour faire à les souris se supet de la maison
 Chapitre. xcix. F

Avis fetozi pfer
C Pour oster la puanteur des narines
 Chapitre. xxxviii. E

C Pour guerir les douleurs des reins et les nefretiques
 Chapitre. v. B
 Chapitre. lxxviii. B

C Pour amollir et curer les nerfs qui sont contractez
 Chapitre. xlv. A

Oculorum dolores
C Pour oster les douleurs des yeulx
 Chapitre. xxxviii. C
 Cha. xlii. en la fin
 Chapitre. lxxviii. F
 Chapitre. cxi. B
 Cha. cliii. en la fin

C Pour guerir les suffusions des yeulx
 Chapitre. xxxviii. G
 Chapitre. cliii. A

C Pour guerir les blanchissures des yeulx
 Cha. cxx. en la fin

C Pour restituer la clarté aux yeulx
 Chapitre. lxxviii. A
 Cha. lxxx. en la fin

C Pour oster les obscures des yeulx
 Chapitre. lxxviii. C

C Pour guerir la tache au milieu de la face
 Chapitre. xlii. C
 Cha. vi. en la fin
 Chapitre. lxxviii. A
 Cha. lxxviii. en la fin
 Chapitre. c. D
 Chapitre. cxxv. D

C Pour engarder de croistre les cheueulx par poils renuersez
 Cha. xxxviii. FG

C Pour subuenir contre obliuion
 Chapitre. xxxvi. P

C Pour guerir les brebis qu'elles sont malades
 Cha. ii. en la fin

Aralitias subuenit
C Pour subuenir aux paralitiques
 Chapitre. xxxvi. D
 Chapitre. c. C
 Chapitre. cliii. B

C Pour guerir la paralysie de la langue
 Chapitre. xxxvi. D

C Pour curer la paralysie de tout le corps
 Chapitre. xxxvi. E

C Pour oster la tache macule nommée panus
 Chapitre. lxxviii. C

Table sur le traictie

C Pour subuenir à aider aux femmes qui sont en travail d'enfant et oster les perils de l'enfantement
 Cha. xxxviii. CD

C Pour guerir de pitifque
 Chapitre. xxxviii. B
 Chapitre. cli. D

C Pour oster les vices des poils et des paupies et des yeulx
 Chapitre. xxxviii. E

C Pour faire croistre et reuenir les cheueulx
 Chapitre. cxxv. B

C Pour guerir les podagres
 Chapitre. i. G
 Chapitre. xxxviii. E
 Chapitre. xxxviii. CL
 Chapitre. lxxviii. G
 Cha. xciii. en la fin
 Cha. cliii. en la fin

C Pour guerir les vices et maladies du poulmon
 Chapitre. xxxvi. I

C Pour guerir les pustules
 Cha. xcvi. en la fin
 Chapitre. xxxviii. B

C Pour oster le demangeement de la chair
 Chapitre. i. D
 Chapitre. lxxviii. A

C Pour oster les pruriges du corps
 Chapitre. lxxviii. C

C Pour subuenir à aider aux femmes qui sont en travail d'enfant et oster les perils de l'enfantement
 Chapitre. xxxviii. G

C Pour faire mourir les puces
 Cha. cxxviii. ACDf

C Pour faire en fouir les puces
 Chapitre. cxxviii. E. H. et en la fin

C Pour faire mourir les poux
 Cha. cxxv. p tout le cha.

Di Sepantur ab incubis
C Pour subuenir et aider à ceulx qui sont travailliez en leurs corps de mauuais esperitz
 Chapitre. xlv. E

Renum dolorem curat
C Pour guerir la douleur des reins
 Chapitre. iii. D
 Chapitre. v. Df
 Chapitre. li. A

C Pour guerir la reume
 Chapitre. v. B
 Chapitre. xxxviii. L
 Chapitre. lv. A
 Chapitre. lxxviii. C

C Pour secourir contre le venin de la renouille nommée tubeta
 Chapitre. xliii. A

Anguinem meliorem generantia
C Les choses qui engendrent le meilleur sang
 Chapitre. xliii. B

Des bestes

C Pour apder à ceulx qui souffrent pasmoison pour cause qu'ils sont trop repletez
 Chapitre. xxxvi. L

C Pour oster la douleur de la rate
 Chapitre. xxxviii. E

C Pour amollir et liquifier la rate
 Chapitre. xxxviii. E

C Pour estancher le sang qui fluxe des narines
 Chapitre. i. E
 Chapitre. v. EG
 Chapitre. xxxviii. B
 Chapitre. xxxviii. C
 Chapitre. xxxviii. G
 Chapitre. lvi. G
 Chapitre. cli. CH

C Pour restreindre le sang
 Chapitre. vi. B

C Pour apder aux creations du sang
 Chapitre. lvi. A

C Pour guerir de la roigne
 Chapitre. i. D

C Pour faire fuir les serpens
 Chapitre. xxxviii. H
 Chapitre. xl. A

C Pour attiter le lait de l'enfant apres qu'il est né et appelle secundine
 Chapitre. xli. A
 Chapitre. xxxvi. R
 Chapitre. lvi. D

C Pour faire fuir les serpens
 Chapitre. xxxviii. H
 Chapitre. xl. A

C Pour garder que les serpens ne te touchent le iour qu'ils auront la medicine
 Chapitre. xliii. en la fin

Table sur le traictie

Chapitre. lxxv A
 Pour faire que on ne craigne point les serpens.
 Chapitre. lxxviii D
 Pour guerir des morsures et picqueures des serpens.
 Chapitre. clxiii B
 Pour guerir sincope.
 Chapitre. lxxviii C
 Chapitre. c. A
 Pour guerir squinantie.
 Cha. i. l. et en la fin
 Chapitre. cpl. h
 Pour tirer les espines ou autres busches hors du corps de la personne quant elles y sont fichees.
 Chapitre. cxxxv C
 Pour mundifier lestomach.
 Chapitre. lxxxv A
 Pour aider a lestomach ayant douleur causee de froit.
 Chapitre. piii l
 Pour curer lestomach naure.
 Chapitre. piii. g
 Pour conforter lestomach.
 Chapitre. pvi A
 Cha. lxxvi. en la fin
 Pour guerir scotomie.

Chapitre. c. G

Pour faire mourir les escorpions.

Chapitre. i. A
 Cha. cxxxvi. B. C

Pour ceulx qui sont picquez des escorpions.

Cha. cxxxv. en la fin

Pour faire supe de la maison les escorpions.

Chapitre. cxxxvi. f

Pour guerir de la morsure de lescorpion quant il aura aucun mors.

Chapitre. cxxxvi D

Pour guerir des picqueures de lescorpion.

Chapitre. v. h

Pour guerir les scrophules.

Chapitre. v. C
 Cha. pvi. en la fin
 Cha. pvi. en la fin

Pour guerir les sour.

Chapitre. pvi B

Pour engarder que on ne sue.

Chapitre. pvi h

Etani cura

Pour guerir de pasmoison ap.

Chapitre. cxxxv D

Des bestes

Pour guerir de espain son du ventre.

Chapitre. piii h

Pour oster la tremblaison des membres.

Chapitre. pvi A
 Chapitre. lxxxviii. D l

Pour aider a ceulx qui tremblent.

Chapitre. lxxxviii A
 Chapitre. cpl. D

Pour oster la paour melancolique.

Chapitre. c. B

Pour faire mourir a expulser les vers du ventre.

Chapitre. pvi l
 Chapitre. pvi A B

Pour guerir a dissoudre les tumeurs enfluees.

Chapitre. cpl E

Pour garder quil ne diengne enfluee aux playes.

Chapitre. pvi. C
 Chapitre. pvi f

Pour guerir de la toupe.

Chapitre. v. g A
 Chapitre. lxxxviii G
 Chapitre. cxxxv B

Pour guerir la douleur punitive du ventre.

Chapitre. pvi. R

Enenis omnibus resistere.

Chapitre. v. A
 Chapitre. lxxxv. B

Pour resister cõtre tous venins.

Chapitre. i. f
 Chapitre. ii. E
 Chapitre. lii. C

Pour restreindre le ventre.

Chapitre. lxxxviii f
 Cha. lxxxv. en la fin
 Chapitre. lxxxviii. G

Pour estaindre le venin quant il a este deu.

Chapitre. pvi E

Pour guerir les venins mortels.

Chapitre. pvi f

Pour guerir le venin du lieure marin.

Cha. cxxxviii. en la fin

Pour dissoudre a faire auoir bon ventre aux ieunes enfans.

Chapitre. pvi D
 Chapitre. cli C
 Chapitre. clii f

Pour faire auoir bon ventre.

Chapitre. pvi A
 Chapitre. lxxxv. en la fin

Pour guerir les naurees du ventre.

Chapitre. v. A
 Chapitre. pvi. B

Pour guerir la douleur punitive du ventre.

Chapitre. pvi. R

Pour mollifier le ventre.

Chapitre. v. A
 Chapitre. lxxxv. B

Pour faire le visage plaisant blanc a reluisant.

Chapitre. p. C

Pour faire croistre les cheueulx.

A iiii

Table sur le traictie

Chapitre. piii h

Pour prouoquer l'urine.

Chapitre. pvi A
 Chapitre. pvi B
 Cha. lxxvi. en la fin

Pour oster la difficalte de l'urine.

Chapitre. pvi. P
 Cha. cli. en la fin

Pour guerir des vermes.

Chapitre. pvi. f l
 Chapitre. pvi. h
 Chapitre. pvi l
 Cha. cxxxv. en la fin

Pour expeller les vers hors du ventre.

Chapitre. pvi. l
 Chapitre. cxxxv C

Pour geeter les vers en vomissant.

Chapitre. cxxxv B
 Chapitre. pvi A
 Chapitre. lxxxv. en la fin

Pour oster la venue de lestomach et des entrailles.

Chapitre. pvi. E
 Chapitre. pvi. f
 Chapitre. pvi. g

Pour guerir les taies et vestigie de la peau.

Chapitre. v. f
 Chapitre. pvi. B

Pour guerir les douleurs de la verge virile.

Chapitre. ii. f
 Chapitre. pvi. B

Pour faire le visage plaisant blanc a reluisant.

Chapitre. p. C

Pour faire croistre les cheueulx.

A iiii

Des oyseaulx

Chapitre. i. g

Pour faire que ta se me se ayme tousiours.

Chapitre. pvi B

Pour guerir les apofitumes chaudes.

Chapitre. pvi f

Pour guerir les apofitumes chanceuses.

Chapitre. p. C

Pour oster la priete et duree des paulpieres.

Chapitre. pvi. B
 Chapitre. pvi. E

L'oyseau qui prend en soy toutes les maladies de la personne malade et ainsi est guerie.

Ensuit la table sur le traictie de oyseaulx.

Alapiciam

Contre alopietie et pour garder de cheoir les cheueulx.

Chapitre. p. A

Pour oster la douleur des aureilles.

Chapitre. pvi. f
 Chapitre. pvi. E
 Chapitre. pvi. A

Pour oster lempeschement de la laine.

Chapitre. pvi A
 Chapitre. lii. en la fin

Pour degecter leau descendue en l'aureille.

Pour faire croistre les cheueulx.

A iiii

Table sur le traitie

Chapitre. xix A
 Pour guerir les clous
 Chapitre. xv B
 Contre collique
 passion
 Chapitre. xxvii en la fin
 Chapitre. lxi f
 Chapitre. lxi B
 Pour appaiser la dou
 leur du col
 Chapitre. lxi B
 Pour guerir de
 buffeur
 Chapitre. xciii f
 Pour esnouoir
 le cohit
 Chapitre. ix E
 Chapitre. xci h
 Chapitre. xci A
 Pour reconforter
 le cuer
 Chapitre. xci en la fin
 Pour faire enfuyr les
 mousches apeles culices
 Chapitre. xli par tout le chap
 Infieria
 Contre dissin
 terie
 Chapitre. xciii B
 Petigo
 Pour guerir
 dettes et gratel
 le feiche nommee
 empetigo

Chapitre. xix h
 Chapitre. xxvii G
 Chapitre. xxi A
 Pour guerir du hault
 mal appelle epilecie
 Chapitre. xxvii D
 Chapitre. lxi B
 Chapitre. xciii f
 Pour oster pureffe
 Chapitre. lxi en la fin
 Arien purgadam
 a l'entigine
 Pour oster les
 lentilles de la face
 Chapitre. xci E
 Pour oster les ta
 ches et scissures du
 visage
 Chapitre. p A
 Remede pour le faul
 con quant il ne peult fieter
 Chapitre. xlv A
 Remede quant le faul
 con se lasche trop
 Chapitre. xlv B
 Pour guerir le faul
 con quant il a los compu
 en la cuisse ou en lesse
 Chapitre. xlv C D E
 Pour guerir de
 frenesie
 Chapitre. xlv en la fin

Des oyseaulx

Pour guerir les
 segmons qui croi
 sent es narines
 Chapitre. lxi en la fin
 Pour estacher le flux
 de sang des narines
 Chapitre. xxvii D
 Chapitre. lxi D
 Pour estancher
 et appaiser to flux
 Chapitre. lxi J
 Dmo egrotans
 an viuat del mo
 riatur
 Pour congnoistre se
 l'home malade viuera ou
 mourra
 Chapitre. xxi A B
 Pour apder a ceulx
 qui ne peuvent diger
 leur viande
 Chapitre. lxi A
 Ducturatum dolo
 res
 Pour guerir le
 douleur des toinc
 tures
 Chapitre. lxi en la fin
 Pour guerir du feu
 sacre
 Chapitre. xci L
 Pour guerir brus
 leurs de feu
 Chapitre. xci C
 Abiorum scis
 furas
 Pour guerir
 les fentes et scis
 fures des leures.
 Chapitre. p A
 Pour guerir et oster
 les lentilles
 Chapitre. lxi A
 Pour oster l'as
 prete et duree de
 la langue
 Chapitre. lxi G
 Pour oster la douleur
 des rains
 Chapitre. i en la fin
 Enstrea in
 perant
 Pour pro
 uoquer et faire fluer
 menstres et fleurs aux
 femmes.
 Chapitre. xxi J P
 Chapitre. xci R
 Pour garder que les
 mamelles des ieunes fil
 les ne croissent
 Chapitre. xlv B
 Pour guerir la
 morphee
 Chapitre. xxi A
 Chapitre. lxi A
 Chapitre. lxi B
 Chapitre. xlv C
 Chapitre. xlv D

Table sur le traitie

Chapitre. lxi en la fin
 Pour guerir la morsu
 re du chien enrage
 Chapitre. xxvii B
 Chapitre. xxvii en la fin
 Chapitre. lxi en la fin
 Pour guerir la mala
 die caduque
 Chapitre. xxi B
 Pour guerir les mala
 dies des maschoueres
 Chapitre. lxi D
 Pour guerir la mala
 die appelee morbo regius
 Chapitre. xci C
 Chapitre. xci en la fin
 Pour faire que la se
 me die tout ce que elle a
 ura fait.
 Chapitre. xxi B
 Pour faire mourir
 les mousches
 Chapitre. lxi A en la fin
 Culosi dolores.
 Pour guerir
 les douleurs des
 yeulx
 Chapitre. lxi A
 Chapitre. xxvii B E
 Chapitre. lxi h
 Chapitre. lxi A
 Chapitre. lxi B
 Chapitre. xlv A
 Chapitre. xlv C
 Chapitre. xlv D

Des oyseaulx

Pour guerir les pustu
 les des yeulx
 Chapitre. lxi A
 Pour faire enfuyr les
 pucees
 Chapitre. xxvii A
 Di sumpsit de
 nenum
 Pour secou
 ir a celluy q a
 ur a prins venin
 Chapitre. xci A B
 Cabiem abster
 gendum
 Pour guerir la
 roigne
 Chapitre. xxi B h
 Pour restituer la clar
 te des yeulx
 Chapitre. i A B C
 Chapitre. xxi D
 Chapitre. xxi D
 Pour subuenir contre
 obliuion
 Chapitre. xxi en la fin
 Contre par
 lise
 Chapitre. lxi B
 Chapitre. lxi A
 Pour guerir la
 podagre
 Chapitre. xxvii G
 Chapitre. xci J
 Chapitre. xci C
 Pour guerir les
 pustu
 les des yeulx
 Chapitre. lxi A
 Pour faire enfuyr les
 pucees
 Chapitre. xxvii A
 Pour guerir la
 roigne
 Chapitre. xxi B h
 Pour restituer la clar
 te des yeulx
 Chapitre. i A B C
 Pour subuenir contre
 obliuion
 Chapitre. xxi en la fin
 Contre par
 lise
 Chapitre. lxi B
 Chapitre. lxi A
 Pour guerir la
 podagre
 Chapitre. xxvii G
 Chapitre. xci J
 Chapitre. xci C

Pour guerir les pustu
 les des yeulx
 Chapitre. lxi A
 Pour faire enfuyr les
 pucees
 Chapitre. xxvii A
 Pour multiplier le
 sperme
 Chapitre. ix E
 Pour faire q
 ton tresor se aug
 mente
 Chapitre. lxi en la fin
 Pour dissoudre q que
 rir les enfleures
 Chapitre. lxi C
 Pour faire fluer
 et la fache le batre
 Chapitre. xi en la fin
 Pour restreindre le
 ventre
 Chapitre. xi A
 Chapitre. xxi A
 Pour remedier contre
 tous venins
 Chapitre. xxvii B
 Pour guerir les
 verrues
 Chapitre. xxi B
 Pour guerir les pie
 queures des mousches
 quepres

Table sur le traictie

Chapitre. cxi D **D**alopiciam
 Pour aguifer la veue
 Chapitre. cxi D
 Pour reconforter la veue
 Chapitre. lvi S
 Pour esclarcir et clarifier la voie
 Chapitre. ix S
 Pour prouocquer l'urine
 Chapitre. xix CP
 Pour faire cheoir les ongles lepreux
 Chapitre. xix AP
Dropies
 Pour apaiser a ceulx q'ont ydopie
 Cha. xix Lz
 En suit la table sur le traictie de poisson

Dalopiciam
 Pour empêcher alopie et de cheoir les cheueulx
 Chapi. xxxvi en la fin
 Chapitre. lxxxvi L
 Chapitre. ciii L
 Pour guerir les douleurs des oreilles
 Chapitre. ii D
 Pour oster les constric-
 tions de l'alaine
 Chapitre. xlix L
 Pour apaiser a ceulx qui a paine ont leur alaine icelle maladie appellee asma
 Chapitre. lxxvi D
 Pour mollifier le ventre
 Chapitre. xxi D
 Des choses qui font aduorter
 Chapitre. xlix f
Apitis dolorem tollunt.
 Pour oster la douleur de la teste
 Chapitre. xxi L
 Pour guerir de la pierre
 Chapitre. xxxvi h
 Chapitre. lxxxvi f
 Pour guerir les carbuncles

Des poisons

Chapitre. xlix L
 Chapitre. lxi S
 Pour oster la chair superflue et qui surcroist
 Chapitre. lxxvi f
 Pour oster les cicatrices.
 Chapitre. lxxxvi S
 Chapitre. cii A
 Pour oster la colere
 Cha. lxxxvi pres la fin
 Pour esmouuoie luxure et le cohit
 Chapitre. xxxv A
 Pour extraire les dars ou seremens q'sont au corps de la per-
 sonne
 Chapitre. lxxvi S
Entium dolores
 Pour guerir les douleurs des dens
 Chapitre. ciii D
 Pour purgier les dens
 Cha. xxi A
 Pour nettoier les dens
 Chapitre. xxi D
 Pour blanchir les dens.
 Chapitre. lxxvi Lz
 Pour guerir la picqueure de scorpion

Pisencia
 Pour seconder a ceulx q'ont malades de episcence
 Chapitre. xxxviii D
 Chapi. lxxviii en la fin
 Pour apaiser a ceulx q'ont episcence
 Chapitre. xxi D
Aciem de albandum
 Pour blanchir la face
 Chapi. lxxvi en la fin
 Pour oster les saphes et ennues
 Chapitre. lxi A
 Pour guerir les fleurs.
 Chapitre. xxxv D
 Chapi. xxxvii L
 Chapitre. lxxvii A
 Pour guerir les fleurs quarte
 Chapitre. xxi D
 Pour guerir les fleurs periodiques
 Chapi. ciii D
Onis adustiones
 Pour guerir les brulures de feu
 Chapitre. xxi D
 Pour guerir la picqueure de scorpion

Table sur le traictie

Chapitre. xviii D
 Chapitre. lxxvi S
 Pour guerir les picqueures ou morsures du dragon marin
 Cha. xxxvi L
 Chapitre. xc A
Achymas
 Pour oster les larmes des yeulx
 Chapi. xxi L
 Pour guerir la lepre
 Chapitre. xxxvii A
 Chapitre. lxi en la fin
 Pour exciter libidine
 Chapitre. lxxviii D
Ammas mulie
 rem sanat
 Pour guerir les mamelles des femmes
 Chapitre. lxxviii en la fin
 Chapitre. lxxviii D
 Pour oster les taches et macules du visage des femmes
 Chapitre. lxxviii D
 Pour oster les taches et macules de la chair
 Chapitre. lxxviii D
 Pour oster les macules et taches de la chair
 Chapitre. lxxviii D
 Pour faire couler les fleurs et menstres aux femmes

Chapitre. lxi D
 Pour curer et guerir la morsure du dragon
 Chapitre. iii D
 Pour guerir les morsures des bestes reptiles
 Chapitre. lxxvi S
 Chapitre. xxi D
 Pour guerir la morsure de lescorpion marin
 Cha. lxxxvi ADL
 Pour guerir la morsure de la vipere
 Chapitre. xxxvii A
 Pour guerir la morsure du chien enraige
 Chapitre. xxxvii D
 Pour guerir la morsure de la murene / cest a dire lempoie
 Chapitre. lxi A
Ris dlcera
 Pour guerir les bleres de la bouche
 Chapitre. xxxvii L
 Pour oster les obscures des yeulx
 Cha. lxxxvi f
 Pour nettoier les fusions des yeulx
 Chapi. lxxvi D
 Pour faire couler les fleurs et menstres aux femmes

Des poisons

Pour oster la rougeur des yeulx
 Chapitre. xlix L
 Pour guerir les enflures des yeulx
 Chapitre. lxxvi S
 Chapitre. xxi D
 Pour guerir les cicatrices des yeulx
 Chapitre. lxxvi f
 Pour consumer les chairs superflues des yeulx
 Chapitre. cii A
 Pour oster la blancheur des yeulx
 Chapi. xxxv en la fin
 Chapitre. lxxvi f
Annum oc lentis
 gines delendum
 Pour oster la tache et macule
 appelee pannus.
 Chapitre. xxi D
 Chapitre. xxxvii f
 Chapitre. lxxviii L
 Pour guerir les pustules appelees parotis
 des et aussi les bosses et strumes
 Chapi. lxxviii L
 Pour faire a la femme l'enfantement legier et facile
 Chapitre. lxxviii h f
 Pour oster les prefo-
 cations de la matris
 Cha. xxxviii D
 Pour faire croistre et engendrer cheueulx a poil
 Chapitre. xlix L
 Pour raser a oster les crins et le poil
 Chapitre. xlix L
 Pour oster et faire cheoir les poils inutiles des paupieres des yeulx
 Chapitre. xlix h
 Pour guerir la podagre
 Chapitre. xlix f
Di habent te-
 dium vini
 Pour faire auoir en haie
 ne le vin.
 Cha. ii en la fin
 Chapitre. lxi en la fin
Scabies pectoris
 Pour guerir la scabie ou roigne de la poitrine
 Chapitre. iii A
 Pour curer la scabie des paupieres des yeulx
 Chap. xxi L
 Pour oster les offoca-
 tions steriques

Table sur le traittie

Des pierres

<p>Chapitre. lxxiii f</p> <p>Pour guerir les saatiques</p> <p>Chapitre. lxi C</p> <p>Pour attirer & extraire du corps les espines a- gues quant elles y sont fichees</p> <p>Chapitre. pvi f</p> <p>Pour congnoistre si gne de tēpeste en la mer</p> <p>Chapitre. pxi A</p> <p>Pour ayder et secou- rir a lestomach debilitē</p> <p>Chapitre. pxi A</p> <p>Chapitre. pxi A</p> <p>Pour restaurer et re- creer lestomach</p> <p>Chapitre. lvi A</p> <p>Affis Pour guerir la toux</p> <p>Chapi. pxi en la fin</p> <p>Pour guerir tenas- mō/ cest a dire esprainsō</p> <p>Chapitre. lvi C</p> <p>Pour oster a curer les tumeurs ou enflures</p> <p>Chapitre. lvi en la fin</p> <p>Pour curer et guerir les vices de la poictrine</p> <p>Chapitre. lxxvi D</p>	<p>Entrem mollifi- care</p> <p>Pour amolir amolifier le Dētre</p> <p>Chapitre. pxi A</p> <p>Chapitre. pxi A</p> <p>Pour esmouuoit le ventre</p> <p>Cha. lxxiii en la fin</p> <p>Pour guerir et curer les venins</p> <p>Chapitre. pvi E</p> <p>Chapitre. lxi B</p> <p>Chapitre. lxxiii A</p> <p>Pour guerir du ve- nin du lieure marin</p> <p>Cha. lvi A</p> <p>Pour nectoger la veue</p> <p>Chapitre. pxi E</p> <p>Pour desecher les blēeres</p> <p>Chapitre. pvi C</p> <p>Pour oster et guerir les blēeres de la teste</p> <p>Chapitre. lvi A</p> <p>Chapitre. lxxiii A</p> <p>Pour purger a guerir les blēeres de la veie</p> <p>Chapitre. lvi D</p> <p>Pour oster et guerir la buette</p> <p>Chapitre. lvi E</p>	<p>Pour oster lēmpeschē mēt a difficulte de lurine</p> <p>Chapitre. pxi A</p> <p>Pour faire le bisaigne plaisāt agreable & blanc</p> <p>Chapitre. pxi D</p> <p>Pour purger les playes q̄ sont ordes</p> <p>Chapitre. pxi C</p> <p>Pour eucharner les playes q̄ sōt trop p̄fondes</p> <p>Chapi. lvi en la fin</p> <p>Pour guerir les playes pourries des gēnaues</p> <p>Chapi. lxxiii D E</p> <p>Pour congutiner et faire iōindre les playes</p> <p>Chapi. pxi D</p> <p>Pour resoluere le vngle</p> <p>Chapitre. pvi C</p> <p>Adropis Pour se courir a ay- der aux p̄- dropiques</p> <p>Chapitre. pxi D</p> <p>Ensuit la table sur le traictie des pierres</p>	<p>Alopicie Pour emper- cher alopicie et cheusle de es-</p> <p>ueus</p> <p>Chapitre. pxi B</p> <p>Chapitre. pxi B D</p> <p>Pour oster les dou- leurs des aureilles</p> <p>Chapitre. pxi A</p> <p>Chapitre. lxxvi C</p> <p>Chapitre. ci A</p> <p>Pour guerir le flux des aureilles</p> <p>Chapitre. pxi E</p> <p>Pour curer les blē- res des aureilles</p> <p>Chapitre. pvi C</p> <p>Pour oster les attir- ons des aureilles</p> <p>Ch. pxi A en la fin</p> <p>De la pierre q̄ est dicte augmenter lor</p> <p>Chapi. pxi f</p> <p>Pour guerir les ap- tumes de laigne</p> <p>Chapitre. pvi B</p> <p>Pour curer les ap- tumes des gēnaues</p> <p>Chapitre. pvi h</p> <p>Pour secourir cont- apostumes pourries</p> <p>Chapitre. pxi E</p>
--	---	--	--

Table sur le traictie

Des pierres

P our curer apostu- mes froides	P our subuenir a la maladie asma	C hapitre. p. c. p. A	P our purgement de tes- te appelle caput purgii
C hapitre. p. p. p. E	C hapitre. p. p. i. C	P our secourir aux douleurs des anches et des jointures	C hapitre. l. p. p. vi. D
P our guerir les apos- tumes de la rate	C hapitre. p. p. viii A		P our adoucir et al- lener les cheueulx
C hapitre. p. l. i. C	C hapitre. l. p. i. G	C hapitre. ci. A	C hapitre. l. p. p. x. B
P our curer les apostu- mes flegmatiques	C hapitre. ci. C	P our curer les fissu- res et fentes qui se font au fondement	C hapitre. c. h
C hapitre. p. p. p. D	C hapitre. p. p. iii. D	C hapitre. p. p. p. G	P our reprimer sa cause deuant le iuge et sa iracunde
P our maturer les a- postumes flegmatique des testicules	P our oster la douleur de l'estomach	C hapitre. p. p. A	C hapitre. p. l. i. B
C hapitre. p. p. p. i. L	C De la pierre qui rec- cille amour	P our guerir les brusleures et adust- ions du feu	P our oster la char- superflue
P our resoluere et dissoudre les apostu- mes durs	C hapitre. p. f	C hapitre. p. vii. h	C hapitre. l. p. p. viii. A
C hapitre. p. p. p. i. B	P our appaiser l'ire des rois et des seigneurs	C hapitre. l. p. p. viii E	C hapitre. p. B
P our curer les apostu- mes qui se font au fonde- ment	C hapitre. p. p. p. i. E	P our estaindre l'argent vis	P our guerir le chancre
C ha. p. p. p. i. i. en la fin	P our vaincre les bas- tailles et les causes	C hapitre. p. p. i. D	C hapitre. p. iiii. h
P our les apostumes de la vulue et membre se- cret de la femme	C hapitre. p. p. p. i. C	D octor oris P our guerir la pustule de la bouche appellee Dostor	C hapitre. p. vii. B
C hapitre. p. p. p. i. i. f	P our acquerir richesses	C hapitre. p. p. p. i. B	P our dessecher les chairs humides
P our curer les apostu- mes chaudes des mains melles	C hapitre. l. p. B	A pitia dolorem P our oster la douleur de la teste	C hapitre. p. i. B
C hapitre. p. p. f	P our congnoistre se vne fille est vierge ou corrompue	C hapitre. l. p. vi. A	P our mundifier le cerueau
C De la pierre conuen- able aux apostumes a leur commencement	C hapitre. l. viii. D	P our empescher le catarre	C hapitre. p. iiii. h
C hapitre. l. p. vii. A	P our esnouuoir les voluptez de luxure	C hapitre. p. p. vi. C	P our subuenir a ceulx qui sont malades de Ces phalargie q est vne dou- leur de teste
	C hapitre. l. i. C	C ontre cardiaque	C hapitre. l. p. vi. A
	C ontre artetique passion	C ontre catarrhe	C ontre ciliague passion
		C hapitre. l. p. vii. A	C hapitre. l. p. i. B
		C hapitre. l. p. vi. f	P our curer colique passion
		C ha. p. p. p. en la fin	

D II

Table sur le traictie

Chapitre. cxxiii. g

Pour faire auoir bon engin

Chapitre. lxxv. d
Chapitre. cv. a

Pour auoir bon entendement

Chapitre. vii. c

Pour curer les incur- sions de fistules des in- cubes et succubas

Chapitre. i. a

Pour curer les blez- res des intestins

Chapitre. xlv. d
Chapitre. xlii. c
Chapitre. cxxx. c

Pour purger les ordu- res des intestins

Chapitre. xlvii. a

Pour oster la ventosi- te des intestins

Chapitre. lxxxvi. g

Pour faire tresbon ancre pour escrire

Chapitre. c. en la fin

Pour appaiser ites et noyses

Chapitre. xliii. a

Lapis q in manu dextra cotra so- lem tenuerit ra- dios emittit. ac.

La pierre qui gette rapes quat elle est tenue en la main de pierre contre le soleil et rend feu telles- ment q ceulx q le voyent se merueillent

Chapitre. lxx. d

La pierre laquelle si el- le est portee de l'homme il nest point mors de mous- ches / ne des mouches a miel

Chapitre. lxxiii. d

La pierre laquelle si aucun la porte en sa bous- che est plus fait iuge de ses cogitations & opinions et rend l'homme amiable

Chapitre. lxxiii. e

La pierre qui rend l'ho- me peccin quant il la por- te assure / et agreable aux hostes

Chapitre. lxxv. d

La pierre qui vault co- tre les regions pestiferes quat elle est portee

Chapitre. lxxv. c

La pierre q rend la per- sonne seure de la tēpeste et foudre quant elle est portee

Chapitre. lxxv. e

La pierre qui garde de noyer celluy qui la porte

Chapitre. lxxvi. g

Des pierres

Chapitre. cxi. a

Chapitre. cxxii. d

La pierre qui cure emittre / et les malis- dies caduques quant elle est pendue au col

Chapitre. cxxiii. g

La pierre qui fait bonne memoire quat elle est portee / et des- tourne la tempeste

Chapitre. cxxiii. en la fin

La pierre qui cause in- sensibilité a la personne si que elle ne sent riens quant on luy coupe ou brusle aucun membre

Chapitre. lxxxviii. a

La pierre qui gar- de de deoir mauvais songes de nuyt quat elle est portee

Chapitre. cxi. a

La pierre qui dechace le cancer

Chapitre. cxi. a

La pierre qui est tres- bonne contre fraudes

Chapitre. cxi. f

La pierre qui fait de- monstrer moult de sinis- lances des songes

Chapitre. ii. c

La pierre qui degette la maladie qui est dicte Noli me tangere

Chapitre. cxi. h

La pierre qui rend l'homme chaste et pudique

Chapitre. cxi. a

Table sur le traictie

Pour rompre la pier- re qui est causee es rains

Chapitre. cxi. c
Chapitre. cxxiii. en la fin
Chapitre. cxxv. a

Pour engendrer du lait es mammelles

Chapitre. xlv. e
Chapitre. lxx. f

Pour guerir la sepre

Chapitre. xliii. g
Chapitre. xlv. a
Chapitre. cxxiii. e
Chapitre. cxxv. d

Pour curer lienterie et diarrie

Chapitre. lxxv. d

Pour oster & appaiser luyure

Chapitre. lxxv. d

Pour empêcher luyure

Chapitre. lxxv. f
Chapitre. cxi. a

Pour subuenir aux lu- natiques et a ceulx q ont le diable au corps

Chapitre. i. en la fin
Chapitre. xlv. d

Pour appeller hors du ventre les vers lumbriqs et les ascarides

Chapitre. cxi. d
Chapitre. li. e
Chapitre. cxxiii. en la fin
Chapitre. cxxv. c

Pour rompre la pier- re de la Becie

Chapitre. ii. a

Attricis fluxu prohibet

Pour empêcher le flux de lamarris.

Pour guerir de la ma- ladie appelee manie

Pour deouter & apper- ler mauuaise cogitacion

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Pour empêcher de croistre les mameselles au ieunes filles / et les testi- cules aux ieunes filz

Des pierres

Pour guerir la morsu- re de la bipere

Chapitre. ii. a
Chapitre. cxxiii. h

Pour subuenir contre la morsure de la rayne

Chapitre. cxxiii. l

Pour secourir a la mor- sure de la serpent tyru

Pour guerir la morphée

Chapitre. xlv. g
Chapitre. c. f
Chapitre. cxxiii. f

Pour guerir la morsu- re du chien enrage

Pour apder aux men- strues des femmes

Chapitre. lxxxv. f
Chapitre. cxxv. e

Pour guerir la morsu- re des bestes reptiles

Chapitre. cxxv. en la fin

Que les mammelles des femmes soient rem- plies de lait

Chapitre. xlv. d
Chapitre. lxx. e
Chapitre. cxi. b

Pour curer les mala- dies melancoliques

Chapitre. xlv. d
Chapitre. lxx. e
Chapitre. cxi. b

Pour lacher l'humour melancolique

Chapitre. lxxv. e

Pour guerir la morsu- re de lescorpion

Chapitre. ii. a

Pour faire mourir les fouris

Chapitre. xvi. h

Pour la blancheur des yeulx

Chapitre. lxxviii. e
Chapitre. cxxv. en la fin
Chapitre. iii

Escreticam pas- sionem

Contre pas- sion nefretique & douleur de rains

Chapitre. lxxviii. a

Pour garder que les oeufz ne se eschauffent trop au nid

Chapitre. x. l

Pour ceulx q ne peu- ent retenir leur brine

Chapitre. lxxxvi. R. et en la fin

Oculorū dolorē

Pour guerir la morsu- re du chien enrage

Chapitre. xlv. g
Chapitre. c. f
Chapitre. cxxiii. f

Pour guerir la morsu- re du chien enrage

Chapitre. xlv. g
Chapitre. c. f
Chapitre. cxxiii. f

Pour guerir la morsu- re du chien enrage

Chapitre. xlv. g
Chapitre. c. f
Chapitre. cxxiii. f

Pour guerir la morsu- re du chien enrage

Chapitre. xlv. g
Chapitre. c. f
Chapitre. cxxiii. f

Pour guerir la morsu- re du chien enrage

Chapitre. xlv. g
Chapitre. c. f
Chapitre. cxxiii. f

Pour guerir la morsu- re du chien enrage

Chapitre. xlv. g
Chapitre. c. f
Chapitre. cxxiii. f

Pour guerir la morsu- re du chien enrage

Chapitre. xlv. g
Chapitre. c. f
Chapitre. cxxiii. f

Pour guerir la morsu- re du chien enrage

Chapitre. xlv. g
Chapitre. c. f
Chapitre. cxxiii. f

Des besten

<p>Pour guerir l'ulcère tion de la verge</p>	<p>Chapitre. lxxviii Droisif</p>	<p>Lacte bisancia fueillet</p>	<p>Amma/dain fueillet</p>
<p>Chapitre. lxxviii Des choses bonnes aux blâces des rains</p>	<p>Chapitre. lxxviii Contre p droisif</p>	<p>Donnacé/bugle fueillet</p>	<p>Amma/dain fueillet</p>
<p>Chapitre. lxxviii Contre les blâces faictes es narines et es aureilles</p>	<p>Chapitre. lxxviii Contre passion plaque</p>	<p>Boe/beuf. f Bombes/ber Borap. f Baso/crapault fueil let Bubalus/bugle fueil let Buechus f Bupreste. f Bubione/mouschetons en vin. f</p>	<p>Amma/dain fueillet Damula. f Diaco/dragon fueillet Draconcopede. f Dapus. f Dipsa/serpent. f Diomedea. f Duran. f</p>
<p>Chapitre. lxxviii Pour guerir les blâces res du polmon</p>	<p>Chapitre. lxxviii Chapitre. lxxviii</p>	<p>Apza/chienne fueillet Caprea/chie ure sauuaige fueillet.</p>	<p>Quas/cheuat fueillet Elephas. f Enchires. fueil let Enndros et emitra. fueil let Erinacius/hericon fueil let Ectus/chat. f Eccus. f Camelus/chamel fueil let Cameleon. f Camelopardus/chamel leopard. f Capreolus/cheurel sau uaige. f Castor. f Chama. fueillet Calopus. f Cerus/cerf. f Ceruleus. f Cetrassos. f Cephos. f Cirogrillus/porc espic fueillet Cicade. f Cirotrochea. f Cretetus. f Coluber/couleuvre fueillet Cocodrillus. f Cuniculus/connin fueillet</p>
<p>Chapitre. lxxviii Pour guerir les blâces res profondes</p>	<p>Chapitre. lxxviii Chapitre. lxxviii</p>	<p>Ensuit la table generale des bestes</p>	<p>Quas/cheuat fueillet Elephas. f Enchires. fueil let Enndros et emitra. fueil let Erinacius/hericon fueil let Ectus/chat. f Eccus. f Camelus/chamel fueil let Cameleon. f Camelopardus/chamel leopard. f Capreolus/cheurel sau uaige. f Castor. f Chama. fueillet Calopus. f Cerus/cerf. f Ceruleus. f Cetrassos. f Cephos. f Cirogrillus/porc espic fueillet Cicade. f Cirotrochea. f Cretetus. f Coluber/couleuvre fueillet Cocodrillus. f Cuniculus/connin fueillet</p>
<p>Chapitre. lxxviii Contre les blâces fraudulentes</p>	<p>Chapitre. lxxviii Chapitre. lxxviii</p>	<p>Ensuit la table generale des bestes</p>	<p>Quas/cheuat fueillet Elephas. f Enchires. fueil let Enndros et emitra. fueil let Erinacius/hericon fueil let Ectus/chat. f Eccus. f Camelus/chamel fueil let Cameleon. f Camelopardus/chamel leopard. f Capreolus/cheurel sau uaige. f Castor. f Chama. fueillet Calopus. f Cerus/cerf. f Ceruleus. f Cetrassos. f Cephos. f Cirogrillus/porc espic fueillet Cicade. f Cirotrochea. f Cretetus. f Coluber/couleuvre fueillet Cocodrillus. f Cuniculus/connin fueillet</p>
<p>Chapitre. lxxviii Pour guerir les blâces res profondes</p>	<p>Chapitre. lxxviii Chapitre. lxxviii</p>	<p>Ensuit la table generale des bestes</p>	<p>Quas/cheuat fueillet Elephas. f Enchires. fueil let Enndros et emitra. fueil let Erinacius/hericon fueil let Ectus/chat. f Eccus. f Camelus/chamel fueil let Cameleon. f Camelopardus/chamel leopard. f Capreolus/cheurel sau uaige. f Castor. f Chama. fueillet Calopus. f Cerus/cerf. f Ceruleus. f Cetrassos. f Cephos. f Cirogrillus/porc espic fueillet Cicade. f Cirotrochea. f Cretetus. f Coluber/couleuvre fueillet Cocodrillus. f Cuniculus/connin fueillet</p>
<p>Chapitre. lxxviii Contre les blâces fraudulentes</p>	<p>Chapitre. lxxviii Chapitre. lxxviii</p>	<p>Ensuit la table generale des bestes</p>	<p>Quas/cheuat fueillet Elephas. f Enchires. fueil let Enndros et emitra. fueil let Erinacius/hericon fueil let Ectus/chat. f Eccus. f Camelus/chamel fueil let Cameleon. f Camelopardus/chamel leopard. f Capreolus/cheurel sau uaige. f Castor. f Chama. fueillet Calopus. f Cerus/cerf. f Ceruleus. f Cetrassos. f Cephos. f Cirogrillus/porc espic fueillet Cicade. f Cirotrochea. f Cretetus. f Coluber/couleuvre fueillet Cocodrillus. f Cuniculus/connin fueillet</p>
<p>Chapitre. lxxviii Pour guerir les blâces res profondes</p>	<p>Chapitre. lxxviii Chapitre. lxxviii</p>	<p>Ensuit la table generale des bestes</p>	<p>Quas/cheuat fueillet Elephas. f Enchires. fueil let Enndros et emitra. fueil let Erinacius/hericon fueil let Ectus/chat. f Eccus. f Camelus/chamel fueil let Cameleon. f Camelopardus/chamel leopard. f Capreolus/cheurel sau uaige. f Castor. f Chama. fueillet Calopus. f Cerus/cerf. f Ceruleus. f Cetrassos. f Cephos. f Cirogrillus/porc espic fueillet Cicade. f Cirotrochea. f Cretetus. f Coluber/couleuvre fueillet Cocodrillus. f Cuniculus/connin fueillet</p>
<p>Chapitre. lxxviii Contre les blâces fraudulentes</p>	<p>Chapitre. lxxviii Chapitre. lxxviii</p>	<p>Ensuit la table generale des bestes</p>	<p>Quas/cheuat fueillet Elephas. f Enchires. fueil let Enndros et emitra. fueil let Erinacius/hericon fueil let Ectus/chat. f Eccus. f Camelus/chamel fueil let Cameleon. f Camelopardus/chamel leopard. f Capreolus/cheurel sau uaige. f Castor. f Chama. fueillet Calopus. f Cerus/cerf. f Ceruleus. f Cetrassos. f Cephos. f Cirogrillus/porc espic fueillet Cicade. f Cirotrochea. f Cretetus. f Coluber/couleuvre fueillet Cocodrillus. f Cuniculus/connin fueillet</p>
<p>Chapitre. lxxviii Pour guerir les blâces res profondes</p>	<p>Chapitre. lxxviii Chapitre. lxxviii</p>	<p>Ensuit la table generale des bestes</p>	<p>Quas/cheuat fueillet Elephas. f Enchires. fueil let Enndros et emitra. fueil let Erinacius/hericon fueil let Ectus/chat. f Eccus. f Camelus/chamel fueil let Cameleon. f Camelopardus/chamel leopard. f Capreolus/cheurel sau uaige. f Castor. f Chama. fueillet Calopus. f Cerus/cerf. f Ceruleus. f Cetrassos. f Cephos. f Cirogrillus/porc espic fueillet Cicade. f Cirotrochea. f Cretetus. f Coluber/couleuvre fueillet Cocodrillus. f Cuniculus/connin fueillet</p>

Table generale

H **E**ricus / heris
con. f. pppii
hena. f. pppii
histris. f. pppii
hymulus / ieune corf
fueillet pppii

I **A**culus et ipnalis
serpens. f. pppii
Janus / inachlin
fueillet pppii

L **A**cetus / lezarde
fueillet pppii
lamia et lausa
num. f. pppii
leo / lion. f. pppii
leopardus / leopard
fueillet pppii
leonthophonos et leucro
cuta. f. pppii
lepus / lieure. f. pppii
leuiathan. f. pppii
lanificus et limax. f. pppii
let pppii
lind. f. pppii
locusta / saultere. f. pppii
let pppii
lupus / loup. f. pppii
luther luthie. f. pppii
lumbicus / ver. f. pppii
let pppii
luchaonem. f. pppii

M **A**ricomorion
fueillet pppii
mufella / mus
telle. f. pppii
mumunetus / matmor.
fueillet pppii
marcarus / martre

R **A**na / renouille
fueillet pppii
Rangifer / rosus
tella. f. pppii
Rattus / rat a sou
v. f. pppii
Regulus / basilic / serpent
fueillet pppii
Rinoccephalus et rinoce
ron. f. pppii
Rutella / rutelle. f. pppii
Rubetum / rubete. f. pppii

S **A**lamandra
fueillet pppii
Saura et stel
lio / serpens. f. pppii
Sanguisuga / sangsue
Scrabronos / eferbotz
fueillet pppii
Salpiga / scitafis a sepa
serpens. f. pppii
Situla / spuens et sprena
serpens. f. pppii
Simia / singe. f. pppii
Scorpio / scorpion. f. pppii
Seta / simulas et solifu
ga. f. pppii
Spoliator / colubz / ver
fueillet pppii

T **A**lpa / taulpe
fueillet pppii
Thaurus / tho
reau. f. pppii
Tarandrus. f. pppii
Tapius / taiffon
fueillet pppii
Tragelaprus et teage
dita. f. pppii
Terredo / ver. f. pppii
Tyne / taigne. f. pppii
Tyrus / serpent. f. pppii
Tigris / tigre. f. pppii
Toxuca et taranta
fueillet pppii
Trogodice. f. pppii

Des bestes

Table generale

D **U**ila / aigle
fueillet pppii
Achacius / aues
paradisi. f. pppii
Achantis / chardonneret
fueillet pppii
Accipiter / espremier
fueillet pppii
Aetiohilon. f. pppii
Agochilos et alauda
fueillet pppii
Alitethus. f. pppii
Altion. f. pppii
Anas / cane. f. pppii
Anser / ope. f. pppii
Ardeola / ardea / azalon
a. f. pppii
Apis / mouche a mpe
fueillet pppii

B **A**siliscus / basilic
fueillet pppii
Barliata / ber
nelia. f. pppii
Bastarda et bonosa
fueillet pppii
Bubo / chahuan
fueillet pppii
Butus / butorius et bo
taurus / butours. f. pppii
Bibones et blata / mous
ches. f. pppii

C **A**ntarides
moufches. f. pppii
let pppii
Carabates
fueillet pppii
Caladrius et calendris
fueillet pppii
Capo et caprimulgus
fueillet pppii
Carduellus / chardonne
et. f. pppii

C **A**robdion et carista
fueillet pppii
Cervus / dolans / cerf
lani. f. pppii
Dicade. f. pppii
Dicomia / cigoigne. f. pppii
Dignus / cigne. f. pppii
Dinomulcus / cispedo et
citramo. f. pppii
Dinomia / moufche cani
ne. f. pppii
Dicendula / cinice et cos
dio / moufches. f. pppii
Columba / pigeon. f. pppii
Coredulus et comip
fueillet pppii
Corvus / corbeau. f. pppii
Coturnix. f. pppii
Coccy. f. pppii
Cochilos / coylelet
fueillet pppii
Corinta. f. pppii
Cuculus / cacu. f. pppii
Cubeth. f. pppii
Culep / moufche. f. pppii

D **P**omedas. f. pppii
let pppii
Drachma. f. pppii
let pppii

E **C**ithus / Emeria
et ercinia. f. pppii
let pppii

F **A**ico / faulcon
fueillet pppii
favianus / faifac
fueillet pppii
Fataror. f. pppii

Des oyseaulx

P **A**gus et lucidius
fueillet pppii
Lagepus. f. pppii
let pppii
Linachos. f. pppii
Luscinia. f. pppii

M **A**gnates fueils
let pppii
Merula / mer
le. f. pppii
Mergus / plaingon
fueillet pppii
Merillus / meropes
fueillet pppii
Melancorifus et mor
phep. f. pppii
Mennonides. f. pppii
Mulus / escouffe fueils
let pppii
Moredula / chouette
fueillet pppii
Mufca / moufche fueils
let pppii

N **H**ecula fueils
let pppii
Nifus / espremier
fueillet pppii
Nicticorax
fueillet pppii
Nepas ou nepa. f. pppii

O **M**ococulus fueil
let pppii
Oppimachus
fueillet pppii
Driolus et origometra
fueillet pppii
Ofena et ossifraga
fueillet pppii
Ofhus. f. pppii
Oua / oeuf. f. pppii

Ensuit la ta
ble generale des
oyseaulx

Table generale

Affer/passerat
ou moyneau
fueillet lxxxviii
Pauo/paon
fueillet lxxxix
Palumbus/coulomb/ra
mier.fueillet lxxxix
Platea et pluuialis/pleu
nier.fueillet lxxxix
Papilionis/papilions.
fueillet lxxxix
Pellicanus/pellican
fueillet lxxxix
Perdix.f
Pica/pie.f
Picus/espere.f
Psittacus/papegault
fueillet lxxxix
Porphyrio.f
fueillet lxxxix
Regulus/roitelet
fueillet lxxxix
Scabrones et
carbotz/mou
ches.guespes
fueillet lxxxix
Scarabei/mouches
fueillet lxxxix
Scinifce/mouches
fueillet lxxxix
Strep.f
Sturcio/ostreue.fueil
let lxxxix
Sturio camelo.fueil
let lxxxix
Tarda/ostarde
fueillet lxxxix
Turdela/turde
le.fueillet lxxxix
Turtur/turterelle.fueil
fueillet lxxxix

Anellus.f
Desperilio/cha
uc.souris.f
Despa.f
Mula.f
Papua/huppe.f
Dultur/Doultour.
fueil
let
Bon.fueil
let
Centides
fueil
let
Enfuit table ge
nerale des poissons
Bremon/alchan
des/accipiendo
albiren a alphas
ran.f
Anguila/anguille.fueil
let
Alec/haren.f
Araneus/arces et arini
fueillet

Aspidocheleon et aurata
fueillet
Alforan.f
Asturam.f
Aureum delus.f
Arbucium/ammis/aba
nger/afferus a astralus
fueillet
Abydes.f
Alhuna.f
Barchora.f
Borbotha/bota
a bienna.f
Balena/baline
fueillet
Babilonius et bellua
fueillet
Cancer/escreuice
fueillet
Caab et canis
marinus.f
Cancius/capitatus et
carpera.f
Cetus balaine.f
Cetechy et cerules.fueil
let
Chilon et chircos.fueil
let
Conche.f
Cochler.f
Conger/corems coruus
marinus.f
Cocodrillus/cocodrille
fueillet
Daco marinus/
dragon marin
fueillet
Delphin/daul
phin.f
Dentip et dies.fueil
let

Elachus/focaa ga
lata.f
Faffaleon.fueil
let
Gadus/gla
dius et glau
tus.f
Gobius a gra
nus.fueillet
Gomanem et gonger
fueillet
Hamius a hamdo
fueillet
Ictinus marinus
fueillet
Laoon/harhora
a lreol.f
Larabo et lrelo
fueillet

Des poissons

Table generale

Loiz.f
Marinus
Lepus marinus
lieure marin
fueillet
Leuiathan a ludolacha
fueillet
Loligo.fueillet
Locusta/langouste mari
ne.fueillet
Lucas/lus.f
Lupus marinus:loup ma
rin.fueillet
Megar/milagrus
et milus.fueil
let
Mugilus.fueil
let
Mus marinus/souris
marin.f
Muri.fueillet
Murena/lempre
fueillet
Mulpes.fueillet
Mulus/mulet.f
Monachus marinus
moyne marin.f
Necos/nauti
los et nubes
fueillet
Nereides a oz
fueillet
Orbis.f
Ostreca/oistre
fueillet
P

Agrus/pauus
pectine et perca
fueillet
Plataniste a per
na.fueillet
Pistrip.f
Pinna a plape.f
Porcus marinus/porc ma
rin.fueillet
Polippus.f
Pungitius.f
Purpura.f
Rape et raba
fueillet
Rana marina/re
nouille marine
fueillet
Rumbus.f
Rufus et riache.f
Salmo et salpa
fauimon.f
Sparus a flaurus
fueillet
Sepia.fueillet
Serra.fueillet
Sirena seraine.f
Spinachia et squatina
fueillet
Solaris et solea.f
Scolopendria et scorpio
fueillet
Spongia.f
Stonatus ou stincus.fueil
let
Sturio/esurgeon.fueil
let
Stella/estolle.f
Sfungia.f
T

Testum.f
Testudo/limacon.fueil
let
Tigris et tritte.fueil
let
Thynnus.f
Tortuca tortue.f
Vaca et vitulus
marinus/dache
et beau marin
fueillet
Verich ou verich
fueil
let
Vergiliales.f
Vranoscopus/vertica et
Vulpes marinus.f
Ydotam.fueil
let
Zedrus/z
drach/et zi
phius.fueil
let
Zitiron.fueil
let
Zifrus.f
**Table generale des
pierres**

Damas/ymat
fueillet
Agathes ou a
gatis/agathe
fueillet
Alabandina.f
Alabattistes/amandin
a absintus.f
Androdomanta et entre
cites.fueillet
Allectorius/allectoie
fueillet
Ametist/amatiste
fueillet
Asius.fueillet
Albeston.fueillet
Aquila lapis:la pierre de
laigle.f
Aftion et asterites
fueillet
Aena/arene.f
Argilla/argille.f
Armenus.f
Antimonium/antimoine
fueillet
Attamentum:attamiet
fueillet
Alumen alun.f
Aurum/or.f
Auricalcum/saiton.fueil
let
Argentum/argent.fueil
let
Argentum diuin:arget
bis.fueillet
Arsenicum/arsenic.fueil
let
Balagus et beril
lus/balap a beril
fueillet
Bizaar/pierre
delurant de venin.fueil
let
Belliculi marini.fueil
let
Bulus armenus.fueil
let
Borap.fueillet

Des pierres

Table generale

A lliaca: fueil / let	C acantalitus / et / mission a ethites	R accontalitus / et / mission a ethites
C arbunculus / let	E matites fueil / let	R arabe. f. cplvii
E scharboide / fueil / let	E vacolitus et epebenos / fueil / let	L icargium / litarge fueil / let
C aly / chauly vine. fueil / let	E ndros / efsius a egipsil / fueil / let	L ichinis. f. cplix
C aristum / numidicus / fueil / let	E litropia. f. cpliii	L iguris et liparia. fueil / let
C alefarios / coranticos / ou coranium. f. cplviii	E pitites. f. cpliii	L una / lune
C elidonium / celidome / fueil / let	A lcenos / filate / rus / stongites et / floginu. f. cpliii	M agnesia a marassita / fueil / let
C elonites et cinedia / fueil / let	F errum / fer / fueil / let	M argarita / fueil / let
C erusa / ceruse fueil / let	A gates / agate / fueil / let	M argaria / fueil / let
C risolectrus et cris / colla. fueil / let	G alactites a ga / ramantines / fueil / let	M argaria / fueil / let
C ripassus et crisopas / fios. fueil / let	G ranatus / granat / fueil / let	M argaria / fueil / let
C risolitus / crisolite / fueil / let	G agacromon / grisolite / et galatides. f. cplv	M argaria / fueil / let
C ristallum / cristal / fueil / let	G elacies et glosopetra / fueil / let	M argaria / fueil / let
C inabar / cinabre. fueil / let	G ypsum / gipt f. cplv	M argaria / fueil / let
C inix / cendie. f. cpl	H ierba et hiera / tides. fueil / let	M argaria / fueil / let
C orallus / corail / fueil / let	I scus / iacinte / fueil / let	M argaria / fueil / let
C orneolus / cornaline / fueil / let	I scus / iacinte / fueil / let	M argaria / fueil / let
C onchilium / conchile / fueil / let	I scus / iacinte / fueil / let	M argaria / fueil / let
C os / queuv. f. cpli	I scus / iacinte / fueil / let	M argaria / fueil / let
C uprum / cupure fueil / let	I scus / iacinte / fueil / let	M argaria / fueil / let

Deapierres

A liabates / lia / mam et lienne / fueil / let	D aphanus / orphane / fueil / let
A liabates / lia / mam et lienne / fueil / let	D aphanus / orphane / fueil / let
A liabates / lia / mam et lienne / fueil / let	D aphanus / orphane / fueil / let
A liabates / lia / mam et lienne / fueil / let	D aphanus / orphane / fueil / let
A liabates / lia / mam et lienne / fueil / let	D aphanus / orphane / fueil / let
A liabates / lia / mam et lienne / fueil / let	D aphanus / orphane / fueil / let
A liabates / lia / mam et lienne / fueil / let	D aphanus / orphane / fueil / let
A liabates / lia / mam et lienne / fueil / let	D aphanus / orphane / fueil / let
A liabates / lia / mam et lienne / fueil / let	D aphanus / orphane / fueil / let
A liabates / lia / mam et lienne / fueil / let	D aphanus / orphane / fueil / let

Table generale

S maraldus. f. clix	S al / sel. f. cplvii
S agda et sandariso / fueil / let	S al armoniacum / sel ar / moniac. f. cplvii
S ilenites et sicite / fueil / let	S al alkali. f. cplvii
S tellarius. f. clix	S al endus. f. cplvii
S pectularis. f. clix	
S istos. f. clix	
S pongia marina / espon / ge de mer. f. clix	
S ordices parietis / bal / nei. fueil / let	
S ilep. f. cplvii	
S iccinus / ambre / cplvii	
S ulfur / soufre. f. cplvii	

Des pierres

T orchoys et thegolitus / fueil / let	V is. fueil / let
T utthia / tutthie. f. cplvii	
A rach et Beniz / fueil / let	
D egétana a Bnio / fueil / let	
D esica / Decie. f. cplvii	
D ride etis / Bert de gris / fueil / let	
D itrum / Boire. f. cplvii	
D itriola / Bitriol. f. cplvii	

Cestuy present oeuvre tressicement appelle le iardin de sante trans late de latin en fracois la grace de dieu aydant A este nouvellemet impu me a paris pour Anthoine Berard / marchant libraire demourant a Paris en la rue saint Jacques pres petit pont a lenseigne saint iehan leuangeliste Du au palais au premier pilier devant la chapelle ou len chante la messe de messeigneurs les prebendes

D uadrat / qu / dros et quier / fueil / let	R ubens. fueil / let
D uitinus / ras / day et ranno. f. cplvii	
R ubens. fueil / let	
S ardius / sardie / fueil / let	
S ardius et sardo / fueil / let	
S ardonia / sardone. fueil / let	
S amius et sarcosagus / fueil / let	



